ГІСТАРЫЧНЫ
СЛОЎНІК
БЕЛАРУСКАЙ
МОВЫ

НАЦЫЯНАЛЬНАЯ АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ

ІНСТЫТУТ МОВЫ І ЛІТАРАТУРЫ
ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА І ЯНКІ КУПАЛЫ

ГІСТАРЫЧНЫ **СЛОЎНІК** БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 29

Пристрастный – ракъ

Мінск
«Беларуская навука»
2009

УДК 811.161.3'374.3
ББК 81.2 Беи-4
Г51

Складальнікі:

І. У. Будзько (*провежоный — проехати, протопа — прутко, пустякъ — пятнадцать*);
А. М. Булыка (*прожерти — промышляючий, просказати — протонотарий, прутовщина — пустэлникъ*);
І. І. Крамко (*пронагабанье — просияти*);
В. У. Мяснікова (*разумнейший — ракъ II*);
З. К. Турцэвіч (*прихожденье — проведыванье*);
Г. У. Федарэнка (*пристрастный — прихожати, разделеный — разумне*)

Пад рэдакцыяй А. М. Булыкі

Рэцэнзенты:

кандыдат філалагічных навук Ф. С. Шумчык,
кандыдат філалагічных навук Т. М. Трухан

Г51 **Гістарычны** слоўнік беларускай мовы. Вып. 29. Пристрастный — ракъ / склад. І. У. Будзько [і інш.] ; пад. рэд. А. М. Булыкі. — Мінск : Беларус. навука, 2009. — 484 с.
ISBN 978-985-08-1028-1.

У 29-м выпуску Гістарычнага слоўніка беларускай мовы, які ўключае каля 2000 слоў на літары **П—Р** (*пристрастный — ракъ*), як і ў папярэдніх, даюцца тлумачэнне і граматычная характарыстыка лексікі беларускай літаратурнай мовы XIV—XVIII стст.

Разлічаны на мовазнаўцаў, гісторыкаў, этнографаў і ўсіх, хто займаецца вывучэннем гістарычнага мінулага беларускага народа.

УДК 811.161.3'374.3
ББК 81.2Беи-4

ISBN 978-985-08-1028-1

П

Пристрастный *прым. Адданы.* Молимъсѧ о Стадѣ, своимъ Чинѣ цр҃квномъ, о домовомъ радѣ, и о нш҃омъ пристрастномъ дочасномъ мешканью (Лям., 14).

Пристрашити, прыстрашыти *дзеясл. Прыстрашыць.* нижли ся съ тобою едналъ, шток[ь] мя листомъ пристрашилъ короля его милости (КЗ, 619, 1495); замолчала, и король позналъ иж ѡна милуеть Трыщана, и еще ее большъ прыстрашыл и рекъ (Трыст., 17); та*к* гд҃ъ бг҃ъ хотѣ*л* ихъ до покꙋты пристраши*т* (Бельск., 296); длѧ того особливе о томъ братолюбіи пытаючого приводи*т* себе Гь҃, абы на*с*, если не з[s] повинности, принамнѣй з[s] страхꙋ до него, побꙋдилъ, и пристрашилъ (Каліст, I, 25—25б).

Пристретити *дзеясл. Сустрэць.* занже хто е*с* в непотребный час. но пристретитъ ества тѣплоте прироженоу велми. да аще измешкаеть до часꙋ соухотного. пристретить теплое прироженіе. ꙗко ѡгнь палѧщь (Арыст., 232).

Пристреченье *наз. Прыход; сустрэча.* бо*г* ... нб҃са оукрылъ свѣтомъ и заказа*л* на нее пристреченьемь: исповѣдаеть на него дроу*г* его совокоупленіе паки на восходѧщаго (Зб. 262, 27б).

Пристроеный *дзеепрым. Прыгатаваны; падрыхтаваны.* Пото*м* посло*в* тата*р*ски*х* проси*л* на че*ст*, на которо*м* вси*м* и*м* и слꙋга*м* и*х* каза*л* гꙋбы, носи и ꙋши поꙋрѣзова*т*, и ѡ*т*сла*л* и*х* та*к* пристроены*х* до царꙗ балаклеꙗ (Стрыйк., 521б).

Пристрой *наз. Прыстасаванне.* все прис[s]трое треб[s]ника, посполу завинꙋть кожами синими, и привѧжут[s] ко жер[s]дкамъ (Скар. ЛК, 13).

Приступати, прыступати *дзеясл.* **1.** *Падступаць, падыходзіць, прыбліжацца да каго-, чаго-н.* соубдиꙗконове. на три части розделившисе ко олтарю почливе пристоупають (Валх., 79—79б); Глава ѳі ... о заповеди абы к[s] горе не приступали (Скар. КВ, 35б—36); ѡ*т*далѧи ѡ*т* нее пꙋ*т* свои а не пристꙋпаи къ дверемъ домꙋ ее (Зб. 262, 95); подобаеть и*м* дабы тѧ честовали.

и боꙗлисѧ болши иных слоуг твоих, а пристѫпали бы к тобѣ близко, как пріидѹть пред тебе (Арыст., 169); през немало днiй тамъ забавившисѧ, вˢ ꙗком бы постановеню речи его были, пилне сѧ вывѣдовалˢ, и которые бы ближей пристѹпати кˢ немѹ звыкли (Варл., 38); то рекшы казалъ што наирѣхлѣй, к городу пристѹпати і с чотырох сторонъ на город стрелꙗти (Алекс. 1697, 12б). // *перан. Надыходзіць.* але потомъ оустѹпѹетъ ласка, и пристѹпаетъ покрывало противной владзы (Мак., 74).

2. *Пачынаць што-н.; брацца за якую-н. справу.* не лепшии правитель. что пристѹпаеть. к послоушанiю твоемѫ (Арыст., 158); Присѧзаю: пристѹпаю. чис ꙉ҃а. посѧгаю (Бяр., 128).

3. *Звяртацца да каго-, чаго-н.* Потреба теды шѹкаючомѹ вѣрити, и пристѹпати до Гсда, и просити, жебы южъ ѡдтоле дх҃а Бозского принѧлъ (Мак., 285).

Приступаючий *дзеепрым. ад* приступати *ў* 2 *знач.* бѹдѹчихъ на правицы Гд҃ней, длѧ добрыхъ оучинкѡвъ пристѹпаючихъ нбсное црство прiйметъ (Каліст, II, 232б).

Приступити, приступить, прыступити *дзеясл.* **1.** *Падступіць, падысці, прыблізіцца.* хто чстосердно сщ҃еника оумолить. а покропить домъ ег. к томоу домѹ дыꙗволи не пристоупѧт (Чэцця, 132б); какъ пристѹпит къ троком кнѧз великыи ѧгаило. и трокы дадѹтсь емоу (Віл., 442); гекторъ на том то коню во зброи до кролꙗ ѡтц҃а своего длꙗ мовеныꙗ приступил (Троя, 35); Таковыи был конь у Бова: жадному не дал к собѣ прыступити, толко самому Бову (Бава, 162); люди, до причастья заготовавшись, жаднымъ способомъ не могли до дверей царскихъ ку олтареви приступити (АВК, VIII, 30, 1598); Соломонъ маестат збѹдовалъ ѡколо вырытые были лви дрѹгие розѹмели же то жывые и не смели прыступит (Зб. 261, 120); моц бж҃аꙗ нѣꙗкаꙗ невидоме не допѹстила ѡномѹ ани до ѡбраза пристѹпит (Стрыйк., 469б); в бѣлых ѡных шатах приступил до цесарꙗ там где его ждалъ (Зб. 752, 464); Такъ же одны до дрѹгихъ през цалѹю ночь пристѹпить не могли (Хран., 92—92б). // *перан. Нечакана з'явіцца, раптам ахапіць (пра адчуванні, пачуцці).* червонаѧ к томѹ немочъ пристѹпила, и тѧжкость вˢ персехъ, срдца дрижене, и всѣхъ члонкѡвъ розслаба (Каліст, II, 267б); ѹбоство не такъ страшит, гды здоровье зостает: а тѹт такъ великаꙗ немочъ до него пристѹпила (Пралог, 662).

2. *Пачаць што-н., узяцца за якую-н. справу.* Але къ ѱалму вже час приступити (Будны, 142); Братьѧ мои во христе, ѡпѹстимо тѹю роспачъ, пристѹпимо до хрестиѧньское едности (Бер. саб.,

50б—51); вы послове, вмѣсто того штобы скорѣй къ доброму дѣлу приступить, вси мысли свои есте на зволокахъ засадили (АЗР, IV, 466, 1615); стороны ѡбедве до сѹдѹ нашого зновѹ кѹ росправе прыстѹпили (ККСС, 15, 1615); прошѹ тебе, абысъ всею дш҃ею принѧлъ вѣрѹ, и заразъ з[s] найгорѧчшимъ прагненемъ пристѹпилъ до крещенія (Варл., 61б); тепер до службы бж҃ое приступил (Зб. 752, 449).

3. *Звярнуцца да каго-, чаго-н.* естъли бы, приступивъши ку праву а речей не мовивъши, хотелъ хто ... отозватися отъ пана старосты до насъ (КПД, 74, 1529); сторона поводовая, до правды приступившы ... іавне вголосъ ... вызнала (ИЮМ, XXX, 11, 1577).

4. *Далучыцца да каго-, чаго-н.* къ дочери къ нашей посылалъ владыку Смоленского, отметника Греческого закона, да бискупа Виленского и чернцовъ Бернадыновъ, чтобы она приступила къ Рымскому закону (АЗР, I, 207, 1500); они ... к[s] закону ихъ хотели приступити (Скар. КЕ, 17); Жомоить ѡт Немцов ѡтступили, и прыступили къ господару своему прырожоному Кгидимину (Рач., 311); першане то слышавшы ѡт индѣянъ ѡтлѹчилисѧ, и к[s] макидонянОм приступили (Алекс. 1697, 50). ◊ П р и с т у п и т и къ в е р е — *прыняць веру.* кн҃зь Костянтинъ. на кглеитовных листехъ к польскомоу королю ездиль. и тамь как сѧ емоу посмотрело. не похотель к тои вере пристѹпит (Увар., 100); естли бы которы[s] жидъ або жидовка до веры християнское пристѹпили, тогды кождаѧ такаѧ ѡсоба и потомъство ихъ за шлѧхтича почитаны быти мають (Ст. 1588, 491); тые сѧ значать, которіе до вѣры Хрстовои не зезволили пристѹпити, але або в[s] балвохвалствѣ, або в[s] ереси якои зостали (Варл., 75б).

Приступитися, приступитисе *дзеясл., зв. ад* приступити *ў* 1 *знач.* Авраамъ еще стоялъ пред[s] гсдемъ. и пристѹпившисѧ реклъ (Хран., 30); взывала жена мѹдраѧ з мѣста: слѹхайте, речите Іѡавови: пристѹписе сюды а розмовлю з тобою (Там жа, 275б).

Приступить *гл.* приступити

Приступление *гл.* приступленье

Приступленый *дзеепрым. ад* приступити *ў* 1 *знач.* оузрѣвши сн҃ы егѡ реклъ до негѡ приведи сн҃ы своѧ до мене, жебыхъ имъ блгсвилъ. А пристѹпленыхъ до себе ѡбнѧвши и поцѣловавши ихъ реклъ до сн҃а своегѡ (Хран., 75б).

Приступленье, приступление *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* приступити *ў* 1 *знач.* кажоут иже пред снегом и перед иными

грозными речами на тоую гороу дороги нет ани приступленіа (Валх., 80б); грекове ... приведени ... ѡт ѡного местца ис приступленьꙗ к берегом места троꙗньского (Троя, 16).

2. *Дзеянне па дзеясл.* приступити *ў* 2 *знач.* послали есмо до его млсти ѡтца арцибискꙋпа львовского, оповѣдаючисѧ его млсти, з нашеи кꙋ пристоупленю до синодовых справъ хꙋтливою готовностью (Апакр., 12).

3. *Учынак.* первѫю добротѫ принѧхомъ. што ее прістѫпленьем. адамовымъ. грехомъ погибохом (Чэцця, 213).

Приступнейший *прым., выш. ст. ад* приступный. пишꙋт ѡ александрꙋ великомъ, ижъ ... сꙋкне[s] перскихъ заживалъ, еднак же и македонскихъ не занехивалъ, абы ласкꙋ або милост ѡт ѡбо[s]га мѣлъ народꙋ и пристꙋпне[s]ши[s] здалъ (Зб. 259, 499б).

Приступникъ *наз. Той, хто мае доступ да чаго-н.* ꙗль пакъ боудꙋчи. персть и попелъ. и червь по земли полозѧчии. какъ смѣю къ такои таиности пристꙋпникъ быти (Чэцця, 126).

Приступный *прым. Падыходзячы, зручны.* чи пришол еси к скарбомъ снеговым и скарбы градовь: чи видиш. их же промыслил есми к веремену тѣсномꙋ ко дню пристꙋпномꙋ вое[s]номꙋ (Зб. 262, 28б); Также дѣлы и гаковницы на мѣстца пристꙋпные порозсылал, а сам цесар з патриархом и з дꙋховенством ... во дни и в ночи млтвы и молебны чинил (Бельск., 38б); баты[s] ... ехал сам ѡколо замкꙋ а ꙋпатривши до замкꙋ пристꙋпное и велми на стрелбꙋ ... гожое мѣстце (Стрыйк., 494б); трафили до того злочинства часъ приступны[s], коли сꙗ на великъ день люд ѡтвсюл до Іерꙋсалимꙋ заехалъ (Зб. 752, 458б).

Приступованье, приступоване *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* приступовати *ў* 1 *знач.* ꙋваж иж ꙗко светые статки в церкви, так тѣла нашы в которое тѣло хсво в пристꙋпованю при[s]муемъ, могут быт названи гробами господними (Зб. 255, 307б).

2. *Дзеянне па дзеясл.* приступовати *ў* 2 *знач.* для снаднѣйшого приступованя до такъ зацного свята, потреба чуйности, трезвости, легкости (Пыт., 69); также и коли сꙗ не повстꙗгают часов припадаючых на плот невѣстю ... часу пристꙋпованꙗ до стых таин христовых томуж караню подлегают (Зб. 752, 531); малжонкове ... часу приступованѧ до таин стых томуж караню подлегают (Зб. 82, 372б).

Приступовати, приступовать, прыступовати *дзеясл., шматкр.* **1.** *Ад* приступати *ў* 1 *знач.* Ааронъ и сынове его ... будуть приступовати ко ол[s]тарю (Скар. КВ, 58б); з которог ѡгнꙗ слышал голос мовꙗчи мо[s]се[s] не пристꙋпу[s] близко зложи боты з ног

твоих (Бельск., 42); царъ Филипъ ... чим болше[s] к нему приступовал тым болше[s] ȣпадал на землю (Алекс., 73б); прыстȣпȣют до тог ȣглѩ горачого бозским прыроженемъ палаючог ѡзѩблые (Зб. 259, 268б); кивънул на них рȣкою мовечы: то тут крес дале[s] не приступу[s]те (Зб. 752, 455б); наливши воды, бȣдȣтъ в ней оумывать Аарѡнъ и сынове егѡ рȣки свои и ноги ... бȣдȣтъ пристȣповать до олтарѧ (Хран., 108). // *перан. Прыходзіць.* вѣдали, ижъ ѡтоль имъ великій пожитокъ и зыскъ пристȣпȣетъ (Дзід., 15—16). // *перан. Наступаць; рухацца наперад, праводзячы ваенныя дзеянні.* Заразом алеѯандръ всѣдши на конѩ дȣчефала, почал против имъ приступоват (Алекс., 30).

2. *Ад* приступати *ў* 2 *знач.* Ѡтожъ и мы теперь прыстȣпȣючы до згоды з рымлѧны, тогожъ исповѣданиѧ ȣчителе[s] греческих моцно держимосе (Унія, 15); панъ Анъдреашъ Харьвать с паном Станиславомъ ... до померу и делу кгрунътов пашъни дворное южынтское прыступовали (АВК, XXXII, 413, 1596); абы охотнѣй до той згоды с҃той пристȣповали (Апакр., 45б); теразь бȣдемо мовити чог потреба в само[s] медитаци[s] або прыстȣпȣючы до не[s] (Зб. 261, 70б); теперъ вже прыступую до хвалы Божое, до молитовъ дневныхъ и вечорнихъ (Гарм., 213); зас тепер зновȣ пристȣпȣю до першои речы, ѡ кнѩжатах киевских (Стрыйк., 436); Иванъ не хотечы до далшое росправы приступовать ... упорне зъ права зышолъ и зникънулъ (ИЮМ, VIII, 327—328, 1614); до выкладȣ тог местца пристȣпую (Зб. 259, 174б); до речи пристȣпȣю до которое подана ми ѡказиѩ слова (Там жа, 190); до тыхъ складанокъ подданные его царьской милости не хочутъ приступовати (АЗР, V, 104, 1658); Чи великій естъ грѣхъ, пристȣповати до причастіѧ, въ грѣсѣ смертелномъ? (Зб. вып., 22б).

3. *Ад* приступати *ў* 3 *знач.* перъвей не прыступуючы до права, тотъ жыд Лазар прырекъ словомъ своимъ жидовъскимъ и руку свою далъ пану Еску (АВК, XXXVI, 330, 1582); то право до вшелякихъ справъ кождому приступовати порадкомъ своимъ дорогу описуетъ водле артыкулу двадцатого (АВК, VI, 211, 1600); десятники и при нихъ люду немало, не приступуючы на право, отозвавшысе на дворе крикомъ великимъ, поведили тыми словы (ИЮМ, VIII, 314, 1611). ♦ Приступовати до веры — *прымаць веру.* жебысмо не ѡтгонили и не ѡтдалѧли тыхъ, которыи и з[s] розмаитыхъ грѣхѡвъ повставши до покȣты и до вѣры пристȣпȣютъ (Каліст, II, 257); Азали мало и теперъ зъ Агаренскихъ сыновъ до вѣры православной при-

ступуетъ? (Пыт., 10); многие з людеи поганских ... до вѣры хрестиꙗнской прыстꙋповали (Зб. 752, 9б).

Приступоватися *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* приступовати *ў* 1 *знач.* Агамет ... з дѣл гаковниц и инои розмаитои стрелбы, и з приправ вшелꙗких до мꙋрꙋ ламанꙗ и крꙋшенꙗ росказал бити, стрелꙗти штꙋрмы и шанцы се до мѣста всѣми силами приступовати (Бельск., 385б).

2. *Ад* приступовати *ў* 2 *знач.* Блгоговѣнныˢ, (к Бгꙋ, и члкѡм) набожныи, побожныи, ѡпатрныи, который зˢ ѡбавленьемˢ сѧ до ꙗковои справы пристꙋпꙋетˢ (Бяр., 4).

Приступовать *гл.* приступовати

Приступокъ *наз. Праступак, віна.* не въведите тꙋтъ вѧзневъ абысмо не згрѣшили гсдꙋ, чомꙋ хочете придавать до грѣховъ наших. и до старых пристꙋпковъ причинѧть (Хран., 338).

Приступуючий *дзеепрым.* **1.** *Ад* приступовати *ў* 1 *знач.* Переднейшие оферовніки пакъ и старшие, и рада всѧ, искалі лживого сведоцтва на исꙋса, ѧкъ бы забити его, и не находили. и многимъ лживымъ сˢведˢкомъ прістꙋпуючимъ, не нашлі. и опосьле приступивши два лˢживые сьветки, рекли (Цяп., 39); // *перан.* розꙋмомъ и доброволне до боѧзни Бжей пристꙋпꙋючій, тый милосердіе его одержꙋютъ (Каліст, II, 243б); ꙗкъ далеко болей дшꙋ кˢ немꙋ пристꙋпꙋючꙋю, млсрдіѧ оу него шꙋкаючꙋю, и егѡ помочи потребꙋючꙋю привернетъ (Мак., 46).

2. *У знач. наз. Той, хто прыходзіць куды-н.* повторе ѡбачил ѡного ангела стоꙗчого и пристꙋпꙋючих имена пишꙋчого (Зб. 107, 90). ◊ Приступуючий къ Богу — *той, хто прымае веру.* вѣрити мꙋситъ пристꙋпꙋючій кˢ Бгꙋ, же естъ Бгъ (Каліст, II, 248б).

Приступующий, прыступующый *дзеепрым.* **1.** *Ад* приступовати *ў* 1 *знач.* если бы сщнникъ вѣдалъ ѡ которыхъ прыстꙋпꙋющыхˢ до причастіѧ, же ѡни несꙋтъ разрѣшенные длѧ ꙗкое прычины, ꙗко напрыклад же не хочꙋтъ поперестати ѡт грѣховъ своихъ, тогды не маеть им боронити (Навука, 45).

2. *У знач. наз. Той, хто прыходзіць куды-н.* Длѧ того самъ Епспъ, не спꙋщаючисѧ ни на кого, долженъ естъ, до ѡсщеніѧ пристꙋпꙋющихъ испытовати. и еѯаминовати (Зб. вып., 56). ♦ Приступующий к вере — *які становіцца паслядоўнікам якой-н. рэлігіі.* Апсли и ихъ оученици не тако скоро и не такъ латвѣ ѡт Еллинъ ли ѡт жидовъ к вѣре хвой приступꙋющии таинами стыми служили (Будны, прадм., 6).

Приступца *наз.* **1.** *Адступнік.* Геронимъ повѣдае*т* и*ж* то*ж* значи*т* што и пристꙋпца або апостата (Выкл., 69).

2. *Прыступка.* Вороча^s^тесꙗ, гсдь мовитъ през пророка. пристꙋпцы до се*р*ца (Зб. 255, 231б).

Приступъ, прыступъ *наз.* **1.** *Подступ; падыход.* з лесы з болоты с кꙋсто*в*емъ из прыстꙋпы до реки декгꙋты (КВС, 674, 1552); забудовали того замку часть немалую, на самыхъ шанцахъ и приступѣ непріятельскомъ (АЗР, III, 199, 1576); што се тыче еще о приступъ до рѣки Крены и до езовъ, теды тую дорожку... допустили се до тое стѣны, што идетъ межи седлищами Погорскими (АВК, VI, 197, 1599); дошло то до ѡлофе*р*на, ижъ израи*л*чикове готую*т*сꙗ до бою, а ижъ имъ приступы в землю свою, и дороги в гора*х* ѡбваровали (Біблія, 562); коли с полꙗ в переко*п* до реки вве*р*хъ здас*т*ꙗ ꙗко пропа*ст*, а з перекопꙋ за*с* кꙋ скалѣ камено^s^, на которо^s^ в середине мѣсто лежи*т*, пристꙋпъ ве*л*ми трꙋдны^s^ и прикри^s^, бо скалы каменыи ꙗко двѣ стенѣ, ꙋтесаныи, ѡдна брама ѡ*т* замкꙋ през мо*ст* до мѣста (Стрыйк., 541б); пе*р*сове ... были поражени ижъ приступꙋ мѣ*т* не могли ку неприꙗтеле*м* (Алекс., 25); кгды по болшей части ѡнꙋю пꙋстыню перебѣглъ, и горы ѡбышол^s^, и падолы нѣкоторые намнѣй непрохо*д*ные, и до пристꙋпꙋ трꙋдные, з^s^ тоею громадою людей при нем^s^ бꙋдꙋчею пѣшо перешо*л*, до паго*р*кꙋ нѣѧкого пꙋсти*вш*исѧ наве*р*нꙋ*л*, громадꙋ пꙋстелникѡ*в* идꙋчи*х* ѡбачи*л* (Варл., 194); ꙋ то*г* замъкꙋ жа*д*ного пристꙋпꙋ не было презъ вве*с* вѣкъ (Зб. 259, 491б); запозовъ одъ его милости ... менечи о неслушное ... чинечи собѣ приступъ ... въ вырубаню розного дерева (АВК, XV, 417, 1680); Дошло то до олоферна и*ж* Ізраильчикове готꙋютсѧ до бою, а ижь имъ пристꙋпы в^s^ землю свою, и дороги в^s^ горахъ ѡпатрили (Хран., 372б).

2. *Падыход; магчымасць, спосаб дасягнення чаго-н.* пе*р*дака*с* мысли*л* ꙗ*к*бы са*м* мона*р*хою зоста*т* мѣ*л*, ꙋмысли*л* понꙗ*т* сестрꙋ алекса*н*дровꙋ клеѡпатрꙋ, абы кꙋ томꙋ мѣ*л* лѣпши^s^ пристꙋпъ (Бельск., 183б); та*к* пе*р*ве^s^ здалеку, а потомъ коли ꙋже до ней маючи лѣпши^s^ приступъ, наꙋчи*л* ей в христа вѣри ст҃ои (Пралог, 484).

3. *Доступ, допуск; магчымасць уваходу куды-н., наведвання каго-, чаго-н.* к сꙋдꙋ ... подлꙋгъ велікості а любо малости имае*т* быти прістꙋпъ (Вісл., 13); грекове инши*м* ѡбычаемъ не могли мети приступꙋ в зе*м*лю и*х* (Троя, 19); приступъ ку его кролевской милости никому ... забороненъ не естъ (КПД, 243, 1554); Варꙋючы кождому волны^s^ беспечны^s^ прыстꙋпъ до справедли-

вости, ꙋставꙋемъ то (Ст. 1588, 221); с кардиналовъ посполите папежи бываютъ, а на кардиналство толко през коштовнꙋю симонію пристꙋпъ (Апакр., 174б); Приказа*л* те*ж* ꙋчыни*т* до*м* албо пала*ц* ... трема стенами за*м*кнены[s] с по*л*ночи. з полꙋдн҄ѧ и ѡ*т* заходꙋ, абы ѡ*т* всходꙋ сл҃нца бы*л* пристꙋпъ во*л*ны[s] (Бельск., 49б); ѡдинъ бовѣмъ есть ротмистромъ на*д* жолнѣрми, маючи волный пристꙋпъ до кролѧ (Мак., 174); длѧ того бовѣмъ болшіе грѣхи оуставичне до насъ пристꙋпъ маю*т*, и на*д* дш҃ами нашими кгвалтомъ панꙋю*т* (Варл., 171б); теперешній игуменъ, такъ и будучіе по немъ его наступцы ... до вышей помѣненого монастыра паненского Борколабовского жадного вступу, ани приступу мѣти не маютъ (АЗР, V, 70, 1641); Не сама теды вѣра чинитъ пристꙋпъ до н҃ба, але и учинки добрыи (Выкл., 111).

4. *Магчымасць карыстацца чым-н., права на што-н.* Онъ и братья его и ихъ ближніе ку тымъ нашимъ дворищомъ вышей мененымъ справедливого приступу и ни которое близкости не маютъ (РПП, 81, 1532); вси дѣти, потомки мои, до тыхъ вышей помененыхъ добръ маетности приступу съ позыскованья ихъ ни которымъ способомъ мѣти не маютъ и мочи не будутъ вѣчными часы (АВК, II, 21, 1604); если бы се найдовалъ хтокольвекъ ... с кредиторовъ моихъ, который бы менилъ собе право або приступъ якийкольвекъ мети до тыхъ имений (АВК, XX, 249, 1617); панъ Стефанъ Нарушевичъ, не маючы жадного прыступу, ани подобенства слушного, подданыхъ моихъ некоторыхъ Каменскихъ невинне слугамъ своимъ, первей сего на першомъ собранью страшыти, стрельбу до боковъ и до горла прыкладаючы, менуючы быть злочынцами (АВК, XVIII, 286, 1625); тые дочки мое, кгды замужъ пойдуть, до того именъя Шевелекъ ничого и никоторого прыступу меть не маютъ (ИЮМ, XXI, 441, 1625); Который то сынъ мой о то его милости пана подстолего и кождого державчого тыхъ маетностей отъ его милости самого и потомства ихъ милости позывати и ніякой трудности задавати не маетъ и не повиненъ будетъ, кгдыжъ ниякого приступу ему самому и никому не зоставую (АВК, X, 262, 1631); до которое волоки жадного приступу и потребы я самъ, жона, дети, потомки... вѣчными часы мѣти не маемъ (ИЮМ, IX, 212, 1635); с права вечистого мнѣ на то имене служачого вырекаю и вызываю на вси вѣчные потомные часы и ниякого права, приступу до того имѣня Бобра собе ... не зоставуючи (ИЮМ, XXVIII, 181, 1666).

5. *Атака, штурм.* ѡдны з^{s} ѡгнѧми, иныи з дробинами, иныи з ст҃ѣнобитными приправами, а иныи ѡпашсе з стрелбою и броню до мѹрѹ приступом шли (Бельск., 38б); звони теж ратныи то ест назначоныи до во^{s}ны длѧ приступѹ, кгвалтовног всюды на мѹрах позавешат (Там жа); Назавтрее татарове до мѣста приступъ ѹчинили, з приметами и ѡгромным криком и пѹдом великим штѹрмѹючи ѹломилисѧ в мѣсто (Стрыйк., 492б); теперь люди ваши внов҃ѣ вже, по томъ листу вашомъ, который есте до насъ выслали, приступъ къ городу Смоленску дѣлали и съ людьми королевского величества билися (АЗР, IV, 445, 1615).

Пристье, прыстье *наз. Тое, што і* прийстье. припоминаючи широкими словы отъ пристья продковъ своихъ ... послуги пожиточные (КПД, 513, 1568); праве было начало пристья антихристова (Барк., 7); дрѹгие теж лѣтописцы литва и жомоит, за певныи мают, ѡ причине пристѧ влохов в тыи полночныи стороны, иж длѧ срокгого а ѡкрѹтного во^{s}ска, Атылы кролѧ венкгерског, которы^{s} зван ест бич бж҃и^{s} (Стрыйк., 514); дари^{s} теды цесар слышачи ѡ пристю алеѯандровом злѧклъсе (Алекс., 13); зали, не вел^{s}це прагнѹли видѣти, в^{s}продъ, тѹю зарѹ, котораѧ, южъ близ^{s}кое, того мысленного сл҃нца прав^{s}ды, прист^{s}е оповѣдала (Карп., 32б); Длѧ того теж и прист^{s}е Гсдне было, жебы правдиве в^{s} себе вѣрѹючих^{s} тыми дх҃овными добрами оудостоил^{s} (Мак., 52); ѡ знаменитом и страшномъ его втором прыстю взменка сѧ найдѹетъ (Варл., 64б); За пристем дх҃а ст҃го на водѹ предивъныи тыи речи ставаютсѧ (Жыц. св., 118); иѡиль ... пророковал ѡ речах розных а над то ѡ пристю хсвымъ, иж хочет родитисѧ ѡт чистыѧ дв҃ы (Зб. 752, 445б); то мает ... розѹмѣти теды ѡ том часѣ которыи мѣлъ быти по пристю месиѧша (Выкл., 85б). ◊ П р и с т ь е д о с в о е й в л а с н о с т и — *вяртанне сваёй маёмасці.* лечъ же сторона моя взглядомъ прутшого пристья до своей власности не афектуетъ (АВК, XV, 328, 1673); ихъ милости ... въ плаченье зарукъ попадать мѣли, однакъ поневажъ оное и сама сторона взглядомъ прудкого пристья до своей власности не афектовала (АВК, XV, 427, 1681); ихъ милости позваные особы въ плаченье зарукъ попадать мѣли, однакъ на сесь часъ взглядомъ пристя до своей власности всказу не афектуючи ... абы ей милость ... самую суму отдали (Там жа, 425).

Присудити, прысудити, прысудить *дзеясл.* **1.** *Прысудзіць; прыгаварыць да якога-н. пакарання, спагнання чаго-н.* въ кого

будетъ украдѣно, а што судьи присудять: ино прво заплатити истьцю, а потомъ осподарь татя того вину свою бери (АЗР, I, 81, 1468); Судилъ мя онъ съ тыми людьми князя бискуповыми, съ Сотемъ, а з Кгицомъ, о моей шкоде, а присудилъ ми на нихъ тридцать копъ грошей (КЗ, 401, 1484); присудили мнѣ на немъ три рубли грошей за поле, што ми мѣжу зъѡралъ (КСД, 231, 1515); где бы судъ з*емски*ˢ и которыˢ жэ ко*л*векъ врꙗ*д* нашъ кому што на комъ присуди*л* тогды ѡ*д* прэзыску ꙋ того хто зыщэть су*д*ꙗ и по*д*судокъ маю*т* брати ѡ*д* копы по ѡ*д*ному г*р*шу (Ст. 1566, 43); Судьи тые голо*в*ные кгды которꙋю справꙋ за апелѧцыею або за позвы и на ѧкомъкольвекь рокꙋ ѡ*т*сꙋдѧтъ и што стороне жалобно*и* присꙋдѧ*т* тогды при сказанью свое*м* положывшы на сторонꙋ противнꙋю зарꙋки по трикроть такъ много ꙗко речы самое скажꙋть (Трыб., 12); оный врадъ ... тую заруку сто копъ ... въсказать, прысудить ... моцонъ будеть (АВК, XX, 109, 1594); судъ земскиˢ ... всказалъ и прысудилъ за забитье того подъданого головщызны на езеꙗшу (КЛС, 96, 1596); за невыконаньемъ седѣнья трояківе заруки на князю Одкинскомъ присудили (АСД, IV, 61, 1601); просилъ и домавялъсе, абысмы зъ такими доводами того самого Ѳедора Чарноуска и сына его Тишка ... пану подкоморому мстиславскому выдали и присудили (ИЮМ, IX, 222, 1635).

2. *Вынесці судовы прыгавор аб перадачы каго-, чаго-н. каму-н.* мы ... доведавшысе, ижъ тое селищо пашня церковная издавна, и прысудили тое селищо къ церкви светому Михаилу (КЗ, 389, 1486); тотъ домъ и огородъ, все именье, што къ тому дому слушить, присудили Можейкову сыну Лукашу (Там жа, 415, 1486); тое именье, отъчизъну ихъ, имъ присудилъ, и далъ имъ въ тое именье увязанье (Там жа, 423, 1488); подлугъ данины господарьское, тыи землици мнѣ присꙋдили, и на то листъ сꙋдовый свой мнѣ дали (КСД, 196, 1514); пну Яну... тое именье Вепрату... по давному в спокойное держанье прысудили (АВК, XXXVI, 4, 1582); отецъ нашъ тыи вси имѣнья, отчизну ее, одной ей присудилъ (АВК, XIII, 37, 1635).

3. *Наканаваць.* рече Рахиль присудилˢ ми е*ст* гсдь и вˢслышалъ гласъ мой давˢ ми сына (Скар. КБ, 54).

Присудъ, присутъ, прысудъ *наз.* **1.** *Юрысдыкцыя.* Зенько Еховичъ зъ своимъ племенемъ владыце дають чотыри пуды меду пресного, а подъ присудомъ не подъ владычнымъ живеть (КЗ, 469, 1448); выняли есмо ихъ съ права и присуду городского и дали есмо имъ право волное хрестіянское Майтборское (АЗР,

I, 214, 1500); тые люди ... служили церкви светое Соѳеи и крилошаномъ Соѳейскимъ дань даивали, и подъ ихъ прысудомъ жыли (КЗ, 834, 1502); добровольно неха[s] входить зъ Немецкого права въ право городовое, подъ присꙋдъ старостинъ (КСД, 728, 1511); тотъ кгвалтъ и тую неучътивость жоны своей зараз враду замъковому, под которого присудомъ на онъ часъ еще все место Могилевское было, оповедалъ (ИЮМ, XXX, 11, 1577); мистръ ... подъ присутъ замковый выпровадившися ... до торгованья не маеть быть припущонъ (АСД, I, 164, 1582); тогды маеть быти с тымъ лицомъ веденъ ... до врꙗдꙋ нашого кгродского, подданого тежъ нашого гсдрьского простого станꙋ до того врꙗдꙋ под чиимъ присꙋдомъ бꙋдеть и тамъ собе справедливости доводити (Ст. 1588, 498); абы кгрунъта меские под присудомъ Майдебурского здавна найдуючые в даремномъ положеню не ваковали упатруючы (АВК, XXXIV, 85, 1656).

2. *Судовая ўстанова.* бо для того поддали въ городскій прысудъ сел[ъ]скихъ путниковъ, штобы вжо тому месту нашому во всемъ былъ впокои (КЗ, 839, 1502); ему дали въ держанье, отъ насъ держати, замки наши Мстиславль и Радомль, со всими дворцы и фольварки и волостьми, и съ корчмами и съ присуды (АЗР, II, 189, 1528); служыти и заступовати маютъ, будучы тежъ в прысуде земскомъ и городскомъ повету Мозырского (АВК, XXIV, 387, 1581); кгды со мною ... Янъ Волынец пана Крыштофа ... в месте Меньскомъ, в дому прысуду местъского... есьмо зънашли, тогды (АВК, XXXVI, 231, 1582).

3. *Тэрытарыяльна-адміністрацыйная адзінка.* Матей, Кузьма, Стасько, Олексей Оношкове ... дали отцу ихъ Оношкови въ уѣздѣ Минскомъ, а въ присꙋдѣ Гаеньскомъ двѣ земли пустыхъ (АВК, XIII, 7—8, 1508); Полдворыща нашого, которое маемъ въ селѣ въ Молодилчычохъ въ прысуди Пинскомъ, на имя Ондрусовского, спущаемъ дворанину ... пану Василью Пилецкому (РПП, 311, 1546); Федоръ Оношковичъ — бояринъ нашъ господарьскій ... купилъ вѣчнымъ правомъ имѣньиче, называемое село Ковича ... за рѣкою Березиною лежачое, въ присудѣ Богушевскомъ (АВК, XIII, 27, 1548); (листъ позовный) ... о насъланье кгвалътовное на домъ жоны его Шпилевщыну, лежачый в прысуде Бобруйском (АВК, XXXVI, 210, 1582); што се дей дотычет о присудъ, тогды тот чоловекъ завжды у присуде жижморскомъ урядника его милости бывалъ (АВК, XXX, 3, 1586); въ томъ же уѣздѣ, въ Курминскомъ присудѣ отчизну село Мичино съ приселки и съ деревнями (АЗР, IV, 325, 1610).

4. *Пошліна.* панъ Станиславъ поведилъ ... штожъ, тамъ мешкаючи на замъку нашомъ Полоцкомъ, и не маеть чымъ пожывитися — прысуды, што з мещанъ, вси отошли (КЗ, 837, 1502); тое десятины и куницъ соборныхъ, и присѹдовъ, и иныхъ доходовъ побралъ, то бы еси все ему поѡтдавалъ (КСД, 738, 1511); за свою працу, штоко*л*ве приидетъ з паше*н* з млыно*в* и с присудо*в* то мают собе ... оборочати (Ст. 1529—Ф, 57—58); тое Братство ихъ церковное отъ всякихъ присудовъ трибунальныхъ ... есьмо вызволили (АВК, IX, 146, 1592); мы ... тое брацство их церковъное от всякихъ присудовъ трибунальных ... есмо вызволили (СДГВ, 80, 1633).

Присужати *дзеясл.* **1.** *Прысуджаць; прыгаворваць да пакарання, спагнання чаго-н.* што были гроши, не вернулъ ... у тых ся грошахъ не позналъ ему. Мы присужаемъ: Идикови поприсячь о тыи гроши (Вісл., 12); Мы, подлугъ присяги Идиковы, присужаемъ Фалка виноватого на ту рану (Там жа, 12); Еще тежь годитьсѧ присѧгнути христианину, которому бы ѹправѣ ѡ великую рѣчь присѧгу присужоно (Будны, 21); Мы судъ ... ажъ до одданья сумы всее сполна до держанья и посесіи жалобливыхъ ихъ милостей ... присужаемъ (АВК, XV, 260, 1670).

2. *Выносіць судовы прыгавор аб перадачы каго-, чаго-н. каму-н.* тотъ грунтъ, три сѣножати, черезъ нихъ гвалтовне отнятые, ему пану Богдевичу вѣчне присужаемъ (АВК, XI, 76, 1608); теды мы судъ ... вси тые кгрунты, пляцы Дзвонника ... водлугъ запису признаного и тестаменту зошлой съ сего свѣта ей милости пани Кенсторжовой судьиной земской Жомойцкой его милости пану Яну Рынвиду ... присужаемъ (АВК, XII, 464, 1676); затымъ тую маетность ... зъ поддаными, кгрунтами, крестенціями и всякими оное приналежностями ... присужаемъ (АВК, XV, 446, 1683).

Присуждение *наз. Дзеянне па дзеясл.* присудити *ў* 2 *знач.* Присужденіе Ивашку Калениковичу села Корницы и Шелева противъ иска княгини Васильевой Острожскаго (КЗ, 58, 1450); присужденіе долга Виктору Габріяловичу съ поручителя Юрія Млечка (КСД, 3, 1510).

Присужение *гл.* присуженье

Присуженый *гл.* присужоный

Присуженье, присужение, присужэнье, прысуженье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* присудити *ў* 1 *знач.* нине ганебные жидова. такъ доброго и милостівого на моуки приправлѧють: коли *ж* оуже по пилатово*м* присоужении мл*с*тівыи гс*ь* (Пак. Хр., 9б);

смрть сына божіа не тако згола на него пришла, але с присуженьѧ ѹрѧду (Будны, 128б); Пакъли жъ хто, маючи собе именье ѡт кого иного пѹщоное по заложенью позову черезъ которѹю сторону жалобную, а потомъ ... по присѹженью на томъ именью ꙗкое сѹмы пнжное, ѹвѧзанье возному ... боронилъ (Ст. 1588, 257); затымъ узнанья за акторокъ и присуженя половицы сумы 3000 золотыхъ ... наказу на его милости пану Кграбинскомъ у того враду домовялъ (АВК, XV, 23, 1645).

2. *Дзеянне па дзеясл.* присудити *ў* 2 *знач.* естли бы за присѹжэнемъ кгрунтѹ и границы вышло ѡ ꙗкие жъ колвекъ шъкоды (Ст. 1566, 67б); ѡнъ ... поколькѹкроть въсказалъ в прысуженью ему того всего именьꙗ ... ѡдеръжалъ (КЛС, 18, 1596); декрет нашъ ... Езоѳом Тишкевичомъ зошлым ѹчынены присѹженьꙗ тыхъ кгрѹнтовъ (ККСС, 19—19б, 1615).

Присужоный, присуженый, присужонный, прысужоный *дзеепрым.* **1.** *Ад* присудити *ў* 1 *знач.* бѹдѣт ли емѹ прісѹжено свідечствомъ сѧ очистіть (Вісл., 36б); такежъ жаловали намъ, штожъ прысужоного кгвалту не хочешъ имъ платити (КЗ, 771, 1499); онъ дей тыхъ пенезей присужоныхъ жене моей не заплатилъ (АВК, XVII, 298, 1541); братѹ его миколаю посполъ з нимъ с права присѹжоно презыскѹ ... полѡсмадесꙗт копъ грошей (КВС, 439, 1545); тот долгъ на том жэ именю мает быти присужонъ (Ст. 1566, 83); хто бы ѡ испась присужонную не хотечи платити подле права дал сѧ позвати (Ст. 1566 I, 94); Сѹдьи головные ѡт каждого декретѹ своего пересѹдѹ мают брати ѡт сѹмы пенезеи присѹжоное ѡт копы по грошѹ ѡдномѹ (Трыб., 15); вины всказаны и присужоны были (ИЮМ, IX, 415, 1641); тую суму ... всю сполна тому, кому зъ ихъ милостей присужона будетъ, выличить и оддать, а затымъ ... у насъ суду афектовалъ (АВК, XV, 500, 1686).

2. *Ад* присудити *ў* 2 *знач.* три села въ Гомейскомъ повѣтѣ ... которые пану Богдану Андреевичю присужоны (АЗР, I, 102, 1483); тот кому што присужоно прэдсꙗ то маеть держати (Ст. 1566, 61); Писарѹ земъскому и кгродскому ... ѡт судовыхъ листовъ на именьѧ люди и кгрѹнты с права присужоные (Ст. 1588, 131); где бы стороне жалобной прысѹжоно именье люди або кгрѹнтъ ꙗкий (Там жа, 246); тотъ домъ декретомъ суду Головного Трыбунального до збору Саского вечне прысужонъ естъ (АВК, XX, 116, 1596); домъ Сольжановский водле позву жалобникомъ водле права ихъ прирожоного былъ присужонъ (АВК, XX, 66, 1591); декретами тѹю землю семенчыскѹю и кѹми-

шовскꙋю тым позваным павлꙋ михаˢловичꙋ Агерманꙋ кꙋзминичꙋ вечне прысꙋжоно (ККСС, 15б, 1615); домовꙗлсе абы тые кгрꙋнты забраные местꙋ могилевъскому присꙋжоны были (Там жа, 17б).

3. *Ад* присудити *ў* 3 *знач.* мало наидемъ тых. штобы чл҃вка ... ѡ*т* смерти присꙋжоное ѡтнѧти (Чэцця, 52).

Присужэнье *гл.* присуженье

Присумнящий *дзеепрым. Які сумняваецца.* кликалъ ... вѣдомо бꙋди вам ꙗко всꙗкомꙋ. бигающомꙋ присꙋмˢнꙗщим борзый бѣгъ е*ст* всѣмъ скорое вопенˢе (Алекс. 1697, 34).

Присутъ *гл.* присудъ

Присхлый *дзеепрым. ад* присхнути. ѡ ꙗкиˢ тамъ бо*л* былъ, кгды сꙋкню присхлꙋю з ранъ его ѡ*т*дирано (Зб. 259, 638—638б).

Присхнути *дзеясл. Тое, што і* присохнути. в помыслѣ свое*м* розважа*л* длꙗ того ѡ*т* страхꙋ присхлы кости мои до тѣла моего (Зб. 107, 110); тѣло паненское ѡ*т*кꙋпителево зновꙋ ѡбнажаю*т*, а з боле*ст*ю невыславеною вси раны до которых сукнꙗ была присхла, новыми жро*д*лами плынꙋчꙋю ѡ*т*навꙗю*т* (Зб. 255, 270); ѡ*т* голосу воздыха*н*ꙗ моего, кости мои присхли до скꙋри моеи (Пс. XVII, 104б); Если тебе запомню иерꙋсалиме ... нехаˢ присхне*т* ꙗзыкъ моˢ до по*д*небенꙗ моего, если бы*х* на тебе не помнелъ (Там жа, 158б).

Присчванье *наз. Нацкоўванне.* кгды бы кого песъ ꙋелъ с чиего присчваньѧ, а ѡнъ бы ставши за позваньемъ пере*д* сꙋдомъ к тому посчваныю сѧ не зналъ (Ст. 1588, 517).

Присыланье *наз. Дзеянне па дзеясл.* присылати *ў* 2 *знач.* што ся дотычетъ присыланья боярина и воеводы твоего Григорья Ѳедоровича до пана Миколая Миколаевича (АЗР, II, 132, 1520).

Присылати, присилати, прысылати *дзеясл.* **1.** *Дастаўляць што-н. поштай або праз каго-н.* Што еси писалъ и присылалъ къ намъ (АЮЗР, II, 119, 1509); Тыхъ часовъ писалъ и присылалъ до насъ архимандритъ Кіевскій пречистоѣ Богоматери Печерскій Васьянъ, жалуючи о томъ (АЗР, III, 1, 1544); наоучи и*х* приносити прошеніѧ своѧ, на писанны*х* листе*х*. а присылали бы до тебе лю*д*ми достоиными дела сего (Арыст., 169); ме*ст*ские справы права маˢдебо*р*ского ... до на*с* и дворꙋ нашого присылаючи будꙋть по*л*скимъ писмо*м* ѡ*т*правованы (Прыв., 110); Писал и прысылал до враду гсдарьского ... оповедаючы и жалуючы (АВК, XXXVI, 23, 1582); ца*р* тꙋрецкиˢ ча*ст* великꙋю и дари многцѣнъныи часто присылалъ си*л*номꙋ гд҃рю (Патр. К, 57); прꙋдко присилати тому козакови мусиле*м* за дорогꙋ ѕ҃і золоты*х* (Дыяр., 158).

2. *Накіроўваць каго-, што-н. куды-н. з якой-н. мэтай, па якой-н. справе.* панъ Стретъ, присылаючи дѣцкіе свои, грабить насъ за дякла (АЮЗР, I, 16, 1444); еще приидеть человѣк[s] той его же еси присылал[s], и нав[s]чить насъ что имамы ѹчинити съ отрочатем[s] (Скар. КС, 30); Тогожъ дня присылалъ до насъ владыка его милость Володимерскій Генадей врадника своего Гаврила (АСД, I, 87, 1546); Тыхъ часовъ прысылали до насъ бурмистры и радцы и вси мѣщане мѣста нашого Виленского, жалуючи о томъ (АВК, VIII, 250, 1550); тогды дей тотъ непріятель, великій князь Московскій неоднокроть войска своѣ великіе подъ замокъ Витебскій присылалъ, хотѣчи его сбурити (АЗР, III, 199, 1576); король ѡпѧтъ почалъ прысылати до великог кн҃за Витовта што еси далъ намъ половину земли Подольское (Рач., 329); То пакъ они, не будучи послушни листу его милости и мене ... передо мъною сами не стали, только посланцовъ своихъ, колько чоловекъ, прысылали (ИЮМ, I, 322, 1593); в[s] ѡны[s] час в новгородѣ, полоцкѹ, и в псковѣ всѣ справы грецкие бывали, митрополитами, владыками, и архимандрытами которых тут завжды патриарха царигородских присылал (ꙗко ѡ том вси лѣтописцы свѣдчат) справовал (Стрыйк., 519); Алеѯан[s]дер над ними змиловалсꙗ, дари ѡт них[s] принꙗл, и дани велѣлъ собѣ давати, и во[s]ска на помощъ присылати (Алекс. 1697, 18).

Присылатися *дзеясл., зв. ад* присылати *ў* 2 *знач.* король почалъ присылатисѧ к великомоу кн҃зю Витовтоу (Увар., 101); присылашесѧ къ немоу великии кн҃зи. ѡрдыньскыи прихожахоу к немоу. на великоу слоужбѹ и просѧще оу него цр҃ꙗ на црство (Там жа, 103—104).

Присыливати *гл.* присылывати

Присылка *наз. Пасыланне, прысылка.* господарь нашъ видя то, что отъ великого князя къ нему присылки нѣтъ, а люди его многіе приходя воюютъ его землю (АЗР, II, 274, 1533—1538); онъ до Кракова пріѣхалъ и покамѣста въ панствѣ его королевской милости былъ, присылки ниякоѣ не было (АЗР, IV, 269, 1608); по писанью и присылцѣ Московского господарства бояръ и всякихъ чиновъ людей, ихъ милость панове рада ... присылали здѣсь своихъ великихъ пословъ (Там жа, 498, 1615).

Присылывати, присыливати, присыловати, прысылывати *дзеясл., шматкр.* **1.** *Ад* присылати *ў* 1 *знач.* тые гроши сами до церкви присыливали (АЮЗР, I, 54, 1516); цар турецкии давал

ему честь великую и дары многоцэнные часто прысылывал къ силному господару Витовту (Рач., 334); Гермогенъ патріярхъ мнѣ Александру намѣстнику гетманскаму будто ласку и любовь свою показывалъ, за подарокъ ѣству и питіе присылывалъ (АЗР, IV, 481, 1615).

2. *Ад* присылати *ў 2 знач.* с тыхъ местъ так и не присыловал ѡлександро того слишка къ чернѧте (ПГ, I, 133, 1436—1437); онъ къ намъ пословъ своихъ и до сѣхъ мѣстъ не присылывалъ (АЗР, I, 260, 1501).

Присыпаный *дзеепрым. ад* присыпати *ў 1 знач.* Нижли што ся дотычетъ о млынъ на рѣчцѣ Добоснѣ, который тежъ до двора Поболовского належалъ, къ берегу церковному присыпаный греблею (АВК, XI, 33, 1556); тꙋю греблю котораѧ бы присыпана была к чужомꙋ берегꙋ жебы роскопалъ и водꙋ выпꙋстилъ, такъ ꙗко бы чꙋжого кгрꙋнту греблею не дотыкалъсѧ, и водою его не заливалъ (Ст. 1588, 368).

Присыпанье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* присыпати *ў 1 знач.* хто бы черезъ давность земскую десеть летъ, ѡ подтопленье млына своего, ѡ присыпане к своемꙋ берегꙋ гребъли и залитье кгрꙋнтовъ молчалъ (Ст. 1588, 368—369).

2. *Дзеянне па дзеясл.* присыпати *ў 2 знач.* Гною на присыпане до заставокъ до млыну Аноска вывезъ возовъ три (ИЮМ, IV, 230, 1686).

Присыпати *дзеясл.* **1.** *Прысыпаць.* естли бы половину реки мел або хотя и суполную реку мел, а присыпал греблю к чужому берегу ... тот тую греблю роскопает (Ст. 1529, 71); естли бы половицꙋ реки мел а присыпал греблю (Ст. 1566 I, 76); Коли бы хто своим ставомъ инши[s] ставъ або сеножати затопил або греблю к чꙋжомꙋ берегꙋ присыпал (Ст. 1588, 367); король его милость Александеръ, за чоломбитьемъ Яна Горбовского, предка ихъ, греблю до берега своего Воскриницкого присыпати и млынъ поставити позволилъ (АВК, VI, 224, 1603); теды я, обачивши за речь слушную, зъ грунту своего зъ одного берегу греблю присыпати позволила и позволяю вѣчными часы (АВК, XI, 105, 1633); грабаромъ, двумъ человекомъ, которые подъ ратушою землю збирали зъ узгорка, отъ Ильи Балашова клети, и присыпали до цекавъзу, где горелку складаютъ, вода жебы не находила тамъ, заплатили (ИЮМ, VI, 149, 1686).

2. *Засыпаць.* егда сѧдеш выкопаеш долокъ, и лаино присыплеш землю юже выкопал есь (Скар. ДЗ, 44б); забил его а присыпал песком (Бельск., 41б).

Присыпывати *дзеясл. Прысыпáць.* чинечи тые заранковичи Горбовскіе зъ дядкомъ своимъ предкомъ стороны поводовое, въ имѣнью Горбовѣ дѣлъ вѣчистый, до того жъ урочища Быстрца копцы свои присыпывали (АВК, VI, 226, 1603).

Присяга, присега, прысяга *наз. Прысяга, клятва; абяцанне.* естли бы жидъ хрестьянину, не давши свѣтковъ, рекъ, ижь бы позычилъ тыи заставы, а онъ бы запрелъ, то хрестьянинъ маетъ заплатити, а любо присягою ся очистити (АЗР, I, 23, 1388); Мы, подлугъ присяги Идиковы, присужаемъ Фалка виноватого на ту рану (Вісл., 12); Дщеръ теже наши*х* не можемы дати имъ за жены, суще завѧзаны присегою и проклѧтиемъ (Скар. КС, 47); князя Кгардыяна и пана Ивана Курейшы и свѣтки ихъ ку прысязѣ не допустили (РПП, 250, 1545); ѡны[s] хто мелъ прысѧгати а не былъ веденъ до прысꙗги, вжо бе*з* прысеги тꙋю речъ емꙋ сказанꙋю ѡдеръжати маеть (Ст. 1588, 240); све*тков* не потребую*т* а*ж* досвꙗ*д*чоного в цноте мꙋжа которому маю*т* вери*т* бе*з* присеги (Наб. тур., 23); Кгидиминъ ꙋкрепивши и*х* присѧгою и ѡставившы намесниковъ своихъ, и тамъ начнетъ кнꙗжевати (Патр. П, 91б); ге*р*кꙋле*с* ꙋмираючи риве*л* на присегꙋ филоклета абы никомꙋ ѡ его тѣле не повѣда*л* (Бельск., 87б); по*д* присꙗгою ѡбѣцова*л* же его богаты*м* и счасливы*м* ꙋчинити мѣлъ (Кн. Мак., 51); кгды рокъ той прысезѣ припалъ, панъ Рокицкій ку выконаню оное становилъ (АСД, III, 92, 1617); ѡ*т* любви его не ѡ*т*стꙋплю, ꙗ*к* и вчера тобѣ ѡзнаймиле*м*, Пн҃а моего имѧ припоминаючи, и слова присѧгою потвержаючи (Варл., 224б); если не хоче жона ѣхать з[s] тобою, тогда не бꙋдешъ ѡбѧзаный присѧгою, толко сн҃а моегѡ не ѡ*т*проважай тамъ (Хран., 37). ◊ П р и с я г а т е л е с н а я — ***прысяга, прынесеная асабіста, не праз намесніка.*** отец бы втекъ, а они воли отца своего не ведали, а смели бы ся с того вывестися присягами своими телесными (Ст. 1529, 3); его милость, не потребуючы жадного доводу и прысеги телесное, одно на голое реченье слова их милости ... повиненъ ... заплатить (АВК, XXXVI, 56, 1582); заразъ на перъшомъ року, яко на завитомъ, который собе и потомъкомъ моимъ завше завитый чиню, шкоды, на голое реченое слово, кромъ телесное присеги, з потомъками моими нагородити маю (Арх. ЮЗР, V—1, 105, 1602).

Присяганье, присягание *наз. Дзеянне па дзеясл.* присягати *ў* 1 *знач.* къ присѧганию да не привыкают[s] ꙋста твоѧ (Скар. ІС, 37); Прото и въ присѧганью мають христиане тои ѡбычаи

заховати, которыи або самъ Богъ ѹказалъ, або ст҃іи заховали (Будны, 24); ведлѹгъ своего власного признанья в листех ѡных вышей припомненых, в котѡрых ся и с помышленя о той оунѣи без вѣдомости и позволенья свѣтских, ꙗко з речи проклятое праве, с присяганьемъ вымѣрали (Апакр., 68); ѡтѹчаймо прето себе прошѹ васъ шкодливого того боженяся, проклинаня и присяганя звычая (Каліст, II, 322б); второе приказане ... приказѹетъ, абысмо ся выстерегали ... присяганяся през[s] главѹ, смр҃ть албо кровь Іс҃а Хрста (Зб. вып., 106б).

Присягати, присегати, присегать, прысегати, прысягати *дзеясл*. **1**. *Прысягаць*. ни ѡдномѹ присягати не слоушает черес дроугого. толко во имя бг҃а нашого. израгельского (Пак. Хр., 18б); коли ся трафить кому присѣга, тогды присѣгать нигдѣ не мають, одно передъ церковью пресвятые Тройцы (АЗР, I, 80, 1468); тые люди перед соудом присягають черес ст҃е еван-геліе (Валх., 79б); мает з шестма светки а сам семыи на всемъ присягати (Ст. 1529—Ф, 104); коли войтовство кому дають, прысегати ему не надобе (КПД, 546, 1557); присегати возные мають тыми словы (Ст. 1588, 134); тые кгрунты, на которыхъ панъ Новицкий прысегати хочеть ему не належат (АВК, XXX, 42, 1590); таки[s] не ѹ[s]дет каранꙗ котори[s] криво присегает (Зб. 261, 221б); Хс҃ прысягати вся̀ко заборонѧетъ и ничого иншого не позволѧет[s], толко ест, ест, ни, ни (Варл., 91б); вшедши до погановъ которыи межи вами бѹдѹт не присягали во имя бг҃овъ ихъ (Хран., 171б).

2. *Пакляўшыся, запэўніваць каго-н. у чым-н.* вывел ѡтци наши из земли егоупетское. и черес здоровье цесарское теж присягаем тобе. коли не есть так винни есмо смрти (Пак. Хр., 18б); присꙗгаю пану богу в тро[s]цы единому иж в томъ повете вэдлꙗ бога справедливе ... буду судити (Ст. 1566, 41б); Прысе-гам богу, хочу за ним поити с трыдцатма тисечми воиска кон-ного (Бава, 154); самсонъ мовилъ: присꙗгните а приречите мнѣ, же мене вы не забиете (Біблія, 131б); если ми тог не на-городиш, присегам на слонце, жес се маеш свое[s] крови напити (Бельск., 158); присегаемы вам и минервѹ богиню нашу, иж ѡт нас жадного ѹтиску або ꙗкои кривды терпѣти не будете (Алекс., 26б); присегаю вам, же вам и народови вашемѹ зацномѹ чинит завше бѹдѹ добре (Хр. польск., 22); всея Руси самодержецу царь Крымскій присѣгалъ, ижь поганьцы поты только, поки имъ надобѣ, присягу къ хрестьяномъ держатъ (АЗР, V, 21, 1635).

Присягатися, присегатисе, присегатися *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* присягати *ў* 1 *знач.* Человекˢ естьли же согрешить и пря ся того накриве бы присегалˢ ... понесеть грехъ его (Скар. КЛ, 11б); ꙗ мовлю вамъ, не присегатисе нiѧкъ. ни небомъ ... ни землею (Цяп., 6б); не мо*в* ѳал*шивого свꙗде*ц*ства проти*в* бли*ж*немꙋ не присегаˢсꙗ (Зб. 261, 83б); Кленисѧ: Присѧгайсѧ (Бяр., 64).

2. *Ад* присягати *ў* 2 *знач.* Тогды почалъ пˢрокˢлинатисе и пˢрисегатисе, ижъ не зˢнаю чоловека, и натыхъмесътъ петухъ запелъ (Цяп., 39б).

Присягаючий, присегаючий *дзеепрым.* **1.** *Ад* присягати *ў* 1 *знач.* прiйдꙋ до ва*с* в сꙋдѣ, и бꙋдꙋ свѣ*д*комъ скоры*м*, на чаровникѡ*в*, и на чꙋжоло*ж*никѡ*в*, и на присѧгаючи*х* имене*м* мои*м* фалшиве (Каз. Кiр., 8б); карано также блюзнѣ*р*цо*в*, присегаючи*х* даремне на зе*л*живо*ст* б҃жꙋю (Бельск., 32б); то*т* кꙋпе*ц* присегаючиˢ грешит сме*р*те*л*не (Зб. 261, 221б); вˢ гор*д*ловой зась справѣ невѣста не присѧгаетъ, а мꙋщизна присѧгаючiй маетъ мѣти лѣтъ к҃ (Зб. вып., 107).

2. *У знач. наз. Той, хто прысягае.* Ротни*к*: присѧглый, Бы*т*: д҃i. тотъ що ротꙋ проводитъ присѧгаючемꙋ (Бяр., 141).

Присягающий *дзеепрым. ад* присягати *ў* 2 *знач.* всѧкˢ присѧгающий и имеющий имѧ б҃жие никогда же ѡ*т* грехꙋ не очиститсѧ (Скар. IС, 37); Присѧгающи*х* ꙋбо не естъ добродетель (Скар. ПБ, 22).

Присяглый, прысяглый *дзеепрым.* **1.** *Якi прыняў прысягу, пакляўся.* Не приволены коу модле бо*л*ванской. але бо*л*ше коу кладенiю а затиганiю ладаноу. а ещо сараценове не исчоуть болше толко ѡ*т* хрестiановъ ѡ*т* присѧглы*х* албо запрелы*х*. оу ц҃р҇ква*х* своихъ (Валх., 55); Коли бы которая сторона ... не стала, тогды другая сторона за своим врадным доводом перед ездоки на то выставлеными мает реч свою одержати подле заведеня светков присяглых на местцу граничномъ поставленыхъ и своее телесное присяги (Ст. 1529, 67); Ревизоры мають быти прысягълые, люди добрые, сумъненья побожъного, оселые, а не голоты (КПД, 569, 1557); сторона ... мае*т* ре*ч* свою ѡде*р*жати подле заведе*н*ꙗ светко*в* присѧ*г*лы*х* (Ст. 1566 I, 73); хто бы томꙋ бы*л* противе*н* на таковомъ заразо*м* ѡ*т*права вделана быти мае*т* а при вотованью абы нихто не зоставаль ѡпрочъ самы*х* сꙋде*и* головныхъ присѧглы*х* к томꙋ жаде*н* (Трыб., 7б); маютъ давати, листы с по*д*писомъ рꙋки писара кгродъского присꙗглого, и с печатми самихъ воеводъ, старостъ (Ст. 1588, 143); вѣдаючи ижъ его к*р* м*л*, тыхъ дѡбръ есть подавцею ... вѣдаючи

ижъ онъ есть присѧглымъ сторожемъ правъ и свободъ нашихъ (Апакр., 79); Илли фурману ... казано дать презъ слугу меского прысяглого Ивана Романовича Палчика осм. пятнадцать (ИЮМ, V, 77, 1688). ◊ Крестъ присяглый *гл.* крестъ; слуга присяглый — *службовая асоба, якая адказвала за правядзенне прысягі.* надъ тыми старостами установили есмо еще старейшымъ дозорцою зъ уряду своего слугу меского присяглого Мартина Аксеновича (ИЮМ, VIII, 368, 1621); просилъ отъ ихъ милостей пановъ бурмистровъ и радецъ о слугу прысяглого, прыданый былъ Хотей (АВК, XX, 287, 1625); Тогды мы судъ съ посродку себе выслалисмо кголекговъ нашихъ славетныхъ ... и при нихъ слугу врадового мѣского прысяглого Сергѣя Кгаловского, до дому пана Коскевичового (АСД, I, 303, 1638).

2. *У знач. наз. Той, хто прысягнуў.* где который з оных присяглых умреть, тогды войтъ с присяжники ... мають чотырох человѣковъ ... обрати и старосте пинскому ознаймити (Пін., 91, 1551); писары свои на пописъ воˢска люди добрие шлꙗхтѹ и к томѹ присꙗглыхъ мети (Ст. 1588, 57).

Присягненый *дзеепрым. ад* присягнути *ў* 1 *знач.* колко ихъ будеть поˢмано и пере*д* врꙗдо*м* ѡ*б*винено и присѧгнено мают всѣ го*р*ломъ караны быти (Ст. 1566 I, 86б).

Присягнути, присегнути, присегнуть, прысегнути, прысягнути *дзеясл.* **1.** *Прысягнуць; паклясціся.* хочемь абы то*т* которыи клѧтвѹ выдалъ а на порѹкѹ присѧгнѹлъ и на просбѹ по*до*бнѹ абы да*л* разрешеніе тымъ све*т*комъ штобы правда не была оутіснена (Вісл., 20); сесь присяжъный листъ дали есмо, на чомъ есмо присягнули (КЗ, 333, 1480); вшитци панове ... ему ꙗко то кролю своему и па*н*ну присѧгнули (Троя, 9б); на то*м* самъ маеть присꙗгнуть (Ст. 1566, 85); Рекли: Трыщане, тут нам прысѧгни (Трыст., 75); естли бы прысегнѹти не хоте*л* тогды горломъ каранъ быти мае*т* (Трыб. 14б); только за улицу Кгиневскую, где тивунъ мешкаетъ, присегнуть не хочу (АВК, XVIII, 148, 1597); если ꙗ не присегнѹ мае*т*нос*т* и лас*к*ѹ па*н*скую ѹтрачѹ (Зб. 261, 221б); тымъ царе*м* Алеѯанˢдеръ велѣлъ присꙗгнѹти и слѹжити верно (Алекс. 1697, 20б). *Параўн.* присячи *ў* 1 *знач.*

2. *Запэўніць каго-н. у чым-н.* Тежъ, естли бы хрестьянинъ нагабалъ жида о заставу ... на тую истиную заставу жидъ маетъ присягнути, яко не вѣдалъ, коли ему вкрадено, або кгвалтомъ взято (АЗР, I, 24, 1388); ѡ*т*веща имъ Самˢсонъ, слюбите

ми и прися́гните ꙗко не ꙋбиете мѧ (Скар. КС, 34); Коханъ боярынъ поведилъ: я тежъ готовъ присегнути хочу, жемъ его бити не билъ (АВК, XXI, 19, 1555); я дей готовъ водлугъ оповеданья ... прысегнути, што тотъ Иванъ Васильевичъ на онъ часъ мене и жону мою збилъ (Там жа, 197, 1556—1557); хочу тобѣ прысѧгнути на эвангелеи, што ѡт сего часу на веки не хочу воевати твоего панства (Бава, 168); жона пана Матьфеева ... прысегнула на том, ижъ не была прычыною смерти сына пана Томкова Гермогена (АВК, XXXVI, 202, 1582); реклъ Ахи*лл*ѣй если мнѣ присꙗгнешъ на то*м*, же мене з трои мѣста выпꙋстите здорового, теды ꙗ са*м* Ектора до мѣста понесу на плечахъ свои*х* (Тр. гіст., 71); такъ присѧгни през[s] бг҃а же мнѣ не бꙋдешъ шкодилъ, ани потомнымъ моимъ ани поколѣнью моемꙋ (Хран., 34б). *Параўн.* присячи ў 2 *знач.*

Присягнутие *наз. Дзеянне па дзеясл.* присягнути ў 1 *знач.* Кождый близкій самосемъ ку отводу отъ присегнутія, якожъ дей сторона моя Карпъ Василевичъ береться самоосмъ до присеги (АСД, I, 31б, 1640).

Присяженье, прысеженье *наз. Дзеянне па дзеясл.* присягнути ў 1 *знач.* по прысеженю пана Губином прошу, абы пан Ганус и малжонъка его виною ... карани были (АВК, XXXII, 26, 1596); повѣдано дв҃дови, же тежъ ахитофель былъ в присꙗже*н*ю зъ авесоломо*м* (Біблія, 384); Михайла Гарабꙋ*рд*ꙋ, которые тое злеце*н*е мѣли абы по присꙗже*н*е примирꙗ принесли (Стрыйк., 597); повѣдано дв҃дови: же те*ж* ахитофель былъ в[s] присѧженью з[s] авесаломомъ (Хран., 26б).

Присяжникъ, прысяжникъ *наз.* **1.** *Той, хто пакляўся каму-н. у чым-н.* гсь ... не велить проскꙋръ приимати ... ѡ*т* присѧжника. ѡ*т* чародѣевъ (Чэцця, 362б—363); не велить ст҃ое писмо. присѧжниковъ до ст҃ое цр҃кви поущати (Там жа, 364); ро*ди*тсѧ моужескъ по*л*. болно бꙋде*т* и присѧжни*к* и клѧтвепрестꙋпникъ тать (Неба, 85); Великии кн҃зь Олгердъ литовскиі цр҃ю Мамаю великому, под твою милость прибѣгаем, присяжникь твои и много тя молить (Мам., 171).

2. *Асоба, якая ўдзельнічала ў разборы судовых спраў.* ꙗнъ передъ нами паслался на мѣщанъ Ковенскихъ присяжниковъ (КСД, 24—25, 1510); Уставляемъ тежъ въ томъ-то мѣстѣ нашомъ шесть радецъ, а осмъ присяжниковъ (АЗР, II, 92, 1511); маеть з вѣдомостью войтовою и инших присяжниковъ на свое местъце доброго человека ... зоставити (Пін. 91, 1551); войтъ [зъ] присяжники подъ присегою того догледати мають, абы ся

таковые того не ухраняли побору (КПД, 536, 1569); водле сознанъя пановъ присяжниковъ од того учтивого Павла волнымъ учинили (АВК, XXXIX, 13, 1578); на увезанъе тое коморы просилъ уряду панъ Сергей о присяжниковъ ку увезанъю (Там жа, 98, 1578).

Присяжный, прысяжный *прым. Які мае адносіны да прысягі.* бе*з* ты*х* пано*в* зем*ѧн* присяжны*х* ... не мають наместникове ани марша*л*кове судити (Ст. 1529—Ф, 70); листовъ вызнаныхъ ... пишеть дьꙗкъ местъски^{s} присꙗжны^{s} (КВЗС, 124, 1539); абы въ кождомъ дворе ... были вижи уставленыи, люди добрыи, веры годныи и прысяжныи (КПД, 126—127, 1544); писарь ижьбы также въ кождомъ повѣтѣ былъ присяжный, и также отъ шляхты обраный (АЗР, III, 8, 1547); абы въ кождомъ повѣтѣ были судья и писарь присяжныи (Там жа, 32, 1551); тȣю печать писа*р* земски^{s} присꙗ*ж*ны^{s} ȣ себе са*м* а нихто и*н*шы^{s} ховать маеть (Ст. 1566, 45б); естли бы которые с ты*х* ко*н*нико*в* на прис*ѧж*но^{s} копе не стали (Ст. 1566 I, 88б); вставши и ꙗко*в* ѡ*т* стȣдни присꙗ*ж*нои, зо всею маетно*ст*ю своею, и зо вси*м* штоколве*к* мѣ*л*, не зоставȣючи ничо*г* еха*л* до египтȣ (Бельск., 33); Якову Круглику за роботу заплатили, што въ присяжной светлицы пруты около балясъ поламалися были и кляморы поковалъ (ИЮМ, VIII, 42, 1691). ◊ Крыжъ прысяжный — *тое, што і* крестъ присяглый. Кормазыну сукна на платъ подъ крыжъ прысяжный отъ пана Даніеля Хомутовского, три локтя (ИЮМ, V, 30, 1688); листъ присяжный *гл.* листъ.

Присячи, присечи, присячь, присячы *дзеясл. Тое, што і* присягнути *ў* 1 *знач.* если жъ у свадѣ ихъ ранилъ ся, тогды Яново свѣдечьство маеть быти припущено; если же кромѣ свады будетъ раненъ, тогды Петръ маеть присячь свои раны (Вісл., 8); пастухови присячь, ижь тую овцю пригонилъ до села (Там жа, 12); присѧгли были имъ кнѧзи люд^{s}стии во имѧ г*с*да бога ізраилева (Скар. IН, 20); кгды присꙗглъ дала емȣ наȣкȣ, и*ж* сторожȣ поби*л* и золотое рȣно взꙗл, мѣсто зо всѣми ска*р*бы выбра*л* (Бельск., 80); же мене з трои мѣста выпȣстите здорового, теды ꙗ са*м* Ектора до мѣста понесу на плечахъ свои*х* и присꙗглъ приꙗ*м* царъ (Тр. гіст., 71); длѧ тогѡ назвали стȣденецъ клѧтвенный ижь тамъ присѧгли (Хран., 34б); справилъ имъ оучтȣ а кгды сѧ наѣли и напили, вставши рано присегли собѣ сполне (Там жа, 41).

2. *Тое, што і* присягнути *ў* 2 *знач.* г*с*дъ богъ небесны^{s}, котори^{s} мене взꙗ*л* з дому ѡ*т*ца моего и зъ земли ȣроже*н*ꙗ

моего, котори^s мовил зо мною и присѧглъ мнѣ мовѧчи: насѣню твоему дам тую землю, ѡн пошле ангела своего перед тобою (Біблія, 54); присѧглъ сенахерим иж емꙋ не мѣл шкодит (Бельск., 131б).

Притачаный *дзеепрым. ад* притачати. ѧкие з обеюхъ сторонъ мовы, рацыи и выводы притачаны были (КЛС, 172, 1598).

Притачати *дзеясл. Прыводзіць у прыклад; цытаваць.* Ѡ чом писмо гдесь притачаетъ мовѧчи: Оупала сосна, плачте цедри (Мак., 126).

Притачатися *дзеясл., зв. ад* притачати. по немъ будучими старостами тамошними отъ бояръ шляхты притачатися будуть (АЮЗР, I, 132, 1551).

Притворникъ *наз. Прытворшчык.* Притворитель: притворник, лицемѣрник, ѕлодѣи, змышлѧч (Бяр., 128).

Притворный *прым. ад* притворъ. келихов и иног начинѧ посвѧчоног, ѡт золота и дорогог камѣнѧ тисеча, плащаниц и воздꙋхов дорогоцѣнных теж тисѧча, евангели^s коштовных т҃, паникадил амбонных, ѡлтарных, и притворных шест тисѧче^s (Бельск., 327б).

Притворовый *прым. ад* притворъ. Теже и колейко его и притворово вделайте з^s меди (Скар. КВ, 51б).

Притворъ, прытворъ *наз. Бабінец.* бѣсъ ... вышол вонъ ис церкви въ притворъ (Чэцця, 102—102б); наделал^s ест к томꙋ требищь всем^s тварѧм^s небесным^s, во обудву притъворехъ храмꙋ божиѧ (Скар. ЧЦ, 230б); дойлидове мают ... окна з окѣнницами поробит, крылоса и притвор (АВК, XXXIX, 356, 1579); вси столпы притвора вколо бꙋдꙋт поволочоны сребрѧными блѧхами из головками сребрѧными и з подставками мѣдѧными (Біблія, 143); ремесники ... зачали мꙋр ѡсми локот толстотою, а на сто сажне^s самои церкви ширинею, а з притворами которых было чотыри (Бельск., 326б); перенесены мощи ст҃ого Ѳеѡдосиѧ з печери а положили в притворѣ в то^s же церкви (Стрыйк., 463); обълупившы евангелію, серебро зъ собою взялъ, а тую книгу на столе, у прытворе, положылъ (ИЮМ, VIII, 322, 1612); Оный бовѣм^s в^s сажавцы, и в^s притворѣ церкви Соломѡновы оуздоровлен^s был (Каліст, I, 54); з братіею вступилем в^s притвор церковны^s (Дыяр., 159); Дворъ, сѣнь: Сѣни, подворѧ, плѧц^s, ганок^s, салѧ, притвор (Бяр., 211); На притворѣ цр҃ковномъ виноградъ з гронами егѡ дивнѣ з^s золота оучиненъ былъ (Хран., 394).

Притеганье *наз. Дзеянне па дзеясл.* притягати *ў 3 знач.* Вырокъ въ справе кожемякъ Витебскихъ з мещаны Витебскими,

подводными люд[ь]ми, о притеган[ь]е ихъ въ подводы (КЗ, 589, 1495).

Притегати *гл.* притягати

Притегать *гл.* притягати

Притегнути *гл.* притягнути

Притекати *дзеясл.* **1.** *Прыцякаць.* ПритичѸ: притѣкаю, текѸ, приплываю (Бяр., 128).

2. *Прыходзіць.* кожъдыˢ з вѣрою там притекаючы тощъ не ѡтходил (Зб. 82, 8б).

Притерпети, прытерпети *дзеясл. Перажыць, зведаць, перанесці што-н.* цр҃ь повелѣлъ ... росоломъ лити по ранам его. и то моучникъ геѡргии притерпѣлъ ѡт безаконыхъ (Чэцця, 176б); ст҃ии мч҃нци ... розные моуки притерпѣша (Там жа, 282б); аще что оукрадеть не твердо. сиѧ много напасти притерпить (Неба, 84б); в первыи притерпѣлъ распѧтіе не дбаючи на вˢстыд (Каз. Кір., 2б); стоꙗчы и молꙗчысꙗ вспомни на вси крывды которыес невинне прытерпел (Зб. 261, 252); многие и великие ѡт еретиков ѡтнесъ и притерпѣлъ напасти (Пралог, 580); Ст҃ыˢ Архиппъ ... там же розличныи и незносныи ѡт невѣръных притерпѣлъ муки (Зб. 82, 43б).

Притерти *дзеясл.* **1.** *Прыперці да чаго-н. каго-, што-н.* Станул ангелъ в тѣсни двох плотов, которими винницы ѡгорожоны были, которого видꙗчи ѡслица притерла до стены (Біблія, 202).

2. *Падысці, шчыльна прысунуцца, наблізіцца да каго-, чаго-н.* там росказал своемѸ людѸ, абы сꙗ пробили до троила, Ѹчинили так пал с конем троил. видꙗчи то ахилеˢ притерлъ к немѸ и забил его (Бельск., 87); в том ровом з дѸбровы притерла рѸс з криком и вереском (Стрыйк., 489); Зараз з великим криком и вереском ѡбѣдве сторонѣ запалчиве до себе скочили, нѣмцы с копиꙗми выстреливши с колкос рѸчниц (которие тог часѸ праве были вымишлены, до татаров притерли, татарове зас звыклим танцем а закривленым шиком (Там жа, 533б).

Притертися *дзеясл., зв. ад* притерти *ў 2 знач.* Такъ и чл҃вкъ, хочъ оутисканˢ бываетъ и працѸетъ чинѧчи доброе, а Гсдь таемне в немъ справѸетъ, и Гды зˢ працˢ оутрѸдитъсѧ, и притретъсѧ, потѣшаетъ и охоложаетъ срдце, ꙗкъ и Пророкъ мовитъ (Мак., 320); иншій естъ который рѸшаетъ и оборочаетъ желѣза, и Гды сѧ притретъ, розпалѧетъ и ѡдновлѧетъ (Там жа, 320).

Притертый *дзеепрым. Пазбаўлены сілы, волі; падпарадкаваны.* половци ... ѡт великости татарскои моцы их были притерти

(Стрыйк., 488). Тогож рокꙋ, видꙗчи собѣ час и погодꙋ, иж ꙋже сꙋт рꙋси рожки притерты, през поганые татаре, ꙗтвꙗги побратимове литовские, собравши воˢска барзо великие ... вси краины и волости ѡколо Пинска ... побрали и спꙋстошили (Там жа, 499).

Притеснейший *прым. Вельмі цесны.* видꙗчи иж ѡныи ѡсѣдлости ѡтчизные на их самых и потомки их розширене притеснѣˢшими сут, ѡт порогов реки донꙋ, и ѡт ногов ѡзера меѡтског, кꙋ краем полꙋдневым далеˢ постꙋпили, и по краинах прилеглых, вˢ волохах, в рꙋси, в литвѣ (Стрыйк., 424б).

Притесненый *гл.* притисненый

Притечи, прытечи *дзеясл. Прыйсці; прыблізіцца.* так скоро со слезами притецѣмъ. ко его ст҃ои црк҃ви (Чэцця, 257б); июдашъ оубачил тое да натыхместъ притеклъ до них (Пак. Хр., 1); притекъ юноша и повѣда Моисееви гл҃ѧ (Скар. ЛК, 28б); прытекшы к нему. и трежды его поцаловала сладко (Бава, 141).

Прити, притти, прыти *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* прийти *ў* 1 *знач.* кажоут штож и ещо придеть час коли тое богу любо боудет. иже боудет и придет еще ѡдин архіепископ коленский (Валх., 91б); тотъ мает кꙋ половине того полꙗ прыти (КВС, 440, 1552).

2. *Тое, што і* прийти *ў* 3 *знач.* Тежъ, естли бы жидъ, черезъ вызнанье своего судьи, былъ бы позванъ къ суду, первый и другій разъ не пришолъ бы, маетъ заплатити вину, за обадва разы, которая уложона (АЗР, I, 24, 1388); хсъ ... имаеть прити ... во послѣднии дн҃ь на соуд (Чэцця, 252б); послѣ того прієхавъ на подворье уразился, и онъ не могъ къ тебѣ съ тѣми рѣчми притти (АЗР, I, 254, 1501); востаньте и идите на место еже изˢберетъ собѣ гсдь богъ, и пришедши ко жерˢцемˢ ѡт поколѣниѧ левгиева ... спытаете их (Скар. ДЗ, 35б); аж до розсправы правное з вашою милостю, яко в году деветдесят пятом на розных рочкох, так и в году деветдесят шостомъ на рочкох февралевых она прыти не могла (АВК, XXXII, 91, 1596); пришол теды ѡтецъ его до жоны, и справил сынови своему самѱонови ꙋчту (Біблія, 131); слышалъ тꙋю вѣсть слꙋга твой, же саꙋлъ готꙋетсѧ прити до кеили, абы збꙋрилъ мѣсто длѧ мене (Хран., 229б).

3. *Тое, што і* прийти *ў* 4 *знач.* кажоут штож и ещо придеть час коли тое богу любо боудет (Валх., 91б); придетˢ на тѧ ꙗко посолъ нищета, и ꙗко мꙋжъ зˢбройный ꙋбожˢство (Скар. ПС, 12); коли остаточны рокъ придет конечную справедливость без

отволоки з радами нашими учинимъ (Ст. 1529, 9); обачывъшы недостатки вашые и подданыхъ вашыхъ, которые з воли а з допушченья Божъего на васъ прышли, яко неурожае, воды, голоды, моры, где, естли бы его королевъская милость рачылъ знать, ижъ бы тая оборона мнейшымъ почътомъ могла быть постановлена (КПД, 106, 1544); хто его противнико*м* е*ст* нехай ȣмре*т*, нижъ день ȣтрънейшиѕ приде*т* (Біблія, 123); коста*н*ти*н* цеса*р* бѣглъ до пологa мѣста, взываючи до своего рыце*р*ства с плаче*м* ѡ бра*т*ю и приꙗтели мои наѕми*л*шие тепе*р* на*м* ча*с* прышо*л* позыска*т* несме*р*те*л*нȣю а вѣкȣистȣю славȣ, за це*р*ко*в* ст҃ȣю (Бельск., 388б); светло*ст* пришла на *с*ве*т* а людѣ рачеѕ ȣмиловали те*м*ности ни*ж*ли светло*ст* бо были злые и*х* ȣчи*н*ки (Зб. 255, 68б); которомȣ жона ѡ*т*повѣдала; бы насъ гсдь хотѣлъ побить не прин*ѧ*л бы оферъ з рȣкъ наши*х*: ани бы намъ былъ оуказалъ того всегѡ ани бы тогѡ што маетъ прити обьѧвилъ (Хран., 184б).

4. *Дайсці (пра чуткі, весткі і г. д.).* какъ есмо ужо нашого посла до тебе отправили, ино пришли къ намъ вѣсти, што люди твои, въ головахъ князь Ѳедоръ Оболньскій приходилъ со многими людми, войною, безвѣстно, и городы наши Мценескъ а Любужескъ зжогъ (АЗР, I, 123, 1492).

5. *Паступіць, перайсці, перадацца каму-н. ад каго-н.* мнѣ двухъ копъ грошей не заплатилъ, што на него пришло (КСД, 4, 1510).

Притирати *дзеясл.* **1.** *Учыняць.* волоским и по*л*ским краина*м* притирали великие и*м* шкоды (Стрыйк., 461б).

2. *Наступаць.* Станисла*в* ... поча*л* наза*д* ȣстȣпова*т* литва за ни*м* притирала (Стрыйк., 507б).

Притиратися *дзеясл.* *Дакранацца, датыкацца.* также не верь, иже мдр҃ость еѧ а по*д*дана всѧкомȣ хто сѧ к неи притирае*т* (Арыст., 152).

Притисканый *дзеепрым. ад* притискати *ў* 2 *знач.* найсилнѣйшіе і наймȣдрѣйшіе люде до набоже*н*ства собѣ еѧ неподобаючого притискани были (Апакр., 216б); Тыи Ст҃ыи ... в кизицѣ в мѣсте вси заедно поѕмани и до ѡ*т*реченꙗ в хрста вѣри притиска[ни] [бы]ли (Пралог, 630б); Зго*л*а такъ есми была притискана, и*ж* было потреба або воли его досить чини*т*, або ѡкрȣтъныи муки подыѕмова*т* (Зб. 82, 436б).

Притискати, прытискать *дзеясл.* **1.** *Прыціскаць.* также и шафары руки маютъ подписовать, або печати свои прытискать до квитацеи (ИЮМ, VIII, 412, 1625); Сего*д*нѧ знаменитȣю коронȣ

на головꙋ его вкладаеть, а завтра лице его кˢ земли притискаетˢ (Варл., 109б).

2. *Прымушаць; ствараць неспрыяльныя ўмовы, становішча для каго-н.* мещане ... отпор чинили ... и передъ тымъ ку данью таковыхъ подвод нихто их николи не притискалъ (Пін., 109, 1555); о ѡных давных хрстіанˢских цесарехъ читаемо, же хоть *их* к томꙋ жадные обовѧзки не притискали, еднак не толко хрстіаномъ ... але и ꙗвне облоудныйъ волности набоженˢства позволѧли (Апакр., 218); просим тебе абыс нас до инои вѣри не притискал (Бельск., 319); жебы Гсдь видѧчи егѡ готовость, зезволенˢе и оумыслˢ того мовлю, который до добротливости простости, ласкавости, покоры, любве, и мл҃твы себе примꙋшаетъ, и ꙗкъбы гвалˢтом притискаетъ, всего себе емꙋ ѡдаетъ (Мак., 200); насъ твоꙗ свѣцкаꙗ рꙋка притискает (Зб. 752, 72б); имъ ничого не поможемъ, а звˢлаща коли нас твоꙗ свѣцкаꙗ рꙋка притискаетъ (Пралог, 578).

Притиснение *гл.* притисненье

Притисненый, притесненый, притисненный, прытесненый, прытисненый *дзеепрым.* **1.** *Ад* притиснути *ў* 1 *знач.* У того листу печать притиснена есть одна (АЗР, I, 79, 1461); У того листу печатей прытесненыхъ две (АВК, XXIV, 237, 1561); У того листу печатей прытисненых чотыри а подпис руки пана Войтеха (АВК, XXXVI, 123, 1582); у которого-мъ виделъ листу судового печатей пять притисненыхъ и руки подписаны (АВК, XVIII, 55, 1584); У того видимусу печати двѣ, одна большая судьи, а другая меньшая подсудка, врадниковъ земскихъ Ошменскихъ, воскомъ червонымъ подложонныхъ притисненныхъ (АВК, XIII, 63, 1590); У того листу его милости пана воеводина и подъписъ ... и печать естъ притеснена (ИЮМ, I, 330, 1593); квитъ ѳальшывыˢ ... с печатью место его печати неꙗкою инъшою прытисненою (КЛС, 40, 1596); У того привилею Его Кор. млсти печать маестатовая притеснена естъ (ИЮМ, I, 374, 1626).

2. *Ад* притиснути *ў* 3 *знач.* ꙗсною и ꙗвною правдою до такого вызнаньѧ, ради не ради, притиснены соуть (Апакр., 55); Потребою притисненыˢ ѡферовалъ есмъ всесожженье (Біблія, 319); Потребою притисненный оферовалъ есмь всесожженье (Хран., 212).

3. *Ад* притиснути *ў* 6 *знач.* не могоут ... законоу покиноути, которые оу законы соуть ꙗрмом роботы притиснены. албо приневолены (Валх., 90); признаваю, же подчасъ добрыи епископи бѣдою притисненыи, до римꙋ сѧ оутѣкали (Апакр., 140б);

Если ȣбожствомъ притисненыѕ запродастсѧ тобѣ братъ твоѕ, не бȣдешъ ȣтискал службою неволничею (Біблія, 174); люди Московскіе людей его королевской милости ... голодомъ великимъ притѣсненыхъ ... взяли (АЗР, IV, 488, 1615); ѡный неволею ѡт Егvпчиков, и фараѡна мȣчителѧ притиснены, ѡказавши страшные и дивные знаки и чȣда, през Мѡйсеѧ и Аарѡна, Мȣжеѕ ст҃ых, и пророцтва даромъ почтенныхъ выпровадилъ (Варл., 52).

Притисненье, притиснение, прытисненье *наз. Дзеянне па дзеясл.* притиснути *ў* 1 *знач.* прытисненье печатеи нашихъ светчать (Бер. саб., 19б); подѕписъ с притисненьемъ печатей на голый мамрамъ вымахлевалъ (Апакр., 87); я ... несучи до писара того секгнита, по притисненіи есми тымъ секгнитомъ его милости мамрамовъ пять для пригодъ подорожныхъ ... мамрамы вытисневъ (АВК, III, 9, 1670).

Притиснути, притиснуть, прытиснути, прытиснуть *дзеясл.* **1.** *Прыціснуць, прыкласці, шчыльна наблізіць што-н. да чаго-н.* на твердость того и печать нашую къ сему листу казали притиснути (АСД, I, 8, 1508); такъ мы король ... на большую повагу печать нашу великого князтва Литовского притиснути розказали есмо (АВК, XIV, 21, 1528); на то дали есмо ему сесь нашъ листъ, до которого и печать нашу казали есмо притиснути (РПП, 201, 1538); цесар речъ оуважаючи до остатнего писма печать притиснулъ, и нектаріа обранье оутвердилъ (Апакр., 128б); сесь листъ нашъ ... рȣку н҃шу подъписавши печать великого кн҃зьства литовского притиснути есьмо велели (КЛС, 182, 1598); До чого въсего на большую вагу и певность тыхъ речей печать нашу ... притиснуть ... казали есмо (АВК, XX, 263, 1620); на болшую вагу печать нашу Великого князтва Литовского прытиснути розказали (ИЮМ, II, 222, 1628—1629); на болшую вагу печать великого князства Литовъского прытиснуть розказали есмо (ИЮМ, II, 249, 1646).

2. *Прышчаміць.* палец ножный дверми притиснул и зломил (Стрыйк., 571); каазлъ ... перси жоны своеи до ѡное скрини вѣкамъ притиснувшы и так еѣ долго волочыт (Зб. 81, 141б); кон на смока вскочыл всими ногами и притиснȣлъ его до земли (Зб. 752, 248).

3. *Прымусіць.* Костантин цесар, нерад взѧл за жонȣ марию арменкȣ, до которои его матка ирина притиснȣла: бо дочкȣ кролѧ франков ȣподобал был собѣ (Бельск., 357б).

4. *Моцна абняць, прытуліць да сябе.* взѧ*л* церкѹ свою роꙁаннѹ за рѹкѹ и жалосно притиснѹвъ к[s] сер*д*цѹ своемѹ (Алекс. 1697, 51).

5. *Прымусіць падступіць да якой-н. перашкоды, якая не дае магчымасці манеўраваць, адступаць далей.* притисноуша с҃то-пол*ч*и и во*и* ко ѡзероу (Чэцця, 347б).

6. *// перан. Аказаць моцнае непрыемнае ўздзеянне (пра што-н. непажаданае і пад.); схіліць да чаго-н.* диѧво*л* ... прити*с*ну*т* до злого моглъ добре (Зб. 752, 33б); диѧво*л* ... мнимае*т*, абы свѣ*т* ввесъ в го*р*сти, а притиснѹ*т* до зло*г* моглъ (Зб. 82, 57б).

Притися *дзеясл. Прыйсціся, дастацца каму-н.* части хочу имъ сплатити пенезми, што ся на нихъ прити маеть (АВК, XVII, 256, 1541); по животе моемъ тому сыну моему з ыншею братею то с именьечъко на ровные части притися маетъ (АВК, XXI, 330, 1558); што ся дотычеть коло уваженья кгрунтовъ, которые ся ... тежъ в мою сторону отменою от его милости прити мають, тогъды таковые ... кгрунъты ... ровнани быти мают (АВК, XXXI, 42, 1581).

Приткатися *дзеясл. Здарыцца.* та*к* ти сѧ приткало нещастливомѹ гекторови ѡного днѧ (Троя, 64).

Приткненый, прыткненый *дзеепрым. ад* приткнути *ў* 1 *знач.* ѡн[s] же растор[s]же на собѣ вер[s]ви ѩко кто раз[s]тор[s]гае*т* нить прит[s]кненую ко ог[s]ню (Скар. КС, 35); в окне оболона смоленая, с которого постреленя и стрелу под порогом прыткненую (АВК, XXXVI, 345, 1582).

Приткнувыйся *дзеепрым. ад* приткнутися. Присѧгій: посѧгнѹвшій, приткнѹвыйсѧ (Бяр., 128).

Приткнути, приткнуть *дзеясл.* **1.** *Прыткнуць.* вшо*л* людъ до лѣса и ѹзрѣлъ медъ плынучи[s], але жаде*н* не при*т*кнѹлъ рѹки до ѹстъ своихъ (Біблія, 321); Цали*ж* хто може ме*т* ѹста приложоные до источника ани пи*т*. рѹцѣ до ѡгнѧ приткнѹть а тепла не чуть (Зб. 255, 408б); ѡ*д*на невѣста ѡбраласѧ до пос*л*ѹ*г* е[s], и то кгды до нее входила приткнѹла собѣ ѩкѹю во*н*но*ст* до носа (Зб. 259, 517); Сынъ росказалъ куха*р*цѣ, жебы гусъку знову до ѡгнѧ приткнула (Пралог, 586).

2. *Далучыць.* писа*л* до кирила абы его мѣсце засѣлъ, хотѧчи тымъ писанье*м* свое имѧ ѩкожъ колвекъ до пе*р*шей столицы приткноути (Апакр., 147); король его милость Александръ и Жикгимонтъ до старостъ Берестейских пишетъ ознаймуючи, ижъ Яну Горбовскому кгреблю къ своему берегу Воскриницкому приткнути ... позволяетъ (АВК, VI, 225, 1603).

Приткнутися *дзеясл. Дакрануцца; наблізіцца.* не възможет бо к вамъ приткнѹтисѧ мѣчь паганьскии (Чэцця, 101б); ѡдно дерево што поставилъ бг҃ъ сред раꙗ. того блюстисѧ никако же к томѹ приткноутс. ни вкоусити ѡт него (Там жа, 250б); положи оужо ѡбрѹчи мене с[s] собою хто то к рѹцѣ моеи приткнетсѧ (Зб. 262, 19); гдъ бг҃ъ приткнѹвшисꙗ до ѡнои драбины мовил (Бельск., 21б); Рвеніе же подобно огню в[s] гѹбцѣ скритомѹ и неꙗвне роспалѧючомѹсѧ, а до чого приткнетсѧ все палитъ (Бяр., 209).

Приткнуть *гл.* приткнути

Притлочоный *дзеепрым. Затлумлены.* такъ и Гсдь пришедши ... дш҃ѹ тѧжарами неправостій и нечистых мыслій обремененѹю и притлочонѹю и справы неправостій з[s] мѹсѹ чинѧчѹю ... ѡхолодилъ (Мак., 309).

Притнути *дзеясл. Прыперці каго-, што-н. да чаго-н.* кгды бѣс ѡпановал саѹла, играл при нем давыд на гѹслꙗх, ѹдарил на него рогатиною саѹл, и мнимал абы его притнул до стены, але се давыд ѹхилил, а ѹшол преч ѡт нег, а чинил емѹ то два разы (Бельск., 97).

Притоваришеный *дзеепрым. Далучаны да сяброўства.* сѣ ѡт сего часу будешъ къ ихъ людем[s] притоваришен[s] (Скар. КЮ, 9б).

Притолока, прытолока *наз. Вяршнік.* Орина ... важилась, снать чары строечы предъ очима ихъ, детокъ и швакгра, Пантелея, въ светлицы, въ притолоки, ножъ втыкати (ИЮМ, IX, 293, 1637); брусокъ купили на притолоки до сеней заплатили золот. одинъ (ИЮМ, IV, 228, 1686); Якову Круглику за роботу заплатили, што ... кляморы поковалъ и поприбилъ подъ дверами въ притолокахъ, дали ему за всю роботу зол. одинъ (ИЮМ, VIII, 42, 1691); купили до той же светлицы на балки и на притолоки брусовъ шесть (ИЮМ, IX, 78, 1692); Купили брусовъ до бани на прытолоки (ИЮМ, XII, 105, 1698).

Притомне *прысл. Прытомна, пры памяці; свядома.* служил ... хоть потым не завше притомне, ѡднак же правдиве и пилне аж до тэ[s] старости мое[s] (Еўл., 9); кгды бы емѹ оулѣченый оный ч҃лвкъ притомне перед народомъ дѧковалъ (Каліст, I, 125); Сам ѡдинъ всевѣдаючій, и все прешлое и пришлое притомне оу себе маючій (Сматр., 14).

Притомность, прытомность *наз. Прысутнасць; бытнасць.* ачколвек есте того з вашого мужества доказали, ведъжэ моѧ тэж прытомност и рѣчеи всих трудных сполне зношене ꙗкуюколвек побудку вамъ до ѡказованѧ мужства дала (Атыла, 192);

Пытаю на всѧкомъ мѣсцꙋ вѣрнымъ своимъ хс҃ притомность свою обецалъ, где толко два или три во имѧ его згромадѧтсѧ (Апакр., 84); ꙗко кроль дорогоцѣн^s^ные, своего палацꙋ, клейноты, и скар^s^бы, найвѣрнѣйшимъ своимъ слꙋгамъ звѣрѧетъ: такъ и Хс҃, натыхмѣст^s^ *ѡт* початкꙋ притомности своее. соборной Цр҃кви, чти год^s^ные мѣст^s^ца повѣри*л* (Карп., 16); Бг҃а нашегѡ, который его намъ былъ далъ, и который его *ѡт* насъ взѧлъ бл҃годарѧчи, радꙋймосѧ Православный Хрістіане, и тѣшмо, ажесмо далшей з нами живой притомности егѡ, длѧ далшегѡ дꙋховногѡ нашегѡ пожиткꙋ (Сматр., 51); до вшелякихъ судовъ о винахъ публичныхъ въ Статутѣ и конституцыяхъ вырожоныхъ, вѣрность вашу, а особливо малжонку съ притомъностью малжонскою позываетъ о ставленье до суду (АЗР, V, 74, 1645); Прибытіе: Притомно*ст*, прибытно*ст*, прибытокъ, зыскъ (Бяр., 123); собе тежъ певнꙋю притомно*ст* а*н*гельскꙋю обецꙋ^s^ (Зб. 255, 4б); кгды день ... прыпалъ, тогды за прыволанемъ ... сторонъ до права ... пана маршалка Медъского пленипотентъ панъ Янъкевичъ с прытомностью самого его милости ... не до самой речы, только до обмовы ... становилъ (АВК, XX, 437, 1672).

Притомный, прытомный *прым.* **1.** *Прысутны.* При бы*т*ности пословъ королѧ ... и иныхъ многꙋ притомъныхъ дꙋховъныхъ и све*т*скихъ которы*и* листъ вси дꙋховъные рꙋками своими подъписали и запечатовали (Бер. саб., 19б); предкове его цесари, не на всѣхъ вправдѣ синодахъ, але однакъ на нѣкоторихъ бывали притомни (Апакр., 55); не могучи быти завжды притомнымъ для отправованья справъ и доглѣданья порядковъ своихъ духовныхъ (АЗР, IV, 430, 1612); не то*л*ко Мꙋченикѡве на позорищи семъ притомны сꙋтъ, але и Агглскою обороною мѣстце сее естъ оздоблено (Каліст, I, 147б); Повинность ꙋчите*л*скꙋю ꙗкъ чюле, ꙗкъ дбале оустне и Скріптами *ѡт*правовалъ, не толкѡ вамъ Православнымъ наꙋки егѡ притомнымъ слꙋхачѡмъ, але и самымъ іновѣрцемъ не естъ невѣдомо (Сматр., 38); обварованым^s^ дꙋшамъ, сам^s^ Гсдь притомнымъ бываетъ^s^ таемне помагаетъ (Мак., 278); Гд҃и Бж҃е мой, который всюды притомны*м* естесь, и все наполнѧешъ, подѧкова*н*е тобѣ чиню (Варл., 353б); зара*з* вставши и похваливъши бг҃а слꙋжилъ ꙋ столꙋ намъ: люде за*с* прито*м*ные з радостю и страхо*м* ба*р*зо сꙗ тому дивовали (Дыяр., 152); так^s^ же и иные Братіѧ, которые бы притомными бꙋдꙋчи в^s^ мѣсте на схажци мѣсѧчной любъ слꙋжбе Бж҃ой не были по*д* тое*ж* кара*н*е по*д*падати маетъ (Ст. бр., 11); завше ꙗко бы на притомного бога гледѣлъ боꙗлъсе согреши*т* (Зб. 259, 532б).

2. *Здольны.* нехай бꙋдꙋть прытомˢными до выслꙋханьѧ и розсꙋдкꙋ речій (Варл., 10б).

3. *Яўны, цяперашні.* Ѡткꙋль тежъ очи сердечные ѡт вшелѧкого замѣшанѧ свѣтского чистые мѣл, и на пришлые речи ꙗкъ притомные смотрѣлъ (Варл., 359); Мечтаніе ... гвалтовное а силное мышленˢе, або видене, которымъ речи далекіи ꙗкˢ притомныи (Бяр., 78); Настоѧщій: Притомный, теперешній (Там жа, 89).

4. *У знач. наз. Той, хто прысутнічае дзе-н.* указаласꙗ рꙋка пишꙋчаꙗ на стене, и престрашила кролꙗ, и всих притомных (Жыц. св., 5).

Притомъ, прытомъ *зл. Прытым.* прытомъ поведил, ижъ се зостало жыта оземи насеяного власного моее пашни бочокъ двадцать тры (АВК, XXXVI, 43, 1582); тот которыи его ꙋ везенью безъправъне деръжалъ, повиненъ бꙋдеть емꙋ напервеˢ кгвалтꙋ дванадъцать копъ грошеˢ заплатити, и притомъ совито, або водвое, ꙗко бы его двакроть киемъ билъ навезати, и всю шкодꙋ его ... емꙋ ѡтправити и нагородити (Ст. 1588, 425); ѡны розмыслившисе послали ему ї̃ жеребцовъ неѡбежчоных годныхъ ку ѡбъежчаню, над которих ровныхъ не было наˢдено, и ї̃ кониˢ тежъ бѣлых неѡкротаных, але выборных: притом чиншу велми много (Алекс., 26б); иж его выбили з земли, и подали ю до держанꙗ иншомꙋ просꙗчи притом цесара ѡ ратꙋнок (Стрыйк., 633); въскрснꙋла, вˢ оный нбсный покой, и мешкала, не толко дш̃ею, але и тѣлом, притом, который сѧ ѡт нее воплотити благоизволил (Карп., 44б); Прытомъ и другій листъ покладалъ (АСД, III, 171, 1637); притомъ дѧкꙋемъ за ей оувелˢбенˢе и вывышенˢе над вси Серафімы, Херꙋвімы и иные чины Аг̃глскіи (Сакр., 9); Дв̃дъ выписуетъ несправедливое прирожене и ѡкрꙋтенство притомъ и каране всѣхъ невѣрных (Пс. XVII, 35); притомъ обачте, жемъ кость ваша и тѣло ваше (Хран., 179б).

Притонъ, прытонъ *наз. Прыстанішча.* панъ ... который бы ѣхалъ до Риги стругомъ, ино ползолотого за притонъ ваги отъ струга брати маютъ (АСД, I, 277, 1634); За померъ, за прытонъ и нагороды чоловеку, осм. чотыри (ИЮМ, V, 11, 1688).

Притоптати *дзеясл. Прытаптаць, наступіць; прымяць, топчучы, прыціснуць.* ст̃ыˢ герман ... коли раз входꙗчи до цесара мантию емꙋ притоптал (Бельск., 348б); поставил перед своими ногами, и взꙗвшы его руки и ноги его притоптавшы мовил (Зб. 752, 450б); коли причастие брал ѡт ст̃ого, ногꙋ его ꙗкос притоптал (Зб. 82, 241).

Приторгованый *дзеепрым. ад* приторговати. ѡ*т* кождого з^s нихъ, и своей власности, и приторгованого зыскꙋ потребоуетъ (Калiст, II, 94б).

Приторговати *дзеясл. Зарабіць, атрымаць што-н.* Скоро хто нбсное бога*т*ство приторгꙋетъ, зара*з* то до вѣдомости сполъмещаномъ, то есть, ст҇ым^s Агг҇лскимъ д҇хѡвомъ приходитъ (Мак., 171); штокольвекъ бовѣмъ далъ гсдь бо*г* приторъговати емꙋ все то роздава*л* ꙋбогимъ (Зб. 82, 422).

Приточанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* приточати. то*т* синодовый дѣеписъ старозаконны*х* и то глꙋхихъ, а до речи не прислꙋхаючихъ о иереиствѣ свѣдѣцствъ приточаньемъ, правдивые хр*с*тіаны, с тоее причины, ижъ не соуть епископами, ѡ*т* розсоудкꙋ о наоуце хрстіан^sской отопхноути хочетъ (Апакр., 62); Тые слова дѣеписовы, длѧ того читателю любимый, здало ми сѧ тꙋ цале выписати, абы*с* ты*м* сна*д*нѣй постꙋпкови его, которого в^s приточа*н*ю слѡвъ гсдних*ъ* оуживаетъ приглѧдѣтисѧ могъ (Там жа, 96).

Приточати *дзеясл. Гаварыць што-н. у дадатак да ўжо сказанага; дадаваць.* та*к* і мы проти*в* емꙋ з^s властны*х* костела ри*м*ского писмъ и*з* свои*х* свои доводы маемо, а слꙋшнѣй и пра*в*дивѣй приточати можемо (Апакр., 6); бо приточати боудоу*т* могли противко намъ нашегожъ хризостома, ѡныи до созонта реченыи слова (Там жа, 22).

Приточеный *гл.* приточоный

Приточенье, прыточенье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* приточити *ў* 1 *знач.* въ року прошломъ осьмдесятъ четвертомъ ... за приточеньемъ передъ судъ продка нашого короля его милости Стефана за попераньемъ правнымъ на он часъ дворенина его ... черезъ декретъ ... тое брацтво вызволено есть (АВК, X, 11, 1584); На тобѣ зб҇ꙋдоую ц҇рковъ мою, бо ты еси опока и камень. тымъ такимъ тыхъ словъ за щирое евангеліе приточеньемъ, и х*с*ви приписованье*м* тые три рѣчи невстыдливе оудаетъ (Апакр., 96б); овшемъ тымъ болшей ѡ*т*крыешъ при фалшꙋ невстыдливость свою, с которою*с* сѧ оуже и та*к* в^s приточенью с правилъ роускихъ доводѡвъ, досыть значне пописалъ (Там жа, 137).

2. *Дзеянне па дзеясл.* приточити *ў* 4 *знач.* за прыточеньемъ передъ врадъ кгродъски^s берестe^sски^s за позвы кгродъскими (КЛС, 22, 1596).

Приточити, приточыти, прыточити *дзеясл.* **1.** *Сказаць што-н. да ўжо сказанага; дадаць; працытаваць; прывесці ў прыклад; упамянуць.* чомꙋ кꙋ подпорѣ справы своей ничого с писма

ст҃ого не привел, але тылко синодъ никейскій, и то фалшованый, ꙗко сѧ нижей в роздѣле пѧтомъ покажетъ приточилъ (Апакр., 110б); каранем бж҃им пробꙋючим ест в писме много прикладов, але ѡпꙋстивши дрꙋгие приточꙋ моˢсеѡв (Зб. 261, 86); Тыи причины приточилихмо зˢ писма длѧ показанѧ, же ласки Бж҃еи справа, и даръ Дх҃а ст҃го, естъ вˢ чл҃цѣ (Мак., 80); ꙋважъ ижъ речю самою показꙋет, же им может доброе чынит, также иж скрытне ꙋсилꙋет ихъ пꙋхлины, то естъ надꙋтост и пыхꙋ ꙋздоровил, и длꙗ того прикладом приточыл (Зб. 255, 105); иные знаки милости ѡпꙋстивъши ѡдинъ еще приточꙋ (Зб. 259, 567б).

2. *Прыцягнуць, прыкаціць.* бачачи тит закаменѣлое серце бꙋнтовников, казал приточит таран желѣзныˢ до мꙋрꙋ, хотꙗчи его покрꙋшити, и высвободит вꙗзни свои з рꙋкъ бꙋнтовничих (Бельск., 230б); тридцатого дн҃ꙗ по первом приступꙋ тꙋрки приточыли дѣла малыи и великии, до мѣстского мꙋрꙋ (Там жа, 386б); в том з мистром прꙋским ѡбоз и дѣл двѣсте немцы приточили (Стрыйк., 558б).

3. *Размясціцца, прымкнуць да чаго-н.* З третеи стороны пелешино море або ѡзеро великое: з четвертои стороны притꙗгнув лугъ названыˢ додома, а з пꙗтои стороны долина и лѣсъ приточилъ где велми есть садового и розмаитого дерева (Тр. гіст., 67).

4. *Паступіць; стаць аб'ектам разгляду.* ѡ горло за ѡпелѧцыею до сꙋдꙋ головного приточать тогды абы ѡбедве стороны з справами своими готовы были (Трыб., 5б); тая справа отъ суду асесорского, за апеляцыею Геронима Мицуты, передъ насъ господара приточила (АСД, IV, 59, 1601).

5. *Прыйсці; прыблізіцца.* зараз Керембеуриновꙋ ѡрдꙋ поразили, прыточивши без вѣсти (Стрыйк., 560).

Приточитися, приточытися, прыточитися, прыточытися *дзеясл. зв.* **1.** *Ад* приточити *ў* 1 *знач.* коли нам тот загородит дорогꙋ до земли не дочасноˢ але вечноˢ, может сꙗ тꙋт приточити приклад прорка Семиꙗша (Зб. 261, 86б); мѣсца, с котѡрых сѧ слова котѡрые приточили позначил, в котѡрые кождый оуглѧнꙋвши обачитъ, же так ꙗкъ сѧ припомнило, писали (Апакр., 99); бонифаціꙋсъ третій, настоупникъ григоріа папежа, с которого сѧ вˢ пришломъ роздѣлѣ мнѡго повѣстей тоей оказіи ꙗвне противных приточило (Там жа, 123).

2. *Ад* приточити *ў* 4 *знач.* то бы сѧ ку нашои ꙗсности приточило всим справедливость чинити будем повинни

(Ст. 1529—Ф, 15); самъ господарь его милость, при бытности своей въ тутошнемъ паньствѣ своемъ, будетъ рачилъ тые справы судовые справовати, которые ся на онъ часъ передъ его королевскую милость приточатъ (АЗР, III, 33, 1551); которая справа, за двоими позвы короля его милости, приточилася на судъ его милости господарскій архимандриту Печерскому (АЗР, III, 242, 1579); таковый кождый маетъ вины заплатити на врадъ кождый кгродский або земский, до которого бы се тотъ листъ прыточыти мелъ, — чотыры рубли грошей (АВК, XXIV, 380, 1581); позвы таковые положити маеть, а врѧдъ передъ котори[s] се то приточить бꙋдеть повиненъ межи ними того досмотрети, и справедливость ꙋчинити (Ст. 1588, 198); приточила се была передъ нами господаремъ справа за апеляціею твоею отъ суду нашого асесорского (АСД, IV, 61, 1601); передъ нами, врядомъ мескимъ могилевскимъ приточила се справа мещанъ могилевскихъ Чурылы Артемовича зъ отцемъ его Артемомъ Подвязскимъ (ИЮМ, VIII, 344, 1617); се тая справа приточыла передъ судъ духовный (АСД, I, 306, 1638); тотъ урядъ, передъ судъ которого тая справа приточится, моценъ будетъ безо всякихъ диляцій тую заруку всказати (АЗР, V, 72, 1641).

Приточникъ *наз. Дадатак.* в тои книзе. есть словъ без мала. м҃. ѡкромѣ. приточніка (Чэцця, 287).

Приточный *прым. Дадатковы.* над всѣ иншіи крестной смерти способъ выбранъ былъ и оучченъ, ꙗкъ приточный и належитый (Каліст, II, 220б).

Приточованый *дзеепрым. ад* приточовати. Во всемъ томъ таковымъ ѡтвѣтѣ, мѣстца всѣ любо с писма свѧтого, любо з[s] ѡтцевъ ст҃ыхъ, любо з[s] историй костелных приточованы на краехъ значити здалосѧ; длѧ того же з латинником есть споръ (Апакр., 6).

Приточовати *дзеясл. Прыводзіць у прыклад; цытаваць.* зачим на тые свѣдѡцтва през него приточеные могло бы сѧ не ѡтповѣдати, звлаща ижъ ихъ из[s] ѡтцевъ ст҃ыхъ о чом иномъ мѡвѧчих леда словко похвативши приточꙋетъ (Апакр., 102); рекомо о томъ написаные правила приточꙋетъ (Там жа, 135).

Приточоный, приточеный *дзеепрым. ад* приточити *ў 1 знач.* ижъ сѧ с тым дѣеписом не згожали, свѣтчат листы ихъ выше приточеные (Апакр., 58б); может сѧ тотъ дѣеписъ наоучити, с прошлого роздѣлꙋ, а особливе з[s] одного тамъ приточоного свѣдецства, николаѧ папы римского (Там жа, 60); ꙗко ѡ томъ предреченные шкриптѡрове свѣдчать, и Цр҃ковъ Бж҃аѧ, в[s] томъ же,

вышей приточоном гимне, тыхъ слωвъ докладаючи, спѣваетъ (Карп., 41).

Приточыти *гл.* приточити

Приточытися *гл.* приточитися

Притрафити *дзеясл.* **1.** *Адбыцца, здарыцца.* таковая помова у которомъкольвекъ воеводствѣ, въ мѣстѣхъ и селахъ нашихъ господарскихъ и князскихъ, панскихъ, духовныхъ и свѣтскихъ притрафила (АВК, V, 217, 1572).

2. *Прыпасці, прыйсціся.* роки ... на ωдин часъ в тыхъ поветех до которыхъ естъ ку суду позванъ притраѳили (Ст. 1566, 48).

Притрафитися, притрафитисе, прытрафитися *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* притрафити *ў* 1 *знач.* над то прокѹраторъ таковыи которыи быса таковое речы черезъ сѹдъ противъ тыхъ декретовъ подняалъ ωт кого попирати маеть быти сказанъ до вежы на тыидень тамъ где бы са передъ нами такова справа притрафила (Трыб., 11б); где бы се то притрафило жебы врядъ кгродъскиѕ або земъскиѕ в нестанью стороны позваное за ѹпорнымъ сказанемъ своимъ неправне ... далъ кому ωтправѹ ѹвезанье в ыѕменье або в которыѕколвекъ кгрѹнътѹ (Ст. 1588, 183); в которых великие таемницы, в прирожоных речах ωписал. Наѹчил теж их бѣгов небеских и роздѣлил рок ведлуг бѣгу слонечног, и дванадцати м҃цеѕ, а з тои наѹки приповѣдал им, што се которог рокѹ притрафит мѣло (Стрыйк., 415б); Коли околичностѕ яка прытрафитса малаа, так теж дла ωколичности своее грѣх зрожаю своего легкій может са стати тажкимъ (Навука, 59); Жона привазана естъ до законѹ, поки живеть мѹжъ ее, хота ж бы жадъного потомства надѣи не было, розмаитые живота небезпеченства и припадки са притрафили (Там жа, 163); если бы што противного воли бозскоѕ з немощи сяа телеснои притрафило то споведю и покутою досконалою себе ωчищати (Дыяр., 159); Слѹчиса: Приключиса притрафилъ са (Бяр., 151); Тое что притрафитѕса при грѣхѹ смертелном, называетса околичность (Зб. вып., 38б).

2. *Давесціся.* абы вжо отъ сего часу и на потомныи часы, кгды бы ся кольвекъ притрафило для обороны земскоѣ серебщизну складати, абы то вамъ было особливымъ листомъ его милости описано (АЗР, III, 7, 1547); ижъ бысь намъ копею его через кого певъного, кгды ся притрафить ... послалъ (Пін., 63); естли бы са притраѳило поѕмати з лицом хотя бы тое лицо и десати грошеѕ не стояло тогды вжо каран быти маеть яко злодеѕ (Ст. 1566 I, 98б); где ся до того притрафить князь

бискупъ того жъ краю ... похочеть на той личбе седеть, то буде его милости волно (КПД, 454, 1568); мае*т* вкра*т*це пытати, зажываючы словъ оучитивыхъ, а ѡсобливе коли прытрафи*т*сѧ исповѣдати младе*н*цевъ и паненъ (Навука, 89); положилъ нам листъ велебного о Христѣ отца Сильвестра ... писаный о томъ, ижъ если бы се притрафило свещеникови ... подъ часъ зъездовъ ... прибыти бы се здарило, вольно его судити, карати (АСД, IX, 148, 1634); кгды ра*з* ѡнѣмѣти при*т*рафи*т*сꙗ хори[s] кгды мовꙋ ꙋтрачае*т* в ѡста*т*немъ моме*н*те житиꙗ свое*г* на[s]дꙋе*т*сꙗ (Зб. 259, 151); Сакраментъ Крещеніѧ ... даетъ по*д*часъ здравіе телесное, ꙗко сѧ притрафило Црꙋ Константінꙋ, который предъ Крещеніемъ бꙋдꙋчи прокаженный, по стомъ Крещеніи чисты*м* сталсѧ, на тѣлѣ (Зб. вып., 11б).

3. *Прыпасці, выпасці (пра час, падзеі).* роки бы на ѡдинъ часъ в ты*х* поветехъ, до которыхъ естъ кꙋ сꙋдꙋ позванъ, притрафилисе (Ст. 1588, 161); тые по преданію апостолскому правила мѣли бы ся завжды постити, безъ вынимку вшелякого, опрочъ если бы ся Рожество Христово прытрафило въ середу альбо въ пятницу (Гарм., 217); притрафи*л*сꙗ празникъ ста*г* мчнка димитриꙗ на то*т* ча*с* (Зб. 81, 58б).

4. *Трапіцца.* абы помѣненыхъ выволанцовъ, Стефана Зызанію и Василья и Герасима поповъ, гдѣ бы ся притрафило, до везенья взяли (АЗР, IV, 133, 1596); гды сѧ хто ѡ одномъ окꙋ албо рꙋцѣ притрафитъ, зневаженымъ нѣѧко бываетъ (Мак., 298); ꙋва*ж* ижъ людѣ длꙗ диво*в*. которые се при нароже*н*ю иѡана светого притрафили, в се*р*цахъ свои*х* ꙋважали, мовечы, ꙗки[s] же бꙋде то*т* сыночо*к* напото*м* (Зб. 255, 159б); Алеѯанде*р* слышавшы то их[s] великое тривожство и почи*л* вси*м* росказовати що сꙗ емꙋ притрафило в то*и* дорозѣ (Алекс. 1697, 90).

Притрафленье *наз. Выпадак, здарэнне.* Слꙋчай: Припадок[s], пригода, трафꙋнокъ, притрафленье (Бяр., 150).

Притрафляти *дзеясл. Прыстасоўваць.* Съчинѧю: Притрафлѧю, пригожꙋю, спорѧжꙋю, примѣрѧю, пристосовꙋю (Бяр., 167); ꙋхищрѧю: Притрафлѧю, фо*р*мꙋю, з[s] оусилован[s]емъ стараюсѧ, с пилностью що чиню (Там жа, 184).

Притрафлятися, притрафлятисе *дзеясл. Здарацца, адбывацца.* коли бы се трафило кому зна[s]ти в земли ꙗки[s] ска*р*бъ гроши серебро золото ... ꙗко се притрафлѧе*т* находити тогды если на свое*м* кгрꙋнте на[s]де*т* ска*р*бъ (маеть) быти чи[s] кгрун*т* (Ст. 1588, 377); по*д*часъ то и вѣрны*м* а справедливы*м* слꙋгамъ Бжим[s] притрафлѧет[s]сѧ, ижъ ѡни притѧ*ж*шими на грѣшникѡ*в* бываю*т*

(Каліст, I, 18б); Вшелѧким способом готѹеть ихъ, и ꙗкобы зброею ꙗкою до смѣлого и натѧжшихъ припадˢкѡвъ зношенѧ обваровѹеть, а то што сѧ имъ притрафлѧти мѣло, ознаймѹеть, абы вѣдаючи о томъ оупередъ, кгды оуже прійдѹтъ до мѹкъ, оутѣхѹ мѣли (Каліст, II, 1б); ачколвѣкъ великій то грѣхъ естˢ, але ижъ зˢрѣдка сѧ межи людми притрафлѧет, на остаткѹ его положилъ (Там жа, 182б); Приключаюсѧ: Прилѹчаюсѧ, притрафлѧюсѧ (Бяр., 125); такъ притраѳлꙗетсꙗ молꙗчымсꙗ (Зб. 259, 69). *Параўн.* притрафятися.

Притрафляючийся *дзеепрым. ад* притрафляти. Приличный: Слѹшный, притрафлѧючійсѧ, пристойныи, потомный, способный (Бяр., 125).

Притрафность *наз. Прыдатнасць, прыгоднасць.* Ключимость: Потомност, притрафност, згожост, погожост (Бяр., 64).

Притрафный *прым. Прыдатны, прыгодны.* Ѹхищренный: Выцвичоный, притрафный, выставный, выставленный (Бяр., 184).

Притрафятися, притрафятисе *дзеясл. Тое, што і* притрафлятися. Ѹваж ꙗко се то притрафꙗет частокрот здастсе же велико жниво, а коли приˢде до молотбы ажъ все солома и кукол (Зб. 255, 217б); вси речи на подобенъство притрафꙗютсꙗ ѡным (Зб. 259, 651); что абы сѧ потомъ не притрафѧло, оуважˢ ѡ Іерею, же естъ речъ барзо шпетнаѧ, мачати голѹю рѹкѹ вˢкрови Іс҃а Хрста (Зб. вып., 31).

Притримати *дзеясл. Прытрымаць.* речы ... которые ... так злых страшать длꙗ злого живота их коли слышат иж ѡн тым же маестатом не тихиˢ ани ласкавыˢ але страшливыˢ на суд ѡстатниˢ притримает (Зб. 255, 62).

Притруденъ *прым. Цяжкі, цяжкаваты.* Сѹхъ: Притрѹденъ, хроповатый (Бяр., 161).

Притруднейший, прытруднейшый *прым., выш. ст. ад* трудный. хот сꙗ здаст реч прытрѹдънеˢшаꙗ але теж платнеˢшаꙗ меншъ пан ѡт того слуги вытꙗгает (Зб. 261, 133); ѡткуль се ѹчышъ, иж в предсевзꙗтю жывота светобливого, хотꙗж часом бѹдет се здало притрѹднеˢшим трыват аж до конца (Зб. 255, 286); теж и тыи книги сѹтъ притрѹднѣˢшіи кѹ вырозѹмѣнˢю (Выкл., 90б).

Притти *гл.* прийти

Притужати *дзеясл. Скавытаць.* реч агрин слоугам своим. поидѣте смотрѣте. што пси притоужають (Чэцця, 98б); в первыи час нощи. почали пси дворнии притоужати (Там жа, 98б).

Притуленый *дзеепрым. ад* притулити. притуленых до себе ѡбнѧвши и поцѣловавши ихъ реклъ до сына своего (Біблія, 102); притꙋленых до себе ѡблапивши и поцоловавши их реклъ до сына своег (Бельск., 34).

Притулити *дзеясл. Прытуліць.* поставил ефрема по правой рꙋце своей, то ест по лѣвой иѧкова, а манасиѧ болшего по правой рꙋцѣ его, и притулил ѡбох до него (Біблія, 103); коли их взѧл иѡсифъ з лона ѡтцовог поклонилсѧ низко аж до земли, и поставил ефрема по право' рꙋцѣ свое', то ест по лѣво' иѧкова, а манасию болшог по право' рꙋцѣ свое', и притꙋлил ѡбох до него (Бельск., 34); поставилъ Ефрѣма по правой рꙋцѣ своей. то есть по лѣвой Іакова, а Манасіѧ болшегѡ по правой рꙋцѣ егѡ. и притꙋлилъ обох до негѡ (Хран., 75б).

Притулитисе *дзеясл., зв. ад* притулити. матка ... гроб ѡбнимает. а седѧчи при гробе притоулившисе сн҃оу своемоу голосом которым могла его жегнала и ѡтпоускала (Пак. Хр., 15).

Притуляти *дзеясл.* **1.** *Прытуляць да сябе з ласкай, пяшчотай.* кого любѧчи пѣстꙋемо, тогды албо до персей и нѧдра его притꙋлѧемо, албо на лонѣ его садовимо (Бяр., 99).

2. *Даваць прыстанішча, прытулак каму-н.* пани ... Шумская оного и того Стефана Шумского, яко выволанца, притуляла у себе (АВК, II, 237, 1580).

Притупити *дзеясл.* **1.** *Прытупіць.* Притупил еси ѡстрие мечови его, а не ратовал есь его в битве (Пс. XVII, 90б).

2. // *перан. Зрабіць менш адчувальным, менш успрыімлівым да чаго-н.* Тот' ѡгонь Павла ѧсностю и свѣтлост'ю в' голосѣ ѡкрилъ, а оуѧснивши оумъ его смыслъ взрокꙋ его притꙋпил, ани бовѣмъ кроме тѣла онꙋю моцъ видѣлъ (Мак., 228); прибывало ему працъ далеко болше, нижъли перве'. бо до постовъ и земли леганѧ, и волосѧницꙋ которꙋю мѣвалъ, притупило старане ѡ людскихъ потребахъ (Пралог, 535).

Притупитися *дзеясл., зв. ад* притупити *ў* 1 *знач.* притупишесѧ вси ос'трости лемешевъ и граблей (Скар. ПЦ, 26б). // *перан.* жало дьѧволово. чимъ нас жаливъ вже притоупилос (Чэцця, 171б).

Притупленый *дзеепрым. ад* притупити *ў* 1 *знач.* Будеть ли притуплено железо, а то не ѧко пер'веи, но източено будет' (Скар. ЕК, 15б).

Притча, прытча *наз.* **1.** *Прытча, павучальнае апавяданне.* гораздо бо речоно во притчю. не ѡбличаи деи злых (Чэцця, 216б); хочю бо нѣкꙋю притчю гл҃ати (Там жа, 297); премудрый

царь Саломонъ многые ... притчи и стихи мол^sвилъ е*ст* (Скар. ПБ, 1); царь Саломон^s самъ себе даеть въ притчи место (Там жа, 10б); Починаютсꙗ книги еже словꙋть притчи Саломона (Скар. ПС, 1); самъ гсдь притчю оную о богато*м* повѣдѣлъ (Будны, 199); мало на то^s шкоде але с*ꙋт* и иные которые богъ ѡписꙋе*т* през пророки в пры*т*ча*х* (Зб. 261, 127б—128); читаны бꙋдꙋтъ звыклымъ шкѡлъ способо*м* Славенскіи Лекціи и на Рускій іазыкъ перекладаны, іакѡ то з Притчій Солѡмоновыхъ (Сматр. Гр., 5); в при*т*чи сн҃ъ ста*р*ши^s добри^s, а моло*д*ши^s ма*р*нотравъца (Зб. 259, 345б).

2. *Выпадак, здарэнне, прыгода.* Коли хто притчею умреть, а любо утонеть ... о томъ нѣтъ жадноѣ жалобы у правѣ (Вісл., 10); которіе притъчы деялися надъ седихматомъ, о томъ есми усказалъ Кіевъскому князю (КЗ, 340, 1481); того дн҃и ... иже оубежить, ѡ*т* железа оумре*т*. или со притчами ѡбрѧщетсѧ (Неба, 88б); ѡстерегаисѧ всѧкіѧ притча ночны. а наставлѧи гетмано*м* и спичнико*м* мѧккосерды*х* (Арыст., 173); его королевское величество съ стороны своее вѣчное докончанье крѣпко держить, и всимъ оказіямъ или притчомъ, которые бы до незгоды или нелюбьви межи ими великими господарами быти мѣли (АЗР, V, 29, 1637).

3. *Пасмешышча*. будете тамъ даны въ позоръ и во притчу всемъ народомъ (Скар. ДЗ, 53); постави*л* мѧ на притчꙋ людемъ и игрищо*м* пере*д* нимъ быхъ (Зб. 262, 19).

4. *Прыпадабненне*. Париміа: При*т*ча, приподоблен*е* (Бяр., 302).

5. *Паведамленне*. посылаи прироженцы земли своеи в далекіи земли дабы ти приносили поведание воевное и ѡбычаи ц*р*скіи по истинне, и вдалыи бы вси притчи воевные, и вси потребы пеших и конных (Арыст., 170).

6. *Радавод*. ве*л*ми е*ст* потребна то*г* ме*л*хиседека мꙋжа сто*г* ро*д* и ѡ*т*чизнꙋ ѡзна^sмити, мало бовѣ*м* е*ст* и*х* хто бы добре ѡ не*м* мѣ*л* вѣдати бо сꙗ ѡ*н* мꙗнꙋе*т*, бе*з* ѡ*т*ца, и бе*з* матере и бе*з* при*т*ча родꙋ, ꙗко бы нѣ*т* вѣдома што за*ч* е*ст*, всꙗко*ж* ѡ*н* е*ст* з поколѣнꙗ хама (Бельск., 15).

7. *Сюжэт, хада падзей; спосаб уздзеяння*. зри на игрѫ шаховꙋю и поведанье ферьзное с пешками. егда сѧ свимаю*т* с нею. и раставаютсѧ ѡ*т* не. и се е*с* притча по*д*обна вещи сеи. невѣріѧ бо могло црство се стоꙗтисѧ без правителя (Арыст., 152).

Притыкати *дзеясл. Мець дачыненне*. в которомъ хто сѧ не найдоуетъ не боудꙋчи члонко*м* хв҃ымъ, сп҃сенъ быти не можетъ, хотѧ до костела бж҃его позвѣрхне притыкаетъ (Апакр., 162б).

Притье *наз. Тое, што і* прийстье. протож книги хрестіанске против говорѧт. и выповедают иже был поганин а был первыи прркъ поганскій с поганства. а велми славне ѡ втеленію бжъемъ. и ѡ притью тых трех королев пророковал (Валх., 38б); ѡ притью ихъ велми се веселѧче и слышаче которе какіе и како великіе черес них и с ними бог чинил дивы (Там жа, 57б); Хс гдъ ... тое приmе справѹет в нас (Зб. 261, 114).

Притягати, притегати, притегать, прытегати *дзеясл.* **1.** *Прыцягваць, набліжаць з сілай, намаганнямі што-н.* алеѯандръ ... приказал макидоном абы з собою гнали вепрѣ, з которими бы шли навалне против слоном. видѧчи ѡн людъ слонове, стѧгали носы свои, абы ихъ к собѣ притѧгали (Алекс., 30); там был смокъ велики[s] ... которыи самым дѹхом до себе притѧгал и пожырал (Зб. 752, 454б).

2. *Дастаўляць.* згола ничого до живности належачого во израˢлю не зоставлѧли, ани ѡвецъ ани волов ани ѡслов. бо и сами и вси череды ихъ притѧгали з наметами своими (Біблія, 122).

3. *Уцягваць у што-н., схіляць да чаго-н., прымушаць прыняць удзел у чым-н.* Абы духовные въ потребахъ своихъ шляхты до права духовъного ку присязе не прытегали (КПД, 96, 1551); епископъ Пиньскій маючи отъ тыхъ мѣщанъ своихъ владычества Пиньского частое набѣганье и жалобы, же мѣщане наши Пиньскіе ихъ, мѣщанъ церковныхъ, до всякихъ подачокъ и повинностей ... притягали (АЗР, IV, 12, 1589); але и до щирой вѣри през кгвалтъ и воˢнѹ абы жадного не притѧгали (Каз. Кір., 68б); ихъ до послушеньства своего притегаючи позвалъ (АВК, VIII, 44, 1601); людей набоженьства Руского до послушенства звыклого прытегати и прымушати мѣлъ (АЮЗР, II, 44, 1608); Нѣкого кгвалтомъ або мѹсомъ не притѧгаетъ Хс, але хто хочетъ, и теплое оусердіе маетъ, того призываетъ (Каліст, I, 165б); ѡзнаˢмил ему все свое мнемане и еретицкую вѣрѹ, на што намовлѧл, и розмаитыми способами притѧгал маѯима стого (Зб. 752, 491); Мнихи такˢже до своей ереси, первеˢ лагодною намовою цесар потом моцю притегалъ (Пралог, I, 578б).

4. *Прыцягваць да адказанасці; выклікаць у суд.* предъ себе и до ураду своего въ право свое земское притягать и трудности жадной въ томъ имъ не чинить (СДГВ, 106, 1559); жалуете, ижъ бы васъ панъ воевода ... безъ позвовъ предъ себе притегать ... мелъ (КПД, 531, 1569); Тежъ жаденъ хрестіянинъ жида ку сплаченью закладу своего въ жидовскій день светы прите-

гати (АВК, V, 136, 1580); они ... отъ тыхъ пригоновъ ... вольными быти мають: до чого старосты и врядники наши Оршанскіе вже черезъ тое примушати и притягати не мають (АЗР, III, 274, 1582); нѣкоторые люде оныхъ подданыхъ нашихъ гдѣкольвекъ настигнувши, до права имъ не приналежного притягаютъ (АЗР, III, 288, 1585); хто бы *ѡт* ꙋфалы статутꙋ старого ... ажъ до выданьѧ сего теперешнего статꙋтꙋ в молчанью былъ ꙋпоминаньѧ не чинилъ и до права не притега*л* таковыˢ за такъ далекою давностью также ѡ такꙋю речъ до права потегати и того ꙋпоминати не маетъ вечными часы (Ст. 1588, 319); такъ мы, притегаючы до себе помененыхъ десятниковъ до тое справы жебы пры насъ стали и зъ нами тую справу, любъ правомъ, любъ тежъ якимъ слушънымъ померкованемъ съ паны бурмистрами, застановили (ИЮМ, VIII, 314, 1611).

5. *// перан. Прыцягваць увагу, прываблiваць.* абы се млоденцо*м* и*х* ꙋмѣли показа*т*, а притега*т* кꙋ собѣ цꙋдными словы (Бельск., 64б); Домитиꙗ*н* ... бо*л*шеˢ бы*л* подобе*н* неронови, або каликгꙋлѣ, ни*ж* ѡ*т*цꙋ веспесиꙗнꙋ а*л*бо братꙋ титови, а*ч* се спе*р*ва добре ѡказа*л* але не по*д*вла*с*ною ѡсобою а*л*бо правны*м* се*р*це*м* ѡ*д*но притꙗгаючи к собѣ лю*д* здра*д*ливые (Там жа, 237б); Акріды: Трава або ѕѣлье которого коре*н* вˢколо себе ины*х* зелій сма*к* притѧгае*т*, вдѧчˢный до вкꙋше*н*ѧ и трвалы*и* вˢ сытости е*ст* (Бяр., 226); знаки млсти показꙋеть облобызаеть грешно*г* до себе притегае*т* (Зб. 255, 13).

Притягаючий *дзеепрым.* **1.** *Якi прыходзiць, прыбывае.* ве*н*кгрове зпе*р*ва з доброю ѡхотою смѣле боронили, сподѣваючисꙗ, кролꙗ ве*н*кге*р*ского бе*л*ли з велики*м* воˢско*м* штоде*н* притꙗгаючо*г* (Стрыйк., 482).

2. *Ад* притягати *ў* 1 *знач.* Магнесъ, и: Каме*н* притѧгаючій желѣзо до себе здалека (Бяр., 294); Сѵртъ, е*л*: Притѧгаючій, а*б* притѧгнене, Пѣщистыи на морꙋ мѣсца, барзо стра*ш*ныи и*ж* до себе порываю*т* близˢ мора егѵпе*т*скаго (Там жа, 314).

Притягиваный *дзеепрым. ад* притягивати *ў* 2 *знач.* врꙗ*д* кгро*д*скиˢ в таково*м* ѡбвинен*ю* мае*т* быти ку росправе притꙗгива*н* до того сꙋду и ты*м* порꙗдко*м* ꙗко ѡ то*м* вышеˢ ... ѡписано (Ст. 1588, 183).

Притягивати, притяговати, прытягивати *дзеясл.* **1.** *Уцягваць у што-н., прымушаць да чаго-н.* ижбы его милость князю старостѣ Мстиславскому и городничему тамошнему рачилъ казати, къ робленью городень ... и тежъ къ робленью мосту васъ не притягивати (АЗР, III, 106, 1559); просили господара короля ...

жебы ... тежъ ку роблен[ь]ю мосту прытягивати васъ казати не рачылъ (КПД, 295, 1559); не маетъ ихъ большъ къ той роботѣ притягивати (АЗР, III, 111, 1561).

2. *Прыцягваць да адказнасці, выклікаць у суд.* рачитъ его королевская милость росказати всимъ врядникомъ права духовного, абы жаденъ съ нихъ по чоловѣка свѣтского, о рѣчь свѣтскую, на жалобу также чоловѣка свѣтского, не смѣлъ позвовъ давати, ани до права духовного притягивати (АЗР, III, 30, 1551); абы жаденъ съ нихъ по чоловека светъского ... не смелъ позвовъ давати, ани до права духовного прытягивати (КПД, 177, 1551); кȣ праᴪȣ притѧгивати ани кȣ присѧзе его примȣшати не маеть (Ст. 1566 I, 78б).

3. *Уводзіць, уганяць (у які-н. стан).* иже та*к* млстіве плакала горко жаловала. иже свои*м* материнским плачо*м* млстіваѧ многіе те*ж* злостники коу плачоу притѧговала (Пак. Хр., 15б).

Притягненый, прытягненый *дзеепрым.* **1.** *Ад* притягнути *ў* 1 *знач.* каме*н* тотъ ... положоны[s] подле желѣза не допȣщае*т* желѣза макгнесови до себе тѧгнȣти и ѡвъшемъ притѧгненое пориває*т* (Зб. 259, 249). // *перан.* люди того не знаютъ, и ѧкъбы чȣжею ѧкоюсь моц[s]ю притѧгнены тое чинѧтъ, за прирожоныи речи розȣмѣютъ (Мак., 161).

2. *Ад* притягнути *ў* 5 *знач.* таковы[s] земѧни*н* маеть притягне*н* быти ку праву земскому (Ст. 1529—Ф, 143); Станиславъ Миколаевичъ созналъ, будучи притягненъ за листомъ децкованымъ, ижъ дей што отецъ мой ... осталъ виненъ пану Богдану Углику (АВК, XXI, 218, 1556—1557); кождый таковый позванъ або ку праву о то притягненъ будеть (КПД, 337, 1563); таковы[s] мае*т* притѧгне*н* быти ку праву зе*м*скому (Ст. 1566 I, 92); помочники его не могли бы кȣ правȣ прытѧгнены быти (Там жа, 394); кнѧжата, панове, и земѧне чере*з* позовъ, кгро*д*ски[s] бȣдȣчи на рокъ завиты[s] ѡ*т* ȣкривжоного притѧгнены*и* передъ судъ кгродъски[s] ȣсправе*д*ливитисе маютъ (Ст. 1588, 107).

3. *Прымацаваны.* тако да будеть притѧгнена полица кружъками своими (Скар. КВ, 53б); Тыи ретез[s]ки ... припоѧсаны к поѧсȣ и круж[s]ками моцне притѧгнены (Там жа, 73б).

Притягненье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* притягнути *ў* 1 *знач.* Сѵртъ, е*л*: Притѧгаючій, а*б* притѧгне*не*, Пѣщистыи на морȣ мѣсца, барзо стра*ш*ныи и*ж* до себе порываю*т* близ[s] мора егѵпе*т*скаго (Бяр., 314).

2. *Дзеянне па дзеясл.* притягнути *ў* 2 *знач.* для того часу притягненья до войска его не ознаймишъ (АЗР, III, 109, 1560);

Теды хана*н* и елиза*р* взꙗвши з собою р҃н моцны*х* мѹжеⷭ рыцеро*в* вытꙗгнѹвши з мѣста мсца і҃ ѡ*т* притꙗгне*н*ꙗ титово*г* по*д* ерѹсали*м*, и поразили зⷭ ѡно*г* воⷭска к҃г тисꙗчеⷭ (Бельск., 231б).

3. *Ад* притягнути *ў 5 знач.* ѡколо притꙗгненьѧ до росправы в такомъ ѡбвиненью, мы гсдръ и врꙗды наши дво*р*ные заховатисѧ мають, водлугъ а*р*тыкулу вышеⷭ ѡписаного (Ст. 1588, 14).

Притягнути, притягнуть, притегнути, прытегнути, прытягнути *дзеясл.* **1.** *Прыцягнуць, наблізіць з сілай, намаганнямі што-н.* Морнары судно къ берегу прытѧгнули (Бава, 136); тыи сто*л*пы коли слонове ѹзрѣли, мнимаючи ихъ бы*т* людиⷭ стꙗгали носы свои, хотꙗчи ихъ притꙗгнѹ*т* ꙗко и людиⷭ (Алекс., 25); людемъ, которые армату притягнули до церкви и назадъ одпровадили (ИЮМ, III, 76, 1685).

2. *Прыйсці, прыбыць.* кро*л* те*н*тра*н* з великостию рыцерьства и пехоты оубраное притѧгнули к берегѹ где ахиле*с* и телꙗѳу*с* ю*ж* были выступили (Троя, 5); сарацынское воиско прытѧгнуло къ прыстанищу (Бава, 148); до Могилева ѹ погоню за козаками притегнули людѹ рыце*р*ского конного зброⷭного (Барк., 153б—154); авимеле*х* рѹшившисꙗ ѡ*т*толꙗ притꙗгну*л* до мꙗстечка фивесъ, которое ѡбточивши ѡблегл*ъ* войско*м* (Біблія, 127б); в ночи притꙗгну*л* з трокъ по*д* ви*л*ню потаемне (Стрыйк., 540); алеѯа*н*дръ ѡ*т*толе рѹшившисе притꙗгну*л* к рецѣ которѹю зовѹ*т* тиръ (Алекс., 43); ѡбачи*л* трифонъ ижъ иѡанафа*н* притꙗгнѹ*л* з воⷭско*м* велики*м*, и ѹлꙗклъсе (Кн. Мак., 62б); проти*в* котори*м* кро*л* владисла*в* ѡц҃ь, з воⷭско*м* притꙗгну*л*, порази*л* и*х* воⷭско все (Хр. польск., 7б); притꙗгнѹвшы к македоніи наѯахо*р*съ ца*р* воиско свое по*д* мѣстомъ оставилъ (Алекс. 1697, 4).

3. *Даставіць.* да оуси книги ѡриеновы кторе на ѹстоце знаити могли просбами и мыто*м* к собе притѧгноули и коупили. да пожогли да нове книги пописали (Валх., 82б).

4. *Прыцягнуць, наблізіць да сябе.* ѹсⷭхла рука ему юже протѧгнулⷭ былъ на нь, и нижъ можаше притѧгнути ее к собѣ (Скар. ТЦ, 157б); ѹсхла рѹка егѡ которѹю былъ на него стѧгнѹлъ: и не моглⷭ ей притѧгнѹть до себе (Хран., 303).

5. *Прыцягнуць да адказнасці, выклікаць у суд.* Естли бы хто невесту або девку зкгвалтовалъ ... а люди оные слышали, а за се оного ку праву притягнула ... тогды тым же обычаем мает каранъ быти, яко выше описано (Ст. 1529, 58); тотъ Михно а Олехно опустивши его, а взнавши мене при немъ, притягнули мене передъ вашу милость ку праву (АВК, XVII, 256, 1541); мене отъ пана Глеба Сопеги притягнули до вряду замку Горо-

денского у право (АВК, XXI, 12, 1555); вол*н*о будеть стороне поводово[s] шкодника ... до врꙗ*д*у близшо*г* притꙗгну*в*шы з ни*м* если бы неѡселыи былъ право*м* сꙗ ѡбыходить (Ст. 1566, 54б); я его за листомъ его ... до вряду ... прытегнувши ... з нимъ право мелъ (АВК, XXXIX, 124, 1578); тогды волно бꙋдеть стороне поводово[s] шкодника своего ꙋвезде имати и до врꙗдꙋ сꙋдового близшого притꙗгну*в*шы з нимъ ... правомъ сѧ ѡбыходити а панъ его боронити не маеть (Ст. 1588, 199). *Параўн.* притянути.

6. *Наклікаць.* Евъва гнѣвъ божы[s] ве*д*ле справе*д*ливости з мꙋже*м* на себѣ притꙗгнꙋла (Зб. 82, 9б).

7. *// перан. Прывабіць.* вѣрили але аже на*с* д҃хъ с҃тый притѧгнеть, кааніе в на*с* порушивши и сер*д*це освѣтивши (Будны, 155б); одною рꙋкою давныхъ, то есть, Ізраилских[s] людій, а дрꙋгою поганскихъ к[s] собѣ притѧгнꙋлъ (Каліст, II, 220).

8. *Зрабіць блізкім.* Кгды сы*н* е[s] дорослъ просила его абы з него сына почала, и ꙋставила право всюды по*д* горло*м* абы се по[s]мовали ѡдно што наблизшие кревни. хотꙗчи ты*м* право*м* сына свое*г* кꙋ собѣ притꙗгну*т*, сы*н* збриди*л*сꙗ ты*м* и заби*л* ю (Бельск., 13б).

9. *Забраць, завалодаць.* да тоую короноу и с ыными многими пречистыми. рѣчми мистрове и зако*н* церковнико*в* чере*с* силные скарбы к собе притѧгноули (Валх., 40—40б); мно*г* краи*н* прилеглы*х* мо*ц*ю и фо*р*теле*м* до послꙋше*н*ства свое*г* и игорова притꙗгну*л* (Стрыйк., 438).

10. *Уцягнуць, схіліць да чаго-н.* каждый ч҃лвкъ можеть жити оу которо*м* законе албо вѣре албо ѡбычаю хоче*т* але толко штобы ѡ*т* бга балванства не хвали*л* ... такъ тые братіа из законоу жебрючи*х* многе розмаиты*х* блоудовъ и ѡбычаю люди к вере хрестіанской притѧгноули (Валх., 90—90б).

Притяговати *гл.* притягивати

Притягъ *наз.* *Адлегласць.* а*ж* до побо*с*фа*р*кꙋ ѡзерови меѡ*т*ско*м*ꙋ принесли которое тепе*р* чемериски*м* называю*т*, и по рекꙋ и затокꙋ донꙋ далеки*м* притꙗго*м* ѡсады свои мѣли (Стрыйк., 424—424б).

Притяжание *наз.* **1.** *Выдатак.* Проторъ: Прихо*д* или приѡбрѣтеніе, притѧжаніе, или выдатокъ, росходъ (Бяр., 131).

2. *Набытак.* [В[s] д҃нь бовѣ*м* скончаніѧ живота твоего, и во времѧ с҃мрти твое. раздай имѣніе твое [напоминае*т* мꙋдрый онъ сірахъ] да не чꙋжи*м* ѡставиши твоѧ притѧжаніѧ, и трꙋды твоѧ (Ст. бр., 17б).

Притяжаный *дзеепрым. ад* притяжати. Тую притяжаную вами гды несомнѣнную и нелицемѣрную соблюдете (АЮЗР, II, 77, 1629).

Притяжатель *наз. Той, хто набывае што-н.* Асідеи: Притѧжатели, або канѣ, раршги, або полюючіи, аб чигаючіи, стерегѹчіи на ко*г* (Бяр., 239).

Притяжати *дзеясл. Мець што-н., набываць.* При*в*лачаше: притѧже, ѹвлек*л* (Бяр., 123).

Притяжити *дзеясл. Набыць каго-, што-н.* по*д*оба(еть) цр҃ю ѡблечи дш҃и слоу*г* свои*х* в грозѹ, ниже ли телеса в железа. занже си*м* притѧжи*т* неприѩтели свои (Арыст., 147); которыи*ж* сіе видѧ и дадѧть ра*до*стию каждыи животъ свои за тебѣ а си*м* притѧжишь неприѩтелѧ своего (Там жа, 167).

Притяжший *прым. Горшы.* по*д*часъ то и вѣрны*м* а справедливы*м* слѹгам Бж҃им[s] притрафлѧет[s]сѧ, ижъ ѡни притѧ*ж*шими на грѣшник*ѡв* бываю*т* (Каліст, I, 18б—19).

Притянути *дзеясл. Тое, што і* притягнути *ў 5 знач.* о домъ того братанича моего и о маетность его я его ку праву былъ притянулъ (АВК, XXI, 278, 1558).

Притятися *дзеясл. Расступіцца, разысціся.* притѩлисѩ воды и*ѡр*дановы пере*д* скринею примир*ѩ* гсднего, коли шла пре*з* него (Біблія, 236); притѧлися воды Іѡрдановы пред скринею примирьѧ гсднегѡ коли шла през[s] негѡ (Хран., 162).

Притятье *наз. Далучэнне.* на часть пана Адама Подаревского досталосе, а меновите. Напервей: першая штука Хоинскій уголь на селищѣ съ притятьемъ другихъ шести шнуровъ (АВК, XIII, 296, 1604).

Приубожати *дзеясл. Збяднець.* приоубожалъ братъ твой, и продал[s] ѡ*т*чизну свою (Скар. КЛ, 48); приѹбожаеть братъ твой и не возможеть рукама своими покор[s]митисѧ (Там жа, 49).

Приубожший *прым. Вельмі збяднелы.* Если самъ зна*и*дѹющый приѹбо*ж*шым[s] естъ, длѧ себе ѡбе*р*нѹти може*т*[s] (Навука, 105).

Приуготовляти *дзеясл. Падрыхтоўваць.* Оурѧдъ свѣщеносца естъ, готовати Іерееви олтарѣ вожигати, и Кадылнѣцѹ приоуготовлѧти (Зб. вып., 52б—53).

Приумение *наз. Дзеянне па дзеясл.* приумети. Знаю тое ижьбы потреба сію наѹкѹ достаточней выписати, але тако и часъ и приѹменіе наше знесло (Будны, 8б).

Приумерти, прыумерти *дзеясл. Завяшчаць.* же такъ сынове, яко и цорка, на которыхъ добра по отцу належали, зъ сего света зшодшы, никому инъшому, толко матце своей власной,

яко право мети хочетъ, приумерли (ИЮМ, X, 289, 1656); Мелешъка зась, по смерти своей, также никому инъшому, толко детъкомъ своимъ, всю маетностъ, лежачую и рухомую, прыумерлъ (Там жа, 294, 1656).

Приумети *дзеясл. Разумець.* тогда дарыи в забытіи ꙋма своег ꙋпал, и не приꙋмѣлъ що собѣ чинити (Алекс. 1697, 49).

Приуподобаный *дзеепрым. Прыпадобнены.* Подражанъ: Приꙋподобанъ (Бяр., 109).

Приуподобатися *дзеясл. Упадабацца.* хотечы сꙗ з своего ремесла приꙋподобати диѡклитиианови цесарови вкрадалсꙗ таемне на схажки хрстиꙗнские (Зб. 752, 463).

Приуподобленье *наз. Прыпадабненне.* Подражаніе: подражненˢе, албо наиграванˢе, приꙋподобленье (Бяр., 109).

Приупоминанье *наз. Прыпамінанне, нагадванне.* Кожды ... о земле молчалъ чрезъ десет лет и приупоминаня на то не брал, таковы реч свою тратит (Ст. 1529, 12).

Приучаный *дзеепрым. ад* приучати. на ѡбѣды ни до кого прошоныˢ не ходил, не длꙗ того жъ з молодости приꙋчаныˢ постом и великои мѣръности (Зб. 82, 149).

Приучати, привчати *дзеясл. Навучаць, прывучаць.* оуказуи тым ласкоу свою и привчай лицом добрым (Арыст., 150); кˢ немꙋ частокротˢ приходити не занехал, и всѣх его православнои Вѣры догматъ приꙋчалъ, и бозское еѵглiе выповѣдалъ (Варл., 161б—162).

Приучатися, приучатисе *дзеясл., зв. ад* приучати. при собе до права стоꙗти и приꙋчатисе права казал (Еўл., 40); абы се порꙗдкꙋ речи посполитое и справам рицерским приꙋчал (Бельск., 257б); Прето всѣми силами ѡт вшелѧкои злои мысли, и ѡт вшелѧкого злого звычаю сѧ ѡтдалѧй, а до цнотъ сѧ рачей приꙋчай, и вˢ них такъ заправꙋй (Варл, 172—172б); детем ѡт пелен еще приꙋчатисе добрым ꙋчинком (Зб. 255, 131); помалꙋ ѡпꙋщаючи свое молчанье, а розмови се ѡнымъ зъ бѣлою головою приꙋчати, стают се нечистостю скꙋшени и ꙋпадают (Пралог, 666).

Приучаючий *дзеепрым. ад* приучати. не маючій зась тыхъ пречоныхъ добродѣтелій, и не приꙋчаючій себе до нихъ, и не оуготовлѧючій себе, если исподобитъсѧ ласки, и взѧвши еи тратитъ, и оупадабитъ зˢ збытнего зꙋхвалства (Мак., 201).

Приученый *гл.* приучоный

Приучиватися *дзеясл. Прывучвацца.* Ачъколвекъ каждомꙋ цр҃ковномꙋ докꙋчникови вѣдомо, докꙋчникови мовимѡ а не гостеви, ижъ хотѧчомꙋ вѣдати што в нимˢ естъ, не концемˢ

палца, але всею дш҃ею в^s повседневномъ и оуставичномъ навѣжаню ей присвоиватисѧ и приꙋчиватисѧ потреба (Паўуст., 9б).

Приучити, приучить, приучыть *дзеясл.* **1.** *Навучыць каго-н. чаму-н.* приꙋчывшы их трохꙋ писма, потом длꙗ болшое и досконалшое наꙋки тоест философии и красомства (!) до славного мѣста вирита ... послали (Зб. 752, 502); приꙋчивши ихъ трохи писма, потомъ длꙗ болшои и доскона*л*шои науки ... до славного мѣста вирита ... послали (Зб. 82, 347б).

2. *Прывучыць.* Александръ приоучи кони свои чл҃коу поушечномꙋ, и зверем диким дабы сѧ не боꙗли ничого (Арыст., 172); [Феѡдоси^s] так грозил церкви ꙋчиню ста^sню, а сн҃нки до зброи вернꙋвшисе приꙋчꙋ (Бельск., 294б); королевское величество хотѣчи ихъ всихъ пріучить къ сыну своему, господару вашему, давалъ имъ свои господарскіе жаловалные грамоты (АЗР, IV, 494, 1615).

Приучитися, приучытисе, прывчытися *дзеясл. зв.* **1.** *Ад* приучити *ў* 1 *знач.* нижли ижъ на кожъдую неделю тые люди переменяють, которые прывчытся теселской роботе не могуть, и для того они за пенези теслей наймовали (Арх. ЮЗР, VIII—5, 60, 1551); збавенная речъ ест дѣтемъ ѡт пеленъ еще приꙋчитисе добримъ ꙋчинкомъ (Зб. 259, 591); [тимофе^s] приꙋчылсꙗ рꙋками за апстлом робит ремеслом (Зб. 752, 494); [родичове] ... зычачы, абысмо се красомовству и философии болшъ приꙋчыли до вириту насъ ... послали (Там жа, 509).

2. *Ад* приучити *ў* 2 *знач.* шкода, кролю, жесь по велких працахъ, до которых се был з млодости приꙋчил, и тэ лꙗт килка въ Городно се ꙋ ѡтпочиваню твоим забавил (Еўл., 35); [тимофе^s] приꙋчылсꙗ прꙋдко апостолскомꙋ ꙋбозствꙋ ничого не мѣт все з собою носит ... ходꙗчы ѡт мѣста до мѣста тулаючысꙗ (Зб. 752, 493б); приꙋчилсꙗ за добро зло ѡтносити, утекат, потвари терпѣт (Зб. 82, 336б).

Приучить *гл.* приучити

Приучоный, приученый *дзеепрым. ад* приучити *ў* 2 *знач.* ѡнъ боудет приоучен слоужити тобѣ тымъ, чим же имаеть витѧжити неприꙗтелѧ своего (Арыст., 167); велми не пристоит людем рицерскимъ и славным дѣлом приучоным смертю злыхъ люде^s умирати (Пралог, 502); Суть з^s ними и невѣсты до такого жъ цвиченьꙗ приꙋчоны (Там жа, 619б).

Приучыть *гл.* приучити

Приформованый *прым. Прыстасаваны.* абы такою хитростю. ѡт единои всѣх зверхности, и правдивои цер^sковнои гла-

вы Хã. под дрꙋгꙋю прифорˢмованую всѣх простакѡв звести могли (Каз. Кір., 44—44б).

Прифрасовливый *прым. Засмучаны.* Посꙋпленъ: Прифрасовливый, присоромѧжливыи, надꙋтый, а на долъ смотрѧчій (Бяр., 114).

Прихажающий *дзеепрым. Які наступае, надыходзіць.* Дꙋхъ ... каранъ будеть ѡт прихажающего безакониѧ (Скар. ПБ, 3).

Прихандожоный, прижендожоный *дзеепрым. Упрыгожаны.* геркꙋлиеви ѡлтар листвием з дерев прихендожоныи (Бельск., 180); марсови ѡферꙋешъ вепра ... меркуриеви медъ, геркулиеви ѡлтари листвием з дерев прихандожоныи (Алекс., 34); взꙗвши царица алеѯандра за рꙋку, ввела его самого до ложницы, котораꙗ была золотом и дорогим каменьем прихандожона (Там жа, 40—40б); ему дала шату невымовне коштовную цесарскую з золота ꙋтканꙋю велми мистерне, теж каменемъ дорогим и перлами прихандожоную (Там жа, 41—41б).

Прихватити *дзеясл. Схапіць.* тѧ прихвачю рꙋками моими (Чэцця, 96б); мт҃и же васильева. прихвативши ег. начала ег целовати гл҃юще (Там жа, 99б).

Прихваткомъ *прысл. Прыхваткам.* Надд҃ѣлателнѣ: Подѣлнѣ, непилно, недбале, подѣлне, притомъ, знагла, прꙋдко, што чинѧчи, прихватком (Бяр., 85).

Прихватокъ *наз. Прыхватак.* Подѣліе: Надˢдѣланіе. ул҃ѳ. ѵ҃ѯѕ. прихватокъ, неоумыслное справованье (Бяр., 109).

Прихворети *дзеясл. Прыхварэць, занядужаць.* ꙗ есми сам тых часов нешто был прихворел (ПГ, II, 38, 1471); они въ тотъ часъ были прихворели, сами къ намъ не могли пріехать (КЗ, 408, 1486); на онъ часъ, будучи мне в того Васька, з допущенья Бозского прихворела (АВК, XXI, 1556—1557).

Прихендожоный *гл.* прихандожоный

Прихиленье *наз. Прыхільнасць.* его королевская милость на то с прихиленемъ ласки своей господарьской ку намъ подданымъ своимъ есть з ласки своей господарьской призволить рачилъ (АВК, XXII, 148, 1555—1566); тоˢ калꙋꙗн цесар ... ездил теж до евгениꙗ папы до римꙋ, напоминаючи и приводꙗчи ѡтцев заходных до едности, правовѣрных, и церкви ст҃ои всходнеи прихиленꙗ (Бельск., 385).

Прихилити *дзеясл.* **1.** *Прыхіліць, прытуліць да сябе.* его возлюбил гсдь бог ꙗко сн҃а и на таˢноˢ вечери ко персемъ своимъ прихилил (Зб. 752, 23).

2. *Нахіліць.* Прихилилъ есмъ мало оуха моего и принѧлъ есми ю (Скар. IC, 81).

3. // *перан. Схіліць, павярнуць.* сторона до того прихилила, сказали есмо его, презъ мистра у пренкгера бившы, зъ места выгнать (ИЮМ, VIII, 405, 1624).

Прихилитися, прыхилитисе *дзеясл.* **1.** *Звярнуцца да чаго-н., грунтавацца на чым-н.* прихилившися въ томъ праву посполитому и статутови великого князства Литовского ... о што были позваны ... вольныхъ есмо учинили ... тымъ декретомъ (АВК, II, 236, 1580); възявшы собе на помочъ арътыкулъ пятьдесятый в розделе четвертомъ описаный, водлугъ зданья и сумъненья своего до близшой справедливости прихививъшысе (АВК, XX, 69, 1591).

2. *Схіліцца да чаго-н., аддаць перавагу якой-н. думцы, перакананню і пад.* панъ Василей ку той прозбѣ ихъ прихилився (РПП, 202, 1555); до таковоѣжъ хути прихилившися, абы готовность военную съ хути и милости своей къ рѣчи посполитой способляли (АЗР, III, 192, 1576); хто бы се до таковоѣ единости и порядку прихилили (АЗР, IV, 110, 1595); кгды вса црковъ восточнаа, а особливе патріархове, которы*м* есмо по*д*легли звѣрхности дховной, к томоу са прихилатъ ... тогды мы певне хѹтливе са до него мѣти боудемо (Апакр., 15); лепѣй дла згоды и порадкѹ, до нового ѡ*т* бо*л*шей части хр*с*тіанства принатого кале*н*дара прихилитиса (Там жа, 48б); абы в порѩдо*к* правдивыѕ дховныѕ се*д*ми сенодами постановленыѕ пришли, тое*ст* на правицѹ тепе*р* прихилилисѩ и прилѹчили бо врихлѣ не бѹдѹтъ часѹ мѣти до покѹты (Дыяр., 163); тые порадки на артыкѹлы раздѣливши ... покладали ... просачи, абысмо прихилившиса до поважного ихъ мл*с*тей замыслѹ ... бл҃гословили союзъ Братство младенческое ... заложити (Ст. бр., 4).

3. *Далучыцца да каго-, чаго-н.; перайсці на чый-н. бок.* ещо моихъ несколько есачныхъ людей, отъ есака бегаючи, къ тобе прихилилися (КЗ, 349, 1484); тогды тые два врѩдники земъские, которые прибудѹть в незгоде шлѩхъты прихилившисе до ты*х* которые бы ѡсобѹ ѹчстивѹю, богобоѕнѹю, и ѹ права ѹмеетънѹю подавали мають за товариша третего в местъце не прибылого тою ѡсобою засадити (Ст. 1588, 126).

Прихилнейшей *прысл. Больш прыхільна.* абы ты*м* прихи*л*нѣѕшеѕ собѣ по*д*даны*х* зѕеднали, а ѡ ме*н*дога стриѩ своe*г*, велико*г* кн҃зѩ литовско*г*, не дбали (Стрыйк., 524).

Прихилнейший, прихильнейшый *прым., выш. ст.* **1.** *Ад* прихилный *у* 1 *знач.* одповедной стороне право завжды прихилнейше, нижъ поводове (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

2. *Ад* прихилный *у* 2 *знач.* кождыˢ врѧдъ нашъ водлѧ доброго ꙋваженьѧ и хрестиꙗньского поступку прихильнеˢшы*м* маеть быти до ѡ*т*пущеньѧ таки*х* винъ нижли до браньѧ ихъ, звлаща сирота*м* ꙋбогимъ, а не свовольнымъ фолькга в томъ чынена быти мае*т* (Ст. 1588, 266).

Прихильность, прихилность, прыхильность *наз. Прыхільнасць, добразычлівасць, сімпатыя.* маючи дей ку собе цнотлиое а верное захованье и прихилности у малженствѣ жоны моей Ганны (АВК, XVII, 406, 1556); я на онъ часъ обачивши прихильность, милость, такъ и повольность до себе ... именья моего ... записати хочу (АВК, XXI, 205, 1556—1557); естли же што иного, тогды не мней таковое захованье служебныхъ естъ переказою склонности и прихилности ку намъ людей тое земли, для чого естъ потреба обавяти ся, абы, чого Боже вховай, за тымъ ку якому впадку тая земля з шкодою нашою не пришла (КПД, 650, 1563); я Мацко Венцковичъ, не бачачы отъ другихъ сыновъ своихъ ... такого дозору и прыхильности и в старости своей подпоможенья ... тымъ двумъ сыномъ своимъ Венцлаву а Якубу Мацковичомъ даю (АВК, XXIV, 413, 1584); вѣдаю кого хвалю, комꙋ то привлащаю; томоу которого не боюсѧ абыхъ перехвалити мѣлъ, и по которомъ неѡ*т*мѣнную всегда и собѣ і иншимъ людемъ грецкого набоже*н*ства (с противныхъ непевны*х* нови*н* смѣючисѧ) вˢ щиче*н*ю ѡ*т* всѧкого кгва*л*тꙋ прихи*л*ность обецꙋю (Апакр., 3—3б); до чого ѡвцы не толко вамъ прихилности своей не оферовали, але *і* на што заꙗтреные і проти*в*ны*е* ср*д*ца мѣли (Там жа, 46б); человѣкови маючемꙋ тре*х* пріѧтелей, зˢ которыхъ двохˢ зˢ великою ср*д*ца прихилно*ст*ю шановалъ, и барзо сѧ вˢ нихъ кохалъ (Варл., 113—113б); Приклоненіе: Прихилность (Бяр., 125).

Прихилный, прихилны, прихильный, прыхилный *прым.* **1.** *Добразычлівы; які выказвае сімпатыі каму-, чаму-н.* маючи я ку собе доброго а прихильного, склонного зятя моего ... именье мое властное поступила ... тому зятю моему (АВК, XXI, 208, 1556—1557); Ивашко ... маючи ... близкихъ дедичковичовъ своихъ, видечи ихъ добрыхъ а приязливе прихильныхъ до себе ... тую часть Федору а Федосу ... даю и дарую (Там жа, 262); зо всѣхъ собѣ прихилныхъ народо*в*, зо всѣхъ припадˢковъ ... пожитˢки хапаютъ (Апакр., 171б); Кро*л* фили*п* бы*л* алеѯа*н*д-рови ба*р*зо прихи*л*ныˢ, вшака*ж*е сꙗ погнѣвали, пре*з* причинꙋ атталюса (Бельск., 170б—171); на*м* завжды прихи*л*ни были, вˢ вѣре правдомовни (Стрыйк., 426б); вˢ надѣи же бꙋдꙋчи ѡбоимъ

зычливыми и прихи*л*ными, и до того речи провадѧчи, ꙗкобы ср*д*ца и аффе*к*ты розрозненыхъ до згоды приве*д*ши оумодеровали (Мак., 4); чудотворе*ц* левъ ... ку це*р*кви и набоже*н*ству ве*л*ми бы*л* прихи*л*ны[s] (Зб. 82, 405б). // *перан. Які аддае перавагу каму-, чаму-н.* которые се збы*т*не в ро*с*коша*х* теле*с*ныхъ кохаю*т*се, ꙗко в пъꙗ*н*стве, в кротофилиа*х*, и которые су*т* своемꙋ розсꙋдкови и власно[s] воли ба*р*зо прихильни (Зб. 255, 79); ꙋва*ж* ѡгро*м*ные блюзнеръства, до которы*х* се ꙋдадꙋ*т*се дш҃ы нещасливые ... и проти*в* богꙋ самомꙋ ... и противъ хри*с*тови: ... и проти*в* светымъ, ꙗкобы ѡ*д*но[s] стороне то*л*ко прихи*л*нымъ (Там жа, 401).

2. *Схільны, які мае які-н. намер, жаданне, гатовы да чаго-н.* поведилъ, ижъ не был прихилны до згоды Данило Купиничъ (АВК, XXXIX, 73, 1578); мы господаръ видѧчи быти прихилныхъ кꙋ поровнанью в[s] вѣре ст҃ой епископѡ*в* релѣй греческой (Апакр., 35б); Феодосій цесаръ никого длѧ вѣры не бедилъ, ани з[s] собою до сполной вѣры и набоженства примꙋшалъ, але кождымъ на свей мѣсца сходитисѧ, и о то*м*, што на хр*с*тіанство належитъ розꙋмѣти позволѧлъ, ведле того до ꙗкого розꙋме*н*ѧ хто бы*л* прихи*л*ный (Там жа, 218б).

Прихильнейший *гл.* прихилнейший

Прихильность *гл.* прихилность

Прихильный *гл.* прихилный

Прихиляти *дзеясл. Схіляць да чаго-н., пераконваць згадзіцца на што-н.* до наблисшое светое справедливости и самое слушности прихиляючи, абы его милость ... истизну 353 золотыхъ польскихъ ... отдалъ и заплатилъ наказуемъ (АВК, XV, 67, 1662).

Прихилятися, прихилятисе, прыхилятисе, прыхилятися *дзеясл.* **1.** *Абапірацца на што-н., звяртацца да чаго-н., грунтавацца на чым-н.* мы, врадъ, прихиляючисе до артыкуловъ вышейописаныхъ, сказали есмо князя Масальского во всей речи (АВК, II, 19, 1584); мы суд, прихиляючыся до права посполитого ... замужъ ее выдать родичом матце ее позволили (АВК, XXXI, 219, 1595); Мы гсдръ прихилꙗючисе в томъ до права посполитого ... тимоѳеꙗ баку ... выволать есьмо росказали (КЛС, 153, 1597); мы светские прихиляючисе до перших прыкладов и декретов в тых же справах первей в коле великом учиненых той справе перед собою форум не узнаваючи до кола великого светского на розправу отсылаем (СДГВ, 52, 1609); Мы, врядъ, прихиляючись ко праву божему и писаному, же такихъ своволныхъ кажеть карать (ИЮМ, VIII, 360, 1620); прихиляючисе

ку праву и до поданыхъ артыкуловъ отъ стороны поводовое, вси згодне и одностайне, намовившисе межи собою, тымъ декретомъ нашимъ наказали есмо (Там жа, 404, 1624); мы врадъ ... прихиляючисе до права посполитого и слушныхъ рацый черезъ пленипотента стороны поводовое въ реплице вжо вношоныхъ збуреня позву не допущаемъ (АВК, I, 137, 1677).

2. *Схіляцца, аддаваць перавагу чаму-н.* где бы чого в томъ статуте не доставало, тогды сꙋдъ прихилѧючысѧ до ближъшое справедливости водле сꙋмненьѧ своего ... то ѡтправовати и сꙋдити маеть (Ст. 1588, 209); тогды врꙗ*д* нашъ ... ѡ таковомъ злочинъстве и ѡ захованью ... мае*т*. до того прихилꙗтисе ꙗкобы гость безъ проволоки справе*д*ливос*т* слꙋшную ѡ*т*не*с* (Ст. 1588, 431); в^sпосродъ насъ зго*д*не зо всѣ*х*, хотѧ рѡзными слѡвы поданы*х* прихилѧючисѧ, ѡ томъ каран^sи ѡ*т*стꙋпныхъ дх҃овныхъ чинилисмы намѡвы (Апакр., 15—15б); Такаѧ бовѣм^s ест^s владзы и панова*н*ѧ натꙋра: або завше по*д*даные до ѡбычаев^s пановъ своихъ прихилѧютъсѧ, и тое любитъ и пріймоватъ звыкли, в^s чом^s Пана своего кохаючогосѧ вид*ѧт* (Варл., 307).

3. *Далучацца; мець адносіны да чаго-н.* Ѡнаꙗ те*ж* пꙋ*л*хериꙗ дв҃ца ст҃аꙗ писала до ерꙋсалимꙋ до ва*с*си игꙋме*н*и, абы се до ѡно*г* феѡдосиꙗ евтихиꙗ*н*ской споле*ч*но*сти* не прихилꙗла, а свои*х* дꙋхо*в*ны*х* дочо*к* перестерегала ѡ*т* заразѝ ѡнои (Бельск., 313—313б); вѣдати дае*т*сѧ, же Гдь Бгъ законныхъ офѣръ не потребова*л*: але прихилѧючисѧ до кревкости лю*д*ской позволилъ ихъ былъ и зносилъ, и длѧ самой з^sпоганѣлой грꙋбости жидо*в*ской закономъ до часꙋ змоцни*л* ихъ былъ (Каліст, I, 137).

Приходень, прыходень *наз. Прыхадзень, прышэлец; чужынец.* тыи три короли и иныи оуси бискоупове и капланы и вси люди згодне выбрали ꙗкоуба антиѡхиꙗна приходнѧ чоужеземца (Валх., 66б); Беруть тежъ Радивилове часу зимы отъ приходневъ и домовниковъ ... цло незвыклое (АСД, I, 25, 1536); хтокольвекъ будъ зъ мещанъ Филиповскихъ, будъ тежъ зъ приходневъ пустую волоку озметъ, таковому ... коликольвекъ ее прийметь, маетъ быть воли дано десетъ летъ (АВК, I, 161, 1584); ѡколо недаваньѧ чꙋжоземъцомъ достоеньствъ и врꙗдовъ всꙗки*х*, а приходнемъ зъ инъши*х* паньствахъ, и ѡселости не давати (Ст. 1588, 79); приходне*м* десꙗтую часть добръ своихъ давалъ (Біблія, 586); ѡба береги застꙋпили, и зара*з* з стародавнымъ народо*м* немецки*м*, товариство и приꙗзнъ, ꙗко прихо*д*неве принꙗли (Стрыйк., 424б); Такъ и на земли хв҃а церъковъ, ꙗкъ в^s далекой краинѣ мешкаючаѧ, побож^sныхъ въ собѣ маетъ

пе*л*кгрымѡвъ, альбо приход^s^невъ (Карп., 7); кождый прыходень повиненъ ознаймитьсе пану цехмистру и братіи (ИЮМ, VIII, 411, 1625); Пришлецъ: Приходень, албо пелгримъ, то е*ст*, странник^s^ ... приселникъ, приходень южъ где мешкаючій (Бяр., 129); Приходнѧ не засмѹтишъ, ани его стиснешъ, бо есте и сами прихожими были въ земли егѵпетской (Хран., 100). *Параўн.* приходъ II.

Приходити, приходить, прыходити, прыходить *дзеясл.* **1.** *Прыходзіць, прыбываць куды-н. (да каго-н.).* пошо*л* до ѡгорода кде милостивый бо*г* часто тамо приходи*л*. исъ апостолми своими (Пак. Хр., 6); прыходилъ до мене Ловцы Яновичъ — боярынъ великого князя волости Росенской (АВК, XXIV, 20, 1522); Прыходилъ до мене подданый господарыни королевое ее милости Пинскій Андрей Кореневичъ (РПП, 243, 1536); которие людзи до того места нашого приходятъ и тамъ осѣдають и намъ служать (СДГВ, 60, 1538); хто бы на*д* сюю ѹставу и заказ нашъ, смелъ з рѹчницою ... до дворѹ нашого приходити (Ст. 1588, 14); приходили до мене мещане конъные места Короля Его милости Витебъского (ИЮМ, I, 328, 1593); коли ѹже мц҃ъ поча*л* свѣти*т*, зара*з* з великою навално*ст*ю недведеве ѡкрѹтни, а ве*л*ми велики, почали до ѡного ѡзера приходи*т* (Алекс., 27б); ми не пристоѧло в^s^ ѡдѣ*н*ю моемъ звыкломъ, до тебе приходити (Варл., 155). // *перан. Прыпаўзаць.* Алеѯандеръ ... поча*л* ва*л*чи*т* з смоки и ѹжъми, котории проти*в* ему ѡкрѹтне приходили (Алекс., 27б). // *перан. Прыплываць.* абы такіе ворота зоставовали, яко бы вол[ь]но всякіе судна ... приходили (КПД, 475, 1568); множество ры*б* розмаитых а ди*в*ных прыходѧ*т* з морѧ (Рач., 297); велерибове тежъ и и*н*шии рибы великии приходили до него, а потом ѹтекали (Алекс., 42б). // *перан. Прыбываць (пра ваду).* валы мо*р*ские приходѩ*т* з мора и заливаю*т* береги (Зб. 259, 401б). // *перан. Вяртацца да ранейшага.* животъ люд*с*кій, з^s^ ничого чи*м*сь, бывши, зновѹ до ничого приходи*т* (Мак., прадм., 2); ѡ*т*ложив^s^ши тѣло, провадитъ и правитъ на н҃бсехъ дш҃ѹ мѹдростію, и зновѹ коли хочетъ приходитъ в^s^ тѣло и в^s^ мысли (Там жа, 5).

2. *З'яўляцца куды-н. (дзе-н.) з якой-н. мэтай, для чаго-н.* которыи*ж* пріходѧ*т* сілою а любо квалътѡ*м* къ сѹдѹ за племенемъ а любо за слѹгамі (Вісл., 6); кажоуть иоудіи и ка*л*деи. ижь до ерѹзале*м* и до ины*х* ѡколи*ч*ны*х* з҃мль длѧ ѡ*т*поустовъ албо торговлеи крамо*в*. албо потехи длѧ часто приходѧ*т* (Валх., 42); Спытко приходиль на помочь великомоу к҃нзю

Витовтꙋ (Увар., 101); стороне позволено, шестьма шлѧхтичами прыходити до сꙋдꙋ (Ст. 1588, 207); естесми готовы и былисмы завжды на вспоможе*не* ва*м* приходи*т* (Алекс., 16б); Частокроть простачок[s] приходит[s] на м҃лтвꙋ, и падаетъ на колѣна, а мысли его оуспокоиваютсѧ (Мак., 135); частокро*т* на тое мѣстце приходѧчи, пре*з* поклонъ Кре*с*тꙋ, Б҃гови честь приносили (Варл., 304б); Присѣщаю: прихожꙋ навѣжа*ти* (Бяр., 127).

3. *Падыходзіць, прыбліжацца; падступаць.* к҃нзь великии Витовтъ. тое*ж* ѡсени приходилъ ко Смоленескꙋ на к҃нзѧ Юрьѧ (Увар., 98); пото*м* з мистромъ Неме*ц*кимъ Прускаѧ ра*т* прыходила к Троко*м* (Рач., 319); кгды дей они до воротъ приходили, поведилъ тыми словы (АВК, XX, 51, 1585); Гдымъ правѣ ближей до ѡного гробꙋ приходилъ, выпало противко мене до семидесѧтъ бѣсовъ в[s] розмаитыхъ поставахъ (Мак., 15); Вси зась с҃щенницы и инокове ... з[s] закꙋтковъ своихъ выше*д*ши, з радостю до него приходили (Варл., 305б); пꙋсты*н*ни*к* ... гды приходи*л* до брамы ѡбачи*л* ба*р*зо страшливе хворого и сме*рд*ѧчого (Зб. 107, 67б).

4. *Узнікаць, з'яўляцца.* такъ бо*л*ше коу жидо*м* и ка*л*деѡмъ. тое звезды слава всегда приходила. росла и множиласе (Валх., 40б—41); Таковое з[s] великою працею выострено будеть, такожъ по пилности приходить мудрость (Скар. ЕК, 15б); ѡ*т* неѧ [ѡ*т* мудрости] приходитъ все доброе (Скар. ПБ, 12); мдрсть же ѡ*т*кꙋлѧ приходіть а кое се мѣсто розоумово (Зб. 262, 23б); не боуде*т* сѧ боѧти стра*ш*ко*в* но*ч*ных, и стре*л* которыи лет*ѧт* в д҃нь, ни пригоды котораѧ приходи*т* в темности (Пс. XVI, 93); длѧ блуда, нечистоты, руиности, и иных[s], приходить гнѣвъ божіи на сыны противленіа (Будны, 86); в[s] той речи жадное недовѣрство на мысль твою нехай не приходи*т* (Варл., 65б); ѡное и*х* щас*те* з великою працею и труж*е*не*м* и*м* приходило (Зб. 752, 467). // *перан.* родъ менꙋ*ет* и родъ приходи*т*, а землѧ вовѣки стои*т* (Зб. 259, 607б). // *перан. Здарацца з кім-н., з'яўляцца ў каго-н.* з допущеня и навеженя Божого тяжкая хороба на мене приходить, которую ачколвек на теле моим поношу (АВК, XXXII, 377, 1596); беда человекꙋ томꙋ, через[s] которого з[s]гор[s]шенье п[s]риходіть (Цяп., 24б); П҃нъ б҃гъ нехай захова*ет* абы до того не приходило (Апакр., 22); Розꙋмный теды и бачный ч҃лвкъ, который скрытыхъ сꙋдѡвъ Б҃жих[s] лѣка*р*ства оуважаетъ, вшелѧкіи припа*д*ки, которыиколвекъ за грѣхи его на него приход*ѧт*, терпливе и вдѧчне зноситъ (Каліст, I, 56б). ◊ П р и х о д и т и д о г о л о в ы — *прыходзіць у галаву.* емꙋ

гсдь бг҃ъ в писмѣ ст҃омъ таковое ѡсвѣчене и помножене розꙋмꙋ давал, ижъ болшеˢ до головы приходило, нижли ꙋсты вымовити моглъ (Зб. 752, 510б); приходити на память — *прыходзіць на памяць.* егда человѣкъ хочеть призывати Бога, за того жь ему на памѧть приходить недостоиность его (Будны, 17б); много рѡзных срѡдковъ до того слоужити мнѧщыхсѧ, на памѧть приходiло (Апакр., 2); приходит ми на памет штось противъног з Еремиею ст҃ымъ (Зб. 259, 52б); Приходѧтъ на памѧть огорки, и дыни, и лꙋчки, и цыбꙋли, и чоснки (Хран., 133).

5. *Даходзіць да якога-н. стану; аказвацца ў якім-н. становішчы.* съ того многiе з нихъ въ роспустъность и въбозство прыходять (КПД, 550, 1557); вси справы часом с памети людское сплывають и в забытье приходꙗть (Ст. 1566, 2); тымъ которые бы ... за непоступленемъ ꙋвꙗзаньѧ, водлугъ сегожъ статутꙋ, до выволанѧ прыходили (Ст. 1588, 18); вельми верꙋ же за тымъ пониженьемъ тꙋрецъкимъ до покоры дꙋховное прыходѧтъ (Бер. саб., 57—57б); которые до таковего часем шаленства прыходꙗт же и родицов се власных подчас запирают (Зб. 261, 162); во всꙗкие злости впадат почали, а приходило до тог, иж се ѡ ѡднꙋ невѣстꙋ колкодесꙗт мꙋжеˢ забивало (Бельск., 8); што слышачи ѡнъ зˢ страхꙋ и ѡславы таковое, выпꙋстиши зˢ головы вси оумыслы свои, ꙗкъ вˢ захвиценˢе приходитъ (Мак., 160); отъ которыхъ крывдъ и грабежовъ чыненья люди купецкiе, мещане Могилевскiе, до убозтва приходятъ (ИЮМ, VIII, 377, 1623). // *перан. Пранікацца якім-н. пачуццём.* Лесть въ срдци тыхъ они же мыслѧтˢ зˢлаѧ, вˢходѧщей же въ совѣтъ о мире приходить на тыхъ радость (Скар. ПС, 20б); такие которые ... часто впадают в хоробꙋ наѡстаток приходꙗт до гнѣвꙋ (Зб. 261, 94б); Не маютˢ теды братiѧ, до задивованˢѧ приходити (Мак., 247). ◊ Приходити до обаченьяся — *усведамляць што-н.* ажебы до обаченьѧсѧ приходити не могли, межи иншими на ихъ тое право постановили, котѡрымъ талˢмꙋтъ замкноули, абы жаденъ с простых жидов в розсоудокъ и в пытанье о такъ трудных речах вдаватисѧ не смѣлъ (Апакр., 67—68); приходити до розуму — *сталець.* повинны людiе ... причаститисѧ ... коли кто приходитъ по нароженю своемъ до розꙋмꙋ, то естъ, коли маетъ девѧтый, осмый, албо седмый рокъ (Зб. вып., 26); приходити къ (в) собе (себе) — *прыходзіць у сябе.* Зинон цесар ꙗко был жарлаком и пꙗницою часто кадꙋком ꙋпадал, ꙗко ꙋмерлыˢ, але зас к собѣ приходил (Бельск., 316); Iꙋстин цесар по збꙋреню ѡт персов сирыи засмꙋ-

чоны[s] ѡ*т* розꙋмꙋ ѡ*т*шо*л*, и ледво што к собѣ приходи*л* (Там жа, 330); Частокроть потреба было иногды гꙋкненѧ, иногды именованѧ, иногды порꙋшенѧ, през штобы в себе былъ приходилъ (Сматр., 41—42).

6. *Наставаць, наступаць, надыходзіць (пра час, падзеі і пад.).* вже ча*с* приходить скончатисѧ (Чэцця, 186б); тое ст҃о хсва преѡбраженіа приходи*т* оу де*н* ст҃ого сикъста счасного иакгапита (Валх., 73б); кгды приходи*л* часъ пороже*н*ꙗ, ꙋказалисꙗ близнꙗта в животѣ (Біблія, 88); ча*с* приходи*л* и*ж* мѣ*л* бы*т* помаза*н* на ца*р*ство июде[s]ское (Бельск., 126б); та*м* же вечо*р* зашо*л* бы*л* а но*ч* темнаꙗ приходила (Стрыйк., 537); ꙋже приходила те*м*ность ночнаꙗ (Алекс., 19); в[s] рыхломъ часѣ постный покꙋты часъ приходитъ (Каліст, I, 1б); Приходи*т* година, в[s] которꙋю всѣ бꙋдꙋчіи в[s] гробехъ, оуслыша*т* голосъ Сн҃а Бж҃ого (Варл., 70б).

7. *Даставацца ў спадчыну; станавіцца чыёй-н. уласнасцю, пераходзіць у чыё-н. распараджэнне ці валоданне.* тогды его де*л*ница име*н*ѧ ѡ*т*чизно*г* то*л*ко на братью приходить (Ст. 1529—Ф, 49); повинъное десять копъ воеводамъ съ того маеть прыходити (КПД, 130, 1544); которые съ таковыхъ гостей пріѣзжихъ умрутъ, абы маетностей ихъ третяя часть на близкихъ, а двѣ на оборону рѣчи посполитой земской приходило (АЗР, III, 127, 1563); таки*м* ѡбычаемъ име*н*ꙗ спа*д*комъ на насъ гсдра великого кн҃зꙗ и пото*м*ковъ нашы*х* великихъ кн҃зе*и* лито*в*скихъ приходꙗть и приходити будуть (Ст. 1566, 31б); речы вечыстые рухомыи и лежачыи межы сыновъ и девокъ по смерти родичов их ... все на ровные части приходить (АВК, XXXVI, 137, 1582); того дому и маетъности небощыка мужа ее на нее прыходитъ, водлугъ права майдебурского, третяя часть (ИЮМ, VIII, 232, 1596); з чо*г* пе*р*ве[s] ше*ст*десꙗ*т* тисꙗче[s] золоты*х* чи*р*воны*х* приходило, то*ж* абы на кожды[s] рокъ (Стрыйк., 566б); Мурарομъ за посадзку приходило золотыхъ ҂ѳ и асмак. ї̃ (ИЮМ, I, 188, 1681). ◊ П р и х о д и т и   к а д у к о м ъ *гл.* кадукъ *у* 2 *знач.*

8. *Дасягаць чаго-н. шляхам якіх-н. дзеянняў, намаганняў.* Абы черезъ сіа къ познанью бг҃а и его воли приходилъ (Будны, 222б); пан Станислав Сологуб, подкоморый Менский, не прыходечы до долшого поступку правного, вгоду и постановене прыятелское со мною Яном Олшевскимъ прынял (АВК, XXXVI, 333, 1582); для недозренія таковыхъ речей а о ураду земского затымъ къ великимъ накладамъ и утратамъ своимъ

приходятъ (СДГВ, 129, 1582); гдѣ жъ и мы стефанъ божю млстью, король польски^s, велики^s кнѧз литовски^s, приходѧчи на пнованье того великого кнѧзства литовского ... и теперъ хочемъ то мети и ȣставȣемъ (Ст. 1588, 119); тыи свѧтобливыи справы зачатыи, за которыми бы то до згоды и з'едноченѧ оу вѣре межи народомъ людȣ хрстіанского приходити мѣло, розрываютъ (Апакр., 209б); затымъ ку великимъ накладомъ и втратомъ своимъ приходять (СДГВ, 144, 1602); даны^s былъ до риму на свѣтскую наȣку. там коли ȣже до наȣкъ почал приходит назад се вернулъ (Пралог, 514). // *перан. Станавіцца паслядоўнікам каго-, чаго-н.* въ вѣроу хсвоу многие почали приходити ѡт поганыхъ (Чэцця, 35б); Былъ то обычай вельми потребный и пожиточъныи. бо затымъ многые и въ познаніе бга и его правды приходили, и в стомъ житью росли и ȣкреплѧлисѧ (Будны, 6б).

9. *Быць дастаўленым да месца прызначэння (пра што-н. адпраўленае, пасланае і г. д.).* жалобы и обтяжливости многокроть приходятъ до его королевской милости отъ княжатъ и панятъ и отъ земянъ пограничныхъ о кривдахъ ихъ незносныхъ (АЗР, III, 10, 1547); его милость на выведанье и пописанье всихъ тыхъ кривъдъ пограничъныхъ, о которыхъ ... и перъво сего неоднокроть жалобы прыходили, и тепер[ъ] о нихъ зменъку чыните, посылати вжо рачылъ посланьцовъ своихъ (КПД, 150, 1547); абы такіе ворота зоставовали, яко бы вол[ь]но всякіе судна и товари приходили (Там жа, 475, 1568); заплатили пану Корещинскому, почтмайстрови, за почту, што листы приходили зъ Варшавы и до Варшавы (ИЮМ, V, 65, 1688).

10. *Даходзіць да каго-н. (пра чуткі і г. д.).* Тогож вечора пришла новина с Киева до ѩрослава ѡт сестри Предиславы ѡ смерти ѡтца володымера (Стрыйк., 454). ◊ Приходити ку ведомости — *даводзіць да ведама.* ижъ бы то всемъ кȣ ведомости приходило, хочемъ мети, абы ваша млсть, Панове Воеводове, Старосты, деръжавъцы наши, а наместникомъ ихъ млсти приказȣемъ, штобысте сесь нашъ листъ везде, где того потреба бȣдеть ѡбъволати (Гарм., 1589); прыходити до ушъю — *станавіцца вядомым каму-н.* абы напотомъ таковые напоминанья незвыклые до ушъю его кролевъское милости не прыходили (КПД, 168, 1551).

11. *Быць вымушаным рабіць што-н.; прыходзіцца.* подложили емȣ под ѡба локтѧ рȣки камен, абы рȣк не спȣщал, бо емȣ то з тѧжкостю приходило держати рȣки в горȣ без спȣщенѧ

(Бельск., 47); кȣбокъ той горкого полынȣ гнѣва Бж҃ого, за непокȣтованый грѣхъ нашъ, выпити на*м* з^s потребы приходило (Каліст, І, 126); ꙗкіи на онъ часъ діаволскіи покȣсы с҃томȣ семȣ мȣжȣ зносити приходило (Сматр., 32); (повсталъ на мене ѡкрȣ*т*ны^s бѣсъ) и приходило мне ȣже в роспачъ а въ ѡ*т*чаꙗніе впасти ѡ*т* великого ȣныніꙗ (Зб. 752, 562б).

12. *Давацца ці набывацца пэўным чынам.* водȣ нашȣ за серебро пили есмо дрова наши дорого прихо*ди*ли (Зб. 262, 113б).

Приходитися, приходитисе, прыходитися *дзеясл. Належаць.* жита засѣяного есть моркговъ семьдесять пять, прутовъ двадцать осмь; за то се приходитъ копъ тридцать, гроши двадцать два (АВК, VIII, 419, 1586); ижъ се еще приходило паней кгрековой на другую сторону полволочекъ выгону, теды жебы тотъ выгонъ шолъ не одного участника часть, але межи двохъ частей (АВК, VI, 194, 1599); Отъ шляхетного пана Яна Коробанки, лавника, прыходилося решты зъ двохъ тысячей золотыхъ шележной монеты (ИЮМ, XII, 103, 1698).

Приходный, приходний *прым.* **1.** *Ад* приходъ I *у* 1 *знач.* моужи ... оувидѧть славоу его приходноую (Чэцця, 252б—253).

2. *Ад* приходъ I *у* 4 *знач.* купили паперу либру, дали осмак. пятнадцать, грубого за осмак. три, на приходній реестръ (ИЮМ, III, 61, 1685).

Приходовый *дзеепрым. ад* приход I *у* 4 *знач.* старостове и писарь повинни мѣть скриню на гроши приходовые в^s скарбцȣ (Ст. бр., 22б); о схованю приходовы*х* грошей старосто*м* и писарю (Там жа).

Приходъ, прыходъ I *наз.* **1.** *Прыход.* хочеть цр҃ь изр҃левъ приходъ свои творити во ерслимъ (Чэцця, 314); ѡдного днѧ прышла у дворъ на веселе, и король был велми весел ѡ ее прыходу (Трыст., 41—42); ꙗ бȣдȣ ждать приходȣ твоего (Біблія, 122б); бы*л* радъ езекиꙗ зъ ихъ приходȣ, и ȣказа*л* имъ до*м* во*н*ныхъ речи^s (Там жа, 509); з которого ихь приходу великиі кн҃зь Дмитреи московскиі и зь братом своимь, барзо радуючися, похвалил Гд҃а Бг҃а (Мам., 179); посторонного кгды ѡбачѧтъ, в^s домъ свой впроважаю*т*; и з^s его сѧ приходȣ тѣша*т* (Варл., 251б); ꙗ бȣдȣ жадать приходȣ свое*го* (Хран., 176); тогды кандакіꙗ царица, ȣслыша*в*ши ѡ приходѣ сына своего кандавлȣса, и велми была рада (Алекс. 1697, 85).

2. *Падход, доступ.* к тои реце никому прихода нет (ПГ, I, 45, 1387); [городъ] с которого сараценом приход и выход ѡтнѧли (Валх., 74); тая стѣна идетъ до рѣки Кресны, абы кождый могъ

мѣти приходъ и приступъ тою стѣною до рѣки, не чинечи новыхъ стежокъ (АВК, VI, 197, 1599).

3. *Прышэсце, з'яўленне.* почалъ цр҃ь плакатисѧ ѡ светом приходе ег (Чэцця, 80); Хв҃ъ приходъ не єдінъ толкѡ ѡповедаем (Каз. Кір., 2); на свѣт его приход ѡбѣцѹют, которы^s^ в покою бѹде жил (Бельск., 191); Длѧ того абовѣмъ и приходъ Хв҃ъ былъ, жебы ихъ выгналъ, а свой властивый домъ и Цр҃ковь, то есть, чл҃ка принѧлъ (Мак., 9); Ꙗкъ бовѣмъ тѣло прилеглымъ есть дш҃и: такъ близшимъ есть Гсдь до приходѹ и ѡдтворенѧ замкненыхъ дверій срдца (Мак., 102); Ѹже его болши не зовет жыдомъ, але пророкомъ: мовит ... о приходе месиꙗшовымъ (Зб. 255, 19); богѹ нашемѹ на его приход мешкане и маестат готуют (Зб. 82, 12).

4. *Даход, прыбытак.* Дали есмо ему ... у Ольшахъ Рудница землю со всими прыходы и доходы, пожытки (РПП, 327, 1392); дали есмо ему и записали ... со всѣми уходы и приходы, съ приселки, и съ селищи, и съ нивами и съ пашнями (АЗР, I, 48, 1438); нашъ господарскій приходъ: ... чотыри рубли грошей бобровщины, чотыри рубли грошей яловщины, а три рубли грошей восковыхъ (АЗР, II, 113, 1514); з ловы зверынъными и пташыми и зо всими ѹходы и прыходы (КВС, 563б, 1552); с того дворъца нашого не велики пожытки и прыходы намъ есть (АВК, XXIV, 385, 1581); Сума приходовъ зъ мѣстечка Косовского съ пляцовъ, огородовъ, корчомъ и застѣнковъ чинитъ копъ деветьдесятъ двѣ, грошей три (АВК, XIV, 612, 1597); с которог прыходѹ и росходѹ в скарбе нашом личбы не ѹчынившы з сего света зшол (ККСС, 45—45б, 1615); ихъ повинность бѹдетъ што сѧ зберет^s^ на которой схажцѣ вѣдати. што писар при нихъ и за их вѣдомост^s^ю все не до реестрѹ головного, але которы^s^ длѧ росходѡвъ и приходѡв мѣти бѹдѹть, в^s^писати повинен бѹдетъ (Ст. бр., 10б).

5. *Прыход, ніжэйшая царкоўная арганізацыя ў хрысціянскай царкве; мясцовасць, дзе жывуць члены гэтай арганізацыі.* Цер^s^ковъ длѧ трех причинъ маеть дер^s^жати або приходы, або именьѧ (Будны, 92б); съ тыхъ всихъ приходовъ служба Божая ранная черезъ попа и діакона ... отправована бываетъ (АВК, IX, 142, 1589); также што отъ часу нѣкоторого, въ манастыру Мороцкомъ игумена и справцы порадного не было, за чимъ приходамъ манастырскимъ великое уближенье и шкода дѣялася (АЗР, IV, 19, 1589); за то попомъ и дъякону ... с приходовъ помененыхъ водлугъ порадку братского заплата идетъ (СДГВ, II, 9—10, 1589).

Приходъ II *наз. Тое, што і* приходень. приходомˢ же и чужоземцемъ еже суть ꙋ вратˢ вашихъ дасте таковые речи да ꙗдѧть, или продаите имъ (Скар. ДЗ, 31); сирота вдова приходъ и нищий да зберуть собѣ (Там жа, 47); Прихода не зобижайте, весте ꙋбо душꙋ прихожу, понѣже и сами были есте приходи в земли египетˢской (Скар. КВ, 42б).

Приходый *дзеепрым. ад* приходити *ў* 1 *знач.* все посполˢство стоꙗли суть по обою страну Кивота, и пред ними жерци носѧщии Кивотˢ завета божиѧ: тако приходыи ꙗко и домашнии (Скар. ІН, 18б).

Приходясщий *гл.* приходящий

Приходячий, приходячый, прыходячий, прыходячый *дзеепрым.* **1.** *Ад* приходити *ў* 1 *знач.* жебы вся братья въ оное братство уписаные и гости приходячые у почтивости у дому братскомъ седели (АЮЗР, I, 104, 1538); тамъ мнѡгихъ хорыx зˢ розныx краинъ до него приходѧчихъ лѣчил и оуздоровлѧл (Каліст, I, 53б); пріймет тебе не попростꙋ, але поткаетˢ ꙗк ѡтцъ сн҃а з далекои стороны приходѧчого (Варл., 298б—299); подобныˢ ест купцови ѡному которого видишъ до себе приходꙗчого але повстан прудко и бѣжи противъ его (Зб. 107, 174б); викентиˢ хотꙗжъ ей часто видалъ до себе приходꙗчую, ѡднакъ ничого таковогo ѡ неˢ не розꙋмѣлъ (Пралог, 602). // *перан. Які прыплывае, прыбывае куды-н. (пра сродкі перамяшчэння).* протослеꙋс крол ѳилѧрдуром которыˢ первыˢ был в шихꙋ кораблев приходѧчих ... на землю выˢти ꙋсиловал (Троя, 19). // *перан. Які вяртаецца да ранейшага.* (тыx людеˢ) вжды еднак ку цнотам ст҃ым божыею бл҃годатию зновꙋ през покаꙗние приходꙗчыx (Зб. 752, 466б).

2. *Ад* приходити *ў* 2 *знач.* ꙋчинил то всему израйлеви приходꙗчому на судъ абы был слухан ѡт царꙗ (Біблія, 383); ѡбецꙋемы то вам, иж всему вашему боꙗринови нам на помоч приходꙗчому ї золотыx (Алекс., 20б); хотѣли жебы Іѡан мѣл быти приходꙗчим мессиею (Зб. 82, 307).

3. *Ад* приходити *ў* 3 *знач.* видѣвши троꙗне Алеѯандра приходꙗчого, из городꙋ своего тогды выйшли, противъ Алеѯандра честно со свѣщами и поклонилисꙗ до земли (Алекс. 1697, 20б).

4. *Ад* приходити *ў* 4 *знач.* народивсе сн҃ъ божій з высокости приходѧчий (Пак. Хр., 27б); ѡттꙋль ꙋзˢрите сн҃а человечˢего седѧчого по правицы моцы и приходѧчого на оболокохъ небесˢких (Цяп., 39б); тогˢды ꙋзˢрѧть сына человечъего пріходѧ-

чого на оболокохъ з^s моцъю и славою м^sногою (Там жа, 63). // *перан.* троꙗнове ... могли ... ѡ*т* приходѧчи*х* шко*д* ѡ*т* злы*х* речеи пришлы*х* вечне сѧ вызволить (Троя, 62); абыс мы сѧ смерти передъ часом прыходѧчое устерегли (Атыла, 207); чл҃вкъ ... вшелꙗки*м* хоробам подлегаючымъ е*ст* бы*д*лꙗтемъ и въшелꙗки*м* ꙋтрапе*н*ѧмъ ла*т*ве приходꙗчи*м* мешкае*т* (Зб. 82, 126).

5. *Ад* приходити *ў* 5 *знач.* // *перан.* еслиж имъ тежъ што злого чинишъ, длꙗ того тежъ неприꙗзни не достанешъ. не ленисе теды ꙋтисковат ихъ ижъ николи гнѣвъ нашего сказа*н*ꙗ ѡгледаешъ на твою надꙋто*ст* приходꙗчи^s (Алекс., 16).

6. *Ад* приходити *ў* 6 *знач.* нѣтъ памѧти мꙋдромꙋ з глꙋпы*м* навѣкы заньж въ приходѧчіи дн҃и все забꙋде*т*сѧ але как^s же оумре*т* м*д*рыи з глꙋпы*м* (Зб. 262, 87); ꙗкъ ему пракътыковано, непрыѧтель в битве гору мѣлъ, абы вжды ноч прыходѧчую собѣ и своим мог мѣти на помочы (Атыла, 196); Грѧдꙋщый: Бꙋдꙋщій, который мае*т* прійти, албо быти приходѧчій (Бяр., 32); его погибе*л* видечы покꙋты за грѣхи не ѡ*т*кладали вѣдаючи годинꙋ сме*р*ти прꙋ*д*ко приходѧчꙋю бе*з* вѣсти бе*з* покꙋты не згинꙋли (Зб. 107, 170б).

7. *Ад* приходити *ў* 7 *знач.* хто бы брата або сестру забилъ въ надею именья на него приходячого; таковый отходит оного именья правомъ прирожоным на себе спадываючого (Ст. 1529, 60); Я ... не маючи на тотъ часъ чимъ тое половицы каменицы, на мене правомъ прирожонымъ приходячое ... выкупити ... продалъ (АВК, XX, 49, 1584); што се дотычеть части в тых кгрунтехъ на брата его пана Павла Жукового небощика Юря приходзячое, яко суд кгродский Троцкий увезал, то в моцы своей ... зоставиль (АВК, XXX, 48, 1590); я зъ лѣпшимъ пожиткомъ ее имѣти части, на нее приходячое, въ имѣнью моемъ отчизномъ, назваомъ Новомъ Дворѣ (АВК, II, 44, 1617).

8. *Звязаны з паступленнем грошай або іншых матэрыяльных каштоўнасцей.* ѡ доходы и пожи*т*ки з добръ нашихъ приходꙗчие (Ст. 1588, 20); мают они тые кгрунты ... ужывати, володати, пахати, орати, и з нихъ всякие пожытки прыходячые на себе брати (АВК, XXXII, 150, 1596); не берꙋчи на себе с по*д*даныхъ нашихъ тамошънихъ цынъшовъ и никоторыхъ пожитъковъ ѡтътꙋль приходѧчихъ (КЛС, 109, 1597); пожит^sки с тыхъ маетностей приходѧчіе ... на иные марные выдат^sки оборочаютъ (Апакр., 194); Долги ... маетъ малжонка моя ... з добръ мененыхъ прыходячыхъ, заплатить (АВК, XX, 232, 1612); кгрꙋнтъ

власныˢ костелныˢ ... забрали и неслꙋшне безправне собе прывлащаючы вшелꙗких пожытков с тых кгрꙋнтовъ приходячых ѡт часꙋ помененого ꙋжываюᴛ (ККСС, 32, 1615); село Тороканьское ... съ подачками съ того села приходячими, зъ владзы нашой господарской даемъ и надаемъ на помѣненый монастырь Виленскій (АЗР, V, 11, 1633); Грошей цыншовыхъ, отъ места и Любуты приходячыхъ одебралемъ таляровъ двесте трыдцать три и зол. два (ИЮМ, V, 177—178, 1688).

9. *У знач. наз. Той, хто прыходзіць куды-н.* Приходѧчіи до Гсда, повинны мл҃твы свои втихости покою и вˢ великомъ оуединеніи: не вˢ непристойномˢ крыкꙋ и гꙋкꙋ чинити, але оупріймымъ срдцемъ, и трезвыми помыслы внимати Гсдꙋ (Мак., 60); бѣсовъ абовѣмˢ кгвалтовне прогонѧюᴛ, и зˢ вѣрою приходѧчихъ ѡт неꙋлѣченых хоробъ волными чинѧть (Варл., 100б); *Веѳ*лебаѡѳ: ...домъ приходѧчим (Бяр., 256); Дмитреи ст҃ый ... приимꙋючы тежъ кождог приходꙗчог к нему, а крестил всих во имꙗ ѡтца и сн҃а и ст҃аг дх҃а (Зб. 81, 55б); ѡтец ꙋзревши приходꙗчого здалека забегаеᴛ ему в дорозе (Зб. 255, 13); такъ чинили всемꙋ Ізраилю приходѧчимъ до сіломꙋ (Хран., 199).

Приходящий, приходясщий, приходящый, прыходящый *дзеепрым.* **1.** *Ад* приходити *ў* 1 *знач.* которыи чисто вѣрꙋють. въ ст҃оую трцю и точитсѧ миро. ѡт ег ст҃го тѣла и до сего дн҃е. на исцелѣние приходꙗщим людем (Чэцця, 60); слуга ... тако чинѧше всемъ людем ісˢраилевымˢ приходѧщимˢ въ силом (Скар. ПЦ, 8); Людямъ свѣцкимъ прыходящымъ и пріѣжджающымъ гостямъ споведникъ одъ старшого назначоный будетъ (АСД, IX, 154, 1635).

2. *Ад* приходити *ў* 3 *знач.* колиж млстивый бог здалека оувидел ихъ. здалека к собе приходѧсщих (Пак. Хр., 6); ꙋзрел исусъ нафанаˢла приходꙗщого рекъ ѡто правдиве израилтꙗнин в котором немашъ зрады (Зб. 255, 128). // *перан.* да доконавши тое вечери. почал милостивыи бог. ꙗвно перед своею маткою приходѧщеи и приближающеи смерти провѣдати. и предолъжил тоую реч долго оу ноч. потешаючи маткоу свою ѡ смерти оученики свои потвержаючи. штобы были оу вере потвержены. а сталы (Пак. Хр., 2—2б).

3. *Ад* приходити *ў* 4 *знач.* // *перан.* ѡ страшном соудѣ слышимъ. и ѡ приходѧщеи моуце (Чэцця, 362).

4. *Ад* приходити *ў* 5 *знач.* // *перан.* избавлѧй присно твоими мл҃твами ... ото всѧкоꙗ бѣды и болѣзни. и лютыꙗ напасти. и приходꙗщег гнѣва (Чэцця, 80).

5. *Ад* приходити *ў* 6 *знач.* не вѣдаемъ бо дни смертного. и часа приходѧщаго (Чэцця, 366б).

6. *У знач. наз. Той, хто прыходзіць куды-н.* превратилъ гсдь Содому и Гомору ꙗко рай божий, и ꙗко Египетъ приходѧщимъ до сегора (Скар. КБ, 26); кгды его примушали жебы *с* се ꙋчылъ ꙋбогих и приходꙗщих просит бг҃а и примꙋсит жебы ꙋчинност твое[s] млсти принꙗли (Зб. 255, 43).

Прихожати, прихождати, прыхожати *дзеясл., шматкр.* **1.** *Ад* приходити *ў* 1 *знач.* мнози же народи прихожахоу к немоу (Чэцця, 5); Исусъ ... ѡттоле противъ западу сол[s]нца к[s] горамъ въступуюши и прихожаючи к[s] пустыни Веѳаненъ и проходить противъ Люзаму к[s] полудню (Скар. IН, 35б); прихож[s]дѧху к ней сынове із[s]раилевы с кажным[s] судом[s] (Скар. КС, 10); се Самꙋилъ прихож[s]даше, и зыиде саꙋлъ на стретение ему абы привиталъ его (Скар. ПЦ, 26); ѡна прыхожала часто въ королев двор на игру (Трыст., 41—42); тыи которыи в намете были прихожаючи, а перед вхоженьемъ покою стꙋкали, жебы се очнꙋлъ (Хран., 375б—376).

2. *Ад* приходити *ў* 2 *знач.* Множество людеи. моуж и женъ прихожахоу с вѣрою. къ цр҃кви великог николы (Чэцця, 95б).

3. *Ад* приходити *ў* 4 *знач.* // *перан.* будет тобѣ тое горѣй, нижли все злое, котороеколвекъ прихожало на тебе ѡт молодости твоей ажъ доселꙗ (Біблія, 391); бꙋдетъ тобѣ тое горѣй нижли все злое котороеколвекъ прихожало на тебе ѡт молодости твоей ажъ доселѣ (Хран., 272).

4. *Знаходзіцца, размяшчацца.* петел[s]ка противу пуговце прихожала (Скар. КІ, 48б).

Прихожденье, прихождение *наз. Дзеянне па дзеясл.* приходити *ў* 1 *знач.* свѣт хсва пріхожденꙗ вѣрных ꙗснымъ свѣтом ѡсвѣтчиваеt (Чэцця, 154); приидеть дв҃дъ бо ст҃ымъ дх҃ом говорит. гсне прихождение поведаючі (Там жа, 154б); сее слышавши мы ꙋбоꙗхом[s]сѧ и змертвело серце наше, ꙗкобы вже в насъ души не было прихождениѧ длѧ вашего (Скар. ІС, 7б).

Прихоженье, прихожение, прыхоженье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* приходити *ў* 1 *знач.* людие сиѡнъ ѡбоимѣте. бж҃іе прихожѣние в немь видѧчо (Чэцця, 133); поиди к легъкому ѡболокоу. поведаи емоу моег пріхожѣнья тучю (Там жа, 159); Шестое видение о четырехъ зверехъ дивныхъ и о прихожении судьи (Скар. ДП, 3).

2. *Дзеянне па дзеясл.* приходити *ў* 2 *знач.* ѡ порадъкꙋ прыхоженьѧ сторонъ до сꙋдꙋ (Ст. 1588, 205); потверди его гсдь, аж

до конца без приганы на ден прихоженıа своего (Зб. 255, 37б); вѣдаете причинꙋ прихоженѧ моего (Зб. 82, 251б).

3. *Дзеянне па дзеясл.* приходити *ў* 3 *знач.* анна ... коли зъ ѡногож мѣстца выгледала прихоженыıа его, ꙋзрѣла его здалека (Біблія, 599). // *перан. Сашэсце, сыходжанне.* тогды бо оузвѣдали апсли прихоженьем дх҃а ст҃ого блгдтью (Чэцця, 167); ꙋважъ ижъ то знакъ прихоженıа дꙋха светого на апостолы (Зб. 255, 57б).

4. *Дзеянне па дзеясл.* приходити *ў* 7 *знач.* мы врадъ ... якожъ и до одправы прыхоженья за вышъ менованую суму на томъ именю возного поветового прыдаемъ (АВК, I, 316, 1646).

Прихоживати, прихожувати, прыхожывати *дзеясл., шматкр.* **1.** *Ад* приходити *ў* 1 *знач.* коли на которихъ царей пригодиться неверемя и они прихоживали до великого князства Литовъского, ино хлеба и соли не боронивано (КЗ, 331, 1480); ісcъ ... иногды вхоживал во ерслмъ а николи с такою хвалою не оухоживал какъ же в нн҃ѣшьнии дн҃ь пришол. переже бо коли пріхоживал. и ѡнъ иногды не оуказывалсѧ длѧ зависти жидовъское (Чэцця, 164); сам ѧ ѡныˢ дмитръ нагиˢ мел господꙋ ꙋ могилеве ꙋ терешка, которыˢ проскꙋры заведалъ при цр҃кви ст҃го николы, и прихожувалъ до того Терешка часъ немалыˢ (Барк., 172).

2. *Ад* приходити *ў* 2 *знач.* въ тоую коупѣль. хто немочных прихоживал омыти недоуги своѧ в тот час въздровливали (Чэцця, 72б).

3. *Ад* приходити *ў* 3 *знач.* zawżdy koli prychożywal do łożnicy, y kak lapoiu dernul, tohdy ieho zawżdy puszczano (Быx., 534).

4. *Ад* приходити *ў* 9 *знач.* съ которихъ ли коли сторонъ поминъки прихоживали, подлугъ того обычая хоживали (КЗ, 356, 1484); которая дань имъ на ма(на)стыръ прихоживала (АЮЗР, II, 126, 1511); третее земли путное половину, на имя Макавовщыну ему есмо дали ... со всѣмъ съ тымъ, што зъ нихъ изъ стародавна на замокъ нашъ Городокъ прыхожывало (РПП, 346, 1533); серебъчызнъ ... коликольвекъ подскаръбій земскій выбералъ, тогды завъжды ее неровъно большей прыхожывало (КПД, 143, 1547); дани съ тыхъ земль прихоживало меду пуды два, а грошовой копа 1 (АЗР, V, 47, 1640). // *перан.* намъ многіи жалобы прихоживали отъ украиньниковъ нашихъ (АЗР, I, 71, 1456); жалобы къ намъ прихоживали одъ нашихъ людей (КЗ, 345, 1480); многіи жалобы прихоживали передъ его милость отъ князей и пановъ и земянъ Волыньскоѣ земли (АЗР, I, 122—123, 1492).

Прихожий, прихожый, прыхожий, прыхожый *прым.* **1.** *Які прыйшоў адкуль-н., з другой мясцовасці, прышлы, нетутэйшы,*

чужы. придали къ тому монастыру къ святому Онуфрѣю все приданье Головчино село, Гридкова служба полная; а человѣкъ прихожій Василь, служба полная; а человѣкъ прихожій Коначь, слуга певный (АЗР, I, 102, 1483); князю Дмитрею досталосе людей у въ Овдеевичахъ Богдановыхъ сыновъ два ... а прихожій чоловѣкъ Веремейко (АВК, XIII, 14, 1508); ѩ чоловекъ прихожы^s вольны^s ремесни*к* (КВЗС, 133, 1539); вдовицоу и сиротоу вморили, а прихожаго чл҃ка забили (Пс. XVI, 95—95б); поступили его млсти землю ... на которой седять два слуги путных прыхожих, с хоромами, з селищами (АВК, XXXVI, 216, 1582); Андрушковичъ зъ жоною Ядвигою Шымоновною зъ сыномъ Валемъ и з дочъкою Занею, прыхожы волны (АВК, XXXII, 446, 1596); толко таковый прихожый мистръ, товаришъ, албо учень маетъ се зъ мыта наймовать (ИЮМ, VIII, 332, 1615); мещане ... брали прихожого нѣѧкого и незнаемого мѹжа ... и того за кролѧ собѣ поставлѧли (Варл., 118). // *перан. Засвоены, набыты, нажыты, прыдбаны*. кгды злые пожадливости, не бѹдѹчи намъ природжоные, але прихожые, скоро до звычаю прийдѹ*т*, нелацно выкоренитисѧ згола могѹть (Варл., 172б—173). ◊ Л ю д и п р и х о ж и е *гл.* люди.

2. *У знач. наз. Прышэлец, чужынец*. Бѹди домашънии или прихожии, естъли же поругаетсѧ имени божиему смертию да ѹмреть (Скар. КЛ, 46б); если бы сѩ ѹбогати*л* ѹ ва*с* прихожи^s и го*ст* (Біблія, 175); Иноколѣнница: Чѹжоземка, приходень, прихожаа (Бяр., 58); Приходнѧ не засмѹтишъ, ани его стиснешъ, бо есте и сами прихожими были въ земли египетской (Хран., 100).

Прихожувати *гл.* прихоживати

Прихожый *гл.* прихожий

Прихорати *дзеясл. Тое, што і* прихорети. панъ Кмита на тотъ часъ былъ прихоралъ (КСД, 517, 1517).

Прихорети *дзеясл. Прыхварэць, няцяжка або ненадоўга захварэць.* мы сами въ тотъ часъ прихорели были (КСД, 401, 1516); бо дей на тотъ часъ была прихорела (Там жа, 427, 1517). *Параўн.* прихорати.

Прихороненый, прихороненный *дзеепрым. Прыхаваны, схаваны*. Коли бы лицо в чие^s хоромине за замко*м* было зна^sдено, а в то^s хоромине ѡ*к*но будеть. которы*м* бы ѡное лицо могло быти ѹкинено, а тое лицо не будеть прихоронено, то не естъ злоде^sство (Ст. 1529—Ф, 160); тое лицо было прихороне*н*но хотѩ*б* и ѡкно*м* было куды ѹкинути (Ст. 1566 I, 101б); кгды бы ѹ чл҃вка неподозреного всѧкого станѹ за за*м*комъ лицо было

на^s^дено а до тое хоромины было бы ѡкно до которого могло бы лицо ѹкинено быти и не прихоронено (Ст. 1588, 537—538).

Прихорошувати *дзеясл. Пeратрэсваць, прыводзіць у парадак.* бывъ я дей у гумне, прихорошувалъ солому (АВК, XVIII, 353, 1647).

Прицвичати *дзеясл. // перан. Абучаць, падрыхтоўваць, прывучаць; умацоўваць.* До чого абы первеи, сами и и*х* детки смыслы свои неꙗко готовали, ѡстрили, и в вѣре прицвичали. ты*м* часомъ то*т* катехисис ... естли не зара*з*, вжды *з* свои*м* часомъ, оузнаю*т* (Цяп. Прадм., 268).

Прицвиченый *дзеепрым. ад* прицвичыти. ꙗ*к* наприкла*д* хто псы або птахи до лове*н*ѧ прицвиченые ховаючи, ѡные пре*д* оулове*н*ем^s^ гладитъ, а кгды што поймают^s^, ѡны*м* ловъ з^s^ оустъ выриваетъ (Варл., 201б).

Прицвичитисе *дзеясл. зв. ад* прицвичыти. рече*т* старе*ц*: иди до иного, при которо*м* се пе*р*ве^s^ при*ц*вичишъ, а потымъ до мене при^s^дешъ (Пралог, 676б—677).

Прицвичыти *дзеясл. Выхаваць, падвучыць.* ты*м* часо*м* су*д*ꙗ ѡкру*т*ны^s^ серени^s^ захорѣлъ и хороба его дала часъ с͞тым ѡны*м* новоѡкрещены*м* през дне^s^ чтыридесꙗ*т* и*ж* в законѣ б͞жомъ за наѹкою Пе*т*ра и Маркелина при*ц*вичыли (Зб. 752, 553б).

Прицерклеванье *наз. Дастасаванне; прымацаванне.* За прицерклеване дверей, асмак. три (ИЮМ, I, 267, 1682).

Причасникъ *гл.* причастникъ

Причастие, причастье, прычастие *наз.* **1.** *Прычасце, прычашчэнне.* также мы бра*т*ꙗ. хотѧчо ви[де]тисѧ нб*с*номѹ ц͞рю ѡчистьмо ср*д*ца свои покаꙗниемъ и свѧтых таинъ причастие приимше. д͞ши свои просветѣмъ (Чэцця, 297); абы ... хорые безъ споведи ихъ и причастія Тела и Крови Христовай съ того свѣта не сходили (АВК, III, 19, 1586); люди, до причастья заготовавшись, жаднымъ способомъ не могли ... ку олтареви приступити (АВК, VIII, 30, 1598); Ѡ новате, повѣдаю*т* ... и*ж* люде которие зводи*л* та*к* присꙗгою ѡбовꙗзова*л*, давши причастъе ... мови*л*, присꙗгни през тѣло и кро*в* г*с*да нашего і*с*ѹса х*с*та (Бельск., 250); Часѹ длѧ исповѣди, и прычастіѧ не замѣрѧемъ (Навука, 80); Варлаамъ ... причастіе принѧвши ... оумираетъ (Варл., 346); Комканіе: Причащенье, или причастье (Бяр., 66); С͞щеника призвано абы богача наведилъ, споведи выслуха*л* далъ причастие (Пралог, 539). ◊ Отлученье от причастия — *адлучэнне ад царквы.* тоутъ не толко о зверженье з^s^ оурѧдоу (каторое сѧ толко в берестю

стало) але і о клѧтвꙋ або ѡтлꙋченье ѡт причастіа которое еще не было, есть споръ з дѣеписом (Апакр., 75б—76).

2. *Далучэнне, прылучэнне; прысутнасць.* причастіе Святого Духа есть и будетъ съ благословениемъ нашимъ всегда съ вами (АЗР, IV, 27, 1589); если не наги, але ѡдѣты знайдемъсѧ, то естъ не наги сполкованѧ и причастіа Дх҃а ст҃ого, в[s] котором[s] толко дш҃а вѣрнаѧ ѡдпочивати можетъ (Мак., 55).

3. *Доля, удзел, уладанне; частка.* Егда вниидете до земли Ханаонски юже азъ дамъ вамъ во причастие (Скар. КЛ, 28б); сего длѧ не будеть левгиемъ доли ини причастиѧ посреди братии своеи (Скар. ДЗ, 24); Сие ест причастие сыновъ Веньаминовыхъ по отечествахъ ихъ (Скар. ІН, 36).

Причастити *дзеясл. Прычасціць, даць прычасце.* вернꙋвшисѧ до его ложницы, и безкровнꙋю ѡтправивши ѡфѣрꙋ, пречистыми Хрстовыми таемницами его причастилъ (Варл., 168); ст҃ыи климентии, ꙗко епскпъ службꙋ бж҃ию ѡтправивши, своих ѡвец причастил (Жыц. св., 85); Гсдь нш҃ъ Іс҃ъ Хс҃ъ ... причастилъ Апстлов[s] тѣломъ, и кровію своею (Зб. вып., 63—63б).

Причаститися *дзеясл.* **1.** *Быць (стаць) удзельнікам чаго-н., узяць удзел у чым-н.* мч҃нкъ же хсвъ никита ... похвалилъ б҃а рекоучи. бл҃годарю гс҃и бж҃е мои. еже сподобилъ мѧ еси причаститисѧ мꙋкъ ст҃ых твоих (Чэцця, 34б); сыну мои будут[s] ли тобѣ похлѣбовати грешници не призволюи имъ, ркꙋть ли тобѣ поиди с нами, причастимсѧ кровопролитию, поставимы сокрытые сетки на невиннаго без вины ... не ходи с ними (Скар. ПС, 5б); то ѡт тебе за велико пріймꙋ, кгды ми з[s] наймитами твоими грѣхочистителныхъ дѡбръ твоихъ причаститисѧ позволишъ (Каліст, І, 15б).

2. *Прыняць прычасце, прычасціцца.* братꙗ ... прічастилисѧ есте ст҃ых животворѧщихъ таинъ (Чэцця, 174); вси ... хрстовых таин причастившисꙗ ѡт ѡног поганства з церковю ѡгнем сут спалены (Стрыйк., 492б); вси едностайне ... вдячную офѣру назначоного часу сполне скончивши отдали. А потомъ причастившися святыхъ и животворящихъ таинствъ и подяковане учинивши, усѣсти (Пыт., 82); ащели кто дерзнет[s] причаститисѧ въ грѣхꙋ смертелном, не точію не отримꙋет[s] ласки Бж҃іеѧ, але и грѣхꙋ болшаго достꙋпꙋет[s] (Зб. вып., 6). *Параўн.* причиститися.

Причастникъ, причасникъ, прычасникъ *наз.* **1.** *Удзельнік, саўдзельнік.* имать быти казненъ; штожъ ни жена за проступку мужа своего, а ни отець за проступку сына, а ни иный при-

роженый, а ни слуга, только олижъ бы былъ причастникъ тоѣ проступкы (АЗР, I, 74, 1457); ты ... ѡ нас к гсоу молишисѧ непрестанно. да мл҃твами твоими причасници боудемъ црствоу нбсномоу (Чэцця, 297б); Доволно намъ вѣдати и вѣрити ꙗко адовы муки суть оуготованые діаволу и агглѡмъ его ѡт вѣка, их же причастники будуть вси нечстивіи (Будны, 135б).

2. *Той, хто прысутнічае, знаходзіцца дзе-н., прысутны.* ты полки бесовьские ѡтгониши. и требища еленьскиꙗ погроужаеши. причасникъ еси на земли и нбси (Чэцця, 228б).

3. *Той, хто прымае прычасце, прычашчаецца.* вѣмъ. што еще противъ Рымлянъ найдете овое подобно, же прычасникомъ своимъ подъ единою особою сакраментъ даютъ (Гарм., 20б).

4. *Літургічны гімн, які спяваюць падчас прыняцця святарамі прычасця.* Кинѡниконъ: ѡбещникꙅ, причастникъ, къ причастію таинъ бжстъвныхъ пѣснь (Бяр., 287).

Причастный *прым. Які мае дачыненне да чаго-н., звязаны з чым-н., прымае ўдзел у чым-н.* мы ... бꙋдем причастни благъ еже зоветсѧ црство нбсное (Чэцця, 294б); тотъ Малхеръ ничого на насъ не сознавалъ и того не поведилъ, ижъ естли быхмо мели мы посполъ съ нимъ быти причастнии той шкоде плебанской (АВК, XVII, 265, 1541); Таковыи ... можеть з вѣрою и съ страхомꙅ кꙅ тои вечери приступити и причастенъ быти (Будны, 248); Навыкій: Причастный (Бяр., 85).

Причастье *гл.* причастие

Причащаемыйся *дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прымае прычасце, прычашчаецца.* Что потреба томꙋ, который причащаетꙅсѧ? Ѡтвѣтъ: Причащаемꙋсѧ пѧтъ речей потреба (Зб. вып., 25).

Причащание, причащанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* причащати. Наперв
еи проповѣданье слова божіа и причащанье таинъ Хрістовых, за великіе дари божіе мѣти (Будны, 46б); ѡсобливе в чистомъ пречистыхъ и животворѧщихъ тѣла и крове Хсвы таинъ, по достодолжномъ през постъ и споВѣди спорѧженюсѧ и приготованю, причащанію (Сматр., 43).

Причащаный *дзеепрым. ад* причащати. пречистыми таꙅнами был причащаныꙅ (Зб. 82, 291).

Причащати, прычащати *дзеясл. Даваць прычасце, прычашчаць.* коли кольвекъ хворому потреба будетъ въ день и въ ночы и на кождую годину, и безъ службы Божое прычащаютъ (Гарм., 201); Свщенникъ бовѣмъ может самого себе прічащати (Навука, 9); Тому, который причащаетъ людей, потреба трехъ речій (Зб. вып., 25).

Причащатися, прычащатися *дзеясл. Прычашчацца, прымаць прычасце.* коли бра*т*ıа прічащаемсѧ ѡ*т* сщениковъ. вѣдаешь ли бѣдныи чл҃вче. што прімаешъ во въста своıа (Чэцця, 175б); Слова божіего ꙋчительного пилно слушати с[s] нѣго сѧ направлѧти, теже таинамъ Хв҃ымъ причащатисѧ (Будны, 47); ѡ*т*нѧлъ ѡ*т* хрстіѧнъ, ѡ*т* дѣтокъ бовѣмъ цѣлꙋю тае*м*ницꙋ не даючи и*м* ани тѣла ани крве причащатисѧ (Апакр., 189); Маютъ тежъ прычащатисѧ тыхъ Таинъ смыслѧщые, жебы могли разсꙋдити тѣло Хв҃о (Навука, 43—44); Ко*м*каю: Поживаю, причащаюс*а* (Бяр., 66); ма*р*циел ... был хоры[s] и жа*д*ною мѣрою пры[ча]щатисıа не хоте*л* (Зб. 259, 601); По обычаю греческомꙋ, дѣти малыѧ причащают[s]сѧ, еднакъ лѣпѣй не причащати дѣтей, даже до сед[s]ми лѣтъ (Зб. вып., 25). ◊ К р о в и п р и ч а щ а т и с я — *быць саўдзельнікам у злых учынках, мець дачыненне да кровапраліцця.* грешници ... ркꙋть ли тобѣ поиди с нами и причастимсѧ кровопролитию ... Сынꙋ мои не ходи с ними, и содержи ногу твою ѡ*т* стежекъ и*х*. Ногы бо и*х* ко злому бежать, и поспѣшають пролиѧти кровь ... и они теже сами своеи крови причащаютсѧ, и лесть кꙋють на души своѧ (Скар. ПС, 5б); ıако ѡ*т* единое искры розмножаетсѧ огнь, тако и ѡ*т* единого льстиваго розмножаетсѧ кровопролитие, человѣк[s] ꙋбо грешныи крови причащаетсѧ (Скар. ІС, 21).

Причащаючийся *дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прымае прычасце.* ѡпѧть пѣсни, часъ, мѣсто, причащаючихсѧ число, постъ и таковаѧ на воли суть и на свободѣ нашеи, ани бо насъ на тое обовѧзуеть слово божіе, або ꙋстава Хв҃а (Будны, 246б).

Причащающийся *дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прымае прычасце.* Того длѧ ижь ıако хлѣбъ оукреплѧеть тѣло человѣку а вино веселить сер*д*це, тако тѣло Хв҃о и кров[s] его ꙋкрѣплѧють и оувеселѧють вѣрующого, и оным[s] сѧ причащающому (Будны, 235б).

Причащение, причащенье, прычащение, прычащенье *наз.* **1.** *Прычашчэнне.* при вечери гсднеи, не хлѣбъ только естъ таина, ани вино, але хлѣбъ, вино, наоука, молитва, бл҃годареніе или дѧкованье, а наостатокъ ıаденіе и питье или причащеніе з вѣрою (Будны, 212—212б); сро*д*ки ... тые су*т* це*л*не[s]шые а҃ частое прычаще*н*е в҃ чыта*н*е книжо*к* дх҃овны*х* (Зб. 261, 132); потомъ смѣшеніе тѣла и крови Христовы, то естъ части четвертое въ келихъ вкладанье, прычащеніе (Гарм., 214); Скꙋток[s] ст҃ого пр҃чащениѧ (Варл., 105).

2. *Хрысціянскі абрад прыняцця хлеба і віна, быццам цела і крыві Хрыста.* Пастырь естли одинъ только вѣдаеть до чл҃ка

некое прегрѣшеніе, нѣ маеть его ѡтлучати ѡт ст҃го причащеніа (Будны, 248б); если сꙋт^s законниками албо свѣтскими, абы были ѡт причащеніа ѡтлꙋчоны (Каліст, I, 42); Комканіе: Причащенье или причастье (Бяр., 66).

Причащеный *дзеепрым. ад* причастити. Тые, которы караны бываютъ отъ свѣтцкого уряду на горлѣ, абы были споѣданы и Таинъ Христовыхъ причащены (АЗР, IV, 526, 1631).

Причащенье *гл.* причащение

Причеплеватися *дзеясл. Прычапляцца.* Прицѣплѧюсѧ: Привѣшеный бываю, прилꙋчаюсa, причеплююсa (Бяр., 128).

Причести *дзеясл. Залічыць, прылічыць, аднесці да ліку каго-, чаго-н.; далучыць, прыняць.* хто бо вѣрилъ емоу ... гсь тыx причол оу свое црство. оузвел на нсба (Чэцця, 166б); павелъ ... по треx лѣтехъ пришол во ерслмъ. блгсвивъ его ꙗковъ со верховными апслы. и оу стареишинъство причте (Там жа, 226б); причти мꙗ со избранными твоими (Зб. 752, 28б).

Причестися *дзеясл., зв. ад* причести. петръ ест ... великии вчитель црковныи ... его же бо вчѣние црkви всего мира ѡс҃ти. самъ бо сѧ причте црkви ст҃ого дх҃а (Чэцця, 227б); Людие сие сами о собе будуть жити, и ко инымъ народомъ не причтут^sсѧ (Скар. ЛК, 50б); ꙗко же холопъ жадаеть тнѧ и ꙗко наимитъ надѣетца дѣла своего: так наследил есми собѣ мсци соуетныи и ночи оутрꙋжаньѧ причлис мнѣ (Зб. 262, 14б).

Причетникъ, прычетникъ *наз. Дзяк; дзячок; псаломшчык.* Благословеніе ... всимъ причетникомъ святыхъ божіихъ церквей (АЗР, III, 18, 1547); Вси котѡрыи едно гдеколвекъ соуть, або потомъ боудꙋтъ правдивои вѣры ст҃ли и причетници ... до посторонныхъ соудѡвъ нехай не боудоут потѧгани (Апакр., 136—136б); Естли епископъ или причетникъ зъ своимъ митрополитомъ маетъ нѣякую росправу, теды маетъ судитися передъ патріархомъ всея тоя земли (АВК, VIII, 49, 1601); протожъ их^s нашим ꙗзыком словенским называемъ Прычетниками (Навука, 127—128); епспы, намѣстники протопы [так!] и всѣ причетники церковные (Дыяр., 153б); Клирикъ: Причетникъ, слꙋга црковный (Бяр., 64); ꙋчинен перъве^s причетником был а потом діꙗконом (Зб. 82, 185).

Причетно *прысл. Дастойна.* тот днь добръ по воде плавати и женитис. кꙋпити и продати. и храмы ѡсновати. и оуход ѡбрѧщетсѧ аще родитсѧ бл҃го потребно оумно бꙋдет и причетно, возрением стꙋдением. и мдръ боудет (Неба, 86).

Причетъ *наз. Тое, што і* причтъ. поколь бы онъ тые церкви Божіе опалые понаправовалъ ... гдѣ бы моглъ онъ самъ архи-

мандритъ ... причетъ церковный, мѣшкати (АСД, IX, 431, 1591); Клиросъ: Причет, или цр҃ковныи оурѧдѕ, або чин (Бяр., 289); сщ҃енники и иноки з свѣчами и кадилы и всим ѹберомъ причет цр҃ковныѕ ... на потыкане ст҃аго тѣла вышли (Зб. 752, 112).

Причина, причына, прычина, прычына *наз.* **1.** *Прычына; з'ява, акалічнасць, якая абумовіла другую з'яву.* Недобрый обычай былъ откладанью роковъ ... тежъ нелюдными причинами откладали (АЗР, I, 38, 1420—1423); была так мала причина длѧ ктореи троꙗнове ѡного днѧ ѡтрыманьꙗ витѧжства ѡпѹстили (Троя, 64—64б); хто бы за позвы на першые другие и на трэтие роки не стал без причыны слушъное (Ст. 1566, 46); жона пана Матъфеева ... прысегнула на том, ижъ не была прычыною смерти сына пана Томкова (АВК, XXXVI, 202, 1582); на то зезволити не могутъ з многихъ причинъ (Барк., 149б); алеѯандеръ почалъ ити по высокой сторонѣ гори, такъ ижбы здалека причинѹ таковои заразы моглъ ѡбачит (Алекс., 37); она сама власне прычыною смерти небощыка малъжонка своего есть (АВК, XVIII, 203, 1606); грехи частокрот бывают причыною хоробъ (Зб. 255, 107б); не маючы жадное потребы и прычыны ... малжонку мою заскочывшы з детми малыми в той избе ... збили и змордовали (АВК, XXXIV, 408, 1665).

2. *Просьба, хадайніцтва, падтрымка, садзейнічанне, заступніцтва.* такъ ведайте, што сее зимы людъ воевонаны, отъ Ивашъка причина была (КЗ, 359, 1484); вряды въ земли Жомоитской не были даваны ани Литве, ани Руси ... одно Жомоити ... и то за причыною старосты и тивуновъ (КПД, 200, 1551); ужылом в том прыятел моих о прычыну до его млсти, абы ми року помкнул далей (АВК, XXXVI, 338, 1582); въ чомъ насъ ... послы земъские воеводъства Витебъского, на сейме теперешнемъ будучые, у прычине за ними просили (ИЮМ, I, 318, 1593); царъ мае быт таковои сталости, иж ани през прозбы ани през причины ани през дари не мает ѡтступоват ѡт дороги справедливости (Алекс., 22б); тылко еще за причиною пречстои бдци матки милосердꙗ, над народом людским срогости своеи бг҃ъ всемогѹчиѕ фолгѹет (Дыяр., 166); не годенес брате твое першое мѣстце вступит, през грѣхъ, которыѕ еѕ пополнилъ, але на причыну братии приѕмую тебе за намнѣѕшого до законѹ (Зб. 752, 546); Паней Лысковской, за прычыну до пана, дали одинъ сорокъ горностаевъ (ИЮМ, X, 91, 1695).

3. *Аргумент, довад, доказ.* маютъ розознать, хто з нихъ, естли матъка, або тые блискіе прыятели тое девъки, слушнейшые

прычыны ку выданью ее замужъ поведять (КПД, 221, 1551); естли бы я Юри которыми причинами хотелъ в тотъ домъ вступатися ... тогды маю вины заплатити (АВК, XX, 11, 1558); потомъ никоторыми прычинами и арътыкȣлами в се*м* статȣте ѡписаными не вымовлꙗючи тамъ наконець ȣсправедливитисе повинень бȣдеть (Ст. 1588, 156); умоцованый пана Рокицкого трема прычынами боронилъ (АСД, III, 87, 1617); Тыи причины приточилихмо з^{s} писма длѧ показа*н*ѧ, же ласки Бж҃еи справа, и даръ Дх҃а ст҃го, есть въ чл҃цѣ (Мак., 80—81); Изветъ: Доводъ, причина (Бяр., 54).

4. *Віна, правіннасць.* ꙗ воле*л* бы са*м* терпети ни*ж*ли бы которыи посо*л* оу моемь дворе ме*л* терпети некоторȣю кривдȣ за малую а залеглую причину (Троя, 1б); мы томȣ вырозȣмели и то знашъли и*ж* не за его причыною мы на немъ тȣю винȣ выдали (КВЗС, 16, 1533); ревизоръ винъности его маеть ся доведати и въважыти прычыну (КПД, 577, 1557); хто бы такового по*д* тымъ часомъ рани*л* або забилъ бе*з* его початку и причины таковы^{s} самъ маеть быти кара*н* го*р*ломъ (Ст. 1566, 10б); Того*ж* году в Ли*т*ве кнѧ*з* Миха*и*ло Гли*н*ски*и* Заберези*н*ского заби*л* таки*м* способо*м*, и*ж* виде*л* Гли*н*ски*и* же бы*л* ѡ*т* вси*х* ѡпущо*н*, с тое неласки кроле*в*ское маючы сэ*р*цэ скрвавеное проти*в* ꙗнови Заберези*н*скому, розумеючы то зъ его прычыны быти (Рач., 344); вина — причина (Зіз., 18); Повинный, виновный: то*т* который е*ст* чомȣ причиною, пореченный, ѡбвиненый, наганеный, винный (Бяр., 107). ◊ К р в а в а я (к р ы в а в а я) п р ы ч ы н а — *забойства.* судити враду подъданыхъ о въсемъ дня торъгового, кромъ прычыны крвавое и кгвалътовъное (КПД, 545, 1557); врадъ маеть подданыхъ судити во всемъ дня торгового окромъ прычыны крывавое и кгвалтовное (АСД, I, 191, 1594); п р и ч и н о ю у м е р е т и — *памерці па сваёй віне, без умяшальніцтва другой асобы.* колі хто прічиною оумре*т* а любо оутоне*т* а любо с древа спадѣть ѡ томъ не*т* жадное жалобы оу праве (Вісл., 24).

5. *Аўтар, заснавальнік, ініцыятар.* котори^{s} то невродъ причиною бы*л* до бȣдова*н*ꙗ вежи хала*н*скои (Біблія, 36); те*л*ца зара*з* спали*л* на поро*х* ... всыпа*л* в^{s} водȣ ѡны^{s} поро*х*, и каза*л* и*м* пити ѡнȣю водȣ которы^{s} бы*л* причиною ѡно*г* те*л*ца, было емȣ жо*л*то ѡколо гȣбы (Бельск., 52б); Бг҃а всѣ*х* речій створителѧ и причинȣ в^{s} единоро*д*но*м* Сн҃ѣ и ст҃ом^{s} Дс҃ѣ знают^{s} (Варл., 251); Творецъ: Створитель ... першій вынайдитель ка*ж*дои речи, пово*д*, справца, причин*а* (Бяр., 170); Авторъ: ... пово*д*, при-

чина, самодѣтель ꙗкои речи или першій справца (Там жа, 223).

6. *Прэтэнзія.* если оушанованꙗ по васъ потребꙋютˢ, вырѧжайте имъ, абы жа*д*нои до ва*с* слꙋшнои причины не мѣли (Каліст, I, 3). ♦ Б р а т и п р и ч и н у *гл.* брати *ў* 8 *знач.*; в ъ к о т о р у ю п р и ч и н у — *чаму.* якъ панъ староста ... такъ тежъ и панове комисары его милости, не вѣдати въ которую прычину, отказали до насъ, ижъ къ намъ ѣхати не хотять (АСД, I, 36, 1536); д а в а т и п р и ч и н у (п р ы ч ы н у) — *вытлумачваць, растлумачваць.* будучы еще жыв, тот небощыкъ никому прычыны того постреленя не давал и на споведи передъ духовником вызнал и повѣдилъ, ижъ дей Богъ мне смерть такую дал (АВК, XXXVI, 161, 1582); были воˢны великие троꙗ*н* з кгреки ѡ которы*х* мно*г* поето*в* и историко*в* мно*г* писало, причины розмаитыи даваючи (Бельск., 77б); д а н ь е п р и ч и н ы *гл.* данье; д а т и п р ы ч ы н у *гл.* дати; д л я к о т о р о е п р ы ч ы н ы — *чаму.* Они, не вѣдати для которое прычыны людемъ его Ворочевицкимъ шкоды не малые почынили (РПП, 278, 1498); оного человека, не ведати для которое прычыны, отъ него отнялъ (АВК, XXIV, 81, 1536); заступившы ему доброволную дорогу, не ведати для которое прычыны, безвинне збили и змордовали (АВК, XXXVI, 73—74, 1582).

Причиненый, причыненый, прычыненый *дзеепрым.* **1.** *Ад* причинити *ў* 1 *знач.* маетъ архимандритъ ... пожитковъ всякихъ, которые теперь на томъ грунтѣ суть, або потомъ до нихъ причинены будутъ, уживати (АВК, XX, 224, 1611); хочемъ мѣти и приказуемъ, жебы по двадцати пяти золотыхъ свещенникомъ давано ... што передъ двѣма лѣты причынено (АСД, IX, 152, 1635).

2. *Ад* причинити *ў* 2 *знач.* абы статутъ ... былъ поправенъ, а которыхъ бы арътыкуловъ не было, абы были прычынены (КПД, 120, 1544); коли се цеса*р* и сꙋдовие ѡны*м* книга*м* с которы*х* читано пригледа*ли* знашли и*ж* три сексте*р*ни причинены бы*ли*, и розное писмо в ни*х* (Бельск., 344).

3. *Вызначаны, назначаны, прызначаны.* О роки причиненые, какъ мають быти (АЗР, I, 40, 1420—1423); о рокы прічине какъ маю*т* быті прічінены (Вісл., 9).

Причиненье, прычыненье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* причинити *ў* 1 *знач.* О причинен[ь]е новыхъ достоенствъ дыкгнитарствъ (КПД, 374, 1565); вˢ томˢ же шкриптѣ вспомѧнено, же

тымъ ѡтстꙋплен^sемъ причинен^sѧ пожитковъ своихъ и подвышен^sѧ шꙋкали (Апакр., 10); прычыненя свободъ и вольностей ласки нашое господарское тамътому месту украинъному ... не загорожаемъ (ИЮМ, I, 356, 1619).

2. *Дзеянне па дзеясл.* причинити *ў* 2 *знач.* Што ся тычетъ поправенья статуту и прычыненья многихъ арътыкуловъ, его милость и самъ то розуме (КПД, 120, 1544).

3. *Просьба, хадайніцтва.* Отъ всякихъ товаровъ ... маеть давано быти побору третій грошъ водле причинен[ь]я теперешнего Берестейского сойму (КПД, 398—399, 1566); Хотѧ бы теды на причинене сенатꙋ згода была, пришло бы ихъ млстѧмъ ... гдеколвек оу дверій або за пѣчью седѣти (Апакр., 198б); Ходатай: ... Самъ единъ Хс҃ ест^s таким двоѧким посредником, и ведле ѡткꙋпенѧ ... и ведле причиненѧ (Бяр., 186).

Причиненьеся *наз. Заступніцтва, просьба, хадайніцтва.* тотъ костелъ и длѧ призвоитого за оутраплеными сѧ причиненьѧ, і длѧ мнѡгости людей ... былъ а тотъ час наславнѣйшим (Апакр., 119б—120); Моленіе: Прошене, приповѣдане, причиненьесѧ, мл҃тва, проз^sба, покорнаа прозба (Бяр., 81); Приповеданіе: ...причина, бесѣдоване, розмовлѧн^sе, причинѣн^sесѧ, вставлѧньесѧ (Там жа, 126).

Причинивати *дзеясл. Вынаходзіць, знаходзіць, прыдумваць.* неприꙗзныи дыꙗвол. завжды причиноу причинивал своее злости (Чэцця, 208).

Причинитель *наз. Дабрадзей, дабрачынец; заступнік, абаронца.* ѡбавꙗтсе потреба жебы мѣсто причинителꙗ, ꙗко звыклъ чинит, не сталъсе ѡскаржителемъ твоимъ (Зб. 259, 87б).

Причинити, причинить, причынити, прычинити, прычынити *дзеясл.* **1.** *Дабавіць, павялічыць, прыбавіць; прымножыць.* естли бы ... судомъ местъца не засажоны ... абы то осмотрели и вряду судового, такъ же и вижовъ, кожъдый у своемъ повете, прычынили (КПД, 229, 1554); абы его кр[олевская] милость ... достоенствъ до рады свое, яко воеводствъ, каштеляней, на томъ же сойме причинити рачилъ (Там жа, 368, 1565); потом на том же мамрамѣ причинивши по воли болше подъписовъ вѣрѧчій листъ собѣ з володимерским владыкою до римского папѣжа написалъ (Апакр., 87); били намъ чоломъ войтъ и мещане Велижскіе ижъ бы есмо ... большъ надъ то вольностей, зъ ласки нашое господарское прычынили (ИЮМ, I, 353, 1619); маетность свою всякую ... покуль живи будемъ на семъ свете, добрымъ способомъ и промысломъ причинити маемъ (ИЮМ,

IX, 374—375, 1639); *лешнти*ˢ *ст҃ы*ˢ водвоˢнасобъ моли*т*въ и постовъ причынилъ (Зб. 752, 551б); не бꙋдешъ вытиналˢ з деревъ з которихъ есть сѧ може; бо дерево есть а не чл҃къ, ани можетъ валчачихъ противъ тобѣ причинить личбы (Хран., 155).

2. *Дадаць, дапоўніць, папоўніць; унесці.* абы ... десять особъ ... обрали, которыи мають тыи арътыкулы ... поправити, а инъшыи прычынити (КПД, 121, 1544); на другомъ сойме, такъ же вальномъ, прычинившы некоторые артыкулы, вамъ пожиточъные, рачилъ его милость вси таковые вольности вашы ... потвердити (Там жа, 225, 1551).

3. *Прыдаць, узмацніць,* причинивши моци полидама инѧли ктoрыи воюючи на зѣмли зломи*л* мѣ*ч* (Троя, 50); повстали есте мѣсто оц҃овъ вашихъ ... абы есте причинили запалчивости гсдней противъ Ізраилеви (Хран., 149); мнише*с*кого моего житиѧ сꙋровости хочꙋ теперъ причинити (Зб. 82, 197).

4. *Здзейсніць, зрабіць звыш чаго-н.* Тое тобѣ нехай богъ ꙋчини*т*, и тое нехай причини*т*, если затаишъ передо *м*ною мовꙋ (Біблія, 304—305); росказа*л* емꙋ зꙋхвалые а собѣ проти*в*ныи кара*т*: которыˢ теды и на*д* то причинилъ (Хр. польск., 12б); ꙋважаˢ, ꙗкъ много доброго ... може*ш* причыни*т* и жыво*т* вечныˢ собе заслꙋжи*т* (Зб. 255, 371); коли ѡдинъ млоденецъ которыˢ служилъ панꙋ покусою зведеный, ѡнъ и пани впали в грѣхъ, за тымъ бо*л*шеˢ млстинь причинила (Пралог, 532б); То мнѣ нехай оучинитъ гсдь, и то нехай причинитъ, если не сама смерть мене и тебе розлꙋчитъ (Хран., 193б).

5. *Вырашыць.* вороти*л*се иѡнафа*н* з своими до иерꙋсолиму маючи много користиˢ ... коли то ꙋслышал алеѯа*н*деръ царъ еще причини*л* ꙋве*л*можи*т* иѡанафана, и посла*л* ему кнафелъ золотыˢ, ꙗкиˢ есть ѡбычай дава*т* повиноватым*м* ца*р*скимъ (Кн. Мак., 60б).

6. *Вызначыць, прадвызначыць, наканаваць.* ꙋва*ж* ижъ ѡба лотры, заровно мꙋкꙋ те*р*пели, але ѡ*н* добрыˢ грехи свое згладил ... злыˢ ... пекла собе причини*л* (Зб. 255, 303).

Причинитися, причынитися *дзеясл.* **1.** *Пасадзейнічаць, паспрыяць; дапамагчы; прыкласціся.* што бы сѧ мело причинити и нашому и речи посполитое пожитку (Ст. 1529—Ф, 34); мы то здаемъ на вашу милость, радъ нашихъ, и о то жадаемъ, абысте ся къ тому пильне а хтиве причинили (КПД, 7, 1538); бискупы ... жебы ... до того ся причинили и якую суму п[е]н[е]зей на потребу речи посполитое земъское зложили и дали (Там жа, 356, 1565); дрꙋгие бы ꙋчасники ихъ до того ѡдномꙋ або колько

ихъ до помочи и до вычищенья таковое реки причинитисе не хотели (Ст. 1588, 41); мислила ирина з инными своими, ког ȣпатрит, которы[s] бы ѡныи трȣдности ȣспокоит и до соборȣ се собраня причинити моглъ (Бельск., 356).

2. *Звярнуцца з просьбай да каго-н.; заступіцца за каго-н., пахадайнічаць за каго-н.* панове рада великого князства мѣли бы тежъ причинитися до брата нашого, князя великого его милости, за королевичомъ Жикгимонтомъ, абы его милость брата своего не опустилъ (АЗР, I, 158, 1498); если ся подобает дȣши вашей, теды причинитеся за мною до ефрона сына саѡрового, абы мнѣ зпустил печерȣ двоистую (Біблія, 53); матка того млоденца ... стала ȣ двери[s] келіи его з великим плачем и ляментомъ просячи его жебы шолъ до старосты и причинилсѧ за сыном еи (Зб. 107, 99).

3. *Дабавіцца, павялічыцца, прыбавіцца.* ѡ пресвето[s] дѣве марии коли была вдовою для смерти Иѡсифово[s] причынилосе нешто забав домовых преблагословенно[s] дѣве (Зб. 255, 337).

Причинить *гл.* причинити

Причинка *наз., памянш. ад* причина *ў* 1 *знач.* потым балэм се ехат до домȣ розȣмеючи жем се заповетрил и так там ȣмыслилэм был бавит се длуже[s] до чого се тэж и причинка налѧзла: згинула ми была ручница кротка з олстрэм (ЕЎл., 5).

Причинный, прычынный *прым.* **1.** *Які мае дачыненне да чаго-н., прычынны.* неслȣшне кролевског станȣ панне быт в неволи, што се так нигде не заховуе на свѣте, кгдыж паненская плот не ест ни в чом противна ани кȣ шкоде чие[s] причинна (Бельск., 81).

2. *Які заступаецца, хадайнічае за каго-н.* Мѣсто сее, и коже дое иншее мѣсто и села причинною твоею молитвою заховай ѡт голодȣ (Каліст, II, 327). ◊ Листъ причинный *гл.* листъ.

Причинокъ, прычынокъ *наз.* **1.** *Прыдатак, дабавачная частка.* у селе Чернеевичахъ две дворыща боярыну нашому Венедыкту Фурсовичу, а Николскому третее зъ чоловекомъ и прычынки посполито кгрунту земъли прычыняти маютъ Фуръсовичу две доли, а третя Николскому (Пін., 14, 1511); Далъ ему землю Милошевщину со всимъ на все, съ польми, и зъ лѣсными причинки, и зъ лѣсы. и зъ сѣножатьми (РПП, 146, 1529); Придатокъ: причинокъ (Бяр., 124).

2. *Дадатковыя даныя; прыклады.* толко же дѣеписъ на томъ семый свой синодȣ обороны роздѣлъ стравилъ, замолчати ми

сѧ не годило. озываючисѧ коротко, а не вдаваючисѧ непотребне в[s] рострѧсан[s]е историі, которой не без[s] присадъ, а причинкѡвъ приточает (Апакр., 149б).

Причинца, причынца, прычинца, прычынца *наз.* **1.** *Віноўнік.* самъ при томъ былъ и тому есть причинца (КСД, 1276, 1519); оного спаленья замкового прычынъцою былъ земянинъ жытомирский Ивашъко Прежовъский (Арх. ЮЗР, VIII—5, 15, 1538); пан Миколай ... тых двух служебников ... которые смерти служебника пана Есманового прычинцами и истцами суть ... побил (АВК, XXXVI, 289, 1582); того самого припадкꙋ не есть ли причинцею римскій папежъ, который цр҃ковъ пресѣченьемъ розодравши, и розлꙋчивши братію, латвый пристꙋпъ на востѡчных непріѧтелем оучинилъ (Апакр., 190); по[s]мавши преднѣ[s]ших бꙋнтовников и причинцов выгнанꙗ ѡтца своег ... постинал (Стрыйк., 460); мы, врядъ, видечы то съ першого прызнаня того Демида Артюховича, ижъ онъ той справе естъ тежъ прычинцомъ (ИЮМ, VIII, 323, 1612); хто кгвалту, собе учыненого, причынцы не ведаетъ, маетъ его въ скардзе своей згола кгвалтовникомъ меновати (Там жа, 401, 1624); приказан[s]ѧ твоего недбале постерегаючи, великого смꙋткꙋ ѡто вже сталемсѧ тобѣ причинцею (Варл., 191); ѡнъ могучи смерти ꙋйти, не хотѣлъ ѡт ней воленъ быти, абы през неи причинъцꙋ смерти нашое бѣса по[s]малъ (Пралог, 565б).

2. *Абаронца, заступнік, хадайнік.* ѡдного бо только дал[s] нам [s] бг҃ъ причинцу или ходатаѧ, Іс҃а Хр҃а сына своего (Будны, 167); хс҃ пошол на нб҃о, и ... причинцею нш҃им естъ оу бг҃а (Каз. Кір., 167б); Што тогды оучинимо братіе, коли жадного не бꙋдемо мѣти за собою причинцы (Каліст, I, 22); над то все в шату покꙋты ꙋберꙋ мою дꙋшꙋ, на[s]мꙋ собе ѡтвсюл прычынцов ꙋбогих вына[s]дꙋ ранам моим перед выхоженемъ ꙗкое улѣчене (Зб. 752, 592).

Причиняный *дзеепрым. ад* причиняти *ў 2 знач.* мало не на кажномъ съборе причинѧно сложеніа длѧ Еретикъ, которіи часто повставали и новые наоуки сѣꙗли (Будны, 101).

Причиняньe *наз. Дзеянне па дзеясл.* причиняти *ў 3 знач.* Штож теды маемо сѣѧти: прозбы, молитвы, причинѧне, подѧковане, надѣю, любов (Каліст, II, 206).

Причиняти, причинять, причыняти, прычыняти *дзеясл.* **1.** *Дабаўляць, павялічваць, прыбаўляць; прымнажаць.* у селе Чернеевичахъ две дворыща боярыну нашому Венедыкту Фурсовичу, а Николскому третее зъ чоловекомъ и прычынки поспо-

лито кгрунту земъли прычыняти маютъ Фуръсовичу две доли, а третя Николскому (Пін., 14, 1511); тыи люди князя Васильевы по тымъ знаменемъ тыи борти свои маютъ ходити, и новыи борти причиняти (АЮЗР, I, 83, 1533); таковых потрэбъ ... причинѧти и примножати хочэмъ (Ст. 1566, 5б); вжо маеть ... панъ воевода ... на томъ дворе ... будованья всякого водле воли своее причинѧти, людьми тамъ осаживати и пожитки собе ... тамъ причиняти (АВК, XX, 28, 1576); волно будет ... кождому держачому ... тое именъе ... заставити, заменити, пожытъки вынайдовати, прычыняти, розшырати, двор будовати (АВК, XXXII, 286, 1596); до того, причыняючы пожытку до скринки брацкое ... кождый мистръ и братъ нашъ ... по полгрошу литовского далъ (ИЮМ, VIII, 333—334, 1615); слуги и катове причинꙗли до ѡгнꙗ ѡного всꙗкой материи смолы масла и соломы (Пралог, 510). // *перан.* жаден члонокъ твоѕ не дошол рꙋкъ моих, а сꙋкнꙗ твоꙗ таꙗ болестеѕ мнѣ незносных причинꙗет (Бельск., 27); землѧ працею людскою вѕ сыть направленаѧ пожиткѡвъ и садѡвъ причинѧетъ (Каліст, I, 19б); при гробѣ сто҃го Фелиѯа ... бг҃у слꙋжачы: хрстианскоѕ досконалости в цнотах всих што ден болшъ прычынꙗли (Зб. 752, 497б); чомꙋ хочете придавать до грѣховъ наших, и старых приступковъ причинѧть (Хран., 338).

2. *Дадаваць, дапаўняць, уносіць дадаткова.* Ничого больши ани меньши причиняючи або уймуючи, што есть такъ неомыльне описано (АСД, I, 13, 1522); даем им моц ... того статутꙋ литовского артыкꙋлов поправꙗт и водле потребы причинꙗть (Прыв., 110).

3. *Заступацца, прасіць, хадайнічаць за каго-н.* О чомъ же и писаръ нашъ, староста Пинскій и Клецкій, причынялъ панъ Иванъ Михайловичъ (РПП, 285, 1494); я Чырвинъскому потуль того одпустить не могу, же ме он не учъстившы од мене утекъ, хочъ ... за нимъ панъ Миколай Сологубъ черезъ тебе пане возный, прычыняеть (АВК, XXXVI, 198, 1582); хотꙗжъ господ нашъ и теперъ ꙗко человекъ там причинꙗет а за нами, ꙗко не на ѡдном местцꙋ ꙋчыть апостолъ светыѕ (Зб. 255, 60).

4. *Учыняць, рабіць.* невѣсты ... запаленые свѣчи во ꙋста его ткали ꙋставичне и потом през внутрности вытꙗгали, а тои ꙋставичне ему причинꙗли (Зб. 107, 103б).

Причинятися, причынятисе, прычинятыся, прычынятися *дзеясл.* **1.** *Садзейнічаць, спрыяць, памагаць, прыкладвацца.* злучоные силы завъжды моцънейшыи бывають и оборона певнейшая, ку которой ся вси прычыняють (КПД, 111, 1544); до

чого маете сами дъбале причынятися (Там жа, 229, 1554); врядъ маетъ съ пильностью причинятися, абы сѣножати дворные не залегали (АЗР, III, 79, 1557); если и я просил за ними и причинялсе, абы копу грши у них узял (АВК, XXXIX, 8, 1578); незбожник ... ремесников там и всѣх до бѹдованꙗ потребъ назбирал ... а сами жидове дивне се з великим достатком и пилностю до тог причинꙗли (Бельск., 282).

2. *Прасіць, заступацца, хадайнічаць за каго-н.* староста Пинскій и Клецкій, о томъ ся за нимъ прычынялъ (РПП, 261, 1526); То правда, же иоулій папѣж за аѳанасіем сѧ причинѧлъ до цесара (Апакр., 132б); за которым кгды се шлꙗхта киевскаꙗ и полоцкаꙗ причинꙗла, абы были з вꙗзенꙗ неслѹшног выпѹщены (Стрыйк., 459); сщенникъ ... оупомнене короткое может оучинити до хорого, абы ... стымъ бжіимъ порѹчалсѧ, жебы они за ним до Пна Бга прычинѧлисѧ (Навука, 124—125); на тот час и ѯіонже клецкиѕ в покою ѯіонженцꙗ канцлѣра былъ, и причинꙗлсꙗ прочитавши привилеѕ абы запечатовано леч жаднымъ способом не запечатовали (Дыяр., 160); Приповѣдѹю: Вставлѧюсѧ, причинѧюсѧ за ким (Бяр., 127); котораꙗ цнота прычынѧтисꙗ за мною бѹдет, кгды бѹдѹ сѹжон (Зб. 752, 591б); ѹваж, ꙗко зацност и хвала пресветое дѣвы ... не чынит жебы мела ѹтекающыхсе до нее ... запаметат: и ѡвшем тым се болшеѕ за ними причынꙗет (Зб. 255, 360).

3. *Дабаўляцца, павялічвацца, прыбаўляцца.* ведже и теперъ тыхъ пожытъковъ вашыхъ ничымъ ся не уменьшало, а, снать, и иньшому з васъ и прычиняться платовъ може, злашча кгды вси волости осядуть (КПД, 259, 1554).

Причинять *гл.* причиняти

Причиняючий *дзеепрым. ад* причиняти ў 1 *знач.* Длѧ чого болшъ бити васъ бѹдѹ, причинѧючихъ безаконіе (Каліст, II, 345); Дрѹгаѧ околичность называетсѧ причинѧючаѧ грѣхъ, наприкладѕ коли кто на кого барзо гнѣваетсѧ, и тоеи на сповѣди не треба вызнавати околичности (Зб. вып., 38б).

Причиститися *дзеясл. Тое, што і* причаститися ў 2 *знач.* скончывшы службу бжественную, і причистивъшысꙗ таин ха бга ... гдѹ бгу дха ѡтдал (Зб. 81, 226).

Причитаный, прычитаный *дзеепрым. ад* причитати ў 1 *знач.* абы тое невзятье замку, не моей недбалости, але тымъ причинамъ помѣненымъ причитано было (АЗР, III, 143, 1568); жаднаѧ особнаѧ, а непосполитаѧ з дрѹгими апслы властѕ, а тымъ меншей единовладство петрови стомѹ же не естъ при-

читано, за оуваженьемъ тыхъ дрꙋгыхъ мѣстецъ с хризостома приточоныхъ знамените бачитъ (Апакр., 105б); рокъ за де*н* причита*н* буде*т* (Біблія, 192); ѡбличе его при^ѕмꙋ абы ва*м* глꙋпство не было причитано (Бельск., 40); Ест^ѕ грѣхѡ*в* чꙋжых, то естъ, которые дрꙋгимъ те*ж* ѡпро*ч* того которы*и* ѡные полнитъ, бывают^ѕ прычитаные (Навука, 58); ꙗко*ж* згорѣлъ палацъ хрестиꙗно*м* причитано (Зб. 107, 96).

Причитанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* причитати *ў* 1 *знач.* тотъ дѣеписъ ... сатанѣ в^ѕ проваженью оубезпечоныхъ людій на потопленье вѣрне послоугꙋючій, причитан^ѕемъ плохости тымъ столицамъ на которыхъ тые помененые блоудѧчіе епископии седѣли (Апакр., 63б—64).

Причитати, причытати, прычитати, прычытати *дзеясл.* **1.** *Прыпісваць; адносіць; залічваць.* не причитаи крови невинное к людемъ твоимъ ізраилевымъ (Скар. ДЗ, 41); кто недбалому прыятелю далъ што заховат, не ему мает прычитат, але своему кглупъству (АВК, XXXIX, 170, 1579); кгды чоловекъ в ѡ*т*чызне свое^ѕ безпечне мешкаючы не бои*т*се ... то ничомꙋ инъшомꙋ ѡ*д*но правꙋ причитати мае*т* (Ст. 1588, прадм.); Однакъ же еще были, ꙗвне ѡ*т* послꙋшенства папеского не ѡ*т*пали, блꙋды толко латиньникомъ причитали (Бер. саб., 39б); цеса*р* иꙋстиниꙗ*н* грехо*м* лю*д*ски*м* ѡное бж҃ое кара*н*е причыта*л* (Бельск., 32б); естли се тобѣ што не подобаетъ, прошу, не прычытай то злости албо ненависти якой ку которойколвекъ сторонѣ (Гарм., 172); Гдѣ оучит^ѕ, не нашей слабости причитати збавен^ѕе, але Бж҃ой моцы и ласце (Каліст, II, 72б); коли цесарови поведалъ, ѡ*н* то чаромъ причитаючи, ѡбохъ з мѣста вывести ... каза*л* (Пралог, 531б).

2. *Лічыць; прызнаваць.* наши посполите брыдѧтсе чытаниемъ писма це*р*кви ры*м*ское не довераючы имъ и прычитаючы ꙗко бы не власне писма светые ... приводити и на доводъ котороежъ колвекъ речы выдавать мели (Унія, 30б).

3. *Аказваць.* Перу*н* богъ громо*в*, блискави*ц* и хмꙋ*р*, которого на^ѕдо*л*ше^ѕ хвалили, и че*ст* емꙋ бж҃ꙋю причитали (Стрыйк., 433—433б); чꙋдо на*д* ѡны*м* ... ꙋчыни*л*, длꙗ которого пога*н*ство бж҃ыю ему че*ст* и ѡфѣрꙋ причыта*т* хотѣли (Зб. 752, 492б).

Причитатися *дзеясл., зв. ад* причитати *ў* 1 *знач.* зостали листы мое непо*д*писаные которые мне коро*л* его м*л* на мае*т*ности данэ написа*т* бы*л* каза*ть* рачи*л* што се ве*л*кему нещас*т*ю моему причита*т* муси (Еўл., 12); збавителъ ... щоко*л*векъ справи*л* то^ѕ речы мꙋси*т* сꙗ причитати запре*н*ю (Зб. 261, 74); аравове

и иные его помочники, до домꙋ се морем пꙋстили, где их вѣтри и непогодою мног погинꙋло, тое ѡборонене мѣста причиталосꙗ причины престои бгородицы (Бельск., 338б—339); Родословитисѧ: Причитатисѧ родꙋ (Бяр., 140).

Причтеный, причтенный *дзеепрым.* **1.** *Ад* причести. млстню емоу по силе своеи даи. да бꙋдеш причтенъ црствию нбсномꙋ (Чэцця, 90б); Ахиоръ ... причтенъ ест к людемѕ іzраилевымѕ (Скар. КЮ, 22б); Наслѣдованно, Причтенно, причастно, сов. сънаслѣдованнаа, съпричастна. сод. (Бяр., 89); Паде жребій на Матѳіѧ, и причтенъ бысть къ единонадесѧти Апостолѡмъ (Зб. вып., 87б).

2. *Вызначаны, назначаны, прызначаны.* совѣтом честительским дано еи быс причастие. причтенъ быс еи [деве Марии] осиѳъ праведныі (Чэцця, 80).

Причтъ *наз. Прычт, клір.* попомъ, дьякономъ, калугеромъ и всему причту церковному, сыновомъ церкви Восточное вселенскоѣ, братіи иже по Духу нашей (АЗР, IV, 27, 1589); Ариѕ ... пришол до мѣста алеѯандрѣи которого петръ александрѣѕскиѕ патриарха ... до своего церковного причтꙋ принꙗл, а потом и дъꙗконом его постил (Бельск., 260); Православныи бовѣмъ ѡныи Цесарѡве, и блаженный Патріа[р]ха зѕ своими причтами старане о благочестіи и о православной вѣрѣ съборне оучинивши, православный тотъ выrокъ ... о чести и о поклонѣ честныхъ Ікѡнъ оучинили и ствердили (Каліст, I, 39б—40). *Параўн.* причетъ.

Причына *гл.* причина

Причыненый *гл.* причиненый

Причынити *гл.* причинити

Причынитисе *гл.* причинитися

Причынца *гл.* причинца

Причыняти *гл.* причиняти

Причынятисе *гл.* причинятися

Причытати *гл.* причитати

Пришанцовати *дзеясл. Падрыхтаваць; акапаць.* того жъ дня стрѣльбу до муровъ мѣстскихъ пришанцовали и стрѣлять почали (АЗР, III, 210, 1577); тꙋрки приточыли дѣла малыи и великии, до мѣстского мꙋрꙋ ... и иныи до розбиванꙗ мꙋрꙋ приправы, пришанцовали (Бельск., 386б); москва ... по згореню мѣста под самыѕ замок дѣла бꙋрачие пришанцовала (Стрыйк., 582б).

Пришанцоватися *дзеясл., зв. ад* пришанцовати. Притꙗгнул зновꙋ витовтъ з нѣмцами ... под троки, где два штꙋрмы по-

рожне стративши пришанцовалсꙗ ѿ антоколии и ѿ лысых гор под замки виленские (Стрыйк., 549); По том под самыи стѣни и брами замковыи наши сꙗ пришанцовали, с трох сторон ... стрелбꙋ пꙋщаючи (Там жа, 589б).

Пришедший, пришедшый, пришодший, прышодший *дзеепрым.* **1.** *Ад* прийти *ў* 1 *знач.* реч агрикъ. пришедшим людем (Чэцця, 98б); евреи ... беша съ филистымлѧны вчера и предъ вчерашнимъ, пришедшии с ними вкупе (Скар. ПЦ, 28б); собралісе к^s немꙋ фарісеи, и некоторие з^s ꙋчоныхъ, пришодшие з^s ерꙋсолима (Цяп., 52); панъ Иванъ Андреевичъ съ помочниками своими, пришодшими до него ... казали ему церковъ отомкнути (АВК, VIII, 20, 1595); все ѡное премнѡгое ... множество, ѿ скорби мнѡгое на весел^sе, ѿ трꙋдовъ на ѿпочиванье вѣчное пришедшыхъ (Карп., 23б); ѡбачили его ... ѿ царѧ пришедшаго (Зб. 82, 244б).

2. *Ад* прийти *ў* 3 *знач.* Мы сподобилисѧ поклонитисѧ б҃оу во плоти пришедъшемоу (Чэцця, 123); оуже длѧ незмерного млсрдіа своего збавити родъ наш пришедшого видимо (Каліст, II, 189).

3. *Ад* прийти *ў* 4 *знач.* Ирене^s, в҃. в книгахъ, г҃. глава, г҃. Наболшои [поведа] и настаршо^s и всимъ знаемо^s ѡд преславных двох апостоловъ петра и павла в рыме ѳундовано^s и постановлено^s церкви тое которе маеть ѿ апостолов предание и ѡзна^sменꙋю всим верꙋ через сꙋкцесыю то есть настꙋпованье епископовъ ажъ до насъ пришедшꙋю ѡповедаючы в нивошто ѡборочаемъ (Унія, 18б—19). ♦ Пришедший до взросту — *які выйшаў з дзіцячага ўзросту, стаў паўналетнім.* ѿнѧлъ ѿ хрстіѧнъ, ѿ дѣтокъ бовѣмъ цѣлꙋю таемницꙋ не даючи им ани тѣла ани крве причащатисѧ, а пришедшим до взростꙋ едно половину, абы згола Хсвы члонки, хв҃ꙋ братію, або всего аболи половици ѿдалил ѿ Ха҃ (Апакр., 189).

Пришедый *дзеепрым.* **1.** *Ад* прийти *ў* 1 *знач.* азъ есмъ пришедый днесь ѡт полка (Скар. ПЦ, 12); показали ему сыновѣ его путь имъ же былъ ѿшолъ мужъ божии, пришедыи ѿ людеи іюдиныхъ (Скар. ТЦ, 158).

2. *Ад* прийти *ў* 3 *знач.* ныне дрѣвом крстнымъ. оуводить нас хс҃ъ в первое мѣсто. того ради глемъ блгсвнъ пришедыи во имѧ гсне. ѡцистивыи крѣпких постникъ. воздавыи честь противоу трꙋдомъ их (Чэцця, 315б); то ест месца ѡжидаемы^s пришеды^s на спасение своих люде^s (Зб. 82, 369).

Пришелецъ *наз. Прышэлец, чужынец; чужы, прышлы чалавек, вандроўнік.* Богъ великии силныи и страшныи, он^s же не зрить

на лица и ни примаеть даровъ, чинѧи судъ сироте и вдовици, и любѧи пришельца и даѧи ему пищу и одежу, сѣго длѧ возлюбите пришельце понѣже и вы бысте пришельци в земли Египетскои (Скар. ДЗ, 24б—25); дабы до*м* его ѡ*т*творень всѧкомꙋ пришелцꙋ и ѡ*т*шелцю чего на*до* бе се*м* (Арыст., 159); Апл҃ъ пишеть, Несте странніи пришельци, но съгражане и домашніи бж҃іи (Будны, 161); вси ѡ҃тци бг҃а оулюбившіи, странни и пришелци прошли в^s^ милотѣ*х* и в^s^ козіихъ скꙋрахъ, которыхъ не былъ годенъ миръ (Апакр., 190б); ꙋчителе^s^ же шко*л*ны*х* чадомъ свои*м* и пришел*ц*о*м* ꙋбоги*м* по чинꙋ шко*л* при^s^мати (Дыяр., 154); Аврамъ: ... Пришеле*ц*, пришелни*к*, приходень (Бяр., 223). *Параўн.* пришелникъ, пришлецъ.

Пришелникъ *наз. Тое, што і* пришелецъ. Аврамъ: ...Пришеле*ц*, пришелни*к*, приходень (Бяр., 223); Еврей, нъ, анн: Пришелникъ, е ход, Жидови*н* (Там жа, 268).

Пришельствие, пришельствее *наз. Вандраванне, падарожніцтва, бадзянне, блуканне.* Ꙗко тои же божии певець Давыдъ глаголеть. Преселникъ азъ ꙋ тебе и пришлець. И на иномъ месте рече. Ꙋвы мне ꙗко пришельствие мое продолжисѧ (Скар. ІН, 3); за единъ дн҃ь пришельствіа твоего сугуба въздамъ тобѣ (Будны, 132б); пророкъ дв҃дъ в^s^ ѡ*д*номъ ѱа*л*ме тужачи мовитъ. Ꙋвы мнѣ, ꙗко пришел*ст*вѣе мое ꙋдалилосꙗ (Пралог, 542б).

Пришельствовати *дзеясл. Падарожнічаць, вандраваць, бадзяцца, блукаць.* божии певець Давыдъ ... на иномъ месте рече. Ꙋвы мне ꙗко пришельствие мое продолжисѧ, вселихсѧ с^s^ селы Кедарскими, много пришельствова душа моѧ (Скар. ІН, 3); беда мнѣ и*ж* перехо*д* мой ѡ*т*далил*с*ѧ, и всели*л*сѧ со селы кида*р*скими, мно*г* пришел*ст*вовала, и с тыми которые ненавидѧ*т* покою бы*л* есми покое*н* (Пс. XVI, 125б).

Пришествие, пришествее, прышествие *наз.* **1.** *Прыбыццё, прыход.* он^s^ же недавно ко мнѣ ловитву принесе, и ꙗдох^s^ ѡ*т* всего принесеного мне предъ пришествиемъ твоимъ (Скар. КБ, 50); злеклисꙗ ста*р*шыи мѣста, забѣжа*в*ши ему и рекли: споко^s^но ли есть пришествие твое (Біблія, 326); Повѣсть о цр҃ех татарских, якъ довго над Русью пановали и о пришествіи Мамаевомь в рускую землю (Мам., 168); то е*ст* власнаꙗ чисто*ст* милꙋючихъ деви*ц* затривожи*т*се на пришествие мꙋжнее (Зб. 259, 534); трꙋ*д*но ѡписа*т* ꙗкъ се мѣсто все на е*г* прише*ст*вие ꙋрадовало (Зб. 82, 41б). *Параўн.* пришестье *ў* 1 *знач.*

2. // *перан. Надыход, наступленне.* измарагдъ ... аще же носить его в перстни. ѡ*т*имаеть болезнь раслабленоую, коли вложить преже пришествиѧ ѡнои немощи (Арыст., 238).

3. *Нараджэнне, з'яўленне на свет.* свѣтелъ празник мт҃и господн. се пришествие безпорочныꙗ невѣсты (Чэцця, 78); в неи же ꙗсне пишеть ѡ пришествии и ѡ въмꙋчении господа нашего і҃с хрста (Скар. ПБ, 2б); псалом ... в котором прорк҃ъ с парсꙋны народꙋ людског жедает пришествіа на свет месіаша (Пс. XVI, 92); Навходоносар бꙋдꙋчи злым, ѡкрꙋтным а болвохвалцою, преслѣдꙋет и побирает люде[s] невинных лѣпших над себе, проповѣдꙋет теж пришествие Хста гд҃а на свет (Бельск., 137); ꙋваж длꙗ ꙗких цнот заслꙋжыл тое добро ... иж ждал потехи израилское то ест пришествиꙗ господнего (Зб. 255, 146—146б); не тылко в[s] новымъ, але и в[s] старымъ Тестаментѣ, то ѣст[s] еще за жидовъ, предъ пришествіемъ Гсда нашего І҃са Хрста на той свѣтъ, бывали юбилеꙋши (Зб. вып., 46б—47).

4. *З'яўленне, прышэсце.* грѣшнаѧ дш҃о. страшное пришествие гсне (Чэцця, 355б); Видишь ꙗко ст҃ое писмо пришествіа на суд хв҃а ждати наоучаеть (Будны, 151б); маеть быти знакъ певны[s] прышествиѧ антихристова (Унія, 38б); вѣрытъ и вызнаваетъ: едино существо его зъ Богомъ Отцемъ ... и одесную Бога Отца сѣденіе, и на судъ прышествіе воздати кождому по дѣломъ его (Гарм., 179); ꙗко теж часꙋ пришествиꙗ Гсднего на суд з ним вси будут (Зб. 752, 472б); часу пришествиѧ Хрстова мѣла быт ꙗкаꙗс вода з правого боку ѡлтара выникаючаѧ (Зб. 82, 303). ◊ Второе пришествие — *у хрысціянскай рэлігіі другое прышэсце Ісуса Хрыста на зямлю ў дзень страшнага суда, канца свету.* кто бы тое писмо наше смѣлъ ломити, таковъ маетъ зъ нами розсудитися въ страшное Второе Пришествие Господне (АВК, II, 2, 1431); еванг҃листъ написалъ ѡ втором пришествии гса нашего іссъ хса (Чэцця, 28); естли бы некако хто съ того выступить, або будетъ перекажати, тотъ будеть со мною судъ мѣти на второе пришествіе передъ Богомъ (АСД, I, 45, 1540); дш҃а его в заслꙋжоном мѣстцꙋ до второг пришествиꙗ гд҃нег бꙋдет мешкат (Бельск., 30); за што заплатꙋ пріймꙋтъ кгды сѧ вернеть гсдь, то естъ, въ второе пришествіе (Каліст, II, 152); вспомꙗнѣте вжды на страшное второе пришествѣе хсво (Пралог, 507б); ꙋмыслилес з мене посьмивиско во второе пришествие хрстово ... ꙋчинити (Зб. 82, 427). *Параўн.* пришестье *ў 2 знач.*

Пришестье, пришестие *наз.* **1.** *Тое, што і* пришествие *ў 1 знач.* [л]юдъ котори[s] за рекою был, слышачи ѡ пришестю алеѯандровомъ принесли ему розмаитыи дари (Алекс., 41б);

теперъ сталсѧ естесъ богатымъ и блгсвилъ тобѣ гсдь на пришестье мое (Хран., 46б).

2. *Тое, што і* пришествие *ў* 4 *знач.* не разрываючи собѣ умыслу нашого ку душевному полезному спасенью, хотяще оного во второе страшное пришестіе Господа нашого Іисуса Христа получити (АВК, III, 18, 1586).

Пришивати *дзеясл. Прышываць.* ніхто тежъ ȣставъкою шмата не беленого, [не] прішіваеть к^s^ одежи ветхои (Цяп., 45б). // *перан. Адносіць, прыкладваць, прыпісваць.* геретици чинѩ*т*, завжды свои приклады до слова божого пришиваючи (Выкл., 57).

Пришиватися *дзеясл. // перан. Далучацца, прыставаць, прымыкаць.* абы дх҃овніи што прива*т*не ѡ*т* звѣ*р*хности патріаршей ѡ*т*стȣпили, караньe ѡ*т*несли. меновите черезъ скиненье с тыхъ оурѧдовъ, котѡрыи имъ слȣжили, поки сѧ до ѡбчеи звѣрхности не пришивали (Апакр., 13б—14).

Пришивка *наз. Тое, што прышыта, прышыўка, латка.* за неводные нити взяли и за пришивки неводные гршей копъ пят (АВК, XXXIX, 227, 1579).

Пришивокъ *наз. Дапіска, прыпіска, дадатак да напісанага.* потомъ пришивокъ у той констытуцеи таковый учинено (АСД, VI, 93, 1617).

Пришити *дзеясл. Прышыць.* Вделаешъ к тому и два кружки златых^s^, еже пришиешъ сысподу (Скар. КВ, 53б); Звоночки з^s^ злата чиста ... пришилъ межи репицами при подолку ризы воокол^s^ (Там жа, 74). // *перан. Аднесці; прыкласці; прыпісаць.* иныи розумъ діаволъ писанію ст҃ому пришити хотѣлъ (Будны, 137б).

Пришитый *дзеепрым.* **1.** *Ад дзеясл.* пришити. ȣ каждой ко*р*тыны бȣдȣ*т* колечка золотые пришиты по краех (Бельск., 50); в теckности почале*м* чита*т* книги при которых бы*ли* пришиты писма несториѩ (Там жа, 306б).

2. // *перан. Аднесены, прымацаваны, прыпісаны.* Церкви хв҃а не е*ст* къ певному мѣсту пришита, ани можеть быти ограничона. По всеи бо земли розсыпаласѧ, и тамо е*ст* гдѣ сѧ мы не надѣемъ (Будны, 156).

Пришкожати *дзяесл. Замінаць, перашкаджаць.* неприѩтели жидовскии ... пришкожали имъ в будова*н*ю, бо нанѩли противко нимъ райцы, котории имъ разражали, абы не будовали (Біблія, 603); Оуслышали теды непріѧтели жидовскіи, што жидове под^s^имȣю*т* мȣры, и оумоцнѧю*т* Іерȣсалімъ мѣсто, пришкожали имъ в^s^ бȣдованью (Хран., 391).

Пришлецъ *наз. Тое, што і* пришелецъ. Пришлецъ бѣхъ в земли чужъдеи (Скар. КВ, 7б); внѣ не ночꙋеть пришлецъ двери моеи гостю ѡ*т*ворю (Зб. 262, 25); ꙗков стал сѧ пришлецем до земли хамовы (Пс. XVI, 105б); да ѡтпочинеть волъ и оселъ твои и да ѡ*т*дыхнеть сынъ рабы твоеѧ и пришлецъ иже естъ ꙋ тебѣ (Будны, 40).

Пришловечный *прым. Які наступіць назаўжды.* Любовъ всѣхъ цнѡтъ ест^ѕ кролевою, вшелѧкихъ пришловѣчныхъ заслꙋгъ коренемъ (Каліст, II, 88б); Абысмо мовлю ... о пришловѣчныхъ роскошахъ розмышлѧли (Там жа, 272).

Пришлый, прышлый *прым. Будучы, які наступіць, адбудзецца.* Кгды бы вчынъки людскіе слушнымъ сведецтвомъ ку прышлого часу ведомости не были доконъчаны, сказила бы всякіе речы съ часомъ старость (КЗ, 739, 1499); гекторъ ... своеи парсуне и людꙋ своему пришлого оупа*д*у оуваровати сѧ не моглъ (Троя, 62); то имъ на вси прышлые часы умоцняемъ (АЮЗР, II, 151, 1559); позваныѕ тотъ хто рокꙋ и права за позвы пильнꙋеть, вжо ѡ*т* того часꙋ ѡ што позванъ на вси пришлые часы будеть воленъ (Ст. 1588, 158); прыкладае*т* жыво*т* прышлыѕ ꙗко чырвоныѕ золотыѕ и длѧ того ѡ пенꙗз не *д*баеть (Зб. 261, 121); халдеѕчикове пере*д* по*то*по*м*, тексто*м* ха*л*деѕски*м* на камены*х* столпа*х* пришлые плꙗкги выписовали (Стрыйк., 414); ничого згола ѡ прышлы*х* реча*х* мыслити не моглѕ (Варл., 20—20б); ꙋчисѧ и ты ѡ пришломъ щастю дш҃и и тѣла розмышлꙗ*т* (Зб. 259, 552).

2. *Наступны; бліжэйшы.* мы имъ на тотъ день недельный пришлый рокъ дали (КСД, 1334, 1519); по*д*везалъсꙗ ликгоцъкиѕ того вижа ... передъ нами поставити ꙋ прышлую пꙗ*т*ницꙋ (КВС, 447б—448, 1552); не толко Атылѧ, але и [А]эцыусъ зъ с Тэѡдорыком велми сѧ клопотали, готуючы сѧ до прышлое битвы ꙗко налепеи могли (Атыла, 191); пн҃и ма*т*ка моꙗ ... пото*м* в ма*р*цу пришло*м* живота доконала (Еўл., 7); Дали ча*с* и мѣстце кꙋ взꙗ*т*ю Трои ... Греко*м* пришлои ночи, которие по*д* мѣсто з воѕски своими притꙗгнꙋли (Бельск., 88); на рокахъ земскихъ Городенскихъ, которые дасть Богъ въ близко прышломъ року тысяча шессотъ трыдцать пятомъ ... одправованы будуть (АСД, IV, 150, 1634); панъ Велжынски ... вынесъ позвы до суду головного трыбунального въ прышлый рокъ (АВК, I, 83, 1649); ѡнъ того сꙋдꙋ не слꙋхаючи, хочетъ сꙋдитисѧ на пришломъ собори (Зб. вып., 44б).

3. *Які набліжаецца, надыходзіць, настае.* да ѡто пришлыи часъ есть и*ж* жидова рекоуть мне. ѡ ты проклѧта межи оусими

жонами (Пак. Хр., 4); аньелъ ȣказалсе во сне іѡсепоу рекоучи оуста*н* возми дитѧтко и маткоу его и бежи до египта ... иже пришлый ча*с* есть абы геро*д* иска*л* дитѧте (Валх., 58б).

4. *Які прыйшоў адкуль-н.* Не ѡпȣща^s же мене Бж҃е мо^s, ажъ ѡповѣмъ можно*ст* твою тому народȣ пришлому (Пс. XVII, 49б); в то*т* ча*с* филонъ притѧгнȣвъ хоробрый, ко Алеѯандрȣ с пе*р*скими силами ... филонъ повторе рекъ ко Алеѯандрȣ да ѡ*т*пȣсти мене на его з^s моимъ пришлымъ воискомъ, з^s бж҃іею помощію ... розбити его маю (Алекс. 1697, 68).

Пришодший *гл.* пришедший

Приштие *гл.* приштье

Приштурмоватися *дзеясл. Штурмуючы, наблізіцца да апорнага пункта праціўніка.* баты^s ... та*м* теды заве*л* вве*с* лю*д* сво^s тата*р*ски^s чолнѣ^sши^s, которы^s ровами и долинами, приштȣ*р*мовавшисѧ близко до замкȣ, всею стре*л*бою и ѡпороки пȣстили (Стрыйк., 494б).

Приштье, приштие *наз. Тое, што і* прийстье. ещо есмо см҃рти не оукоусили. але пришті̂а антих*с*ва схованы есмо с ни*м* боевати (Пак. Хр., 27); Девѧтое видение ... знаменуеть приштие Илии пророка часу Царства антихристова (Скар. ДП, 3б); Глава е҃і ѡ приштии Есѳери царици ко царю асверу (Скар. КЕ, 22б); щастье ему есть и*ж* през рыхле а щастне приштье себе может ѡ*т* теи то шкоды натыхместь вызволить (Троя, 61б); кгды пришо*л* до вифлиемȣ, рекли к немȣ ста*р*шие споко^sное ли тȣ*т* твое приште (Бельск., 96); ѡ приштю палемонрово*м* зе вло*х* до жомоити и до литвы (Стрыйк., 513).

Прищепеный *дзеепрым. у знач. прым. Прышчэплены.* если бы хто в садȣ дерево прищепеное кгвалтовне або таемнымъ ѡбычаемъ порȣбалъ ... тотъ маеть кгвалтъ заплатити дванадъцать рȣбле^s гроше^s (Ст. 1588, 391).

Прищепленый *дзеепрым. // перан. Аб'ядананы, злучаны, спалучаны.* прищеплени боудичи в^s х҃ѣ ѧкъ лѣторосли, оу матици своеи, и при немъ моцне стоѧчи ... потѣхȣ ѡ*т*толь маемо, коли ѡ*т* ты*х* што его ѡ*т*стȣпили, ѡ*т*щепе*н*ства ѡ*т*носимо приганȣ (Апакр., 184); Мы теды пилный ѡпытъ чинѣмо, чи естесмо в^s ѡной невѣдомой зе*м*ли насѣѧны, и в^s небесной ви*н*ніци прищеплены (Мак., 123).

Прищъ *гл.* прыщъ

Приядлость *наз. Пераяданне.* преложили ... сыто*ст*, або раче^s нестравность, або приядло*ст* ч҃лка сȣшачаѧ (Выкл., 141б).

Прияздъ, прыяздъ *наз. Тое, што і* приездъ. первей того за прияздомъ нашимъ ... постановили (СДГВ, 103, 1557); ничогомъ

ѡ*т* нихъ ѩвного с прiѧздꙋ ихъ краковского не мѣлъ (Апакр., 19); антипатръ ꙋмыслил*л* приѩздъ але҃ѯандра стратит (Алекс., 44); Въ забытности коренья пану послу Литовъскому, пишечы реестръ за прыязъдомъ его до Могилева съ Полщы (ИЮМ, I, 119, 1680); на прияздъ его милости пана Канцлера, купили воловъ двухъ живыхъ (ИЮМ, IV, 119, 1686); овса на прыяздъ пана енерала, теды купили (ИЮМ, XIII, 20, 1699).

Приязливе *прысл. ад* приязливый. я Ивашко ... маючи ... близкихъ дедичковичовъ своихъ, видечи ихъ добрыхъ а приязливе прихильныхъ до себе ... тую часть ... Федору а Федосу ... даю и дарую (АВК, XXI, 262, 1556—1557).

Приязливый *прым. Добры, сардэчны, спагадлівы, чулы.* Мꙋжъ приѧзливыи ко дружбе лепшии и большии приѧтель будеть нежели братъ (Скар. ПС, 29); Я Станиславъ Одаховский ... видячи ее ку собе склонную и во всемъ повольную и приязливую, про таковую милость малженскую дарую ... третюю часть именья моего (АВК, XXI, 326, 1558). *Параўн.* приязнивый.

Приязнивый *прым. Тое, што і* приязливый. петръ е*ст* ... прiѩзнивыи рабъ бж҃ии (Чэцця, 227б); аще ро*ди*тсѧ приѩзнивъ бѫдеть. но не з*д*равъ принедꙋженъ (Неба, 87б).

Приязний *гл.* приязный

Приязность *наз. Зычлівасць, прыхільнасць, спрыяльнасць.* Поставилъ тежъ тотъ же Ивахно, съ прiязностью того воеводы ... дворъ собѣ войтовскiй (АСД, I, 26, 1536).

Приязнъ *гл.* приязнь

Приязный, приязний *прым.* **1.** *Зычлівы, прыхільны, спагадлівы.* Коста*н*ти*н* бы*л* хрстиѩно*м* приѩзни*м* (Бельск., 259); ликини[s] хо*ч* погани*н* хрстиѩно*м* бы*л* приѩзни[s] (Там жа, 262б).

2. *Пажаданы, прыемны.* малаѩ покута приѩзна бг҃у (Зб. 261, 120б); тое слово ... приѩзнымъ и милымъ злꙋчениемъ е*ст* з богомъ ѡ*т*цемъ (Зб. 259, 504).

Приязнь, приезнь, приязнъ, прыезнь, прыязнъ, прыязнь *наз.* **1.** *Дружба, прыяцельства, сяброўства; любоў.* взяли есмо прыязнь ... съ прытелемъ нашымъ, съ Ильею воеводою (АЗР, I, 54, 1440); Приетеле*м* и сꙋседо*м* наши*м* пано*м* ризьски*м* бꙋрмистро*м* и ратмано*м* и воито*м* места Ризького ѡт Сенька Моньковича, намѣстника пана Юрьева Пацевича поло*ць*кого чоло*м*битье и приезнь (ПГ, II, 140, 1492—1502); то*т* коро*л* бы*л* нѣколи со ѡ*т*цо*м* мои*м* ꙋ великои приѩзни (Троя, 7); покою и доброе прiезни певъни быти не могуть (КПД, 44, 1538); для таковыхъ рѣчей николи прыезнь межи нами а панства наши

во впокои быть не могуть (АЮЗР, I, 109, 1541); присꙗгаю ... сознавати не за посулами ани за приꙗзню ани за неприꙗзню (Ст. 1566, 43б); не пустошы ѿ*т*чызны свое и нашое а по*и*ди к на*м* ȣ една*н*е и ȣ великую бра*т*скую прыꙗз*н*ь (Рач., 325); ѿ*т* то*г* часȣ взꙗ*л* товари*ст*во и приꙗзнъ иѡнафа*н* сы*н* саȣло*в* з давыдо*м* (Бельск., 97); смѣлост[s] твою, длѧ першеи моеи прыѧзни до тебе, скро*м*не зношȣ (Варл., 17б). ◊ Войти в приязнь (прыязнь) *гл.* войти ў 1 *знач.* *Параўн.* приазнь, приязньство.

2. *Добразычлівасць, зычлівасць, прыхільнасць, прыязнасць, спагадлівасць.* дали есмо своякy своему пану Сенку Ивановичу имѣнье Полоное ... за его къ намъ великую добродѣтель и прыязнь (АЮЗР, II, 106, 1451); доброде[s]ство и приꙗзнь пана воеводы (КСД, 1005, 1517); Хотечи то ему яко тому, которогомъ узялъ за сына мѣсто кровного и сестренца моего ласкавымъ добродѣйствомъ зъ особливое пріязни моей то ему нагородити, — даю, дарую и записую дворецъ мой (РПП, 69, 1554); я, дознавшы ку собе великую прыязнъ прыятеля моего пна Беняша Комара ... за тую зычливост его млсти за ужытемъ даю, дарую и вечными часы записую и отдаю подданого моего од именя моего Коваръского (АВК, XXXII, 173, 1596); с тымъ се доброй прыiазни и ласкамъ вашей милости поручамъ (ИЮМ, XXXI, 58, 1601); чого се тежъ мы сподѣваемы з приꙗзни бого*в* (Алекс., 8—8б); Дрȣголюбіе: Людзкость, добротливость, пріѧзнь (Бяр., 38—39); Дал[s] же емȣ гсдь пріѧзнь оу цр҃ѧ салманасара, ижь его волны*м* оучини*л* (Хран., 384).

Приязньство *наз. Тое, што і* приязнь *у* 1 *знач.* Такожъ хотемъ с вами Ризькии ратьмяне и со всеми Ризькии купьци межи себе приязньство держати и любовъ на обѣ стороне крѣпко (РЛА, 120, 1405); поведаите ми истиною. имѣете*ль* ко мнѣ приꙗзньство (Чэцця, 239б).

Приятелевъ *прым. ад* приятель. силны раны приꙗтелевы а цѣлованье прѣзлишнее неприꙗте*л* (Зб. 262, 107).

Приятелка *гл.* приятелька

Приятелски, приетельскы *прысл. Па-сяброўску.* бы*л* екȣбъ кȣмъ его которыи же тȣю ре*ч* межи ими пріетельскы една*л* (Вісл., 20); ѡбыйдȣсѧ з ни*м* та*к* приѧтелски (Апакр., 109). *Параўн.* приателски.

Приятелский *гл.* приятельский

Приятелско *гл.* приятельско

Приятелство *гл.* приятельство

Приятель, приетель, прыетель, прыятель *наз.* **1.** *Друг, сябар, прыяцель.* Петръ воевода Молдавьскій, зять и пріятель нашь, позычилъ намъ 4 тисячѣ рублій (АЗР, I, 22, 1388); мы оузнаваючи мѣжи пріетели еднаніе чиним (Вісл., 20б); был^s ест Аммону приетель именемъ Енодав^s (Скар. ДЦ, 88); розумѣл тому Глински, иж порушыл королѧ и паны Литовские прыꙗтели небожчыковы (Рач., 344); судья земъский Троцкий злетил моц до права на зыскъ и страту прыетелю своему пану Миколаю Кгулевскому (АВК, XXX, 117, 1592); Мо^s то был велики^s приꙗтель (Еўл., 54); я имъ буду добрым прыятелем (АВК, XXXI, 310, 1619); его вси приѧтели знаемыи и домовыи ѡплакиваю*т* (Мак., 14); мене гостꙗ за приꙗтелꙗ собѣ мей (Алекс. 1697, 79б).

2. *Сваяк, радня.* тогды имееть дѣтемъ его, а любо пріетелемъ его раны плати*т* (Вісл., 23); ѡстато*к* што ближьнимъ пріꙗтелемъ штобы дано (Там жа, 23б); оные девки ... мають выдаваны быти ... съ порадою братьи ... або иныхъ которыхъ блискихъ кровъныхъ пріятелей отъца ихъ по мечу ... а естли бы пакъ блискихъ кровъныхъ прыятелей отъца ихъ по мечу не было, тогды мають быти выдаваны з волею и съ порадою вуевъ рожоныхъ и иныхъ близскихъ кровныхъ своихъ по матце (КПД, 220—221, 1551); Окула ... забегаючи ... ростыркомъ и незъгодамъ, которые се деет звыклы межи братю ... приетелми без всякого врядового розправеня ... тестаментъ учинил (АВК, XXXIX, 198, 1579); в каждо^s таково^s справе маеть быти складанъ рокъ за чотыри недели, для того абы тотъ слѹга ѡбжалованы^s, родичовъ або приꙗтель свои*х* ку томѹ праву способити могъ (Ст. 1588, 78); ѹжикъ: Повиноватый, кревный, приѧтель (Бяр., 178).

3. *Паплечнік, саратнік; прыхільнік.* оукрижоуи его ... поустиш ли того не еси приѧтель цесарскій (Пак. Хр., 21); был голо*д* ... и длꙗ того се по*д*дали вакхидови. шукано и шпикговано приꙗтел июдовы*х* и водили ихъ до вакхида, и мстилсе на*д* ними (Кн. Мак., 58б); молитвы ... сѹть до иншыхъ ст҃ыхъ, ꙗко до пріѧтелей Бж҃іихъ (Зб. вып., 101).

4. *Любіцель, паклоннік.* Приѧтелемъ живота нѣт^s примѣрѧ (Лям., 2); ч҃лкъ се^s проклѧты^s которого такъ види*ш* мо*р*дованого был можны^s на свѣте велики^s приѧтел тѣла своего (Зб. 107, 103б).

Приятелька, приетелка, приятелка, прыятелка *наз. Сяброўка, прыяцелька; любая.* Поезду моему на возехъ фараоновых^s приировнах^s тебе приѧтел^sко моѧ (Скар. ПП, 3б); Иванъ Ивановичъ Сова оповедалъ и жаловалъ именемъ приятельки своее

земяньки господарское повету Пинского пани Ерославовое Роское (АВК, XVIII, 14, 1563); декабра ї ѹмарла добраꙗ приꙗтелка моꙗ пн҃и твиклинскаꙗ дорота (Еўл., 31); Часто мысль зоставивши тѣло на земли, вˢ иншомъ краю зˢ милымъ приѧтелемъ албо приѧтелкою своею найдѹетъсѧ (Мак., 361); Невеста знашедши грош длꙗ сполрадованиꙗ созывает приꙗтелок и сѹседокъ (Зб. 255, 82б).

2. *Сваячка*. сѣ навратиласѧ ест приетелка твоѧ к людемъ своимъ (Скар. КР, 3); Ѳедюкъ ꙗкововичъ везъ деˢ прыꙗтелъку свою Ганънѹ з ыменьꙗ размѹса (КВС, 538, 1552); Каспоръ Яновичъ, оповедилъ именемъ приятельки своей, боярини господарьской Яновой (АВК, XXI, 14, 1555); лавник ... отдаючы приятелку свою замужь ... не обецал дать сукни ей уторѳиновой (АВК, XXXIX, 503, 1579); Приятелце своей, Поли Андреевой, одписую сукманъ бурнатный ... серги сребраные (ИЮМ, XXII, 214, 1626). *Параўн*. приателка.

Приятельский, приятелский, прыятелский, прыятельский *прым*. *Сяброўскі*. ратманѹ ризкомѹ панѹ Ганѹсѹ Пилипович(у) поклонъ и приꙗтельскаꙗ приꙗзнь (ПГ, I, 198, 1459); подписалсѧ мне по неˢ всег именьꙗ ѡтчызного две части ѡтдати приꙗтелским ѡбычаем (КВЗС, 11б, 1533); ѹчынили межи собою прыꙗтельскѹю ѹгодѹ (КВС, 466, 1552); которій ... податокъ панове и шляхта ... отдавать и отсылать маютъ, зъ своимъ властнымъ подписомъ руки и печати приложеньемъ, або тежъ врядничимъ, будь пріятелскимъ (КПД, 533, 1569); хотел его милость на томъ застановенью прыятелском переставати (АВК, XXXVI, 291, 1582); на ѡн час розност вꙗры не чинила намнеˢшеˢ розности в милости приꙗтелскеˢ (Еўл., 3); вызвал до себе на розмовѹ приꙗтелскѹю ѡсколда и дира (Стрыйк., 438б); тедымъ былъ у справе приятельской и только такъ голыми словы поведилъ (АВК, XVIII, 242, 1617); приятельскимъ способомъ упрашали, абы таковыхъ виоленцый не чинили (АВК, I, 349, 1696). *Параўн*. приателский.

Приятельско, приятелско, прыятелско, прыятельско *прысл*. *ад* приятельский. панъ Лукашъ Копоть, хотечи о тые шкоды зъ его милостью паномъ воеводою пріятельско помярковати подданымъ присеги выконывати не велѣлъ (АВК, VI, 158, 1597); Валериан ... чтил и миловал хр҃тиꙗны ... и перед всими своими, з ними приꙗтелско и товариско розмовы мевал (Бельск., 251); панъ воеводычъ прыятельско справедливости у его милости пана Юдыцкого просилъ (АВК, XX, 267, 1621); справедливости

правне або прыятелско одынъ у другого просити маемъ (ИЮМ, XXIII, 299, 1630); которы[s] и инных господꙋ позыскат хочꙋть, перве[s] приꙗтелско з ними розмовлꙗт (Зб. 255, 46); мешкалъ зѧть в домꙋ тестѧ своегѡ три дни едаючи и пьючи з нимъ прiѧтельско (Хран., 188).

Приятельство, приетельство, приятелство *наз. Дружба, сяброўства.* жалобы на сꙋдех не бывали сꙋжены едностаино але подлꙋгъ розꙋма головного и подлꙋгъ прiꙗтельства (Вiсл., 10); такiй покой и приѧтельство межи ними сталосе аж до нинейшого днѧ (Валх., 91); был ... потроклюс муж шлꙗхотныи ... с которымъ же ахилес в таком приꙗтельстве и в милости был (Троя, 37б); Которые жъ послове не для иншоѣ рѣчи прiѣхали, нижъ къ зраженью покоя и доброго прiятелства промежи маестату короля и великого князя (АЗР, I, 345, 1502); оучинили суть с[s] собою смолву и приꙗтельство вкупѣ Енаѳа съ давыдомъ (Скар. ПЦ, 39); инъшое есми емꙋ такъ ждалъ длꙗ приетельства (КВЗС, 125б, 1539); з мендокгом ... великое приꙗтелство мѣл (Стрыйк., 527); ꙗкъ приѧтелствомъ, такъ годностью и милостью к дѣтемъ, и если бы што иншого болшого было, погордимо (Варл., 14); Любовъ: милост[s], дрꙋжество приѧтельство (Бяр., 74); абысь николи з[s] обывателми земли оной не мѣлъ прiꙗтелства (Хран., 111б). *Параўн.* приательство, приятьство.

Прияти I *дзеясл.* **1.** *Атрымаць; узяць, прыняць.* Коли приидете до iѡсепа возмет ли листъ а боудет чести его. Певно приидет до нас ис вами. а не приимет ли листа вѣдаи иже гнѣваетьсе на нас (Пак. Хр., 36б); бѫдет знамение на верхнеи стране плеча и на правои стране ... томꙋ власть приѧти без рати. непорꙋганнꙋ емѫ быти (Плячо, 82б); буди послати вамъ единого отъ братiй вашихъ ... ко вселенскому Патриарху ... и прiяти благословенiе (АСД, II, 24, 1605); ꙗлъсѧ, приѧл[s], избрал (Бяр., 209); Архимандрита еднакъ можетъ прiѧти оурѧд епспскiй ... токмо за привилеемъ королевскимъ, и за посщ͠енiемъ (Зб. вып., 71б—72). // *перан.* Праведники же во вѣки живи будуть, и до гсда ест мзда ихъ, и мышление ихъ оу превышнего. Сего ради приимуть црство красоты и венець надежи изъ руки господнѧ (Скар. ПБ, 9). ◊ П р и я т и к р е ш ч е н и е — *прыняць хрышчэнне.* Mindowk że posłał k Pape, pryiat Kreszczenije, y kreszczeniie że ieho lstywo byst (Быx., 483); п р и я т и м н и ш е с к и ч и н ъ — *стаць манахам.* idet Woyszełk do Halicza k Daniłowi, Kniaziu Wasilkowi, chotiaczy priaty mniszeski

czyn (Быx., 484); п р и я т и п о с т ъ — *прытрымацца посту.* вси бо старци. постъ приꙗша до вечера (Чэцця, 2б); п р и я т и с м е р т ь — *памерці.* смер*т* по не*м* и по вѣры православно[s] ... приꙗти ꙋдостоишисꙗ (Дыяр., 169). *Параўн.* приати I.

2. *Сустрэць каго-н. пэўным чынам; аказаць каму-н. пэўны прыём.* такъ мы хотѣчи его въ здѣ[шнемъ] панствѣ нашомъ, при дворѣ нашомъ заховати, оного прыймуемо и прияли есмо, яко человѣка зацного, родовитого и рыцерского (АЗР, I, 49, 1438); ѡни*ж* приехавши. оуверилисѧ воеводе. и приꙗ ихъ любовно (Увар., 99); Litwa że wsia pryiała z radostiju welikoiu swoieho hospodyczycza (Быx., 485); староста повѣтовы[s] ... прагну*л* его видѣти, и прислa*л* пере*д* собою посла*н*ца жадаючи абы его приѧ*л* (Зб. 107, 98).

3. *Зацвердзіць, прызнаць; устанавіць.* ре*ч* емоу анхимандритъ. а которымъ чино*м* хочеть разорити законъ вашь. его же вы приꙗли (Чэцця, 3); есмо до тебе ... писали ... поведаючи о томъ перемиръю, которое мы з великимъ княземъ Московъскимъ на неколько годъ пріяли (КПД, 84, 1542).

4. *Вынесці, выцерпець, перанесці.* ст҃ии*ж* мч҃нци. приимьше каменное метание. радовахоусѧ ѡ хсе (Чэцця, 142б).

5. *Выпіць, праглынуць.* занже лекарь. аще бы вчинилъ по *до*стоѧнію. а не бꙋдетъ прироженіе ѡного немоцного оуготованно приꙗти ѡного лека*р*ства се [так!] бꙋде прокоу в деле его (Арыст., 218—219).

6. *Ахапіць, уключыць у сферу свайго дзеяння.* всехъ речеи ꙋчитель наꙋчила мѧ естъ мудрость. Есть бо воистинну в неи духъ разумности ... и онъ же приемлеть всѧ духи разумныѧ, чистыи, ꙗсныи (Скар. ПБ, 12).

Прияти II, приять, прыяти *дзеясл. Спрыяць, дапамагаць.* мы вамъ тако*ж* противу хочем приѧти (ПГ, I, 132, 1435—1436); Мы имаемъ нашому прыятелю, Ильи воеводѣ, прыяти и его доброго смотрѣти, а Илья воевода такожъ имаеть намъ прыяти и нашого доброго смотрети (АЗР, I, 54, 1440); Я, панъ Олизаръ Шиловичъ, присегаю ... господару королю, служити верно, къ великому князству Литовъскому пріять (КЗ, 371, 1484); еще земль отца нашого во всемъ остерегалъ и прыялъ (АЗР, I, 204, 1500); ажъбы онъ ... такожъ намъ пріялъ и дѣла нашого стерегъ (АЗР, II, 145, 1522); Пане Бруноре, ꙗ тебе мамъ велми за доброго рыцэра и велми вмѣлого, длѧ того тобе прыѧю (Трыст., 74); кролевꙋю риꙁꙋ выгнали з кролевичо*м* пре*ч* з па*н*ства, и*ж* не приꙗла полꙗко*м* (Хр. польск., 6б). *Параўн.* приати II.

Приятие, приятье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* прияти I *у* 1 *знач.* в тꙋ нощь ꙗвилъсѧ гсь ... козмѣ рекꙋчи емꙋ. почто не зжалилсѧ еси ѡ приꙗтьи трех ꙗець даміаном (Чэцця, 67б—68); щастье ему есть иж през рыхле а щастне приштье себе можеть ѡт теи то шкоды натыхместь вызволить щастливого приꙗтия (Троя, 62б); ведает слиꙗніе соуставное. посылает кождомꙋ сꙋставꙋ помощь его. и ѡставлѧеть мѣсто потравам и скрѫчинам приꙗтиꙗм животꙋ (Арыст., 224). ◊ Мало приятие — *атрыманне нешматлікага, нямногага.* Лучши естъ мало приѧтие съ правдою, нежели многи користи съ грѣхомъ (Скар. ПС, 25б); приятие святыхъ христовыхъ таинъ — *прычашчэнне.* ее милост пани борколабоваѧ Паламеѧ Крошинскаѧ тогожъ часу по приꙗтию ст҃ыхъ хсвыхъ таин побожне ... преставися (Барк., 153).

2. *Дзеянне па дзеясл.* прияти I *у* 2 *знач.* глава а҃і. Возносить пониженаго мꙋдрость, не имамы людеи осужати, и како сѧ имамы при молвении имети, богатства не собирати и о приѧтии людеи добрыхъ (Скар. ІС, 19б).

3. *Дзеянне па дзеясл.* прияти I *у* 6 *знач.* Притчи Саломона сына Дв҃два царѧ израилева. Къ познанию мꙋдрости и наказаниѧ, и к[s] поразумению словъ разумности, и ко приꙗтию наꙋчениѧ оумениѧ сꙋду и справедливости и истины (Скар. ПС, 5).

Приятный *прым.* **1.** *Такі, якога чакаюць, якога ахвотна прымаюць, пажаданы, прыемны.* мл҃тва твоꙗ приꙗтна быст бг҃омъ (Чэцця, 35); приꙗтно боудет бг҃омъ пощѣние наше (Там жа, 293); Да будеть приꙗтно приношение и посветѧтсѧ руце приносѧщихъ (Скар. КВ, 56б); ное ... збꙋдовал наперве[s] ѡлтаръ гсдꙋ богу и ꙋчинил на нем ... ѡфѣри з бл҃годарением великим, котории ѡфѣри гсдꙋ богу были приꙗтны (Біблія, 26); Артеміда: приѧтна жрътва (Бяр., 23б). *Параўн.* приатный.

2. *Карысны, патрэбны, прыдатны.* оуслышимъ... гса гл҃юща. во врѣмѧ приꙗтно послушах тебе. и въ дн҃ь спсніѧ помогох тобѣ (Чэцця, 291б); советъ же ахитофелевъ в ты дни тако был[s] приѧтенъ ꙗкобы съвѣщаваше с богом[s] (Скар. ДЦ, 97б); будуть приѧтна дела моѧ (Скар. ПБ, 14); Приѧтенъ, ест царю слꙋга разꙋмныый (Скар. ПС, 23б). *Параўн.* приатный.

Приятый *дзеепрым. ад* прияти I *у* 1 *знач.* хто ... приношѣние ѡт чистог срдца принесет. со плачем б҃оу подасть. то в радость ѡбратитсѧ и не токмо приношѣние его приꙗто бꙋдет бг҃омъ. но и греси его ѡтпꙋстѧтсѧ (Чэцця, 339); дн҃ь сеи бл҃го-

датен и радостен нарицаетсꙗ, вонже нш҃го рода, вещъ ѡт бг҃а пріꙗтꙋю ликꙋем (Жыц. св., 127); Артемъ, цѣлъ, ый, здоровый, або ненарꙋшеныи, або гладкій. Приѧтъ, чтный, съвръшенъ (Бяр., 236). *Параўн.* приатый.

Приятье *гл.* приятие

Приятьство *наз. Тое, што і* приятельство. в том знаменіи добро ест межи людми миръ записати, и приѧтьство заложити (Неба, 66).

Про *прыназ.* **1.** *З-за, праз; з прычыны; пры (пры выражэнні прычынных адносін).* помазал ѡц҃а твоего адама. про болесть тела его (Пак. Хр., 28); не плакал ли есми твердомꙋ дн҃ю ѡсовѣла дш҃а моѧ про нищего (Зб. 262, 24б); тот статутъ ... не был ещэ прогледан и рэвидован про воˢну ꙋставичную которую вели есмо по вси тые чс҃ы (Ст. 1566, 7); сын его, про хоробу свою ку отбиранъю присеги прыбыт не могъ (АВК, XXXIX, 168, 1579); ѡтповедаючи исꙋсъ, рекъ имъ. про тьвердосьть серца вашого написалъ вамъ пъриказанье тое (Цяп., 57); хто бы за хоробою своею, або про далекость врꙗду злеценьѧ моцы на врꙗде сознати не моглъ (Ст. 1588, 212); Естли бы сꙗ трафило ижъбы шлꙗхтичъ в летех шестьнадцати ... ѡбвиненъ ѡ злодеˢство ... таковомꙋ про молодость летъ его не маеть быти поличоно за злодеˢство (Там жа, 535); ꙗкожь заморскій соуд боудет важный, до которого свѣтковe потребные, або длѧ плти, або про недосоугъ старости, або про иные находѧчіе завады приведены быти не боудꙋтъ (Апакр., 139).

2. *Дзеля, для; на (пры выражэнні аб'ектных адносін).* се есть сн҃ъ мои возлюбленыи про него же добре хотѣлъ есми (Чэцця, 130); волочитсѧ ѡн про хлѣбъ гдѣ ест вѣдаеть иже оуготован в роуцѣ его дн҃ь темныи (Зб. 262, 18б); теж ѡтъ дꙗкла и ѡто всѧкихъ беременъ повозовых ... и ѡт даванѧ стациˢ про нас и теж пословъ и гонцовъ нашихъ ... выняты суть (Ст. 1588, 93).

3. *Пра; адносна (пры выражэнні аб'ектных адносін).* про любартово ꙗтъство. хочемъ его поставити на судѣ передъ паны оугорьскими, по сошествъи ст҃ого дх҃а ... литовьскимъ кнѧземъ стати оу холмѣ (АЗР, I, 1, пасля 1340); паки дати у знаменье про поганъство, про Турцы, какъ се укрепляють на хрестіянъство (КЗ, 346, 1480); есте хотѣли про все слышати (Чэцця, 21); тое говорил про юдаша. которыи его выдал (Пак. Хр., 5); ознаймую тымъ моимъ листомъ ... про недостатокъ рыбныхъ лововъ на церковь Божію (АСД, I, 4, 1497).

4. *За (пры выражэнні аб'ектных адносін).* о то про все боудем ѡтвечати (Чэцця, 28); жидове дрыжача и скрыжтаюче зоубами на никодема про тые слова (Пак. Хр., 20); того всего про все за имене, за кони и за быдло ... чынит чотырыста копъ деветьдесят деветь (АВК, XXXVI, 31—32, 1582).

5. *Дзеля, для, на; за (пры выражэнні мэтавых адносін).* про лѣпшую свѣдомость и твердость и печать нашу казали есмо прывѣсити къ сему нашому листу (РПП, 328, 1392); коли, брате, ко мнѣ пришлешъ про помочъ, а моей земли въ тотъ часъ будетъ нѣкоторая налога, не мочно ми будетъ къ тобѣ помочы послати (АЗР, I, 64, 1449); про лѣпшую твердость сего нашего листа печать свою есмо привѣсистую приложили (РПП, 121, 1495); Александръ не даваи никакіѧ зброи воином своим. Нижли ховаи про потребꙋ их в своем скарбѣ (Арыст., 167); Которая справа про паметь до книгъ меских могилевскихъ судовыхъ ... записана естъ (ИЮМ, VIII, 250, 1597); про лѣпшую твердость, и печать свою привѣсити къ сему листу нашему велѣли (АЗР, V, 3, 1633).

6. *Праз (пры выражэнні прасторавых адносін).* тои стоитъ за стеною нашею, смотрить про окно (Скар. ПП, 4б); панъ Иванъ небожчика Григорья стрелилъ и его про окно забилъ (АВК, XVII, 421, 1560); которіи не про двери до овецъ входѧть, але инуды (Будны, 89).

7. *Праз, на працягу; на (пры выражэнні часавых адносін).* занже чл҃къ ... вѣдаѧ поут солнечныи и приспееть собѣ древо. и ѡдежи земные. а про лѣто речеи хладных (Арыст., 152); панъ Анъдрей Масленъка крывды ниякое намъ не чынилъ и не чынитъ, про въси прошълые лета скромъне и ведъле обычаю з нами се объходить (АВК, XXXVI, 347, 1582).

8. *У (пры выражэнні адносін стану).* Про запасъ, память послу (АЗР, I, 129, 1493); Овъса про запасъ купили (ИЮМ, V, 181, 1688); еще тому Миките за коване ухналовъ и шиналовъ про запасъ, дали ему за роботу осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 92, 1691).

Проба *наз.* **1.** *Проба, праверка, эксперымент; спроба.* тые кгрунты, въ застѣненью будучіе, въ пробу пустили мѣсту тридцать шесть волокъ (АВК, VI, 174, 1599); по зобраню зъ поля пробы у гумнѣ чинитъ, жебы водлѣ того, яко се покаже на пробѣ, урадникъ личбу чинилъ (АСД, IX, 94, 1603); Закон[s]: ...Также: снꙋръ теселскій, наꙋголник[s], мѣра, проба, рѧдъ, стан[s], порѧдок (Бяр., 48); Правило: ꙗзычокъ оу ваги, мѣра, проба,

албо шнȣръ теселскій, оуголница (Там жа, 116); ездили въ поле огледать грунту слушного на дернъ и дернину на пробу прывезли (ИЮМ, VI, 83, 1689). // *перан. Выпрабаванне, праверка.* огнь всю земл*ю* ого*рнет*. през которыи всѣ дл*ѧ* пробы оучи*нк*ѡ*в* своих при*и*ти мȣс*ѧт* (Каз. Кір., 16); еслижъ сѧ с тыми костела своего оучителми згожаешъ дѣеписе, прошу тѧ повѣдь же ми щирȣю правдȣ, што розȣмѣешъ на таковȣю пробȣ взѧтый римскій костелъ, чи сѧ волный быти ѡ*т* симонѣи покаже*т* (Апакр., 170); Великого розсȣдкȣ и баченьѧ в[s] пробѣ правдивыхъ христіанъ, и котѡрыи ими сȣть, потреба (Мак., 321); Искȣшеніе: Досвѣдченье, покȣшенье, покȣса, проба (Бяр., 59).

2. *Допыт з катаваннямі.* коли был в ката в рукахъ на пробе на име Данило Макаровичь о шкоде ... пытан, напервей тот Данило поведил (АВК, XXXIX, 564, 1479); кгды былъ до рукъ катовскихъ отданый, тамъ же на пробе будучы огнемъ мучоный ... созналъ ся (ИЮМ, VIII, 245, 1597); ѡны[s] забо[s]ца ... бȣдȣчы на пробѣ признавсѧ же ѡ*н* заби*л* (Бельск., 316б); хотели того подданого ихъ Гришка Рудого, яко злодея приличного, на пробу взять (АВК, XVIII, 277, 1625); Съ которое такъ окрутное муки, пробы и охромѣнья члонковъ своихъ тотъ Ясько Станиславовичъ тоежъ ночи ... умеръ (АСД, I, 293, 1635).

3. *Метад, прыём, спосаб.* ст҃ыи Августинъ ... длѧ чого тежъ тые книги книгами поправы назвалъ; же на розницȣ выкладовъ ст҃ых оучітелей, иншей пробы певнѣйшей не вѣдаемо, одно зношенье з собою ст҃ого писма, которого одно мѣстце, звыкло дрȣгое об[s]ѧснѧти (Апакр., 99б—100); мѣли пробȣ Сщ҃енникѡве которою неȣлѣченȣю проказȣ познавали (Каліст, II, 175б).

4. *Адзнака, знак, метка.* кто хоче*т* вѣдати што сѧ в которого з них вливаетъ, нехай сѧ парафѣѧновъ и*х* запытае*т*, албо хотѧ на ономъ каменю пробирскомъ вѣсти посполитой пробȣ о томъ нехай оучинитъ (Апакр., 206б).

Пробавити *дзеясл. Прадоўжыць, працягнуць; захаваць.* кн҃зь малооумныи а многоѡбидливыи, а хто ненавиди*т* добыткȣ: пробави*т* дни (Зб. 262, 108); Александръ оумноживаи скарбы житные ... а всег*да* въѡроужаи грады свои ... си*м* пробавиши цр*с*тово свое (Арыст., 148).

Пробавитися *дзеясл., зв. ад* пробавити. ѡ все*м* цр*с*твѫ по*до*баеть мерьность. а без него не пробавитсѧ смышленіе*ж* ѡ ще*д*рости трѫдно е*ст* а ѡ скоупости легко е*ст* (Арыст., 140); оужды не воимоутсѧ лю*ди* просити его [дождя] оу бг҃а. им же

пробавѧтсѧ всѧ цветѹщаѧ на потребѫ им и скотоу их (Там жа, 148).

Пробавленье, пробавление *наз.* **1.** *Прадаўжэнне, працягненне; захаванне; набыванне.* мдрость же ѡткѹдѹ ѡбрететсѧ ... не ѡшацѹеть ее золотом и склѧнностью и ѡтмѣна ее чоудомъ кгимовым: самосвѣтныи и животныи ни вспомѧнетсѧ и пробавленье мдрсти нижли жемчѹгъ (Зб. 262, 23б); Протѧженіе: Пробавленіе (Бяр., 131).

2. *Арбіта, круг, шлях руху нябеснага цела.* чи завѧзѹешь кохане химы или пробавленѧ кесиловы ѡтворѧешь (Зб. 262, 28б).

Пробаръ *наз.* *Прабіршчык; правершчык.* здѣсь поторговано у нихъ товары и клейноты (а были при томъ торгу нѣкоторые здѣшніе люди, золотары, пробары) (АЗР, IV, 302, 1608). *Параўн.* проберъ.

Пробация, пробацыя *наз.* *Выпрабаванне.* На ѡстатокъ досвѣдчоным[s] Бгѹ, и по многой терпливости, вѣрным[s] знашедшисѧ, ꙗкъ тот которіи многіи пробаціи знѣсъ (Мак., 79); если в[s] оутиски впадши слабѣти не почнѹтъ и не ѡтвернѹт[s]сѧ, а стративши надѣю и звонтпивши не зневажатъ, не вытрвавши ажъ до конца, длꙗ ѡдкладѹ и долготы часѹ, и длѧ пробаціи воли и предсѧвзѧтѧ (Там жа, 276—277).

2. *Доказ; довад.* водлѹгъ права в речах вонтпливых где пробацы[s] ꙗсных и ꙗвных немашъ через комисары мают быти розсѹжоны (ККСС, 96, 1615).

Пробачати *дзеясл.* *Прабачаць, дараваць.* пошлет ... до саприниꙗ перепрошаючы ... просꙗчы абы его до старо[s] припустил приꙗзни, длꙗ гсда бга всег пробачаючы (Зб. 752, 536б). *Параўн.* перебачати *ў* 4 *знач.,* пребачати *ў* 2 *знач.*

Пробаченье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* пробачити *ў* 1 *знач.* естьли бы з оных ратъ которы рокъ похибилъ ... по десети гривен за пробачене кождое раты заплатити мает (АВК, XXXIX, 120—121, 1578).

Пробачити, пробачыти *дзеясл.* **1.** *Забыць; праігнараваць, не прыняць да ўвагі.* самъ юре[s] зналъсꙗ и поведил же тог рокѹ пробачылъ (КВС, 551б, 1552); пробачивши умовы своей они теперь именя своего Умарского третюю часть людемъ обчимъ записуютъ (АВК, XXI, 204, 1556—1557); То тежъ пробачилъ есми въ первомъ писанью моемъ до в. м. доложить (АЗР, III, 168, 1574); если бы есмо пробачывшы сего нашого запису вечыстого ... мы обое або одинъ з насъ в тотъ домъ ... вступовалъ (АВК, XX, 109, 1594); онъ, ведаючи о кони краденомъ,

пробачившы боязни божой, важилъ се того коня краденого отъ Семена Мацковича узяти и продати (ИЮМ, VIII, 245, 1597); Поѕма*л* береникꙋ мачохꙋ свою. а кролевство взѧ*л*, и ꙋчини*л* та*к*, ѡблеглъ мачохꙋ, котораѧ се емꙋ по*д* шлюбоване*м* его ѡбычаѕног захова*н*ѧ дала, вшакже пото*м* пробачи*л* то*г* да*л* забит, цнотливꙋю панюю береникꙋ (Бельск., 184б); певнѣ, коли бы Петръ святый тамъ былъ, а звлаща епископомъ, не мѣлъ бы Павелъ святый его пробачити (АЗР, IV, 231, 1600—1605); Александеръ Полонскій, упившися, а пробачивши боязнею Божею срокгость права посполитого ... мене ... зганилъ и ссоромотилъ (АВК, III, 31, 1629). *Параўн.* перебачити *ў* 1 *знач.*, пребачити *ў* 1 *знач.*

2. *Даравацъ, прабачыць.* Свирыдовичы, сознали то передъ нами, ижъ ... тотъ злый учинокъ тому Ярошу пробачыли (ИЮМ, VIII, 255, 1597). *Параўн.* перебачити *ў* 2 *знач*, пребачити *ў* 2 *знач.*

3. *Прадбачыць, прадугадаць.* ты розꙋме*л* мысли мои з*д*алека, сте*ж*кꙋ мою и невтолоченоую мою ты еси насле*д*ова*л*, и все дороги мои пробачи*л* бо не*т* зрады во ѧзыкꙋ мое*м* (Пс. XVI, 134).

Пробачка *наз. Забыўчывасць; недагляд.* вступовати не маю ани мочы буду, такъ в то, што се поменило бы тежъ за пробачкою меновите описаное и поменено чого не было (АВК, XXXII, 183, 1506).

Пробачыти *гл.* пробачити

Пробегати *дзеясл. // перан. Перастаць валодаць чым-н., не захоўваць, страчваць.* kniaź Michaylo seł na otczyzne swoiey na Kopyli, bo died ich kniaź Wołodymir behał na Moskwu, y tym probehał otczynu swoiu Kijew (Быx., 549).

Пробегаючый *дзеепрым. Які прабягае, хутка знікаючы.* што*ж* на*м* помогла пыха, або хлюба бога*т*ствъ што*ж* на*м* принесла. проминуло ѡное все ѧко тень, и ѧко посо*л* пробегаючыѕ и ѧко ѡкрꙋтъ которыѕ преходить пре*з* волънующꙋюсѧ водꙋ (Зб. 255, 427).

Пробежати *дзеясл. Прабегчы.* коли ѡнъ завислъ межи небо*м* а межи зе*м*леею мулъ на которо*м* седѣлъ пробѣжалъ (Біблія, 389).

Проберъ *наз. Тое, што і* пробаръ. На врадѣ ... кгродскомъ Виленскомъ ... постанавившисе очевисто пріятель пробера минцы Виленское Петра Платына на име Андрей Петровичъ, оповѣдалъ (АВК, VIII, 257, 1592); Ознаймуемъ вамъ, ижъ далъ

намъ того справу слуга нашъ, проберъ минцы Виленское, Петръ Платынъ (Там жа).

Пробечы *дзеясл. Працяць, прабіць, прайсці.* Бово ... тѧл гетмана Дан Албрыга по гелму, до зубов ему мѣчъ пробѣгъ (Бава, 165).

Пробиванье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пробивати *ў* 1 *знач.* Двомъ помочникомъ за пробиване муру на двои двери и за муроване давныхъ дверей заплатили за дни два (ИЮМ, X, 185, 1695).

Пробивати, пребивати *дзеясл.* **1.** *Праколваць, пратыкаць наскрозь, навылет чым-н. вострым.* Кости ... ꙗко пила которою тр*ꙋт*, а ѡстри ꙗко мечъ, которыми ѡкрꙋтне поразили людъ алеѯа*н*дро*в*, такъ ижъ тежъ та*р*чи пробивали звано и*х* ѡдноро*ж*цы (Алекс., 43). // *перан. Пранікаць праз што-н.* голос ꙋбогого небо пробивае*т* (Зб. 82, 278б).

2. *Раніць, забіваць чым-н. вострым, колючым.* егда светымъ м҇чнко*м* пребивахоу голени. предавахоу д҇ша своꙗ радующесѧ и г҇люща. д҇ша наша ꙗко птица (Чэцця, 146); пе*р*сове заты*м* чинили нава*л*ность на и*н*дѣꙗ*н* стрелꙗючи и ко*п*ꙗми ихъ пробиваючи поражали (Алекс., 25). // *перан.* ꙋва*ж* ... коли ѡ таки*х* мꙋка*х* и зе*л*живостꙗ*х* сынꙋ е^s^ выражоны*х* ꙋслышала, ка*жд*аꙗ з ни*х* мече*м* д҇шꙋ е^s^ пробивала (Зб. 255, 341). *Параўн.* пробияти.

3. *Збіваць, наносіць пабоі.* Пребивал Анцолот Трыщана, а ѡн сѧ закрывалъ щытом и мечом (Трыст., 118).

4. *Праходзіць праз што-н. з сілай.* кро*л* Болесла*в* ꙗко ле*в* крикну*л* и ꙋдари*л* на ни*х* з свои*м* малы*м* людо*м* пробиваючи и*х* гꙋфы (Стрыйк., 608); Преношꙋ, о, сѧ препосылаю: Пересылаю, пробиваю, переплавлююсѧ, перевожꙋсѧ (Бяр., 215).

5. // *перан. Перавышаць, перасягаць.* крестъ ... такъ ꙗсны^s^ былъ ижъ его промени с҇лнчные загаси*т* не могли; и ѡвше*м*ъ с҇лнце ꙗсно*стю* пробиваючи видѣтисꙗ всимъ далъ (Пралог, 525б).

Пробиватися *дзеясл. зв.* **1.** // *перан. Ад* пробивати *ў* 1 *знач.* два разы року было затмѣнье мѣсеца, много мѣст наглым тресеньемъ земли упало, небо сѧ крывавыми вороты ѡтворыло а ѡщепы огнистые зобополне сѧ через него пробивали (Атыла, 191).

2. *Ад* пробивати *ў* 2 *знач.* Тые слова послышавши Нахоръ, велце сѧ засмꙋтилъ ... и мечем^s^ сѧ своим^s^ пробива*л* (Варл., 234).

3. *Ад* пробивати *ў* 4 *знач.* Приказа*л* в то^s^ ча*с* ца*р* сири^s^ски^s^, свои*м* рыцеро*м*, абы се до ахава пробивали о*п*ꙋстившы ины*х* а забили его (Бельск., 123б); са*м* володыме*р* ꙋпо*р*не пробива*л*сꙗ пре*з* ꙋфи лито*в*ские (Стрыйк., 534б). *Параўн.* пробиятися.

Пробирский *прым.* ◊ Камень пробирский *гл.* камень.

Пробити *дзеясл.* **1.** *Пракалоць, праткнуць наскрозь, навылет чым-н. вострым, колючым.* Ѳилименис древо*м* ... пробил его тарчь (Троя, 23); вдарылъ его копемъ, щыт ему пробил (Бава, 133); пе*р*си ѡбнаживши, такъ собою моцно на ножъ ȣдарилъ ажъ презъ кости перъсеˢ и презъ дрȣгие в крижахъ на дрȣгую сторону пробивши ножъ вышолъ (Пралог, 538); комарове су*т* та*к* велики ижъ сѧ ѡса*м* ровнаю*т* жалами своими и на ве*п*ра*х* шкурȣ пробит могу*т* (Зб. 82, 331б). ◊ Головою муру не пробить — *пра марныя намаганні дасягнуць чаго-н.* намъ тежъ головою муру не пробить, коли зъ нихъ ниякоѣ потужности не маемъ, а подобно горщку колотечню (АЗР, IV, 82, 1595).

2. *Раніць, забіць каго-н., колючы, б'ючы чым-н. вострым.* Поведают некоторые, же его нѣѧкии Аудакгъ ѡстрогот пробил ѡщэпом (Атыла, 197); того каменьемъ бъючи, пробили головȣ ему (Цяп., 60б); коня его ... увезаного у плоту ... ножомъ пробилъ и скололъ (АВК, XXVI, 463, 1586); тотъ Иванъ ... черезъ ворота мало дей его самого штыхомъ не пробилъ (АВК, XX, 59, 1588); кроль ... вышолъ пре*д* наме*т*, ва*р*шовецъ проби*л* его рогатиною и ȣтеклъ до свои*х* (Хр. польск., 8); еди*н* жо*л*неръ копие*м* бо*к* емȣ проби*л* (Зб. 255, 343б); порвалъ Саȣлъ ощепъ абы его пробилъ (Хран., 226б); з жалости великои взѧвши сво*и* ме*ч* и пробивъ са*м* себе (Алекс. 1697, 99б).

3. *Пабіць, перабіць.* гекторъ пробивши великость шпиць вшисто*к* во крыви побиты*х* быль сѧ оукрывави*л* (Троя, 43б); Бово, брате, поиди ты с панею тою дорогою, а ѧ хочу поити тое воиско пробити (Бава, 160).

4. *Збіць, моцна пабіць, нанесці пабоі.* коли чіи паробькы украдуть што у кого ... коли первое украдеть, ино его не вѣшати, а заплатити бондою его; а не будеть бонды, ино осподарь его за него заплатитъ, а паробка сказнити и пробити (АЗР, I, 82, 1468); не ѡтнимаи ѡ*т* дитѧтѧ твоего казни, пакˢли же пробиешъ дубцемъ не ȣмреть ѡ*т* того (Скар. ПС, 35б); правда, ижемъ тую жонку казалъ служебникови пробити для ее докуки (АВК, XVII, 86, 1540).

5. *Прайсці з сілай праз што-н. (ваенны манеўр).* трои*л* на пе*р*шо*м* потка*н*ю греки порази*л*. а лю*д* ахиле*в* ȣтеклъ. а проби*л* воˢско грецкое а*ж* до намето*в*. мно*г* и*х* поби*л* и порани*л* (Бельск., 87); воˢско рȣское ... з велики*м* ѡкрико*м* кинȣлисѧ

кгва*л*товне и ꙋдарили напроти*в* стоꙗчо*г* во^s^ска Грецко*г* а пере*р*вавши и пробивши ꙋпри^s^мою нава*л*но*ст*ю и*х* гꙋфы звитꙗзство*м* ѡдержали, и ꙋтекаючи*х* и стрвоженых рꙋ*с* била, сѣкла (Стрыйк., 444); рꙋ*с* добре сꙗ показала, и*ж* полꙗко*в* ба*р*зо мно*г* поразила, а*ж* пото*м* са*м* Казиме*р* всперлъ и*х* а пробивши рꙋские гꙋфы, дода*л* свои*м* полꙗко*м* велико^s^ смѣлости (Там жа, 481).

6. *Зрабіць дзірку; разбіць.* ему мовилемъ, абы тотъ берестен масла пробил и огледел (АВК, XXXIX, 368, 1579); Еско ... купил масло у Левона и тамъ кгды купил, допущал ему пробит горщок, у котором масло было (Там жа, 374).

7. *Падмыць, прамыць, размыць, зрабіць паглыбленне ў чым-н.* вжо тая вода ... ямы въ погребе немалые пробила (АВК, XVII, 248, 1540).

Пробитие *гл.* пробитье

Пробитися, пробитисе *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* пробити *ў* 2 *знач.* ꙋдарилъсе моцно в пе*р*си свои, и пребилъсе неща*с*ный мѧ҃днцъ (Пралог, 656б).

2. *Ад* пробити *ў* 5 *знач.* тогда сии три мужи силнии его, пробившисѧ скрозе воиско филистымское (Скар. ДЦ, 113б); ахиле^s^ ... росказа*л* своемꙋ людꙋ, абы сꙗ пробили до троила (Бельск., 87); коли ꙋзрѣлъ цр҃ь моавскіи, же непріѧтели перемогли, взѧлъ з^s^ собою ѱ мꙋжовъ меча добываючих^s^ абы се пробили до цр҃ѧ едомскагѡ а не могли (Хран., 321б).

3. *Дабрацца, дайсці; пранікнуць.* хозро^s^ ꙋтеклъ до мѣ*с*та феватманꙋ на всхо*д* сло*н*ца, гдѣ мѣ*л* це*р*ко*в* ѡгневи ꙗко богꙋ збꙋдованꙋ и ска*р*бы великие, и та*м* проби*л*сꙗ иракли^s^ и ѡное мѣсто теватма*н* спали*л* (Бельск., 337—337б); тирида*т* ... воева*л* зе*м*лю и*х* и проби*л*сꙗ ажъ до киріи (Зб. 752, 20б).

Пробитый, пребитый *дзеепрым.* **1.** *Ад* пробити *ў* 1 *знач.* тое поле нашо городовое за валомъ за пробитымъ къ церкви Божьей къ Святому Михаилу Золотоверхому ему есмо дали (АЗР, II, 142, 1522); береза ... подлѣ тое дороги стоить пробитая (АСД, I, 123, 1546); виделомъ у воротех дошки порубаны и з ручъницы пробита дошъка (АВК, XXXVI, 74, 1582); Свѣтосла*в* ... ѡ*т* ѡдно*г* литвина навыле*т* пробиты^s^ спа*л* с конꙗ (Стрыйк., 548б).

2. *Ад* пробити *ў* 2 *знач.* роспомѧтовала мл*с*тіваꙗ матка ... ѡ смерти милого сн҃а своего. оусѧ местца оуспоминаючи на сер*д*ци а по все*х* ср*д*це*м* бегала. теперь гвоздми пребитого плакала (Пак. Хр., 15б); тотъ Орябокъ маеть голову всю до мозкгу пробитую и голени пребиты (АВК, XVII, 82, 1540); колено левое пробитое до криви (АВК, XVIII, 154, 1598); Фома ... ѡ*т* ма*р*го*в*

копъемъ пробиты^s, в мѣсте ꙋснꙋл камидѣ (Бельск., 209б); изѧслав ... пробит ест межи лопатки ѡщепом, ѡт которои раны зараз ꙋмеръ (Стрыйк., 462б); з бокꙋ хв҃ог влочнею побитого ... кровъ и вода вытекла (Зб. 259, 202); бг҃ъ з дш҃и з тѣла всего сколотого и пробитого выходить не казал (Зб. 82, 342).

3. *У знач. прым. Пашкоджаны, прадзіраўлены.* Послал гетман з шанцов венкгерских, на пробитꙋю баштꙋ, двох пѣших, абы се пригледѣли, што се там вовнꙋтри дѣет. и ѧкое там зеште на дол в мѣсто (Стрыйк., 594).

4. *У знач. прым. Паранены.* ꙋказꙋет руки пробитые абы до працы и потыканѧ побꙋдил (Зб. 255, 44б); длѧ того зась влѣваетсѧ вода съ виномъ ... бо з^s бокꙋ пробитого Гсда нш҃его Іс҃а Хр҃а вышла кровь и вода (Зб. вып., 19б).

5. *У знач. прым. Праезджы, пратаптаны, убіты, утрамбаваны.* гетман зоставивши нанизꙋ ꙋ козаков, з шестюсотъ людꙋ прибыл на шлѧх, которы^s пробитым зовꙋт (Стрыйк., 632б).

Пробитье, пробите, пробитие, пробице, пробытье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* пробити *ў* 1 *знач.* Ивану муляру за пробице муру скрозь стену у сенехъ ... заплатили (ИЮМ, XIII, 70, 1699).

2. *Дзеянне па дзеясл.* пробити *ў* 2 *знач.* часомъ зас голы^s меч^s держачи, на него натиралъ и пробит^sемъ емꙋ грозлиъ (Варл., 338б); розмышлѧне ѡ пробитию бокꙋ гсда нашег Исус Хса (Зб. 255, 302б). // *перан.* ꙋваж ѧко теж и то тѧжким серца е^s пробитем было, иж не толко жаден се за невинностю сына ее не вотꙋпил ... але же его тежъ и власные ꙋченики его ѡпꙋстили (Зб. 255, 341—341б); Въ справѣ въ Бозѣ велебного его милости ... на име Ониска Юрьевича тесли, пешнею пробытье, же ажъ внентры выходятъ (АВК, XV, 306, 1671).

Пробиянье *наз. Вызначэнне якасці тавару праз кляймо.* Уфала, учыненая отъ маистрату, ижъ отъ пробіянья воску маютъ платити по девети польскихъ отъ пуда (АСД, I, 308, 1638).

Пробияти *дзеясл. Тое, што і* пробивати *ў* 2 *знач.* не мне^s человека забиваешъ, кгды его сам мечем пробиѧешъ, ѧко коли бы еси десѧт дрꙋгих до тогож мꙋжобо^sства собе прилꙋчыл (Зб. 255, 386б—387).

Пробиятися *дзеясл. // перан. Тое, што і* пробиватися *ў* 3 *знач.* такъ тежъ и дꙋши хрстіанскіи ... черезъ противныи кнѧзей и потентатовъ лꙋкавыи моци пробіѧют^sсѧ (Мак., 348).

Проблядитися *дзеясл. Разбэсціцца.* Дщера жерцева естъли же проблѧдет^sсѧ и осквернить имѧ ѡтца своего, на огни сожжена да бꙋдеть (Скар. КЛ, 40б).

Пробованый *дзеепрым.* **1.** *Ад* пробовати *ў* 1 *знач.* тые сѣножати не суть помѣрою пробованы, прото при остатней пришлой помѣрѣ сѣножатей и болотъ дворныхъ и сельскихъ ... мають быти помѣраны (АВК, XIV, 611, 1597). // *перан.* на болше дх҃ом ст҃ым слово бж҃ее сѣмкрот ведле пророкѡв пробовано и сполеровано (Каз. Кір., 80); сребро роспалено и выпробовано ѡт землѣ ѡчищено сѣмкрот пробованои вѣры греческаг православіѧ (Там жа, 80—80б).

2. *Ад* пробовати *ў* 3 *знач.* взчинана быти маеть елекцѣя, чого статечнимъ а правдивымъ досвѣдченнемъ пробовано (АСД, II, 43, 1630); тежъ документалитеръ у того враду пробовано и тымъ такожъ тотъ позовъ буроно (АВК, XV, 375, 1677).

3. *Прадстаўлены, прад'яўлены.* показуючи копію листовъ; по Польску написаны, а орыкгиналовъ самыхъ Грецкихъ листовъ не пробовано (АЗР, IV, 160, 1597).

4. *Катаваны, мучаны.* потомъ, кгдыжъ то созналъ, былъ пробованъ огнемъ и на пробе былъ и черезъ мене возного былъ упоминанъ, абы справедливе сознал (АВК, XVIII, 52, 1582); Ясько Стефановичъ ... будучи тежъ пробованый и на всихъ члонкахъ вельми охромленый въ томъ же року ... умерти мусѣлъ (АСД, I, 293, 1635).

Пробованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пробовати *ў* 1 *знач.* ижь есмы на пробованье и на выпытанье всихъ тыхъ схизматицкихъ клявзъ, которые свовольнѣ черезъ нихъ ся показали ... въ той Богомъ сохраняемой епархіи (АЗР, IV, 141, 1596).

Пробовати, пробовать *дзеясл.* **1.** *Правяраць стан або якасць чаго-н.* где покажеть ся въ рейстрахъ померчыхъ, што будеть наддавъки давали на кгрунъты подлые, таковыхъ волокъ знову шнуромъ не пъробовати (КПД, 589, 1557); умолоту всякого збожья ревизорове наши у-во всихъ гумнахъ при дворахъ нашихъ пробовати мають (АЗР, III, 77, 1557); кгдым от него брал цыбулю ... брал первей на розросчене, нижли я ей не пробовал (АВК, XXXIX, 349, 1579); Хто перелъ пробовати не оумѣетъ, тотъ и шацовати ихѕ не знаючисѧ на речахѕ не можетъ (Мак., 135); Среброискꙋсникъ: Тотъ що пробꙋетъ срѣбро (Бяр., 155). // *перан. Выпрабоўваць, правяраць каго-н.* рѣка ѡгнистаѧ течи бꙋдет пробꙋючи чл҃кѡв (Каз. Кір., 150б); которог кг҃ды гс҃дь хотел до себе потѧгнути пробоваль напрод покоры его (Зб. 261, 69); Законоꙋчитель сей коусѧчи и пробоуючи ХА пыталъ (Каліст, II, 84б); Тогѡ ѡгнѧ скꙋткꙋ бл҃женный Дв҃дъ шꙋкаючи рек: Пробꙋй мѧ и досвѣдчай мене (Мак., 229); Искꙋшаю: Досвѣд-

чаю, пробꙋю, або кꙋшꙋ, покꙋшаю (Бяр., 59); коли гсдь ... тебе долже[s] бꙋдет хотѣти пробовати, будь вдꙗчны[s] (Зб. 107, 154б).

2. *Рабіць спробу чаго-н.* научилсꙗ того, чого през долги[s] час не пробовал (Пралог, 521); купили пороху отъ шляхетного пана Кондратыя Шунковича райцы стрелять на дебри зъ кулями пушкаремъ, до цели пробуючы, фунтовъ осмнадцать (ИЮМ, VI, 58, 1689).

3. *Даводзіць, даказваць; пацвярджаць.* ачъкольвекъ сторона позваная меновала, ижъ летъ зупольныхъ, водле статуту не маетъ, лечъ ничымъ того не пробовала (АВК, XVIII, 217, 1607); чого всего при чыненю личбы автенътыками пробовати и довести хочетъ (ККСС, 36, 1615); гдѣ описуе, якимъ способомъ маютъ тыхъ чаръ доводить и пробовать (АВК, XVIII, 305, 1630); панна Кграбинская смертью зъ сего свѣта въ томъ кляшторѣ сходитъ, чого доводечи ижъ лѣтъ не мѣла, пробую письмомъ небощицы (АВК, XV, 23, 1645); князь ... неотданя и незаплаченя тое сумы тымъ же листомъ неосвобожонымъ записомъ пробовалъ (АВК, XXXI, 394, 1664).

Пробоватися *дзеясл. зв. ад* пробовати *ў* 1 *знач.* тꙋтъ досвѣдчаетъсѧ, тꙋтъ и пробꙋет[s]сѧ, тꙋтъ ѡказꙋетъсѧ любовь до того, который егѡ з[s] егѵптꙋ вывелъ (Мак., 370).

Пробогъ *выкл. Тое, што і* пребокгъ. Ѡни почали говорити Мерлину: Просим тѧ, пробогъ, повѣдь нам нашого пана королѧ (Трыст., 6—7).

Прободение *наз. Дзеянне па дзеясл.* пробости *ў* 2 *знач.* воинъ ѡ*т* прободѣниꙗ копеиного далъ дш҃ю свою в рꙋки бжьи (Чэцця, 59б).

Прободеный *дзеепрым. ад* пробости *ў* 2 *знач.* тако бѣз милости прободенъ быс ст҃ыи борисъ (Чэцця, 241б); авесаломъ на дубе за власы ꙋвѧзъ и треми копиами прободенъ (Скар. ДЦ, 100); Здалосе ему ꙗко бы мече*м* его ꙋтробу прободено (Алекс., 44б); слава тобѣ хр҇те бж҃е на*ш*, которы[s] приѡде*н* плотию нашею и прободе*н* копие*мъ* (Зб. 752, 30б); Ст҃ый Ап*ст*лъ Ѳома ... скончасѧ копіемъ ѡ*т* Индіанъ прободенъ (Зб. вып., 89). // *перан. Пранізаны, пракляты.* В нощи кости мое прободены бываютъ болѣстѧми (Скар. КІ, 36).

Прободовати *дзеясл. Колючы, б'ючы чым-н. вострым, раніць, забіваць каго-н.* Сыновѣ младиць прободовали и*х*, и ꙗко детеи ꙋтекающи*х* побиали е (Скар. КЮ, 25).

Прободший, пробождший *дзеепрым. ад* пробости 2 *знач.* оустани мч҃нце ... вижь ѡроужие кр*ст*а. терно*в* венець. и копье

прободшее животворѧщаꙗ ребра (Чэцця, 63б); виждъ ѡрѹжие к҃ртъ честныˢ и терновыˢ венец копие пробождшее животворꙗщаꙗ ребра (Зб. 752, 83).

Пробой *наз. Прабой.* пошолъ деˢ ѡнъ до клети ... и знашол деˢ ѹ дверехъ пробоˢ выˢманы (КВС, 502б, 1552); онъ ... печать свою приложилъ до дверей, пробоевъ и замковъ (АВК, XVII, 430, 1561); двери ... съ пробоями и зъ защепками (АСД, I, 145, 1571); ани замок скажен, ани теж скобел або пробой вынет, але подкопавшися в ночи втекли (АВК, XXXIX, 245, 1579); въ тыхъ дверахъ пробои, защепка и крукъ знутра, што свѣтлицу защепаютъ на пробой (АВК, XIV, 355, 1590); въ колешняхъ сѣно пробоями забити и запечатовати розсказалъ (АВК, III, 37, 1629); За убиване пробою нового до брамы Дубровенское, ковалю дали асмак. чотыри до избы на вежы (ИЮМ, XIII, 122, 1699). *Параўн.* прибой.

Проборщовый *прым. ад* проборщъ. зъ Достоева, двомъ дворищомъ ... входы къ дереву бортному съ поддаными его милости господарскими а князя Матіяса проборщовыми (РПП, 117, 1507).

Проборщъ, преборщъ *наз. Тое, што і* пробощъ. Мы князь Войтко, проборщь Миколай, каноници Виленского костела святого Станислава ... спросили есмо (АЮЗР, II, 109, 1474); Проборщу Ошъменъскому полъ устава меду съ ключа Троцкого (КЗ, 320, 1488); проборщь собравшися съ посполитыим людми ... хотелъ того ѡтца енерала забити (КСД, 124, 1514); Отъ того озера Гоща до грани Обровское, которую маютъ зъ имѣньемъ преборща Троцкого ажъ до грани Споровское (РПП, 132, 16 ст.); прышедшы ѡбличъне перед насъ сѹдеˢ ... проборщъ и каноник виленьскиˢ (КВС, 623б, 1552); печати свои прыложити ... рачыли ... князь Бенедыктъ, проборщъ Троцкий (АВК, XX, 87, 1593); генрик ... был проборщем ленчицким (Стрыйк., 545б).

Пробоство, пробощство *наз. Парафія, прыход.* Земенинъ ... жаловалъ ... на село его милости князя Воловича, ку пробощству Троцкому належачое (АСД, I, 236, 1609); точыласе справа ... ѡ покраденье цекглы костелное пробоства ѡшъменского (ККСС, 254—254б, 1618); Василью Клицевичу, подъ пробоствомъ Костела Фарского мѣшкаючому (АВК, II, 60, 1632).

Пробости *дзеясл.* **1.** *Пракалоць, пратknуць навылет, наскрозь чым-н. вострым, колючым.* потроклюс ... тарчу ктору сѧ был гекторъ защитил мужне пробол (Троя, 39б); господинъ ... прободетъ ѹхо его шиломъ. и будетъ емѹ рабъ навеки (Скар. КВ, 39).

2. *Раніць, забіць каго-н., колючы, б'ючы чым-н. вострым.* два варѧжина прободоста его мечемъ оу срдце (Чэцця, 243); іоавъ же ... проболъ его мстѧ брата своего (Скар. ДЦ, 70); оуказꙋючи распѧтого перше. абы ѡглѧдавши жидова, которіи его перше проболи (Каз. Кір., 153); Проболи рꙋцѣ мои (Выкл., 115); царъ ... балвохвалца гнѣвом на него запалены, на смерть его ѡсꙋдил и волочънѧ[ми] пробости казал (Зб. 82, 78).

3. *Прыбіць, прыткнуць да чаго-н. чым-н. вострым, колючым.* Саꙋлъ же копие имел в руце и вдарилъ имъ на дв̃да хотѧ пробости его къ стене (Скар. ПЦ, 39б); Пригвозди: Прободи (Бяр., 124).

4. *Прабадаць, пракалоць рагамі; забадаць.* Пакли жебы волъ бодливъ былъ ... и пробол мужа или жену, то вола камениемъ да ꙋбиють (Скар. КВ, 40).

Пробошчъ *гл.* пробощъ

Пробощовский *прым. ад* пробощъ. што ж дей ты Ахмат Махметевич с тымъ Абрагимом Мухаремовичом братаничом своим ... с татарми пробощовскими (АВК, XXX, 455, 1612).

Пробощовый *прым. ад* пробощъ. приехавши к вавуличом, попытали пробощова старца вавулицкого (Пін., 33, 1518).

Пробощство *гл.* пробоство

Пробощъ, пробошчъ, пробощь *наз. Пробашч, прыхадскі ксёндз.* Пробощю Троцкому два чоловеки (КЗ, 38, 1475); Привилей пробощу и канонику Виленскому Еразмусу на пляцъ у Вилни (Там жа, 794, 1500); князь Езофъ Ясенскій, архидіяконъ Виленскій, пробощъ Скармирскій (АВК, XX, 4, 1548); Справа велебного Яна Боруковского зъ Билина, подканцлерого корунного, пробоща Ланчыцкого, декана Варшавского (АВК, II, 244, 1580); Tewtywiłu że yspowiedał Biskup, y proboszcz Wirżański (Бых., 483); Марцыянъ Трызна, пробощъ Троцки (АВК, XX, 300) 1631); припала справа ... пробоща Троцкого зъ земяниномъ ... Красницкимъ (АВК, I, 324, 1651). *Параўн.* проборщъ.

Пробрати *дзеясл. Прадраць, прадзерці.* не могꙋчи приближити сѧ до него длѧ мнѡзства народа, розобраши дахъ где былъ: и стелю пробравши, звѣсили ложко, на которомъ розслабленый лежал (Каліст, I, 51б—52); Бꙋдꙋчи абовѣм барзо зболѣлымъ ... позволилъ на то, абы дахъ розобравши и стелю пробравши, звѣшенъ былъ дѣрою до избы, в которой Хс̃ седѣлъ и оучилъ (Там жа, 55).

Пробудити, пребудити *дзеясл. Пабудзіць, разбудзіць.* млстивыи бог ... пребоудил апостолы свое которых докол спали ми-

лостиве стерегъ (Пак. Хр., 6); ѡтпочиваѧ возлег[s] есь ꙗко левъ и ꙗко лвица, и кто жь пробудилъ его (Скар. КБ, 90б).

Пробудитися *дзеясл. Абудзіцца, прабудзіцца, прачнуцца.* Пробудивсѧ фараонъ ѡт сна (Скар. КБ, 74); егда пробужусѧ и опѧть вино знаиду (Скар. ПС, 36б); коли пробꙋжꙋсѧ бꙋдꙋ искати его болшеи (Зб. 262, 105—105б); у пѧтыи день Бово пробудилсѧ и почал искати того богорадника (Бава, 145). // *перан. Накіраваць сваю ўвагу на каго-н., змяніцца ў адносінах да каго-н.* Праведенъ и непорочен[s] прѣдъ идеш[s] ли прѣдъ нимъ, скоро пробудитсѧ к тобѣ (Скар. КІ, 12б).

Пробудовати *дзеясл. // перан. Аснаваць, заснаваць, стварыць.* што тежъ всего того на томъ могуть пробудовати (АЮЗР, II, 127, 1514).

Пробужатися *дзеясл. Абуджацца, прабуджацца, прачынацца.* Витез Бово тутъ спал пѧть днеи не пробужаꙗсѧ (Бава, 144—145); три дни не пробужаꙗсѧ будеть спал (Там жа, 150).

Пробужоный *дзеепрым. ад* пробудити. мѣдꙗнꙋю галъкꙋ державъ, котораꙗ кгды з рꙋки в мѣдницꙋ сребранꙋю выпала, тымъ дзвенкомъ былъ пробꙋжоны[s] (Зб. 259, 11).

Пробуючий *дзеепрым. ад* пробовати *ў* 1 *знач.* каранем бжим пробꙋючим ест в писме много прикладов (Зб. 261, 86).

Пробывати *дзеясл. Жыць, знаходзіцца, прабываць, пражываць.* в скалах ... мы домы маемо, в которых колисмы живы пробываем (Бельск., 179); вси шемрꙗчи межи собою мовили: ... длꙗ чого больше[s] ꙋставамы шукаючи индѣи, в которо[s] ѡкрꙋтныи звѣрꙗта пробываю*т* (Алекс., 23б). *Параўн.* перебывати *ў* 1 *знач.*, пребывати *ў* 1 *знач.*

Пробываючий, пробываючый *дзеепрым. ад* пробывати. кнꙗжа валаам зо всими пробываючими в тирѣ, по ѡтходѣ алеѯандровом вышедши будоване ѡное мужне збурил (Алекс., 76б); тотъ челядникъ ... ужывъшы на помочъ ... многихъ людей лозныхъ ... в месте пробываючыхъ ... того Ейсимонта ... на бой вызывать почалъ (АВК, XX, 268, 1621).

Пробытье *гл.* пробитье

Проваденный *дзеепрым. ад* провадити *ў* 1 *знач.* тежъ ктобы кольвекъ чоловека мѣстского выступного черезъ слугъ мѣстскихъ до Уряду ихъ провадѣнного отнялъ (СДГВ, 68, 1539).

Провадити, провадить, провадзити *дзеясл.* **1.** *Весці, суправаджаць; быць правадыром; канваіраваць.* естли бы который чоловекъ, у братство ихъ уписаный, змеръ тогды маютъ они на погребы его оксамитъ и свѣчи братскіе давати, сами тѣло его

провадити (АВК, X, 7, 1538); было ему море тихо, и Галиѡт его провадилъ до мора (Трыст., 83); егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѡба ... в долъ впадаю*т* (Апакр., 63б); тотъ урадникъ, на урадъ кгродский Слонимский взявши тыхъ злочынцовъ ... провадилъ (АВК, XVIII, 241, 1615); Выведши теды ѡного з^s того мѣстца страшные ѡные мѹжы, же его назадъ хотѣли провадитъ, повѣдѣли (Варл., 280); такъ оубогого ꙗкѡ и богатагѡ, вс҃ѧ братіѧ притомнаѧ провадити маеть (Ст. бр., 18—18б); казалъ свꙗтого пануариꙗ в домъ сво^s провадить (Пралог, 607); жолнеру, который провадзилъ вязня до Оршы, Гедъровича, дали на страву (ИЮМ, XVII, 34, 1710); Крещеннаго и одѣѧнного въ шаты бѣлыѧ, провадѧт^s до Епспа, который Бж҃іим^s Мѵромъ намазѹетъ чл҃ка (Зб. вып., 15). // *перан.* кгды чл҃къ замилѹе*тс*ꙗ бг҃а жа*д*но^s праци не мине*т*, котораꙗ его провади*т* до досконалости зако*н*нои (Зб. 261, 77б); тѣло око за вожа мае*т*, а оно смотрѧчи, все тѣло провади*т* на правѹю дорогѹ (Мак., 26); ѡ законе хр*с*тиански збаве*н*ны*и*, которы*и* простуешъ дш҃ѣ и провадзишъ е до живота вечнекго (Зб. 107, 186б); мысли еси велико^s индѣꙗномъ ѹказал сꙗ еси, а такъ безѹміемъ свои*м* до сме*р*ти их^s провадишъ (Алекс. 1697, 70б).

2. *Везці; дастаўляць; сплаўляць.* коли шлешъ до Риги попелъ свой и то велишъ тамъ за соль мѣняти, и тотъ твой купецъ, кого шлешъ съ тымъ попеломъ, на кождый ихъ стругъ имъ даетъ соли твоее по мѣху провадить до тебе (АЗР, I, 150, 1495); тотъ купе*ц* ... обецал ми десять золотых, абы*х* му дозволил тыи речи за границу провадити (ПГ, III, 10, 1507); даемъ тѹю вольность на водахъ, на дорогахъ ... спѹщати, провадити, и продавати добровольне ... его збожъе (Ст. 1588, 39); кн҃зь кестѹте^s взѧ*л* ее моцно с того ме*ст*ца и провади*л* ее до сто*л*ца своего (Патр. П, 94б); водою дей рѣкою Пиною до кляштора Пинского все дерево провадить казалъ дей ваша милость (АСД, VI, 78, 1617); ѡтц҃еве ста*р*шіи мои провадꙗ*т* з ва*р*шавы до кіева; в кіеви жаде*н* мꙗ не спыта*л* штобы*м* кому бы*л* вине*н* (Дыяр., 162); давыдъ ... не хотѣлъ провадить до себе скрини г*с*дней до мѣста дѣдовогѡ (Хран., 250); фурманомъ и помочникомъ, якъ провадили бочку зъ медомъ на ратушъ, осм. трынадцать (ИЮМ, V, 131, 1688).

3. *Накіроўваць; настаўляць.* ты сѧ в жалости родилъ, и нехаи тобѣ будет имѧ Жалост. А коли бы пан бог жывотъ твои в веселе и в радости обернулъ и его провадил (Трыст., 6); насъ к томѹ провадилъ, абыхъмо впро*д* спанѧ, з^s помысловъ, з^s словъ,

з^s оучинковъ чинили бадан^sѧ (Лям., 13); ꙗкобы и нами то*т* же Дх҃ъ справовалъ, и провадилъ насъ по воли Бж҃ей (Мак., 195); што ми ѡ*т*цꙋ твоемꙋ треба чинить, наꙋчи, и до зрозꙋмѣн^sѧ речи мнѣ належачіи, ꙗк^s за рꙋкꙋ оунѧвши, прова*д* мене (Варл., 311б—312); Ты еси держа*л* правꙋю рꙋку мою, и радою твоею провади*л* мꙗ еси, и принꙗ*л* мꙗ еси ꙋчтиве (Пс. XVII, 55). ♦ Животъ (житие) провадити — *жыць.* Неро*н* ... в свои*х* нечистостꙗ*х* и збы*т*ках живо*т* сво^s провади*л* (Бельск., 211б); болесла*в* встыдливы^s ... живо*т* сво^s в чистости провади*л* (Хр. польск., 10); повиненъ ... ср*д*це скрꙋшоное мѣти, в^s боѧзни и фрасꙋнкꙋ животъ провадити (Мак., 173); ѡ*т*повидѣ*л* емꙋ зась Сн҃ъ: ... в^s смꙋткꙋ и великомъ стисне*н*ю жыво*т* проважꙋ (Варл., 32б); Сцитіи ... живо*т* побо*ж*не провадилъ (Зб. 107, 125б); Тꙋрки ... шпетное и телесное житіе провадѧтъ (Зб. вып., 87); речъ провадити — *гаварыць; пісаць.* Провадѧтъ свою речъ ѡ*т*ц҃ы ст҃іи о то*м* абы мѣли нѣкоторыи посылани быти (Апакр., 188б); Лѣтописцы лито*в*ские нѣкоторые та*к* просто провадꙗ*т* ре*ч* ѡ приштю палемоново*м* зе вло*х* до жомоити и до литвы (Стрыйк., 513); ѡ то*м* заби*т*ю ... ре*ч* свою та*к* провадꙗ*т* (Там жа, 525б); не хочꙋ тꙋ*т* много ѡ богꙋ провадити, которы^s то*г* посла посылае*т* (Зб. 259, 536); епифани^s ничого на его неꙋча*с*ныꙗ слова не бачачи речъ свою ѡ реча*х* дх҃вныхъ провадилъ (Пралог, 673б).

Провадитися, провадитисе *дзеясл. зв.* **1.** *Ад* провадити ў 3 *знач.* Провадѧт^sсѧ ст҃ыи дш҃ѣ и правѧ*т*сѧ дх҃ом^s (Мак., 11).

2. *Выязджаць; выбірацца.* коли есмо провадилися отъ пана Тарусы ... мели есмо тое збоже наполы делити (АВК, XVII, 296, 1541); Пото*м* в понедꙗлэ*к* кгды*м* се ю*ж* ме*л* з места з тꙗлэ*м* провади*т* пода*л* ми па*н* судꙗ жебы не вадило поста*т* в ры*н*ку з тꙗлэ*м* (Еўл., 46).

3. *Ісці, рухацца.* довѣдавшисꙗ царица ѡ ме*л*хиседецѣ, же сꙗ ꙋже зъ ѡны*м* ста*т*ко*м* з галилеи провади*т*, призвавши теды ме*л*хила сына своего ста*р*шего и рекла ему (Біблія, 38).

4. *Плысці.* коли ... ꙋвѣда*л* и*ж* близко е*ст* ꙋстье реки днепра, которою хотꙗчи ити до рымꙋ пꙋстил*с*ꙗ вве*р*хъ воды ни*м* а колко*с* дни^s провадꙗчисꙗ рекою и на берего*м* ѡдны*м* ставши заночова*л* (Стрыйк., 435б).

5. *Усяляцца.* он ... не мел зо мною мешкати нижли он над постановене свое у суботу ... до мене упровадилсе, якож его упоминалемъ, абы до мене не провадилсе (АВК, XXXIX, 443—444, 1579).

Провадить *гл.* провадити

Провадникъ *наз. Тое, што і* проводникъ *у* 1 *знач.* Раз^ѕ сѧ трафило же засталъ Каина в^ѕ гꙋстомъ лѣсе в^ѕ глодꙋ таѧчогосѧ: который Ламехъ напомненыи ѡт провадника своегѡ, мнимаючи же звѣрь ꙗкій стрѣлою пробилъ (Хран., 13—13б).

Провадячий *дзеепрым.* **1.** *Ад* провадити *ў* 1 *знач.* собор головны^ѕ з заходꙋ зе всходом бꙋдет на ꙋзнане вѣры и церкви единои правдивои; А не так ꙗк в Торꙋню слѣпы^ѕ слѣпого провадꙗчи^ѕ собор былъ (Дыяр., 172б); ѡтецъ его шол з полаты царскои з великим почтомъ провадꙗчих его люде^ѕ (Пралог, 523). // *перан.* тꙋю тѣснотꙋ и прикрость дороги до збавен^ѕѧ провадѧчое, гладкою, престронною и роскошною чинитъ (Карп., 12); Сіи бовѣмъ заповѣди ... сꙋть ꙗкобы ... знаки дороги кролевской, провадѧчей до нбсного мѣста идꙋчих^ѕ (Мак., 269).

2. *Ад* провадити *ў* 2 *знач.* панъ Гребницкій безъ данья жадное причины, ѣдучихъ рекою Оболею и провадячихъ на потребу монастырскую на будынокъ дерева, оныхъ ... збилъ (АВК, XV, 247, 1668).

3. *Ад* провадити *ў* 3 *знач.* бꙋдемо во всем о бѕ҃ѣ послꙋшны, на дꙋховныи и збавенныи пожитки наꙋчаючих нас и провадѧчих (Каліст, II, 233); Мѣй оуфность в^ѕ провадѧчомъ тебе Бѕ҃ѣ (Мак., 324).

4. *У знач. наз. Той, хто вядзе.* егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѡба (то южъ не толко провадѧчій але и проваженый) в долъ впадают (Апакр., 63б).

5. *У знач. наз. Той, хто жыве адпаведна чаму-н.* они образъ албо габитъ животъ пꙋстелничій и хрстіанскій провадѧчихъ на себе кладꙋтъ (Мак., 322).

Проважати *дзеясл.* ◊ П р о в а ж а т и д н и — *жыць, праводзіць жыццё.* проважают в добрах дн҃и свое а во мгновению ѡка до пекла зступуют (Зб. 255, 56б).

Проваженый *гл.* проважоный

Проваженье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* провадити *ў* 1 *знач.* Предводитель: Наставникъ, продкꙋючій в^ѕ проважѣню (Бяр., 118). // *перан.* тотъ дѣеписъ на чꙋжоую скоурꙋ беспечне грѣшити и блꙋдити позволѧючій, а такъ сатанѣ в^ѕ проваженью оубезпечоныхъ людій на потопленье вѣрне послоугꙋючій (Апакр., 63б—64).

2. *Дзеянне па дзеясл.* провадити *ў* 2 *знач.* для такового знищченья ѳолкгу имъ у проважен[ь]ю тое живности вчинилъ (КПД, 785, 1564); он ... нанялсе был у мене отвести солод до

Дисны ... волным учынил его от проваженя солоду (АВК, XXXIX, 450, 1579); листъ ... ему на вольное проваженье товаровъ всякихъ былъ данъ (АВК, V, 13, 1582); Оудивиласѧ, онꙋю ... Аг҃глскꙋю мꙋзыкꙋ, при оно*м* Киѡтꙋ Бж҃го, до Ге*р*симаніи, проваженью ... слышачы (Карп., 41); проваженье того всего до помененого монастыра (АВК, XI, 178, 1668); райца скарбовый, примовивъши людей зъ челномъ до Бородчичъ ехать для проваженя того хлуду до Любужи, теды тымъ людямъ, человекомъ четыремъ дали за працу золотыхъ три (ИЮМ, IV, 232, 1686). ♦ Проваженье войны — *вядзенне вайны*. обычай проваженья войны: а то зъ одного только кута украины тотъ самъ Дмитръ будучи отъ Москвы проваженъ (АЗР, IV, 295, 1608); проваженье службы божой — *вядзенне набажэнства*. сѣли еп҃пы по изра*д*номъ сл*ꙋж*бы божой проваже*н*ю по чита*н*ю ева*н*гелиꙗ (Зб. 752, 51).

Проваживати *дзеясл., шматкр.* **1.** *Ад* провадити *ў* 1 *знач.* которыхъ купцовъ кафинскихъ и иншыхъ они проваживали, и с того собе проводное мевали, то дей все панъ Оста*ѳ*ей на себе обернулъ (Арх. ЮЗР, VIII—5, 11, 1536).

2. *Ад* провадити *ў* 2 *знач.* слуги его много въ нихъ зъ мѣста челнковъ зъ людми бирали подъ его рѣчи, которые коли до него къ Глушицы проваживали (АЗР, I, 361, 1505).

Проважоный, проваженый *дзеепрым.* **1.** *Ад* провадити *ў* 1 *знач.* котораѧ ... по св҃томъ лаврине оу корабль была проважона (Валх., 76); с которыми дей посполу ехали следом, куды быдло съ того селца проважоно и маетност их везена (АВК, XXXVI, 60, 1582); Коли проважено ст҃о*г* григо*р*ꙗ до це*р*кви, ѡболо*к* те*м*ныˢ та*к* сло*н*це заслони*л* (Бельск., 289б); съ тымъ лицомъ былъ проважонъ до урадника (АВК, XVIII, 342, 1645); Влекꙋсѧ: ... Волокꙋсѧ, и тыжˢ, проваженый рахованый бываю (Бяр., 15); розмышлꙗне ... ꙗко проважоныˢ бы*л* Исус ѡ*т* ан*н*аша до каиꙗфа (Зб. 255, 250б); ее ... поˢмано и проважено до цесарꙗ (Зб. 752, 115); которые тые кони за росказаньемъ превелебного ксендза метрополиты проважоны до монастыра супраского (АВК, I, 330, 1661); коли еи проважено, ꙋказалисꙗ два жо*л*нери (Пралог, 598).

2. *Ад* провадити *ў* 2 *знач.* которое жито остало въ Рогачеве, черезъ Павла Оранского проважоное до Могилева ... казано отпровадити до Гомъя (КПД, 771, 1564); товары ихъ націей, у великомъ князствѣ Литовскимъ проваженые безмытьне пропущоны были (АВК, VI, 50, 1589); далеˢ проважоно кролѧ

ꙋ возе велким на то зкготованым (Еўл., 11—12); клеѡпатрꙋ ... ѡкованꙋю до римꙋ проважено (Рым., 81б); ѡт Сіѡна до Гефиманіи пречистое и богопріатное еи тѣло проважоно (Каліст, II, 211б); былем пресыланы ... до ігумена лꙋцкого ѡд того до старшого виленского, з господы зновꙋ до ѡтца косова за вислу рѣку човном проважено, зза вислы повторе до варшавы проважено до ѡтца виленског (Дыяр., 161б); кгды скринꙗ божаꙗ презъ Иерданъ проважоноꙗ была, воды ѡт звыклого бѣгꙋ застановилисꙗ (Зб. 259, 12); помаиы ест во ефесе иѡанъ сты и тесно звезаны з великимъ ꙋтрꙋженемъ проважоны ест до рымꙋ (Зб. 82, 61б).

3. *У знач. наз. Той, каго вядуць.* егда слѣпый слѣпого провадитъ тогды ѡба (то южъ не толко провадѧчій але и проваженый) в долъ впадают (Апакр., 63б).

Проварный *прым. ад* провар. Зъ дому подолнего, за рокъ теперешній 1684 пожытку зъ шинкованя меду пива и горелки, выраховавшы проварныи росходы вси, чинитъ золот. двесте (ИЮМ, II, 86, 1684).

Проваръ *гл.* броваръ

Провевати *дзеясл. Дзьмуць; прадзімаць; пранізваць.* не теплы сꙋть ризы твое, внегда провѣваеть ветръ полуденныи (Скар. KI, 44б).

Проведати *дзеясл.* **1.** *Даведацца, дазнацца.* Пошлимо там колко мꙋжов, штобы провѣдали кꙋды маем ити (Бельск., 60). *Параўн.* переведати, преведати.

2. *Гаварыць, паведамляць; апавядаць, расказваць.* доконавши тое вечери. почал милостивыи бог. ꙗвно перед всими и перед своею маткою приходѧщеи и приближающеи смерти провѣдати. и предолъжил тоую реч долго оу ноч (Пак. Хр., 2—2б); многіе ине чти и ѡсобности мела таꙗ цркв надъ ине цркви ѡ которыхъ бы всехъ долго проведати (Валх., 71б).

3. *Прадбачыць, прадугадаць, прадугледзець.* На грешники даже до конца безъ милосердиѧ гневъ пришелъ ест, понеже проведалъ естъ и будущие речи ихъ (Скар. ПБ, 29б).

Проведение *наз.* ◊ Проведение пути — *падарожжа.* здравиѧ жадаеть воистинну ѡт того онъ же немощенъ естъ, и живота просить ѡт мертваго, и помощи ѡт непотребнаго. И проведениѧ пути жадаеть он же ходити не можеть (Скар. ПБ, 20б).

Проведети *дзеясл. Растлумачыць.* Над то приклады нашое покꙋты людей дрꙋгих оучать, ꙗкобы добре жити мѣли: Про-

тожъ ростропне барзо, цр҃ковь ст҃аѧ провѣдела, абы тые которые в чо*м* ꙗвне съгрѣшыли, не перве*и* разрѣшеные были, ажъ бы на себе ꙗвнꙋю покꙋтꙋ принѧли (Навука, 96).

Проведка *наз. Разведка; збіранне звестак аб кім-, чым-н.* поневаж сторожи кн҃зя Дмитрия забавилися, послаль еще на провѣдки Климента Полянина и Івана Свесланика, казавши имъ скоро ворочатися (Мам., 173).

Проведший *дзеепрым. ад* провести *ў* 1 *знач.* выдавайте хва*л*у гсви ... прове*д*шемꙋ лю*д* свои чере*з* пꙋщꙋ (Пс. XVI, 132б).

Проведыванье *наз. Дазнаванне, разведванне.* дали Халимону презъ слугу Радка для проведываня строны Москвы, золот. три (ИЮМ, III, 75, 1685).

Провежоный *гл.* провожоный

Провентовый *прым. ад* провентъ. ◊ Писаръ провентовый — *службовая асоба, якая займалася ўлікам якіх-н. даходаў, прыбыткаў.* писара провенътового замъку пинъского (КЛС, 176б, 1597); по*д*писа*л*са ... себестіа*н* дꙋлꙗницкиˢ ꙋрꙗ*д*никъ дꙋбоˢскиˢ, ива*н* крꙋпка писа*р* дꙋбоˢскиˢ прове*н*товыˢ и и*н*ших немало (Дыяр., 159б); былъ есми взятый ... до замку ... стольника и писара провентового староства Пинского (АВК, XXVIII, 255, 1646).

Провентъ *наз. Даход; прыбытак.* свѣтчатъ о томъ вси хрстіанскіе короле*в*ства послꙋшенствꙋ папескомꙋ по*д*леглые, с которыхъ на кождый рокъ, и до того часꙋ барзо мнѡго интраты и провентѡвъ до римꙋ выходи*т* (Апакр., 201); ꙋрожоныˢ кавачы*н*скиˢ ... сказаное на провентехъ де*р*жавы своее неме*н*чы*н*ское боронити не маетъ (ККСС, 35б, 1615); позволяемъ ... секретарови и писарови нашому, абы моглъ зо всего права держанья и уживанья своего, которое маетъ зъ ласки нашое господарское на провентъ, або доходъ податку подымного зъ добръ обывателей воеводства Киевского зступити (Арх. ЮЗР, VIII—5, 442, 1619); такъ и во вси провента и росходы съ тое маетности отъ насъ записаное, яко се вышъ рекло, приходячіе и въ никакую часть ихъ никакимъ способомъ и протекстомъ вступоватися не маемъ и не маютъ (АВК, XI, 88, 1619); дворанинови нашомꙋ чыни*т* ѡ*т*правы на прове*н*та*х* староства люздеˢско*г* (КАР, 9б, 1646); зъ розныхъ и всякихъ приходовъ, провенътовъ, поборовъ и складанокъ, тежъ и зъ розходовъ меских были обраны депутатами мещане места Полоцкого, особъ шесть (ИЮМ, V, 253, 1652); на томъ ... провентъ подле фундушу тогожъ светобливой памети, одъ учиненого процесу ...

имъ упитомъ не доходилъ (АВК, I, 102, 1666); Провента места Его Корол. млсти Могилева року теперешнего тысяча шестьсотъ семьдесятъ девятого (ИЮМ, I, 5, 1679); Провента, албо приходы меские, року тисяча шестьсотъ осмдесятъ четвертого (ИЮМ, II, 71, 1684); таковаго повинен Епспъ, кормѣти и ѡдѣвати, з провентовъ своихъ (Зб. вып., 60).

Провенути *дзеясл. Скончыцца, мінуць.* доколь провѣнеть днь и побѣгнѹть тни поидѹ собѣ къ горѣ мскѹсовои къ холму ладановѹ (Зб. 262, 84).

Провенциалъ *гл.* провинциялъ

Провербиюмъ *наз. Прыказка.* цнота до набытѧ е*ст* ба*р*зо трѹ*д*на ѡ*д*кѹлъ тое прове*р*биюм (Зб. 261, 161).

Провертеный *дзеепрым. ад* провертети. рѹцѣ и нозѣ гвоз*д*ми тѹпыми прибиты, голова те*р*невыми ѡстѧ*ми* а*ж* до мозгѹ прове*р*тена (Зб. 255, 370б).

Провертети *дзеясл. Пракруціць, прасвідраваць.* пото*м* прове*р*тели ему пѧты, и стре*м* головою завесили (Зб. 81, 189); цалѹ*ет* землю ... ижъ зродила ... желѣзо гвозде и влочни, которие мѣли прове*р*тети ноги, рѹки и бокъ его (Зб. 259, 633б); провертели емѹ пѧты и стре*м*голо*в* завѣсили и весъ емѹ задъ и хребе*т* попекли (Зб. 82, 243б).

Проверчовати *дзеясл. Прасвідроўваць.* робакъ хотѧ мякки*и* натвердѣшіи дерева перегрызае*т* и проверчѹетъ (Выкл., 114б).

Провесистый *прым. Тое, што і* привесистый. а про лѣпшую твердость сего нашего листа печать свою есмо провѣсистую приложили (РПП, 121, 1495).

Провести, правести *дзеясл.* **1.** *Правесці, дапамагчы прайсці куды-н., праз што-н.* михаилъ ... изрльтѧны провелъ повелѣніе*м* бжиимъ (Чэцця, 71); бѹдѹ твои*м* сторожем в то дорозѣ. и праведѹ тебе (Бельск., 21б); Выславѧте*ж* пана на*д* паны ... котори провелъ людъ сво през пѹщѹ (Пс. XVII, 156б—157). // *перан. Прасвятліць, зрабіць (што-н. для каго-н.) ясным, зразумелым.* она ... провѣдеть мене в делехъ мои*х* презвливе (Скар. ПБ, 14); оузнай сте*ж*ки мои а видь если дорога злости во мнѣ, проведи*ж* мѧ на дорогѹ вечнѹю (Пс. XVI, 135). ◊ П р о в е с т и п о п у т я х ъ п р а в ы х ъ — *накіраваць, далучыць да ісціны.* сиѧ воистинну мудрость бежащего ѡ*т* гневу братова праведнаго провела его по путех правых (Скар. ПБ, 15); п р о в е с т и п р е з ъ о г о н ь — *правесці праз шматлікія выпрабаванні.* набудова*л* ѡ*л*таре*в* всему створе*н*ю небесному во дво*х* сѣнѧхъ це*р*кви гсднеи и провѣлъ сыны свои през ѡгонь в долины вененони (Біблія, 511).

2. *Суправадзіць каго-н. да пэўнага пункта.* витовтъ проводи его до крева (Патр. К, 45б).

Проветъ *наз. Тое, што і* преветъ. если хочет, абы его до келіи моеи принꙗл, нехаи всих братиеи проветы вымыет, и плюгавство за покꙋтꙋ выносит (Жыц. св., 113—113б).

Провещати *дзеясл. Прадвяшчаць, прадказваць.* гсь же во црстве своемъ провѣщал (Чэцця, 249б).

Провеяти *дзеясл. Прадзьмуць, абдаць моцным струменем паветра.* прииди ветре полуденѕный, и провей оградъ мой (Скар. ПП, 6б).

Провидети *дзеясл. Прадбачыць; угадаць тое, што павінна адбыцца.* провидѣвъ же стыи ильꙗ взѧтие свое ѡт землѧ рече ко елисѣеви (Чэцця, 235); та бѣꙗше велѕми моудра иже въ зѕвѣздахъ мнѕогыиѕ вещи вѕ бꙋдѫщих речах провидѣла (Сівіла, 1); тое зверѧти нѣѧкомꙋ призвоито быти провидѣвъ даніилъ желаній моужъ, которомꙋ зверѧти оуста были велікомовѧчіи (Апакр., 186б); провидѣл и ѡбачил, всход и заход чотырех преднѣѕших королевствъ на свѣте (Бельск., 10б); оувѣрила томꙋ, што еи ѡт гда было речоно провидѣла бовѣмъ Елисавеѳа (Каліст, II, 242б); постереглъ его в том анъдреѕ стыѕ юродивыѕ, провидѣвъшы сердечными ѡчыма, и стымъ дхомъ (Зб. 752, 571); антоній ... мел теж и дха пророцкого, иж речи далніꙗ провидел (Жыц. св., 43б). *Параўн.* провидити.

Провидецъ *наз. Той, хто прадбачыць; празорца*: Вѣдалъ бовѣмъ, ꙗкъ провидецъ Бгъ, же такъ ѡтповѣдѣти мѣлъ, иж выполнилъ приказанѧ (Каліст, II, 69б—70).

Провидити *дзеясл. Тое, што і* провидети. ѡн давшы им благословеніе и молитву, а провидившы дꙋхом стым речет: хтож тут загнал ѯенефонта ... до иерꙋсалиму, ѡдно дѣти их (Зб. 752, 507б).

Провидовати, провидовать *дзеясл. Забяспечваць каго-н. чым-н. (напрыклад, прадуктамі харчавання).* самого того потомства небощика пана войского Троцкого належите провидовать и сустентовать не можетъ (АВК, XV, 88, 1663); ходили до п. реента Лешкевича, просечи о породу, што карта прыслана, жебы у декретъ жыдовскій уложылъ абы коммисаровъ ихъ млстей въ Могилеве сполнымъ сумтомъ зъ жыдами провидовали (ИЮМ, X, 132, 1695).

Провизия, провизыя *наз.* **1.** *Грашовыя прыбыткі, якія атрымліваліся ў выніку гандлёвых ці іншых камерцыйных аперацый; ліхвярскія працэнты.* не чужую сумму на добра свои вноситъ,

а лечъ съ свое властное хути певный кгрунтъ и будынокъ и провизію зборови еванкгелицкому и шпиталеви въ маетности своей Нурцѣ записуетъ (АВК, XII, 448, 1638); тое сумы съ провизіею у насъ суду просили (АВК, XII, 455, 1662); декретъ враду нашого о задержане одъ заложеня позву провизыи ... покладать декляровали (АВК, I, 94, 1666); на зборъ Сервецкій и на провизію казнодѣйскую фундушомъ надане есть (АВК, XII, 472, 1679); таѧ сꙋмма посаговаѧ, не можетъ быти даннаѧ Кревнымъ ... абы ... не пропала и жебы з^s монастырѧ потомъ, по провизыю ѿ тоеѧ сꙋммы, Инокини не выеждзала, до Кревныхъ (Зб. вып., 74).

2. *Харчаванне.* як хоровалъ мистръ мескій, теды дали оному на провізію зол. пять (ИЮМ, IX, 50, 1692).

Провизоръ *наз. Адміністратар.* маютъ то старшіе, отъ всего братства будучи выбраные, то есть, старосты, провизоры братскіе нынѣшніе ... тое имѣничье Судерви ... держати и завѣдовати и въ моцы своей мѣти (АВК, XI, 57, 1594); в жалобе велебны*х* кнꙗзе^s прилато*в* каноников ... провизоро*в* добръ плебании Новгоро*д*ское (ККСС, 23, 1615); господаровъ и провизоровъ костела ... въ Вильнѣ будучого (АВК, XII, 465, 1678).

Провизыя *гл.* провизия

Провиненье, провинение *наз. Правіннасць, дрэнны ўчынак; грэх.* Да положать его и предъ собою повелѧть быти, подле провинениѧ его малого или великого, дадуть и раны ему (Скар. ДЗ, 47); тот выступны мает ... за тое провинене дат два рубля грши (АВК, XXXIX, 66, 1578); тогды тот выступны мает на уряд войтовски за тое провиненъе дат пят гривен (Там жа, 197, 1579); мает з них платы ... брати, также судити, редити, винного карати водле провиненя кожъдого (АВК, XXXVI, 107, 1582); во^sна всꙗ сме*р*тъю двох ско*н*чиласꙗ, евгениевою и а*р*вогастовою, а ины*м* всѣ*м* провине*н*ꙗ ласкавы^s па*н* ѿпꙋсти*л* (Бельск., 295); за тые вси моли*т* се маемъ провиненꙗ и*м* ѿпустить ... абове*м* за вси хс за крыжовники свое ꙋме*р* (Зб. 255, 106б); не толко ему провине*не* ѿпусти*л*, але его и во*л*но*ст*ю дарова*л* (Зб. 752, 548). *Параўн.* превиненье.

Провинити *дзеясл. Правініцца, зрабіць дрэнны ўчынак, учыніць якую-н. правіннасць; награшыць.* Возвал^s теже авимелехъ авраама и рече ему ч^sто ꙋчинил^s еси на*м* и что провинихомъ тобѣ ꙗко воз^sвелъ еси на мѧ и на царство мое гре*х* превеликий (Скар. КБ, 36); почто тако ищеши без^sглавиѧ раба твоего гсди мои, и что ти ꙋчини*х* или чимъ провини*х* пред^s тобою (Скар. ПЦ, 57);

трафилосѧ же провинили два требенцы, подчаши[s] царѧ египетского и пекаръ панꙋ своемꙋ (Біблія, 90); гди рꙋкꙋ свою на мене и на дом ѡтца моег ѡберни. абовѣм ѧ есми згрѣшил, и ѧм твое приказане престꙋпил, а тыи ѡвци што ꙋчинили, в чом провинили, а также ты законъ ховаеш в серцꙋ твоем (Бельск., 220б); если сын тво[s] против тобѣ ѡтцꙋ своемꙋ што провинил, мы его зараз перед тобою розсѣкаем (Там жа, 373б); если што провинять, до старшыхъ ихъ школьныхъ отослати ихъ повинни будуть (АЮЗР, II, 71, 1615); што провинил чл҃къ справедливы[s] друг божи[s] ижъ его на крест ведꙋть (Зб. 752, 170); Ѡнисим невольникъ филетонов провинивъши нѣшто панꙋ своему ꙋтеклъ ѡт него (Зб. 82, 401б). *Параўн.* превинитися.

Провинциаловъ *прым. ад* провинциялъ. помененый Щасный Яновичъ домовлялсе у помененого пана Боровского, яко пріятеля зосланого князя провинціалова, абы онъ ... учинилъ ему скутечную справедливость (АВК, VI, 11, 1584).

Провинциалъ *гл.* провинциялъ

Провинция, провинцыя *наз.* **1.** *Адміністрацыйна-тэрытарыяльная адзінка.* Ѡсѣли с тевтонами то ест з[s] нѣмцами товаришами своими, вси провинции ѡколичныи и сполне маетности частыми наездами спꙋстошоны (Стрыйк., 425); мѣста свои стародавныи с провинциѧми до них належачыми, под ними по-брали (Там жа, 600б); По вандѣ панне ѡно[s] зновꙋ полѧки ѡбрали в҃і воеводъ абы кажды[s] над провинциею своею был преложоным (Хр. польск., 2б); тꙋт сегодн҃ѧ покоевые Дариѧ королѧ перског ... инныхъ провинци[s] многихъ над которими пановалъ были (Зб. 259, 34б).

2. *Заваяваная старажытнымі рымлянамі тэрыторыя.* межи волоскою землею и францꙋзскою, котораѧ в ѡн час была провинциею римскою (Стрыйк., 438).

3. *Царкоўная акруга; пэўная колькасць манастыроў, касцёлаў у данай акрузе.* Синодъ провинцыалный, или краинный, естъ на той часъ, коли Метрополѣта, всѣхъ Епсповъ, Архимандритовъ ... совокупитъ въ едино мѣсто и ... постановитъ сія, ѧже належатъ до ... порѧдку доброго въ цалой краинѣ и Провинцыи своеи (Зб. вып., 91).

Провинциялъ, провенциалъ, провинциалъ, провинцыалъ *наз. Высокая духоўная асоба, якая кіравала манастырамі ў пэўнай царкоўнай акрузе.* крижацких до инокентиѧ четвертог папежа выправил, вызнаваючи, иж чистост хрестиѧнскꙋю принѧл, а просѧчи ѡ коронꙋ на кролевство литовское, в тꙋю надѣю

папе*ж* инокенти^s брата свое*г*, ге*н*рика прови*н*циѧла коро*н*но*г* (Стрыйк., 525); з роск. п. войта Казановича, куп. цукру голову 4 1/2 ф. для ксендза провенциала (ИЮМ, XVIII, 105, 1710); рѧдитъ Игѹменами, и Иноками, провинцыалъ, который те*ж* называет^{s}сѧ протоархимандритою (Зб. вып., 70).

Провинцыалный *гл.* провинцыяльный

Провинцыалъ *гл.* провинциялъ

Провинцыя *гл.* провинция

Провинцыяльный, провинцыалный *прым. ад* провинция. Который то записъ рукодацыйный ... ксендзу Доминику Ксграбовскому викарому провинцыяльному на Белой Руси ... естъ выданъ (ИЮМ, XXVIII, 200, 1682). ◊ С и н о д ъ п р о в и н ц ы а л н ы й *гл.* синодъ.

Провиянтовый *прым. Які займаецца нарыхтоўкай правіянту.* З роск. п. войта, купили пива для Москалей провиянтовыхъ, которые стоятъ у п. Козловского, 40 гарн. (ИЮМ, XIX, 27, 1711).

Провиянтъ *наз. Прадукты харчавання, правізія.* не маючы в замку провиянту, пороху до обороны и людей ... поневаж замокъ неприятелеви здати мусели (АВК, XXXIV, 290, 1663); купили жыта мерокъ дванадцать, которое вздали ксендзомъ езуитамъ, што позычали на провиянтъ (ИЮМ, XVII, 60, 1710); дали капитану Букълашову, которыи стоитъ у п. Козловского, што приехалъ для провиянту до места, 28 тал. (ИЮМ, XIX, 26, 1711).

Провлачеваный *дзеепрым. Працягнуты праз што-н.* кол^{s}ца и*х* вдедал^s златы, скрозе нихъ жер^{s}дкы провлачеваны имели быти (Скар. КВ, 69б).

Провлеченый *дзеепрым. ад* провлечи. провлечена пакъ будеть опона абы шла скрозе круж^{s}ки (Скар. КВ, 50).

Провлечи *дзеясл. Тое, што і* проволочи *ў* 1 *знач.* подъ обрубою да будуть кругове злати, и провлечеши до нихъ жер^{s}дкы (Скар. КВ, 47); вделаешъ и две жер^{s}дки з^s древа ... и окуеши и*х* дощ^{s}ками медеными и провлѣчеши е с^{s}крозе круги (Там жа, 51); вделал^s столъ з^s древа ... и п^{s}ровлече до ни*х* жер^{s}дъки абы столъ могъ ношен^s быти (Там жа, 70—70б); Ааронъ и сынове его ... об^{s}винуть тое все плащемъ багровымъ. И над^s то кожами синими, и провлекуть жер^{s}дки (Скар. ЛК, 12б).

Проводити *дзеясл.* **1.** *Дапамагаць прайсці куды-н., праз што-н.; суправаджаць каго-н. (што-н.).* проводъ было ему дочъце ее дать до Черкасъ, а, проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенязи взять (КЗ, 455, 1486); кнѧ*з* великыи вито*в*тъ проводить его до крева (Віл., 441); казали есмо дворянину на-

шому Якубу Ивашенцовичу проводити тыхъ пословъ зъ Новагородка до Миньска, а зъ Минска до Слуцка, по тиху, по мили, и гдѣ на стану ночъ або двѣ велѣли есмо ночовати зъ ними (АЗР, I, 354, 1503); в той часъ Давыдъ и вси людие із^s раилевы проводили суть Кивотъ Завета гсдьнѧ (Скар. ДЦ, 77); мы ... проводника имъ даемъ, который маетъ съ панства нашого до границы короля Чесского ихъ проводити (АЗР, II, 323, 1533—1538); казал его зо всими достатки до першого его мешканꙗ в землю хананеˢскꙋю проводити (Біблія, 34); товарышу его крол. млсти, который проводилъ москаля отъ резыдента зъ боку кролевского поддячого, до царя, дано на страву зол. шесть (ИЮМ, V, 94-95, 1688). // *перан.* занюж три короли с трех королевствъ коли звезда проводила ихъ до трех дорогъ до бетлеемъ хвалити бга посполите в одно место къ ꙗслѧм сошлисе (Валх., 79б).

2. *Адбываць царкоўны абрад пахавання.* блгѡвѣрнии же людие тоу въ столпѣ его прибоудовавше мѣстьце честно проводивше светительми сокровно положиша тѣло его (Чэцця, 6); на остатокъ на тое сѧ спущали, естли кто мѣлъ, штобы попомъ по дши дал абы тѣло на поѱ҃ной земли положили, проводили, поминали ... и инъшие таковые вымыслы чинили (Будны, прадм., 7); естли бы который чоловѣкъ у братство ихъ вписаный змеръ, тогды мають они ... сами тѣло его проводити (АЗР, III, 271, 1582); при великих местахъ чл҃вка по едномꙋ у ꙗмꙋ ховали сщенники проводили (Барк., 165); тогда Алеѯандер со всим своимˢ воиском проводил его з честію великою и с плачем вˢкопали вˢ землю (Алекс., 53).

3. *Пражываць, знаходзіцца які-н. час дзе-н. або якім-н. спосабам.* праздник его чстно проводѣмъ (Чэцця, 6); еси ... не проводишь своих лѣтъ во вмилѣнии (Там жа, 37б); хвалю ѧ веселіе иже нѣтъ лѣпшего чл҃кꙋ под сл҃нцемъ толко ѣсти а пити а веселитсꙗ а то проводить его за трꙋдъ его дн҃и живота его иже далъ емꙋ богъ под сл҃нцемъ (Зб. 262, 90б); вицыну проводꙗчы если заснут або занедбают за годину назад ꙋтечет що през тыждень ꙋишли (Зб. 261, 128б); монастыри посѣщати ... повѣненъ Епспъ, где нечинное проводѧтъ житіе иноци (Зб. вып., 71).

4. // *перан. Накіроўваць на правільны шлях, навучаць.* если возмоу крыла мои рано и мешкал быx на краи морѧ, и там рꙋка твоѧ проводити имет мѧ, и вздерживати имет мѧ правица твоѧ (Пс. XVI, 134—134б).

5. *Браць пачатак, паходзіць.* Такъ рꙋс всѧ и великие кнѧзеве литовские проводѧт и выводѧт далших и давнѣшших початков народꙋ своего (Стрыйк., 434б).

6. *Накіроўваць, пасылаць куды-н.* Тотъ маеть за тую мою часть того дворыща Савчынского службу земскую заступовати и бобровничого и бобровники изъ тое земли проводити (РПП, 306, 1530).

Проводитися *дзеясл., зв. ад* проводити *ў* 2 *знач.* также которого мѣщанина Богъ съ сего свѣта зберетъ, а велѣлъ бы ся соборомъ проводити и въ церкви въ соборной положитися (АЗР, II, 399, 1544).

Проводникъ *наз.* **1.** *Праваднік; той, хто паказвае дарогу ў незнаёмай мясцовасці.* были сполнены ли на той дорозе за две лете коли ее верноули черес проводники а толмаче премешкали а троудно преходили (Валх., 56); напотом, на потребу нашу земскую мають подводу дати, а проводъника з огорода, коли подъводъныи лист увидять (ПГ, III, 58, 1509); Также подъ гонца нашого мають давати подводу, а проводника на кони, а наболѣй двѣ подводѣ зъ проводники (АЗР, II, 94, 1511); у людей его подводы бирали, и самыхъ людей въ проводники давали подъ пословъ (АЗР, III, 294, 1585); ты вѣдаешъ на которых мѣстцахъ по пꙋщах ѡбозъ становит маем, и будеш проводником нашим (Біблія, 185); дал нам лист и проводника до самои столици на имѧ филона пушкара (Дыяр., 152); выдали на горелку и на пироги для проводниковъ и показацелевъ (ИЮМ, XIII, 98, 1699). *Параўн.* преводникъ у 1 знач., провадникъ.

2. *// перан. Той, хто накіроўвае на правільны шлях, настаўнік.* Тожˢ и ѡ Моѵсеи, которого гды проꙋвидѣлъ и назначилˢ Бг҃ъ, за проводˢника и избавителѧ людꙋ (Мак., 79); Рꙋководитель: Поводыръ, проводникъ (Бяр., 142); Наставникъ: Настоател, преложоный, вожъ, оучител, проводникъ, ѡпатритель (Там жа, 89); петръ яко проводникъ невдѧчного жыдовства (Зб. 752, 391).

Проводница *наз. Праваднiца.* з великою ѧсностію и свѣтлостию а ѡсобно и с звѣздою проводницею дивне ве тринадцеть днии безъ оусѧкое зачепки прешли были (Валх., 56б); держат ... таемно скрыте под заслоном ѧко оуси пророчства знають и выкладають ижь коли жь тыи три короли велебные оу ерозалем ихъ мѣсте королевском с такою редкою и великою звездою ... проводницею (Там жа, 87б).

Проводное *наз. Плата за праводжанне.* дел которыхъ купцовъ кафинскихъ и иншыхъ они проваживали, и с того собе

проводное мевали, то деи все панъ Остаѳей на себе обернулъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 11, 1536).

Проводный, провудный *прым. ад* проводы. палъ таки^s^ страхъ на людъ котори^s^ тамъ при не*м* былъ, ижъ вси ѹтека*т* хотѣли, и ѹтекли бы были бы не бра*т*ıа которие провод^s^ныи пѣсни спѣва^s^ зачинали (Пралог, 594). ◊ Проводная (провудная) неделя *гл.* неделя. *Параўн.* преводный.

Проводъ *наз.* **1.** *Суправаджэнне, праводзіны.* проводъ было ему дочъце ее дать до Черкасъ, а, проводивши было ему ее до Черкасъ, тожъ было тые пенязи взять (КЗ, 455, 1486); долго сıа трвожачи а*ж* за проводомъ ѡ*т*цевъ виле*н*скихъ в монасты*р* зо всѣмъ поѣздо*м* в^s^ѣхалъ (Дыяр., 159б).

2. *Адпяванне, пахавальнае богаслужэнне.* они маютъ тѣло мое грѣшное послати до Кіева до манастыра светое пречистое Печерское, и тамъ его положити, и проводъ вчинити (АЮЗР, I, 76, 1529); тогды маетъ быти дана священникомъ за проводъ копа грошей, а сукно люнское, пять локоть, на гробъ положити (АЗР, II, 399, 1544); окромъ того проводу, што будетъ повиненъ зять мой надъ моимъ грешнымъ теломъ справовать и свещенникомъ платить (ИЮМ, XXI, 272, 1594); на проводъ тѣла внука моего не упросили есмо (АСД, I, 264, 1621); хто на*с* бѹде сповѣди слѹхати, хто по хрестиıа*н*ску проводы бѹде*т* ѡ*т*правлıати (Зб. 107, 94б).

Проводы *наз. Радаўніца.* его милость рокъ ей положилъ подъ страченьемъ права: по Великодни о проводехъ (КЗ, 661, 1496).

Проводячий, проводячый *дзеепрым.* **1.** *Ад* проводити *ў* 1 *знач.* старецъ ѡны^s^ видѣвъ множество анге*л*ское дш҃ѹ его проводıачи*х* (Зб. 107, 67); пре*з* всю дорогу на поветрѹ великаıа велико*ст* ангеловъ, проводıачи*х* тѣло царицы свое^s^ видена была (Зб. 255, 354б); цесарıа иракли^s^ проводıачы^s^ его на пе*р*вое мѣстьце самъ з радостью на раменахъ своихъ не*с*лъ (Зб. 82, 24б).

2. *Ад* проводити *ў* 3 *знач.* ѡ комколве*к* нобо*ж*но*м*, и стобливо*ст* ıакую жывота проводıачы*м* ѹслышал, та*м* бѣжа*л* (Зб. 752, 483—483б).

Провожати *дзеясл.* **1.** *Ісці, суправаджаючы каго-н.* мужи обратили очи свое къ содоме, авраамъ же идѧше с ними провожаѧ ихъ (Скар. КБ, 32); Княгиня Дмитриева Еудокия и княгиня Володимерова и иных княгинь много со слезами провожали своихъ кн҃зей (Мам., 176).

2. *Праводзіць час.* в небрежении жівота нашего провожаемъ дни наша (Чэцця, 168); притомный часъ завжды марне

провожаючи (Каліст, II, 232); Не всѣ ли отъ молодости ажъ до старости нынѣшнего часу въ сварахъ, тяжбахъ, судахъ, правахъ, практыкахъ, лжехитростяхъ, абы баламутствомъ ближнего звитежилъ, животъ свой проводили и нынѣ провожають (Пыт., 101).

Провождатель *наз. Той, хто праводзіць, суправаджае каго-н.* Вакхъ, о: Провождате*л* (Бяр., 249).

Провожение *гл.* провоженье

Провоженый *гл.* провожоный

Провоженье, провожение *наз.* **1.** *Праводзіны, суправаджэнне.* Ижъ послы великого князя Московского до насъ господаря идутъ, противко которыхъ приставами, для провоженья ихъ до насъ, послали есмо маршалка нашого (АЗР, III, 225, 1578).

2. *Адпяванне, пахавальнае богаслужэнне.* Для провожениѧ его поплачь гор[s]ко за один[s] день (Скар. IС, 61б); за провоженье тела ... выдалъ ... пять копъ грошей (Пін., 134, 1562).

Провожоный, провежоный, провоженый *дзеепрым.* **1.** *Ад* проводити *ў* 1 *знач.* ѡ*н* люд провожоны[s] покою мѣти не могъ, ажъ з народо*в* ѡны*х* выгꙋби*л* допѣро поко[s] мѣ*л* (Зб. 261, 89); прикла*д* ѡ милости ку ближнему, котори[s] коли заховалъ, и по утопе*н*ю зара*з* до нб҃а провежо*н* (Пралог, 499).

2. *Ад* проводити *ў* 3 *знач.* марне провожены*и* часъ житіа нашего тогды оплакиваючи (Каліст, II, 232).

Провозвестный *прым.* ◊ П р о в о з в е с т н а я н е д е л я *гл.* неделя.

Провозглашение *наз. Абвяшчэнне.* Пр*о*рчество: Бꙋдꙋщы*х* веще*и* провъзглашеніе. Пр*о*рцство, слово, ѡзнаймен*е* Бозское, Практіка (Бяр., 130).

Провозити *дзеясл. Правозіць.* которыми дорогами на тые менованые мѣстца не мають черезъ то жадные купцы наши, а ни чужоземцы ѣздити и товаровъ своихъ провозити (АЗР, II, 366, 1540); дорогами незвычайными до Прусъ ѣздити и товары свои провозити (Там жа, 366—367, 1570).

Провозъ *наз. Правоз.* еще купили берменя у Степана Яновича копу и бервены д҃, чынитъ золот. ѳ и асм. ка҃, зъ его провозомъ одъ двора до мосту (ИЮМ, I, 99, 1680); за пъровозъ того жъ овъса дали асмак к҃; за пъровозъ сена возовъ десяти гроши м҃ (Там жа, 107); на свято римъское, зналезене Божего Ціала жердя купили до убираня олтаря за осмак. десять; за провозъ, поторочи, осмак. четыре (ИЮМ, III, 90, 1685).

Проволати *дзеясл. Абвясціць, публічна аб'явіць.* за обволане слузе Асипу, що проволалъ на място и записалъ до книгъ, дали за працу осм. десять (ИЮМ, IX, 56, 1692).

Проволачати *дзеясл. Тое, што і* проволокати *ў* 1 *знач.* луки*и* ... нама*вл*ꙗ*л* ѡ*д*ного агафанелꙗ, пилно: штобы вже дале*и* своего упаметанꙗ не проволача*л* (Жыц. св., 85).

Проволока *наз. Прамаруджванне, затрымка; валакіта.* А што будет на нем осужоно ... естли ж шкоды, тогды мают отправены быти, а тым ся отказыванемъ жадной справедливости проволока быти не мает (Ст. 1529, 45); безъ жадного права и никоторое проволоки маетъ взяти въ томъ долзе своемъ три домы его (АВК, XVII, 275, 1541); вы дей ... ку праву ся не становите, а до пана воеводы отзываетеся, проволоку чинечи (АВК, XVII, 397, 1555); панъ Миколай Курницкий ... проволоку немалую в томъ у заплате тыхъ пенезей пану Рафалу уделалъ (АВК, XXI, 153, 1556—1557); на именью противъного черезъ дворенина нашого ꙋкривъжономꙋ моцнꙋю ѡ*т*правꙋ вделати росказати заразо*м* кро*м* вшел*ѧ*кое проволоки (Трыб., 13б); што мы ѡ*т*судити бе*з* вшелꙗкое проволоки будемъ повинъни не впущаючи тое справы в лимитацыю (Ст. 1588, 104); пану Грыгорію Воловичу прыказуемъ, абы ... жадного въ томъ имъ затрудненя и проволоки не чинили (АВК, I, 15, 1596); наза*в*трее кгедими*н* пре*з* но*ч* зпрацованыѕ вы*т*хнꙋвши не даючи рꙋси проволоки кꙋ збира*н*ю (Стрыйк., 535б); вы великіе послы, братья наша, не за дѣломъ нынѣ стали, и доброму дѣлу проволоку бездѣльемъ дѣлаете (АЗР, IV, 457, 1615); проволокаю скона*н*е розмаито*с*тю мо*р*дова*н*ꙗ ку нете*р*пливо*с*ти приводили вѣрны*х* бж҃*их* (Зб. 82, 316). *Параўн.* переволока *ў* 2 *знач.*, перезволока, прыволока.

Проволокати *дзеясл. Прамаруджваць, валакіціць.* кожному вшелякому стану на кождый часъ не забороняючи, ани проволокаючи, ижъ кождому кождому справедливости естъ потреба (АВК, XXII, 1, 1555); кождыѕ простыѕ чл҃вкъ бе*з* роко*в* не проволокаючи ничимъ повине*н* ꙋсправе*д*ливитисѣ за заказо*м* прэ*д* нами (Ст. 1566, 49); маеть имъ с таковыми справедливость чинити, и ѡ*т*правꙋ на винъномъ и маетности его самъ заразомъ не проволокаючы делати (Ст. 1588, 51); писаръ можеть подъписка, або двꙋхъ, або ко*л*ко ему потреба будеть мети, а пилне того догледати, абы ве*р*не и правдиве проволокаючы, але заразомъ до книгъ записывано было (Там жа, 127). *Параўн.* проволочати.

Проволокатися *дзеясл., зв. ад* проволокати. абы ся тыми и тымъ непотребнымъ збиваньемъ позвовъ справедливость людская не проволокала (КПД, 193, 1551).

Проволокомъ *прысл. Працягла.* Естълиж[s] восхощеши собрати людеи посполитыхъ, то да трубѧть проволокомъ не преламливаючи (Скар. ЛК, 25—25б); коли забримит голос трꙋбы проволоком крикнет весь людъ ѡкрикомъ великим (Біблія, 238); коли забримитъ голосъ трꙋбы проволоком крикнетъ весь людъ ѡкрикомъ великимъ, и оупадꙋтъ з кгрꙋнтꙋ мꙋры мѣстцкіи (Хран., 162б).

Проволокъ *наз. Працягласць.* мовил до людꙋ стꙑи жебы поднꙗвши рꙋки до гда бга к горѣ, и спѣвали с проволоком гди помлуи (Жыц. св., 62).

Проволочеваный *дзеепрым. Працягнуты.* Тыи пѧть заворы проволочеваны будуть срединою дощекъ ѡт конца даже до конца (Скар. КВ, 49б).

Проволоченый, проволочоный *дзеепрым.* **1.** *Ад* проволочи *ў 1 знач.* которыи будꙋт проволочоны през столпы ѡт конца до конца (Біблія, 142); ѡпоны ... были през золотыи и сребрꙗные колца проволочены (Там жа, 572); которыи были през[s] золотыи и сребреныи кольца проволочены и на столпѣхъ мармуровыхъ завѣшоны (Хран., 377).

2. *Ад* проволочи *ў 2 знач.* надѣꙗ проволоченаѧ болесть срдцꙋ древо житное захотѣнье пришлое (Зб. 262, 99б).

Проволочи *дзеясл.* **1.** *Працягнуць, прапусціць праз што-н.* Ааронъ и сынове его ... проволокуть жер[s]дки до кругов[s] (Скар. ЛК, 12б); ꙋчинишъ тежъ носила з дерева негниючого, и поволочешъ их золотом; и проволочешъ ихъ през колца (Біблія, 139); скроз живот и горло проволокши ѡгон собѣ и свѣчи з их тѣл чинили (Бельск., 212); Оучинишъ тежь два носилы до олтарѧ з дерева негніючого, которіи ѡтправишъ блѧхами мѣдѧными: и проволочешъ през колца (Хран., 104б). *Параўн.* провлечи.

2. *Прамарудзіць, адтэрмінаваць час.* Потом ꙋ них проволокши часу и бронь зоставивши, самовтор тылко з[s] ѡдным полꙗком ѡсмолскимъ, ꙗко вꙗзень шолъ до во[s]ска тꙋрецкого. там же през чотыри годины цалыи з ними мовил (Хр. польск., 22); даси мнѣ личбꙋ на справедливымъ сꙋдѣ божиимъ за дшꙋ мою и на тобѣ бꙋдꙋт грѣхи мои если часꙋ проволочешъ (Зб. 752, 52); на тобѣ бꙋдꙋт грѣхи мои, если часꙋ проволочешъ (Зб. 82, 85). *Параўн.* переволочи, преволочи.

3. *// перан. Запаволіць, замарудзіць.* розꙋмъ члчіи проволочеть гнѣвъ его и краса его простꙋпить простꙋпкꙋ (Зб. 262, 102б).

Проволочися, проволочисе *дзеясл. Прамарудзіцца; працягнуцца, прадоўжыцца.* проволочеться ли тая немочь правая, тогды можетъ третье отложить ... какъ еще немоченъ былъ, такожъ ему ещо не поздоровѣлося (АЗР, I, 38, 1420—1423); тое ся дело проволокъло ажъ и до сихъ часовъ (КСД, 608, 1509); пришла емꙋ тоска на ср*д*це и проволокласѧ болезнь его (Арыст., 219); Кгды сѧ ѡна и*х* рада должеи нижли прыстоѧло межы гетманы проволокла (Атыла, 174); справа моя, которая се зачала на рочкохъ прошлыхъ генваровыхъ, первого дня, проволоклася ажъ до рочковъ теперешнихъ (АВК, VIII, 450, 1588); за которыми причинами того браславского повету ... ѡграниченье ... до си*х* местъ проволоклосе (КЛС, 72б, 1597); хтоколвекъ ѡною водою з вѣрою полѣва*л* а*л*бо пи*л* ... здоровы*м* се става*л* и чого сꙗ проволо*к*ло на многие лѣта (Зб. 752, 9б).

Проволочный *прым. ад* проволока. коли съ проволочнымъ словомъ чоловека своего пришлете, а любо посланого карача умешкаете, межи нами братъство и пріязнь отошла (КЗ, 359, 1484); Прилежнаа, протѧженнаа, приснаа: Пилныи речы, проволочныи, оуставичныи (Бяр., 12б).

Проволочоный *гл.* проволоченый

Провоняти *дзеясл. Сапсавацца; пратухнуць.* солью називаеть всехъ ꙋчителеи, ꙗко бо соль заховуеть што ею посолитсѧ, абы не провонѧло, тако и ꙋчитель наказаніемъ, поꙋчениемъ и напоминанье*м* заховуеть людей ѡ*т* дх҃вное гнили (Будны, прадм., 7б).

Проворотье, провортье *наз. Паварот ракі.* съ которого проворотья встали двѣ рѣки Березовая а Чорная (АСД, I, 19, 1536); напервѣй почалася граница отъ провортья. Съ того провортья рѣка Чорная встала и пала въ Соколдку Лядцкую (Там жа, 21).

Провудный *гл.* проводный

Провшнякъ *наз. Вушак.* оповедалъ мнѣ Викторинъ кгвалтовное порубанье ... двери до млина порубаны, провшнякъ одинъ выбитъ и рощепанъ (АВК, XXII, 241, 1565—1566).

Проганяти *гл.* прогоняти

Проглаголати *дзеясл. Прагаварыць, прамовіць.* тогды проглаголалъ оц҃ъ его Захарꙗ (Чэцця, 37б); на многи мысли раздѣливсѧ Захарꙗ. и молчащꙋ же ему доколѧ прог҃лати. по словоу анг҃ловоу (Там жа, 222); тогды Захарыꙗ ѡц҃ж своемоу повелѣлъ прог҃лати (Там жа, 223б).

Прогледаный *дзеепрым. ад* прогледати *ў* 1 *знач.* то*м* статутъ ... не бы*л* ещэ прогледа*н* (Ст. 1566, 7); подали намъ кꙋ потверъ-

женью статꙋтъ ... черезъ депꙋтаты ѡ*т* станꙋ великого кнѧзьства литовского ... поправлены[s], на со[s]ме елекъцеи нашое по*д* варшевою прогледаны[s] (Ст. 1588, прадм.).

Прогледанье *гл.* прогляданье

Прогледати *дзеясл.* **1.** *Правяраць; вывучаць, дасканала даследаваць.* ꙗзыкъ безъ совета есть, и несть в нихъ мудрости ѡ дабы смыслили и разумели, и о последнѧꙗ прогледали (Скар. ДЗ, 62); тако много могли познати иже суть вси речи на свете прогледали (Скар. ПБ, 19б).

2. *Станавіцца відушчым, пачынаць бачыць.* слепые прогледаю*т*, и хромые ходѧть, трудоватые очистѧю*т*сѧ, и глꙋхие слыша*т*, мертвые въставаю*т* (Цяп., 14).

Прогледети *дзеясл. Праглядзець, не заўважыць каго-, што-н.* абысъ потомъ ... власного и правъдивого анътихриста коли пры[s]детъ не прогледелъ (Унія, 31—31б); жыдове ... ха҃ збавителя нашого взгордили и прогледели (Там жа, 31б).

Проглонути *дзеясл. Тое, што і* проглынути. Прокофей ... хотѣчи насъ польскихъ и литовскихъ людей што волки овецъ проглонути (АЗР, IV, 485, 1615).

Проглотити *дзеясл. Тое, што і* проглынути. колкѡ*ж* не ѡ*т*вернеш*с*ѧ ѡ*т* мене не ѡслаби*ш* ми али*ж* бы*х* проглоти*л* слюноу свою (Зб. 262, 15).

Проглынути *дзеясл. Праглынуць, з'есці.* та*м* бы*л* смокъ велики*и* з таки*х* которые бояз зовуть ижъ та*к* велики*и* естъ, ижъ вола проглынути могꙋть (Зб. 81, 41б). *Параўн.* проглонути, проглотити.

Прогляданье, прогледанье *наз.* **1.** *Праверка, даследаванне.* на поправе*н*ю и прогл*ꙗ*да*н*ю таго статутꙋ засе*д*шы ... выдали есмо и выдаемъ (Ст. 1566, 7—7б).

2. *Кантроль, назіранне.* будучи мне возному взятому на справу мещанина Менского Давыда Левоновича ку прогледаню того, яко врад меский, з ратушы места Менского увязовал его в дом в месте Менском (АВК, XXXVI, 294, 1582).

Проглянути *дзеясл. Разглядзець, прыглядзецца, заўважыць.* пото*м* очи егѡ на выстꙋпки и намѣтности тѣла, проглѧнꙋли, выгнаны бꙋдꙋчи з[s] добръ нбсныхъ (Мак., 206); мы еще досконале не проглѧнꙋли, и ѡ*д* таемныхъ намѣтностей не ѡздоровѣли (Там жа, 208).

Прогнане *гл.* прогнанье

Прогнание *гл.* прогнанье

Прогнаный *дзеепрым. ад* прогнати *ў* 1 *знач.* прогнаніи быша ратнии и посрамлени ѡ*т*идоша (Чэцця, 269б); или хочеши

вѣдати ... что деетсѧ владеющим владети. или прогнанъ бѫдеть. тако ти творити (Плячо, 83); немашъ его межи нами, и нехай не бѹдет (кгдыж[s] ласкою Хрстовою прогнаныи, ѡт нас оутѣкает) (Варл., 195).

Прогнанье, прогнане, прогнание *наз. Дзеянне па дзеясл.* прогнати *ў 1 знач.* или хочеши вѣдати врага своего прогнание или победѹ на соупротивника своего (Плячо, 81б); ѡ црех и ѡ воех и ѡ седени их и ѡ прогнані их (Там жа, 82); для прогнанья неправды и всякого погоршенья, которое завистію дьяволскою черезъ отступныхъ и злуначалныхъ митрополита и нѣкоторыхъ епископовъ его всчалося было въ церкви Христовой (АЗР, IV, 142, 1596).

Прогнатель *наз. Тое, што і* прогонникъ. крстъ ... граду блюститель на противныѧ поборникъ поганымъ прогнатель (Чэцця, 27б).

Прогнати *дзеясл.* **1.** *Выгнаць, прагнаць, прымусіць каго-н. пайсці аднекуль; перамагчы.* далъ намъ гсь бъ силоу единых избихомъ а дрѹгие прогнахом (Чэцця, 142); люди наши передовые отъ тыхъ городовъ прогнали москвичъ и съ тымъ зрадцею нашимъ (АЗР, II, 39, 1508); навратив[s]шисѧ сыновѣ из[s]раилеви внегда прогнали суть филистымлѧнъ (Скар. ПЦ, 38б); тое воиско витез Бово прогнал и пошол ко свѧтому Семиѡну (Бава, 165); было десет рыцэровъ ѡт ѡкруглого стола, тые держали ѡдну руку против королѧ Іаниша из Локви и чынили ѡни великое чудо, прогнали много рыцэров (Трыст., 29); кнзь великии Кгидимин прогнавшы кнзеи Руских и ѡт немецъ землю свою ѹпокоившы, и пановалъ много лѣт вов покои (Рач., 313); кгидиминъ прогнавшы кнзеи рѹских и землю свою ѹспокоивши (Патр. П, 93); з[s] гнѣвомъ насъ прогналъ и барзо моцнѹю собѣ ѡборонѹ оучинил (Варл., 283). *Параўн.* прогонити.

2. *Вельмі хутка праехаць, прабегчы.* Даи ми конь и поедьмо до дому скромно. И куды поехал Трыщанъ? — Пахолок рек: Не вѣмъ, прогналъ мимо (Трыст., 45).

3. *Прабіць, пракалоць.* панове теж и все грецкое рыцерство видꙗчи пана своег музство и хоробрость, вси ѡдноста[s]не з ним противко тѹрком скочили и завалы их мѣстские прогнали (Бельск., 389); панъ Абрамовичъ ... Юрья ... штыхомъ пробилъ и навылетъ подъ левую руку прогналъ (АВК, XX, 323, 1638).

Прогневанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прогневати. тои ес бгъ ншь и мы люде паствы его, и ѡвечки рѹкы ег его днѧ если голос его оуслышите не затвержаите срдць ваших, ꙗко и оу прогневаню по дни кѹшенѧ на поущи (Пс. XVI, 96б).

Прогневати *дзеясл. Разгнявіць, раззлаваць.* вашой милости брата нашого ни въ чомъ не прогнѣвали (АЗР, I, 160, 1496); Не прогнѣвай тыхъ они же полни суть вина (Скар. IС, 51); Мы бо согрешихо*м* и прогневахом*ѕ* протож*ѕ* и не слышиш*ѕ* на*с* (Скар. ПЕ, 8б); теперь нбсного чи прогнѣвае*ш* посмее*шсѧ* коню и ѣздокꙋ его: чи даси коневи храбрость чи ѡбльчешь шію его кꙋтасъ (Зб. 262, 29); ни вспо*м*нели великости мл҃рдьѧ твоего, прогневали вход*ѧ*чи в че*р*мное море (Пс. XVI, 107); тебе гд҃а бг҃а своего ѡ*т*ве*р*шисꙗ прогневали (Пралог, 508). *Параўн.* прогневити.

Прогневатися, прогневатисе *дзеясл. Разгневацца, раззлавацца.* егда в река*х* прогнѣваешисѧ гси или в рѣка*х* ꙗрость твоꙗ или в мори оустремлѣние твое ѡ*т*лучивыи бо сѧ ѡ*т* на*с* (Чэцця, 144); Подвизасѧ и трѣпетна бысть землѧ, и основаниѧ горъ смутишасѧ и под*ѕ*визашасѧ, ꙗко прогневасѧ на нѧ бо*г* (Скар. ДЦ, 110б—111); доко*л* гн҃ прогневаеши*с* на остато*к* и роспалывае*тсѧ* ꙗко ѡгнь срокго*ст* твоа, выліи гнѣвъ твой на ꙗзыкы которые не знаю*т* тебе (Пс. XVI, 82—82б); не про*г*нва*и*сꙗ на мене, та*к* мно*г* де*р*знꙋвъшаг мовити (Зб. 81, 186б); Всѧкожь однакъ не ѡ*т*воротилсѧ гсдь ѡ*т* гнѣвꙋ запалчивости своей великой, которою се прогнѣвала запалчивость его на Iꙋдеи длѧ роздражне*нѧ* которыми егѡ былъ роздражнилъ манасіѧ (Хран., 350); ѡ*т*че ст҃ы*ѕ* николае не прогнѣва*ѕ*сѧ на мене так много де*р*знꙋвъшаго мовити (Зб. 82, 234).

Прогневити *дзеясл. Тое, што і* прогневати. езекиꙗ ... то*л*ко в посе*л*ствѣ кнꙗжа*т* вавило*н*ски*х* прогнѣви*л* бы*л* гсда (Біблія, 510); Всѧко*ж* только в*ѕ* посельствѣ кнѧжатъ вавилонски*х* прогнѣвилъ былъ гсда (Хран., 347б).

Прогненье *гл.* прагненье

Проговорити *дзеясл. Сказаць, прагаварыць; загаварыць.* евфимыꙗнъ ... пришо*д* проговори*л* к нему (Чэцця, 151б); нѣмии проговорили (Там жа, 153); хоте*л* слово проговорити до мл*с*тивой матки своеи але пере*д* болестію а жалостию не моглъ говорити (Пак. Хр., 12); прошу тебе, жебысь ми исповедь повшедную проговорилъ (АВК, XVII, 432, 1561). *Параўн.* преговорити.

Прогоненый *дзеепрым. Абмежаваны, аслупаваны.* дано имъ ку тому с одного в одномъ местцы кгрунъту подлого волоку прогонену и протинаную (АВК, XXIV, 180, 1554).

Прогонимый *дзеепрым. ад* прогонити. неприꙗзныи противныꙗ силы прогонимы бываю*т* (Чэцця, 27); бесо*в*ские полки прогоними ищезають (Там жа, 76б); бѣси прогоними оустрашахоусѧ (Там жа, 269б).

Прогонити *дзеясл. Тое, што і* прогнати *ў* 1 *знач.* светаꙗ его мл҃тва бѣсы прогонила (Чэцця, 56б).

Прогонникъ *наз. Той, хто праганяе каго-н.* радꙋисѧ козмо прогоньниче бесо*м* (Чэцця, 69б). *Параўн.* прогнатель.

Прогонный *прым. Рэдкі, мімалётны.* каплѧ прогоннаѧ в^s^ дн҃ь сꙋши а жона сварливаѧ прировналасѧ (Зб. 262, 107).

Прогономъ *прысл. З налёту, не спыняючы руху, на поўным ходу.* Яска Ковалик, едучи ... на кони ... прогоном з жоны моее шапъку ... з головы сорвалъ и взялъ (АВК, XXXVI, 159, 1582).

Прогонъ *наз. Праход для жывёлы; дарога на пашу ці вадапой.* погной и огороды, гаи и дубровы и сѣножати, выгоны и прогоны, зъ лѣсами и зарослями, имъ братьямъ двѣ части (АВК, XVII, 406, 1556); дѣдъ его небощикъ до дому прiѣхалъ ... стѣну ... зопсовалъ, прогоны пооралъ (АВК, VI, 165, 1599); на части ихъ милости паномъ воеводъ ... дороги всякие ... еще и прогоны вольные каждому зоставиломъ и оставую вечными часы (АВК, I, 20, 1609).

Прогоняный *дзеепрым. ад* прогоняти *ў* 2 *знач.* где могуть быти волоки прогоняные, мерыти въ тры поля (КПД, 570, 1557); не могутъ ли быти прогоняные волоки съ причинъ розныхъ (АЗР, III, 83, 1557).

Прогоняти, проганяти *дзеясл.* **1.** *Выганяць, праганяць.* гласъ быс с нб҃си костѧнтине цр҃ю сесьти в помочь симъ прoганѧи невѣрны*х* (Чэцця, 20); козма и демьꙗнъ ... бѣсы прoганѧста (Там жа, 67); Тотъ прето ѡгонь прогонѧетъ бѣсы, гладит^s^ грѣхи, маетъ моцъ в^s^скрешан^s^ѧ (Мак., 229); Тыхъ не то*л*ко слова, и постꙋпки, але и самаѧ кров^s^ и ко*с*ти, вшелѧкои ст҃абливости полны сꙋть: бѣсовъ абовѣм^s^ кгва*л*товне прогонѧю*т*, и з^s^ вѣрою приходѧчихъ ѡ*т* неꙋлѣченых хоробъ волными чинѧть (Варл., 100б).

2. *Абмяжоўваць, аслупоўваць.* Вѣдьже таковые лѣсы, гдѣ бы на пашню згодитися не могли, помѣряючи, не маютъ прогоняти и прорубывати волокъ, одно въоколо обмѣривши и границы положивши пописати довгость и широкость шнуровъ (АЗР, III, 85, 1557).

Програти *дзеясл. Тое, што і* пройграти *ў* 2 *знач.* Нещасливше новыны моему милостивому панꙋ ꙋзна^s^мую, же наши би*т*ву з рокошаны програли, што кролевско^s^ милости пришло люде^s^ три*д*ца*т* тысече^s^ чꙋжоземского на помочъ (Барк., 158).

Прогрезтисе *дзеясл. Прагрызціся.* прогрѣзшисе добре в середине само*г* ꙗдра смакꙋ шꙋка*л* (Стрыйк., 513).

Прогрешение *наз. Тое, што і* прегрешение. то и иное воистин^sну было прогрешение ихъ (Скар. ПБ, 29б).

Прогризти *дзеясл. Праграызці.* их з воды жекглꙗри боꙗчисꙗ абы впосере*д* ѡзера люде^s не прогризли, видꙗчи ꙋже згине*не* пре*д* ѡчима, ꙋтекли што прꙋже^s на бере*г* (Стрыйк., 603б); жекглꙗри боꙗчисꙗ абы впосере*д* ѡзера лоди не прогризли (Хр. польск., 4б).

Прогрозка *наз. Тое, што і* погрозка. ѡнъ не *д*ба*л* на прогрозки вражие, а хвали*л* гсда ѡборо*н*цꙋ своего (Зб. 82, 39б).

Продаване *гл.* продаванье

Продавание *гл.* продаванье

Продаваный *дзеепрым. ад* продавати *ў* 1 *знач.* розмаите речи а ѡсобне ветхе платье и ине женьске ѡдене продавано (Валх., 43); сего делѧ не будуть продаваны ꙗко иные раби (Скар. КЛ, 49); мают быти продаваны вси товары косматые (СДГВ, 54, 1536); збоже всꙗкое продавано мерою ѡднакою ровновано то естъ (Ст. 1588, 106); ꙋслышавши иꙗко*в* же живно*ст* продавано во египте (Бельск., 29б); теды бы потомъ сторонѣ моей на той маетности Вымнѣ евикціи вынесеной противо признанью вынесеное евикціи, альбо противо продаванымъ обвѣщеньемъ декретомъ земскимъ, трибунальскимъ правный занесенъ быть мѣлъ, чого онъ не указуетъ и показати не могутъ (АВК, XV, 7, 1643); звлаща въ великих места*х* и*ж* пре*д* две*р*ми це*р*ковными розмаитые пе*р*нички з те*с*та добре ꙋробеные, або и*н*шые речы ты*м* подобные продаваны бываю*т* (Зб. 255, 206б—207); ꙋслышавши Иꙗковъ же живно*ст* продавано в Еги*пт*ѣ (Выкл., 25б).

Продаванье, продаване, продавание, продованье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* продавати *ў* 1 *знач.* ни ѡдного чл҃ка воити албо преити не перепуст*ѧт* ѡли*ж* чере*с* приставы татарского цесарѧ да оуси свои торговле на продаваніе до дроугого ѡстрова перенос*ѧт* (Валх., 91б); ѡ продавании поль и домов^s еꙗ же на вечнос^sть не можаху никто купити (Скар. КЛ, 47); продаванье збожья гуменного маетъ быти на личьбѣ принято (АЗР, III, 77, 1557); жиды клецкие бы*ли* в долго*х* взꙗ*ли* показова*л* и его ѡ*т* продаванꙗ дро*в* в лꙗховича*х* голца взе*м*ши до пн҃и виленское*м* залети*л* (Еўл., 40); шотове, которые речи свои ку продаванью на собѣ носятъ ... платити маютъ по грошей дванадцати (АВК, III, 274, 1577); которые в кꙋпова*ню*, и в продава*ню* рече*и* фа*л*шиве сѧ обход*ѧ*ть, и мовы порожнеи ꙋживаю*т*, а тымъ непобожне*и* крадꙋть коли злые, попсованые и ѡмылные

товары за правдивые и цѣлые продаютˢ (Навука, 107); до великого ѹбозˢства пришо*л*, абовѣмъ великие ѹчты и гоˢныи подарки ледакому даровалъ такъ ижъ инътра его того зносити не могла, ѹдалъ сѧ теды до продаваньѧ маетъностиˢ (Пралог, 609б); старе*ц* ... каза*л* емѹ кошики ѹробленои ѡ*т* бра*ти* не*с*ти на продова*не* до дама*ск*ѹ (Зб. 82, 213б).

2. *Дзеянне па дзеясл.* продавати *ў* 2 *знач.* о продавании ближнего (Скар. ДЗ, 75б); Што сѧ тычетъ продаваньѧ достѡенствъ, розгрешеньѧ и оуважного, с продаваньемъ даровъ бж҃ихъ злѹченого, которое патріархомъ дѣеписе приписѹешъ, тое, ꙗкъ, тобѣ было латво речи такъ певне того исто*т*ною, правдою троудно довести можетъ (Апакр., 168б); продаванье пре*з* папежи речіи ст҃ыхъ такъ сѧ спосполитовало же сѧ его хотѧ слепый, рѹками самыми дощѹпати праве можетъ (Там жа, 173).

Продавати, прадавати, продавать, продовати *дзеясл.* **1.** *Прадаваць, аддаваць за пэўную плату.* потомъ жидъ ее доброволнѣ маетъ продавати, если бы тая истная застава нижьли бы рокъ пришолъ, своему была судьи вказана (АЗР, I, 25, 1388); коли хто продавае*т* дѣди*ч*ство ... тогды тотъ што кѹпіть имеетъ слѹжебнікѡ*м* сѹседы того именіꙗ позвать (Вісл., 42б); ѡ*т*вори іосифˢ всѧ гѹмна и продаваше египˢтѧномˢ ꙗко гладни бѣху (Скар. КБ, 76б); ѹставуемъ, абы зо всихъ земль па*н*ства ншо*г* ... нарꙗ*д*у военъного не выпускали и посло*м* не продовали (Ст. 1566, 39б); ему далъ продовати до Вильна семъ лосинъ (АВК, XXXIX, 313, 1579); купи*л* теды иѡсифъ всю землю египе*т*скую, бо кождыˢ продава*л* ѡсѣдло*ст* свою длꙗ великости голодѹ (Біблія, 101); греша*т* кѹ*п*ци коли*с* божа*т* и присегаю*т* продаючи што (Зб. 261, 221); ма*т*ка его ... послала до места жребца неѡбъеждjаного и шаленого продава*т* (Пралог, 669б). *Параўн.* предавати *ў* 2 *знач.*, продаивати *ў* 1 *знач.*

2. *// перан. Выдаваць каго-н; здраджваць каму-, чаму-н.* правду купи и не продаваи мудрости (Скар. ПС, 3б); продаютъ достоенства, пѣнѧзи збираютъ ꙗко голодные, розгрѣшаютъ продаючи дары бж҃іе (Апакр., 166); што бы то за кгречи, за трохи оутѣхи марной хвалы и помпы того свѣта, продавати вѣчнѹю радость (Там жа, 199б); ѡ диве не*с*лыханыˢ ... бога за тридесꙗ*т* дѣнаро*в* продаю*т*, а кому*ж* вжды: неприꙗтеле*м* ѡкрутны*м* (Зб. 255, 255б); не тра*т*те поведа млоденъци милыи лѣ*т* свои*х* з того вдꙗчного живота за *с*ме*р*ть прудкую не продаваˢте (Пралог, 502).

3. *// перан. Распаўсюджваць; рабіць вядомым, даступным многім.* лживые свѣдки ложъ продаютъ (Кін., 57).

Продаватися *дзясл. зв.* **1.** *Ад* продавати *ў* 1 *знач.* пища продаетсѧ во египте (Скар. КБ, 76б); ѡ волныхъ людехъ которые сѧ в голодъ продають в неволю и ѡ продажи ѡ*т* иншое челѧди неволное (Ст. 1588, 502).

2. *Ад* продавати *ў* 2 *знач.* А Трыщанъ рекъ: што сѧ не продает, того не можеш купити (Трыст., 109); до того богѡве твои ценою танею и подлою часомъ великою продают^s^сѧ: абовѣмъ ѡнымъ ценꙋ не бозство, але матерiѧ подаетъ (Варл., 286б—287).

Продавачъ *наз. Тое, што і* продавца *ў* 1 *знач.* с продавачем^s^ о продаваніи с мꙋжемъ завидливымъ о добродѣтели розмолвѧи (Скар. ІС, 59б).

Продаваючий *дзеепрым. ад* продавати *ў* 1 *знач.* если бы не виделъ хтось зъ нихъ воску якого церковного кому иншому продаваючого (ИЮМ, VIII, 388, 1623).

Продавающий *дзеепрым. ад* продавати *ў* 2 *знач.* сꙋдіи сꙋды продавающіе которые, справедливые людей подлѣиших, и ꙋбож-шихъ справы ницꙋю*т* (Навука, 110—111).

Продавный *прым. Тое, што і* продажный *у* 1 *знач.* тыхъ грошей, штоколвек справоват надобе будет, любо за речь заставную, албо и продавную, мает панъ Куницкий и жона его дать (ИЮМ, XXVI, 109, 1641).

Продавца *наз.* **1.** *Прадавец; той, хто прадае што-н. за грошы.* О продавцы имѣнія (АЗР, I, 40, 1420—1423); придаемъ въ моцъ войтовскую вси горѣлого вина дѣлатели и тежъ продавцы (Там жа, 180, 1498); да та*м* же на поли коупоую*т* ꙗчме*н* мѣрами але продавце ꙗчменѧ того держать к томꙋ ѡпришные стаицꙗ на полѧ*х* (Валх., 45); оный Яцко, будучи продавцою, тут шостую часть оной сестре своей, стоячи у праве, очистилъ (АВК, XXI, 28, 1555); врꙗдъ кожды^s^ ѡ*т* таковогo записаныꙗ и выписꙋ не маеть болшъ брати толко ѡдинъ грошъ ѡ*т* кꙋпꙋючого полъгроша а ѡ*т* продавцы дрꙋгꙋю полъгроша (Ст. 1588, 531); спыталъ што бы розꙋмѣли, если продавца до преданой речи ꙗкое право маетъ, а коли ѡ*т*повѣдили, же не мае*т*, закрычалъ мовѧчи, то оуже прожно, сѣлемъ, нбо дрꙋги*м* продале*м*, нбо собѣ стратиле*м* (Апакр., 173); хто то*г* не чини*т* легкомыслъне присегае*т* ... а то*с* на^s^боле^s^ в кꙋпца*х* и продавца*х* (Зб. 261, 218); ѡны^s^ гость рече: такогожъ продавци шукаю,есте*м* готовъ си*х* купи*т*. Повѣда^s^ за ш^s^то чи даси (Пралог, 596б). *Параўн.* продавачъ.

2. *Прадажнік, здраднік.* оумывал ноги оучнко*м* свои*м* але те*ж* и терпливости своее не запомнелъ своими свѧтыми роуками продавце своего июдаша нечистые ноги примыва*л* и оумыва*л*

(Пак. Хр., 5); не дивꙋсѧ иж владыки едины дрꙋгих зненавидѧт абовѣм и межи апостолми нашолъсѧ продавца (Каз. Кір., 72б).

Продажа *наз.* **1.** *Гандаль, продаж.* тамъ маютъ брати дерево кꙋ свое[s] потребе, але не на продажꙋ (КСД, 604, 1509); тая продажа Янова а купля его милости князя ... маеть моцне держана быти (АВК, XX, 5, 1548); абы вольно было посылати до Нѣмецъ за границу свои властные збожья и быдла на продажу, и за то зася также на свои властные потребы куповати кони, зброи и иньшіе потребы свои, на пожитокъ свой и на службу земскую (АЗР, III, 39, 1551); тот торгъ и продажа моя в семъ листе моемъ описаная у кождого права примована и при моцы захована быти мает (АВК, XXXI, 29, 1570); кожды[s] таковы[s] продажꙋ або даръ сво[s] тотъ хто продаеть або дарꙋеть, справившы перъве[s] на то записъ ... передъ нами гсдремъ ... сознати маеть (Ст. 1588, 306—307); речей не мало у того Якуба, а меновите обувю, што нашли, на продажу зробленого, то есть ботовъ три пары, бачкурокъ две пары побрали (АВК, XX, 190, 1602); в кꙋпли и в[s] продажи не ображаймо. братіе Бг҃а, братію свою або когож колвек кривдѧчи и ошꙋкиваючи (Каліст, II, 323б). *Параўн.* продажъ.

2. *Аб'ект куплі-продажу; прадмет ці рэч, якую прадалі або купілі.* тая моя вечъная продажа в своей зупольной моцы увезде у кождого права дохована быти маеть (АВК, XXXVI, 14, 1582); тую продажу сознали на врадѣ кгродскомъ Вилкомирскомъ (АВК, XIV, 452, 1593); которую тую продажу мою помененую мает пан Миколай ... спокойне держати, уживати вечъными часы (АВК, XXXII, 167, 1596); продалъ есми часть кгрунты отчызны своей ... меновите знаки и межи тое продажи (АВК, XXI, 74, 1599).

3. *Страта.* коли пожаромъ берегъ погоритъ, и тежъ коли хто дерево на берегу порубаетъ, а любо лубъе съ дерева хто коли сыймывалъ; для того врядники его милости тамъ ѣздоковъ высылывали и вины зъ нихъ бирали и проѣзды великіе, и въ томъ ся имъ великіе шкоды и продажи дѣивали (АЗР, I, 171, 1497).

Продажное *наз.* *Тавар, прызначаны на продаж.* алеѯандеръ потребовал ... ижбы тежъ живности и што продажного его людови зготовал, чиншъ тежъ котори[s] звыклъ диват дариеви, абы его ему без жадного ѡтволоченѧ выдал, абы собѣ ѡбрал болшую приѧзнь македонѧнов нижли персовъ (Алекс., 76).

Продажный *прым.* **1.** *Прызначаны для продажу; прададзены.* Абы было вольно шляхте именья свои продажные у духовныхъ

окуповати (КПД, 97, 1551); если хтоколвекъ зъ близкихъ нашихъ мѣлъ ся о чимъ колвекъ въ тотъ дворецъ нашъ продажный уступати, або въ поля и земли, тогды мы маемъ обадва пану Богушу очищати (АСД, III, 17, 1555); если бы хто отъ кого чулъ медъ продажъный, або виделъ где несучи? (АВК, XVIII, 198, 1603); Да тоѣжъ ночи два пахолика зъ роты пана Млоцкого зворовали въ Китаѣ — городѣ, яблоки и орѣхи продажные розграбили (АЗР, IV, 479, 1615). ◊ Записъ продажный *гл.* записъ; листъ продажный *гл.* листъ. *Параўн.* продавный, продайный.

2. *// перан. Прадажніцкі, здрадніцкі.* ин^s^шихъ тымъ подѡбныхъ, дх҃овнꙋю власть и честь знаменоуючихъ, рѣчей мнѡго есть продажны*х* (Апакр., 172); частокро*т* и словко чл҃вка в^s^ смꙋткꙋ оувеселѧетъ и чи*м* могꙋчи дрꙋгъ дрꙋгꙋ тѧготꙋ носи*л* а зако*н* хсвъ исполнѧ*л*: кꙋпꙋючи ты*м* црство нбсное: которое завжды и досы*т* тане ест^s^ продажни*м* (Мак., 8).

Продажъ *наз. Тое, што і* продажа *ў* 1 *знач.* мы дозволили ему ... корчъму збудовати и в ней шынъкъ вольный медъ, пиво, горелъку и инъные всякие речы стравные на продажъ держати (АВК, XXIV, 215, 1560); одъ быдла рогатого одъ воловъ и коровъ, хто на продажъ женетъ, одъ головы по два пѣнезей (АВК, IX, 54, 1597); жыдова, которые также быдло перекупуючы, на продажъ режутъ (ИЮМ, VIII, 371, 1621).

Продаивати *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* продавати *ў* 1 *знач.* княгиня Марья кривды имъ вчинила и новины ввела: подводы у нихъ бирала, верховыи и возовыи и посылывала на свои дѣла, гдѣ хотѣла и корчмы имъ продаивала по полтораста копъ грошей (АЗР, I, 226, 1501).

2. *Браць грашовую пеню за злачынства; назначаць штраф.* врядники дей зъ города ѣздоковъ высылали и ихъ въ томъ продаивали, и вины съ нихъ бирали безъ кождого доводу и права (АЗР, I, 172, 1497).

Продайный *прым. Тое, што і* продажный *у* 1 *знач.* купцомъ, фурманомъ, крамаромъ ... до помененого мѣста Липска на дни и на часы помененные ярмарковъ дорочныхъ и дней торговыхъ зо усякими товары и речами продайными пріити и пріѣхати вольно быти маетъ (АВК, XIII, 42, 1580).

Продание *гл.* проданье

Проданый, проданный *дзеепрым.* **1.** *Ад* продати ў 1 *знач.* бѫдꙋть ли ты*и* речи оу меньши*х* пенезѧ*х* проданы тогды имееть засѧ ѡ*т*дати до*л*жнікꙋ (Вісл., 18); не выкупилъ заложеннаго

у него человѣка и отнялъ проданное селище (КСД, 4, 1510); што ся дотычить данины нашое господарское тогды не маеть продано быти (Ст. 1529, 7); тотъ комꙋ то продано, або ꙗкимъ же кольвекъ ѡбычаемъ записано с тымъ листо*м* записомъ своимъ и тежъ з выписомъ врѧдовымъ маеть ехати (Ст. 1588, 307); Коли тобѣ буде*т* проданы[s] братъ твой еврейчикъ ... семого року во*л*ны*м* его выпустишъ (Біблія, 220); при немъ зостало за соль ... проданую, копъ сто ... сыномъ моимъ по животѣ моемъ выплатить будеть повиненъ (АВК, II, 46, 1617); греша*т* и кра*м*ники коли з товарꙋ проданог па*н*ског бꙋде*т* бра*л* хо*ч* поне*м*ногу а часто (Зб. 261, 262); Землѧ тежъ не бꙋде продана на вѣчность: бо моѧ есть (Хран., 125б). // *перан.* ѡ всего свѣта створенѣа пожалоуй того иже створите*л* за такъ марные пѣнѧзи есть прода*н* (Пак. Хр., 1б); который абы насъ ѡ*т* правои дороги блꙋдѧчих[s] зыска*л*, з[s] невыповѣденои высокости зышол[s], и смерть и крстъ длѧ насъ оутерпѣлъ, и насъ, которіисмо по*д* грѣхомъ проданые были, найдоро*ж*шею своею кро*в*ю ѡ*т*кꙋпилъ (Варл., 21б); такии мѣли быти сребреники, за которіи проданы*и* хр҃то*с* гсдь (Выкл., 17б—18).

2. *Ад* продати ў 2 *знач.* тако за которые пѣнѧзи прода*н* хсъ бы*л*. тогды июда взѧвши пѧнѧзи ѡд жидовъ реклъ. ѧ ва*м* ѡбеца*л* есми того чл҃вка выдати. а хочоу тое ра*д* оучинити (Пак. Хр., 1); мудрость ... сиѧ проданого праведнаго не опустила есть но ѡ*т* грешныхъ избавила его (Скар. ПБ, 15б); гсда нш҃его ... прода*л* и проданого по*д* покрывкою любви цѣлова*нем* ле*ст*ны*м* в рꙋцѣ неприѧтелскіе на сме*р*ть июдеа*м* выда*л* (Зб. 107, 106).

Проданье, продание *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* продати ў 1 *знач.* Андрей рекъ: ꙗ купилъ тыи люди ꙋ небожчика ѡ*т*ца твоего, и теперь тыи люди держꙋ, подлугъ проданьꙗ небожчика ѡ*т*ца твоего (КСД, 47, 1510); при томъ тое проданье мое того дому его милости князю бискупу и взятую за то зуполную заплату отъ его милости даю моцъ тому вышей помененому (АВК, XX, 16, 1568); взявшы возного повету Меньского, яко и без проданья, в ыменье Старых Соломерыч, в часть его милость кн҃зя Ивана Соломерыцкого ... моцно въехавшы дерьжать (АВК, XXXVI, 56, 1582); станꙋли десꙗ*т* и*х* пере*д* иѡсифо*м* просили его кланꙗючисе ѡ прода*н*е збожа (Бельск., 29б); Панъ небесны[s] длꙗ ѡ*т*купꙋ нашего нево*л*нико*м* се ста*л* прода*н*емъ за и*н*шые грошы на сме*р*ть (Зб. 752, 498б); станꙋли ї ихъ пред[s] Іѡсифомъ просили его кланѧючисѧ ѡ проданье збожьѧ (Хран., 68); при бытности пана Галынского на ратушу стороны горелки проданя до кабаку ... взяли вина полгарца (ИЮМ, VI, 61, 1686).

2. *Дзеянне па дзеясл.* продати *ў* 2 *знач.* боюсе оузѧти ісса ... бо ꙗ коусил есми его и люд жидовскіи побоудил есми оу зависти и оу веліком гнѣве против его и проданіе черес егож оучнѧ (Пак. Хр., 28б).

Продати, прадати, продать *дзеясл.* **1.** *Прадаць, аддаць за пэўную плату.* жена его именіе свое вѣно продасть комꙋ хочет (Вісл., 39); ей вже вольно, комꙋ хотя, тое село иншамꙋ прадати (КСД, 54, 1510); опекун не моцон отчизны детиное продати (Ст. 1529, 33); коли бы хто ѡныˢ чл҃вкъ которыˢ перэд тым нижли втечеть до земли неприꙗтелское будучы ещэ в панстве нашом продал або запродал ꙗкое имене ... тогды маеть ѡн тое купленое або закупленое имене с покоемъ держати (Ст. 1566, 11); с тыми боришники самъ тотъ истецъ хто продасть або променѧеть. заразомъ до врꙗдꙋ ... приˢти и тꙋю продажꙋ або менꙋ до книгъ сознати и записати давшы (Ст. 1588, 530); том хотечи кꙋпит танеˢ божитсꙗ, а том хотечи продати дорожеˢ божитсꙗ (Зб. 261, 218); за того то кролѧ пришла нѣꙗкаа невѣста и принесла ему продат девѧтери книги пророцтва сибиилев (Рым., 79б); иди до места продаˢ собе тꙋю сꙋкню, а голодомъ не ꙋмираˢ (Пралог, 670б). // *перан.* Несть зˢлеишего на свете ꙗко сребролюбивый, сей бо и дш҃у свою продасть за пенези (Скар. ІС, 18б); нб҃о дрꙋгим продалем, нб҃о собѣ стратилем (Апакр., 173); Симоніѧ естъ выражаѧ волѧ, кꙋпѣти или продати рѣчъ ст҃ꙋю (Зб. вып., 58б). *Параўн.* предати *ў* 3 *знач.*

2. // *перан. Выдаць каго-н., здрадзіць каму-н.* ѡ прелихии чл҃вче не толко сына але теж и маткоу тым делом продал еси и забил еси (Пак. Хр., 1б); оужо твое наимилейшое дѧтко продал жидомъ (Там жа, 2); Тоежь и ѡ Іꙋдѣ которыи Хріста продалъ розꙋмѣти маешъ (Будны, 8); дрꙋгие и все хрестиѧньство ꙗко шпекгове и здраицы наши продають насъ (Бер. саб., 56); слꙋшне то терпим, и жесмо згрѣшили против ѡномꙋ братꙋ нашомꙋ иѡсифꙋ, которогосмо продали и загꙋбили (Бельск., 30).

3. // *перан. Прысвяціць, прызначыць каму-, чаму-н.* хс҃ възлюби цр҃ковˢ, и себѣ продасть по неи да ос҃тить ю, омывъ банею водною въ словѣ (Будны, 160б).

4. *Здаць у арэнду.* продали есмо емꙋ тое мыто нашо Меньское на три годы за семъ сотъ копъ и за двадцать копъ грошеˢ (КСД, 899, 1516).

Продатися *дзеясл. Прадаць сябе.* Естьли ... братъ твой продалˢ бы сѧ ему длѧ великого ꙋбожесˢтва, или некому ѡт рода его. Могуть и выкупити кто восхощеть ѡт братии его (Скар.

КЛ, 49б); Испол^sнени хлеба ради продашеса, алъчущие же насытитеса (Скар. ПЦ, 7б); естли бы волного чл҃вка або сына своего хто продал з голоду в неволю або сам са дла голоду продал (Ст. 1529—Ф, 144); если бы са оубогатилъ оу васъ прихожій и гость, а братъ твой з^sоубожавши продастъса емꙋ, по запроданью може быть ѡткꙋпленъ (Хран., 12б).

Продать *гл.* продати

Продаючий, продаючый *дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прадае што-н.; прадавец.* пришли до ерусалима и вшодши исусъ в^s цр҃^sковъ, почалъ выганати продаючихъ и купуючихъ в^s цр҃^sкви (Цяп. 59б); продаючие, и кꙋпꙋючие, пастꙋшкове и ремесники рꙋками плꙗскаюm, гд҃а бг҃а хвалꙗчи (Бельск., 359б); сын божи^s велце сꙗ ѡбразил на цкуючих и продаючих в цр҃кви ерусалимско^s (Аб абр., 9б); подводного отъ коней продаючихъ и купуючихъ зъ обѣихъ сторонъ [брати] по два осмаки (АСД, I, 278, 1634); ꙋважъ если господа так тꙗжко образили, невинные быдлꙗта: так же продаючые и кꙋпꙋючые (Зб. 255, 25б). *Параўн.* продающий.

Продающий, продающый *дзеепрым. у знач. наз. Тое, што і* продаючий. Кто съхрарнаеть жито злореченъ бываеm ѡm людей благославение же над^s главою продающих ег (Скар. ПС, 19); кгды в церкви знашолъ продающих ѡвцы и волы всих выгнал (Зб. 255, 24); Исус пришедши до церкви выкидал кꙋпꙋющые и продающые мовечы, ижъ домъ мо^s домъ молитвы есm (Там жа, 93б).

Продевчитися *дзеясл. Страціць цнатлівасць.* Абы са не продевчила в девицьстве своемъ, и в дому ѡmца своего абы не была бременна знайдена (Скар. ІС, 68).

Продекъ I, продокъ *наз. Тое, што і* передокъ *у 2 знач.* таа едность головы с тѣломъ маетъ южъ продекъ пред тоею едностью члѡнковъ одныхъ з дрꙋгими (Апакр., 163); Ангелове межи всими ѡсобами продокъ маюm, которие ѡдноколве суm на небе и на земли (Пралог, 546б). ◊ Д е р ж а т и п р о д е к ъ — *тое, што і* держати передокъ. Ст҃ый вселен^sскій и великій шостый соборъ, который за волею бж҃ею чесность ваша созвала и на котором на божественом мѣсци оуслꙋгоуючи, продек держала (Апакр., 144б—145).

Продекъ II *гл.* продокъ I

Проделанный *дзеепрым. Апрацаваны.* тые земли продалъ есми со всѣми ужитки и изъ полми продѣланными и непродѣланными и зъ землями подлозными (АЗР, II, 106, 1451).

Продерзливый *прым. Вельмі дзёрзкі, грубы, непачцівы.* Будуть бо ч҃лци ... невѣтохранители, продерˢзливи, прелогатае, невъздержници, некротˢци, неб҃голюбци, предателе, нагли възносливы, сластолюбци нежели б҃голюбци (Будны, 152).

Продерзяй *дзеепрым. Які адважваецца, асмельваецца, рызыкуе.* Сверѣпѣѧйсѧ: Продерзаѧй (Бяр., 143).

Продерти *дзеясл. Прадраць, прадзерці.* Чи што годного тебе ѡ*т* слепаѧ С҃мрти, Век бо оучинилъ; могла бысъ вѫжды очи продерти (Лям., 5). *Параўн.* продрати.

Продирати *дзеясл. Прадзіраць, рабіць дзірку.* входи*т* инꙋды по*д*лѣзꙋючи по*д* ворота або и*х* перескакꙋючи, любъ ꙗкꙋюколве*к* иншꙋю дѣрꙋ продираючи (Каліст, II, 235).

Продкемъ *прысл.* **1.** *Спачатку, раней.* Напервѣй, што ваша милость вси сполнѣ, продкемъ, яко панове рада ихъ милость обоего стану, духовного и свѣтского, такъ и вси княжата, панята и все рыцерство, обыватели того паньства великого князьства Литовского, мовили его королевской милости (АЗР, III, 4, 1547).

2. *Уперадзе.* татарове господарьские повету Городенского ... служебника моего, который со мной з места Городенского ехалъ продкемъ, збили и его самого зранили (АВК, XXI, 96, 1555).

Продкованье *наз. Перавага, пяршынства.* Абы не только продкованье въ чести абы мѣлъ надъ священными митрополитами (АЗР, I, 250, 1594); до тое церкви, длѧ можнеˢшого про*д*кованъѧ потреба всѧкоˢ церкви, то есть тымъ которые сꙋть повсюдꙋ верные сходитисе (Унія, 19); дѣеписъ не тылко порѧ*д*кꙋ, але и власти а зверхности надъ апслы про*д*кованье с҃томꙋ петрови привлащаючи словами гсними оное по*д*пираетъ (Апакр., 95—95б); онъ мнѣ тежъ то признати моуситъ, же тежъ то слово, принцепсъ, частокроть не нача*л*ника ани старѣйшого, але продкованˢе пере*д* инˢшими маючого, а ихъ переходѧчого значи*т* (Там жа, 103б); всюды петрови продкованˢе даютъ, и мѡвы вˢ ѡ*т*повѣданю народѡмъ емоу оустꙋпꙋютъ (Каліст, II, 52б); при тобѣ про*д*кованˢе в денъ мо*ж*ности твоей (Выкл., 143).

Продковати, продковать *дзеясл. Пяршынстваваць, вяршынстваваць.* тамъ ѡбачышъ хто на его столицы продькꙋетъ (Унія, 19); абы жаде*н* иншій ч҃лве*к* на земли и на н҃бѣ вˢ каждоˢ владзы не про*д*ковалъ (Каз. Кір., 66); за верою здоровою и наꙋкою божесвенныхъ ꙋчителеˢ, ѡныхъ господнихъ мꙋжовъ, которие на томъ соборе продковали (Бер. саб., 46); ты справова*т* маешъ весь до*м* мой и па*н*ство мое, тебе вси слуха*т* буд*ꙋт*,

самою то*л*ко столицею ца*р*скою про*д*кова*т* тебе будꙋ (Біблія, 92); Патріархѡве пере*д*нѣйшихъ столицъ, который на томъ С҃томъ Съборѣ продковали были (Каліст, І, 159б); Которій за*с* межи ними, ꙗкˢ старшій, продковалъ, волосѧный мѣхъ, по*л*ный костей нѣкоторыхъ с҃тыхъ ѡ*т*цевъ зешлыхъ зˢ того свѣта, на собѣ носи*л* (Варл., 194б—195); Пръвствꙋю: Продкꙋю (Бяр., 103); на мурахъ, то е*ст* на*д* мужами за*ц*ними которие про*д*кую*т* в це*р*кви (Пралог, 548б); по Архиепспахъ, настꙋпꙋютъ Епспове, межи которыми, той продкꙋетˢ который давнѣй естъ ос҃щенный (Зб. вып., 67б).

Продкуючий *дзеепрым. ад* продковати. В чо*м* сѧ напередъ пн҃ꙋ бо҃у и всемꙋ свѣтꙋ, а особливе всѣ*м* коронны*м* ве*л* кнѧ*з* ли*т*. и панствъ до корꙋны належачи*х* обывателемъ соле*н*ни-теръ освѣдчаемо и оповѣдаемо, про*д*коуючимъ вˢ той мѣре жа*д*но*г* не маючи (Апакр., 16б); ведлугъ твоей повѣсти, костелъ Римскій не есть продкуючимъ костеломъ по всемъ христіянствѣ (Пыт., 25); не подлый и не оубогій чл҃вкъ, але зˢ славныхъ и продкꙋючихˢ, богатый и родовитыˢ (Каліст, ІІ, 143); хоть посполитымъ свѣтского живота цнотамъ в немъ присмотрѣвалъсѧ, про*д*кꙋючимъ его в нихъ пере*д* всѣми и напобожнѣйшими знайдовалъ (Сматр., 37); Хтоколвекъ теды оучастникомˢ славы Бж҃ей быти и ꙗко ве зверцадлѣ про*д*кꙋючой розꙋмꙋ егѡ владзы на ѡбразъ Хр*с*товъ поглѧдати прагнетъ (Мак., 223); Протопопа: Первыˢ Попˢ межи Попам*и* про*д*кꙋчи (Бяр., 304); лꙋка еѵ҃ли*ст* в про*ч*те*н*номъ еѵгліи ѡповѣди*л*, оучн҃ко*в* взꙗ*л* пе*т*ра і иѡа*н*на и іꙗкова ꙗ*к* продкꙋючи*х* и знамени*т*ши*х* на*д* иншыи оучн҃ки (Жыц. св., 162б).

Продленый *дзеепрым. Адтэрмінаваны, аднесены ў часе.* Грешˢникъ же стократь творить грехъ, но долго терпениемъ божиимˢ продленъ бывае*т* (Скар. ЕК, 13).

Продлуговатый *гл.* предлуговатый

Продлужати *гл.* предлужати

Продлуженье *гл.* предлуженье

Продованье *гл.* продаванье

Продовати *гл.* продавати

Продокъ І, продекъ *наз.* **1.** *Асоба, якая з'яўляецца папярэднікам у сям'і, родзе, племені па бацькоўскай альбо мацярынскай лініі.* тые земли продкове мои на тую церковь Красносельскую заложенья Воскресенья Христова надали (АВК, IX, 137, 1529); поведилъ, ижъ его продекъ былъ Визгинтъ (АВК, XXIV, 89, 1534); приказуемъ абы жадэ*н* чл҃вкъ ... не сме*л* новых мы*т* вы-

мышлꙗти ... кромꙗ тых которые были ... ѡт продков нш҃ых (Ст. 1566, 15б—16); ꙗко продки наши великие кнꙗзи литовские такъ и мы не звыкли никомꙋ никоторымъ способомъ боꙗр, шлꙗхты, и ихъ имене̑ кгрунтовъ и земль давати (Ст. 1588, 71); их посланцом трꙋдно было з наꙋкою евангелиꙗ, а теж наши продкове бꙋдꙋчы в ѡныи часы, народом на̑валечнѣ̑шим, в рицерских справах вѣкъ сво̑ травꙗчи, не диспꙋтовалисꙗ ѡколо релии (Стрыйк., 433); не перестꙋпайте границъ, которыи вамъ ѡт прод̑кѡвъ вашихъ сꙋть заложены. Сꙋдъ чинѣте, и справедливости ищѣте: абысте захованы были в̑ день гнѣва Гн҃ѧ (Каліст, I, 50); пречыстаꙗ дева цнотами своими продкомъ своимъ болше̑ зацности придала нижли ѡт них взела (Зб. 255, 183); жебысь мене не погреблъ во египтѣ але мене вынесъ з тоей земли а поховаи въ гробѣ продковъ моихъ (Хран., 75). *Параўн.* предокъ *у* 1 *знач.*

2. *толькі мн. Людзі, якія жылі ў далёкія часы.* розмножаючи зацность и старожитность дому его милости, яко черезъ руки зацные справы годные въ Речи посполитой отъ продковъ потомкомъ сутъ поданы (АВК, XXXVI, 169, 1582); Коли сꙗ ꙋже люди розмножили и розширилисꙗ на земли, ꙋдалисꙗ теды до роскоши телеснои бꙋдꙋчи здоровы дꙋжи и долговѣчны над волю божию и над заказане продковъ (Біблія, 23); подданыи его ведлуг старог звычаю римског ѡт продков поданого ꙋчинили емꙋ ꙗко панꙋ погребъ ꙋчтивы̑ (Стрыйк., 515). *Параўн.* предокъ *у* 2 *знач.*

Продокъ II *гл.* продекъ I

Продолговатый *прым. Прадаўгаваты.* на во̑нꙋ вси моцю сꙗ своею выбирали, лꙋков, шабел, и ѡщепов продолговатых то ест рогатин до бою ꙋживали (Стрыйк., 428б). *Параўн.* предлуговатый.

Продолжати *дзеясл.* **1.** *Прадаўжаць, працягваць якое-н. дзеянне.* чим болши тую реч продолжаем тым болши нам шкоды и соромоты (Троя, 17); Пробавлѧю: протѧгаю, продолжаю (Бяр., 129); два ест браты с которых ѡдин седит в кели продолжаючы пост аж до дн҃ꙗ шестого (Зб. 107, 93). *Параўн.* предлужати ў 1 *знач.*

2. *Марудзіць.* срдца нищего не оскорби, и не продолжай дати бедующему (Скар. IC, 9б); послал мене цар алеѯандер до тебе, абых тобѣ мовил, длꙗ чого продолжаешъ ꙗко боꙗзливы̑, вы̑ди прето з приꙗтели твоими, а вою̑, або се подда̑ под моцъ звитежци (Алекс., 17б). *Параўн.* предлужати ў 2 *знач.*

3. *Павялічваць; падаўжаць.* роз^{s}ширѧють брамы свои, и продол^{s}жають краи одежъ своихъ (Цяп., 32).

Продолжатися, продолжатисе *дзеясл. Працягвацца.* есте живи были и добро вамъ будеть, и да продолжатсѧ дневе ваши на зем^{s}ли (Скар. ДЗ, 17); але на*д* все иное в то*м* се коха^{s}те а не тескните собѣ в нихъ, если се бѣды ꙗкие ва*м* продо*л*жаю*т* (Зб. 752, 530). *Параўн.* предлужатися.

Продолжающийся *дзеепрым. ад* продолжатися. Надежа продол^{s}жающаѧсѧ смутить дш҃у (Скар. ПС, 21б).

Продолженье, продолжение *наз.* **1.** *Прамаруджванне, затрымка; перашкода.* якіе тежъ трудности и наклады сутяжыи за таковыми ихъ вымыслы и за продолъженьемъ речей и за отъволоками прыймують, того многіи з васъ сами на собе скоштовали (КПД, 160, 1547); писари скарбные не мають ся забавляти своими потребами въ тые часы личбамъ назначоные, абы ничимъ продолженье и омѣшканье не было въ отправѣ личбы (АЗР, III, 81, 1557); ижэ бы ѡ*т*права ... ты*м* снадне*и* ѡкромъ всꙗкое проволоки и продо*лж*эн*ꙗ* скутокъ и коне*ц* сво^{s} при^{s}мовала (Ст. 1566, 68); Забегаючи мы гсдръ продолъженью справедливости людьское ѹставѹемъ (Ст. 1588, 27); которы*х* припоминаньемъ длѧ продолженьѧ бавитисѧ не хотѣлъ (Апакр., 115); Вѣдомо, то вамъ есть, што за непоспѣхомъ отъ бояръ Московского господарства на зъѣздъ пословъ Московскихъ съ нами ... такое продолженіе доброму дѣлу зъ вашее стороны дѣется (АЗР, IV, 450, 1615); Бг҃ъ длѧ чого не зара*з* дае*т* ласкѹ, але з^{s} продо*л*женьемъ (Мак., 276); Медленіе: Оме*ш*ка*н*е, забав*л*е*н*е, продолжѣ*н*е, непоспѣшен^{s}е (Бяр., 77). *Параўн.* предлуженье *ў* 1 *знач.*

2. *Прадаўжэнне, працяг.* вси речи которые калдеемъ чере*с* послы оуказава*л* оу вавилоніи длѧ продо*л*женіа томоу королю езехіашоу чере*с* тогож ісаіа одказа*л* (Валх., 41); внегда имели бы заплатити, жадати бѹдуть продолъжениѧ, и гл҃ати будуть слова тос^{s}кливаѧ и роп^{s}таниѧ (Скар. ІС, 47); такъ мають сторонамъ выдавати, абы продолъженьемъ писаньѧ, ѡ*т*правы людъские не затрѹднѧлисѧ (Ст. 1588, 267); то*л*ко двѣ ту*т* чѹда ѹходꙗчы продо*л*жен*ꙗ* положити ѹмыслилъ есми (Зб. 81, 57). Подобает^{s} Ст҃омѹ Соборѹ запритити, да не постановлѧютсѧ Іереи въ чины ... безъ продо*л*женіѧ часа (Зб. вып., 55б). *Параўн.* предлуженье *ў* 2 *знач.*

Продолживание *наз. Дзеянне па дзеясл.* продолживати *ў* 1 *знач.* нѹж^{s}дѧху ѹбо ихъ египтѧне абы скоро вышли ѡ*т* нихъ не дающе имъ никакова продол^{s}живаниѧ (Скар. КВ, 25).

Продолживати *дзеясл. шматкр.* **1.** *Ад* продолжити *ў* 1 *знач.* ѡ*т*веща к ни*м* царь и ре*ч* воистинну разумею иже ча*с* толико собе продолживаете ведѧще то ꙗко паметь сна ѡ*т*иде ѡ*т* мене (Скар. ДП, 7); Весь духъ свой износить безумный, мꙋдрый же продолживае*т* и соблюдаеть къ напотом^s (Скар. ПС, 44); Продо*л*жаю: Продо*л*жꙋю, бавлю (Бяр., 129).

2. *Ад* продолжити *ў* 2 *знач.* то чинити и всылати въ таковыи именья, не продолживаючи часу, але бордзо послѣ року и часу менованого (АЗР, III, 82, 1557); тымъ се дей сторона обжалованая зъ року зрывать контю затрудняти и продолживати не може (АВК, II, 271, 1590).

Продолжити, продолжыти *дзеясл.* **1.** *Прадоўжыць, павялічыць.* будеши ли ходити в заповѣдехъ моихъ и по путехъ моихъ, ꙗкоже ходилъ естъ отецъ твои, продолъжу дни твоѧ (Скар. КВ, 128б); Лука пишеть ижь ꙋченици съшлисѧ въ едину ѡ*т* суботъ преломити хлѣбъ, и даеть знати ижь то дѣалосѧ вночи, бо пишеть ижь Павелъ продолжилъ слово даже до полуноци (Будны, 247); абыхъ в далшыхъ летехъ своихъ, естли ми ихъ Пан Богъ продолжыт, подпору мела (АВК, XXXII, 142, 1596); Тежъ жебы то назбыть барзо тотъ шкриптъ продолжити, а назбыть великій книжки оучинити мꙋсѣло, не хочетсѧ тыхъ листѡвъ всѣхъ, и привилеѡ*в* вписованьемъ чителникови оуприкрѧти (Апакр., 21); сталосе коли ѡна продо*л*жила м҃лтвы пере*д* г*с*де*м* (Біблія, 300); пелика*н* свое пе*р*си зранꙗе*т* длꙗ дѣте^s свои*х*, абы хо*т* самъ ꙋмирае*т*, дѣти е*г* кровъю скропеные житие продо*л*жили (Зб. 259, 233б); продолжи милосе*р*дие твое ты*м* которие су*т* правого се*р*ца (Пс. XVII, 5—5б); бꙋдешъ ли ходилъ дорогами моими, и стереглъ приказаніи и оуставовъ моихъ ꙗкѡ твои оц҃ъ ходилъ, продолжꙋ дни твои (Хран., 290б). *Параўн.* предлужити, предолжити.

2. *Адкласці, адтэрмінаваць.* богъ ... погубить ихъ и не продолжить ѡ*т*дати имъ воскоре еже прегрешили (Скар. ДЗ, 19); Но за гнев^s продол^sжилъ есмъ, да некогда вознѣсутьсѧ супостати ихъ и рекуть (Там жа, 62); серца нищаго не ѡскорби, и не продолжи дати бѣдꙋющемꙋ (Ст. бр., 15б).

Продолжитися, продолжытисе *дзеясл.* **1.** *Прадоўжыцца, працягнуцца.* ино, по грѣхомъ, тое ся дѣло продолжило, а въ томъ Богъ ихъ съ сего свѣта обоихъ собралъ (АЗР, II, 19, 1509); не будеть добро грешному, ниже продолъжатсѧ дни его, но ꙗко стень поминуть небоѧщиесѧ лица божиѧ (Скар. ЕК, 13); ꙋвы мне ꙗко пришельствие мое продол^sжисѧ, вселихсѧ с^s селы

Кедарскими, много пришельствова душа моѧ (Скар. ІН, 3); Панеже видение сее еще во дни продолжитьсѧ (Скар. ДП, 30); Мы ... бачечы, иж тая справа, ажъ ку нешпору продолжыласе, отложыли есмо то собе до завтрея середы на вырок (АВК, XXXVI, 4, 1582); Назбыть бы сѧ тыи книжки ѡтповѣди нашей продолжити моусѣли, где бы сѧ протестаціи тоутъ вписовати мѣли (Апакр., 33).

2. *Расцягнуцца; зацягнуцца; павялічыцца.* много ест о том вѕ писмѣ ст҃ымъ таковыхъ мѣстъ, которие, абы сѧ не продолѕжило, опущаю (Будны, 230).

Продолжоный *дзеепрым. ад* продолжити *ў* 1 *знач.* домѹ твоемоу залежит ст҃ѧбливост гн҃и на продолжоные дн҃и (Пс. XVI, 95).

Продолжыти *гл.* продолжити

Продолжытисе *гл.* продолжитися

Продраный *дзеепрым. ад* продрати. на самомъ миколаю на руце правой рану виделъ яко бы продрано (АВК, XXII, 48, 1555—1565).

Продрати *дзеясл. Тое, што і* продерти. завернѹвъ главу ко криломъ и продравъ место ранѹ, выпустить кровь вооколо требника (Скар. КЛ, 8).

Продремати *дзеясл. Праспаць; прапусціць, празяваць каго-, што-н.* смотри того пилно абысъ сподеваючисе же папежъ есть антихристомъ самого истинънаго антихриста не продремалъ (Унія, 41б).

Продреченый, продречоный *дзеепрым. Тое, што і* предреченый. абы шляхта, бояре, люди служебные ... которые въ продречономъ мѣстѣ нашомъ Липску осѣдлости свои маютъ (АВК, XIII, 43, 1580); маютъ старшие преложоные костела Еванъелицкого ... в продъреченомъ дому Горностаевскомъ ... тамъ шпиталь збудовати (АВК, XX, 44, 1582); я Ганна Щефановна Видисковна, малъжонка продречоного Якуба Миколаевича Курлинского (АВК, XXXII, 252, 1596).

Продруханье *наз. Выцвярэжванне.* Истрезвеніе: Вытверезжѣнье, продрѹханье (Бяр., 62).

Продукованый *дзеепрым. ад* продукавати. Помененый его милость отец епископъ луцкій, обачивши привилей королевский на Смыков, през сторону поводовую продукованый, домовялся и просил, абы в книги подкоморские был вписанный (Арх. ЮЗР, IV, 171, 1501); покрадено отъ нихъ, и продуковано теперъ на судѣ его королевской милости ассесорскомъ (АЗР, IV, 518, 1630); домавялась, абы тая справа криминалитеръ про-

дукована была (ИЮМ, IX, 336, 1638); в той справе зъ акторату теперешнего актора зъ антецессорами его милости пана Курпского зашлыхъ, передъ нами врадомъ продукованыхъ (АВК, XX, 365, 1664); мы врадъ ... позволили и абы на термине нынейшомъ для информацыи насъ самихъ тые пакта, на которые и забирали, продукованые были (АВК, I, 96, 1666); Што се ткнетъ декретовъ суду головного трибунального, которые продуковано, въ тыхъ не тотъ записъ и видимусъ выражоный есть, але инный на тотъ часъ продуковано (АВК, XII, 472, 1679).

Продукованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* продуковати. тымъ бо*л*шъ справе*д*ливость светаѩ ѡбъѩснила за доброво*л*ны*м* стороны поводовое продꙋкова*нем* докꙋме*н*товъ ꙫꙋнъдꙋшꙋ протестацыѕ релѩцыѕ возны*х* (ККСС, 84б, 1615); доводне се то съ продукованья оныхъ показало, же тотъ записъ ... у его милости ксендза метрополиты, але же его милость ... згонить оного не можетъ (АВК, XV, 49, 1653); По которого продукованю тыхъ же оборонъ, которыхъ у враду земского Ошменского заживали, и ту у суду нашого заживаючи повѣдилъ (АВК, XII, 468, 1679).

Продуковати, продуктовати *дзеясл. Выкладаць ход справы.* стороны преречоные обедве з собою се зрочили росправу правную, маючи права и документа правные з обох сторон перед урядом подкоморским продуковали (Арх. ЮЗР, IV, 171, 1501); великіе вольности людемъ религѣи Грецкоѣ духовнымъ и свѣтскимъ съ тоѣ мѣры наданы ... которые заразъ передъ нами продуковали и показовали (АЗР, IV, 236, 1600); панъ Василей Паукъ и умоцованый его продукуетъ, и ... тую справу о розводъ и о неспособность малженства зачалъ (АСД, I, 303, 1638); Иванъ Отрошковичъ о примовку се протестовавши на позваныхъ, продукуючи актикацію привилею его корол. млсти, въ дате вышъ менованой (ИЮМ, IX, 415, 1641); квитацыи на то собе отъ небожъчика Козъла взглядомъ отдъданя тыхъ ста шестьдесятъ черъвоныхъ золотыхъ урадове не продукуютъ (ИЮМ, IX, 446, 1642); кгды ... пленипотентъ поданья и положенья ... въ самой речи жалобу продуковати хотѣлъ, тогды озвавшисе посланецъ отъ ... паненъ законныхъ ... одкладу тое справы ... потребовалъ (АВК, XV, 54, 1653); процесъ ... екстрактомъ выданымъ продукуючи ... у насъ суду просилъ и домавялъсе (Там жа, 121, 1664); оказавши и продуковавши впередъ декретъ враду нашого ... помененые особы ... покладать деклеровали (АВК, I, 94, 1666); термину за нимъ припалого слушне доведши, жалобу съ него продуктовать хотѣлъ (АВК, III, 76, 1672);

тотъ декретъ суду головного трибунального кола композити юдиціи, въ року прошломъ ... продуковалъ (АВК, XV, 486, 1686).

Продуктъ *наз. Даклад; выкладанне сутнасці судовай справы.* панъ Адамъ Калуский поведилъ, ижъ дей значне се то зъ реляцыи возного и зъ самых продуктовъ умоцованого его милости пана Вяжевича указуетъ (АВК, XVIII, 320—321, 1631); панъ Велжыскій за головную речь беручы, отъ суду одышолъ, не слухаючы дальшого продукту (АВК, I, 85, 1649); се то зъ продукту пленипотента его милости ... меновите зъ позвовъ першыхъ ... доводъ не показало (АВК, XX, 365, 1664); панъ Чеховскій, не припущаючи тое справы до продукту правного, подалъ обмову на насъ (АВК, III, 76, 1672); его милость панъ Рагоза озвавшисе, а не припущаючи умоцованого стороны поводовой до дальшого продукту правного, абы ихъ милость панове сеніорове копіе зъ декрету враду земскаго Ошменскаго, одъ которого апеляція черезъ его милость урощона есть, дали, наказанья у насъ суду просилъ (АВК, XII, 467, 1679); одъ его милости пана Роникера озвавшысе панъ Грегорый Снарскій и не прыпущаючи тое справы до дальшого продукту правного, обмову ... подалъ (АВК, I, 354, 1697).

Продупленый *прым. Які мае ход ці адтуліну.* ховатисѧ близъ кости дроу*г* дрѹгж ... а коли не близко себѣ и прод*ѹ*пленых оу*до*въ и*х* и то что межи ими знаменоуеть теплотѹ елиꙗнноую (Арыст., 181).

Продухъ, прадухъ *наз. Адтуліна, аддушына, прадуха.* продухи небесныѧ отворены быша. И бысть дож^sдь на землю (Скар. КБ, 18); замъкнушесѧ источ^sници без^sдны и продухи небесныѧ и преста дождь с небеси (Там жа, 18б—19); брюхо мое ꙗкобы вино новое безъ продуху, еже сосѹды новые растор^sгаеть (Скар. KI, 39); Бы пакъ г*с*дь бо*г* ѿ*т*ворил^s продухи небесныи, не ведаю может^s ли сѧ стати сее еже молвиши (Скар. ЧЦ, 198); Хлѧби: Прадѹхи водныи, водѣ оупѹстъ, ворота, гва*л*товнаѧ вода (Бяр., 186).

Продхлина *наз. Глыб, глыбіня; прорва, бездань.* Пропа*ст* пропа*с*ти взывае*т* на голо*с* про*д*хлинъ твои*х*, вси поводи и твои навално*с*ти пришли на мене (Пс. XVIII, 18б).

Продъ *наз. Тое, што і* передъ I *у* 2 *знач.* листъ ... на продажу вечностью дому ... на улицы Бернадынской лежачый, продомъ ку церкви (АВК, XX, 164, 1601).

Проеждати *гл.* проезджати

Проежджати *гл.* проезджати

Проежджатися, проежчатися, проезжатися *дзеясл. Праязджацца; праходжвацца.* О князѣ великомъ, гдѣ бы на тотъ часъ былъ, певности не даю; только дано знать, ижъ по городомъ своимъ проѣзжается (АЗР, 175, 1574); зачимъ великое подобенство было, же ꙗко в^s столечномъ мѣстѣ тымъ оученшіе мꙋдрѣйшіе і бѣглѣйшіе люде найдовати, і ты*м* частѣй проежджатисѧ тамъ моусѣли (Апакр., 115); рꙋфи*н* ... часто послы посыла*л*, до кгото*в*, и са*м* в речы поко^s чинечи прое*ж*ча*л*се до ни*х* (Бельск., 295б); Але**ѯ**а*н*де*р* теды проежчаючисе туды и сюды тѣши*л* рицери свои (Алекс., 43); Кгды теды такимъ способо*м*, королевскій С҃нъ часто проежча*л*сѧ, ѡдного д҃нѧ, за неѡсторо*ж*ност^sю слꙋгъ, двохъ мꙋжей ѡбачилъ (Варл., 33); королеве ... по гора*х* по лесахъ проежчаючи*с* и мо*р*дꙋючи зверꙗ*т* пре*д*речоныхъ шꙋкаю*т* (Зб. 259, 51б—52).

Проежджый ◊ Л и с т ъ   п р о е ж д ж ы й *гл.* листъ.

Проеждчати *гл.* проезджати

Проеждяти *гл.* проезджати

Проежчанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* проезджати. [п]ото*м* ѡди*н* з сыно*в* царевои ко*н*дакѣи имене*м* ко*н*даꙋло*с* выехавши з жоною своею и з малы*м* рице*р*ства своего на прое*ж*ча*не*, абы собѣ подвесели*л* (Алекс., 39б).

Проежчати *гл.* проезджати

Проежчатися *гл.* проежджатися

Проежчка *наз. Паездка.* сподѣвалисмысѧ, же вжды проежчка до римꙋ мѣла в нимъ ѡ*т*мѣнꙋ его кꙋ добромꙋ справити (Апакр., 206); еслижъ до папѣжа которомꙋ южъ послꙋшенство ѡ*т*далъ схоче*т* его позывати, бꙋдетъ мѣти добрꙋю проежчкꙋ (Там жа, 208б).

Проезджати, проеждати, проежджати, проеждчати, проеждяти, проежчати *дзеясл. Праязджаць.* тогды многіе купъцы, оминяючы мыта головные, дорогами незвыклыми проежъдчали (КПД, 208, 1511); естли бы тоѣ сторожы мытноѣ на имѣньяхъ вашихъ не было, тогды бъ многіе купцы, оминаючи мыта головные, дорогами незвыклыми проѣзджали (АЗР, III, 41, 1551); такъ ямъ дей з Городна пильнуючи того, ачбы нехто иншими дорогами не проеждяли покутными (АВК, XXI, 83, 1555); проежчаючи мне домъ Колединой, поткала дей есми робятъ, идучи на дорозе петеро (АВК, XXI, 244, 1556—1557); переехавшы им мостъ на реце Ислочы, под двором пана Миколая Сологуба, в Киевцы, и проежъдаючы им двор, то пак пан Миколай Сологуб ... перенемшы их на той доброволной

дорозе (АВК, XXXVI, 81, 1582); проеж*ч*алъ але*ѯ*ан*д*е*р* сполечне зъ ефесо*м* философо*м* приѩтеле*м* свои*м* (Алекс., 5б); они до зневаженья приводечи, не только мимо Полоцкъ, надъ привилья ихъ, укрыте сами нѣкоторые особы съ товарами своими проѣжджати смѣютъ (АВК, VIII, 562, 1615); три жо*л*нери ... кгды вже были за лѣсо*м* ѡди*н* з ни*х* рекъ дивꙋючисе чому*с*мо ли замовчали гды то*т* лѣ*с* проеж*д*чали (Зб. 107, 112б); отецъ Косинскій ... ехалъ до дому своего ... дорогою добровольною ... проежджаючы и минаючы корчму пана Ейсмонта (АВК, I, 87, 1659).

Проезжатися *гл.* проежджатися

Проездити *дзеясл. Паездзіць, праездзіць.* каза*л* ... его на коню проводить абы се ве*д*лугъ воли где бы хоте*л* проезди*л* (Зб. 752, 153).

Проездитися *дзеясл. Праехацца.* вѣрꙋ жебы за радою ва*ш* к*ж* м*л*, хꙋтли*в*шіи были проездитисѧ ко мнѣ до новогородка (Апакр., 19).

Проездный *прым. ад* проездъ *у* 3 *знач.* ѡнъ ѡсталъ виненъ в҃ рꙋбъли гроше[s] проездномъ (КВЗС, 129б, 1539). ◊ Рубль проездный — *квота (пошліна) за праезд.*

Проездъ *наз.* **1.** *Перамяшчэнне на транспартных сродках.* на Шимку того промѣту велели есмо за проездъ взяти ѡ*т* десяти копъ грошей полторы копы грошей (КСД, 204, 1515); я Мошей Исаковичь маю попу Павлу заплатити за кождый проездъ его по две копе грошей (АВК, XVII, 283, 1541); естли на село едет, тогды помилное за проход и проездъ свой отъ мещан мает (Пін., 1551, 92); за проездъ и працꙋ тымъ врѧдникомъ земъскимъ не иньшы[s] доходъ в тако[s] справе маеть быти ѩкъ подъкоморомꙋ (Ст. 1588, 358); за проѣздомъ тыхъ же посланыхъ зъ Оршы и за поданемъ реестру одъ нихъ, веле выдали паномъ канъцеляристомъ такъ тежъ на страву и за фуру водлугъ порахованья ихъ реестру выдалосе всего золотыхъ сорокъ четыри (ИЮМ, I, 28, 1679).

2. *Месца, дзе можна праехаць.* Елиахимъ писалъ естъ листъ ко всим[s] инымъ мужемъ ... скрозе их[s] же можеть быти проез[s]дъ (Скар. КЮ, 6б); До всихъ замъковъ и местъ мъногіе дороги и гостинцы росписати отъ столечъного места Вильни, абы чужоземъцовъ збегомъ и шъпекгомъ, лихимъ людемъ, вольный проездъ, а мыту господаръскому шкода въ прокрадываню купъцовъ не была (КПД, 595, 1558); Проѣздъ рѣкою Двиною ... добровольный маютъ они мѣти, кромъ жадное объѣстки (АЗР,

III, 298, 1585); Купили брусы тры на млынъ до заваляня дороги для варты, абы проезду не было (ИЮМ, XIII, 20, 1690).

3. *Плата за праезд; пошліна.* для того врядники его милости тамъ ѣздоковъ высылывали и вины зъ нихъ бирали и проѣзды великіе, и въ томъ ся имъ великіе шкоды и продажи дѣивали (АЗР, I, 171, 1497); ты мене и ꙋ шкодꙋ привела *иж* ѯ рꙋбль гроше[s] проездꙋ заплатилъ (КВЗС, 129б, 1539); онъ намъ не помогалъ проезду платити (АВК, XVII, 117, 1540); естли подданый одинъ другому межу переоретъ и сказитъ, ино врянику на копу не ѣздити и проѣзду не брати (АЗР, III, 74, 1557).

4. *Маршрут, шлях, тракт.* Бѣда томꙋ домꙋ, той господѣ в[s] проѣздѣ, где Господаръ кламца (Лям., 24).

5. *Віна, правіннасць.* нашли ... тыхъ мещанъ и людей вышемѣненыхъ въ томъ проезде винныхъ (КСД, 1232, 1518).

Проеретонъ *наз. Рэч, якой аддалі перавагу пры выбары.* тое з[s] самои власности слова дает[s]сѧ вѣдати ижъ выбра*не* естъ рада з розсꙋдко*м* злꙋчен*на*ѧ: проеретонъ абовѣмъ слово значить реч[s] ѡднꙋ на*д* дрꙋгꙋю выбранꙋю (Варл., 132б).

Проехати *дзеясл.* **1.** *Перамясціцца ў якім-н. напрамку; праехаць.* седѣлъ король Марко перед своим шатром в холоде из своими паны, и проехали два еждчалые рыцэры (Трыст., 46); пани ... греблю розметати казала и туды чолномъ ... проехала и воду великую пропустила (Пін., 137, 1562); y utwerdywszy y ukrepiwszy wsich ludey w Smolensku, poszli zasia w Litwu, y ieduczy nazad proiechali ko Drucku (Бых., 518).

2. *Едучы, мінуць, пакінуць убаку, ззаду.* четьверты[s] копецъ проехавъшы дво*р* михалъкомъ (КВЗС, 160б, 1540).

Прожерти, прожрети *дзеясл. Праглынуць; праесці.* Доколѣ не проз[s]риши мнѣ, и не ѡ*т*пустиши прожрѣти слины моеѧ (Скар. IК, 12); добыто*к* прожоръ выблюет[s] же его ис чрева его (Зб. 262, 20б); вси мимоидꙋчии ... рекли прожерли есмо то*л*ко то*т* то дн҃ь и*ж* надѣѩлисѧ есмо на него нашли есмо и видели есмо (Там жа, 111—111б).

Проживати *дзеясл. Пражываць, існаваць.* есть праведникъ погибаеть за правдꙋ свою а есть неоучтивыи проживаеть за злость свою (Зб. 262, 89б). *Параўн.* переживати I.

Прожира *наз. Пражора.* зверь лютый изъелъ его, прожира сожрала Іосиѳа (Скар. КБ, 69б).

Прожити *дзеясл. Пражыць, праіснаваць.* невозможно прожити бе*з* ествы (Арыст., 223). *Параўн.* пережити ў 1 *знач.*

Прожитися *дзеясл., зв. ад* прожити. певне пріидетъ ми лѣскꙋ положити и его к*р* м*л* чоломъ оударити, абы сѧ такъ спокойне прожило, а не ꙗкъ теперъ (Апакр., 18б).

Прожне, прожно *прысл.* **1.** *Тое, што і* порожне *ў* 1 *знач.* тое прозбы пана старостича и пановъ земли Жомоитское прожнѣ не опустили (АЮЗР, I, 71, 1526); про тыхъ Миляновскихъ самъ панъ Точинскій повѣдилъ, ижъ зле оны туды ведуть, а прожне ся въ то вступають (АСД, I, 53, 1546); кгды сѧ Атылѧ ѡ товарышстве Тэодорыка зъ Аэцыусом ѡт послов своих довѣдал, такъ розумѣл, иж прожне мѣлъ далей ѡжыдати, але ничого не мешкаючы умыслилъ вытѧгнути против непрыѧтелеи (Атыла, 188); застанет ли при кгрунъте тотъ хто сеꙗ*л* тогды емꙋ тое жыто ѡны^s хто прожно заповедалъ виненъ заплатити (Ст. 1588, 370—371); хто хоче*т* насѣ*н*е досконалости сѣꙗ*т* або бꙋдова*т*, потреба абы впер*о*д ѡчисти*л* иначе^s про*ж*но (Зб. 261, 117); про*ж*но сѧ фрасꙋетъ вшелѧкій чл҃вкъ живꙋчій (Кін., 48б); не ѡборонꙗ*т* мꙗ палацы, которые про*ж*не кошто*в*не бꙋдовале*м* (Зб. 752, 591); по збꙋреню иерслимꙋ вси сꙗ поколѣн^sꙗ помешали а такъ про*ж*но жидове иншого месиꙗша шꙋкают (Выкл., 28б—29).

2. *Тое, што і* порожне *ў* 2 *знач.* ни ѡ*д*но*г* дит*ѧти* з мене врожено бг҃овѣ мнѣ да*т* не хотели абы короле*в*ство мое не ѡстало про*ж*не (Троя, 8).

Прожневанне *гл.* прожнованье

Прожневанье *гл.* прожнованье

Прожнейший, прожнейшый *прым., выш. ст. ад* прожный *у* 3 *знач.* Бога*т*ство непевный товаришъ, богатство ... прожнѣйшее на*д* сон^s (Кін., 58—58б); бога*т*ство ... про*ж*не^sшое на*д* со*н* воро*г* зва*д*ꙋ чинꙗчы^s (Зб. 752, 593б).

Прожнетъ *наз. Той, хто марна праводзіць час; гультай.* мы ленивцы и прожнетѡве в^s чꙋжихъ працахъ роскошꙋючіи лежневе што оучинимо (Каліст, II, 339).

Прожний *гл.* прожный

Прожно *гл.* прожне

Прожнованье, прожневанне, прожневанье, прожноване *наз. Дзеянне па дзеясл.* прожновати. не ꙋ тотъ ѡбычаи Бъ҃ се*д*мыи дн҃ь свѧтити велѣлъ, абы роботы не ра*д* видѣлъ, а прожнованье любилъ (Будны, 38); Атылѧ абы его жолнере, которые працам а уставичнымъ справам прывыкли, не зничэмнели у прожневаню а в покою, нѣꙗкого Зовара воиска своего гетмана ѡбрал, которыи, взѧвшы немалую часть воиска, тѧгнул до Апулии

(Атыла, 227—228); през што содомлӕне и гоморӕне впали в грех так спросныˢ, ни презъ што иного толко през прожневане (Зб. 261, 260); тотъ Матусъ Ѳедоровичъ ... вдавшыся у прожноване, шкоду людемъ немало черезъ злодейство и крадежъ чынилъ (ИЮМ, VIII, 281—282, 1609); сего печалованѧ, прожнованˢѧ и фрасȣнков не розодрала (Мак., 28); ȣтекаешъ пред роботою а прожноване милȣешъ (Зб. 255, 142б); если тот радъ в прожнованю кохаетсѧ дрȣгиˢ ѡт працы ани на пѧд ѡтступити не хочет (Зб. 259, 117); млоденецъ прожневаннѧ сѧ стерегȣчи, ȣдалсѧ былъ до инˢшого места (Пралог, 639б).

Прожновати *дзеясл. Тое, што і* порожневати *ў* 1 *знач.* свѧтити пакъ не розумѣетьсѧ прожновати или ничого не творити, але свѧтые дѣла чинити (Будны, 38); смотрѣтˢ маю на тые што прожнуют, а едѧт (Зб. 752, 541б); ты завше прожнȣешъ, а ѧ неборакъ працȣю (Пралог, 643б).

Прожность *наз. Тое, што і* порожность. оуста мовили прожность (Пс. XVI, 128); ест так и прожност котораѧ з тогож се коренѧ родит (Зб. 261, 162); марность, прожность под небомъ все што око видитъ (Лям., 24); ѡт марной прожности и плонной славы пȣхировой хтивости (Паўуст., 3); ещехмо сѧ не переформовали през ѡдновленье розȣмȣ, бо сѧ прожностью оумыслȣ семȣ свѣтови прикшталтовываемъ (Мак., 225); Авель, через Генапочаткȣ: сȣета, прожность, або дыхане (Бяр., 223); ѡткул се ȣчышъ ѧкаѧ прожност ест свецких которые ѡт поранъку до вечера ѡ жадноˢ речы не мыслѧть толко ѡ жывности (Зб. 255, 101б); ѡбрѣж ... ѡчи ѡт прожности свѣта того, ȣши ѡт слȣханѧ речѣˢ дворныхъ (Зб. 259, 519б); был еси понижон з высокоˢ прожности свѣта того (Зб. 752, 10б); кды бы их посполȣ всих на вагȣ вложоно, теды бȣдȣт лжѣˢшими ниж сама прожност (Выкл., 129).

Прожнохвалца *наз. Тое, што і* порожнохвалца. тщеславныи — прожнохвалца (Зіз., 66).

Прожнуючий, прожнуючый *дзеепрым. ад* прожновати. звыкли грешит свецкие тыи ижъ мнѣмают ѧкобы кнѧзи и мнихи людми прожнȣючыми были (Зб. 255, 178б); сестра ... прожнȣючаѧ была, а ижъ бы лепеˢ ȣчинила коли бы еˢ роботы помагала (Зб. 259, 558—558б); пришовъ тот же феѡдор до старȣшъка стго и мовилъ, жебы росказалъ которомȣ з братии прожънȣючомȣ дрова дле варенѧ готоват (Пралог, 643).

Прожнующый *дзеепрым. ад* прожновати. дȣхъ светыˢ ѧко ѡгон не может быт прожнȣющыˢ (Зб. 255, 65б).

Прожный, прожний *прым.* **1.** *Тое, што і* порожний *у* 1 *знач.* на витинѣ прожней Мисулъ Ясонисъ флисникъ провади до Кролевца нецокъ десятки д҃ (АВК, XIV, 646, 1599).

2. *Тое, што і* порожний *у* 3 *знач.* которыѕ бы злодеѕ на его злочи*н*стве поѕма*н* бы*л* ѡкромъ дому его, а ре*ч* краденаѧ в дому его не была застана, такого жона и дети и челѧдь ѡ*т* таковы*х* злочинъствъ про*ж*ни, а са*м* злодеѕ маеть висети (Ст. 1529—Ф, 160); естли бы они мѣли напотомъ пана Яна Бунтковъского чепити, тогды панъ Янъ маеть отъ нихъ проженъ быти (АВК, XVII, 46, 1539); панове отъ того прожны маютъ быти (АСД, VI, 24, 1544); добрых тѣже дѣлъ прожни были (Будны, 215); толко тое ѡдно мѣсто не было прожно (Атыла, 221); была завсегды ѡ*т* смродовъ геретыцкихъ прожна (Бер. саб., 32б); до свесилного прето Бг҃а простымъ и троскъ прожни*м* ср*д*цемъ пристѹпѹймо (Мак., 317); всю дѹшѹ розѹмъ волю и и*н*шые силы напо*л*нꙗеть, коли прожны сѹть ѡ*т* иных *ж*а*ж*дъ земныхъ (Зб. 255, 65).

3. *Тое, што і* порожний *у* 6 *знач.* прожна бы то тэды его праца ѡт тунгров ворочатсѧ до грековъ (Атыла, 206); маеть знати дати, абы ѡнъ на роки тые не ездилъ и до ѹтраты прожное не приходилъ (Ст. 1588, 152); прото и моя рада бы до того вже прожна была, одно на посмѣхъ (АЗР, IV, 97, 1595); до прожной утраты не прыходилъ (АВК, XXXI, 264, 1597); то е*ст* з стороны нашое з добры*х* ѹчы*н*ковъ которые чыни*м* чти и прожное фалы не припѹщаючы (Зб. 255, 97); прожнаꙗ хвала вкраде*т*сꙗ часомъ и пре*з* дырочки добрихъ ѹчи*н*ковъ (Зб. 259, 341б).

4. *Тое, што і* порожний *у* 8 *знач.* просилъ, абы тые обмовы мѣщанскіе яко голые и прожніе на сторону были отложоны (АВК, VI, 174, 1599); не ѹпокори*л*сꙗ на слова тирана безбо*ж*ного, але его прожное шале*н*ство га*н*бꙗчы пре*з* ме*ч* приꙗ*л* живота своего коне*ц* (Зб. 752, 446).

5. *Тое, што і* порожний *у* 9 *знач.* оуши тернемъ ѡ*т* словъ прожныхъ затамѹйте (Лям., 21); зѕшиваючы собѣ про*ж*ныхъ мыслій сѹкню, нехай не крисли*т* ве лбѣ власного своего оусправедливенѕѧ (Мак., 205); тамъ знашолъ былъ людѣ ѡ реча*х* прожныхъ розмовлꙗючыхъ (Зб. 255, 25б); ѡбрѣж тежъ ꙗзыкъ твоѕ ѡ*т* про*ж*ных и непожите*ч*ны*х* словъ (Зб. 259, 519б).

Прозатакрочный *прым.* *Пазамінулагодні.* меду давъного прозатокърочного кгарцы деветдесятъ осемъ (ИЮМ, VI, 4, 1689).

Прозба *гл.* просьба

Прозваный *дзеепрым. ад* прозвати. прозвано имѧ месту тому кладезь клѧтвы (Скар. КБ, 38); коли угрове выгнали кготы з мешканѧ их а потом вошли до Паннонии, которую ѡт их прозвища угорскою землею прозвано (Атыла, 233); тое мѣ*ст*цо ѡ*т* ты*х* часов прозвано Шва*н*торога на *и*мѧ того великого кн҃зѧ (Рач., 305); то*т* кра*и* прозванъ мазовъшею (Царств., 78); прозвано есть имꙗ мѣсту ѡному сигорѣ (Біблія, 47); мц҃ъ ѡ*т* него прозвано авгу*ст* то есть серпе*н* (Бельск., 189б); скоро ꙋмерлъ володиме*р* всеволодови*ч* мономa*х* прозваныˢ мона*р*ха Киевскиˢ (Стрыйк., 542); отъ могилокъ Могиліовъ чому бы прозвано (ИЮМ, VIII, 406, 1625); Нареченъ: Прозванˢ (Бяр., 87).

Прозвати *дзеясл. Назваць; даць імя, назву.* Ревека ... прозвала его ꙗковъ (Скар. КБ, 46); прозва*л* то*т* Керънус берегъ свои*м* ꙗзыкомъ властны*м* по латыни литус (Рач., 298); которыхъ они сами лѣпей знаютъ и прозвати их вѣдаютъ (АВК, VI, 28, 1589); тотъ ... свои*м* имене*м* прозва*л* краковъ (Царств., 77); та*м* самои*л* положи*л* каме*н* а прозва*л* ѡное мѣстце каме*н* вспоможе*н*ꙗ (Бельск., 93б); кꙋно*с* замо*к* на*д* не*м*но*м* где до не*г* ви*л*ꙗ ꙋпадае*т* збꙋдова*л* которыˢ кꙋносо*м* ѡ*т* свое*г* имени прозва*л* (Стрыйк., 514б); ѡ*т* своего именѧ прозва*л* мѣсто рома то е*ст* римъ (Рым., 78); прозвали его кошиско ѡ*т* влохо*в* надꙋты*х* (Хр. польск., 4); тое птахою, иншее быдломъ, а дрꙋгое древомъ, ꙗкъ наꙋченъ бы*л*, такъ и прозвалъ (Мак., 107); што коли оузрѣли ѡбыватели земли хананѣйской, прозвали мѣстце оное плачь егѵпецкіи (Хран., 77б).

Прозватися *дзеясл., зв. ад* прозвати. Тогда онˢ рече, николи жъ к томꙋ прозоветсѧ имѧ твое ꙗковъ но Іѕраиль (Скар. КБ, 60б); прозоветьсѧ кн҃земъ ꙗтвезскимъ (Рач., 307); прозове*т*сѧ кн҃земъ Кгедроицкимъ (Патр. П, 87б); которые сꙗ болгарами ѡ*т* реки волги прозвали (Стрыйк., 430); ѡ*т* того алвы прозвалисѧ кролеве алба*н*ские (Рым., 77б); въ стане засъ законномъ, чернецкомъ прозвалась была Стефанидою (ИЮМ, VIII, 416, 1625).

Прозвинети *дзеясл. Прагучаць.* не знаидете въ ꙗзыце моемъ неправды, и въ ꙋстахъ моихъ хꙋление не прозвинить (Скар. КІ, 11б).

Прозвиско, презвиско, прозвыско *наз.* **1.** *Тое, што і* прозвище *ў* 1 *знач.* покладалъ ꙋ права ли*ст* ... по*д* сведомъемъ и печа*т*ми людеˢ добрыхъ имены и прозвиски на томъ листе ѡписаныхъ (КВС, 515, 1552); на кождого властным его прозвискомъ кликал (Атыла, 224); которых именъ их властъных не могу ведать, одно прозвисками (АВК, XXXVI, 186, 1582); отдала службу

людей своих Козминских на имя Янеля, Матуля а Стася Романаніов прозвыском называемыхъ Виканъцов (АВК, XXXII, 346, 1596); онъ лепей знаетъ имена и прозвиска ихъ, якъ которого зовутъ (АВК, XX, 181, 1601); жа*д*нымъ прозвискомъ зе*л*живы*м* не назва*л* але то*л*ко неве*с*тою (Зб. 255, 22); види*т* тꙋт намъ на забра*н*ю дрꙋгого а*н*гела презвискомъ гавриила (Зб. 259, 651); в[s] книгꙋ названꙋю Метрикꙋ треба впѣсовати имена и прозвѣска вступꙋючихъ в[s] станъ малженскій (Зб. вып., 81).

2. *Тое, што і* прозвище *ў 2 знач.* всимъ подданымъ нашимъ местъ и местечокъ, селъ и иныхъ оселостей, якими жъ кольвекъ тытулы и прозвыски названымъ (КПД, 531, 1569); торговое мѣсное, также одъ инъшихъ вшелякихъ речей куплей и товаровъ, которымикольвекъ прозвиски названныхъ ... на пожитокъ нашъ маетъ быти выбирано (АВК, XIII, 42, 1580); розмеренъе и граниченъе трох обрубовъ коло дворовъ Шешолских лежачых такими ж прозвиски и личбою ... описано (АВК, XXX, 25, 1589); маетность лежачой и рухомой якимъкольвекъ именемъ, прозвыскомъ названа и менована быть можетъ (АВК, XX, 64, 1591); та*к* звѣре[s] земных*х* ꙗко и пта*ст*ва повѣтрнего, бо и*м* подава*л* прозвиска водлу*г* прироже*н*ꙗ каждо*г* и*х* (Бельск., 4); мѣсто Москва инши*м* краина*м* презвиско ѡ*т* себе да*т* мѣло (Стрыйк., 432).

Прозвитеръ *гл.* презвитеръ

Прозвище, презвище, прозвищо, прозвыщо *наз.* **1.** *Імя; празванне, клічка; прозвішча.* ѡд того слова емоу прозвище оуложили (Валх., 83); месанꙋ*с* ... кды кролева*л* на то*м* то ѡстрове место ѡно ис своего прозвища меса*м* та*к* е*г* назва*л* (Троя, 46—5); на служебнику дей пана Дыбовского прозвищомъ Калишу на твары левое щоки рана кривавая (АВК, XXI, 18, 1555); ѡдъ презвища гэтмановъ угоръских, которые угорским езыком зовуть ишпаны ... королевству ишпанскому прозвищо дано Ишпаниꙗ (Атыла, 203); ѡпусти*в*шы свѣ*т* и пострыгъсѧ в че*р*нъцы и названо имѧ ему Василі*и* а прозвищо*м* Лавры*ш* (Рач., 308); невѣста, на име Федья, прозвищомъ Утка ... по животѣ моемъ маетъ быти вольно выпущона (АВК, VIII, 462—463, 1588); чл҃вкъ з горы ефремовы савей сынъ вохоро*в* прозвище*м* по*д*неслъ рꙋку свою на царꙗ дв҃два (Біблія, 395); толко ведаю прозвыщо пна Зарецкого, пна Кашыча и челяд их (АВК, XXXIV, 350, 1664). *Параўн.* прозвиско *ў 1 знач.*

2. *Назва, найменне.* мы спытали какъ прозвище томꙋ месцꙋ где тые пчолы выдраны (КВЗС, 61, 1538); на осмомъ мейсцу

сеножати подъ тымъ же полемъ прозвищомъ Слеворблисъ, морги три (АВК, XXIV, 243, 1561); естли котораѧ рѣчь е*ст* только сама одна, не надобѣ еи опричѕного имени ани прозвища (Будны, 183); королевству ишпанскому прозвищо дано Ишпаниꙗ (Атыла, 203); пришо*в* теды иꙗко*в* до люзы, котораꙗ есть в зе*м*ли хананѣѕской, прозвище*м* веѳи*л* (Біблія, 75); розмаитыи су*т* мнима*н*ꙗ розмаитых историко*в* ѡ*т*ку*л* бы имꙗ и прозвище литвѣ ȣросло (Стрыйк., 514); приеха*л* кȣ рецѣ прозвище*м* ѡкиꙗ*н* (Алекс., 13б); кругъ земли с пущою прозвищемъ Милошковъ надъ рекою Ольшою (ИЮМ, XXIII, 326, 1634). *Параўн.* прозвиско *ў* 2 *знач.*

Прозволение, презволение *наз. Дзеянне па дзеясл.* прозволити. со кн҃зꙗ великого Ѡльгирдовымь прозволениемь и с помочию Литовъскои земли не бы*л* ни ѡдинъ городь ни древомь роубленыи, ани камениемь боудованыи (Увар., 99); тыи кн҃жата Коръѧтевечи ... со кн҃зѧ великого ѡлгирдовы*м* презволениемь и с помочию Литовскиꙗ земли ... пошли в Подолскоую землю (Супр., 24); бездȣшныѕ кора*б*ль ѡдшевле*н*ных ст҃го ѡт҃ца клеветнико*в* на*д* безако*н*ное и*х* прозволение по такъ многи*х* лѣта*х* ѡбличи*в* (Зб. 82, 357).

Прозволити, презволити *дзеясл. Тое, што і* произволити *ў* 2 *знач.* и*х* много укȣпе ездило и мно*г* зло*г* людемъ чинили и квалтомь брали а то нигдѣ презволили сȣ*ди* (Вісл., 17); ѡнъ ихъ блоудо*м* и кацерство*м* прозволи*л* (Валх., 82б).

Прозвыско *гл.* прозвиско

Прозвыщо *гл.* прозвище

Прозжение *наз. Кляймо.* будуть ли то чинить, тогды вина на нихъ предреченная и прозженіе (Вісл., 5).

Прозиваемый *гл.* прозываемый

Прозиратай *наз. Наглядчык.* прозиратаи есте и согледати сѕтраны некрепѕчейшие земли сеѧ приидосте (Скар. КБ, 77); съкрила была прозиратаевъ ихѕ же посылахомъ тамъ (Скар. ІН, 13б).

Прозирати *дзеясл.* **1.** *Ахопліваць позіркам; мець здольнасць бачыць.* ѡнъ ȣбо конѕци вселенѕное соглѣдаеть и всю подѕнебесную онъ прозираеть (Скар. КІ, 34); лепшее естъ дитѧ мудрое а оубогое, нежели царъ старый и безумный, онѕ же не прозираеть къ будущимъ часомъ (Скар. КЕ, 8). *Параўн.* презирати *ў* 1 *знач.*

2. *Станавіцца відушчым.* слепии прозирали, глȣхие слышали (Чэцця, 106); слѣпыи прозираютъ, а хромыи ходѧтъ, трȣдоватыи

очищаютъсѧ (Каліст, II, 300б); з тѣла сто҃го слѣпие прозирали и на розмаитые а нѣзлѣчоные хоробы люди здоровъе брали (Зб. 82, 275б).

Прозираючий *дзеепрым. ад* прозирати *ў* 2 *знач.* мнѡгие бꙋдꙋ*т* мнѣмати же вид*ѧт* же вид*ѧт* ме*р*твы*х* взбꙋжены*х* ... и хромы*х* ход*ѧ*чи*х* и слѣпы*х* прозираючи*х* а оуздоро*в*лѣ*н*е не бꙋде*т* (Каз. Кір., 13б).

Прознаменование *наз. Дзеянне па дзеясл.* прознаменовати. гро*м* ... по всимъ сторонамъ ве*л*ми си*л*но гриме*л* та*к*же и блиска*н*е моло*н*и было а вночи морозъ и вѣтеръ бы*л*, а тое было прознаменование напредѣ бꙋдешъ читати (Барк., 162б).

Прознаменованый *дзеепрым. ад* прознаменовати. ѡ*т* да*в*ны*х* часо*в* прознаменовано бы*ст* тое че*ст*ное древо (Зб. 82, 2б).

Прознаменовати *дзеясл. Прадказаць.* са*м* первы^s бꙋдꙋчи и по не*м* бꙋдꙋчи*х* собою во оно*м* рімѣ прознаменова*л* (Каз. Кір., 62); мо^sсе^s ... коли з^s амалико*м* во^sну точи*л*, та*к*же кре*ст* сты҃^s прознаменова*л* (Зб. 752, 413б).

Прознаменоватися *дзеясл., зв. ад* прознаменовати. тое прекрасное въ женахъ, тое блгсвен^sное межи невѣстами, сличност^s ... прознаменоваласѧ (Карп., 30б).

Прозначати *дзеясл. Тое, што і* презначати. кгды сꙗ емꙋ свѣтло*ст* ѡнаꙗ ꙋказала, прозначаючи то, и*ж* пре*з* ѡное дѣтꙗ ввес свѣт еꙗ мѣ*л* ѡсти҃ти сты҃*м* крещение*м* (Бельск., 258).

Прозначеный *дзеепрым. ад* прозначити. геретицы през Моавиты прозначены, котории были з родꙋ Авраамового (Выкл., 128б).

Прозначити *дзеясл. Тое, што і* презначити. пото*м* то*т* же хлѣбъ и вино кꙋ пожива*н*ю авраамꙋ и слꙋга*м* его да*л*, чи*м* прозначи*л* ѡфѣрꙋ нашꙋ хр*с*тиꙗ*н*скꙋю (Бельск.. 16б); през^s Соломона дх҃ъ сты҃й визерꙋнокъ гсднеи ѡфѣры прозначилъ (Выкл., 9б).

Прозношать *дзеясл. Вымаўляць.* онъ вышодши почалъ проповедати много и прозношать слово (Цяп., 44б).

Прозорливецъ *наз. Празорлівец.* Проркъ: Прозорливец^s, прозр*ѧ*и или вид*ѧ*щи преднѧа (Бяр., 130).

Прозорливость *наз. Празорлівасць.* За ш^sто тежъ ему гсдь чудотво*р*ныи и прозо*р*ливости даровалъ ему дари (Пралог, 568б).

Прозорливый *прым. Празорлівы.* мл҃тва прозорливого Сергия кн҃зю Димитрею поможет (Мам., 178); за постꙋпкомъ часꙋ гды сты҃и прозорливымъ окомъ проꙋвидѣлъ, реклъ слꙋзѣ своемꙋ Іѡаннови именемъ, которій потом^s былъ пресвитером^s на мѣстцꙋ сто҃го Макаріѧ (Мак., 11б); идꙋчы спо*т*ка*л* ѡ*д*ного

старца ст҃ого и прозорливого в ѡно[s] дорозѣ (Зб. 752, 505); стрѣтили ѡного старъца ст҃го прозорливог котори[s] постриглъ сн҃а ихъ ар(ка)диѧ в чернецство (Зб. 82, 351б—352).

Прозрачный *прым. Празрысты.* тыи то черви во ѡном ѡгню бꙋдꙋчи выпꙋщают з себе нити ꙗкъ шолкъ, котории теды там люде берꙋчи а полотном выткавши робꙗт з них шаты, што есть дорожше над всꙗки шаты, бо се коли скалꙗют не мыют ихъ, але до ѡгнꙗ вкидают и зас прозрачна и чиста бывает (Алекс., 35б).

Прозрение *гл.* прозренье

Прозреный, прозроный *дзеепрым.* **1.** *Ад* прозрети *ў* 2 *знач.* тотъ статутъ правъ нововчиненыхъ и выданыхъ прозренъ и згодне отъ всихъ становъ ревидованъ [а] поправенъ быти не можеть (КПД, 341, 1563).

2. *Ад* прозрети *ў* 3 *знач.* пс҃ломъ ... о гс҃е хсе ꙗк мел оумрет и быт погребен и з мр҃твых встат, ѧк сѧ мел стат члком в животе паненском а ѡт бг҃а оц҃а прозрон ѡт веков (Пс. XVI, 134).

Прозренье, прозрение *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* прозрети *ў* 3 *знач.* суды свое положилъ еси въ прозрении своемъ (Скар. КЮ, 15б); зъ воли и прозрѣнья Божого на тыхъ панствахъ ... при присязѣ нашой, которую есьмо всему великому князству Литовскому чинили у Варшавѣ, то есьмо варовали (АВК, V, 219, 1576).

2. *Дзеянне па дзеясл.* прозрети *ў* 4 *знач.* хто бы ... сотворилъ слепомоу ѡт рожѣниꙗ прозрѣнье (Чэцця, 257); послалъ мѧ ... проповѣдати пойманымъ вымꙋшене, а слѣпымъ прозрене (Каліст, II, 201б).

Прозрети *дзеясл.* **1.** *Паглядзець, убачыць.* людие земли прозрели тое, и лег[s]це собѣ важили приказание мое (Скар. КЛ, 38б); мдръ въ ѡчью свою мꙋж богатыи и оубогии розꙋмѣючии прозрить его (Зб. 262, 107б); ѡн прозрѣлъ на светъ ѡчыма и виделъ, што зле учинилъ (Бава, 156); то[s] тꙗ моцю ѡст҃ит своею и так зараз прозрѣлъ и росказал ему (Зб. 752, 45). *Параўн.* презрети *ў* 1 *знач.*

2. *Прагледзець, азнаёміцца з чым-н.* рачьте ваша милость, яко пани христьянская, ласку и милость свою панскую мнѣ ... росказати тую справу комисаровъ нашихъ прозрѣти (АСД, I, 39, 1536). *Параўн.* презрети *ў* 2 *знач.*, прейзрети *ў* 1 *знач.*

3. *Прадбачыць, прадвызначыць.* цер[s]ков ест дружина вѣрующих[s], оных[s] же богъ къ спасенію прозрелъ (Будны, 156б); в слове бж҃ьемъ прозрѣвши, сами ѡдни толко того были доказали (Цяп.

Прадм., 269б); в^s грѣсѣ погрꙋженыи и чисто прозрѣти не могꙋчеи дш҃и не вырываютъ ѡд грѣха (Мак., 353). *Параўн.* презрети *ў* 3 *знач.*, прейзрети *ў* 2 *знач.*, пройзрети *ў* 1 *знач.*

4. *Стаць відушчым.* семіонъ мл҃твою своею повелѣнием хсвым слепымъ давалъ прозрѣти (Чэцця, 5б); не далъ естъ вамъ богъ сер^sца розумного ани очию прозрѣти, ни ꙋшию слышати (Скар. ДЗ, 55б); просили слеп^sци Іерихон^sскіе прозрѣти, и прозрели (Будны, 196); помазал ѡтцꙋ жолтъю рыбъею ѡчи, и прозрѣл (Бельск., 143б); намазалъ очи мои, и реклъ ми, иди до сажавки Сілоамской и омый: а шедши и омывши, прозрѣлемъ (Каліст, I, 140); крестѧчи трикрот ѡко, зараз на не млднцъ ѡны^s прозрелъ (Пралог, 673); гсди ѡтвори очи тыхъ абы прозрѣли (Хран., 325б); ѡдин на ѡдно ѡко ꙋломъны^s скоро се еи тѣла доткнꙋл прозрѣлъ (Зб. 82, 60). *Параўн.* прозрити, пройзрети *ў* 2 *знач.*

Прозрити *дзеясл. Тое, што і* прозрети *ў* 4 *знач.* зараз ѧкобы лꙋска з^s ѡчю его спала и прозрил ѧсно (Стрыйк., 450б).

Прозроный *гл.* прозреный

Прозрочистость *гл.* презрочистость

Прозрочистый *гл.* презрочистый

Прозряй *дзеепрым. ад* прозрети *ў* 3 *знач.* Прорк: Прозорливец^s, прозрѧи или видѧщи преднѧа (Бяр., 130).

Прозываемый, прозиваемый *дзеепрым. ад* прозывати. даломъ котчище подлѣ села прозываемое Лобша Яцку Денисовичу (АСД, I, 4, 1497); лѣсъ короля его милости отъ Луцка три мили, прозываемый Ретовъ (РПП, 5, 1559); на другой сторонѣ тоей же церкви грунтъ, прозываемый Скрыня (АВК, XI, 42, 1576); виделомъ сеножат его, прозываемую Андрейковщыну, новым плотомъ загорожоно, а старый тот пана Игнатов роскидано (АВК, XXXVI, 254, 1582); ѡ выпроваженье черезъ него челеди дворное ... з дому его именья прозываемого дырвѧкъ (КЛС, 178, 1598); граница тымъ селомъ ... со мху доловиною на гору, у ниву прозываемую Глину, рубежами старыми у ручей (АВК, IX, 9, 1618); именемъ прозиваемое здавна село Кутейню съ приселкомъ ... вѣчнимъ правомъ надали (АСД, II, 40, 1630); зараз бѣгшы ѡзнаимили то Іѡану митрополитꙋ, прозываемомꙋ хꙋсꙋ (Зб. 81, 187); пришли на никое мѣсто прозываемое харитон (Зб. 752, 9б); перехожому шляхцицу, прозываемому Бресницкому на страву дали (ИЮМ, VI, 81, 1689).

Прозывати *дзеясл. Называць.* прозывали жену его Мезавиль д^sщера Мат^sредова (Скар. КІ, 3б); ставокъ прозывають Кокорецкій (АСД, 49, 1546); Исаіа прорк источник прозывает^s

Бж҃іа книги, ѡт сихъ бо вѣровавшеи поистиннѣ почерпаютъ водꙋ разꙋма Бж҃іа (Бяр., 61).

Прозыватися *дзеясл., зв. ад* прозывати. не бꙋдеши прозыватисѧ к томꙋ ꙗковъ, но Ізраиль будеть имѧ твое (Скар. КБ, 64б); велели абы они вси на одно мѣстіе што по краковску прозывается Микстадъ ... сходили (СДГВ, 88, 1547); кгды пытал ꙗк бы сѧ каждаѧ реч[s] з[s]ѡсобна прозывала, слꙋги кролевскіе и дворѧне каждой речи имѧ емꙋ повѣдали (Варл., 268б).

Прозываючий, прозываючый *дзеепрым. ад* прозывати. часть мѣстечка Левкова, а на тотъ часъ прозываючое Докудово (АВК, II, 209, 1580); чотыри морги сеножатей, прозываючіе Устуденка, на вечность продалъ свещеннику (АВК, I, 9, 1585); писанъ в дому погореломъ, Петраньскомъ прозываючымъ, надъ речкою Рынкгою (АВК, XX, 90, 1593).

Прозыскати *гл.* презыскати

Прозыскъ *гл.* презыскъ

Прозьба *гл.* просьба

Прозябати *дзеясл. Садзейнічаць росту.* вспеваите бг҃ви нш҃емꙋ на гꙋслеа*х*, томоу которыи одевае*т* нб҃о облаки, и которыи готови*т* земли до*ж*чь, который прозѧбае*т* на гора*х* сено и кве*те* кꙋ слоу*ж*бе лю*д*скои (Пс. XVI, 140б).

Прозябающий *дзеепрым. ад* прозябати. ѡдѣвающему небо облаки, ꙋготовающему земли дождь, прозѧбающему на гѡра*х* сѣно, и траву на служ[s]бу человѣкомъ (Будны, 117).

Прозябити *дзеясл. // перан. Нарадзіць; прарасціць.* прозѧбе землѧ ращениꙗ сотворила плода всѧкого (Чэцця, 235).

Прозябль *наз. Зябліва.* крычи*т* ли ди*ч* на*д* прозѧблью рыскаеть ли во*л* на*д* замѣсомъ свои*м* (Зб. 262, 14); хто оудѣли*л* поплавленію переко*п* и пꙋть гꙋча*н*ю громовꙋ: подо*ж*чити на землю ... насытити пꙋстыню и в[s]зростити выхо*д* прозѧбли (Там жа, 28б).

Прозябший *дзеепрым. ад* прозябити. земльнии бо моци чюдотворныꙗ цвѣты прозѧбше (Чэцця, 68б); послани были ѡ*т* цр҃ꙗ жолнери пойма*т* его, и жезлꙋ его прозꙗбшꙋ вѣроваша (Пралог, 669).

Проиграти *гл.* пройграти

Проижджатися *дзеясл. Насміхацца, кпіць.* глꙋмлюс — прохожꙋюсѧ, прои*ж*джаю*с*, подра*ж*нѧю*с* и цвичꙋсѧ (Зіз., 27).

Произвести *дзеясл. Нарадзіць, стварыць.* ѡ*т* своеи исности ѡ*т*цъ сн҃а роди*л* ѡ*т* тоеи и*ж* дх҃а ст҃го произведе (Каз. Кір., 120).

Производити *дзеясл. Узводзіць (у чын).* Оурѧдъ Архидіаконства естъ ... Епспа до Слꙋжбы Бж҃ей оубирати и розбѣрати,

и постановлѧемыхъ въ чины Іерейскіѧ производити (Зб. вып., 72б—73).

Произволение, преизволение, произволенье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* произволити *ў* 1 *знач.* дш҃а же произволѣньемъ своимъ такъ бываеm б҃а любечи. всѧка бо дш҃а б҃оу любимаꙗ (Чэцця, 217б); Доконаны суть третии книги Моисеевы рекомые ... Леѵвитъ Божиимъ преизволениемъ (Скар. КЛ, 54); грѣшныи штоколвекъ маюm, ѡm произволеніа маюm (Каліст, І, 24); тоеж сѧ розѹмѣти маеm ѡ помысленомˢ грѣхѹ с произволеніемъ (Навука, 63); ѡm произволеніа добрѹю вѣрѹ и оумыслъ сталый а скѹтокъ весь самъ вˢ нас справѹетˢ (Мак., 39); тых которыꙗ мужное сердце маюm и близкиꙗ им таким произволением суm. снадно кѹ на(в)ѣдованю запалим (Жыц. св., 20б); Не повѣненъ посщ҃ати на произволеніе, идеже Бг҃ъ производитъ (Зб. вып., 60).

2. *Дзеянне па дзеясл.* произволити *ў* 2 *знач.* Чи можетъ іерей ѡmправити лѵтѹргію во дворахъ шлѧхецкихъ? ... Не можетъ безъ произволеніѧ Епспкаго (Зб. вып., 33б); Инокъ не повиненъ оурѧдѹ епспскаго воспріймати безъ произволеніѧ настоѧтелѧ (Там жа, 71б).

Произволити, преизволити *дзеясл.* **1.** *Пажадаць.* не повѣненъ посщ҃ати на произволеніе идеже Бг҃ъ произволитъ, и таковаго повиненˢ Епспъ кормѣти и ѡдѣвати зˢ провентовъ своихъ (Зб. вып., 60).

2. *Дазволіць.* мы князь Михайло Олександровичъ произволили есмо боярину нашему пану Василью Царю купити дворець Ивашка Гридковича (АЗР, І, 70, 1455); сами оубо внегда навратилисѧ и преизволили имˢ вывестисѧ и с великимъ тружаниемˢ пропустили ихъ (Скар. ПБ, 29). *Параўн.* прозволити.

Произволне *прысл. Па сваёй волі.* Произволителнѣ: произволне, доброволне (Бяр., 130).

Произволяти *дзеясл. Дазваляць.* выналѣзки дитинные ... произволяти въ Церкви (АСД, ІІ, 14, 1598).

Произыйти *дзеясл. Узяць пачатак, пайсці.* гсь с тобою. а ѡm тебѣ тои же произыидѣ. протожь мы браmꙗ англьскои хвалѣ последоуимо (Чэцця, 156б).

Проимати *дзеясл. Разабраць, зрабіўшы ў чым-н. праход.* ночью проимавъ помостъ и ѡбертѣвше во коворъ свесиша вжищи на землю (Чэцця, 137б).

Проити *гл.* прийти

Проитье *гл.* пройтье

Пройгравати *дзеясл. Цярпець паражэнне.* Хозро^s^ видꙗчи и*ж* часто во^s^ска его про^s^гравал*и*, нашо*л* тꙋю радꙋ которою бы ираклиꙗ наза*д* до царигородꙋ ве*р*ну*т* моглъ (Бельск., 338б). *Параўн.* преигрывати.

Пройграный *дзеепрым.* **1.** *Ад* пройграти *ў* 1 *знач.* в чомъ постꙋпоуе*т* собѣ звычае*м* прокоураторо*в*, котѡрые оу соудꙋ бачачи, и*ж* справꙋ несправедливꙋю и про^s^гранꙋю маю*т*, не вдаю*т*сѧ в споръ спервꙋ, але пристꙋпками (Апакр., 70).

2. *Ад* пройграти *ў* 2 *знач.* на ве*н*дройской войнѣ в пройграной битвѣ з велико*ст*ю пано*в* лито*в*ски*х* бы*л* пойма*н* и до Москвы заведе*н* (Стрыйк., 506); теды побожне то^s^ воинъ хр*с*товъ по про^s^грано^s^ бит^s^вѣ звитезство над неприꙗтели ѡ*т*не*с*ши, до збавителꙗ се збирати почалъ (Пралог, 627б).

Пройграти, проиграти *дзеясл.* **1.** *Страціць у гульні, судзе і г. д.* с҃нъ которы*и* бꙋдѣ*т* ещо не ѡ*т*дѣ*л*нъ съ бра*т*ею въ ѡчине и любо ѡц҃а што коли проиграеть то имееть быти лічено ему на его дѣ*л*ници (Вісл., 30б); котори^s^ кусъ хлеба спаде*т* таꙗ сторона про^s^грае*т* (Наб. тур., 21); пни Саковичова тую справу в тот час проигравшы не апеловала (АВК, XXXI, 298, 1615); хто про^s^грае*т*, такъ много мѣстъ ꙋтратою пенованы^s^ бы*т* мае*т* (Зб. 259, 651б); реклъ диꙗволъ ста*р*ши^s^: ꙋже*ж* есмо про^s^грали (Пралог, 629б); вернꙋвшысꙗ до ц҃рꙗ мови*л* Кали*ст*, про^s^грали есмо ц҃рю (Зб. 752, 65); презъ то справу кнежати его милости у того враду проигралъ и обороны правные ... упустилъ (АВК, XV, 290, 1671).

2. *Пацярпець паражэнне.* сте*р*лисꙗ во^s^ска великие и моцные про^s^гра*л* магне*нт*, и ꙋтекаючи а роспачаючи са*м* се мече*м* свои*м* заби*л* (Бельск., 275); вышесла*в* ... сточи*л* з ними битвꙋ, але про^s^гра*л* и ꙋте*к* з во^s^ска (Стрыйк., 451); диꙗволъ в многихъ вкуса*х* свѣ*т*сцки*х* и теле*с*ны*х* вои*н*ꙋ про*и*гравшы до дрꙋгое сꙗ през ѡкрꙋ*т*ника ꙋдалъ (Зб. 81, 66); не длꙗ слабо*сти* пе*р*ве^s^ би*т*вꙋ про^s^грали але длꙗ того и*ж* королꙗ не мели котори^s^ е*ст* д҃шою во^s^ска (Зб. 259, 599). *Параўн.* програти.

Пройзренье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* пройзрети *ў* 1 *знач.* то ихъ милость вмыслили вчинити съ пройзрѣнья Бога милого и съ полѣцанья наяснѣйшого короля (АЗР, I, 118, 1492).

2. *Дзеянне па дзеясл.* пройзрети *ў* 2 *знач.* оуказовалъ ... хѡрымъ здоровье, хрѡмымъ хоженье, слѣпымъ не только на чꙋвственные, але и оумные ѡчы, пройзренье (Карп., 41б).

Пройзрети *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* прозрети *ў* 3 *знач.* чыте*л*ни*к* ... собѣ ле*к*цыю про^s^зрелъ (Зб. 261, 101).

2. *Тое, што і* прозрети *ў 4 знач.* пройзритъ, ѡ*д* того часꙋ южъ не ѡлснетъ (Мак., 208).

Пройзристый *прым. Празрысты.* такъ бы*л* проˢзристыˢ аметис*т* ижъ те*ж* все тѣло чл҃вчое было ви*д*но (Алекс., 20б).

Пройзрити *дзеясл. Зрабіць відушчым.* тог то Соломона па*н* бг҃ъ еще з молоды*х* лѣ*т* его проˢзри*л* (Бельск., 112б).

Пройти, проити *дзеясл.* **1.** *Пешшу пераадолець якую-н. адлегласць.* молать ихъ до ероузале*м* и до бетлеемъ проити (Валх., 48б); проидемъ землю твою, путемˢ великимˢ поидемъ (Скар. ДЗ, 9б); которыи купец шлюбу просил, естъ с нимъ двѣ девки сестры, але быхмо на крыж свѣтъ прошли, цуднеишых быхмо не нашли (Трыст., 108); проше*л* до хе*р*сона а ꙋвѣда*л* и*ж* близко е*ст* ꙋстье реки днепра (Стрыйк., 435б); пройдꙋ великꙋю пꙋстыню (Мак., 226); вси места и меˢсца проˢди пре*з* все ꙋлицѣ (Зб. 255, 217б); землю и*х* за ше*ст* дній прошолъ (Алекс. 1697, 60).

2. *Ідучы, едучы або плывучы, пакінуць што-н. ззаду.* сам спустилъсѧ з города, и прошо*д*шы во*и*ско Нарыму*н*тово, и побежы*т* и пры*и*дет къ городу Пъскову (Рач., 308); который ... на витине идучимъ с Кролевца до Вильна, и прошодшы Ковно ку Вильню, учынившы шкоду ... утеклъ (АВК, XX, 118, 1596); проше*д*ши спокоˢне лꙋцкꙋю и волы*н*скꙋю зе*м*лю, притꙗгну*л* напе*р*веˢ по*д* ѡврꙋчо*в* замо*к* (Стрыйк., 535); мѣстца страшливыи проше*д*ши а ласки и добръ наполнившисѧ, южъ сѧ не боѧтъ на ѣздꙋ (Мак., 173); мимо костелъ Казимера светого поминувшы скромне прошолъ (АВК, XX, 323, 1638).

3. *Ідучы або рухаючыся, праціснуцца праз што-н.* сна*д*нѣй абовѣмъ верблюдови пре*з* оушко иголное пройти, ани*ж* богатомꙋ войти до црствіѧ нбсного (Варл., 128б); хто хоче*т* проˢти пре*з* фо*р*тꙋ тѣснꙋю потреба жебы не былъ ба*р*зо тлꙋстымъ (Зб. 259, 362б); иракліˢ ꙋбра*н* ца*р*скими коштовными шатами не моглъ ѡною форътою проˢти (Зб. 82, 25).

4. *Пранізаць і прабіць.* гвозди ... сквозь твои роуцѣ и нози проидоша (Чэцця, 229б); пройде стрела серˢце его (Скар. ЧЦ, 204); Трыщан его вдарылъ, аж сулица прошла плечо правое (Трыст., 60); щытъ ему пробил, а сулица прошла всю зброю (Бава, 165); которая куля съ пострелу ногу наскрозь прошла (АВК, XVIII, 126, 1594).

5. *Перажыць, зведаць, перанесці.* петръ ... сквозѣ многие бѣды проше*л* (Чэцця, 227); огнь всю зе*м*лю ого*р*не*т*, пре*з* которыи всѣ длѧ пробы оучи*н*кѡ*в* свои*х* про*и*ти мꙋсѧ*т* (Каз. Кір., 16).

6. *Мінуць, адысці ў мінулае (пра час, падзеі і інш.).* небо и землѧ мимо идеть а словеса моѧ не могуть проити (Скар. ДЗ, 4); проидоша четырˢдесѧтˢ днеи и четырˢдесѧтˢ нощеи (Там жа, 22б); зима прошла а дожд*ь* ѡ*т*мѣнилъсѧ и пошолъ собѣ (Зб. 262, 83б); зостал винен позычонымъ обычаемъ копъ трыдцат ... обецуючи ему отдати ... на масленые запусты в року семъдесіат семомъ, которые вже минули и прошли (ИЮМ, XXX, 53, 1577); на*д* то и самомꙋ павлꙋ, противѧчисѧ, вмѣсто новыхъ старые рѣчи оустановлюетъ, котѡрые прошли (Апакр., 189).

Пройтье, проитье, пройштье, проштие, проштье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* пройти *ў* 1 *знач.* Прошˢтие пакъ сыновъ ізраилевыхъ посреди морѧ Черˢмного (Скар. КВ, 4); богъ ... ѡ*т*кꙋпи*л* дш҃ꙋ его ѡ*т* проитьѧ во адъ и живо*т* его свѣ*т* види*т* (Зб. 262, 26б); боронили пройштя до места (Еўл., 15).

2. *Дзеянне па дзеясл.* пройти *ў* 6 *знач.* таковы записы по пройтю давности десет лет жадное моцы не мают мети (Ст. 1529, 8); таковые записы по проштью да*в*ности десѧти летъ жадное моцы не мають мети (Ст. 1529—Ф, 13).

Прокажение *наз. Захворванне на праказу.* Наама*н* воевода царѧ сирˢскаго исцелисѧ ѡ*т* прокажениѧ своеѧ Елиссо*м* пророко*м* (Скар. ЧЦ, 193); стережисѧ пильне абы не впалъ еси оу прокажение (Скар. ДЗ, 46); сестра Моисеова Маріамˢ прокаженіемъ ѡт бг҃а скарана была (Будны, 71).

Прокаженникъ *наз. Чалавек, хворы на праказу.* ꙋжалилъсѧ прето чл҃вколюбивый Бг҃ъ оутрапленыхъ прокаже*н*никѡвъ голосомъ и*х* оупереженый (Каліст, II, 75). *Параўн.* прокаженый *у* 2 *знач.*

Прокаженый, прокаженный *прым.* **1.** *Які хворы на праказу.* бѣ мужъ той силˢный и богатый, но прокаженыи (Скар. ЧЦ, 193); цеса*р* до але*ѯандрѣи* приехалъ, и нашо*л* та*м* клеѡпатрꙋ дочку птоломѣꙗ прокаже*н*ного царꙗ египе*т*ского, выгнанꙋю през власного брата (Рым., 80б—81); ꙗко сѧ притрафило цр҃ꙋ Константінꙋ, который предъ крещеніемъ бꙋдꙋчи прокаженный, по ст҃омъ крещеніи чисты*м* сталсѧ на тѣлѣ (Зб. вып., 11б—12).

2. *У знач. наз. Тое, што і* прокаженникъ. глꙋхие слышали, прокажении чисти стали (Чэцця, 106); прокаженый ... очистилˢсѧ что имелъ принести за даръ гсду (Скар. КЛ, 27); вже не потреба с прокаженымъ говорити (Будны, 179); о десѧти прокаженныхъ або трꙋдоватыхъ очище*н*ю повѣдаючи (Каліст, II, 174б); ѡ*т* ст҃аго ѡбраза ꙋлѣчение брали хромые слѣпые и бѣсно-

ватые прокаженые (Зб. 81, 58б); прокаже*н*ныѧ ѡчищае*т* и на *в*сѧкие иные бѣды и долегливости помочъ подае*т* и ратунокъ (Зб. 82, 187б).

Проказа *наз. Праказа.* црь ... бы*л* ѡ*т* дыꙗволи проказы расслабленъ (Чэцця, 266б); Гладъ аще будеть на земли, или моръ ... или всѧкаѧ ꙗзѕва и всѧкаѧ немощь, всѧкаѧ проказа (Скар. ТЦ, 144); ѡ пастырахъ це*р*кви божое которымъ порꙋчено межи проказою и не проказою розсужати ничого не дъбають поведаючи (Унія, 44б—45); мѣли пробꙋ сщенникѡве которою неꙋлѣченꙋю проказꙋ познавали (Каліст, II, 175б); али*м*пиѕ ... трꙋдоваты*х* ѡчища*л* ѡ*т* проказы (Зб. 82, 185); томꙋ кто хощетъ быти Капланомъ, треба ... абы не мѣлъ проказы, повѣтра, шаленства и лѣхой хоробы названой Кадꙋкъ (Зб. вып., 54—54б). // *перан.* просити его повинни есмо братіе, абы при очищаню насъ ѡ*т* проказы грѣховнои ... ѡ*т* неволѣ насъ боронилъ (Каліст, II, 23б); тымъ способомѕ и Хс, правдивый пришлыхъ добръ Архіерей, склонившисѧ до дшъ на проказꙋ грѣха хорꙋючихъ входитъ вѕ прибытокъ тѣлъ ихъ, и лѣчитъ и оуздоровлѧетъ страсти (Мак., 34б).

Прохвитнути, прокветнути *дзеясл. Расцвісці.* оутренѧѧ трава преминае*т*, на ра*н*ю прокветне*т* и помешкае*т*, на вече*р* же оупадае*т* и стве*р*дее*т* да и высхне*т* (Пс. XVI, 92б); кгды хс прійде*т* все оути*х*не*т* и проквитне*т* (Каз. Кір., 150); посо*х* Аарона межи ві прокви*т*нꙋлъ (Біблія, 195); Хс спсителѕ нашъ пречꙋднымѕ а непостижимымъ рож*д*ество*м* проквитнꙋлъ (Карп., 31).

Прокгресъ *наз.* **1.** *Прасоўванне наперад судовай справы.* добра ... внивечъ ѡборочаетъ собе самомꙋ и никомꙋ инъшомꙋ довоженъꙗ тыхъ добръ жадного пърокгресꙋ правъного не зоставꙋючы (ККСС, 2б, 1615); о два плацы водле перъшого черезъ акътора в той справе зачатого прокгресу правного ... росправу приймовать узнаваемъ (АВК, XX, 376, 1664).

2. *Працэнты.* отобравши тые гроши ... урощоный прокгресъ ... вернуть повинни будутъ (АВК, XV, 147, 1665); ксендзъ бискупъ Виленскій тую сумму отдавшы ... увесь въ той справе урощоный прокгресъ правный ... пану Лыщинскому отдать и вернуть повиненъ будетъ (АВК, I, 368, 1679).

Прокгъ *наз. Тое, што і* порогъ. пятая часть всих и вшеляких земль ... именейца моего ... над прокгами лежачого ... мне приналежит (АВК, XXXII, 267, 1596).

Прокласти *дзеясл. Пакласці.* вземъши по снопу п^sшеници вошли суть во храмину тайне и проклали и в дымена (Скар. ДЦ, 73б).

Проклатый *гл.* проклятый

Проклетие *гл.* проклятье

Проклетый *гл.* проклятый

Проклианье *гл.* проклинанье

Проклинане *гл.* проклинанье

Проклинание *гл.* проклинанье

Проклинаный *дзеепрым. ад* проклинати. митропилатъ ... не моглъ быти на синодѣ берестейскомъ, чере*з* себе самого назначенымъ з^s оурѧдꙋ складанъ, а ты*м* менше проклинанъ (Апакр., 69б).

Проклинанье, проклианье, проклинане, проклинание *наз. Дзеянне па дзеясл.* проклинати. коли бы его прр҇очство с хитрости дьѧбла было емꙋ бесъ коу проклинанію израгелѧ не заказава*л*, але болше его бы направлѧлъ (Валх., 39); противу тому третиему слову суть злореченьѧ и проклианьѧ (Будны, 19б); Ге*н*наде*и* ... написалъ листъ, полонъ боѧзни и страхꙋ, в которомъ ꙗвне и с проклинаньемъ пророкꙋетъ (Бер. саб., 49); присегли ... вси, которыи были во июдѣи з проклина*н*емъ абы гсда шукали (Біблія, 434); слышачи великꙋю грозбꙋ и проклина*н*е на тыи которые престꙋповали зако*н* бж҇и^s (Бельск., 134); болшаѧ пригана естъ з^s проклина*н*емъ напротивъ брата Бг҇а взывати (Каліст, II, 103); блюзнерство, проклинаніе, ꙗрость, гнѣвъ, крикъ, сваръ, злореченіе (Навука, 56); Рота: Присѧга, проклина*н*е (Бяр., 140); ничого не слыха*т* ѡ*д*но вздыхане, стогнанꙗ, проклинанꙗ та*к* като*в* ꙗко и ты*х* што и*х* катꙋю*т* (Зб. 255, 399б); не сꙋтъ клꙗтвы або проклинан^sꙗ, але пр*о*рцства и приповѣдан^sꙗ (Выкл., 108).

Проклинати, проклинать *дзеясл. Праклінаць.* злы*х* невѣрны*х* еретиковъ проклинаимо (Чэцця, 48б); оусе*х* радниковъ маютъ клѧти и проклинати (Валх., 79); кто проклинаеть, призываеть Бога противу его приказаньѧ, абы человѣка скаралъ, которого Богъ любити велѣлъ (Будны, 19б—20); ѡнаѧ марꙗ*м*ка ... чаровные поганские слова говорила, проклинала ѡбема рꙋками назадъ кидала, ноги свои везала, иного много зла пога*н*ства творила проклинала абы жива не была (Барк., 157б); иевъ с*т* проклина*л* дн҇ъ, годи*н*кꙋ котороe*с* роди*л* (Зб. 261, 212); которы^s тебе бꙋде проклина*т*, проклꙗ*т* бꙋде*т* (Бельск., 21); законъ престꙋпникѡвъ закона проклинаетъ (Каліст, I, 170б); боги его га*н*бити и проклинати не перестава*л* (Варл., 216б); ꙗзы*к* неха^s

ничог не проклинает (Зб. 259, 363б); ꙗко маю проклинать тогѡ, которогѡ гсдь не проклинает (Хран., 143б); Чи не гнѣвавсѧ на кого лаючи, проклинаючи, и діавола вˢспомѣнаючи (Зб. вып., 43).

Проклинатися *дзеясл., зв. ад* проклинати. почалъ пˢрокˢлинатисе и пˢрисегатисе, ижъ не зˢнаю чоловека (Цяп., 39б); приказꙋетъ ... абысмо не вспомѣнали діаволовъ, повѣтра, смерти, и инныхъ злыхъ речи, проклинаючисѧ (Зб. вып., 106б).

Проклинать *гл.* проклинати

Проклинаючий *дзеепрым. ад* проклинати. добре чинѣте ненавидѧчим васъ, благословѣте проклинаючихъ васъ (Каліст, II, 299б); Арей, или Ара: Проклинаючій, злорѣчачій або видѧчій (Бяр., 234).

Проклинающий *дзеепрым. ад* проклинати. напротиву имъ станутъ проклинающие на горе Геваль Рувимˢ Гадъ Асеръ (Скар. ДЗ, 50); кто добро речить ближнему своемꙋ гласомъ великимъ вˢставши вночи, сей проклинающемꙋ его ꙋподобитсѧ (Скар. ПС, 41б).

Проклинутися *дзеясл. Даць усходы, парасткі.* да проклинетсѧ рольѧ их оу земли не ѡбернетсѧ пꙋтемъ виноградным (Зб. 262, 22б).

Проклоти *дзеясл. Тое, што і* проколоти. онъ, вырвавшись изъ избы зъ рогатиною, того возницу моего въ ногу проклолъ (АВК, XVII, 95, 1540).

Проклотый *дзеепрым. ад* проклоти. виделъ у того возницы удъ проклотый у левой ноги (АВК, XVII, 96, 1540).

Проклусатися *дзеясл. Правесці пэўны час у турботах, правазіцца.* тут дармо есте проклꙋсалисꙗ и стравили килкадесꙗт золотых (Дыяр., 162б).

Проклявший *дзеепрым. ад* прокляти. тогда рече гсдь Моисееви гл҃ѧ, выведи проклѧвшего имѧ мое вонъ с полˢковъ (Скар. КІ, 46б).

Прокляти *дзеясл. Праклясці.* ст҃ыи иванъ ... еретиковъ посоромотил и проклꙗти намъ велѣлъ (Чэцця, 44); Каинъ ꙋбилъ брата своего, богъ длѧ того проклѧлъ его потомˢ и самˢ ꙋбитъ ест (Скар. КБ, 13); заказал еси пышных проклѧти (Пс. XVI, 119); Іаковъ сына своего Рувима проклѧлъ, иже постелю его поскверˢнилъ (Будны, 85б); відь фігꙋ которꙋюсь прокˢлѧлъ ꙋсˢхла (Цяп., 59б); прокленꙋ тых, которы тебе проклинают (Біблія, 32—33); которыˢ проклꙗл все потомство хамово иж его ꙗко ѡтца не ꙋчтили (Стрыйк., 419б); проклѧвши блꙋдъ

балвохвалскій, до свѣтлости правды прибѣглъ (Варл., 298); господ исус христосъ древо финичное проклѧлъ (Зб. 255, 4б); проклѧша с҃тыи ѡтцы Аріꙗ еретіка, г҃лющаго ꙗко гсдь н҃шъ ... естъ меншимъ ѡт Бг҃а ѡтца (Зб. вып., 91б).

Проклятие *гл.* проклятье

Проклято *наз. Тое, што заслугоўвае праклёнаў.* што вы говорите и пишете, то вамъ видится свято, а наши рѣчи и найправдивѣйшіе ставите за проклято (АЗР, V, 36, 1637).

Проклятство, прокляцство, прокляцтво *наз. Праклён.* ѡтдалеж ѡт мене проклѧтство и взгаржене (Пс. XVI, 119); таковый каждый зъ насъ маетъ подлечи подъ вѣчное неблагословенье и проклятство (АЗР, IV, 35, 1590); в сꙋботу скоро мы се зешли до кола декрет патриаршыˢ и проклꙗтство на митрополита и владки было по рꙋску чытано (Барк., 150); проклꙗтство тое божое показꙋетсꙗ лихвꙗром в потомстве ихъ (Зб. 261, 263); росказал под проклꙗтством и под горлом, абы жадныˢ не ел аж до вечора (Бельск., 95б); под жадное проклѧтство не подпадаетˢ (Каліст, I, 170б); привилеꙗ на паргаменах наˢденые зˢ страшным проклꙗтством на ꙋниты (Дыяр., 160); изали не паметаете срокгог ѡног проклꙗтства на неплодънꙋю смоковъницꙋ (Зб. 259, 199б); которие ѡтц҃ов с҃тыхъ правовѣрныхъ проклꙗли, сами проклꙗцство на головы свои куючи (Пралог, 578б); мѣлъ ... иго ѡное тꙗжкое законное и зо всѣхъ иных народовъ проклꙗцтво собою знести (Зб. 82, 267б). *Параўн.* преклятство.

Проклятый, проклатый, проклетый *дзеепрым.* **1.** *Ад* прокляти. тотъ будеть проклѧтъ оу сии вѣкъ и оу будущии (ПГ, I, 52, 1387); хто бы хотѣлъ тую ниву отъ той церкви отняти, тотъ будеть клятъ и проклятъ въ сей вѣкъ и будущій (РПП, 294, 1514); хто того не будетъ полнить и десятины не будетъ давать, тотъ да будетъ проклятъ (АВК, VII, 8, 1526); Хамъ Ноего сынъ иже сѧ с пианого ѡтца насмеѧлъ проклѧтъ и с потомˢством на вѣки, абы былъ неволˢникомъ (Будны, 71); тыи которыи бы с такими обцовали, нехай бꙋдоут проклѧти и ѡтлꙋчени (Апакр., 49); которыˢ бꙋде проклинат, бꙋде проклꙗтыˢ (Бельск., 64); тое древо толко длꙗ того ижъ не мела овоцꙋ проклꙗто естъ (Зб. 255, 5); кто побиетъ клѵрика за порадою Сатаны, да бꙋдетъ проклѧтъ (Зб. вып., 54).

2. *У знач. прым. Які выклікае праклён; ненавісны.* князь великій неволилъ государыню нашу, великую княгиню Олену въ Латинскую проклятую вѣру (АЗР, I, 177, 1498); много людей добрых померло за безъзаконье тое проклѧтое уставы (Трыст., 34);

которие в тоѕ час в проклꙗтоѕ незгодѣ сами се ели и псовали (Стрыйк., 517б); тою проклетою ересю своею, еще неслыханною, Русь поблазнилъ (Гарм., 180); такѕ нечистый и проклѧтый тот празникъ ѡтправовали (Варл., 265); ꙗ Афанасиѕ ... власне чинил розказанꙗ абы не была ѹнѣꙗ проклꙗтаꙗ тут (Дыяр., 179); ѡсѣлъ злыѕ и проклꙗтыѕ ѡбразоборца левъ царогородскѹю столицѹ (Зб. 82, 192б); так велика и проклꙗта гордост и пыха ест нн҃ѣшних геретиков (Выкл., 61б).

3. *У знач. наз. Пракляты.* идите ѡт мене проклатіи въ ог҃нь веч҃ныи, оуготованыи діаволу (Будны, 96б); што бы то былъ за розѹмъ, длѧ земных нбсный, длѧ телесныхъ д҃ховные, длѧ дочесных вѣчные, длѧ проклѧтых спасителные рѣчи опѹщати (Апакр., 199б); ласки ... может бг҃ъ всемог дат не толко досконаломѹ и свт҃мѹ але теж и зломѹ и проклꙗтомѹ (Зб. 261, 137); ꙗкъ ѡт проклѧтыхъ и негодных лице свое ѡт нихѕ ѡтвернетъ (Каліст, I, 23); пришол тоѕ час роздѣленꙗ з проклꙗтыми (Дыяр., 165б); апостолскаꙗ Іевангеліꙗ ... товарыства з злими и проклꙗтыми ѡт церкви боронит (Зб. 752, 478); которие блгсвени ѡт гсда ѡдержать дѣдичне землю, а проклꙗтые ѡт него выкоренени будѹт (Пс. XVII, 7б); гд҃ь бг҃ъ заступъник моѕ, а ты проклꙗтыѕ зо всимъ счезни (Зб. 82, 21).

Проклятье, проклетие, проклятие *наз. Праклён.* соудъ ѡныи проклетіа ѡт себе ѡвшеки ѡтдали, а его оу месте лосане погрести велѣли (Пак. Хр., 26); таꙗ гелена с подоущеніа жидовского мела за проклѧтье ненавидне и нечисте мѣстца тыи (Валх., 69—69б); нападуть на нь всѧ проклѧтиѧ (Скар. ДЗ, 56); прозвали имѧ граду тому ѡрѕма то естъ проклѧтие (Скар. КС, 5); Добрые ѹчинъки ани посты ани ꙗлъмѹжны ани все цноты наболшие не помогѹтъ, на проклѧтье (Бер. саб., 57б); в такои справѣ проклѧтѧ ѡтправованю свѣтскіе не справоуючими быти маютъ, але вѣдаючими (Апакр., 76б); на проклꙗте неприꙗтелем моим призвал есмъ тебе (Біблія, 29б); ѡтец ... много проклꙗтевъ давал сн҃ови (Зб. 107, 195б); Пѹстош, ил ерма: Скажене, або проклѧте (Бяр., 305); Іюдиѳъ вси начиньѧ военныи олоферновы которыхъ ей далъ люд, оферовала на проклѧтье вѣчнаго вспоминаньѧ (Хран., 376б).

Прокляцство *гл.* проклятство

Прокляцтво *гл.* проклятство

Проколкнути *дзеясл. Праглынуць.* кто сѧ раз присѧгѹ зкгвалтити охинет, томѹ и потом завше криво присѧгноути ꙗко ꙗгодѹ проколкноути (Апакр., 46б).

Проколоти *дзеясл. Пракалоць.* пре*д* ними побиты ихъ дѣтки. ѡдиных мечи посѣкли а дрꙋгих соулицами прокололи (Чэцця, 123); ругаешисѧ мнѣ, абыхъ имелъ мечь то проколол[s] быхъ[s] тѧ (Скар. ЛК, 49); не смотри вина ... послѣдо*к* его ꙗко ѕмиѧ оукꙋсить и ꙗко веретенница проколе*т* (Зб. 262, 105); ѡнъ, выскочивши зъ дому своего мало мя не прокололъ рогатиною (КСД, 1361, 1519); проколю*т* и*х* мече*м* насквозь (Арыст., 219); виделъ во сне, ꙗко бы Бово у зброи проколол ему серцэ и утробу (Бава, 134); чили маешъ надѣю на посо*х* трости*н*ны[s] и зламаный во египте, котори*м* если се чл҃вкъ подопре*т*, зламлены[s] войде в рꙋку его и проколе*т* ю (Біблія, 504); возмешъ шило и проколешъ оухо егѡ во двер*ѧх* домꙋ твоегѡ, и бꙋде*т* тобѣ слꙋжить на вѣки (Хран., 153б). *Параўн.* проклоти.

Проколотися *дзеясл. зв. ад* проколоти. ѡна рекла: Волю умерети после меча Трыщанова нижли быти наиболшою королевою. И прокололасѧ на тымъ мѣстцу (Трыст., 18).

Проколотый *дзеепрым. ад* проколоти. дмитреи ... имае*т* семью кольи проколо*т* быти (Чэцця, 59б); лѣпшіи были трꙋпы мечевыи ни*ж*ли трꙋпы голодовыи занже сии текли проколоты ѡ*т* обильѧ пол[s]ского (Зб. 262, 113); ув Онтона Новдешевича увесь хрибетъ сине збитъ, у стегне проколотая рана (АВК, XXI, 53, 1555); на потылицы рана кривавая, знать ощепомъ проколота (АВК, XVIII, 138, 1596); женꙋ медиꙗни*т*ку проклотую звано хазви (Біблія, 207); если хто при[s]де а доткне*т*сꙗ горы, ꙋмре, не ѡ*т* рꙋкъ але абы бы*л* ꙋкаменова*н* або ꙗкими потиски проколо*т* (Бельск., 47б); слꙋга его або комо*р*ни*к* ве*н*кгри*к* имене*м* геѡ*р*ги[s] па*л* на не*м*, и то*г* проколото (Стрыйк., 453б).

Проколотье *наз. Дзеянне па дзеясл.* проколоти. есть слово ꙗко проколотье мечовое а ꙗзы*к* м*д*рыхъ лѣкарьство (Зб. 262, 99); Вадекарт[s]: В[s] проколо*т*ю (Бяр., 248).

Проконсулъ *наз. Намеснік у старажытнарымскай правінцыі.* проко*н*сулъ, то е*ст* пе*р*ши[s] па*н* по цесарꙋ ѡборонѧлъ его (Зб. 82, 386).

Прокопаный *дзеепрым. ад* прокопати. съ притвору противъ правого крыласа яма подъ стѣну прокопана (АВК, XVII, 403, 1556); шостый листъ Михалка Хомича проданья конца земли зъ дубровою не прокопаною пообаполъ дороги Черневское (АВК, VI, 167, 1599).

Прокопанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прокопати. за прокопане рыны ведле ратуша, якъ отъ дождю вода пошла была зъ стрехъ, человекомъ двумъ дали осмаки чотыри (ИЮМ, V, 63, 1688).

Прокопати *дзеясл. Пракапаць.* прокопалъ е*ст* железомъ скалу (Скар. ІС, 77); ему позволили черезъ поля свое по Подсмужью для живое воды криницы отворити и ровъ прокопати (АВК, VI, 198, 1599).

Прокопывати *дзеясл. Пракопваць.* ꙋбиица ... прокопываеть во т^sмѣ домы ꙗко во дни (Скар. КІ, 30б).

Прокормиться *дзеясл. Пракарміцца.* прокормиться ему живучи на нашей службѣ нечимъ (АЗР, IV, 412, 1612).

Прокормленый *дзеепрым. Пракормлены.* за коня прокормлено покинутого дали золотыхъ семъ и асмаковъ десять (ИЮМ, II, 36, 1683).

Прокормъ *наз. Пракорм.* тотъ детина ещо два годы томꙋваскꙋ за проко*р*мъ маеть слꙋжити (КВЗС, 94, 1539); теперь каждый своих похавайте, жебы тѣла хрстиянскиі не были на прокормь звѣремь и пьтахомь (Мам., 189); намъ бы ... сто двадцать четвертей дати на прокормъ ему (АЗР, IV, 412, 1612); за прокормъ коней жидовскихъ пану Тузинце дали золот. одинъ (ИЮМ, II, 58, 1683).

Прокосити *дзеясл. Пракасіць.* сеножати прокосити, гдѣ бъ было нешкодно ловищомъ нашимъ (АЮЗР, I, 40, 1509).

Прокрадыванье *наз. Крадзеж, абкраданне.* тамъ людей не садити для злодѣйства и прокрадыванья мытъ (АЗР, III, 85, 1557); мыту господаръскому шкода въ прокрадыванью купъцовъ не была (КПД, 595, 1558).

Прокрастися *дзеясл.* **1.** *Пракрасціся, папасціся на крадзяжы.* Назку Сурвиловичу чоловекъ, на имя Видктъ, прокралъся дей у семи копахъ (КЗ, 10, 1480); отецъ Саковъ и Тимошовъ прокрался и за то его обешоно (АВК, XVII, 179, 1540).

2. *Прабрацца ціикком.* которые люди малые або великіе въ панство господарское ся прокрали (АЗР, II, 364, 1540); Микола^s Хостови*ч* з людо*м* немалы*м* през лѣ*с* прокра*л*сꙗ до Пскова (Стрыйк., 594б).

Прокрутити *дзеясл. Пракруціць.* зъ того свирна исподомъ прокрутивши помостъ свердломъ, грыки зъ засека выпущоно може быть бочокъ две торговыхъ (АВК, XVIII, 157, 1598); прокрутившы окно свердломъ до церкви светого Миколы, тамъ у церкви покрали и полупили серебро зъ евангелей, рызы, воскъ свечный (ИЮМ, VIII, 266, 1600).

Прокудити *дзеясл. Сапсаваць.* все тѣло свое прокꙋдила еси блꙋдомъ (Чэцця, 355).

Прокураторовати *дзеясл. Выконваць абавязкі адваката.* судꙗ подсудокъ и писар ... прокꙋраторовати не маеть (Ст. 1566, 56б).

Прокураторский *прым. ад* прокураторъ. его милость многокроть, отложивши часомъ на сторону пилнѣйшіи и потребнѣйшіи справы свои господарьскіе и земскіе, муситъ ся около таковыхъ вымысловъ прокураторскихъ съ паны радами працовати (АЗР, III, 14, 1547); инъде такаѧ ѡбъмова хоробою прокꙋраторъскою албо которого посланьца станетьсѧ ꙋ сꙋдꙋ земъского (Ст. 1588, 216).

Прокураторство *наз. Дзейнасць адваката, абаронцы.* ѡнъ длꙗ подъступного прокꙋраторства его тую десеть тисечеˢ копъ грошеˢ ... стратить мелъ (КЛС, 186б, 1598); Съглаголаніе: Прокꙋраторство, посполꙋ мовленье (Бяр., 163); Оурѧдъ прокꙋраторства есть справъ всѣхˢ належачихъ до Епспіи, пилновати, и длѧ допилнованѧ ѡныхˢ на Консысторѧхъ, Трибꙋналахъ, Рокахъ Земскихъ и Рочˢкахъ бывати (Зб. вып., 73).

Пракураторъ *наз. Адвакат; абаронца.* ѡнъ маеть съ тыми листы прокꙋратора своего прислати на тотъ же рокъ (КСД, 660, 1511); ваша милость тымъ земяномъ, подданымъ нашимъ, рачили дати прокуратора (АСД, I, 11, 1522); жаловалъ намъ тотъ Богданъ черезъ прокуратора Михна (АВК, XVII, 362, 1541); не вмеючи мовити прокуратора потрэбовал (Ст. 1566, 56); где бы хто за позвы або на котором року прыпаломъ не могъ на праве быти ... тогды прокꙋратора албо ꙋмоцованого своего маеть ꙋместо себе ꙋ права мети (Ст. 1588, 211); абымъ тутъ на каждую рѣчь отповѣдалъ и невинность мою оказалъ, прошу о приданье толмача и прокуратора (АЗР, IV, 161, 1597); прокꙋратор в дн҃ь ст справы вартовати может и ꙋ сꙋдꙋ ког ѡбжалованого боронити (Зб. 261, 228б); сторона обжалованая, кгды насъ, вряду, просилъ о пърокуратора, который бы въ справе его отъ него боронилъ, покуль бы право и справедливость ему доставили (ИЮМ, VIII, 317, 1611); Съглаголник: Посполꙋ мовѧчій зˢ оукрывженнымˢ, прокꙋраторъ, рѣчникˢ, справцѧ (Бяр., 163); дали ... золотыхъ двадцать на прокураторы доходить права на Кучинскомъ (ИЮМ, III, 120, 1685).

Прокуратура *наз. Калегія адвакатаў.* на врадѣ его королевское милости кгродскомъ ... жаловалъ его милость князь Миколай Дыціусъ, докторъ письма светого, деканъ прокуратуры капитулы Виленское (АВК, VIII, 555, 1601).

Прокурация *наз. Кіраванне, заступніцтва.* хто комꙋ слꙋжит, але ѡт него прокꙋрацию ведет (Зб. 261, 268б).

Прокусити *дзеясл. Пракусіць.* потом дрꙋгаꙗ невѣста ꙋжа з дѣтꙗтем породила, которы[s] ꙋж аж до внꙋтреносте[s] дѣтꙗтко прокꙋсилъ (Стрыйк., 619б).

Прокъ *наз.* **1.** *Вынік, карысць.* вѣдаи мдрсть ѡ дш҃и своеи наидеш ли бꙋдеш имѣти прокъ а надѣѧ твоѧ не оурѣжетсѧ (Зб. 262, 105б); такоже карабленикъ и ратаи. занже прок дѣла их не точію ѡт них самих, но ѡт вѣтроу и ѡт дождю (Арыст., 219).

2. *Мяжа, граніца.* мѣрꙋ ѡчеркнꙋл на лици вод до прокꙋ свѣта со тмою (Зб. 262, 23).

Пролатъ *гл.* прелатъ

Пролезти *дзеясл. Пралезці.* тот богач бꙋдет которы[s] через тое ꙋхо иглꙗное пролезет (Зб. 259, 192б).

Проленкгованый *дзеепрым. Працягнены.* тая справа ку розсудку за княжатемъ его милости не приходила, але проленкгована была (АВК, I, 95, 1666).

Пролетети *дзеясл. Праляцець.* птица ... гибаючи крылами пролетела естъ (Скар. ПБ, 8).

Проливанье, проливание *наз. Дзеянне па дзеясл.* проливати *ў* 1 *знач.* кто далъ ест дож[s]ду велию проливание, и путь гримѧщему мол[s]нию, одождити на землю безъ человѣка въ пꙋстыни (Скар. КІ, 46). // *перан.* дети ... мт҃рем своим молвѧт[s] гдѣ жито и вино въ ѡмлеваньи их ꙗко трꙋп по рынкох мѣста по проливаньи дш҃ь их къ пазꙋсѣ мт҃реи своих (Зб. 262, 111).

Проливати, проливать *дзеясл.* **1.** *Разліваць; выліваць.* попове ихъ оу сщ҃енію криви ѡлеіа проливали (Валх., 80); помые горѧчіе на головоу его часто проливали, але ѡнъ ко всемоу терпеливый велми был (Жыц. Ал., 98); вшедъ къ жене брата своего проливаше семѧ на землю, дабы не с[s]плодилъ сыновъ именем[s] брата своего (Скар. КБ, 70); на него Гошка пальцы своими грозити се почалъ, похваляючысе, же дей проливаешь горѣлку (АСД, I, 295, 1636). // *перан.* проливахъ просбы моѧ предъ лицем[s] бога моего, о гору свѧтую его (Скар. ДП, 28); роука гн҃ѧ ... проливаеть ган[s]боу на кн҃зи и ѡпасанье рѣк рослаблѧет (Зб. 262, 17); словом ласъскы до себе приходꙗчих го[s]не насычалъ, и наꙋки потоки велъми ѡквыте проливал (Пралог, 560б).

2. *Праліваць.* ѡнъ с нами оу докончании боуда и престоупиль крстное целование и докончание, нашу землю воюеть и кровь хрстиꙗнскоую проливаеть (Увар., 91); не загꙋблѧймо души его и не проливаймо крови брата своего (Скар. КБ, 68б); оуимаисѧ проливати крови (Арыст., 149); длꙗ розное веры

и ѡтмены в костелех крови не проливать, ани се карати ѡтсѹженьемъ маетъности (Ст. 1588, 68); кровь правдивых христіанъ за подѹщеньемъ аріанѡвъ проливал (Апакр., 57); нш̃ѹ землю воюют и кров христиꙗнскую проливают (Патр. К, 49б—50); приехавши сам север до александрѣи мног велми хрстиꙗнскои крови проливат росказал (Бельск., 242б); кровъ свою для славы нашое и доброго речы посполитой охотне проливали (ИЮМ, I, 354, 1619). *Параўн.* пролияти.

Проливатися *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* проливати *ў* 1 *знач.* горѣлка съ тое шкленицы въ рукахъ проливатися почала (АСД, I, 295, 1636); Искидаетсѧ: Проливаетсѧ (Бяр., 59).

2. *Ад* проливати *ў* 2 *знач.* христіяньская кровь абы на обѣ стороны не проливалася (АЗР, I, 231, 1501—1503); Сіа чаша новы завѣтъ ест о моеи крови, иже за вы проливаетсѧ въ оставленіе грѣховъ (Будны, 237).

Проливать *гл.* проливати

Проливаючий *дзеепрым. ад* проливати *ў* 2 *знач.* под одным часомъ по килка папежѡвъ римскихъ собѣ противныхъ, а што болшаѧ вѡйска противъ собѣ зводѧчихъ и кровь длѧ своего славолюбіа проливаючихъ, бывало (Апакр., 178б); до проливаючихъ лзы оукривжоных мовитъ (Каліст, II, 194б).

Проливаючийся *дзеепрым. ад* проливатися *ў* 2 *знач.* ижъ бы пˢришˢла на васъ кажˢдаѧ кˢровъ сˢправедˢливаꙗ, пˢроліваючаꙗсе на земˢли (Цяп., 33).

Проливающий *дзеепрым. ад* проливати *ў* 2 *знач.* не любить гсдь бг̃ъ ... рѹкъ проливающих кровъ неповинˢную (Скар. ПС, 12б).

Пролийца *наз. Той, хто пралівае.* за часѹ цесарꙗ невѣрного преслꙗдовника и мордерцы крови великого хрестиꙗнского пролиˢцы (Зб. 752, 235).

Пролити *дзеясл.* **1.** *Разліць; выліць.* боуди на мнѣ таꙗ кровь што еси пролилъ на мою шию (Чэцця, 45); останокˢ крови пролиеши ѹ сˢтоꙗла его (Скар. КВ, 55б); бг̃ъ ... пробьеть почки мои и не змилѹетсѧ прольеть на землю жолчь мою (Зб. 262, 19); даите им напитьсѧ того питꙗ, напервеи королю, а потом Ижоте, а коли сѧ ѡни ѡба напьют, проли ѡстанок (Трыст., 66). // *перан.* аданаи ... пролил какъ ѡгнь гнѣвъ свои (Зб. 262, 110б—111).

2. *Праліць.* в землю Мьстиславльскоую воину свою поустиль и много проли крови христиꙗньскиꙗ (Увар., 91); што вам на оужитек пролити кров невинноую (Пак. Хр., 20б); про-

лили кров неповиннꙋю (Пс. XVI, 108); Длѧ того бо тои кровˢ свою пролѣлъ, абы собѣ певˢныи людъ вибралъ и очистилъ (Будны, 161); за ѡвцы свои хс̃ кровь свою пролил (Апакр., 113б); левъ цесар мног крови того рокꙋ ст҃ых пролил (Бельск., 349); слезы проливши ... вˢ гробѣ ѡтца его Варлаама положилъ (Варл., 360б); ѡн сꙗ самъ забилъ, ѡн самъ свою кровъ пролилъ (Пралог, 538).

Пролитие *гл.* пролитье

Пролитися *дзеясл. зв. ад* пролити *ў* 1 *знач.* пролиласѧ на землю печень моѧ (Зб. 262, 111); пропукˢнѣть вино новое сумы, и вино пˢрольется (Цяп., 45б). // *перан.* теперь на мене прольетсѧ дш҃а моѧ и мают мене дн҃и моуки моеи (Зб. 262, 24б).

Пролитый *дзеепрым. ад* пролити *ў* 2 *знач.* хризостомъ ѡ тыхъ ѡвцахъ мовитъ, за которые кровь христова есть пролита (Апакр., 113б); жадным ѡбычаем не бери на себе ꙋрадꙋ того ани се вдаваˢ в старане ѡколо ѡвец моих, длꙗ которых ведаешъ добре же ест пролита кровъ моꙗ (Зб. 255, 152б).

Пролитье, пролитие *наз. Дзеянне па дзеясл.* пролити *ў* 2 *знач.* епскпъ ... вчинилъ крівды пролитьꙗ крови и дш҃егубъства (Чэцця, 194); спицами сѧ били до пролитиѧ крови своеѧ (Скар. ТЦ, 170б); ѡкажетсѧ во ꙗзыцѣх пред очима нш҃ими отомста слꙋг твоих крови пролитіе (Пс. XVI, 82б); даи ми Армению безъ крови пролитьѧ (Бава, 141); великое крви и людское и конское было пролитье (Атыла, 197); под старимъ закономъ были ѡвцы, которымъ пролите крови хв҃ой збавенье принесло (Апакр., 113б); крови пролитꙗ межи нас не было (Патр. К, 47); без пролитꙗ крови не мѣло то хибит (Тр. гіст., 68б); хто бы былъ прычиною такого крви пролитья (АВК, XVIII, 202, 1606); Бишасѧ сˢ бичми до пролита крове своеа (Бяр., 3).

Пролияный, прольяный *дзеепрым. ад* пролияти. посреде прольꙗных въздꙋховъ ... прошол нб҃о (Чэцця, 42б—43); апслъ иван ... прішол тамъ и срѣде проліꙗных воздуховъ и прошол небо (Там жа, 192).

Пролияти, пролиять, прольяти *дзеясл. Тое, што і* проливати *ў* 2 *знач.* дмитреи ... молитсѧ хсоу бв҃оу, штобы его на то привелъ бъ҃, абы кровь свою прольꙗти за него (Чэцця, 54); ногы бо их ко злому бежать, и поспѣшають пролиѧти кровь (Скар. ПС, 5б); был годен з ласки его коли бы се такаꙗ ѡказыꙗ подала, кров свою длꙗ веры пролиꙗт (Зб. 255, 63б); наведит мѣстце

ѡное где збавителъ света длѧ збавенѧ нашего працовалъ и кровъ свою пренадорожшꙋю пролиѧлъ (Пралог, 638б—639).

Прологъ, прелогъ *наз. Зборнік жыційных і павучальных тэкстаў на кожны дзень года.* старыхъ рѣчей церковныхъ: Миней дванадцать, Тріоди двѣ, Евангеліи два тетры, Прелоги два (АЗР, I, 137, 1494); у той скрини остало книхъ охтайки два по копе грошей а Прелогъ за рублъ гроши (АВК, XVII, 243, 1540); у пятомъ пролозѣ 6 мѣсяцевъ (АСД, IX, 53, 1557); ѧко ѡ то*м* пише ст҃ыѕ ѡте*ц* нашъ Афанасиѕ патриа*р*ха Алекса*ндр*ѣѕскиѕ Проло*г* книга мц҃а маѧ кє днѧ (Бельск., 15); не за папежиною вла*д*цею, писано в прелозе нашо*м* (Пралог, 636б).

Проложити I *дзеясл. Пакласці.* котел зѕ ꙋкропо*м* постановено, кипѧчи, и вложено в не*г* пе*р*стено*к*, а диѧко*н* еретика ꙋпоминае*т* абы его вынѧ*л*, а ѡ*н* рекъ ты мае*ш* поча*т*, бо*с* ты са*м* то проложи*л* (Бельск., 332б).

Проложити II *гл.* преложити

Проложэнство *гл.* преложенство

Проломити *дзеясл.* **1.** *Праламіць.* людие ... проломиша стену градову (Скар. ЧЦ, 239); аданаи ... проломилъ ка*к* ѡгородъ кꙋчꙋ свою сказил ст҃а свои (Зб. 261, 111); тотъ увяжчий плотъ у дворъ пана Богушовъ Тарусинъ проломити казалъ (АВК, XXI, 50, 1555); призовꙋ слꙋгъ до того бѣсо*в* ... которые и железное ср*д*це такою невестію ро*с*ко*ш*ю проломѧ*т* (Зб. 752, 157б).

2. *Тое, што і* переломити *ў 2 знач.* ꙋдарили на римѧни которые были вѕ ѡбозе на горѣ, а жебы забрали добра и*х* и такъ ꙋчинили и проломили ѡбо*з* (Бельск., 228); на ѡстато*к* болесла*в* проломи*л* и порази*л* воѕско цеса*р*ское (Хр. польск., 8).

Проломитися *дзеясл. Праламацца.* проломи*л*сѧ пото*к* ѡ*т* живꙋщого которы*и* забыты ѡ*т* ноги ѡхꙋдѣли ѡ*т* чл҃ка ѡ*т*ринꙋли*с* (Зб. 262, 23б); длѧ великости людꙋ ледъ се проломи*л*, а иле ихъ было на рецѣ вси погинꙋли (Алекс., 19б).

Проломленый *дзеепрым. ад* проломити *ў 1 знач.* ѧкобы проломълѣнымѕ муромъ и ѡ*т*верѕзтыми враты нападоша на мѧ (Скар. KI, 35б); горо*д* проломленыи без мꙋра мꙋжь и*ж* нѣтъ оудержаньѧ воли его (Зб. 262, 106б); проломлено муры мѣсткии, и вси мужеве валечныи ꙋтекли в ночи дорогою брамы (Біблія, 518).

Проломленье *наз. Дзеянне па дзеясл.* проломити *ў 2 знач.* зво*нт*пи*в*шы цесаръ ихъ проло*м*ле*н*ю, выгналъ ихъ непо*ч*тиве с палацꙋ (Зб. 81, 275).

Пролонкгация, пролонгацыя, пролонкгацыя, пролюнкгацыя *наз. Працягванне тэрміну, адтэрміноўка.* акторъ мой укрывжоный ... недопущенья пролонкгаціи просилъ (АВК, XV, 63, 1653); затрудненя той справы и пролюнкгацыи пленипотети чинити не могутъ (АВК, XX, 365, 1664); то только тые жыдове неслушне, на видомую светой справедливости пролонгацыю ... вымавляютъ (АВК, XXVIII, 414, 1667); на пролонкгацію справедливости святой ... заразомъ суженья тое справы у насъ суду домавялъ (АВК, XV, 226, 1668); упрошаю его млсть пана Коментовъского ... такъ заразъ, безъ пролонкгацыей, для полученя милосердя божого абы разпорадилъ и роздалъ зъ тыхъ грошей на сорокоусты по монастырахъ и церквахъ (ИЮМ, X, 420, 1686).

Пролубъ *наз. Палонка.* панъ Федоръ ... казалъ передо мною вознымъ поветовымъ рубать пролубы и мерить воду (АВК, XVII, 444, 1565).

Пролюнкгацыя *гл.* пролонкгация

Прольяный *гл.* пролияный

Прольяти *гл.* пролияти

Пролякнутися *гл.* прелякнутися

Промежду *прыназ.* **1.** *Тое, што і* промежи *ў* I 1 *знач.* опустилъ тую пріязнь, которая жъ промежду тобою и наяснѣйшимъ княжатемъ и паномъ Александромъ ... черезъ малженство укрѣплена (АЗР, I, 220, 1500); нез^s^годꙋ межи двѣма противникома ꙋсмирѧеть жребии и промеж^s^дꙋ сил^s^ными теже роз^s^сꙋжаеть (Скар. ПС, 29); справедливости промежду вами досмотрѣли и сказанье на конецъ учинили (АЗР, III, 66, 1555); спыталъ если бы промежъду ними бы*т* мѣлъ таки^s^ мужъ б҃жи^s^ (Пралог, 523б).

2. *Тое, што* промежи *ў* II 1 *знач.* которые жъ радцы зъ войтомъ посполито маютъ обрати промежду себе, на кождый годъ, два бурмистры, одного закону Римского, а другого Грецкого (АЗР, I, 181, 1498); Мендли-Кгирей царь, будучи иновѣрецъ, и тотъ видячи правду нашу промежду насъ ся вложилъ, не хотячи, абы безвиннѣ кровъ хрестіянская плыла (АЗР, II, 20, 1507); мѣли посварокъ потаемный промежду себе (АЗР, IV, 210, 1600—1605).

Промежи, промеже, промежу, промежы, промежю *прыназ. Паміж, сярод.* **I.** *З творным склонам.* **1.** *Пры выражэнні аб'ектных адносін.* сюю правъду сякъ промежи собою вчинили (КЗ, 349, 1484); изберѣте промѣжю собою вѣдающаѧ гора*здо* законы

(Чэцця, 200б); постановенье промежи замком и местом Полоцким з стороны людеи путных сельских и инших речеи (ПГ, II, 174, 1500); промежи гордыми в^sсегда сѹть свары (Скар. ПС, 21б); был есми ꙗко чл҃кь жадны помочи не маючии а промежѹ мр҃твыми свободен (Пс. XVI, 89); таковы^s кожды^s промежи добрыми людми рыцерскими не мает болше^s того привилꙗ шлꙗхетъского ѹжывати (Ст. 1588, 452); тут же промежи ними была силнаꙗ и великаꙗ незгода (Барк., 169б); еще сꙗ воиска не знꙗли промежи собою за три албо за чотыры стрелбищи (Патр. П, 98). *Параўн.* промежду *ў* 1 *знач.*, промежку *ў* 1 *знач.*, промежутку, промежъ *у* 1 *знач.*

2. *Пры выражэнні прасторавых адносін.* Царевна пакъ ѹзревши с^sкриницу промежи тростием^s послала едину ѡт рабынь своихъ взꙗти ю (Скар. КВ, 6б).

II. *З родным склонам.* **1.** *Пры выражэнні аб'ектных адносін.* чого промежы себе не управимъ съ тыми великими князи въ докончаньи, ино королю за то стояти и управляти (АЗР, I, 78, 1459); онъ для тебе и насъ, штобы промежи насъ брацство повышалося, того для много голоду и томли терпелъ (КЗ, 350, 1484); врядили есмо промежи нихъ тымъ ѡбычаемъ (КСД, 472, 1517); Енаѳа и Давыдъ ведали сѹть о той речи еже сꙗ деꙗла промежу ихъ (Скар. ПЦ, 45); тогды сестра промежу братьи ровную делницу тогименꙗ маеть мети (Ст. 1529—Ф, 49); хвалите бг҃а промежѹ ст҃ых его (Пс. XVI, 142); чи ведаете промежы нихъ што о границахъ (АВК, XXIV, 97, 1540); ямъ тежъ, выведавши промеже нихъ речи достаточне, на томъ есми зоставилъ (АВК, XVII, 343, 1541). *Параўн.* промежду *ў* 2 *знач.*, промежку *ў* 2 *знач.*, промежъ *у* 2 *знач.*

2. *Пры выражэнні прасторавых адносін.* придали есмо ему гору въ Ковенскомъ жо повете, промежы Немна и тое вышейписаное речки Есы (КЗ, 826, 1500); прыдали есмо ку церкви Божье ку Пречыстой въ Купетичохъ езъ на рѣцѣ Ясолдѣ, вышей Слуковское прости, промежы людей нашыхъ езовъ (РПП, 220, 1500); дозволили имъ тыи ятки перенести и поставити на иншом мѣстцу ... поченши от домов промежи пашка лоба (СДГВ, 50, 1536). *Параўн.* промежку *ў* 3 *знач.*, промежъ *у* 3 *знач.*

Промежку, промешку *прыназ.* **1.** *Тое, што і* промежи *ў* I 1 *знач.* тым же обычаем мает быти промежку князи и паны и земяны (Ст. 1529, 47); тот кому записано поки сꙗ право промежку всими не преточи на которых тое имене за тастаментомъ прислушаеть (Ст. 1529—Ф, 62); такъ мы судьи на томъ промежку

ними зоставили (АВК, XXI, 21, 1555); гдѣжъ якъ панове Зенковичи, такъ и попъ позволили до згоды, дали се намъ въ моцъ, ижъ што быхмо промежку ими знаити мѣли, то они на обѣ стороны терпѣти маютъ (АВК, XI, 26, 1556); облюбили промежъку собою сторону земенина его милости кнзя Ярослава Головчынъского (АВК, XXXVI, 251, 1582).

2. *Тое, што і* промежи ў II 1 *знач.* которые жъ радцы з войтомъ посполито маютъ обрати промежку себе на кождый годъ два бурмистры (КЗ, 705, 1498); волостныи гроши, которыи въ себе мели, промежку себе розделили (КСД, 806, 1513); тую землю, спадокъ промежку себе поделили (АВК, XVII, 358, 1541); любовъ промѣшъку себѣ заховати дол^s^жни есмо (Будны, 219); таковы^s^ де*л* вжо за тою да*в*нос*т*ю зе*м*скою мают промежку себе ве*ч*но держати (Ст. 1566 I, 77б); тым способом межы иншых розмов промежку себе застановлене вчинили (АВК, XXXVI, 270, 1582); мы промежку нихъ ѡдного которого тымъ же ѡбычаемъ ꙗко ве*рх*ꙋ доложоно на таки^s^ врꙗдъ подадимъ и ства*р*димъ (Ст. 1588, 121); стороны цыны, мѣди, то они промежку себе сынове мои панъ Янъ а панъ Василій заровно подѣлитисе маютъ (АВК, XII, 545, 1612).

3. *Тое, што і* промежи ў II 2 *знач.* которые жъ подворья мои лежать у грани своей промежку дворовъ Есковскихъ (РПП, 318, 1527); то есть копцы промежку Воина и Копеиницовъ (АСД, I, 52, 1546); тые земли лежать промежкꙋ дорогъ великихъ виленьскихъ (КВС, 651, 1552); дворище его ... стоить промежку Ѳедкова дворища (АСД, XI, 6, 1569); зоставил был есми ему домок ... которы дей есть на Слоботе промешку двора Демида Колесника (АВК, XXXIX, 29, 1578); на другом местцу поле на горе названое у Липовомъ поли промешъку пана войского кгрунтов называемых Богъдановские (АВК, XXX, 7, 1588); в держанье подалъ три нивы оремых ... промешку кгрунтов татарских (АВК, XXXI, 181, 1593).

Промежу *гл.* промежи

Промежутку *прыназ. Тое, што і* промежи ў I 1 *знач.* слушную и досконалую угоду промежутку ими учинили, яко бы на обе стороны безъ шкоды ихъ было (АВК, XI, 25, 1556).

Промежъ, промежь *прыназ.* **1.** *Тое, што і* промежи ў I 1 *знач.* почали дивитисѧ вси ѡ разꙋме дш҃е его мыслѧчи проме*ж* собою (Чэцця, 4); судъ из^s^вольмо собѣ, и промежь собою гледимо чтобы было леп^s^шее (Скар. KI, 40б); таковы^s^ ... проме*ж* добрыми лю*д*ми рыце*р*скими и не мае*т* болше^s^ того привилꙗ

шлꙗхетского ꙋживати (Ст. 1566 I, 88б); хотечы того, абы по моемъ жывоте зяти и дочки мои промежъ собою о убогой маетности моей жадныхъ посваровъ и ростырковъ не мели ... пишу сесъ мой тестаментъ (ИЮМ, XXI, 268, 1594); на тотъ же часъ было великое замешание промежи панами и промежъ людми духовными (Барк., 6); ꙋчинилосꙗ промеж ними примире (Тр. гiст., 70б).

2. *Тое, што i* промежи *ў* II 1 *знач.* штобы ваша милость нашихъ Полочанъ к собѣ пускали, быхмо промежь себе торговали (РЛА, 203, 1465); слуга мудрый владети будетѕ надъ сынъми безумными, и промежъ братии ѡтчинꙋ розѕделить (Скар. ПС, 27); нет подобных тобе промеж бг҃вь (Пс. XVI, 87б); тая дей розмова была промежъ нихъ посередъ лета (АВК, XVII, 292, 1541); маемо ... в доброй зычливости промежъ себе мешкати (АВК, XXI, 133, 1556—1557); посполство теды промеж себе ѡбрало двох трибꙋнов (Бельск., 153б); ааронъ ... вбѣжалъ промежъ людꙋ, которих ꙋже ѡгонь пожиралъ (Бiблiя, 195); жадныѕ сꙗ глупыѕ промежъ такъ великого народу не нашол абы хто бг҃а вседержителꙗ ѡпустит и створеню сꙗ кланꙗти и вѣрити мѣлъ (Пралог, 494).

3. *Тое, што i* промежи *ў* II 2 *знач.* которая дей граница промежъ кустовья вытереблена и положана (АВК, XVII, 282, 1541); он пляц мой ... лежачы на улицы Триницской, промеж двора Ѳедка ... а з другое стороны оное Артюковая ... держит (АВК, XXXIX, 614, 1579); ѡных кн҃жат промеж ѡгнꙗ ... водили (Стрыйк., 498); промеж двохъ конеѕ за шию его привꙗзавъши гнали его биючи без милосердиꙗ (Пралог, 486).

Промежы *гл.* промежи

Промежь *гл.* промежъ

Промежю *гл.* промежи

Промена *наз. Абмен.* естьли быхъ я Кгобруш, або жона моя ... мели бы Мисхоля або Гришка с тое моее промены (выбивати), тогды маю на господара короля его милости вины заплатити (АВК, XXI 376, 1558); оповедали и покладали лист свой вечысто менованы запис на промену службы людей (АВК, XXXII, 278, 1596).

Промененie *наз. Змяненне.* вси речи смешаны суть ... приpoженiѧ промененie, свадебъ неꙋставичность (Скар. ПБ, 22).

Промененый *дзеепрым. Зменены.* ѡни же ꙋзѕрѧть прокажение на кожи и власы в бело променены (Скар. КЛ, 24).

Променивати *дзеясл. Выменьваць.* какъ мужъ мой, такъ и я той земли и своей ему не променивали (АВК, XVII, 161, 1540).

Променити *дзеясл. Выменяць.* можеть панъ Иванъ Мушата и его дѣти и его ближніе тое имѣнье продати и заставити, промѣнити или по души дати (АЮЗР, I, 11, 1430); волни во всѣхъ тыхъ имѣньехъ кому отдати и промѣнити панъ Петръ и его ближніи (АЗР, I, 48—49, 1438); онъ тое местъцо променилъ на Оменковскій дворъ (КЗ, 790, 1499); тые люди, зъ нашимъ призволеньемъ, променилъ писарꙋ нашомꙋ (КСД, 774, 1511); онъ мнѣ противку того моего подворья такежъ променилъ тое свое подворье Набережьи (РПП, 318, 1527); я ему тую землю за иншую землю променилъ и придатку дей есми две копе грошей въ него взялъ (АВК, XVII, 144, 1540); тое именье жижмы ꙗко свои две части такъ за ее третюю часть променилъ былъ пану ю*р*ю (КВС, 670б, 1552); онъ мне за тую землю мою, которую я ему променилъ, мне противку того дати отмены не хочеть (АВК, XXI, 165, 1556—1557); яко власностю своею водлуг воли уподобаня своего дат, продат, дароват, променит (АВК, XXXI, 125, 1592); мы тые червоные променили на расходъ мескій пану ... райцы скарбовому по золот. двадцать и осм. пятнадцать (ИЮМ, VI, 7, 1689).

Променитися *дзеясл. Змяніцца.* затемнело естъ злато, и променисѧ крас^sка наилеп^sшаѧ (Скар. ПЕ, 9б).

Променитший *прым. Які далёка разносіцца.* розмагатисѧ будеть звукъ трубъ дол^sший и променит^sший (Скар. ІН, 12б).

Променный *прым. ад* промень. оусто*к* с*л*нца ка*к* бы променныи та*к* и ты*х* трохъ короле*в* ст҃ыхъ процвитае*т* (Валх., 38).

Променокъ *наз. Мянушка.* През^s имѧ: прозвиско, промѣно*к* (Бяр., 120).

Промень, премень, променъ *наз. Прамень.* променъ со*л*нечный которою диркою оу церко*в* оушо*л* (Валх., 81б); сл҃нце ... лꙋче огненыѧ испущаѧ и блискаѧ промен^sми своими ослепѧеть очи (Скар. ІС, 69); со*л*нце своими преме*н*ми землю ѡсветило (Троя, 30); нѣѧкаѧ великаѧ звѣзда ... свѣтлѣй надъ иные осіавала ꙗсны*м* променемъ освѣчаючи споле*ч*ны*х* звѣздъ хоры (Апакр., 185б); лꙋна бовѣмъ албо мѣсѧцъ, кгды сѧ ꙗсност^sю выполнѧетъ, промени свои з^s себе выпꙋскаетъ (Каліст, I, 74); свѣтлость ѡконцем^s толко входитъ, а сл҃нце на весь свѣтъ промени свои роспꙋскаетъ (Мак., 121); кгды сѧ по мѣстꙋ прохожали, малый промень през щѣлинꙋ ѡднꙋ свѣтѧчійсѧ ѡбачили (Варл., 136б); гды взышло сл҃нце зара*з* за сл҃нцемъ

ѡбачилем на нб҃ѣ крест и в нем ѡбразъ прчстои бдци з дитꙗтком накшталт кꙋпꙗтицкого, променꙗми слонечными выриты^s и ѡбточоны^s (Дыяр., 151б); вси звѣзды и плꙗнеты выпꙋстꙗт из себе ѡгнистые промени (Зб. 259, 356); тѣла свꙗтых мучениковъ поверхъ воды плаваючи ꙗко промени солнечные сꙗ свѣтили (Пралог, 496б); промен солнечъны^s плюгавых се рече^s дотыкаючы мазат сѧ не може (Зб. 82, 14). // *перан.* променем^s ласки дх҃ов^sное, просвѣчоными ѡчима, на вси речи смотрит^s (Карп., 12б); малый нѣѧкій промень правды видимо (Варл., 311б); хс҃ ... променми ласки свое^s ѡсвещает (Зб. 255, 171); гдь ... промени ласки своеи на ѡжывене ꙋмерлое дш҃ы его до серца пустил (Зб. 752, 475б).

Променье *наз. зб. ад* промень. твар его ... накшталтъ рогꙋвъ свитила, або промен^sе выпꙋщала (Выкл., 97б).

Променяти *дзеясл. Прамяняць, абмяняць.* тотъ истый Щасный ... коня гнедого на осмъ локоть сукна получеского променялъ (АВК, XVII, 206, 1540); воленъ ѡнъ тꙋю землю ... ѡтдати продати променꙗти (КВС, 490б, 1552); вольно есть пану Андрею тые две волоки земли отдати, продати, променяти (АВК, XXI, 103, 1556—1557); тотъ истецъ хто продасть або променѧеть ... тꙋю продажꙋ або менꙋ до книгъ сознати и записати ... маеть (Ст. 1588, 530); подъѣздка взявши промѣнялъ (АВК, VI, 83, 1589); волно теж будет пну Миколаю ... тот гай поменены от мене на вечност проданы, кому хотечы отдати ... променяти (АВК, XXXII, 167, 1596).

Прометный *прым. ад* прометъ. што ся дотычеть вины хотя бы он вину прометную, або бы заказаная вина на нем была, тогды не мает нихто его тою виною карати (Ст. 1529, 47).

Прометъ *наз. Штраф.* въ томъ промѣте въ пяти копахъ грошей зосталъ виненъ (КСД, 61, 1510); на Шимку того промѣту велели есмо за проездъ взяти ѡт десяти копъ грошей полторы копы грошей (Там жа, 204, 1515); наместникъ мо^s ѡболецъки^s ꙋгликъ за прометъ в которы^s ѡнъ попалъ за десꙗть копъ гроше^s ꙋ везенье его сажалъ (КВЗС, 75б, 1538); ми панъ мой, панъ Требский всказалъ за прометъ и за вижованье взяти, што бы за то стояло (АВК, XVII, 205, 1540); винъ ниякихъ ани зарукъ, прометовъ врадъ на подданыхъ не брать (АСД, I, 190, 1594).

Промешиваный *дзеепрым. ад* промешивати. повешены были со всихъ с^sтранъ опоны и ковры небесное фар^sбы, то ест голубое со златом^s промешиваное (Скар. КЕ, 3б).

Промешивати *дзеясл. Змешваць.* ризы ... зделаешъ с^{s} шол^{s}ку синего изъ злата тѧгненаго из^{s} шол^{s}ку чер^{s}вчетого двакрать крашенаго и со л^{s}нꙋ белого пресукованаго, промешиваѧ посреди и*х* звоноч^{s}ки (Скар. КВ, 54).

Промешканье *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* промешкати *ў* 1 *знач.* сча*ст*ѥ всѥкого здравиѧ, долго*ст* дне^{s} и ми*р*ного а споко^{s}ного промешка*н*ѧ (Зб. 82, 281).

2. *Дзеянне па дзеясл.* промешкати *ў* 2 *знач.* ѡ промешканью часꙋ позванью до кгродꙋ ѡ live головꙋ шлѧхе*т*скую (Ст. 1588, 177).

Промешкати *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* перемешкати. до африки пришли, гдѣ лѣтъ двѣсте в покою и в^{s} ѡбъфитости вшелѥки*х* рече^{s} промешкали (Стрыйк., 425); пиѡръ с҃втыѕ в пꙋщи промешка*л* лѣтъ три*д*ца*т* (Зб. 107, 99б); и тамъ ѡ*т* поганьства не промешкали, бо довѣда*в*шисѧ ѡ ныхъ Гратиѧнъ старо*с*та Италѣ^{s} по^{s}малъ ихъ (Пралог, 539).

2. *Прамарудзіць, пратэрмінаваць.* тотъ бы па*н* его не иска*л* и давно*ст* зе*м*скую десѧтъ летъ промешка*л* (Ст. 1566 I, 91б); толко бы тежъ и сторона жалобливаѧ ѡ*т* зꙋполныхъ летъ ихъ давности земъское не промешкала (Ст. 1588, 297).

Промешкиванье *наз. Дзеянне па дзеясл.* промешкивати. весъ до*м* мой ... цеса*р* знищи*т* и выгꙋби*т* коли сѧ ѡ твое*м* проме*ш*кива*н*ю ꙋ мене доведае*т* (Зб. 752, 457).

Промешкивати, промешковати *дзеясл. Тое, што і* перемешкивати. тотъ Матфей Беликовичъ, мужебойца, промешкиваетъ межи поддаными ее милости пани Ивановое Яцынича, невестки моее (АВК, XVIII, 55, 1584); в то*м* мѣсти межи та*к* дорогими каме*н*чики живыми вѣри ст҃ои шпетное ариѧ*н*ство промешкивае*т* (Бельск., 297б); пото*м* и ꙋставичною моли*т*вою и но*ч*ны*м* встава*н*емъ ѡфѣрꙋ бг҃ꙋ чынѧчи проме*ш*кова*л* (Зб. 752, 483); та*м* собѣ комо*р*ку збꙋдова*в*ши в ночи и во дни проме*ш*ковала (Зб. 82, 409).

Промешку *гл.* промежку

Проминати *дзеясл.* **1.** *Праходзіць, мінаць (пра час, падзеі).* проминаю праве ѩко тѣнь гинучи^{s} прꙋ*д*ко, а гину ѩко саранча (Пс. XVII, 122б). *Параўн.* переминати, преминати.

2. *Абмінаць, праходзіць міма.* пошо*л* теды проро*к* и забѣжалъ цареви на дорозѣ ... а коли царъ промина*л*, взыва*л* до царѧ (Біблія, 446); дарую ... пляцы вси, зъ воротъ моихъ дворныхъ въ рынокъ идучи ... проминаючи и домъ мѣщанина моего Прокопа Жука (АСД, I, 35, 1626).

Проминаючий *дзеепрым. ад* проминати ў 1 *знач.* нема*ш* бол-шо*г* шаленства, ꙗко за проминаючаꙗ во мгненю ѡка роскошкꙋ вечные и незносные муки собе кꙋпить (Зб. 255, 427б).

Проминовати *дзеясл. Аб'язджаць іншай дарогай; абмінаць.* коли которыи купцы мыта проминують, а мыта не заплатив-ши, тогды у тыхъ товары ихъ забирають (АЗР, I, 348—349, 1503). *Параўн.* преминовати.

Проминулый *дзеепрым. ад* проминути *ў* 1 *знач.* вжо черезъ то тыхъ проминулыхъ речей, грабежовъ и боевъ не маютъ про-межъ себе поискивати (АВК, XVII, 366, 1541); панъ Ястреб-ский ... рокъ дей на листе своемъ ознаймилъ отъ недели про-минулой июня кг҃ дня (АВК, XXI, 17, 1555); длꙗ ко*ро*ткого и во мгне*н*ю ѡка проминулого ... ꙋтрапенꙗ если его теръпливе знесетъ ижъ возмешъ ѡ*т* господа бога не то*л*ко потехꙋ и весе*л*е (Зб. 255, 56).

Проминути *дзеясл.* **1.** *Прайсці, мінуць (пра час, падзеі).* про-миноу*т* морозы и хмоуры (Валх., 69); богъ направлѧеть тое что оуже было проминуло (Скар. ЕК, 7); то*т* рокъ проминꙋлъ пани малъкгорета того заво*д*цы своего ... не поставила (КВЗС, 26, 1537); ѡдъ фоки цесара до бе*р*на*р*да петъсотъ и сорокъ лѣтъ проминꙋло (Унія, 38б); отъ светого верховного апостола Петра почавшы, большей двухъсотъ папежовъ проминуло (Гарм., 220); жаденъ пунктъ часꙋ не проминеть, которого бысмо се до сме*р*ти не спешили (Зб. 255, 43б); тисꙗча лѣтъ пере*д* тобою ꙗко де*н* вчорашни[s] котори[s] промину*л*, и ꙗко сторожа ночнаꙗ (Пс. XVII, 91б). *Параўн.* переминути *ў* 1 *знач.*, преминути *ў* 1 *знач.*

2. *Абмінуць, прайсці міма.* хто бы ся не оповѣдавши на мытѣхъ господарскихъ въ Дорогичинѣ и Тыкотинѣ мыто проминулъ, тотъ не только тое съ чимъ ѣдетъ, але и горло тратить маетъ (АЗР, III, 128, 1563); не можеть таꙗ чаша п[s]роминути ѡ*т* мене (Цяп., 38б); по*л*ки ве*н*кге*р*ские ... про-минꙋвшы лꙗхо*в*, з тылꙋ и*м* засѣли (Стрыйк., 476б); нб҃о и землѧ проминетъ а слова мои не проминꙋтъ (Каліст, II, 309). *Параўн.* переминути *ў* 2 *знач.*, преминути *ў* 2 *знач.*

Проминуючий *дзеепрым. ад* проминовати. оуста его рожа-ныи каплють м[s]скꙋсомъ проминꙋючимъ (Зб. 262, 84б).

Промкненье *наз. Паглынанне; усмоктванне.* поглощеніе — пoже*р*тѧ, пром*к*ненье (Зіз., 55).

Промова *наз. Прамова.* впроважоны[s] тогды есть даниѝ*л* пе-ре*д* царꙗ, до которого промову ꙋчинивши реклъ царъ (Біблія,

544—545); за тою промовою вздохнꙋвши так просто рече Ивонꙗ дозналем многкрот вѣри вашойˢ противко собѣ милыи рицери (Стрыйк., 625б).

Промовити, промовить *дзеясл. Сказаць.* промовлю и розˢпространит ми сѧ ѿворꙋ оуста свои и бꙋдꙋ ѿвечати (Зб. 262, 26); которые кгды передъ мене съ крикомъ, зъ верескомъ пришли и ни слова промовити не умѣли, ижъ были пъяны (АВК, XVII, 50, 1539); ѿ великое жалости не мог ни слова промовити (Трыст., 51—52); ничого глупого против богу не промовил (Біблія, 79); жаден до него слова не промовил (Бельск., 40); ꙋпалъ ѿ парализꙋ, ани моглъ далей слова промовит (Кн. Мак., 59); зостав мѧ прошꙋ тѧ, жебым мѣл што речи и што промовити (Кін., 55); розмышлꙗне кн҃ ѡ первомъ слове которое исус на кресте промовилъ (Зб. 255, 286б); што се дѣетъ намилшіи братіѧ, дайте мнѣ колко словъ промовить (Хран., 60—60б); дитꙗтко стꙗгнꙋвшы рꙋчъкꙋ до епскпа голосом розꙋмным и доброю вымовою промовило (Зб. 82, 53). *Параўн.* премовити, премолвити, промолвити.

Промововати *дзеясл. Казаць.* зъ нимъ уставичную трудность и вархолъ чынить домовлялися, обѣцꙋючы годную особу становити до посвяшченья на тое мѣстце, которая зможеть Богу хвалу промововати (АСД, I, 279, 1634).

Промовуючий *дзеепрым. ад* промововати. Противо чому патронъ вельможного ... въ той справѣ доложоного, а не власный свой интересъ промовуючого ... вносилъ то (АВК, XV, 510—511, 1686).

Промовыванье *наз. Дзеянне па дзеясл.* промововати. самъ и въ особѣ паней малжонки своей ... зъ моцъю оному устне до промовыванья тое справы злецоною, становили (АВК, XV, 505, 1686).

Проможенье *наз. Тое, што і* преможенье. до него ... прыехали, которымъ онъ ... радъ будучы, водлугъ проможенья своего честовалъ (АВК, XX, 275, 1621).

Промолвити *дзеясл. Тое, што і* промовити. сее хощу промолˢвити пред тобою и предо всими стареишинами людеи моих (Скар. КР, 6б); промолˢвивъ Царь рече къ мудˢръцемъ вавилонˢскимъ (Скар. ДП, 188); Великии зась кн҃зь ледве промолвиль: Скажите, братия, што дѣется (Мам., 188).

Промолчанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* промолчати. артыкꙋл лв҃ ѡ промолчанью кгвалту або злодеˢства (Ст. 1566 I, 88б); ѡ давности промолъчаньѧ посагꙋ (Ст. 1588, 274); судъ головный

трибунальскій, узнавши быть промолчанье давности кгвалту и шкодъ ... панну Еву Мокгильницкую и ея опекунку ... до враду моего подкоморского правне чинити одослалъ (АВК, VI, 223, 1603).

Промолчати *дзеясл. Прапусціць тэрмін даўнасці; прамаўчаць.* не хотечы ... бꙋдило того промолъчати просилъ абы тое прыпоминанье его ... было записано (КВС, 557б, 1552); то*л*ко бы давности земъское десети летъ не промолъчалъ (Ст. 1566, 81б); Федоръ Коновалский, сторона поводовая, черезъ такъ долгий часъ такого кгвалтовного наитья промолчалъ (ИЮМ, XXX, 7, 1577); давность земъскую десе*т* летъ промолъчалъ, и не вспоминал*с*ѧ (Ст. 1588, 248); тая Янъковская вжо о то давность земъскую, то естъ тры лета ... промолчала (АВК, XX, 117, 1596). *Параўн.* перемолчати, премолчати.

Промоторъ *наз. Натхніцель, заступнік.* оные отступницы, взявши листы въ канцеляріи господарскоѣ и маючи промоторовъ Мацѣевского, бискупа Луцкого ... и канцлера Литовского ... церковъ Божію почали воевати (АЗР, IV, 215, 1600—1605); сталости твоей промоторове ꙋніи, але оуйдешъ, але бꙋдешъ, але озмешъ: а на остато*к*, але оутратиш[s], мавѧли (Пауст., 6).

Промоция *наз. Заступніцтва.* если же в[s] речахъ позверховныхъ такъ мнѡго промоцій и стопъней ч҃лкъ мѣваетъ, ꙗкъ далеко болей н҃бсныи таем[s]ници свои помножен[s]ѧ маютъ (Мак., 155).

Промочи *дзеясл. Тое, што і* перемочи *ў* 2 *знач.* если проти*в* богꙋ бы*л* еси моцны*м*, далеко боле[s] проти*в* люде[s] проможешъ (Бельск., 23б).

Промочыти *дзеясл. Прамачыць.* з выходу из руры водное с тое каменицы моее з великого смроду, плюкгавства и з воды рурное промочыло, промыло и попсовало ... муръ (АВК, XX, 84, 1593).

Промука *наз. Катаванне.* нехай ми Юрьи его на промукꙋ выдасть (КСД, 1457, 1520).

Промъ *наз. Тое, што і* паромъ. ю*ж* се з нами про*м* почина*л* бы*л* на ну*р*те залива*т* (Еўл., 31); гды ѡбадва нилъ переходити мѣли, придалосѧ же до великого промꙋ вstꙋпили (Мак., 13б).

Промыкатися *дзеясл. Пранікаць, прабірацца.* Пре*д*варѧю: оупережаю, промыкаюсѧ, бръмю, прослываю (Бяр., 118).

Промысленикъ, промыслникъ, промысльникъ, промышленикъ *наз. Апякун, руплівец.* ѡ҃ць нетлѣниꙗ создатѣль, и свободы податель, и сп*с*ниꙗ промыслени*к* (Чэцця, 156б); аще ли на

срдцы (знамѧ) промышленик бѫдеть (Неба, 89б); ȣтратою бовѣмˢ маетности и инˢшихъ припадковъ оутрапенˢемˢ добротливый нашъ промысльникъ и Гдь, бысмо добре и не хотѣли, до себе насъ приводитˢ (Каліст, II, 29); пѧтˢнадцать лѣтъ кролеви рачилес придати до живота, длѧ Пнъства и длѧ полѣпшенˢѧ, Промыслникȣ добръ нших, людского збавенˢѧ (Лям., 12); всѣхъ речей створителемъ и промыслником естˢ сам Бгъ (Варл., 150); певны будте иж ѡнъ промыслником им будет (Жыц. св., 35). *Параўн.* промыстникъ.

Промысленый, промыслный, промышленый *прым. Дбайны, старанны; прадпрымальны.* знаемъ еси, и промысленъ приходиши (Чэцця, 124б); мȣж мдрыи силою и мȣж промышленыи крѣпит силȣ (Зб. 262, 105б); дабы был промышленъ, знати (хи)трости печатныѧ вселично и хитрости писменныи (Арыст., 162); видѧчи иж трȣдно замкȣ и мѣста достати длѧ моцности прироженѧ мѣстца ȣдаласѧ до фортелю промыслног, послала до мещан и до всѣх горожан (Стрыйк., 441б); зараз промышленим фортелем таемне а незначне выслалъ з прȣсъ жонȣ наперод з скарбами (Там жа, 550б); такъ звыклъ рожаю людского промыслный опѣкȣнъ Гдь нашъ Іс Хс частокроть чинити (Каліст, II, 29). *Параўн.* промысливый.

Промысливый *прым. Тое, што і* промысленый. хто родитсѧ тоѧ звезды бѫдеть грозенъ и насиливъ и завидливъ, и промысливъ, и гневливъ (Неба, 65б).

Промыслити, промышлити *дзеясл.* **1.** *Паклапаціцца.* анѣ тѣлȣ своемȣ вˢзростȣ приложити можетъ хто, нѣ о покармѣ емȣ промыслити, але самъ толˢко Бгъ вˢ чомъ мы здаемосѧ працовати, все ѧкъ хочет, справȣетˢ (Каліст, II, 15); которыи жаднои моцы не мают около своего збавенѧ, ѧкимъ же способомъ ѡ людскомъ промышлѧтˢ (Варл., 247б); шедши додому ѡ сестрѣ промыслившы и приѧтелем порȣчывшы маетность, свою всю на ȣбогие розшафовал и почал коштоват жывата пустынничого (Зб. 752, 483).

2. *Прадвызначыць.* чи пришол еси к скарбомъ снеговым и скарˢбы градовь: чи видиш: их же промыслил есми к веремеңю тѣсномȣ ко днїю пристȣпномȣ воевˢномȣ (Зб. 262, 28б).

Промыслникъ *гл.* промысленикъ

Промыслный *гл.* промысленый

Промыслъ *наз.* **1.** *Справа, дзейнасць; старанне.* промыслом коморы наполнѧтсѧ всѧкого добыткȣ дорогого и сладкого (Зб. 262, 105б); которіи не на бжіе блгословніе але на свой про-

мыслъ або на роботу надеютсѧ (Будны, 199); не такъ с промыслꙋ людъского ꙗкъ з рамене и зъ вшехмоцности божеи станꙋла (Бер. саб., прадм.); почалъ мовить: што тобе до того, мы промысломъ живемъ и ты дей собе такъ учини (АВК, XVIII, 271, 1624); за кꙋпецкій хлѣбъ в^sзѧвшисѧ, не ѡдинъ толко способъ вынайдꙋетъ, але ѡ*д*всюль приспособити и примножити зыскꙋ оусилꙋетъ, з^s сего на дрꙋгій кидаючисѧ промыслъ, и з^s той на иншꙋю бѣгаючи дорогꙋ (Мак., 303); хр*ст*іѧнскꙋю вѣрꙋ пріимꙋ и всю богѡвъ моихъ слꙋжбꙋ покинꙋ, и длѧ такого промыслꙋ не толко ѡ*т*пꙋщеніѧ, але и мнѡгихъ добродѣйств^s за мое сп҃сеніе ѡ*т* Бг҃а твоего достꙋпишъ (Варл., 27б); поживенья собе почтиве и пристойне працою и промысломъ набываючы (ИЮМ, IX, 292, 1637); ꙋтратилем способне^sши^s час без жадного промыслꙋ (Зб. 752, 591б).

2. *Клопат, увага.* о немъ промыслъ пилный в животѣ своемъ чинилъ (Апакр., 18); вси ѡные мѣстца, на которых чл҃колюбного его промысла и збавен^sѧ нашого таемницъ ... памѧ*т*ка зостала, ѡ*б*ходити ... мѣла (Карп., 39б); о жонѣ о дѣтехъ и о ѡ*т*цы старомъ промыслъ чинилъ (Каліст, II, 7б); тобѣ абовѣмъ самомꙋ ѡ насъ промыслъ, тобѣ ѡ дш҃ахъ нашихъ единомꙋ печаловане (Сматр., 54); которых то нищих, иж з^s потребꙋ мает опрочъ жебраков и калѣкъ, ѡ которых ѡ*т*цевскій естъ промысл^s (Мак., 7); тые дш҃и и смыслꙋ не маютъ, и промыслом^s створителѧ ѡсвечаю*т*сѧ и заховꙋютъ (Варл., 50б); такового ѡсобливымъ промыслом и ср*д*цем охотнымъ ... маю*т* пн҃ове братіѧ вси сполнѣ запомогчи (Ст. бр., 15); до ѡфѣри христовои ѡбое способно идꙋ*т* хвалꙗчи за таки^s промыслъ гсда бга, котори^s собѣ ꙋфаючихъ не ѡмылꙗе*т* (Пралог, 583б).

3. *Прадвызначэнне; воля, задума.* з промыслу божеского трапилисꙗ купцы измаилтове ѡною дорогою з галад до египту едꙋчи (Біблія, 85); так б҃жиим промыслом выбавилосꙗ тог днꙗ мѣсто ѡ*т* поганых (Бельск., 387б); згꙋба грѣховъ або з^s доброволной кождого покꙋты, або з^s допꙋщеной Б҃жимъ промыслом^s хоробы ставает^sсѧ (Каліст, I, 126); гды сѧ коли вед*л*ꙋгъ зпорѧже*н*ѧ албо промыслꙋ его клопотъ, оутиски, бѣды, намѣтности, и оуразы албо што иншого, тобѣ противного притрафит^s (Мак., 299); потягнулъ мя еднакъ неизслѣдованнымъ промысломъ своимъ ку святой вѣрѣ кафолической и ку церкви своей (АВК, IX, 174, 1636); чомꙋ по*д* свое право промыслъ божы^s по*д*кладаеш (Зб. 752, 594); промыслъ б҃жии справилъ, ижъ сꙗ з аръхимандритомъ ст҃ымъ аполоніемъ поткалъ (Пралог, 520б);

рекъ имъ всѣмъ вослꙋхˢ, видите дрꙋзи ꙗкъ бж҃іи промыслъ дал ми вас в рꙋки макидонскіа (Алекс. 1697, 3).

4. *Хітрасць; мудрасць.* дати глꙋпымъ хитрость дѣтищꙋ вѣданье и промыслъ (Зб. 262, 93); был посланыˢ до крева и на смерть ѡсꙋжоныˢ, а ѡттамтолꙗ ѡднои ночи за помочю жоны своеи потаемне штꙋчным промыслом ꙋшол (Стрыйк., 547).

Промысльне *прысл. Клапатліва.* телесныи оучты справꙋючіи такъ сѧ промысльне обходити звыкли, тыи котѡрыи дꙋховныи бесѣды и оучты справꙋютъ и дꙋшевными потравами столъ оустилаютъ, на коштовныи и розмаитыхъ смакѡвъ потравы здобываютсѧ (Каліст, II, 48б).

Промысльникъ *гл.* промыслеҭникъ

Промыстникъ *наз. Тое, што і* промыслеҭникъ. Промыстникомъ асмак. пятнадцать (ИЮМ, I, 245, 1682).

Промыта *наз.* **1.** *Штраф за нявыплату мытнай пошліны.* хто соль везеть, отъ воза грошъ мыто, а коли омынеть ... двадцать гроши промыты отъ воза (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); промыта всякая какъ от померного и от мыта, так и от вина горелого, хто бы потаи вино жог, с того мает всего им быти половица (Пін., 40, 1522); хто бы безмытно хотѣлъ предъся въ землю Жомойтскую съ солью въѣзджати, а ему не оповѣдавшися и мыта нашого не заплативши, на таковыхъ маетъ онъ промыту на насъ брати (АЗР, II, 185, 1527); сторожы мытные, стерегучи промытъ, на имѣньяхъ вашихъ князьскихъ, паньскихъ и земянскихъ леживали (АЗР, III, 41, 1551); Шлома Есковичъ взялъ з витины соли нашое дванадцать бочокъ, менячы быть за промыту (АВК, XXI, 2, 1555); для чого я на уряде грши положил, уходечи промыты (АВК, XXXIX, 190, 1579); послал слугу своего ... хотечы тую горелку, яко промыту, при вижу его на пна своего яко на пна поборцу побрат (АВК, XXXVI, 376, 1582); не толко промыты, але и мыта дават не повинни есъмо (АВК, XXXI, 287, 1599).

2. *Месца, дзе збіралі штраф за нявыплату мытнай пошліны.* въ мыть бы еси нашо и въ промыту не вступалъся (КЗ, 216, 1486); мыто нашо Менское и съ промытою маютъ мытники наши держати (АЗР, I, 189, 1499); нехай мытникъ нашъ мыто и промыту завѣдаетъ (АЗР, II, 1, 1506); промыта маеть имъ быти съ нами наполъ (КСД, 899, 1516); мыто нашо Менское исъ промытою маютъ мытники наши держати (АЮЗР, I, 137, 1552); мыто нашо новгородское ис промытою маютъ мытъники наши на насъ держати (СДГМ, 21, 1562); у таковыхъ вси товары

росказали есьмо у промытѣ забирати (АВК, VI, 54, 1589); Ивану слузе, што служилъ при промыте, на поховане оного дали золот. три (ИЮМ, IX, 28, 1692).

Промыти *дзеясл. Прамыць.* которы ямы за недбалостью поповою зъ его двора вода у погребъ Павловъ промыла (АВК, XVII, 248, 1540); з воды рурное промочыло, промыло и попсовало ... муръ до пивнацы (АВК, XX, 84, 1593).

Промытити, промытить *дзеясл.* **1.** *Заплаціць штраф за нявыплату мытнай пошліны.* Павел Ножъка промытил соли сем(ь) десят(ь) мехов без трех мехов (ПГ, III, 45, 1509); тыхъ еси пн̆зе[s] мне ся поступилъ за тотъ мо[s] товаръ, што еси промытилъ (КСД, 636, 1510); што се дотычет іа штобых шлюбовати мел за шкоду его, штобы онъ промытит мелъ, іа не шлюбовал, такъ за свои властъные, іако и за него (ИЮМ, XXXII, 28, 1578).

2. *Спагнаць штраф за нявыплату мытнай пошліны.* отдали мы Лавру Разумову золотыхъ четырнадцать шелегами за граблене коня у Быхове новомъ отъ жида, которого жида дозорцы промытили были наши кабачные и фляшу цыновую взяли (ИЮМ, IV, 200, 1686).

Промытитися *дзеясл. Быць вінаватым у нявыплаце мытнай пошліны.* я его ни за што не едналъ, ани мъ ся былъ промытилъ (АВК, XVII, 181, 1540); не заплатившы чопового ... горелку цалую брагу ... выробил. В чом я, видечы то, иж тот Тарас промытилсе, зараз есми послал слугу своего Илю Мошковича до войта ... просечы о вижа (АВК, XXXVI, 374, 1582).

Промытить *гл.* промытити

Промытка *наз. Нявыплата мытнай пошліны.* Ино ся его милости не видело, ижбы мялъ мытникъ присегати, взявши въ кого што за промытку (АВК, XVII, 181, 1540).

Промытникъ *наз. Той, хто ўхіляецца ад выплаты мытнай пошліны.* Жыду неверному Гиршу, што у пана Яна Озарынского бурмистра за посеченыхъ промытниковъ горелочныхъ у браме Полевой, до порахунку дали (ИЮМ, VI, 109, 1689); промытникомъ, человекомъ десяти, которые вязали бруся у плоты, дали имъ зол. одинъ (ИЮМ, X, 63, 1695).

Промытный, премытный *прым. ад* промыта. едучи ему зъ служебникомъ сольничого Пинского ... довѣдался Агронъ, ижъ купецъ ... зъ солью промытною есть увъ Ополи (АВК, XXVIII, 9, 1561); жыд пришовшы почал возы трести, ищучы премытных куниц (АВК, XXXIX, 519, 1579).

Промычоный *дзеепрым. ад* промытити *ў 2 знач.* дліа чого міа промычоно тот товаръ его весь побрали и потомъ моего

товару взіато куницъ петнадцат, руковицъ паръ дватцат (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); которые товары он менил быт промычоными на коморе Оршанской іако бых іа ему на мыте написати не велелъ (Там жа, 48, 1578).

Промышление *гл.* промышленье

Промышленикъ *гл.* промысленикъ

Промышленый *гл.* промысленый

Промышленье, промышление *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* промыслити ў 1 *знач.* Промыслъ: ѡпатрен*е*, пилнова*не*, промышленіе, старан^s^е (Бяр., 130).

2. *Дзеянне па дзеясл.* промыслити ў 2 *знач.* не потому богъ свѣтъ с^s^творилъ ꙗко доилид хоромину поставив^s^ши не дбаеть о неи або и ѡтоидеть ѡ*т* нее, але с^s^творив^s^ши бг҃ъ свѣтъ заховуеть его и промышленіем^s^ своим^s^ водить (Будны, 116б); все тое за промышленьемъ божіемъ было (Там жа, 128б).

Промышливанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* промышливати. дрꙋгихъ о недолꙋженью оутратъ през^s^ себе по*д*нѧтыхъ, о добромъ мѣнью своемъ и о збогаченью кревныхъ промышливан^s^е ... на хлѣбъ дх҃овный затѧгаютъ (Апакр., 170б).

Промышливати *дзеясл. Пастаянна клапаціцца.* ознаймуемо тымъ нашымъ вызнанымъ заставнымъ листомъ, ижъ мы, промышливаючы и стараючысь о всемъ добромъ посполитымъ мескимъ (ИЮМ, VIII, 574, 1622).

Промышлити *гл.* промыслити

Промышляваючий *дзеепрым. ад* промышливати. нехай мѣркоую*т* где онаѧ ... о добромъ цр҃кви бж҃еи и члѡн^s^кахъ ее, а не свои*х* пожит^s^кахъ промышлѧваючаѧ ... млс*ть* (Апакр., 184—184б).

Промышляный *дзеепрым. ад* промышляти ў 1 *знач.* жидѡве ... кролми панованы и оуправованы ажъ до запроваже*н*ѧ Вавило*н*ского и сщ҃енниками вожены и промышлѧны ажъ до Ржс*т*ва Хв҃а, нѣкгды в^s^ досконалость цнѡ*т* прійти не могли (Каліст, II, 258).

Промышляти, промышлять *дзеясл.* **1.** *Клапаціцца.* ꙗко ѡ*т* под*д*аны*х* маютъ час^s^ные доходы, такъ опѧть маютъ имъ о духов^s^ны*х* промышлѧти (Будны, 63б); теперь не тылько о здоровье вашей милости, але и о маетности вашей мил. промышлять буду (АВК, VI, 84, 1582); волно старшымъ ѡ порѧ*д*кꙋ межи своими промышлѧти (Унія, 2б); о недостатни*х* промышлѧймо, литость на*д* сиротами мѣймо (Каліст, I, 146); Само Бозство маетъ людей на пилномъ ѡпатренью, и о всѣхъ мꙋдре промыш-

лѧетъ (Мак., 328); ѡ пожи*тк*ꙋ лю*д*скомъ намнѣй не промышлѧешъ, але жебысь тѣло свое оутолсти*л* (Варл., 201); гсдь бгъ ... служачы*и* емꙋ вѣрне не ѡпущае*т*, але ѡ ни*х* вшелꙗко бл҃годатию своею промышлꙗ*ет* (Зб. 752, 510); самъ в^{s} макидонію борзо бежи, а животом своим промышлꙗ*и* (Алекс. 1697, 65).

2. *Намагацца, старацца, прымаць меры, дзейнічаць.* по смерти отцовѣ сынове и дочкы отъ своее отчины не имаютъ отдалены быти, але съ ихъ ближними съ полнымъ правомъ володѣти, якожъ то ... мѣстичи коруны Полскые своимъ володѣютъ и къ ужыткомъ добрымъ промышляютъ (АЗР, I, 75, 1457); чи на спиральныи рѣчи промышлѧете или на вѣтрѣ рѣчи ѡ*т*чаꙗлныи: и еще на сиротꙋ накидꙋете и рыете на дроуга своего (Зб. 262, 14б); радитъ и промышлѧть почали (Унія, 2—2б); промышлꙗ*л* ѡ заби*т*ю ме*н*докгово*м*, але то*г* не моглъ ꙗвны*м* бое*м* доказа*т*, бо его мо*ц* мала была (Стрыйк., 52б); на здоровье его стоите промышляючи розными способы якобысте его о смерть альбо о легъкост якую прыправити могли (СДГВ, 50, 1609); ратные ваши Московскіе къ городу Смоленску колько разъ приступали, и штурмовали, и всими мѣрами подъ городомъ Смоленскомъ промышляли безъ перестани и промышляютъ (АЗР, IV, 447, 1615); хот^{s} сѧ тросчешъ ѡ чл҃вче, хоч^{s} и промышлѧешъ, нѣчого чинишъ, если Бгъ не хочетъ (Каліст, II, 15б); вси з великою прꙋ*д*костю на шꙋкан^{s}е его вышли, всѧки*м* способомъ оутѣкаючого оупередити промышлѧючы (Варл., 327).

Промышляючий *дзеепрым. ад* промышляти *ў* 1 *знач.* тымъ способомъ вѣрꙋючіи, и такъ о собѣ промышлѧючіи, домомъ сѧ Бж҃имъ ставаю*т* (Каліст, II, 198б); кланѧюсѧ ѡдномꙋ Бꙋ҃ ... все держачемꙋ и заховꙋючемꙋ, ѡ всѣхъ промышлѧючемꙋ и на*д* всѣми речами владзꙋ и мо*ц* маючемꙋ (Варл., 209б—210); Строеніе ... Бж҃ее рѧжѣнье всѣмъ свѣтомъ ѡсмотрꙋючее его и промышлѧючее ѡ немъ, то*ж* и Промыслъ (Бяр., 216—217).

Пронагабанье *гл.* пренагабанье

Пронашати *дзеясл. Ператвараць.* Которые речи видели сꙋть очи твое, не бор^{s}зо пронашай ꙋ свару (Скар. ПС, 38б).

Проневеритися *дзеясл. Стаць няверным, здрадзіць.* Естъли же не случиласѧ есь с мужемъ чуж^{s}димъ и своему не проневерила тогда не ꙋш^{s}кодить тобе вода сѧꙗ (Скар. КЛ, 15б); сеи естъ законъ ревнованиѧ, егда бы жена проневериласѧ мужу своему и с ынымъ ос^{s}квер^{s}нила (Там жа, 16).

Пронесение *наз. Перанос.* ничто иного воистинˢну несть боꙗзнь толико помощъ домнениѧ, пронесение мышлениѧ помощеи (Скар. ПБ, 26б).

Пронестися *дзеясл. Прамчацца.* так сѧ вездѣ слава пронесла ѡ*т* ты*х* неразꙋмны*х* жидо*в* (Чэцця, 129б); ꙋбоꙗсѧ же моисей и рече сѣ ꙗко пронеслосѧ и ꙗвно бы*с*ть слово сее (Скар. КВ, 7).

Пронизнути *дзеясл. Пранізаць.* намоучилисѧ оув окова*х* ногы его, и железо пронизноуло дш҃оу его (Пс. XVI, 105б). *Параўн.* проньзнути.

Проникати, преникати *дзеясл.* **1.** *Пранікаць, праходзіць наскрозь, да пэўнай мяжы.* ꙗ*к* веле зло*г* походи*т* з ꙗзыка неꙋмар*т*вено*г*, мовит преникае*т* ꙗ*к* стрела, поты*м* вс꙼ш꙼инае*т* свари злые (Зб. 261, 154б); не досы*т* ли ва*м* на звѣ*р*хны*х* тꙗ*ж*кост*ꙗх* моих, котории внꙋтрности мои ꙗко мечъ проникаю*т* (Алекс., 21); Ты самъ ... члены, мозги, внꙋтрности, кости проникаешˢ (Лям., 12); гледи ꙗко ѡ*с*ти с чела и*з* скрони выходꙗ*т*, и великою мо*ц*ю головы ко*ст* преникаю*т* (Зб. 255, 270—270б); кровъ х҃ѕтова ажъ до сꙋмненꙗ проникае*т* (Зб. 259, 529б); двѣ стрѣлы огнистыи презъ оуши проникали (Зб. вып., 42).

2. *Распаўсюджвацца.* тамъ же ꙋ Берестью нашолъсѧ былъ члкъ ꙗкиˢсь просты*и* которы*и* великие речы мови*л* же страхъ словъ его людеˢ преникалъ (Барк., 151б); мѣли потомъ ереси проникати и повставати (Каліст, II, 246).

Проникаючий, проникаючы, проникаючый *дзеепрым. ад* проникати *ў* 1 *знач.* Слово бж҃ее естъ, и скꙋтечное, и ѡстрѣйше на*д* мечˢ ... проникаючее ажъ до розлꙋче*н*ѧ дш҃и и тѣла (Варл., 177); такое щас*т*е поткало ... слыша*т* ѡно*го* поздоро*в*ленꙗ проникаючые слова (Зб. 255, 169б); ѡ*н* ꙋзрѣ*л* проме*н* со*л*не*ч*ныˢ през ѡднꙋ дирꙋ в окнѣ проникаючы (Зб. 82, 52).

Проникнути, преникнути *дзеясл.* **1.** *Прайсці наскрозь ці да пэўнай мяжы.* Занюж ме*ч* дш҃оу ѡбею*х* прениклъ (Пак. Хр., 13); пожитокъ маютъ, ижъ имъ вˢ кости вˢходитъ, а перси ихъ проникши, робакомъ вˢ лакомо*м* ср*д*цꙋ и*х* ставаетˢсѧ (Каліст, I, 35б); гсдь ... на ꙋтрапенье еи длꙗ мꙋки своее гледѣлъ, коли дш҃ꙋ еи ме*ч* болезни преникну*л* (Зб. 107, 66); дꙋшꙋ або се*р*це ее ѡрꙋжые проникнути мело (Зб. 255, 221); Всадили вˢ ѡковы ноги его, жел҃ѣзо проникло дш҃ꙋ его (Пс. XVII, 111).

Прономия *наз. Царкоўнае (касцёльнае) зямельнае ўладанне.* если же на томъ розˢсоудкꙋ ѡбоѧ сторона не перестане*т*, тогды блж҃енѣишіи патріарха оной прономіи, нехай межи ими тꙋю справꙋ переслоухаетъ (Апакр., 136); ꙗкобысте насъ всѣ*х* про-

нѡмій на греческꙋю релѣю наданыхъ, собѣ *их* фортелне, за ты*м* з^sедноченьемъ привлащивши, збавити могли (Там жа, 202б).

Пронырати *дзеясл. Пранырліва дакопвацца, дазнавацца.* имъ болей кꙋсишъсѧ през познан^sе шꙋкати и пронырати, тымъ глꙋбѣи з^sстꙋпꙋешъ и ничого не зрозꙋмѣваеш (Мак., 110).

Пронырство *наз. Пранырлівасць.* ѡткин гнѣвъ ѡт срдца своего. и проч ѡтведи пронырство ѡт тѣла своего (Каз. Кір., 148б); Съѡвращеніе: ѡбертанесѧ вколо, стачане, зволѧне, збиване вкрꙋг, и теж пронырство, хит^sрость, острость розꙋмꙋ (Бяр., 217).

Проньзнути *дзеясл. Тое, што і* пронизнути. самъ гсь на страсть вольноую Крстомъ хотѧ проньзнꙋти срдце моучителю (Чэцця, 315б).

Прообиванье *наз. Прабіванне.* чи вѣдаешь коли пологал бог над ними и ѡсветил свѣтъ ѡболока своего: чи вѣдаешь ѡ проѡбивани ѡболоков questionable пречꙋдность цѣлого розꙋма (Зб. 262, 28).

Прообразити *дзеясл. Паказаў прыклад.* хсъ ... проѡбразилъ намъ собою. м҃. днии преже бо моисѣи пророкъ постилсѧ (Чэцця, 294).

Прообразование *наз. Дзеянне па дзеясл.* прообразовати. Александръ ведаи, иже справедливость проѡбразованіе чстнеиши ес ѡт проѡбразованиих бж҃іих (Арыст., 152—153).

Прообразовати *дзеясл. Паказваць прыклад.* хсъ ... ныне нас своею нищетою ѡбгатилъ. проѡбразꙋꙗ намъ. преже собою стое пощѣние (Чэцця, 291б—292).

Проொминути *дзеясл. Прайсці міма, прамінуць.* Прав^sдиве бо мов^sлю вамъ, аж^s минетъ нбо и зем^sлѧ, литер^sка од^sна, або од^sна крес^sка не проомине*т* од^s законꙋ, ажъ в^sсе бꙋдеть (Цяп., 6).

Пропадати *дзеясл. Прападаць.* ѡна праведнаго внегда пропадали живи суще грешници избавила вътекающего (Скар. ПБ, 15); тогды вжо тотъ домъ и друкъ увесь вѣчне пропадати мѣлъ (АВК, VIII, 259, 1592); Такъ и дша котораѧ не зоставаетъ в^s земли ѡнои, оутапаетъ и пропадаетъ (Мак., 123).

Пропадаючый *дзеепрым. ад* пропадати. золотоꙋсты^s водою посвѧченою хорого покропил и ѡт пропадаючо^s смерти выбавил (Зб. 82, 148).

Пропадовати *дзеясл. Прападаць.* Людие пакъ вси Ізраилевы еже тꙋ стоꙗли суть вооколо оутекоша, слышаще крикъ тыхъ еже пропадовали (Скар. ЛК, 38).

Пропалвовати *дзеясл. Прапальваць.* вси тѣла их диравꙗчи, и пропалвоваючи срокгими ѡными желѣзами ѡгнистыми ѡкрꙋтне их мучено (Зб. 82, 340б).

Пропалити *дзеясл. Прапаліць.* роспаленым рожном железным пропалили емꙋ лытки (Зб. 752, 7б).

Пропалый *дзеепрым. ад* пропасти. тотъ записъ свой пропалый тымъ тестаментомъ ствердилъ (ИЮМ, XVII, 178, 1662).

Пропаляти *дзеясл. Прапальваць.* все тѣло их дирꙗвꙗчы и пропалꙗючы ѡными срогими железами ѡгнистыми ѡкрꙋтне их мꙋчено (Зб. 752, 224б).

Пропаметати, пропометати *дзеясл. Забыць.* долгъ мо^s^ ... хотꙗ комꙋ и пропометалъ бꙋдꙋ абы тые дольги малые платилъ (КВС, 460б, 1552); пропаметавши она заруки господарьское, направила приятеля своего ... абы ему якую легкость выредилъ (АВК, XXII, 187, 1565—1566); они, пропаметавшы тое части шостое и поделившыся промежку себе, вжо сталосе зъ одного дому ихъ семъ домовъ (АВК, XXIV, 432, 1584).

Пропасти *дзеясл. Прапасці, згінуць.* еретики ... хса простым чл҃вкомъ поведали ... и за тую хулу пропали (Чэцця, 44); в того ходора сорокъ гроше^s^ пропало (КВЗС, 29б, 1537); рантух ... также пропал (АВК, XXXVI, 290, 1582); до конца згинꙋти, пропасти, и оумерети мѣлъ (Мак., 103); богове поганские диаволи сут: неха^s^ пропадут зо все^s^ земли (Зб. 752, 537); за фляшу ... што пропала тамъ же у Любужы, заплатили полталера (ИЮМ, VI, 79, 1689); таѧ сꙋмма посаговаѧ не можетъ быти даннаѧ Крев^s^нымъ ... абы ... не пропала (Зб. вып., 74).

Пропастный *прым. ад* пропасть. Михаилъ. запретилъ пропастномоу долоу. и реч (Чэцця, 13б); не пожадаймо жъ болшъ пропастной темности грѣха (Каліст, II, 222); Адъ преисподній: Найнижшее на самомъ сподѣ мѣстцѣ пропастное. або Пекло (Бяр., 224).

Пропасть, пропость *наз. Бездань, прорва.* приравнан был есми с тыми которые стоупоуют ꙋ пропаст (Пс. XVI, 89); Глубокост земли ѡтворит: пекло през пропост вынорит (Бельск., 193б); ѡтчинилисꙗ пропасти ѡкиꙗнꙋ великог (Стрыйк., 414б); створил теж пропаст котораѧ подъ землею и преисподнею (Хран., 1б); Вода морскаѧ поднесет^s^сѧ ажъ до облаковъ, а потомъ з^s^ великимъ шꙋмомъ зновꙋ до пропастей своихъ спадетъ (Зб. вып., 96). // *перан.* Добраѧ наꙋка дасть ласкꙋ, на пути же непослуш^s^ныхъ пропасть (Скар. ПС, 21б); Пыха до пропасти зводит чл҃вка (Каліст, I, 3б); волꙗ зас ест дрꙋгаѧ пропаст ненасыцонаѧ (Зб. 259, 451б).

Пропахивати *дзеясл. Праворваць.* с тых трех поль панов Завишичов люди не мают новин пропахивати къ тым трем полямъ (Пін., 28, 1517).

Пропашъ *наз. Распрацаваны пад ворыва кусок ляснога масіву.* продалъ есми ... землю Павловыщыну и съ нивами, и зъ сѣножати, и зъ рѣками, и зъ лѣсы, и съ пропаши (АСД, VIII, 127, 1524); мы вси островъ за рѣкою Бобркомъ Березники и вси островы малые и великіе, съ полями и пропашми ... надали на церковь (АВК, XI, 16, 1546); маютъ чернци тотъ обрубъ пущи и съ сеножатми старыми и новыми ... а съ теперешними пропаши ... на тотъ монастыръ вечно держати (АВК, I, 47, 1614).

Пропиватись *дзеясл. Прапівацца.* онъ намъ помочью быть въ томъ не хочетъ и людемъ ся дей задолжилъ, пропиваючись зъ мачехою нашою (АВК, XVII, 140, 1540).

Пропинати *дзеясл. Напінаць, нацягваць.* Но всуе пропинають сети предъ очима пер^ѕнатыхъ (Скар. ПС, 5б).

Прописатель *наз. Той, хто прадпісвае.* Крстъ ... бл҃гочестиꙗ прописател (Чэцця, 27—27б).

Прописати *дзеясл. Прадказаць.* все тое доконалося, што законъ и пророци прописали и оповѣдали (Гарм., 203).

Прописованье *наз. Напісанне, фіксацыя.* росказалъ потомъ его милость панъ староста, казалъ гледети в регестре прописованя Поюрского и Коршевского (АВК, XXIV, 89, 1534).

Прописоватисе *дзеясл. Тое, што і* прописыватися *ў* 1 *знач.* Другое што тежъ мовить, жебы непорядне мѣлъ быть справленъ [ліст], и закрытыми словы, звлаща зъ стороны сумы, то слушне учинилъ, не прописуючисе у томъ передъ людьми (АВК, II, 239, 1580).

Прописыватися, прописываться *дзеясл.* **1.** *Запісвацца, фіксавацца.* королевскіе порубежные державцы прописывалися въ титлахъ царского величества (АЗР, I, 32, 1637). *Параўн.* прописоватисе.

2. *Рабіць апіску (памылку).* вмѣсто “вѣди” написалъ “буки”, што и вамъ самымъ и дьякомъ вашымъ часто прилучается такъ прописываться (АЗР, V, 32, 1637).

Пропити *дзеясл. Прапіць.* я взялъ есми тотъ медъ въ пущи, въ лазни и пропили есмо зъ лесничимъ съ Понятовскимъ въ корчме (АВК, XVII, 170, 1540).

Пропитье *наз. Прапіццё.* позычаю у васъ не на пропитье, не на карты, але на окупене живота моего (ИЮМ, XXIII, 413, 1623).

Проплакати *дзеясл. Праплакаць.* душа его надъ собою самимъ проплачеть (Скар. КІ, 20).

Проплакатися *дзеясл. Праплакацца.* ꙗковъ ... возˢдвиже гласъ свои и проплакасѧ, и повѣдилъ ей иже естъ братъ ее (Скар. КБ, 53).

Проплакивати *дзеясл. Паплакваць.* кнѧз великыи кестоутіи ѡпѧть почалъ жаловатисѧ сынꙋ своемоу великомоу кнѧзю витовтоу. и проплакиваѧ на кнѧзѧ ꙗгаила за воидила сестрꙋ свою далъ а мою братанну (Віл., 440); не только о кардыналствѣ, альбо о митрополіи не мышлю, але и съ тымъ што на собѣ ношу, частѣи проплакиваю на себе (АЗР, IV, 89, 1595).

Проповедание *гл.* проповеданье

Проповеданый, проповеданный *дзеепрым.* **1.** *Ад* проповедати *ў* 1 *знач.* Начало исцелѣниꙗ даровъ. и бл҃годтіи ... исперва проповѣданˢно быс апслом филиппомъ (Чэцця, 6б); гдекольвекъ пˢроповедано будеть еванˢгелие тое по вˢсемъ свете, поведано будеть (Цяп., 37б); длѧ того оу них первѣй проповѣдано быти мѣло Евгліе (Каліст, II, 230); ꙋваж то словко, потреба, абовем не толко было потреба иж было проповедано, але иж такъ ѡт векꙋ сын божыˢ постановил (Зб. 255, 72б).

2. *Ад* проповедати *ў* 2 *знач.* Хрста Гсда ... сѣдѣнˢе на правици такъ давно проповѣданое (Выкл., 112б).

Проповеданье, проповедание *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* проповедати *ў* 1 *знач.* радоуисѧ павле ... просвѣтивыи всю подсолнечноую проповеданиемъ ст҃ымъ (Чэцця, 231); Наперˢвеи проповѣданье слова божіа ... за великіе дари божіе мѣти (Будны, 46б); обыватели великого князства Литовского певную суму пнзей на ялмужну светую зложили, хотечи пляцъ купити, на которомъ бы збудовали домъ ку проповеданью правдивого слова Божого (АВК, XX, 30, 1577); Хс҃ Гдь на проповѣдане збавеннои своеи наꙋки оученики послати хотѣлъ (Каліст, II, 111); ꙋвес свѣт ꙗко громъ ꙋслышит наꙋкꙋ мѣлъ не толко во проповѣдани але и в ѡномъ ст҃ом евангелию писаню (Зб. 82, 60б); метрополѣта ... можетъ заборонѣти проповѣданіе слова Бж҃іѧ (Зб. вып., 67б).

2. *Дзеянне па дзеясл.* проповедати *ў* 2 *знач.* такии знаки ѡ пришлым повоженю и щастю были з особливого надхненꙗ божого, а были ꙗкобы нѣꙗкое проповѣдане ѡ прышлых речах (Выкл., 70б).

Проповедатель *наз. Тое, што і* проповедникъ. ѡнъ ес истинне проповедател (Чэцця, 273); повѣле Моисеи вопити проповедателемˢ гл҃ѧ, мужи и жены более да не приносѧть даровъ к делу свѧтыни (Скар. КВ, 68).

Проповедати, проповедать *дзеясл.* **1.** *Выкладаць; прапагандаваць, папулярызаваць.* былъ же сттыи Филипъ проповѣдаꙗ слово истинное (Чэцця, 7); жадаемъ, абы оучители правду проповѣдали (Будны, 184); я былъ посланъ ... не съ тымъ абыхъ мѣлъ вам заказовати проповедать слова божого (АВК, VIII, 18, 1595); мовимы пра*вд*ꙋ, а ѡнꙋю ꙋставичне проповѣдаемы (Алекс., 32); Павелъ апостолъ скоро почалъ, по наврoценю о Христе, въ Дамаску смѣле учити и проповѣдати (Пыт., 31); Есмонъ ... пос*в*ꙗтивши епископы послалъ ихъ проповедати ева*н*гелие хри*с*тово (Пралог, 496б); Вѣрꙋ въ Хр*с*та проповѣдали сттыи Ап*стл*и (Зб. вып., 87б). *Параўн.* преповедати *ў* 1 *знач.*

2. *Прадказваць.* тыи то жидове и писменници нароженье бж҃ье и его нароженіа местце проповедавши ни ѡдное певно вымовки не могли бы мети и вымыслити коу своей невѣре (Валх., 51б); паки ꙗ проповѣдаю тебе коли спсть тѧ правица твоѧ (Зб. 262, 29б); проповѣда*л* и*м* те*ж* двѣ плꙗкги которые мѣли при*s*ти на свѣ*т* (Стрыйк., 414); не триво*ж*сꙗ человѣче жесь не уме*р*лъ ꙗкъ есми тобѣ проповѣда*л* (Пралог, 587); то была правдиве дꙋша Самойлова, и проповѣдала Саꙋлови, што егѡ поткать мѣло (Хран., 238б—239); кгды сꙗ то спо*л*ни*т* што проповѣдали (Выкл., 119б). *Параўн.* преповедати *ў* 2 *знач.*

3. *Абяцаць.* ино то*т* блоузни*л* ка*к* вы кажете возмите его ка*к* проповѣдалъ есми вамъ. а подлоугъ законоу вашого соудите его (Пак. Хр., 19б).

Проповедатися, проповедатьсе *дзеясл., зв. ад* проповедати *ў* 1 *знач.* Проповедалосѧ стое еванглие (Чэцця, 48); в томъ дому Божомъ маеть ся проповедати правдиве слово Божое и еванелия Исусъ Христа (АВК, XX, 32, 1577); во в*s*сихъ народовъ пот*s*реба в*s*передъ п*s*роповедатьсе еван*s*гелии (Цяп., 62б).

Проповедать *гл.* проповедати

Проповедатьсе *гл.* проповедатися

Проповедачъ *наз. Тое, што і* проповедникъ. в добромъ проповѣдачꙋ слова божо*г* три речи сѧ маю*т* на*s*довати (Зб. 259, 609б).

Проповедаючий *дзеепрым. ад* проповедати *ў* 1 *знач.* кгды видимо кого ѡ*т*крыте и щире бж*с*твеннꙋю наꙋкꙋ проповѣдаючого, видимѡ сего ꙗко бы роскѡшныи и сытныи потравы даючого (Каліст, II, 79б—80).

Проповедающий *дзеепрым. ад* проповедати *ў* 1 *знач.* Апстлъ све*д*чить ꙗко гь҃ повеле проповѣдающимъ бг҃овестіе ѡ*т* бл҃гов*с*тиа жити (Будны, 92).

Проповеденый *дзеепрым. ад* проповедети. проповедено е*ст* о немъ ꙗко имать власть третий по цари въ царстве (Скар. ДП, 20б).

Проповедети *дзеясл. Прадказаць*. пророкъ ... проповедел[s] бы вамъ знаменіѧ и чудеса (Скар. ДЗ, 29). *Параўн.* проповедити *ў* 2 *знач.*

Проповедити *дзеясл.* **1.** *Данесці (да каго), расказаць.* шедше в миръ ве*с*, пропов*ѣ*дите еѵгліе все*и* твари, иже в*ѣ*рꙋ иметь ѡкрести*тс*ѧ, спасе*н* бꙋдетъ, и про*ч*ѧ (Навука, 20).

2. *Тое, што і* проповедети. одинъ ст҃ыи старець пропов*ѣ*дилъ и написалъ (Чэцця, 51); Грецкіе ц҃ркви покоусами (котѡрые ап*с*лъ тои же имъ пропов*ѣ*дилъ...) ...за ласкою б҃жею в*ѣ*ры правдивои ажъ досел*ѧ* додержали (Апакр., 182—182б).

Проповедитисе *дзеясл., зв. ад* проповедити *ў* 1 *знач.* п[s]роповедитьсе таꙗ еван[s]гелиꙗ королевъс[s]т[s]ва по в[s]сеи зем[s]ли, на сьведоцъс[s]т[s]во всимъ народомъ (Цяп., 33б—34).

Проповедникъ *наз. Прапаведнік*. кр*с*тъ ... ап*с*ломъ пропов*ѣ*дникъ (Чэцця, 28); Поповъ и пропов*ѣ*дниковъ братскихъ и тыхъ, хто бы ихъ слухалъ и до церкви братской ходилъ, митрополитъ апостата выклинаетъ (АЗР, IV, 193, 1599); Г*с*дь прибравши двана*д*цати Ап*с*толовъ, послалъ ихъ за еѵглисты и пропов*ѣ*дники всего св*ѣ*та (Мак., 298); прикладо*м* павла свꙗтого, котори[s] вчора былъ гонителе*м*, а нин*ѣ* се ста*л* христовы*м* пропов*ѣ*дникомъ (Пралог, 504); Еп*с*пъ ... спов*ѣ*дниковъ и пропов*ѣ*дниковъ слова Б҃жіѧ постановлѧетъ (Зб. вып., 68). *Параўн.* проповедатель, проповедачъ.

Проповедовати *дзеясл. Прапаведваць, прапагандаваць.* Моисеи ... благославение а клѧтвы проповедуе*т* (Скар. ДЗ, 25); ид*ѣ*те по всемъ св*ѣ*т*ѣ*, пропов*ѣ*дуйте евангеліе всей твары (Гарм., 188); коли ꙋчымо проповедуе*м* ... не зара*з* мае*м* се*р*це трутить ... е*с*ли пожытку не види*м* (Зб. 255, 136—136б); сты[s] Павелъ апостолъ зашолъ тамъ до селунꙗ проповедꙋючи Хри*с*та сн҃а б҃жего (Пралог, 540б).

Проповедуючый *дзеепрым. ад* проповедовати. чюлъ и зналъ себе быти, добрый сей ꙋчитель, на стражи Б҃жой поставленогѡ: красны м*ѣ*ти на горахъ бл҃гов*ѣ*ствꙋючого и пропов*ѣ*дꙋючогѡ покой (Сматр., 38—39).

Проповедующий *дзеепрым. ад* проповедовати. Пропов*ѣ*дꙋющей во пророцехъ достоиность про*р*ковъ, и росказующей в нинеишемъ векꙋ, во добродетели и въ мꙋдрости испов*ѣ*дующе людемъ ст҃аѧ слова (Скар. ІС, 70б—71).

Проповедь *наз.* **1.** *Пропаведзь (тое, што прапаведуюць).* цр҇ь оуслышал ѡт него хсвꙋ проповѣдь (Чэцця, 56); Дивнаѧ и незвычайнаѧ была Іѡаннова проповѣдь (Каліст, II, 277б); Длѧ чого збавеннꙋю проповѣд ... блюзнити важишѕсѧ (Варл., 285).

2. *Прапаведаванне, прапаганда.* людей въ письмѣ учоныхъ ... для науки школной, до проповѣди слова Божого ... ховати маемъ (АЗР, IV, 172, 1597); все то повиненес ѡдкинꙋти и за ништо мѣти, жебысь моглѕ на прѡповѣди глꙋпства бꙋдоватисѧ котѡраѧ правдивою мꙋдростѕю естъ (Мак., 187); так житіем своим прикладным ꙗк и проповѣдѕю слова бж҇го, может млст: вашим ꙋслꙋжити (Дыяр., 153). *Параўн.* проповесть.

Проповести *дзеясл. Паведаміць, выкласці.* Да проповѣсть правду ко мне. и придеть ко одолению сꙋдъ мои (Скар. KI, 29б); следомъ отеческимъ держачись ихъ наукъ ... намъ проповѣли (АСД, II, 14, 1589).

Проповестися *дзеясл., зв. ад* проповести. еѵглiе немал всемꙋ свѣтꙋ (Каз. Кір., 78б).

Проповесть *наз. Тое, што і* проповедь *у* 2 *знач.* тернина взышла в рꙋкꙋ пьѧного и проповѣсть оуста безꙋмных (Зб. 262, 106б); дамъ радꙋ, што твой людѕ оучинитъ томꙋ людови напотомъ часꙋ ѡстатнегѡ взѧвши теды проповѣст зновꙋ мовилъ (Хран., 145).

Пропозиция, пропозицыя, пропозыция, пропозыцыя *наз. Прапанова; праект.* ѡт початкꙋ соимꙋ которыи на день назначоный за листами нашими пропозыциею завъжды зачинатисѧ маеть (Трыб., 5б); на теперешнемъ же сойме уꙮаляемъ и уставновляемъ, ижъ пропозыцыя, то естъ поданье отъ насъ, господара, и вотованье пановъ радъ на то маеть быти передъ нами, господаремъ, при всихъ станехъ (КПД, 408, 1567); длѧ тогож всѣ тые што переднѣйшіе пропозиціе, которые онъ твердитъ, которых мы не признаваем ꙗкобы зрейстровавши, если соуть правдивы, албо нѣтъ оу особныхъ роздѣлехъ (Апакр., 5—5б); акторове, поновивши пропозицію, пытали, если се ведлугъ наказу урадового обжалованые захования (ИЮМ, IX, 413, 1641); пленипотенъть ... пры вижъшомъ своемъ пропозицыи оппонуючы ближъшую сторону свою пры томъ праве вечистомъ до прысеги ... просилъ и домовялъ (АВК, XXXI, 463, 1681).

Пропометати *гл.* пропаметати

Пропометатисе *дзеясл., зв. ад* пропаметати. тые люди с тым листом отданы и до того хотябы се што в том листе моемъ пропометало (АВК, XXXI, 166, 1593).

Пропоминати *дзеясл. Тое, што і* препоминати. того тежъ не годится пропоминати, ижъ маемъ пановъ своихъ, за которыхъ стараемъ (АВК, VIII, 46, 1601); старꙋшекъ ... дꙗковалъ гд҃ꙋ бг҃ꙋ котори[s] дитокъ и *сл*ꙋгъ своихъ не забывае*т* и не пропоминае*т* (Пралог, 646).

Пропомненье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пропомнети. о невыполненье которогоколъвекъ артыкулу ... которы бы для пропомненя у сес листъ наш вечысто продажны уписан не был ... нас обудвухъ алъбо которогоколвекъ з нас позывать до которогокольвекъ суду [мает] (АВК, XXXII, 395, 1596).

Пропомнети, пропомнити, пропомняти *дзеясл. Тое, што і* препомнети. король Польскій ... присягу свою пропомнивши ... казалъ великую шкоду и сказу панству и подданымъ нашимъ вчинити (АСД, I, 128, 1549); пропомнѣвши боязни Божое ... скарбы церковныи ... побрали (АСД, IV, 16, 1575); пропомнившы тых описов своих и на тотъ рок третий тое сумы пенезей ему не отдала (АВК, XXXVI, 336, 1582); то*т* мает[s] ... ꙋгодꙋ свою листовнꙋю пропомневшы ее тр*ꙋд*но*ст* правнꙋю позвами задавалъ (КЛС, 157, 1597); панъ Кгриштофъ ... пропомънявъшы боязни Божое ... оного слугу своего ... забилъ (АВК, XX, 254, 1618); ксендзъ мартинъ Сарна, пропомневши боязни Божое, встыдꙋ людского ... зо всею маетностью его рухомою, готовыми грошми, не вѣдати гдѣ коньми своими властными вывезлъ (АСД, I, 285, 1634).

Пропомнявшый *дзеепрым. ад* пропомнети. тот Мартин Лойбина, пропомнявшый боязни Божой и въстыду ... позвал его на позвы кгродскими троцъкими на рочки Юлевые (АВК, XXX, 125, 1592).

Пропомняти *гл.* пропомнети

Пропонованый *дзеепрым. ад* пропоновати. далей въ право поступовать и жалобу актора своего пропонованое доводить хотѣлъ (АВК, XV, 388, 1678); тотъ же патронъ ихъ ... итерꙋючи черезъ себе вышеи пропонованое стороны своеи жалобу, на доводъ оное и речи въ неи описаное покладалъ передъ нами судомъ (АВК, XII, 500, 1684).

Пропонованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пропоновати. на теперешнемъ тогды термине по пропонованью справы урожоный Янъ Кгумовский ... на попарте тое справы показалъ декретъ замку Овруцкого (Арх. ЮЗР, VIII—5, 414, 1614).

Пропоновати, пропоновать *дзеясл. Прапанаваць; заявіць.* абы его кр[олевская] милость на соймикахъ пришлыхъ поветовыхъ

пропоновати о томъ казати рачилъ (КСД, 525, 1569); далей пленипотентъ акторовъ поступовать и жалобу стороны своей пропоновать хотелъ (АВК, XX, 363—364, 1664); на доводъ самое въ тыхъ заказахъ спецификованое речи пропоновалъ передъ нами судомъ тотъ же патронъ верху менованый пановъ деляторовъ (АВК, XII, 489, 1684).

Пропорецъ *наз. Тое, што і* прапорецъ. те*н* то во имѧ бг҃въ презь оуличкꙋ места выеха*л* оу товары*ш*стве свои*х* пропорци свои по*д*нѧвши (Троя, 36б); тотъ повиненъ ... людей ставити пахолка на добромъ кони ... с пропорцомъ, на которомъ бы былъ панцеръ (АВК, XXIV, 37, 1528); маеть быти выправа всимъ пахо*л*ка на добромъ кони ... а на не*м* сукнѧ цвэ*т*наѧ па*н*цэ*р* при*л*бица мечъ павэза дрэво с пропо*р*цомъ цвэ*т*нымъ (Ст. 1566, 19); теперъ южъ ѡ*т* стоупници пропорцы свое ростѧгати, и тыхъ, которые имъ ѡ*т*стоупства ѡ*т* старожитной релѣй помагати не хотѣли с каждой мѣры оутѧжати и тѧмѧжити почали (Апакр., 209); ѡ*т*та*м*толѧ порѧ*д*не тѧ*г*нꙋли роспꙋстивши пропо*р*цы и хорꙋгви кн҃жие (Стрыйк., 468б); токи, кгроты, пропорце до кони [коштовали] трохъ золотыхъ пять (АСД, I, 253, 1616); Знаменіе: ... или пропоре*ц*, или хороговˢ. ѡ*т*нюдꙋже знаменосецˢ, пропорчни*к*, хорꙋжій (Бяр., 52); розгневаныˢ иѡанъ, реклъ пахомиѡви: преста*н* зле чини*т*, а не ростачаˢ пропо*р*цовъ твоихъ (Пралог, 678); Купили дарду съ пропорцемъ (ИЮМ, X, 102, 1695).

Пропорционалный *прым. Прапарцыянальны, адпаведны.* Ѡво зˢгола жаденъ пожаданаго конца не сподобитсѧ гды не бꙋдетъ шꙋкати пропорціоналныхъ емꙋ сродкѡвъ (Дзід., прадм.).

Пропорция, препорцыя *наз. Прапорцыя.* имъ далей встꙋпꙋетъ, тымˢ болшей ѡ*д*творѧютˢсѧ емꙋ ведлꙋгˢ препорцыи, ѡ*д* ста палацовъ до дрꙋгихъ ста палацо*в* (Мак., 77); В мѣрꙋ абовѣмˢ и ведлꙋгˢ пропо*р*ціи кождомꙋ даетˢсѧ слово Бж҃ее (Там жа, 313); приглед*ѣ*тесѧ злоˢ пропо*р*ции, бо*г* хоче*т* абы волѧ его была (Зб. 259, 314).

Пропорцовный *прым. ад* пропорецъ. слоніове слышавши бразкъ звинѧчій и шꙋмъ пропо*р*цовный ꙋсполошилисѧ зˢмешалисѧ вˢ мѣсто (Алекс. 1697, 68).

Пропорчникъ *наз. Сцяганосец.* Знаменіе ... или пропоре*ц*, или хороговˢ. ѡ*т*нюдꙋже знаменосецˢ, пропорчни*к*, хорꙋжій (Бяр., 52).

Пропоръ *Тое, што і* прапоръ. при замку Черкаскомъ ротмистръ Петръ Розбиский указалъ роту свою, з которою ново

тамъ притягнулъ, сто драбовъ, личачи, з бубны, з пропоры, зъ зброями — в десятку каждомъ по два кошитники в зброехъ (АСД, VII, I, 90, 1552); Витез Бово увидел пропоръ додонов (Бава, 167).

Пропость *гл.* пропасть

Пропоясати *дзеясл. Тое, што і* препоясати *ў* 1 *знач.* пропоıашы ıако муж бедра твои (Зб. 261, 121б).

Пропровадити *дзеясл. Тое, што і* перепровадити *ў* 2 *знач.* со слугами своими его пропровадилъ, а коли приехал до москвы ... там же его Москва по знакахъ црскихъ ... познали (Барк., 172б).

Пропровожать *дзеясл. Тое, што і* перепровожати *ў* 2 *знач.* факторовъ своихъ нѣкоторые съ товарами своими мимо Полоцокъ пропровожать важатъся (АВК, VIII, 502, 1615).

Пропукнути *дзеясл.* **1.** *Прарваць.* нихˢто тежˢ (не) вˢліваеть віна нового вˢ сумы ветˢхіе. а есˢлі пакˢ не такˢ, пˢропукˢнѣть вино новое сумы, и вино пˢрольетсе и сумы погінȣть (Цяп., 45б).

2. *Тое, што і* пропукнутися. зараз ȣчȣл рȣкȣ бжыю зȣхвалец ѡныˢ: бо зараз ѡчы емȣ пропукли и вытекли (Зб. 82, 49б).

Пропукнутися *дзеясл. Прарваца.* Нихˢто ... Ни пакъ вˢливают вина нового, вˢ сумы ветˢхие. и есˢли пакъ не такъ, то пˢропукнутсѧ сȣмы, и вино прольетсѧ и сумы погинуть (Цяп., 11б). *Параўн.* пропукнути.

Пропускание *наз. Слабіцельнае.* нѣс сего во книгах лекарьских во всих дѣлех троуднейшаго. ıако кровъпѫсканіе и пити пропѫсканіıа. а по сем блеванье и хокна ѡстраѧ (Арыст., 22б).

Пропусканый *дзеепрым. ад* пропускати *ў* 1 *знач.* о томъ прикажомъ, ажъбы ихъ пропускано добровольно черезъ нашу землю (КЗ, 345, 1480); абы товары лесные зъ именей шляхетъскихъ вольно были пропусканы за границу (КПД, 174, 1551).

Пропускати, пропускать *дзеясл.* **1.** *Прапускаць (даваць вольны праезд, праход).* которыи коли вилневци пойдуть по вельи с торговлею судномъ. и вы бы ихъ пропускали (СДГВ, 10, 1443); не казали на тыхъ мѣйсцахъ выжъ мѣнѣныхъ, жадного мыта отъ плотовъ брати, нижли добровольне, а безмытніе ихъ пропускати (Там жа, 75, 1542); отъ тыхъ мѣщанъ ... мыта старого брати не казали, але вездѣ добровольне ихъ пропускати велѣли (АВК, VIII, 235, 1591). *Параўн.* перепускати, перепущати *ў* 1 *знач.*, препущати *ў* 1 *знач.*, пропущати *ў* 1 *знач.*

2. *Рабіць выключэнне; дараваць.* того закъладу не рачилъ бы ваша милость такъ легъце паней Богушовой пропускать (КПД,

22, 1538); которыи рѣчи скрыты, которыи невѣдомы, ено и*ж* бг҃ъ и таки*м* проп**ꙋ**скае*т* (Выкл., 125б); пе*рс*ѧнинъ ѡны^s ... близко самого ца*р*ственнаго града бы*л* пле*н*др**ꙋ**ючы и *в* пле*н* ихъ бер**ꙋ**чы никому не пропускаючы (Зб. 82, 24). *Параўн.* перепускати, перепущати *ў* 4 *знач.*, препускати, препущати *ў* 3 *знач.*, пропущати *ў* 2 *знач.*

Пропускивати *дзеясл., шматкр. ад* пропускати *ў* 1 *знач.* абы нихто ... гребли не розметывалъ, воды не пропускивалъ (Пін., 137, 1562).

Пропустити *дзеясл.* **1.** *Прапусціць (даць дарогу).* мы по тому слюбенью по Гармонову ваши*х* есмо купцов пропустили (ПГ, I, 166, 1446); штобы пропустилъ мои послы черезъ свою землю до князя Московъского (КЗ, 346, 1480); сами ... навратилисѧ и преизволили им^s вывестисѧ и с великимъ тружанием^s пропустили ихъ (Скар. ПБ, 29); пани ... греблю розметати казала и туды чолномъ ... проехала и воду великую пропустила (Пін., 137, 1562); маю*т* таковового засе з грани*ц* па*н*ства нашего за ты*м* же кгле^sто*м* нашимъ пропустити (Ст. 1588, 18). *Параўн.* перепустити *ў* 1 *знач.*, препустити *ў* 1 *знач.*

2. *Зрабіць выключэнне; даравацъ.* абы таковового непослушенъства имъ безъ слушъного каранья пропустити не рачилъ (КПД, 30, 1538); мыслилъ есмъ тебе заби*т*, але тобѣ пропустило ѡко мое (Біблія, 344); де*т*ки мои ... тебе бг҃а своего ѡбразили, прош**ꙋ** проп**ꙋ**сти имъ (Пралог, 660); бг҃ъ ст҃ы*и* и гнѣвливый е*ст*, а не проп**ꙋ**сти*т* злост*ѧм* и грѣхо*м* вашы*м* (Хран., 172). ◊ К у в е д о м о с т и п р о п у с т и т и — *прыняць да ведама.* которое я прочитавшы, за прозбою тыхъ всихъ вышей писаныхъ особъ ку ведомости своей пропустившы тое доброволное а очевистое сознане ихъ ... записати есми казалъ (ИЮМ, VIII, 229, 1596). *Параўн.* перепустити *ў* 4 *знач.*, препустити *ў* 4 *знач.*

Пропустный *прым. Слабіцельны.* некакии лекарь дава*л* зеліе проп**ꙋ**стное ... и вышло ис того чл҃ка крови много исподо*м*. и ѡз*д*равѣлъ (Арыст., 219).

Пропустъ *наз. Праход.* дороги и пропусты напра*в*лены и во*л*но **ꙋ**чинены будуть (Ст. 1566, 51).

Пропушчаный *гл.* пропущаный

Пропушчанье *наз. Прапусканне.* О вольное пропушчанье збож[ъ]я за границу (КПД, 97, 1557).

Пропущаный, пропушчаный *дзеепрым.* **1.** *Ад* пропущати *ў* 1 *знач.* абы товары лесные зъ именей вашыхъ и тежъ збожъя

вольно а безъмытъне были пропушчаны для споможенья шляхъты (КПД, 234, 1554); за таковымъ листомъ тотъ слꙋга албо челѧдъникъ ꙋвезде доброволне пропꙋщанъ будеть (Ст. 1588, 506).

2. *Ад* пропущати *ў* 2 *знач.* вси ѡбыватели ѡное стороны ... выби*т* и*х* росказа*л* з паны и*х* дѣте*м* ты*л*ко пропꙋщано (Бельск., 346).

Пропущати, пропушчати, пропущать *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* пропускати *ў* 1 *знач.* во што бы онъ такъ духваючи моцно черезъ мостъ господарьский безъмытне иншихъ жидовъ пропущалъ (АВК, XVII, 364, 1541); товаровъ лесныхъ хоче его кролевъская милость вамъ ужичыти пропушчати черезъ коморы свои господарьскіе (КПД, 235, 1554); поведили, ижъ мы даромъ никого пропущать не повинни (АВК, XXII, 258, 1565—1566); ижъбы ... ѡпата нинeньского везьде добровольне безъ жадного затрꙋдненьѧ пропꙋщали (КЛС, 19, 1596); На выезде вельможного его милости пана Канцлера, гды ихъ млсть панове маистратовые пропущали, теды презъ пана Азаринскаго бурмистра дано гайдукомъ ... золотыхъ четыри (ИЮМ, IV, 137, 1686).

2. *Тое, што і* пропускати *ў* 2 *знач.* погане хто скоро захора*л* з домꙋ его выпхнено и на^sблизшомꙋ не пропꙋщаючи на ꙋлицꙋ наполы живы*х* выметали (Бельск., 252б); цесаръ Августъ поча*л* пото*м* мешка*т* спросне и вшете*ч*не, же и зацны*м* пано*м* не пропꙋща*л* котории мꙋсили ему вла*с*ныи жоны на спросно*ст* давати (Рым., 81б).

Пропущение *наз.* **1.** *Слабіцельнае.* лекарь ѡмылитсѧ иногды поѧчи пропоущение*м*. или водѧчи в лазню (Арыст., 22б); споущаютсѧ на книги поускати кро*в*. и дете*м* малы*м* пити пропѫщеніе а на то*м* заборони*л* галино*с* (Там жа).

2. *Панос.* бѫдет ли всего ѡпосле его мочь крѣпкоую. в желꙋдкѫ любо во чреве. любо блеваніе. а любо пропꙋщеніе нежели ѡ свѣцко*м* лекарю (Арыст., 20б).

Пропущенье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* пропустити *ў* 1 *знач.* Ли*ст* послꙋ ѡ*т*ца папы ри*м*ског кн҃зю алекса*н*дрꙋ комꙋлеꙋсꙋ на доброво*л*ное пропꙋще*н*е до кн҃зѧ велико*г* моско*в*ско*г* (КЛС, 19, 1596).

Пропущоный, пропущеный *дзеепрым.* **1.** *Ад* пропустити *ў* 1 *знач.* по*д*воды бе*з* присѧги мaю*т* быти пропущоны то*л*ко за листы и печатьми и*х* (Ст. 1566, 17); на инъшыхъ коморахъ, не потреба бꙋдеть присегать, але пропущоно маеть быти за квитомъ зъ ѡное пе*р*вшое коморы взѧтымъ (Ст. 1588, 40).

2. *Ад* пропустити *ў 2 знач.* двое дѣток ѡдна з ни*х* мѣла ... и*м* на то[s] час пропущено [не казнілі], а до вѧзенѧ ... дано (Зб. 752, 540).

Пропяти *дзеясл. Распяць.* то есть хсъ. што нбо пропѧлъ. и звездами оукрасилъ (Чэцця, 22б); боудеть дрѣвоу возыскание. на немъ же ісса соудьи наши. ѡсудивъше пропѧли (Там жа, 201).

Пропятый *дзеепрым. ад* пропяти. Симъ есть знамѣние. имъ*ж* есмо знаемы пропѧтомꙋ хсꙋ (Чэцця, 26б).

Прорабливати *гл.* проробливати

Проражати *дзеясл. Паражаць, пранізваць.* звыклъ тежъ иногды ангелъ на погамоване человѣка такимъ голосомъ мовити до на*с* котори[s] ꙋши проражае*т* (Пралог, 550б). *Параўн.* прережати.

Проражаючий *дзеепрым. ад* проражати. до составѡвъ и мозгѡвъ в костехъ проражаючꙋю Еѵглской правды наꙋкꙋ (Сматр., 47).

Прораживаный *дзеепрым. Прашываны.* Гаф[s]тки златые [де] лаемъ тобѣ прораживаные съ сребромъ (Скар. ПП, 3б).

Проражоный *дзеепрым. ад* проразити. ꙋва*ж* ижъ бꙋдꙋчы проражона боле*с*тию се*р*дечною зкинꙋвши ѡздобꙋ з головы, власы розо*д*равшы ꙋпадаеть ꙋ ногъ (Зб. 255, 170б—171).

Проразити *дзеясл. Прабіць.* ѩхиль ... левою рукою взѧла колъ а правою млатъ ковал[s]ский, и ꙋзрев[s]ши место за ꙋхомъ моцне проразила главу его (Скар. КС, 13). *Параўн.* преразити.

Проразитися *дзеясл. Праламацца, прабіцца.* кое с[s]кладание гор[s]нъцу с[s] котлом[s], аще ꙋдарѧтсѧ проразіт[s]сѧ (Скар. ІС, 22).

Проразливый *прым. Праніклівы.* слова бжственныи ... на-барзѣй дивны сꙋтъ и проразливы, которыи дꙋшевныи ѡбычаи направꙋю*т* (Каліст, II, 128).

Проразумети *дзеясл. Зразумець.* сего ради проразꙋмѣвша родители мои. честѧше днь то*т* парасковиинъ. со страхо*м* и любовию многою (Чэцця, 62).

Прорасти, проростн *дзеясл. Прарасці.* Те*р*нье и во*л*чецъ про-растетъ тобѣ землѧ (Мак., 366); злый корень з[s] ср*д*ца твоего вырви: иначей кгды проро*с*тетъ, и корени свои глꙋбоко оугрꙋ-зи*т* (Варл., 171—171б).

Прорва *наз. Прорва.* посо*х* которы*и* мѣлъ в рꙋцѣ на берегу на про*р*вахъ рѣки ѡноѣ в зе*м*лю ꙋ*т*кнꙋ*л* (Зб. 81, 127); Веремею ... который подъ брамкою Дубровенскою прорву засыпалъ, что вода прорвала, заплатили осмак. десять (ИЮМ, V, 63, 1688). *Параўн.* прерва, прорвиско.

Прорванецъ *наз. Прарванец.* мноѕи въстанѫ*т* на цра сѣвер-ного и снове прорванци люда твоего по*д*несꙋтсѧ поставити пррчство и соблазнѧтьс (Зб. 262, 125).

Прорваный *дзеепрым. ад* прорвати. былъ есми взятымъ ... на огледанье двухъ сажавокъ, которые виделъ есьми во трохъ местъцахъ прорваные (АВК, XX, 171, 1601); Особливый выдатокъ на направу прорваное гребли у млину (ИЮМ, I, 204, 1681).

Прорванье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прорвати. за онымъ прорваньемъ ставу, трудно ми было черезъ реку поспешить (АВК, XVII, 432, 1560).

Прорвати *дзеясл. Праpвaць.* ставъ его было прорвало (АВК, XVII, 423, 1560); блон*к*ꙋ которою пло*д* бывае*т* ꙋвинены*и* которꙋю те*ж* прорвавши родитсꙗ (Выкл., 25); Веремею ... который подъ брамкою Дубровенскою прорву засыпалъ, что вода прорвала, заплатили осмак. десять (ИЮМ, V, 63, 1688).

Прорватися *дзеясл. Прарвацца.* вспалъ велики^s^ до*ж*чъ, котори^s^ пре*з* ѧ҃ дни^s^ и ѧ҃ ночи^s^ ишовъ. про*р*вались ꙗ жерела и пропасти великии и линꙋла вода (Біблія, 24—25); южъ се теды про*р*вало небо и испꙋстило ѡно*г* спасителꙗ (Зб. 259, 505); Прорвалисѧ жерела и пропасти великіи и линꙋла вода (Хран., 15).

Прорвиско *наз. Тое, што і* прорва. обачиломъ того Ивана Тарусу самого и зъ жоною его, ходячи по другой стороне прорвиска ставу на гробли (АВК, XVII, 423, 1560).

Прорвистый *прым. ад* прорва. Стромнителенъ: Наглый, прꙋдкій, походистый, прорвистый, скалистый (Бяр., 158).

Прорезаный *дзеепрым. ад* прорезати. еже ѡчи его ... ꙗко ѡсокою прорезаны, се е*с* прелестникъ (Арыст., 176); пото*м* чрева ихъ ѡстры*м* каме*н*емъ прорѣзано (Зб. 81, 8); палубъ прорезано и побрано речей не мало (ИЮМ, III, 138, 1685).

Прорезанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прорезати. за прорезане воронковъ у двухъ бочкахъ Бедышову сыну дали осм. чотыри (ИЮМ, V, 106—107, 1688).

Прорезати *дзеясл. Прарэзаць.* а*м*мо*н* посло*м* ... ѡголи*л* полбороды кождомꙋ и прорѣза*л* шаты а*ж* на до*л* (Бельск., 105б); слугъ бж҃ихъ розлично помо*р*довали. ѡ*д*ныхъ постинали, ины*м* руки и ноги поꙋтинали, иныхъ черева прорѣзавши пущали (Пралог, 532).

Прорезованье *наз. Прарэзванне.* Купили бочку отъ мужика ... Бондару за прорезоване воронки дали осм. (ИЮМ, VIII, 152, 1691).

Прорекати *дзеясл. Прадказваць.* ѡ томъ дн҃и многие про*р*цы пророкали (Чэцця, 282).

Пророкомый *дзеепрым. Празваны.* prestawisia kniaz alexandro Woodymerowicz Kijewski, prorekomy Olelko (Быx., 549).

Проречи *дзеясл.* **1.** *Прамовіць, сказаць.* Да прорѣку пред ними словѣса сиѧ (Скар. ДЗ, 60б); Памѧтали бо на слово Хво которое на град Іерслимˢскыи прорече (Будны, 93б); ѡтворилъ гсдь ѹста ослицы и прорекла (Хран., 143).

2. *Прадказаць.* дивовалсѧ вспоминаючы пророцтво андреѧ стого, ижъ ѧкъ емѹ прореклъ так се и стало (Зб. 752, 572).

Проречоный *дзеепрым. ад* проречи *ў* 1 *знач.* тое все мыто ... першого мсца Генвара в справу проречоному жиду Айзаку ... моцъно подати (АВК, XXXIX, 155, 1579); покладалъ тестаментъ проречоного пана Петра (АВК, XV, 14, 1645).

Проривати *дзеясл. Перарываць.* говорити до сна хотела але ѡна силнаѧ жалость и бледость слова проривала ажь говорити не могла, але толко гоучела (Пак. Хр., 11).

Прорицание *наз. Прадказанне.* измлада быс чюденъ. и дѣлы во прорицании страшенъ (Чэцця, 236).

Проробити *дзеясл.* **1.** *Прапрацаваць (нейкі час).* естли бы ѡдинъ дуж был и болшеи проробил нижли другии (Ст. 1529—Ф, 110); иншые теперъ годовъ чотыры альбо пять въ бору господарскомъ есьмо проробили (АЮЗР, II, 82, 1633).

2. *Апрацаваць.* черезъ заповедь господарьскѹю, ново земли мои проробилъ и попхалъ (КСД, 803, 1513); если большеˢ бѹдеть таѧ ѡлгиньѧ проробила ино дельчыи маютъ ... лесѹ толькож придати (КВЗС, 65б, 1538); если бы хто болшъ своее части и лепшого кгрѹнтѹ проробилъ а былъ бы ѡ то до права позванъ (Ст. 1588, 366).

Проробленый *дзеепрым. ад* проробити *ў* 2 *знач.* которые бы хотѣли сѣсти на волокахъ проробленыхъ, тымъ тежъ далъ его милость воли на два годы отъ цыншу (АЗР, II, 154, 1523); На першомъ местцу ... межы земли людей монастырскихъ ... поля пробленого и дубровы ... моркговъ двадцать одинъ (АВК, I, 78, 1634).

Проробливати *дзеясл. Апрацоўваць.* абы ся митрополитъ въ ловы Ганевицкие не въступалъ и пѹщы Ганевицкое не проробливалъ (КСД, 969, 1517); если бы хто мелъ лесъ суместныˢ неделныˢ, а которыˢ ѹчастникъ всхочетъ такиˢ лесъ на пашню або на сеножать пробъливати, тогды томѹ волно будеть такиˢ лесъ теребити и проробливати (Ст. 1588, 365).

Проробля *наз. Тое, што і* прорбокъ. передалъ во владѣніе сыну ... имѣніе Ордежево ... з сеножатьми, с проробрями, со мъхи, болотами, з реками, з ставы (ИЮМ, XXIV, 514, 1635).

Проробный *прым. ад* проробокъ. отъ тогожъ копца тою жъ дорогою выходячи к проробкомъ старымъ, на дорозѣ поперечной пятый копецъ; шостый копецъ на проробныхъ на сѣножати (АВК, XIII, 342, 1685).

Проробокъ *наз. Кусок ляснога масіву, апрацаваны пад ворыва ці сенакос.* естли бы которы^s^ чоловекъ ꙋ пушчи его милости ... ново пробки проробилъ (КСД, 795, 1512); томꙋ волно будеть таки^s^ лесъ теребити и проробливати, ведже такъ ижъбы дрꙋгого або дрꙋгихъ ꙋчастниковъ своихъ проробкомъ своимъ ѡ*т* ихъ кгрꙋнтовъ не заходилъ (Ст. 1588, 365); Што тежъ былъ панъ звѣръ нанялъ проробокъ поля подданому своему до знятья жита (АВК, VI, 198, 1599); то имъ на проробокъ сѣножати до тоижъ штуки прилучаемъ (АВК, II, 70, 1638); тою жъ дорогою выходячи и проробкомъ старымъ, на дорозѣ поперечной пятый копецъ (АВК, XIII, 342, 1685). *Параўн.* преробокъ, проробля.

Пророгатива *гл.* прерокгатива

프ородичъ *наз. Нашчадак.* жонѣ моей и дѣтемъ моимъ и всимъ прородичомъ никому не во што не вступатися (АЮЗР, II, 107, 1455).

Пророженый *дзеепрым. Тое, што і* прироженый *у* 2 *знач.* Ср*д*це теплеи всих оудесъ животны*х*. из него же рожаетсѧ теплота по всемꙋ животꙋ. и ѡно же ꙗко ѡснованіе тѣплоте пророженнои (Арыст., 191).

Пророкгатива *гл.* прерокгатива

Пророки *наз. Кнігі, напісаныя прарокамі.* ꙗкъ есьть написано в^s^ п^s^ророцѣхъ ото ꙗ посылаю аньгела моего передъ обличъемъ т^s^воимъ (Цяп., 43); Са*м* законꙋ и пророков^s^ творецъ, тебе в^s^шолъ (Карп., 37).

Пророкини *наз. Тое, што і* пророкиня. была Анна пророкини до*ч*ка Фанꙋилева з^s^ поколѣн^s^ѧ Асѵрового (Каліст, II, 292б); што семиѡ*н* и а*н*на пророкини мовили ѡ не*м* в це*р*кви (Зб. 255, 330—330б).

Пророкиня *наз. Тое, што і* пророчица. взѧла естъ мариамъ пророкинѧ сес^s^тра ааронова: тим^s^панъ в руку свою (Скар. КВ, 30); ѡ десꙗти сиби*л*лꙗ*х* богинꙗ*х* або пророкинꙗ*х* пога*н*ски*х* (Бельск., 190б); Пошли теды они до еѡдани пророкини жены селимовы сн҃а ѳенъева сторожа шатъ (Хран., 349). *Параўн.* пророкини.

Пророкуване *гл.* пророкованье

Пророкование *гл.* пророкованье

Пророкованый, пророкованный *дзеепрым. ад* пророковати *ў 1 знач.* всегды близко есть оусим оузываючим себе по правде таꙗ звезда черес балаамъ пр҇рокованаꙗ на велми долге часы (Валх., 45б); не мало пн҇ѡв и кролѡв свѣта того до столицы емꙋ пророкованнои ... зведени бꙋдꙋчи склонити и подˢдатисѧ мѣли (Каз. Кір., 58); Видимо, мовлю, пречстꙋю и преблагословеннꙋю, ѡт всѣх пророкѡв пророкованꙋю (Каліст, II, 208).

Пророкованье, пророковане, пророкование *наз. Дзеянне па дзеясл.* пророковати *ў 1 знач.* черес тогож пр҇ка балаамъ пр҇ка поганствоу прорковані (Валх., 46); Иеремѣꙗ ... еще в животѣ матки своей ѡт бога посвꙗчоныˢ и на пророковане возваныˢ, зараз в детинствѣ своем почал пророковат (Біблія, 520); Ананіа: Облакъ Гн҇ъ. то ест, оболокъ панскій, або пророкованˢе панское (Бяр., 229); в писмах его нашли ѡное его пророкование (Жыц. св., 114); Подчас пр҇рокованем зовут кгды кто ѡтыˢдет ѡт розꙋмꙋ (Выкл., 17).

Пророковати, пророковать *дзеясл.* **1.** *Прарочыць, прадказваць.* ѡнъ бо предтечевалъ. въ ѡныи страшныи грозныи адъ. повелѣньемъ гсним и прорковалъ ст҇ымъ (Чэцця, 38б); кумиры ... внегда веселѧтсѧ блазнѧть, или пророкꙋють лˢживые речи (Скар. ПБ, 22); пророкꙋеть ꙋпадокъ и згꙋбꙋ ѡстатьнюю нещасливыхъ кгрековъ в томъ листе (Бер. саб., 49); ꙗ его маю в ненависти, бо мнѣ не пророкуе ничого доброго (Біблія, 449); Пришолˢ тежь на нихъ дх҇ъ гсдній и нѧли тежь сами пророковать (Хран., 224); исꙋс христа ... ꙗко исайѧ пророковал, панна зачала, и панна породила, и панною по пороженю зостала (Зб. 82, 435б).

2. *Угадваць (у гэты момант).* пˢророкуи намъ хˢрисьте, хˢто есьть бъючии тебе (Цяп., 39б); хлопи ѡтвсюль наганꙗючи кропилом ихъ киевым з селъ своих выкꙋрили, трепꙋчи их а тыи слова мовꙗчи: пророцы пророкуˢте, в котором лѣсе тыи кии росли (Хр. польск., 15б); жидове очи звѧзали Хрстꙋ, гл҇ю-ще, абы прорковалъ, хто его бивъ вˢ домꙋ Анны (Зб. вып., 30б).

Пророкуючий *дзеепрым. ад* пророковати *ў 1 знач.* ей же голос дал з осличе балаамъ тоую звездꙋ пророкоуючого (Валх., 46); ꙋзрѣли пророков громадꙋ пророкуючих (Біблія, 332); Хто ꙗзыками мовит самого себе бꙋдꙋетˢ: а пророкуючій бꙋдꙋетъ зебранˢе: и пророкꙋючій болшимъ естъ над мовѧчого ꙗзыки (Мак., 64); том ѱалом ест пророкꙋючиˢ ѡ свѣта ѡдновеню (Выкл., 129б).

Пророкующий *дзеепрым. ад* пророковати *ў* 1 *знач.* ѡни пакъ внегда ѹзрели суть съборъ пр*о*рковъ пророкующи*х* ... и вниде духъ гсденъ в нихъ (Скар. ПЦ, 42).

Пророкъ *наз. Прарок, прадказальнік.* видно дв҃дъ пр*о*ркъ писалъ д҃хомъ ст҃ымъ гл҃ѧ (Чэцця, 4); ꙗко исътѹпишаc полци. бг҃ъ же по д҃да пр*о*рка словоу сътвори (Віл., 446); а я, Менъдликгирей, коли зъ свое присяги выступлю, отъ Бога тогды, од пророка Магъмета (КЗ, 333, 1480); не есˢтъ пˢророкъ безˢ чесьти, только въ ѡ*т*чизьне своеи (Цяп., 19); тело мое грѣшное маетъ быти поховано при церкви светое тройцы и пророка Ильи (АВК, VI, 6, 1588); Ап*с*толи и Пр*о*рки прировнываютъсѧ променѧмъ сл҃нечнымъ (Мак., 21); Напро*д* тое имꙗ пр*о*ркъ значи*т* того которы*и* таемницы бж҃еи рѣчи пришлые вѣдае*т* (Выкл., 17); межи ними старши*и* былъ еремѣꙗ пр*о*рокъ (Алекс. 1697, 25).

Проросль *наз. Парастак.* ѡ*т*крылаcѧ трава и оуказалаcѧ пророcль и събралисѧ травы горніи (Зб. 262, 107б).

Проростати *дзеясл. Прарастаць.* великое тежъ зноси*л* оутрапенˢе длѧ недоста*т*кѹ зѣл. которымъ cѧ ведлѹгъ звычаю кормилъ: понева*ж* высхлою бѹдѹчи таѧ пѹстынѧ, и ты*х* барзо мало проростала (Варл., 340б—341).

Прорости *гл.* прарасти

Проростовати *дзеясл. Прарастаць.* Проѕѧбаю: Проростѹю, выникаю (Бяр., 129).

Проротство *гл.* пророцтво

Пророцки *прысл. Па-прароцку.* маешъ то вѣдати, жесто не самъ зˢ себе, але пророцки выреклъ, ѡбадва бовѣмъ называемъсѧ Макаріами, то есть щасливыми (Мак., 14).

Пророцкий *прым. ад* пророцтво. пѧтьдесѧтˢ мужовˢ сыновъ пророцкихъ шли сѹть с ними (Скар. ЧЦ, 186б); служити и належати маетъ ... водле писмъ пророцкихъ и апостольскихъ порадкомъ тымъ (АВК, VIII, 408, 1577); Езекии*л* ... писа*л* та*м* книги проро*ц*кие (Бельск., 140б); Тые, мовлю, ѡба*д*ва сп҃сителˢные празники, которыхъ бг҃оѡ*т*ц҃ъ Дв҃дъ, пророцˢкимъ, ѡбачивˢши, окомъ и дѹхомъ ... заволалъ (Карп., 17); ѡ*т*кѹль тежˢ Пр*о*рцкій ѡный голосъ в немъ сѧ выполнѧ*л* (Варл., 189б); Авраам маючи д҃ха пр*о*роцкого ... позна*л* и*ж* бг҃ъ бы*л* во ѡны*х* тре*х* Агг҃ло*х* (Выкл., 15б).

Пророцтво, проротство, пророцство *наз. Прароцтва.* Четверˢтые книги числа кажуть ... ѡ пророц*с*тве Валаамове (Скар. КБ, 4); проро*ц*тво се иѡафана выпо*л*нило (Бельск.. 73б); ѡбѣт-

ницы и пророцства Бж҃іи ... выполнѧютъсѧ (Мак., 20б); дана емꙋ была моцъ ѿ гсда бг҃а на выгнане бѣсовъ ... и на пророцтво ѡ речах пришлых (Зб. 752, 489); того рокꙋ водлꙋгъ проротства ст҃го феѡдосиꙗ, былъ великиˢ ꙋрожаˢ в земли (Пралог, 651б); коли еси ты цар Алеѯандер макидонскій що есмо нашли і ꙋ пророцтви, ѡ то бы писане ѿ всѣх філіозофовъ што ты маеш быт всемꙋ свѣтꙋ цар (Алекс. 1697, 29б). *Параўн.* пророчество, пророчство.

Пророческий *прым. ад* пророчество. сѧ на немъ исполнѧют пророчскаꙗ слова (Чэцця, 164); пытан есть елісѣюс. ѿ сн҃въ пррͦочскіхъ (Пак. Хр., 36); Естъ ꙋрѧдˢ пророческій, апостолˢскій, и всѣхˢ ꙋчителей (Будны, 99); ꙋвари потравꙋ сыном пророческим (Біблія, 463); анна тежъ ... была дꙋхом пророческим за то ꙋдарована (Зб. 752, 526б—527); была ... дв҃а мариѧ ѿ племени царского ереˢског и пророческого идꙋчаѧ (Зб. 82, 11); принесли ему еднꙋ книгꙋ пророческꙋю (Алекс. 1697, 17б).

Пророчествие *наз. Тое, што і* пророчество. по нѣкоторых теды лѣтах на тых горах по пророчествию и благословению ст҃го заложено и збꙋдовано киев мѣсто (Зб. 82, 201).

Пророчество, пророчэство *наз. Тое, што і* пророцтво. прор҃къ ... прорчества достоина сотворилъ (Чэцця, 38); за которого *ж* Тивирѣѧ вси рѣчы и пророчэства пополнившы по *в*стани з мертвых вступилъ на небо (Рач., 295); тое пророчество достатечно естъ до оувѣренѧ (Каз. Кір., 211); тоˢ ... чинꙗчы волю гсдню ѿтримал дар пророчества (Зб. 752, 445б); слышалисмо в пророчествѣ даніила пророка, мовꙗчи восточныи цар зоветсꙗ баранъ двоерогій (Алекс. 1697, 18). *Параўн.* пророчествие.

Пророчествованный *дзеепрым. ад* пророчествовати. пророчствованныи црͦь мною не таковъ ес (Чэцця, 166); как же прорчествованно ѡ нем. тымъ словом вселюс в них и поиду (Там жа, 214).

Пророчествовати *дзеясл. Прарочыць.* даръ еи далъ семиѡнъ. штобы ѡна прорчествовала (Чэцця, 138); ꙗко Ісаіа пророчствовалъ гдѣ рече, и будеть ново мсць (Будны, 41); авдѣѧ ... пророчествовавшы ѡ многих речах перенеслъсѧ до роскошеˢ нб҃ных (Зб. 82, 163).

Пророчий *прым. Прарочы.* Приимаючии пˢророка во имѧ пˢророчъе, заплату пˢроцоцˢкую озметь (Цяп., 14); Чл҃къ естъ живот до часꙋ позыченый ... ничого над вырок Прорчій власнѣйшого не нашолемъ (Кін., 49б—51б); ничог над тот вырок пророчиˢ власнеˢшаг не нашол есми (Зб. 82, 126б).

Пророчица *наз. Прарочыца.* Третий судьѧ была естъ Дельвора пророчица (Скар. КС, 2); онаѧ вˢсихˢ, премꙋдрости, дарѡвˢ, зˢ нба, наполˢненаѧ Пророчица (Карп., 30б); Взѧла теды Маріамъ пророчица бꙋбенъ въ рꙋкꙋ (Хран., 93). *Параўн.* пророкиня.

Пророчоный *дзеепрым. Названы.* сꙋд головны ... пророчоног ꙋрожоног дионизег мацкевича на выволане вскazалъ (КАР, 7, 1646).

Пророчство *наз. Тое, што і* пророцтво. да тогды сполнилосе оу неи пррчство семеѡново (Пак. Хр., 13б); богу ѡферованы мели быти оу старом пррчстве прркъ молвит (Валх., 48).

Пророчэство *гл.* пророчество

Прорубывати *дзеясл. Высякаць, выцярэбліваць.* таковые лесы, где бы на пашню згодися не могъли, помераючы, не мають прогоняти и пъророубывати волокъ, одъно, въколо объмерывъшы и гъраницы положывъшы, пописати довгость и шырокость шнуровъ (КПД, 574, 1557).

Прорывалый *прым. Перарывісты.* ꙗвитисꙗ пред ѡбличе его не смела: але ани выречы што бо часто кланꙗетсꙗ голос еˢ прорывалыˢ (Зб. 255, 170б).

Прорытый *дзеепрым. Пракапаны.* объвод тои земли ... из пруда межою да *в* дворищъныи мох, а от того мху межою да в прорытую гору, а ис прорытое горы у-во мхи (ПГ, III, 82, 1511).

Проса *наз. Тое, што і* просо. даси емꙋ на дорогꙋ зˢ овецъ и ѡт пшеницы и з просы твоеи (Хран., 153).

Просаженый *дзеепрым. Засаджаны.* свѣт подает въ адѣ. штож ѡт вѣка тамъ седѣли моучителе во чрѣве просажено бывает (Чэцця, 120).

Просба *гл.* просьба

Просветивый *дзеепрым. ад* просветити *ў* 1 *знач.* боже справедливыˢ источниче щедротам слнце праведное просветивыˢ свѣтомъ во тме седꙗщих (Зб. 752, 194).

2. *Ад* просветити *ў* 2 *знач.* радоуисѧ павле ... предстателю. просвѣтивыи всю подсолнечноую проповеданиемъ стымъ (Чэцця, 231).

Просветитель *наз. Асветнік.* хсъ ... дшамъ члвчскымъ просвѣтитель (Чэцця, 217); ◊ Число Апслское з времени Просвѣтителіе показашасѧ (Бяр., 324).

Просветити *дзеясл.* **1.** *Накіраваць святло, асвятліць.* истинныи бже ... просветилъ еси свѣтъ во тмѣ седꙗщимъ (Чэцця, 103); ѡбличе твое просвети на слꙋгꙋ твоег (Пс. XVI, 124); видел

Бово у турми ѡдну змею, и просветила тамъ: ѡн ѡзрѣвсѧ и увиделъ ув угле мѣчъ (Бава, 14б). // *перан.* ты еси светилˢникъ мои гсди, и ты боже просветиши тмы мое (Скар. ДЗ, 111б); Ѡнꙋю мысленˢнꙋю кꙋпинꙋ вˢ которꙋю огнь бжства вˢселивˢшисѧ ее не опалилˢ, але толˢко просвѣтилъ (Карп., 31); злостій нашихъ мглꙋ розсыпавши, далеко ей ѡ*т* дꙋшъ наши*х* отогналъ, и свѣтлостˢю цнѡтъ просвѣтилъ (Каліст, II, 292).

2. *Прывесці да праўдзівага разумення, адукаваць.* сесь голосъ всѣ*х* вѣрных*х* хрстіꙗнъ просветил (Чэцця, 41б); сынъ божии Еуванˢгелистами вселенˢную просвети (Скар. IН, 4); Азали мало тамъ Цитійскихъ ордъ оный православный царъ зъ ласки найвышшого крещеніемъ просвѣтилъ (Пыт., 10); право слово правды твоеи справовали и насъ просвѣтили (Каліст, II, 239б); млоде*н*ца правдивою бозского познанˢѧ свѣтлостˢю просвѣтилъ (Варл., 162).

3. *Вярнуць зрок.* никола ... слепыꙗ просветилъ (Чэцця, 89); ежели естъ Волѧ твоѧ абымъ оумерлъ, просвѣти очи мои, да не оуснꙋ въ смерть вѣчнꙋю (Зб. вып., 51).

Просветитися *дзеясл.* **1.** *Засвяціцца, заззяць.* егда оувиделъ моисѣи заднꙗѧ славы бж҃іа просветилосѧ лице его (Чэцця, 75); любѧщие же тебе да просветѧтсѧ ꙗко восходѧщее солˢнце (Скар. КС, 13б); всѣ тые речи ... на*д* сл҃нце ꙗснѣй сѧ просвѣтили (Варл., 70); тогды праве*д*нии просвѣтꙗ*т*сꙗ ꙗко сло*н*це (Зб. 752, 468). // *перан.* Просвѣтисѧ благ*д*ть божіа спасительнаа всѣм чˢлк҃ѡмˢ (Будны, 151); которы*х* цнота та*к* сѧ просвѣтила, же на всю землю вышолъ голосъ ихъ (Варл., 100).

2. *Адукавацца, паразумнець.* крестился еси, просвѣтился еси ... во имя Отца, и Сына и Светого Духа (Гарм., 198); Просвѣтилемъсѧ мови*т* ... Зла*т*ꙋсты*и* Д҃хомъ ст҃ымъ. наоучилемˢсѧ, и зрозꙋмѣлемъ (Карп., 7б); беретъ ѡрꙋжіе, длѧ тѧгненˢѧ на войнꙋ и на потканˢес. зˢ непріѧтеле*м*, зо всѣхъ мѣръ, просвѣтившисѧ на воеванˢе против*ко* темнѡстѧмъ (Мак., 262).

Просветъ *наз. Свята.* горо*д* шꙋша*н* радосте*н* и веселъ: юдѣꙗномь*ж* бы*л* просвѣтъ веселье и радость и честь (Зб. 262, 132).

Просвечати *дзеясл.* ◊ П р о с в е ч а т и   о ч и — *адкрываць вочы, вяртаць зрок.* оубогыи мꙋ*ж* зломленыи поткалисѧ просвѣчаеть ѡчи и*х* гь҃ (Зб. 262, 108б).

Просвечоный *дзеепрым. ад* просветити *ў* 1 *знач.* ꙗко мо*и*сей на синаи, вˢнꙋтрˢнее дш҃и своее ѡбличе просвѣчоное ѡ*т*носѧчи на преестественˢнꙋю, и вышей натꙋрал*н*ꙋю, всѣхъ рече*и* знаемость и вѣдомостˢ се способлѧетъ. Новыми, а промене*м*ˢ

ласки дх҃ов^sное, просвѣчоными ѡчима, на вси речи смотрит^s (Карп., 12б).

Просвещати *дзеясл.* **1.** *Асвятляць (па паверхні).* ꙗко солнце сиꙗешь своими чюдесы. ꙗко лоуч просвещаешь всего мира (Чэцця, 197); будуть во знамена и в часы днемъ и летомъ, светѧще на твер^sди небеснои ... просвещають землю. и бысть тако (Скар. КБ, 9б). // *перан.* всѣмъ просвѣщае*т* зорѧ доброты (Чэцця, 217б).

2. *Рабіць высакародным.* што за поров^sна*н*е крови козлее и те*л*чее, з найдорож^sшею кровію Ха҃ Сп҃сителѧ нашего: котораѧ не то*л*ко тѣло, але дш҃ꙋ и сꙋм^sнѣн^sе ѡ*т* мр҃твых дѣл^s чисти*т*, освѣщаетъ, и просвѣщаеть (Карп., 3б—4).

3. *Адукоўваць.* радꙋисѧ даміꙗне ... просвещающе темныꙗ (Чэцця, 69б). ◊ Просвещати очи — *адкрываць вочы, вяртаць зрок.* тот^s, который се з^s нее родити бл҃гоизволилъ, просвѣщаетъ очи слѣпыхъ (Карп., 27).

Просвещатися *дзеясл.* **1.** *Развідняцца.* Внегда же рано въсташа а ꙋже день просвѣщашесѧ, возвалъ е*ст* Самуилъ Саꙋла на сени (Скар. ПЦ, 20).

2. *Станавіцца высакародным.* светила есть. ими же дш҃а члвчскии просвещаютсѧ (Чэцця, 85б); три светила сꙋ*т* сиꙗючие на се*м* свѣте, которими всѧка дш҃а просвѣщае*т*сѧ (Зб. 82, 207).

3. *Станавіцца радасным.* видите ль ка*к* не смꙋтна бы*с* ѡ*т* печали сее. но большеи просвещаетсѧ (Чэцця, 61б).

Просвещающий *дзеепрым. ад* просвещати *ў* 2 *знач.* виделъ естъ бога просвѣщающего всехъ (Скар. ІС, 74б); Прошꙋ в^sпро*д* того исти*н*наго свѣта просвѣщающаго в^sсѧкого чл҃ка грѧдꙋща*г* в^s миръ (Карп., 3).

Просвещевати *дзеясл.* **1.** *Прасвечваць, пранізваць.* всю бо вселен^sную ꙗсныи просвѣщеваше светъ (Скар. ПБ, 27).

2. *Ззяць, зіхацець.* облак^s осенѧше его, и вел^sлепота гсдьнѧ ꙗко мол^sние просвещеваше в немъ (Скар. КІ, 76).

Просвещение *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* просветити *ў* 1 *знач.* сл҃нце на ѡбласть дн҃и. и лꙋна на просвещѣние нощи (Чэцця, 83); ꙗ*к* же ре*ч* ѡ светиле*х*. да бꙋдѫ*т* во просвѣщеніе, на тверди нбснеи ꙗко свѣтити по зе*м*ли (Неба, 61).

2. *Дзеянне па дзеясл.* просветити *ў* 2 *знач.* пѣрвѣи было во про*р*цѣ*х* просвещение бг҃ато (Чэцця, 213); дары Пн҃ъ вѣрным^s на ѡ*т*пꙋщеніе грѣховъ и дш҃и и тѣла просвѣщеніе и ѡс҃щеніе даровалъ (Варл., 105); Гсдь прос*в*щеніе мое и збавене мое (Выкл., 117).

Просвещенный, просвещеный *дзеепрым. ад* просветити *ў* 2 *знач.* Жаденъ з^s насъ нехаи не зостанет^s не просвѣщенъ и не злѣченъ (Каліст, II, 202б); статисѧ близким^s видѣти Прест҃ꙋю и Живоначалнꙋю Троцꙋ, и непристꙋпною еи свѣтлостю чистѣй быти просвѣщен*н*ымъ (Варл., 63).

Просвещникъ *наз. Той, хто робіць каго-н. высакародным, лепшым.* ныне д҃ши просвѣщникъ ꙗвисѧ (Чэцця, 304б).

Проседетисе *дзеясл. Адсядзецца.* поймать и до везенья осадить хотели, поведаючы: проседисе ту, ажъ панъ наместникъ прыедетъ (АВК, XX, 196, 1602).

Просека *наз. Сякера для цераблення хмызняку.* Мечовъ два, рожновъ великихъ два, сѣкера тесельска одна, просѣкъ секеръ домовыхъ три (АВК, VIII, 466, 1593). *Параўн.* просекъ.

Просеканье *наз. Дзеянне па дзеясл.* просекати. Анъдросу Мамяце и зъ товарышомъ его, за просекане ямокъ и уставлене штампалей ... дали золотыхъ два (ИЮМ, IV, 187, 1686).

Просекати *дзеясл. Прасякаць.* Поденщикомъ двомъ зъ топорами, што дирки просекали, на день чынить (ИЮМ, VI, 62, 1689).

Просекъ *наз. Тое, што і* просека. побралъ ... топоро*в* двадъца*т* просеки два пешень две (КВЗС, 142, 1540).

Просецъ *наз. Просьбіт.* Олексѣи ... оболоклъсѧ в ризы нищіꙗ. сѣ*л* ꙗ*к* просецъ. оу притворе ст҃ыꙗ б҃ца (Чэцця, 147б—148).

Просеченый *гл.* просечоный

Просеченье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* просечи *ў* 1 *знач.* За просечене рыны поденщику у браме Дубровенской, которую вода почала подмывать, осм. пять (ИЮМ, V, 31, 1688).

2. *Прасека, працярэбленае месца.* Тотъ Станиславъ ... просекшы собе просечене надъ рекою Дубисою ... просилъ насъ тотъ Лавцъ, абыхъмо ему дали его жъ просечене (АВК, XXIV, 19, 1518); мы досмотревъшы з бояры таки дали есмо тому жъ Ловъцу его жъ просечене (Там жа).

Просечи *дзеясл.* **1**. *Прасекчы.* чи просечешь секалницею кожꙋ его и секачомъ рыбнымъ questionsголовꙋ его (Зб. 262, 29б—30); онъ ... комору въ рынку мескимъ стоячую съ тылу крамовъ шубницкихъ, подкопавшы и просекшы немало маетности побравъ (ИЮМ, VIII, 358—359, 1620).

2. *Працерабіць.* онъ просекъшы тотъ островецъ, нарадилъ собе пашню (КЗ, 369, 1484); пойдите на горы и просечете собѣ, и оучините ко пребыванию места (Скар. IН, 34б); Тотъ Станиславъ Яновичъ Ловцъ ... просекшы собе просечене надъ

рекою Дубисою ... и просилъ насъ тотъ Лавцъ, абыхъмо ему дали его жъ просечене (АВК, XXIV, 19, 1518).

Просечоный, просеченый *дзеепрым. ад* просечи *ў* 2 *знач.* тою долиною напростъ, по той же границы местской трыб лесом просечон (АВК, XXXVI, 237, 1582); отъ того копца вже идетъ граница, просечена до границы леса пана Яна Яновича Выдры (АВК, XXIV, 394, 1583).

Просеяти *дзеясл. Прасеяць.* также сѣмꙗ биново *ди*кое. поживати ... а бꙋдет ли сꙋхо из*д*робивъ просеꙗвъ три*и* золотники. с вино*м* выпити (Арыст., 207).

Просительный *прым. Прасіцельны.* Сꙋть Просителные в^s^ молитвѣ Слова: О҇че С҇тыи врачꙋ д҇шам^s^ и тѣло*м* и про*ч* (Дзід., 27).

Просити, просить *дзеясл.* **1.** *Прасіць, звяртацца з просьбай.* ѡ*н их* проси*л* абы с німъ восле*д* пошли за злодеемь (Вісл., 22б); к великомꙋ к҇нзю вито*вт*ꙋ ... прии*до*ша послы моск*в*ы ... просѧ дочкы велико*г* к*н*зѧ вито*в*та за велико*г* к҇нзѧ василья дмитреевича (Віл., 447б); выслоухаи мѧ прошоу тѧ с҇нꙋ милыи (Пак. Хр., 11б); будет ли и по*в*торэ таꙗ*ж* сторона зычэ*н*ꙗ часу на пора*д*у просить (Ст. 1566, 54б); Просите, и дастьсе вам^s^ (Цяп., 9); коли варива просили тые слова мовили, сподаринѧ перепело*ч*ко ... да^s^ ложе*ч*ку дитꙗ*т*кꙋ варивца (Барк., 165б); просиле*м* килима ѡби*т* емꙋ на*д* лꙋжко*м* (Дыяр., 164б); почали просить, жебы принѧлъ з ласкою половицꙋ всего што принесли (Хран., 390); отрымꙋемъ ѡ*т* Б҇га тꙋю речъ, ѡ которꙋю просимъ (Зб. вып., 27б—28).

2. *Запрашаць (прапаноўваць).* у tyi panowie ... prosili panow Lackich k sobi na zawtryie na obied (Быx., 544); выправили ... послы ... взываючи его и просꙗчи на ѡ*т*чизное па*н*ство (Стрыйк., 527); По*м*пи^s^ Староста пнъ нашъ казалъ тебе до себе на у*ч*ту просити (Пралог, 490).

3. *Патрабаваць.* тотъ мытъник в нас не хотел ... отъ воза по грошу взяти, але в нас просил над уставу по полосма гроша (АВК, XXXVI, 103, 1582).

4. *Калі ласка (пры ўжыванні ў якасці пабочнага слова).* Нехай прошу не бꙋде сварꙋ межи нами (Біблія, 34); хтожъ прошꙋ з васъ того до свѣта не знаетъ, ижъ онъ завжды ... марност^s^ю вонѧетъ (Лям., 24); Тое жъ прошꙋ и стороны ѡдежы розꙋмѣй (Варл., 160б).

Проситися *дзеясл. Прасіцца.* ѡ*т*веща Енаѳа Саꙋлова, просиласѧ ꙋ мене вельми абы шолъ до вѣѳ^s^лиома (Скар. ПЦ, 44б); Просилъсе въ мене онъ, абыхъ его съ петма сыны его выпустилъ

зъ волости Пинской (РПП, 243, 1536); та*к* сѧ ꙋ них проси*т*, длꙗ чого мене та*к* бога*т*ство коха*н*ки мое пытаете (Зб. 752, 593б).

Просиявати *дзеясл. Ззяць.* За чимъ православіе наше почало просіявати яко солнце (АЗР, IV, 206, 1600—1605).

Просияти *дзеясл. Заззяць.* просиꙗе*т* дш҃а его пре*д* аг҃глы бж҃ьими (Чэцця, 149); инокове бывали люде живота святобливого, такъ, ижъ просіяли добродѣтельми своими (АЗР, IV, 205, 1600—1605).

Просказати *дзеясл. Прапанаваць.* жедам абы вси подлугъ листу гдрьского зложивши певныи рок просказавши владыкам на местцо от вм имъ ... зъехатися (СДГВ, 16, 1559).

Проскомидия, проскумидия *наз. Частка богаслужэння, калі рыхтуюцца святыя дары.* ꙗвне показꙋетсѧ, же не то*л*ко Агнецъ на Лито*р*гіи, але и все штоколве*к* естъ на Ди*с*косѣ посцае*т*сѧ, хотѧ ж҃ бовѣмъ в Проскомидіи болшъ обрѧдко*в* ѡ*т*правꙋется на*д* Агнцемъ ни*ж* над частками (Навука, 42); болшы поминникъ которы есмо дали митрополиту его млти мает завжды в обеюх престолов прочитан быти на кожды денъ в литоргии на проскумидии (СДГВ, 91, 1635).

Проскура *наз.* **1.** *Прасвіра.* не велить проскꙋръ приимати ѡ*т* гневника, ѡ*т* поклепника (Чэцця, 363); прыдали есмо тому попу копу грошей на однорадку а двадцеть грошей на ладанъ и на проскуры (РПП, 221, 1504); далъ полъбочки пшеницы проскурней Бальской на проскуры (АВК, VIII, 7, 1526); отписуемъ ... на проскуры и на кутю по суботамъ (АСД, II, 12, 1537); бг҃ъ ... позволꙗе*т* роби*т* в ст҃а ... ѡ*л*та*р* ꙋбира*т*, цр҃квъ ха*н*дожи*т* про*с*кꙋры печи (Зб. 261, 228б); про*с*кꙋры свѣчы и лады*н* на поче*ст* ст҃ы*х* и покло*н* ѡ*т*давшы з веселие*м* веръ*н*ꙋлисꙗ додому (Зб. 81, 186); за свечы и проскуры осм. одинадцать (ИЮМ, IX, 156, 1692). *Параўн.* прескура, просфора.

2. *Падатак царкве на набыццё прасвіры.* проскуры маеть тотъ же поборца нашъ давати на кождый годъ на тую жъ церковь Божую верхуписаную по семьдесятъ грошей (РПП, 322, 1502).

3. *Тое, што і* проскурництво. ѡныѕ дмитръ нагиѕ ме*л* господꙋ ꙋ могилеве ꙋ терешка, которыѕ проскꙋры заведалъ при цр҃кви ст҃го николы (Барк., 172).

Проскурниковъ *прым. Які належыць выпякальніку прасвіры.* на чомъ храмъ Божый светого Николы стоить и поповъ дворъ и проскурниковъ дворъ, тое место всимъ намъ цотовое есть (ИЮМ, XXII, 457, 1627).

Проскурнинъ *прым. ад* проскурня. на чомъ храмъ Божый светого Николы стоить и поповъ дворъ, и проскурнинъ дворъ ... то всимъ намъ цотово (ИЮМ, XXIV, 247, 1635).

Проскурница *наз. Тое, што і* проскурня. проскурницы тое жъ церкви пятьнадцать грошей (РПП, 348, 1507); по вси дни не маютъ попъ и діаконъ свѣчъ продавати, только проскурница (АВК, VII, 8, 1526).

Проскурництво *наз. Занятак выпякальніка прасвіры.* листъ пастырскій монастырови брацъкому паненъскому, могилевъскому, на проскурницъство милостиве даный (ИЮМ, X, 495, 1700).

Проскурня *наз. Выпякальніца прасвіры.* далъ ... полъбочки пшеницы проскурней Бальской на проскуры (АВК, VIII, 7, 1526); которого пліацу от Данила Кузминича пустил есми на вечность на церковъ светого пророка Ильи, на которомъ полупруте мает жить проскурніа (ИЮМ, XXXII, 22, 1578); ставшы очевисто учстивая Кулина Максимовая, проскурня Пречыстенская ... тыми словы вызнала (АВК, XXXIX, 547, 1579); черницы брацкой проскурни за свечи, на тотъ часъ якъ служба Божая была за подорожныхъ, панъ войтъ розказалъ дать свечъ за осм. осемъ (ИЮМ, V, 20, 1688); свечокъ чотыри у проскурни Василевъское заплатили полталера (ИЮМ, VI, 68, 1689). *Параўн.* проскурница.

Прославеный *дзеепрым. ад* прославити. блгсвенъ еси гсди боже отецъ нашихъ хваленъ и прославенъ и превознесенъ вовѣки (Скар. ДП, 13); буду прославенъ ѡ фараоне и о всехъ воехъ его (Скар. КВ, 27б); прославенъ бꙋдетъ овоцъ живота твоего по всемъ свѣтѣ (Каліст, II, 210).

Прославивший *дзеепрым. ад* прославити. прославимъ члвколюбца хса. прославившаг сты̃ꙗ своꙗ оугодники (Чэцця, 6); похвалимъ братьꙗ члвколюбца ба̃, прославившаго сты̃ꙗ своꙗ (Там жа, 227).

Прославити *дзеясл. Праславіць.* Захарыꙗ оц̃ю своемꙋ повелѣлъ проглаголат и прославити ба̃ (Чэцця, 38); егда сѧ наполнить слово твое прославим[s] тебе (Скар. КС, 30б); призови мѧ въ дн̃ь печали твоеꙗ, и збавлю тѧ и прославиши мѧ (Будны, 166); славою вѣчною тꙋ на свѣтѣ в[s]згорженых тогды прославил (Каз. Кір., 8); хтоколвекъ мене славит бꙋдет прославлю его (Біблія, 303); што маетъ быти чловѣкови томꙋ, которого хочетъ прославити кроль над крол[s]ми и панъ над[s] паны (Карп., 27б); прославмы оц̃а и Сн̃а, и ст̃ого Дх̃а на вѣки (Мак., 25);

прославили ѡтца вашего который естˢ на нб҃ѣ (Варл., 91); вѣдꙗчы на ѹтрени бывши чѹдо, множество народѹ прославили бг҃а (Зб. 81, 58б); мужіе мнѣ сꙗ подобно видит поклонитисꙗ Алеѯандрѹ, и царемъ его прославити (Алекс. 1697, 11б).

Прославитися *дзеясл. Праслаўіцца.* хсъ еще не был прославилсѧ преже роспѧтиꙗ (Чэцця, 213); прослависѧ имѧ его по всеи земли (Скар. ІН, 14); Десница твоѧ гсди прослависѧ во крепости (Скар. КВ, 29б); прійдет прославитисѧ во ст҃ыхъ своих (Каз. Кір., 12б); добро ест зˢ ним і терпѣти, если бовѣмъ з нимъ страждемъ зˢ нимъ і прославимˢсѧ (Карп., 2б); тѣло егѡ вˢ ѡнъ день прославитъсѧ (Мак., 5б); прославилосѧ имѧ твое (Варл., 354б); повѣдаˢ дом родинѹ и жытие твое, жебы се з того гсдь бг҃ъ прославил (Зб. 752, 508); спѣваимо гсдви славнѡ бо и прослависѧ (Хран., 93); ѡны к немѹ рекли твое імꙗ ѡт многих лѣтъ прославилосꙗ (Алекс. 1697, 61б).

Прославление *гл.* прославленье

Прославленый, прославленный *дзеепрым. ад* прославити. ты еси прославлен ввѣкы вѣкомъ (Чэцця, 179б); Добрыхъ бо трудовъ прославленъ естъ плодъ (Скар. ПБ, 6); прославлено имѧ твое вовѣки (Скар. ДП, 12); прославлено было имѧ мое по всеи земли (Скар. КВ, 18б); не прославленъ во кривде и во ѡбиде (Арыст., 163); которыхъ на земли и на нб҃си прославленˢными мѣти хочетˢ (Карп., 27б); Поднесеномѹ быти, значит тежъ, быти прославленомѹ (Каліст, ІІ, 216б); передˢ очима всегѡ людѹ прославленъ бѹдѹ (Хран., 118); зачнешъ и породиш и прославлен бѹдет ѡвоц живота твоего (Зб. 82, 13).

Прославленье, прославление *наз. Дзеянне па дзеясл.* прославити. по прославленˢю и оувелˢбенˢю пречстое плоти своее прославилˢсѧ (Карп., 26—26б); Народъ до ст҃ои твоей Цр҃кви збираючійсѧ на прославленіе твое ... блсви (Каліст, ІІ, 240).

Прославляемый *дзеепрым. ад* прославляти. прославлѧемъ бываетъ въ ст҃ыхˢ (Карп., 26б); Бл҃гоискѹствѹемый: Взѧтыи, прославлѧемый, славный, знаменитый, хвалный (Бяр., 5); кланꙗюсꙗ великомѹ бг҃ѹ саваѡфѹ, которыˢ сотворил нб҃о и землю, на херѹвимех почиваемомѹ, серафимомъ прославлꙗемомѹ (Алекс. 1697, 53б).

Прославляти *дзеясл. Праслаўляць.* ильꙗ ... повелѣл прославлѧти хса бг҃а нашего (Чэцця, 233б); хвалю величаю и прославлѧю царѧ небеснаго (Скар. ДП, 18); коли ѡн толкоуеть, оумыслъ твои и смышлѧеть ѡ таиных твоих и прославлѧеть чсть твою (Арыст., 161); его имѧ прославлѧти мѣли (Карп., 9); прослав-

лѧли тебе всѣхъ истотныхъ дѡбръ гойного подателѧ (Каліст, II, 240); змилꙋисꙗ *над* нами царю Алеѯандре великій пꙋсти на*с* повиннысмо имꙗ твое прославлꙗти (Алекс. 1697, 23б).

Прославлятися *дзеясл. Праслаўляцца.* Прославлѧетсѧ теды Бг҃ъ в[s] члонках[s] наши*х* (Каліст, II, 191).

Прославляючий *дзеепрым. ад* прославляти. гсдь бо*г* рече прославлꙗючи*х* мене прослав*л*ю (Зб. 752, 111б).

Прославляющий *дзеепрым. ад* прославляти. б҃ъ ... прославить прославлѧющи*х* его (Чэцця, 351); прославлѧющего мѧ прославлю (Скар. ПЦ, 9); вси прославлѧющеи его погор[s]деша имъ (Скар. ПЕ, 4); ѡбеца*л* оувельбити прославлѧющихъ его (Карп., 49б); гсдь ... мови*т* пре*з* пророки прославлꙗющи*х* мꙗ прославлю (Зб. 752, 161б).

Прослаженье *наз. Асалода.* коли бы моу*ж* албо жана прослажене проси*л* а*л*бо просила дроугей албо дроугого да коли бы къто дроугомоу заборони*л* ... бо*г* млстівый тое ѡ*т*поусти*л* (Валх., 82).

Прослезитися *дзеясл. Праслязіцца.* з великое жалости прослезилсѧ и рекъ (Трыст., 76); алеѯанде*р* з рꙋкъ его кꙋбокъ принꙗ*л* и прослези*л*сꙗ, жалосно ко филипꙋ рекъ (Алекс. 1697, 28б—29).

Прослухати *дзеясл. Праслухаць.* мы огледавши и читанныхъ прослухавши, велѣли есьмо оные до книгъ земскихъ Витебскихъ вписать (АВК, XIII, 9, 1508); всего ся довѣдавши и межи вами прослухавши его милости справу дати (АВК, II, 161, 1542); мы ... всих тых справ прослухавши, под каждым артыкуломъ з особна волю и вырок нашъ подписати есмо казали (Пін., 82, 1551); мы того листу его прослухавши ... тотъ листъ его вызнаный до книгъ земъскихъ судовыхъ записати велили (АВК, XXI, 54, 1555); мы господар ... тое справы прослухавшы ... до скарбу нашого отъсылаемъ (АВК, XX, 204, 1608); мы гсдръ ... тое справы прослꙋхавшы ... стороны во*л*ны*ми* чыни*м* (ККСС, 14б, 1615).

Прослухивати *дзеясл. Праслухоўваць.* мы за росказаньемъ пана его м҃ти прослꙋхивали есмо тое речы межи ними (КВС, 628б, 1552); господаръ король ... того статуту нового прослухивати и его съ пильностью ревидовати рачить (КПД, 366, 1565).

Прослывати *дзеясл. Праслываць.* Пре*д*варѧю: оупережаю, промыкаюсѧ, бръмю: прослываю (Бяр., 118).

Прослыти *дзеясл. Праслыць.* прослыло поле то и пещера еже была на немъ авраамова (Скар. КБ, 40б).

Прослытися *дзеясл., зв. ад* прослыти. прослысѧ слово то чл҃ка бж҃ыꙗ во всемъ городѣ томъ (Чэцця, 149).

Прослышати *дзеясл. Вярнуць слых.* мели чер*н*ицу глухую ... и напившысꙗ ѡнаꙗ чер*н*ица прослышала и прозрѣла, и премовила (Зб. 752, 579).

Просмрадити *дзеясл. Засмуродзіць.* видить гсдь и сꙋдить вамъ ꙗко прос^s^мрадисте насъ предъ фараономъ (Скар. КВ, 12б).

Просо *наз.* **1.** *Проса, расліна сямейства злакавых.* по тому болоту по островахъ есть гречыхи и проса и пчолы (АСД, I, 61, 1546); ечъменю на две бочъки побито, проса также немало посеяного побито (АВК, XXXVI, 279, 1582); того много ста*т*ками на весне сами господари свое збоже травили, маки горохи бобы проса репа то все згола погинуло (Барк., 164); зродила землѧ ... широкіи полѧ, зеленыи лꙋги, пшеницы и проса з^s^рожаныи, и всѧкіи з^s^божьѧ (Хран., 2б—3).

2. *Зерне гэтага злака.* нетолчоного проса полбочки (КСД, 862, 1516); проса копа чотыри гроши (Ст. 1566 I, 95б); проса копа ѡсмъ гроше^s^ (Ст. 1588, 514); окупили ... проса корцей два (АВК, II, 266, 1590); золото з^s^ мнѡгого болота омыто в^s^ маленких^s^ кавалкахъ албо штꙋчкахъ накшталтъ проса найдꙋетъсѧ (Мак., 163).

Просовецъ *наз. Засаўка.* за просовцы до обыконокъ железные и иныхъ речей за направу заплатили зол. три (ИЮМ, V, 81, 1688).

Просока *наз.* **1.** *Вышук.* собе винного маеть просокою искати (КСД, 1254, 1518); ꙗ з вижомъ замъковымъ за просокою знашолъ в того истого ѡкꙋлы рꙋчъницꙋ свою власнꙋю (КВЗС, 106, 1539); казалемъ ему тыхъ речей его просокою доходить (АВК, XVII, 314, 1539—1540); черезъ просоку нашоломъ его в земенина Городенского у Миколая Вызкги (АВК, XXI, 10, 1555); хто бы кому ... пчолы выдра*л* альбо з ꙋлье*м* взꙗ*л* а дошли бы его копою альбо ꙗкою просокою, тогды маеть заплатити три рꙋбли гроше^s^ (Ст. 1588, 389).

2. *Плата за вышук.* пакъ ли злодѣй не имѣти будеть чимъ платити, ино и лица у дворъ не имать, воротити истцю, у кого украдѣно, и просокы половину верънути (АЗР, I, 81, 1468); ꙗ просоки далъ, заказываючи его, ѡсмъдесятъ грошей (КСД, 234, 1515); тот, в кого што украдено будеть, мает просоку на лицо давати (Ст. 1529, 105); тотъ Мартинъ взялъ въ мене просоки полкопы грошей и поднялся ми того злочинцу, который брата моего Лтавчука зранилъ, навести (АВК, XVII, 160, 1540); маетъ панъ Резанъ просоку давати або в девки пытати добровольне ... гдѣ тые речи (АВК, XXII, 150, 1555—1566).

Просоленый *дзеепрым. Тое, што і* просольный. купили харчы розное рыбъ свежыхъ ... просоленыхъ щупаки (ИЮМ, I, 76, 1679).

Просолный *гл.* просольный

Просоловый *прым. Тое, што і* просольный. панъ Янъ Ѳомичъ купилъ рыбы просоловое за осмак. двадцать одинъ (ИЮМ, III, 111, 1685); еще рыбы просоловые, щупаковъ спорыхъ три (Там жа, 129).

Просолъ *наз. Гандляр хатняй жывёлай.* если тежъ хто зъ просоловъ нашихъ могилевскихъ быдла до Могилева пригонитъ на продажъ, теды маетъ таковый, пригнавши быдло, старосте и брати нашой оповедать (ИЮМ, VIII, 372, 1621).

Просольный, просолный *прым. Салёны.* коли рыбы привозятъ зъверху або зънизу просолныи и вялыи до мѣста Кіевского тогды маетъ осмъникъ воеводинъ то осмотрѣти и обмытити (АЗР, I, 194, 1499); бочку ѡсетрины просольное (КСД, 741, 1511); до той комяги вложоно рыбъ просолных бочок осмъ (АВК, XXXIX, 227, 1579); коли померъ ксенъдзъ Жилакевичъ купили рыбы свежыя и просольныя за золот. ѕ҃ (ИЮМ, I, 99, 1680); рыбы купили вялое за золотый, просолной, за асмак. пятнадцать (ИЮМ, II, 106, 1684); купили рыбы свежой за ползолотого, просолное за осм. осмнадцать (ИЮМ, XI, 128, 1697); просолныхъ щукъ чотыры (ИЮМ, XIII, 123, 1699); в домъ п. войта куп. рыбы просолной (ИЮМ, XXII, 22, 1711); щука просольная 6 гр. (ИЮМ, XXV, 51, 1715). *Параўн.* просоленый, просоловый.

Просочити *дзеясл. Прасачыць, высачыць.* которую то невѣсту кгдыхмо просочили и знашли въ той каменицы въ господѣ Гануса Чорного (АВК, VIII, 504, 1618).

Проспанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* проспатися. будучы подпилый, не хотечы до господы своее ити ... там в том дому на проспане положилсе (АВК, XXXI, 62, 1590).

Проспатися *дзеясл. Праспацца; выспацца.* Рано пакъ внегда проспалсѧ естъ Наваль, споведала ему жена его слова Давыдова (Скар. ПЦ, 55); кгды ся есми проспалъ, ажь зъ мене калита съ поесомъ знята и шапка (АВК, XVII, 125, 1540); панове ... звыкли замыкати ѡкна покоевъ своихъ, абы сѧ споко^s^не мо*г*ли проспати (Зб. 259, 479б); троха се проспавши, вне*т* се по*р*валъ и мо*д*ливъ, мовечи (Пралог, 666б); коли бы бы*л*, поведа, в домъ еще не вшо*л* и стоѧлъ, и не проспа*л*сѧ, уже бы мнѣ та*к* бы*л* мозокъ ѹсохлъ (Зб. 82, 331б). *Параўн.* преспатьсе.

Проспевати I *дзеясл. Дасягаць (поспеху), памнажаць.* посвѧщение их да проспеваеть ко жречес^sтву вовеки (Скар. КВ, 75). *Параўн.* преспевати.

Проспевати II *дзеясл. Праспяваць.* моглъ бы дрȣги^s раз еще пѣснь херовимскую проспѣвати (Дыяр., 177б).

Проспевовати *дзеясл., шматкр. ад* проспевати II. пришла весна ... землѧ розмаитыми травами и огородными ꙗринами зеленѣти починает^s, птаство весолȣючи по вдению проспѣвȣетъ, и иншее все ѡтновлѧет^sсѧ (Каліст, I, 78б).

Проспектъ *наз. Агляд.* пляцъ всихъ людей проспектови подлеглый (АЗР, V, 75, 1646).

Проспети *дзеясл. Дасягнуць (поспеху), памножыць.* что намъ проспѣеть бȣдемы ли сѧ молити емȣ (Скар. КІ, 27); сего ради приимите наказание ѡт словъ моихъ, и проспееть вамъ (Скар. ПБ, 10б); болѣй проспееть едино наȣчение мудраго нежели сто ȣдаровъ безумнаго (Скар. ПС, 27).

Простакъ *наз. Прасцяк.* ты ꙗко простакъ неȣки^s не такъ имъ докȣчаешъ и не такъ ихъ кацерские блȣды ѡбличаешъ ꙗко римлѧне (Унія, 29б); такою хитростю ... всѣх простакѡв звести могли (Каз. Кір., 44—44б); коли евнȣта простак беспечне собѣ мешкал кестȣт на ѡн час пилно готовалсꙗ (Стрыйк., 540); нѣхто нехай не мовитъ, же простакъ есми и неȣкъ (Каліст, II, 250б); гды который з^s мало што оучоныхъ школѧрѡв до села межи мȣжики прійдетъ, хвалѧтъ его ꙗкъ розсȣдкȣ не маючіи простаки (Мак., 243); што бым ꙗ мѣлъ чинити нендзны^s чл҃къ простак гарбарчик (Дыяр., 163б); Простый: простакъ, щирый, едностайный, невѣжда (Бяр., 130); бȣдȣчы простаком ничого иншого на мȣках не мовил (Зб. 752, 207); выклад словъ твоих ѡсвѣчает и дает зрозȣмѣне простаком (Пс. XVII, 141б); цесар на него и гледет не хотелъ: але им ꙗко простакомъ гардꙗчи ȣеждчалъ (Пралог, 684).

Простацкий *прым. Уласцівы прасцяку.* Петръ обачилъ зверхность и множность и потужность суду на Христа, навалъ и великость людей собраныхъ, оглянувшися на свой убогій, малый, простацкій, апостольскій почетъ (АЗР, IV, 227, 1600—1605); тотъ молен^sѧсѧ способъ естъ простацкій (Мак., 62); Ѡблашскій ѡбразъ: Простацкій станъ (Бяр., 192).

Простацство *наз. Прастата, невуцтва.* не вымовлѧймосѧ прето неȣкою, простацством, невѣдомост^sю, и незмогою (Каліст, II, 250б); Невѣжество: Несѣдомост^s, простацство, подлост, глȣпство (Бяр., 91).

Простачокъ *наз. Прастачок.* Галилеанъ мѹжей оубогихъ и простачкωвъ, нѣчого болшъ на*д* Сирскій прирожоный ꙗзыкъ не оумѣючихъ, ловцами людій ... оучинити обецалъ (Каліст, II, 105б); частокроть простачок^s^ приходит^s^ на м҃лтвѹ и падаетъ на колѣна, а мысли его оуспокоиваютˢсѧ (Мак., 135); тежъ и гликериˢ нѣꙗкиˢ селꙗнинъ простачокъ пришолъ и просилъ ст҃ого геωргиꙗ абы его шкодѣ радилъ (Пралог, 615); а*н*гелъ ... поспешилъсе з тою вдꙗ*ч*ною новиною не до кролевъ, ани до мѹдрцовъ, але до проста*ч*ковъ (Зб. 259, 507б); были про*с*тачъковѣ ωколо сетеˢ а рибь лове*нѧ* (Зб. 82, 60б).

Просте *гл.* просто

Простее *прысл. Тое, што і* простей. суть вси речи на свете проглeдали, и ꙗко гсда того света простее не знашли (Скар. ПБ, 19б).

Простей *прысл., выш. ст. ад* простый. съ той долины чимъ простей до реки Супросли, а оттуль уверхъ рекою засе къ реце Белостоку (АВК, I, 48, 1614); виннаꙗ матица имъ простеˢ до колѹ привезана буде*т* ты*м* лепшие ωвоцы родить (Зб. 255, 407б); ω ω*р*ле, которˢи тые ω*р*лꙗта ба*р*зеˢ милѹе*т*, которие простеˢ и ꙗснеˢ ωкомъ погледаю*т* в сло*н*це (Зб. 259, 562б). *Параўн.* простее.

Простейшый *прым., выш. ст. ад* простый. греши*т* свѣ*т*скиˢ або законни*к* которыˢ са*м* ω п҃нѹ б҃гѹ до*с*конале ведаючи простеˢшого ѹчити не хоче*т* (Зб. 261, 199).

Простера *гл.* простира

Простерегати *дзеясл. Сачыць, назіраць; засцерагаць.* симъ листомъ нашимъ ознаймуемъ, простерегаючи омешканья потребы такъ горачое земъское (КПД, 698, 1563); простерегаючы, абы якого подступку и безправя тотъ истый возный ... надъ поддаными моими не вчынил, для чого есми у тых подданых своих ночовала (АВК, XXXVI, 195, 1582); того никому и*н*шому ω*д*но велебности твоеˢ ꙗко епископу тамошнему простерегати належить (КЛС, 114б, 1597).

Простерти, простерети *дзеясл. Працягнуць, накіраваць.* не вѣдаю ... комоу горькоую си печа*л* простерти (Чэцця, 238); просˢтри руку свою ко ѹбогому и вˢзаемъ дай ему аще знаеши потребу его (Скар. ДЗ, 32б); збиралис юдѣꙗне в городѣхъ свои*х* по вси*х* земл*ѧх* ц҃рѧ ахашьвероша простерети рѹкѹ на злохотѧщии свои (Зб. 262, 132); простер руку к тои рожы и ωтнѧлъ ωдин цвѣтъ ω*т* рожы (Трыст., 88); простр҃ѹ рѹкѹ мою а будѹ кара*л* египетъ всими чѹдами моими (Біблія, 110); коли гд҃ѹ

Ісꙋсꙋ минꙋло лѣт л҃ пришол до иѡана на иѡрдан, а ѡбачил его иѡан простерлъ рꙋки свои (Бельск., 204б); простѣрши роукꙋ Іс҃ доткнꙋлъсѧ его мовѧчи, хочоу, бꙋдь чистъ, и заразъ очистилсѧ трꙋдъ его (Каліст, II, 18б); ѡрелъ подоблѩючыˢ дѣти свои до летанѩ ... простеръ криле свое (Зб. 259, 544); Сарацынин коли простерлъ рꙋкꙋ ажъ в неˢ ѡбачыл дорогоцынное перъло (Зб. 82, 5); царица порова до самоѣ земˢлѣ волосы простерла и рызы многоцѣнные до землѣ розодрала (Алекс. 1697, 73б).

Простертися *дзеясл., зв. ад* простерти. халдѣане положилисѧ на три полки и простерлисѧ на верблюды и побрали ихъ и молодцовъ побили мечомъ (Зб. 262, 12).

Простертый *дзеепрым. ад* простерти. хс҃ъ на дрѣве крстнемъ вознесенъ былъ, распѧтъ простертъ безгрѣшьныи (Чэцця, 324б); чи дарма простерта сѣтка въ ѡчью всѧкого стежателѧ крылатого (Зб. 262, 93); глава малаѧ и долгаѧ или простертаѧ и криваѧ зла. занже мозгъ кривъ бꙋдеть (Арыст., 184); без распѧтіа бо простертыми рꙋками хто оумираетъ (Каліст, II, 220).

Простина, простыня *наз. Прасціна.* она Лея ... зоставила помененой Ганнѣ Овхимовой ... простыни двѣ, одна полотна коленского, а другая летского (АВК, V, 7, 1577); простинъ чотыри, платовъ пятнадцать, раденъ чотыри, подушокъ пять (АВК, II, 266, 1590). *Параўн.* простица *ў* 1 *знач.*

Простира, простера, простыра *наз.* **1.** *Тое, што і* простирадло *ў* 1 *знач.* матка починаеть такіе сорочки дѣлати и простири и ине ѡкрасы дочце ѡдва можеть на постык и коу свадбе потребне (Валх., 70б); згинуло ми ... однорядка лунская серебромъ, две простыри, наволочка перинная (АВК, XVII, 142, 1540); взѩли ... простиры две сорочокъ пѩть (КВЗС, 10, 1543); в той скрыни ... простира пачесная, кожухъ баранний (АВК, XXI, 194, 1556—1557); паневка одна, простира московская, рабая, взголове рабое, скатерть новая (АВК, XXXVI, 58, 1582); выкралъ ... простиры две (АВК, XXVI, 494, 1586); за простеру грошей дванадцать (АВК, II, 286, 1590); простира коленская, которая коштовала копу грошей (АВК, XXVIII, 40, 1592).

2. *Кавалак палатна; палотнішча.* препоѩсали его простирою (Пак. Хр., 21б); ѡбразъ пана нашого езоу криста не человѣчьим делом оуделаныи на простири держан есть (Жыц. Ал., 97б).

Простирадло *наз.* **1.** *Пакрывала.* въ него побралъ ... сѣдло, простирадла три (АВК, XVII, 84, 1540); простирадла двои съ пошовками ткацкими коштовали золотыхъ польскихъ сорокъ (АВК, VIII 485, 1549); окупили ... простирадло, сокеръ чотыри

(АВК, II, 266, 1590); бориса тѣло ȣвинȣвши в простирадло на воз взложили (Стрыйк., 453б); Постель его пана Рокицкого: перынъ двѣ, подушокъ чотыры съ китайками и съ простирадломъ и съ колдрою (АСД, III, 84, 1617); Махрама, *ел*: іваръ; колдра, або простирадло (Бяр., 29б); закри*т*емъ е*г* каза*л* простира*д*ломъ, которое ꙗко*с* сꙗ ѡ*т*хилило (Зб. 81, 103); видилъ Петръ ст҃ыˢ зстȣпȣючое начи*н*е неꙗкое ꙗко простира*д*ло великое (Зб. 259, 529). *Параўн.* престирадло *ў* 1 *знач.*, простира *ў* 1 *знач.*, простирало.

2. *Плашчаніца.* Плащеница: Простирадло (Бяр., 104); тое ст҃ое па*н*ское тѣло ... лежало в гробе ѡбвиненое простира*д*ломъ (Зб. 259, 7б). *Параўн.* престирадло *ў* 2 *знач.*

Простирало *наз. Тое, што і* простирадло *ў* 1 *знач.* пре*з* семъ дниˢ весе*л*ꙗ да*м* вамъ ѧ҃ простира*л* (Біблія, 131); зара*з* в простирало ȣвынȣвши пытали его, што сꙗ тобѣ дѣе*т* (Бельск., 316б); выправи*л* ѡ*д*но*г* нѣмца ... наго и босо ѡбрѣзавши емȣ но*с* и ȣши, крваво*г* то*л*ко в простирало ȣвинено*г* (Стрыйк., 586); Іѡсифъ шедши купи*л* простирало (Каліст, І, 116б); Понѧва: Простирало (Бяр., 112); Простирало котори*м* была прикрита зкинула, и наго се показала ему (Пралог, 602б).

Простирание *наз. Расціранне.* измыи главѫ оучесати гребне*м* занже простираніе крепить живо*т*. чесаніе изво*ди*ть пары изъ главы которыи идоу*т* из желоу*д*ка во спаніи (Арыст., 229).

Простирати *дзеясл. Працягваць, накіроўваць.* мт҃и ... рȣцѣ свои простирающи и гл҃аше. ча*до* мое драгое. еще мало потерпи (Чэцця, 145б—146); не оправдании длѧ нашихъ простираемˢ молитвы сиѧ предъ лицемъ твоимъ (Скар. ДП, 27б); чи ѡ*т* розȣма твоего летае*т* ꙗстребъ простираеть крыла свои кь югȣ (Зб. 262, 29); нехай те*ж* не простираю*т* праве*д*ные на зло*ст* роу*к* свои*х* (Пс. XVI, 127б); коли сѧ соимете, мало мистерства будете простирати (Трыст., 95); егда востанеши ис постели свое. подобае*т* приходитисѧ и простирати оуды свои (Арыст., 229); вѣрȣ свою до него простирали (Каз. Кір., 153б); патріярха ... на великій Егѵпетъ и всю полуденную сторону еѵангеліе Христово простираетъ (Пыт., 9); в ѡсобѣ оубоги*х* са*м* хс҃ рȣкȣ до тобе простираетъ (Кін., 60б); всѣмъ абовѣмъ добротливыи Бг҃ъ промени ласки своеи простираетъ (Каліст, II, 250б); самое ср*д*це и розȣмъ посвѧчати, а мысли простирати кˢ Бг҃ȣ (Мак., 120).

Простиратися *дзеясл., зв. ад* простирати. ст҃ополкъ ... на бо*л*шее готовѧс. поча*л* простиратисѧ (Чэцця, 243б).

Простиртие *наз. Працягласць.* бог силенˢ ... врозоумѣеть простиртіе ѡболоково (Зб. 262, 27б).

Простителный *прым. Даравальны.* Млстиви: Простителни (Бяр., 78).

Простити *дзеясл. Дараваць.* Иванъ ... простилъ его ѡ*т* всѣ*х* грехо*в* его (Чэцця, 45); прошу молѧсѧ тобѣ гсди ѡ*т*пусти и прости мѧ (Скар. ПБ, 31); тут вже мои конец, толко бы мѧ Богъ простилъ ѡтъ беремени (Трыст., 5); проси его, абы мѧ простилъ ѡт смерти сына его (Бава, 144); если мы простимо, и онъ на*с* проститъ (Каліст, I, 31); Іѡасафъ за*с* ведлꙋгъ того ꙗкъ звычай мѣ*л*, реклъ до него. Прости ѡ*т*че, прости (Варл., 357б—358); Млсть имѣй: Прости (Бяр., 78); тамъ ихъ прости*л* и благослови*л* (Пралог, 593б); прости ми, ѡстави тежъ и родителеˢ мои*х* прегрѣшениѧ (Зб. 82, 357); Господь нашъ Іисусъ Христосъ да проститъ тебѣ согрѣшения твоя (АВК, III, 99, 1681).

Проститися *дзеясл. Памірыцца.* ко стои цркви простивъшесѧ поидѣмо (Чэцця, 163—163б); которые Полочане межъ собою побьються, а за дѣцкимъ простятся, ино намъ куница шерстью зъ мирщины (АЗР, II, 89, 1511); простивши*с* з братіею со всꙗкою скоростію шолъ до печеры с которое бы*л* вышолъ за*с* се ве*р*ну*л* (Зб. 107, 123).

Простица, просцица *наз.* **1.** *Тое, што і* простина. простиць шесть (КСД, 1522, 1521); намъ у пяти грошохъ простицу далъ (АВК, XVII, 24, 1539); перыны в҃, подушокъ д҃, просциць в҃ (АВК, XXI, 227, 1556—1557); простиць новыхъ двѣ, купленыхъ по двадцать чотыри гроши (АСД, I, 180, 1590); выкрали ... белые хусты, простицы (АВК, XXXI, 110, 1592); перыны, подушъки, простицы, запона, тое дей все ... коштовало грошей копъ дванадцать (Там жа, 154, 1593); простиць Полоцкихъ одинадцать (ИЮМ, XXI, 280, 1626); до жоны Андрея Зубковича речи съ кубломъ, то есть съ простицами, съ хустами и иншими речами до захованья дали (АВК, XVIII, 390, 1652).

2. *Накідка (на плечы).* слуги его ... пограбили у людей на двадъцать рублевъ клетное рухъляди, кое платья, кое простиць (КЗ, 467, 1488); чепецъ, который жона моя купила за три гроши и простицу, за дванадцать грошей купленую, также ей дали ходити (АВК, XVII, 375, 1541); при томъ дей бои взято ... в Лукашовой простица (АВК, XXI, 52—53, 1555); девка сама добровольне в домъ мой пришла, нищимъ, в одной простицы а соротце (АВК, XXII, 150, 1555—1566); при томъ меновала собе шкоды ... простица за сорок грши, плахта за копу грши,

боты за семъ гроши (ИЮМ, XXXII, 193, 1578); служебницу мою Масюту збившы, тежъ и змордовавшы, зняли з нее простицу синюю (АВК, XXXVI, 259, 1582); за простицꙋ синюю або червенꙋю дванадцать грошеˢ, за простицꙋ чорнꙋю ѡсмъ грошеˢ (Ст. 1588, 516); покралъ ... шубку белю добрую, простицу новую, купленую за чотыры золотыхъ полскихъ, плахтъ коленскихъ пять (ИЮМ, VIII, 278, 1609).

Простичный *прым. ад* простица *ў* 1 *знач.* пражи простичной пасомъ шесть (АВК, XVII, 442, 1565).

Просто, просте *прысл.* **1.** *Прама, не зварочваючы ўбок.* привели нас ... от той дороги къ дубю, што на Ясолдской дорозе, а аттоля просто в болото (Пін., 27, 1517); отътоле повели насъ просто также оказываючи частыи натеси на деревьи (АВК, XVII, 303, 1541); поле Подсаде ... от кургана просто трыбомъ до лозы, которая серед поля стоит (АВК, XXXVI, 36, 1582); граница починается ... отъ каменя просто у ручай, который идетъ зъ гаю (АВК, XXVI, 965, 1586); свѣдки ... просто черезъ хворостъ и багна вели насъ ажъ до копца другого, на полудне усыпаного (АВК, VI, 202, 1599); поˢдꙋ*т* просто дорогою коровы з возо*м* не ꙋхилꙗючисꙗ налѣво ани направо (Бельск., 93); которою ꙋлицею коли ехала дочка вла*ст*наа се*р*виꙋша забитого крол҃ возница хотѣлъ минꙋти тр*ꙋп*, казала просто чере*з* ѡ*т*ца своего забитого ехати (Рым., 79—79б); з шаблꙗми а з лꙋки кгаци пре*з* водꙋ починивши, шли просто кꙋ за*м*кови (Хр. польск., 24б); одъ осины просто у гору, черезъ польъко, у копецъ, коло елъки засыпаный (ИЮМ, XXI, 477, 1628).

2. *Прама, роўна, без выгібаў.* хоче*т* хто абы древко просто росло нахилꙗеть его часто (Зб. 261, 135); херꙋвимы ... сами стоꙗли просто на ногах, и твари ихъ ку далнему домови были ѡборочоны (Біблія, 415).

3. *Непасрэдна.* с тыми людми ехалъ просто до свѧтого Семиѡна (Бава, 133); шли просто до воеводы троцкого (Барк., 147б); томꙋ то та*р*квиниеви кгды до рыма пришо*л*, ѡре*л* знꙗ*л* шапкꙋ з головы и взлетѣ*л* з нею высоко и спꙋсти*л* за*с* просто на головꙋ (Бельск., 149); где головы ваши лꙗгꙋ*т*, та*м* и моꙗ, дш҃и нехаˢ просто до неба идꙋ*т* (Хр. польск., 21); что хощеши, чи тꙋ зоставати вˢ тѡй хоробѣ презъ двѣ лѣтѣ, а потомъ просто до нб҃а пойти, чи заразъ оумрѣти, а три дни вˢ чисцꙋ зоставати (Зб. вып., 45б—46).

4. *Адкрыта.* просто рекꙋ вамъ (Чэцця, 361); чого дл҃ такъ просто ѡ хс҃ не кажеть гасло, иже е*ст* гсдь и бг҃ъ всей твари

(Будны, 148—148б); таки[s] ... мает просто на пытане с*ꙋди* ѡ*т*казоват (Зб. 261, 221); за тою премовою вз*д*охнꙋвши такъ просто рече ивонꙗ: дозналом многокро*т* вѣри вашои проти*в*ко собѣ мои милыи рицери (Хр. польск., 20); сн҃ъ бж҃и[s] власны[s] на свѣ*т* сꙗ ꙋказа*т* мѣ*л* ани голо ани просто, але през втѣле*н*е ѡ*т* дв҃ы чистои (Пралог, 543—543б).

5. *Не цяжка для разумення, не мудрагелiста.* дарес ꙋ своих книгах ѡ том ничого не выписа*л* то*л*ко просте положи*л* (Троя, 5); золотоꙋсты[s] ... перестерѣжоны[s] за*в*жды сѧ потомъ стереглъ, абы ꙗсне[s] а кꙋ понѧ*т*ю посполитомꙋ ѡ*т*вори*с*те а просто наꙋча*л* (Зб. 82, 148).

6. *Проста, звычайна.* оустоупоую*т* ... на тое мѣстце кде бо*г* се бы*л* чл҃вкомъ народи*л* а просте под велики*м* ѡлтаре*м* оу коморце есть ѡлтарь (Валх., 71); никогда не ꙋвѧнеть мудрость, и просто видена бываеть ѡ*т* тыхъ (Скар. ПБ, 9б); просто ко*ж*дому справе*д*ливо*ст* давати и чинити будемъ (Ст. 1566, 39); онъ и оу флоренцiи на оугодꙋ не хотѣлъ позволити, ани тежъ до того былъ примꙋшанъ боудоучи не дх҃овнымъ, але свѣцкимъ, а просто секретаромъ палеолога цесара (Апакр., 106); волохо*в* ненавидѣ*л* и просто сꙗ ними бриди*л* (Стрыйк., 586б); сꙋди просто о всѣхъ и справедливе (Калiст, I, 49); чемꙋ за*с* грѣхи просто та*к*, без досы*т* ꙋчине*н*ѧ, в то*и* тайне ѡ*т*пꙋщеные не бываютъ, слꙋшности сꙋть тые (Навука, 95); чимъ былъ вдѧч[s]ный и знаменитый онъ голосъ, просто того кого ѡповѣдалъ ѡказꙋючiй (Мак., 273).

7. *Без перашкод.* dali bychmo otcu swojemu prawdu iżby iemu prosto pryjechaty, y opiat otjechaty (Быx., 505); абысмы просто до пн҃а бг҃а до[s]ти могли (Зб. 261, 88).

Простованый *дзеепрым. ад* простовати *ў* 2 *знач.* жа*д*наꙗ ꙋмеетность або вымова ... ничого не важы*т*, е*с*ли кꙋ хвале распꙗто*г* не бꙋде простована (Зб. 255, 283).

Простованье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* простовати *ў* 1 *знач.* помѣра ... для простованья границъ оныхъ волокъ, которые границы и копцы были покажоны, знову чинена (АВК, XIII, 286, 1560).

2. *Дзеянне па дзеясл.* простовати *ў* 2 *знач.* Ахiсаръ: Брат[s] кнѧжате, або бра*т* простованѧ або спѣванѧ, або бра*т* неснастки чинѧчiй, чигаючiй на кого (Бяр., 243).

Простовати *дзеясл.* **1.** *Выпростваць.* я жемъ простовалъ границы оныхъ волокъ (АВК, XIII, 286, 1560); помѣраючи и простуючи и выполняючи волоки подданыхъ господарскихъ

мѣщанъ и волощанъ Городеньскихъ занелося и замѣрило кгрунтовъ ... на мѣстьцахъ нижей помененыхъ (АСД, I, 136, 1562); воевода ограничилъ ... ровчакомъ и поточкомъ наводницкимъ простуючи до колодезей у вербъ граничныхъ (АЗР, III, 146, 1568); дороги свои простова*л* (Біблія, 491); помераючы, простуючы и выполняючы волоки ... занелося и замерило кгрунтовъ подданыхъ монастыра (АВК, I, 75, 1634); простовалъ дорогꙋ до христа (Зб. 259, 17б); которого цнота скриве*н*е простовала (Пралог, 515); помераючы, простуючы и выполняючы волоки подданыхъ господарскихъ волости Пинское, чынилося и замерыло ... морговъ трыдцать (АВК, XXIV, 495, 1665).

2. *Дастасоўваць; накіроўваць.* аѳекъты нашы хочемъ ли ꙋмар*т*вꙗ*т* и простова*т* (Зб. 261, 135); справы всѣ простова*л* кꙋ во^s^нѣ (Стрыйк., 416б); онъ на непріѧтелѧ рꙋкою своею кинꙋлъ камень, а рꙋка Бж҃аѧ простовала камень, и сама моцъ Бж҃аѧ забила егѡ (Мак., 384); стѡпы мои простꙋй (Варл., 336б); простуешъ дш҃ѣ и провадзишъ е до живота вечнекго (Зб. 107, 186б); мыслъ свою на виде*н*е бг҃а простова*л* (Пралог, 534); справы рꙋкъ нш҃и*х* просту^s^ на*д* нами, и дѣло рꙋкъ нш҃и*х* просту^s^ (Пс. XVII, 93—93б); цноту миловали, а живо*т* до пришлои по сме*р*ти надѣи простовали (Зб. 82, 283б).

Простоволосый, простыйволосый *прым. Проставалосы.* рыхло пото*м* матка ꙋмерла похована в гнѣзне, таꙗ ходила завше простоволоса (Стрыйк., 605); едину волосꙗницꙋ ѡстрꙋю и грꙋбую завше носꙗчи, босы^s^ и просты^s^волосы^s^ николи не маючи головы прикритой (Пралог, 605б); подлꙗ того*ж* ѡзера наги и простоволосы, ꙗсно и жалосно спѣвали, ѡколо войска ходꙗчи (Алекс. 1697, 63б).

Просторнейший *прым., выш. ст. ад* просторный. если бы тое надежи ѡ дѣвъствѣ не имѣли, за того жь бы просторнеишие монастыри были (Будны, 31); тое панство, иж просторнейшэ, шыршэ и зацнеишэ перед тымъ бывало, тым большому упадку а небезпечности тепер подъданы есть (Атыла, 217).

Просторность *наз. Прасторнасць.* цнѡты зас оузкаѧ дорога противны*м* способо*м* з^s^ тѣсноты до просторности приводи*т* (Каліст, II, 135б). *Параўн.* престронность, пространность, простронность.

Просторный *прым. Прасторны.* назавтреи некоторыи его воиска жолнерын прынесъ ему мѣчъ, которыи с трафунку нашол на просторном поли, коли шол слѣдом (Атыла, 180); п^s^рос^s^тор^s^ные ворота и широка дорога, ведꙋчаѧ в^s^ погибель

(Цяп., 9); просторна и безпечна ест[s] дорога злости з[s] початкꙋ, але кꙋ концови барзо тѣсна и небезпечна (Каліст, II, 135б); плѣвъ и сѣна достатокъ есть оу насъ и мѣстце просторное до стоѧньѧ (Хран., 37б). *Параўн.* престронный, простороный, пространный, простронный.

Просторовный *гл.* просторонный

Просторонно, простороно *прысл. Праcторна.* иванъ простороно мимо всѣ*х* иде*т* (Чэцця, 43); собѣ в граница*х* просторо*н*но чинили а добывали краи*н* по гора*х* дале[s] за землю ѡбеца*н*нꙋю (Бельск., 70); если тѣсно поле, маешъ ꙋступити своего, где буде и тобѣ и ему простороно (Хр. польск., 13); не просторонно в[s] нихъ ростетъ насѣ*н*е, але гнетено и дꙋшено бываетъ (Каліст, II, 123б). *Параўн.* пространно.

Просторонный, просторовный *прым. Тое, што і* просторный. дорога при муру и около муру мает быти волна и просторонна (СДГВ, 59, 153б); починил в це*р*кви ѡкна походистыи, то е*ст* вовнꙋтръ просторо*н*ныи, а здворꙋ ꙋзшии (Біблія, 415); цеса*р* ри*м*ски[s] да*л* и*м* ѡсады просторовныи межи рево*м* и дꙋнае*м* реками (Стрыйк., 422б); Входѣте оузкими воротами: бо просторонныи ворота и широкаѧ дорога ведꙋчаѧ на погибель (Каліст, II, 308б); ѡ*т*те*р*пѣвъши мꙋченічество в просторо*н*номъ полю постави*ш* ноги свои (Зб. 82, 264б); вывел[s] з[s] земли оной до земли доброй и просторонной до земли котораѧ ѡплываетъ молокомъ и медомъ (Хран., 81).

Простороно *гл.* просторонно

Просторонший *прым., выш. ст. ад* просторонный. христиꙗни*н* ... шукалъ собѣ просторо*н*шого дому (Зб. 82, 434).

Просторъ *наз. Прастор.* чи оурозꙋме*л* еси до просторꙋ зем[s]ского повѣдаи (Зб. 262, 28б); бу*д*ꙋ ходити на просторѣ ижъ есми шука*л* приказа*н*ꙗ твоего (Пс. XVII, 134б).

Просторый *прым. Тое, што і* просторный. не оузкою дорогою, до живота вѣчного ведꙋчою, ходили, але широкою и простороую ведꙋчою на погибель (Каліст, II, 289); се море великое и просторое (Пс. XVII, 104).

Простость *наз.* **1.** *Тое, што і* простота *ў* 1 *знач.* исъ чистого ср*д*ца своего простости тое ꙋзгорде*л* (Валх., 41); Ты будеши ли ходити предо мною ꙗкоже ходил[s] е*ст* отець твои во правос[s]ти и во простости сер[s]ца (Скар. ТЦ, 146); выда*л* хва*л*у тобе оу простости ср*д*ца (Пс. XVI, 118б); тꙗгнꙋщы[s] до простости потреба абы гре*х* собѣ ѡбриди*л* в посполитости (Зб. 261, 88б); наꙋки и вымовносте[s] се не ꙋчи*м*, але просто*ст* которои ꙋживае*м*, ко-

тораꙗ на*м* лгати не допꙋщае*т* (Бельск., 179); который до добротливости, простости, ласкавости, покоры, любве и млтвы себе примꙋшаетъ (Мак., 200); въ простости ср*д*ца моегѡ и чистотѣ рꙋкъ моихъ оучинилъ есмь то (Хран., 32б); просто*ст* або щирость видѣли ѡблича и*х* (Выкл., 110б).

2. *Тое, што і* простота *ў* 2 *знач.* которые раче[s] з неведомости и простости ани*ж*ли з[s] злости въ ꙗко[s] речы господа бога ѡбражаю*т* (Зб. 255, 26).

3. *Адсутнасць паваротаў.* тою границою въ реку Меречъ, або яко укажеть простость, а Меречъю уверхъ ажъ до устья (КПД, 887, 1566); обрубови стены водле простости трыбу суть учинены (АВК, XXIV, 434, 1584).

Простота *наз.* **1.** *Адкрытасць, шчырасць.* кто ходить въ простоте сеи ходить без[s] боѧзни (Скар. ПС, 17); межи свѣтскими мнѡго бываетъ людей побожны*х* и в простотѣ мнѡго збꙋдовати могоущыхъ (Апакр., 55б); додомꙋ прише*д*ши ѡтцꙋ то с простоты повѣди*л* (Бельск., 325б); што все чини*т* не толко длѧ простоты и щирости збираючих[s]сѧ до него народѡвъ (Каліст, II, 74б); Бгꙋ в[s]про*д* в[s] простотѣ слꙋжили (Лям., 23); братіѧ в[s] щирости, простотѣ и в[s] покою, з[s] собою жити а з[s] мыслѧми внꙋтрними борбꙋ и войнꙋ точити пови*н*ни (Мак., 20); вы сами вѣдаете ꙗкъ есми се захова*л* на то*м* свѣте то е*ст* в правовѣрыи, в щырости и простотѣ (Зб. 752, 502); в правовѣріи, в щирости и в простотѣ жа*д*ног не укори*в*, жа*д*ного не ѡклевета*л* (Зб. 82, 347б—348). *Параўн.* простость *у* 1 *знач.*

2. *Наіўнасць, недалёкасць.* длѧ ꙋбозства або длѧ ꙗкое простоты и неꙋмеетности своее ... права своего собе не доведеть (Ст. 1588, 269); с простоты и неведомости соборꙋ ꙋслꙋхали (Бер. саб., 46); весн*ꙗк*, которы[s] з простоты своеи ничого не вѣдаетъ ѡ бгꙋ, бꙋде*т* ли мѣти вымо*вк*ꙋ (Зб. 261, 199); маешъ ты*х* бѣ*д* в простотѣ твое[s] те*р*пѣти (Бельск., 39б); то простота, албо, же слꙋшнѣй рекꙋ глꙋ*п*ство и шале*н*ство е*ст* (Варл., 215); жона ... тымъ его боле[s] трапила, мовꙗчи, еще жъ трваешъ в простоте, то е*ст* ꙗко ѡна розꙋмела в глꙋпстве твоемъ (Пралог, 662); помремо вси в простотѣ нашо[s] (Кн. Мак., 53); во ѡбцова*н*ю з лю*д*ми простоты голубино[s] а рострופности змино[s] наследовали (Зб. 255, 212б). *Параўн.* простость *у* 2 *знач.*

Пространней, пространее *прысл., выш. ст. ад* пространно. мы учинили, штобы пространѣе митрополитъ сѣдѣлъ на своемъ столѣ, въ Кіевѣ (АЗР, I, 37, 1415); гдѣ тѣсно ре*к*ли то ѡ*н* простра*н*ней и ꙗсне[s] показа*л* (Зб. 752, 26).

Пространно *прысл. Тое, што і* просторонно. духовные пространно живутъ и вольностій вшелякихъ заживаютъ (АЗР, IV, 235, 1600—1605); апсла Павла пространнѡ питаючꙋюсѧ (Сматр., 21); чогѡ нѣкоторыи питаючисѧ пространно, пьючи много а спѧчи долгѡ, впрод дѣти и жоны свои на чꙋжее паствиско попꙋскали (Паўуст., 11).

Пространность *наз. Тое, што і* просторность. што за великост^s, што за пространност^s того домꙋ албо рачей мѣста мѣла быти, в^s которое сѧ въмѣстити бл҃гоизволилъ тотъ, которогѡ н҃бо и землѧ въмѣстити не можетъ (Карп., 29б).

Пространный, пространый *прым. Тое, што і* просторный. плевъ и сена много *ест* ꙋ насъ, и место прос^sтрано ко стоанию (Скар. КБ, 42); рꙋки его гла*д*ки и сыры и межи палцы его пространныи (Арыст., 202); широкій и пространный [путь], отводячій на згинене (Пыт., 8); просран^sною дорогою идꙋчи ... бар^sзо сѧ каждый таковый потомъ мылитъ и ошꙋкиваетъ (Карп., 11); ѡ*т*терпѣвшы мꙋчение в проста*н*номъ полю постави*ш* ноги твои (Зб. 81, 66б).

Пространство *наз. Прастора, прасторнасць.* каждый рѧдъ имеꙗше в собѣ пѧтьнадесеть стол^sповъ, противъ собѣ поставленыхъ и межи собою разделеныхъ ровным^s простран^sствомъ (Скар. ТЦ, 137); они пляцовъ своихъ, которые въ замку головнымъ мѣли, гдѣ теперь дворы ихъ суть, для пространства пляцу за жоданьемъ нашимъ сами добровольне уступили (АВК, XIII, 69, 1593); ѡписав^sши бовѣм досыт^s широко долготꙋ, высотоу, простра*н*ство и иные ѡздобы оного знаменитого в^s доухꙋ емоу оуказаного мѣста наконец^s ты*х* слѡв^s доложилъ (Карп., 36); Вавилѡнъ: Смѧтеніе, або пространство (Бяр., 248); постави*л* еси на простра*н*ствѣ ноги нашы (Зб. 752, 504б).

Пространый *гл.* пространный

Простреленый *дзеепрым. ад* прострелити. служебника пана Яна Викторинова, Ропыля, также въ руку правую прострелено навылетъ (АВК, XVII, 412, 1556); виделъ у того Богдана Ивановича рану з ручницы кулею простреленую вельми шкодливую (Пін., 123, 1561); виделъ дей есми на Павлу на нозе правой нижей костки простреленую рану кривавую (АВК, XXII, 234, 1565—1566); видел есми плечо правое с тылу простреленое (АВК, XXXVI, 83, 1582); жупан в колку местех наскрозь простреленъ (Там жа, 196, 1582).

Прострелити *дзеясл. Прастрэліць.* коня подъ намъ, дриганта сивого зъ луку прострѣлили (АВК, XVII, 412, 1556);

тотъ Жикгимонтъ служебника моего почтивого шляхтича ... з ручницы шротомъ, петьма кгліоты прострелилъ (АВК, XXII, 256, 1565—1566); пото*м* четве*р*тое потне*не* ѹчини*л* в которо*м* пари*ж* ѹдъ прострели*л* з лѹкѹ стрелою (Бельск., 85). *Параўн.* перестрелити, престрелити.

Простренье *наз. Дзеянне па дзеясл.* простерти. въ простре*ни* ꙗзыка бѹдешь захова*н* и не оубои*шс*ѧ ѡ*т* напасти коли пріиде*т* (Зб. 262, 14).

Прострогати *дзеясл. Прастругаць.* до кости прострогаша ꙗзвы (Чэцця, 63).

Простронность, простроность *наз. Тое, што і* просторность. для болшое протронности рынку ... дозволили имъ тыи ятки перенести (СДГВ, 50, 1536); зше*д*шисѧ на едно мѣстце, которое есмы за простроностью до того в^s^ берестью найспокойнѣйшее бачили, ожидали есмѡ на иншее мѣстце, если бы сѧ тое не было здало, назначе*н*ѧ (Апакр., 11б).

Простронный *прым. Тое, што і* просторный. на Вѣліи и на Зеймене мають ворота у езовъ и у мостовъ простронные быти (СДГВ, 76, 1542); ѡ ꙗко*ж* то милые непевные послѡве великаѧ и безпечнаѧ бездоушность вашѧ, ѡ ꙗкъ простро*н*ное сѹмнен^s^е (Апакр., 4б); до*м* его вла*с*ны^s^ з слѹгами близшими, з мешка*н*ем простро*н*ног бѹдова*н*ꙗ (Бельск., 113).

Простроность *гл.* простронность

Проступати *дзеясл. Тое, што і* переступати *ў* 1 *знач.* пак^s^ли же приступиши к нему не проступай пре*д* нимъ, абы не ѡ*т*нѧлъ живота твоего (Скар. IC, 17б); Богъ караеть ты*х* ѡни же бы тую заповѣдь проступали (Будны, 1б); таковые мають ласку господарскую переправовать, которые бы што проступали (АВК, II, 242, 1580).

Проступаючий *дзеепрым. ад* проступати. ꙗко простѹпаючихъ и вѣчными муками м временными караеть, тако ѡпѧть чинѧчимъ по тои заповѣди, и здѣ добромъ платить, и потомъ вѣчный животъ ѡбецуеть (Будны, 15б—16).

Проступити *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* переступити *ў* 1 *знач.* аже полочꙗнин што проступи*т* оу Ризѣ, ино имъ того до Полоцка посла*т* (ПГ, I, 110, 1407); согрешила еси и простѹпила своего творца заповеди (Чэцця, 370); онъ не проступилъ естъ предъ тобою (Скар. ПЦ, 41); проступитъ ли отецъ, ино отца карати; проступитъ ли сынъ, ино сына карати (АЗР, III, 15, 1547); ачьколвве и Адам^s^ первыи по тому же ѡбразу былъ созданъ, але и тогды жь ѹтратилъ заповѣдь божію проступивши (Будны, 12б);

король рекъ: Дѣвко, прошу тѧ, поведаи ми, гдѣ так Трыщан проступилъ (Трыст., 47); срожимосѧ на тыхъ, которыи намъ мало што винни, и мало противъ насъ простꙋпили (Каліст, II, 65б); коли который видблянинъ у весехъ проступитъ, або у локъти, ино видбляномъ самимъ казнити виноватого по своему праву (ИЮМ, II, 235, 1634).

2. *Тое, што і* переступити *ў* 2 *знач.* бра*т*ѧ моꙗ скривдили ка*к* пото*к* ꙗко клю*ч* потоковый простꙋпили (Зб. 262, 14б).

Проступка *наз. Правіннасць.* на нихъ бы которая вина або проступка пришла, тотъ судъ маетъ быти на насъ захованъ (АЗР, I, 24, 1388); где жь бꙋде*т* простꙋпъка по*д* которы*м* правомъ тымъ*ж* правомъ бꙋде*т* ѡсꙋженъ (Вісл., 26); хотѣли есмо судомъ справедливого доводу, за таковую великую проступку его сказнити и стяти (АЗР, II, 43, 1508); естьли хто и*н*шии вашь*х* бꙋду*т*ь оу которои проступце, тогды не буде*м* до ва*с* посылати, бꙋде*м* и*х* кара*ти* (ПГ, III, 65, 1510); кто таить проступ[s]ку сеи приꙗз[s]ни ищеть (Скар. ПС, 27); нынѣ пакъ ч[s]тожъ е*ст* за проступка моѧ ꙗко браните со мною (Скар. КС, 29); коѧ проступ[s]ка моѧ или грехъ мой предъ ѡ*т*цемъ твоимъ (Скар. ПЦ, 42б); запечатана въ оузлѣ простꙋп[s]ка моѧ и на*д*бираешь на грѣхъ мои (Зб. 262, 18). *Параўн.* проступокъ, проступъ.

Проступление *наз. Дзеянне па дзеясл.* проступити *ў* 1 *знач.* б҃ъ выгналъ ихъ из раꙗ за и*х* простꙋплѣние (Чэцця, 18); востанет ли светокъ лъживыи на человѣка гл҃ѧ на него проступление (Скар. ДЗ, 39); помѧни нищету мою и проступление желчь и пелынъ (Скар. ПЕ, 8); ко*л*ко и маю грѣховъ и безаконеи простꙋпленіе мое и ѡ*т* грѣхъ мои*х* скажи ми (Зб. 262, 17б).

Проступникъ *наз. Тое, што і* преступникъ. проступници и на душы и на тѣле карани бывають (Будны, 49); Богъ караеть проступники (Там жа, 69).

Проступный *прым. Тое, што і* преступный. видѣ*л* есми простꙋпных, а праве бы*л* есми знꙗтъ тоскно*ст*ю длꙗ того ижъ не стерегли вырoко*в* твои*х* (Пс. XVII, 144).

Проступокъ *наз. Тое, што і* проступка. кгды бы жидъ былъ посвѣтчонъ, тогды жидъ виною маетъ быти каранъ за проступокъ (АЗР, I, 25, 1388); леккo*ст* то*т* простꙋпо*к* ѡ который бывае*т* скарга (Бяр., 178); за простꙋпокъ остави*л* есми богомъ ваши*м* тмꙋ воловъ и тмꙋ овецъ (Алекс. 1697, 13).

Проступство *наз. Тое, што і* переступство. длѧ простꙋпства звирхности по*д*даныхъ гь҃ бг҃ъ звыклъ карати (Апакр., 219б);

его в ласку принѧл ѧко своего неволника, а вину ему и проступство ѡтпустил (Зб. 752, 547б).

Проступца *наз. Тое, што і* преступникъ. проступци и на тѣле и на души бывають карани (Будны, 48б).

Проступъ *наз. Тое, што і* проступка. я за первшимъ его (про)ступомъ и звлаща, ижъ безъ лица его поймано, далъ имъ того Федца Курсиковича на паруки (АВК, XVII, 10, 1539); естли бы пенезей не мѣлъ, тогды за проступъ, яко право кажетъ, маетъ быти каранъ (АВК, V, 134, 1580).

Простуючий *дзеепрым. ад* простовати *ў 2 знач.* ѡбачилем млоденца в мантіи на конѣ нш҃омъ сидѧчого а тыл до нас смотрѧчог а дорогꙋ простуючого (Дыяр., 151б); ꙋправитель: Возница, форитаръ, стырникъ, простѡ провадѧчій, направлѧючій, простꙋючій (Бяр., 181).

Простший, простшый *прым., выш. ст.* **1.** *Ад* простый *у 1 знач.* прост^sшіи тѣла, жебы ист^sность свою мѣли, волю своею створил (Мак., 34).

2. *Ад* простый *у 5 знач.* в добром ѡденю не кохалсѧ але в простшыхъ посполитыхъ сꙋкнѧх хоживал (Зб. 752, 196).

3. *Ад* простый *у 9 знач.* езꙋиты ... люде^s простшихъ потаковниковъ своих в^s ѡгидꙋ подают (Дыяр., 161); посполите простшие и ꙋбожшие людѣ бывают, которые голубми таргують (Зб. 255, 26).

Простый *прым.* **1.** *Не складаны, не састаўны.* кто длѧ слюбу або клѧт^sвы, боѧчисѧ ее нарюшити, противу закона чинить, того согрѣшенье не ест просто, але вже двоѧко (Будны, 26); Двоѧкій естъ чл҃вкъ з^s дш҃ѣ и тѣла зложенъ, а не простъ, длѧ того и двоѧкое и кождой власности приличное лѣкарство на оулѣчене одержал (Каліст, II, 287).

2. *Не цяжкі для разумення; не ускладнены.* иные хрестіаны простые книги ѡриеновы исжечи хотели (Валх., 82б); наꙋчение же мудрыхъ просто ест (Скар. ПС, 22б); который на никейскомъ собѡрѣ простою мовою своею великіе речи с писма ст҃го о бз҃у приточаючи, философѡмъ, которымъ моудрые дх҃овные бг҃ословци спростати не могли, мовене замкноулъ (Апакр., 55б); трикрот на мѣсецъ засѣдали и то вночи без свѣчи, не допꙋстили никомꙋ ѡрацѣ^s або долгои мови и забѣгов чинити, ѡдно простꙋю повѣст (Бельск., 210б); того Макаріѧ ст҃ого книжку, теперъ свѣжо з^s грецкого на простый рꙋскій ѧзыкъ переложенꙋю и з^s дрꙋкꙋ першій разъ выданꙋю дедікꙋетъ и ѡферꙋетъ (Мак., прадм., 6); не было жадного на тое доводꙋ, але

простаꙗ толко и словнаꙗ мова (Дыяр., 177б); потреба ... абы сповѣдь была проста, то естъ абы тыхъ речій чл҃вкъ исповѣдающійс не мовивъ на сповѣди, которыи не належатъ до сповѣди (Зб. вып., 38).

3. *Тыповы для пэўнага віду прадметаў, без аздобы або асаблівых прымет.* шабли подъ сребромъ две ... шабли простых в҃ (АВК, XXXVI, 222, 1582); ворота до гумна не крытые, старые, простые (АВК, VIII, 418, 1586); за хомѹтъ мѹжыцки^s^ ременны^s^ шесть гроше^s^, за просты^s^ два грошы (Ст. 1588, 51б); возъ робочый, на немъ кола просте не коване (АВК, XX, 137, 1598); брон лѹкъ просты^s^, шабл (Стрыйк., 497б); взели и пограбили шаблю въ оправе простую (АВК, I, 313, 1646); положыл имъ чотыри скрынки двѣ золотом покрывъ ... а двѣ в простом деревѣ зоставил, и в них дорогих камени^s^ нахова*л* (Зб. 752, 56б); простого ременя до шлей въ дорогу, за асмак. двадцать семъ (ИЮМ, I, 201, 1681); продали колясу простую сыну Северишову за золотыхъ пять (ИЮМ, II, 73, 1684).

4. *Натуральны, немудрагелісты; без спецыяльнай апрацоўкі.* в тотъ час простаꙗ та вода на валное ество пременилас (Чэцця, 267); ел ествы, которыи избавлꙗють ѡт ѡкормовъ ... или замесны, или простыи (Арыст., 20б); ѹ ѡлтарꙗ римского у Потеꙗ вино ѡбернулосе ѹ простую горкую водѹ (Барк., 151б); хот простые потравки, але ꙗко ему слѹжат и здоровые (Зб. 261, 147б); мусите простыхъ ѡвочов поживат ꙗко бытло (Алекс., 34б); коли што зостанетъ на мисѣ, за простый хлебъ и за простое вино то почытаютъ (Гарм., 200); покаръмы его были простае потребе а не роскоши слѹжачие (Пралог, 591); купили ... гарелки для п. дворянъ перегону полкварты и простое полкварты (ИЮМ, I, 57, 1679); вина купили простего кгарцы десять (ИЮМ, XIV, 17, 1700).

5. *Грубы па якасці.* стихаровъ дьяконскихъ два, оденъ безъ чолку синяя и златоглавомъ, орарь златоглавый, другій стихарь бѣлый простый (АВК, VI, 492, 1549); взяли изъ скринки ... штаны простого сукна (АВК, XXI, 17, 1555); за служъбу ихъ имъ поступовалъ на чверть року по два золотыхъ полскихъ а по сукну простому на полрока (КПД, 750, 1563); побралъ ... хусток чотыры — две зъ едвабю а две простых (АВК, XXXVI, 61, 1582); цена ... за локоть сѹкна простого сермꙗжного три грошы (Ст. 1588, 51б); была невѣста стараꙗ, грѹбаꙗ, в просто^s^ ѡдежи кмѣте^s^ ходила (Бельск., 192); старие ѡные цнотѹ в просто^s^ шате малевали (Зб. 259, 309); в жаднѹю сꙗ шатѹ вол-

нІанꙋю на простом полотне перестаючы, не ѡдѣвалъ (Зб. 752, 457б).

6. *Звычайны, радавы, без заслуг або званняў.* оучиненомꙋ шлѧхтичю ЕІ гривенъ а простомꙋ шлѧхтичю дѣсѧт гривен (Вісл., 31); имѣлъ был сотона погубити хса какъ бы простаг чл҃вка (Чэцця, 207); на сыноде в никеи ѡдинъ простыи капланъ гадалсѧ зъ аріемъ еретиком (Царств., 72б); не поховали его так ІАко на царІА залежало, ѡдно ІАко простог чоловѣка (Бельск., 126б); там ѡдин простый и хꙋдый а незначный жолнер поднІАвши Болеслава зˢ землѣ на конІА свег всадил (Стрыйк., 475б); придаетъсѧ то, ижъ простакъ ѡдродившисѧ дх҃овне и перемѣнившисѧ вˢ мꙋдрость, которомꙋ бы и скритыи таемницы ѡдкрилисѧ, а зˢ натꙋры по старомꙋ лѧиком простымˢ естˢ (Мак., 233); кгды розꙋмѣючи, же простого человѣка принѧлъ, на Ба҃ трафил (Варл., 291); безпечнѣˢ і ꙋтѣшнѣˢ ꙋмрꙋ бꙋдꙋчи простым законником анижли наˢвышшим епископомъ (Зб. 107, 66б); дарій былъ ѡт многих царей, а нн҃ѣ ІАкъ простый человѣкъ лежꙋ на поли покиненъ (Алекс. 1697, 50б).

7. *Які належыць да непрывілеяванага саслоўя.* покупилъ ты близкость жоны моее въ простыхъ людей, не въ шляхтичовъ (КСД, 443, 1517); простых людеи над шлѧхтꙋ гсдръ не маеть повышати (Ст. 1529—Ф, 36); врядовъ такъ простый холопъ, яко тежъ и подозрѣный шляхтичь жебы не держали (АЗР, III, 26, 1551); они есть не шляхта, але хлопи простые (АВК, XVII, 401, 1555); врІАдов нашых простым людемъ давати не маемъ (Ст. 1566, 31б); ѡ непривлащенье вольностеˢ шлѧхетъских людем простого станꙋ (Ст. 1588, 89); волен ест корол его млсть, яко господар зверхни, добра свои роздавати и людям народу простого хотя и не шляхте (АВК, XXXII, 123, 1596); которые были простог низког народꙋ и ꙋбогог, звани такие плебеи (Бельск., 145); былъ чловекъ в нормасѣи богатыˢ велми але стану простого (Пралог, 585б).

8. *Адкрыты, прастадушны, шчыры.* был то муж щирыˢ и простыˢ и боІАчиˢсІА бг҃а (Бельск., 38); был на тоˢ час пІАстъ мещанин в крꙋшвицы чл҃вкъ добрыˢ простыˢ и щириˢ (Хр. польск., 4б); приказꙋетъ намъ Хс҃ щирыми быти, то естˢ простыми и не хитрыми (Каліст, II, 2б); исповѣдь маеть быти простаѧ, щыраѧ, без вымовокъ не мѣшаючи басенˢ ІАких (Навука, 80); простымˢ срдцемъ и без жаданого непотребного даванѧ тое пріймай (Варл., 163б); былъ ѡдинъ мних молодыˢ на ˢме Іоанъ простыˢ покорныˢ великое любвѣ и приІАзни ко всеˢ братіи (Зб. 107, 164б);

будте ростропны ꙗко змиꙗ, а просты ꙗко голуби (Зб. 255, 212б); былъ то мꙋжь счирыи и простый (Хран., 54).

9. *Наіўны, няхітры.* збоиливъ ꙗко лисица, простъ ꙗко ѡвца (Арыст., 160); хитрый оузревъ з^s^лую пригоду и сокриетсѧ, простыи же идеть и въпадаеть въ ш^s^коду (Скар. ПС, 33б).

10. *Непародзісты.* волоскихъ куровъ: куръ одынъ, кокоши двѣ, простыхъ кокошей двадцать (АВК, VIII, 486, 1599); Подꙗремник: ... Кон^s^ простый. Лошад, самка, простаа клѧча (Бяр., 109).

11. *Прамы, без паваротаў.* поведали ми, куды поехал? ѡна рекла: Простою дорогою (Трыст., 60); простые чините сьтеж^s^кі его (Цяп., 43); простымъ трыбомъ идꙋчы светое правды и справедливости постерегали (Ст. 1588, прадм.); его на дорогꙋ навел простꙋю (Зб. 261, 199б); простою дорогою провадил мене (Біблія, 55); ꙋмыслил алеѯандръ простою дорогою кꙋ полночной сторонѣ ехат (Алекс., 37б); Аг҃лъ певный проводникъ, чꙋлыи сторожъ в^s^ Бг҃ꙋ, оукажетъ вамъ простꙋю до Нб҃а дорогꙋ (Лям., 25); провад мене простою стежкою длѧ неприѧтелей моих (Варл., 35б); навелъ ихъ на простую дорогꙋ, абы шли до мѣста на мешкане (Пс. XVII, 117).

12. *Прамы, роўны; стройны.* сн҃ъ ... оусхопилсѧ, сталъ простъ на ногах своихъ (Чэцця, 88); видело ми сѧ ꙗко быхомъ вѧзали снопы на поли, и повстал^s^ снопъ мои и стоꙗше простъ (Скар. КБ, 68); власы иже твердыи коудрѧвыи знамѧ сліꙗніꙗ теплого власы же простыи ... знамѧ сліаніѧ волгкого (Арыст., 190); видел четверо звирꙗт ... ноги простые, пꙗты ꙗко ꙋ телца мѣли (Бельск., 140б); Боденец: Рамнъ: Терн^s^е острое и простое, цьвѣтꙋ бѣлогѡ и запахꙋ вдѧчногѡ (Бяр., 246).

13. *Вольны, свабодны.* не велѣлъ ихъ въ таковой тяжкой муцѣ держати: нехай бы были за сторожою доброю, твердою, а просты, безъ желѣзъ (АЗР, II, 20, 1507); подъ нимъ конь сивъ, а другий конь на поводе, господинѣ, а самъ простъ, не звязанъ (КСД, 67, 1510); тогды простъ будеши ѡт заклѧтиѧ моего егда приидеши к родине моеи (Скар. КБ, 43); крещени бываемъ дх҃омъ ст҃ым^s^ абы есмо гнѣва божіа и преступленіа Адамова простіи (Будны, 218б); жона дети и челꙗд домоваꙗ ѡт того проста (Ст. 1566 I, 101б); Рекъ король: Лѣкара добудем коли мы просты ѡт печали (Трыст., 65).

Простыня I *наз. Дараванне.* Прощеніе: Простынѧ, млсть, полꙋщене, ѡставленіе, призволене, держѣне с^s^ ким, допꙋщѣне, ѡтпꙋщѣне выстꙋпкꙋ (Бяр., 131).

Простыня II *гл.* простина

Простыра *гл.* простира

Простянище *наз. Чалавек, які належыць да непрывілеяванага саслоўя.* Людѧнинъ: Особный, посполитый чловекъ, смердъ, простѧнище (Бяр., 75).

Просудъ *наз. Тое, што і* пересудъ *у* 2 *знач.* мають они на тотъ рокъ тую сорокъ грошей и чотыри гроши просуду ему заплатити (АВК, XVII, 10, 1539).

Просфора, просфура *наз. Тое, што і* проскура. не приимаите просфоуръ ѡ*т* пьꙗниць (Чэцця, 363); свещенникъ за то въ церкви имѣти маеть вино, ладонъ, просфури и свечи (АВК, III, 19, 1586); приносячи въ тые два дни просфуру, то естъ хлѣбъ, освящаютъ дары (Пыт., 76); Знаменіе: Знакъ, пѧтнѡ, знамѧ, цѣха, або знамени*к*, що нимъ просфѡры знаменꙋю*т*, або печат^s, также: гасло (Бяр., 52); частокро*т* самъ просфꙋри то е*ст* хлѣбы належачие до ст҃ои лито*р*гии рꙋками своими готовалъ (Пралог, 638б).

Просыпати *дзеясл. Высыпаць.* цр҃ь ... оуглие горѧщее повелѣ*л* просыпати по*д* нозѣ его (Чэцця, 32б).

Просыпатися *дзеясл. Прачынацца.* Комо*р*ны^s ... коли цеса*р* се в полꙋдню просыпа*л*, звꙗза*л* его и по^sма*л* и вве*д*ши его до прасыно*в*, та*м* емꙋ ѡчи вылꙋпи*л* (Бельск., 346б).

Просьба, прозба, прозьба, просба *наз. Просьба.* хочемь абы то*т* которыи клѧтвꙋ выдалъ а на порꙋкꙋ присѧгнꙋлъ и на просбꙋ по*до*бнꙋ абы да*л* разрешеніе тымъ све*т*комъ штобы правда не была оутіснена (Вісл., 20); поча*л* пилатъ слꙋхати тихо просьбы (Чэцця, 326); ихъ милость то на мою прозьбу вделали (КСД, 423, 1517); просил^s некоего бога или мужа за некоторую просьбу до трид^sцатого днѧ (Скар. ДП, 21); писалъ сесь нашъ листъ за нашею прозьбою Степанъ Юшковичъ (РПП, 152, 1554); молитва е*ст* проѕба къ бг҃у, или призванье бг҃а (Будны, 165б); до того мамбраму за просьбою его панъ ... прыложылъ тежъ печать свою (АВК, XXVI, 456, 1586); листомъ нашимъ потвердили прозьбу ихъ слушную (АСД, II, 20, 1602); што Болесла*в* на прозбꙋ его ѡхотно позволи*л* (Стрыйк., 454б); выслꙋхалъ бг҃ъ просьбы еи (Хран., 46); мы тебѣ сꙗ кланꙗемъ, прозбы нашой не ѡставъ (Алекс. 1697, 75).

Просячий, просячый *дзеепрым.* **1.** *Ад* просити *ў* 1 *знач.* великаѧ хуть в них сѧ просѧчых бытвы зажгла (Атыла, 195); просѧчомꙋ ꙋ тебе даи и хотѧчого ꙋ тебе позычити, не ѡ*т*ворочай (Цяп., 7); нашли даниила молꙗчогосꙗ и просꙗчого бога

(Біблія, 547); нам тежъ покорне просѧчим милосердъѧ вашего ꙋзычте (Алекс., 20); самъ Бг҃ъ подает^s просѧчой оу него дш҃и (Мак., 128).

2. *У знач. наз. Той, хто просіць.* клириковъ вашихъ прѡсѧчимъ не посылайте (Апакр., 139); жаднои ѡтповѣди не давал просѧчому (Біблія, 595); зашедши в^s ѡдин кꙋт, в церкви, зволокши з себе сꙋкню и дал просѧчомꙋ (Бельск., 314); ѡт просѧчихъ, оубогихъ твари нашеи не ѡтворочаймо (Каліст, II, 274б); просѧчій пріймꙋеть, шꙋкаючій найдꙋеть (Мак., 47).

Просящий, просящый *дзеепрым.* **1.** *Ад* просити *ў* 1 *знач.* ѧхиль ... Зизарови просѧщему воды подала млѣка (Скар. КС, 13); не оставлѧи за собою проклѧтиѧ просѧщих тебе (Скар. ІС, 9б); жадною речъю до несмертэлности ближеи прыступити а богу подобным быти не можеш, ѡдно ѡтпущаючы покорным и милосердьѧ просѧщым уделѧть (Атыла, 229); о малженствѣ, которое называетсѧ Ratum, просѧщемꙋ Леѡнꙋ Метрополѣтꙋ ѡ Власть раздрѣшеніѧ, тако ѡтвѣтъ даде ст҃ый Соборъ Римскій (Зб. вып., 84).

2. *У знач. наз. Той, хто просіць.* кто же презирает просѧщего сеи потер^sпит^s недостаток^s (Скар. ПС, 43б); котори бы рад^s просѧщих выслухалъ (Будны, 148); много просѧщих снадне^s ласку ꙋпросили (Зб. 255, 96).

Протаархимандрита *гл.* протоархимандрита

Протапопа *гл.* протопопа

Протегати *гл.* протягати

Протекстъ, протектъ *наз. Тое, што і* претекстъ *у* 1 *знач.* владзы и державя того монастыра отпасти маеть ... и протекту мѣти не будеть (АСД, II, 66, 1641); въ справѣ ... зъ яковогось дивного протексту акторами се учинивши (АВК, XV, 377, 1677).

Протекторъ *наз. Апякун, абаронца.* рачили быти протекторами, опекунами и оборонцами монастыра Тупичевского (АСД, II, 68, 1641); которымъ то инокинямъ монастыря паненского Борколабовского подаю протекторами, опекунами и оборонцами сына моего Михайла Статкѣвича и цорокъ моихъ (АЗР, V, 70—71, 1641); ку суженью припала справа ... пралата и протектора всего духовенства реліи Руское (АВК, XV, 313, 1672).

Протектъ *гл.* протекстъ

Протекция, протекцыя *наз. Пратэкцыя, заступніцтва.* мѣщанъ нашихъ Кіевскихъ, подъ юрисдикцію и право мѣст-

ское подлеглыхъ, симъ нынѣшнимъ листомъ нашимъ беремо подъ оборону и протекцію нашу королевскую (АЗР, V, 73, 1645); о тые претензые свое до Арыянъ ... которые въ протекцыи верности вашей зоставаютъ, въ позве спецификовавшы, кождую речь позывать наказали (АВК, I, 193, 1664); выправа до пана Ходаковъского, старосты буйницкого, стороны жыда, который ... укладаючыся протекцыею пана гетмана, на шынкъ медъ и пиво робячы, а капъщызны ... платить не хотелъ (ИЮМ, VI, 122, 1689).

Протендовати *гл.* претендовати

Протеребити *дзеясл. Працерабіць.* того поля ... протеребивши кустовья и зъ сеножаткою есть на петнадцеть бочокъ (АВК, XVII, 396, 1541); Дорогу новую Ганусъ Скопъ протеребилъ (РПП, 37, 1559). // *перан.* збавитель самъ през[s] тѣсноты идучи и през[s] смрть Крстноую до спсеніѧ намъ протеребивъ дорогу, оучачи насъ ꙗкъ приналежитъ намъ до живота вѣчного ити (Апакр., 190б—191).

Протеребленина *наз. Тое, што і* протеребокъ. мы такъ годъ тую влосную протеребленину, землю нашу отчизную на жито были поорали (АВК, XVII, 372, 1541).

Протеребленый *дзеепрым. ад* протеребити. отъ той граници протеребленой въ кустовью людей Скидельскихъ такъ далеко есть, якобъ въ полъ стрельбища (АВК, XVII, 282, 1541).

Протеребокъ, протеробокъ *наз. Працярэблены ўчастак поля, сенажаці, лесу.* на другой сторонѣ Молци рѣчки протеребокъ на полбочки и съ кустовемъ всего и житомъ посѣяно (АСД, VIII, 125, 1523); нашедшы моцно кгвалтомъ на власномъ протеребку подданыхъ ее ... жита сеꙗного на чотыры бочки пожали (КВС, 649б, 1552); продалъ есми сеножать свою ... сяна кошеня на двадцать возовъ кустовщизны протеребкомъ Лука боярину господарскому (АВК, XXIV, 194, 1557); оралъ на кгрунте моемъ властномъ, на протеребку моемъ (АВК, XXVI, 79—80, 1585); поступили ...ımениче ... з сады, с хмелищами, з дырваны, протеребъки, лесы, гаи, кустовемъ (АВК, XXXII, 150, 1596); в том декрете ег. мл. пана подкоморог не суть выняты ничые протеробъки кром селискъ а погноев (АВК, XXX, 386, 1609). *Параўн.* протеребленина, протеребъ.

Протеребъ *наз. Тое, што і* протеребокъ. тамъ кгвалтовне а безправне с того ... кгрунту протеребу зогналъ и орать заборонилъ (АВК, XXVI, 71, 1585).

Протеробокъ *гл.* протеребокъ

Протесовый *прым. ад* протесъ. въ плотѣ протесовомъ и берменномъ и тесничномъ по тридцати бервенъ маеть быти (СДГВ, 76, 1542); въ Быстрыцы и въ Неменчинѣ отъ плоту протесового и бервенного и тесничого по три гроши (Там жа).

Протестантъ *наз. Пратэстант.* Станиславъ Свинарскій ... великие екземцые и шкоды имъ жалуючимъ протестантомъ ... чинитъ (АВК, I, 330, 1666); панове Янъ и Томашъ Ророве ... зъ засацки выпавши, несподѣване съ тылу за лобъ порвавши жалуючого протестанта ... били, мордовали (АВК, XII, 490, 1689).

Протестация, протестацея, протестацыя, протыстацыя *наз. Судовае апратэставанне.* ѡ записехъ и протестацыѧхъ (Трыб., 12); то подобно неоушанованьемъ к*р* его м*л* назовешъ, же сѧ протестоуемо и на протестаціи списѹемо (Апакр., 80б); протестацыи ѡсве*т*ченье вчинили (Барк., 151); панъ Телевичъ учинилъ протестацію на врадѣ ... на самого отца митрополита (АВК, VIII, 564, 1612); поклада*л* протестацыю ѡ*т* ѡбывателевъ великого кнꙗзства литовско*г* (ККСС, 226б, 1618); прошу, абы тая протестация моя до книгъ кгродскихъ Виленскихъ принята и записана была (АВК, XX, 260, 1619); на которого то Богдана, довіодши заказу зознаньемъ вижовымъ, панъ Свида чинилъ жалобу з протестацеи (АВК, XVIII, 261, 1622); на то ба*р*зо много доводо*в* и протестаци[s] всюды на[s]дѹ*ет*сꙗ (Дыяр., 171); Протестацыя его млсти пна Якуба Людогоского (АВК, XXXIV, 222, 1662); протыстацыю и реляцыю потреба актыковать въ книгахъ Оршанскихъ (ИЮМ, I, 308, 1682).

Протестовати *дзеясл. Пратэставаць.* его милость панъ подстолій, усе мною вознымъ и тыми шляхтою освѣдчивши, протестовалъ (АВК, XI, 64, 1596); противъ ѡсѡбамъ выше менѡванымъ протестоую и освѣдчаю (Апакр., 34); противъ которого привилею ꙗко неслѹшного по*д*стѹпного и неправного ... протестѹю (ККСС, 145, 1615); панъ староста Оранский, мною енераломъ осветчывшы, о омешканье в роботе его кролевской милости замковой на нихъ протестовалъ (АВК, XX, 247, 1616); вси шкоды свое мною возънымъ и шляхтою, при мъне на тотъ часъ будучою, светъчили и протестовали (АВК, XVIII, 317, 1630); оповѣдаемо и жалосне протестуемо на его милости пана (АВК, II, 61, 1632); оповедала и протестовала земянка гдрская (ИЮМ, XXVI, 508, 1679); панъ Томъкевичъ на насъ врадъ протестовавъши, упорне з суду одышол (АВК, XXXI, 480, 1683); оповѣдаю зъ великимъ жалемъ моимъ, протестую (АВК, II, 310, 1699).

Протестоватися, претестоватисе *дзеясл., зв. ад* протестовати. пан Миколай с товарышами ... претестуючысе на урядъ, же ему водлуг права земского справедливости чынит не хотели ... одошли от суду (АВК, XXXIX, 454, 1579); пан Скорулски и на самого пана подкоморого против тому судови его на враде протестовалсе (АВК, XXXII, 79, 1596); оураженомꙋ стогнати, оукривжономꙋ протестоватисѧ, бітомꙋ плакати, где бы еще не мѣло быти волно, южъ бы то зо всѣ*х* мѣръ досконалаѧ была неволѧ (Апакр., 81); умоцованый его милости пана старосты ... протестовалсе на насъ о такій всказъ (АВК, VI, 208, 1600); Іосифъ Веляминъ Рутскій ... передъ ними протестовалсе и скаргу прекладалъ (АСД, VI, 116, 1608); все дꙋхове*н*ство корꙋнъное и великого кнѧзства литовского ... на враде кгро*д*ско*м* ва*р*шавско*м* протестовалисе (ККСС, 226б, 1618); о все хотечи правне чинити, протестуемсе и просимъ (АВК, III, 34, 1629); позваные противку недопущеню апеляціи протестовалисе (ИЮМ, IX, 331, 1637); вавилонъчикове ско*н*федоровалисѧ противъ королѧ и ѡ то протестовалисѧ же длѧ правъды (Зб. 259, 626); сторона отпорная протестовавшысе, за поколькокротнымъ приволаньемъ енералскимъ въ самой речы до отказу не становила (АВК, I, 100, 1666).

Протестуючый *дзеепрым. ад* протестовати. якобы сынъ протестуючого вышъ менованый Юрей Стаховский, еще у летехъ малыхъ будучий, уздечки тые мелъ потаиинымъ способомъ побрать (АВК, XVIII, 503, 1686).

Протестъ *наз. Пратэст.* стороны забранъя маетности, въ протесте его описаное, если Жданъ Авусовичъ похочетъ, до суду свецкого, имъ належного, отослали есмо (ИЮМ, VIII, 330, 1614); вышъменованые особы въ томъ протесте моемъ певную справу о выбраню свечъ съ церкви дали (ИЮМ, VIII, 381, 1623).

Протесъ *наз. Абчасанае бервяно.* селянѣ ... отъ воженіа каменіа, протесовъ, бревенъ и дерева на жженіа плитъ, а любо мѣлу на городы, сѣнокошеніа и иныхъ несправедливыхъ роботъ выпущены и будуть вольни (АЗР, I, 75—76, 1457); виделъ передъ сотниковымъ домомъ дерева лежачого в҃і протесовъ (АВК, XVII, 2, 1539); цена ... за иншое дерево ѧкогокольвекъ рожаю на бꙋдованье, на избꙋ, на клеть годное по шести гроше[s], за протесъ велики[s] дванадъцать гроше[s] (Ст. 1588, 390).

Протесье *наз. зб. ад* протесъ. прыставове Можутя Дровъдуковича почали были вернути сена косити и протесья возити (АВК, XXIV, 436, 1584).

Протеченье *наз. Працяканне, прасочванне.* лоди и чолны з зꙋбровых скꙋр дивне шивали, а швы длꙗ протеченꙗ воды лоем натырали (Стрыйк., 516б).

Проти *гл.* противъ

Противение *гл.* противенье

Противенство *наз.* **1.** *Супраціўленне.* которое противенство и упор ижъ против листовъ ... оповедалъ (АВК, XXXIX, 28, 1578); за таковое противенство ... онъ же возный прыданый будучы, и в остатокъ кгрунътов всихъ огуломъ отъправу уделати маетъ (АВК, XXXII, 213, 1596); таꙗ есть вода противенства, гдѣ се сварили сынове изра^s^левы (Біблія, 199); кгды ѡдно дѣтꙗ земское ꙋбил за нѣкоторое противенство приꙗтели скаржили перве^s^ перед пастырем, потом перед старшими (Бельск., 157б); все войско волюнтаріушовъ чинечи противенство ... такъ словные яко и листовные отповѣди и похвалки учинили (АВК, VIII, 512, 1634); знаками нѣѧкими его оупоминалъ, абы ѡт оупорного противенства пересталъ (Варл., 253б); мене ѡбразили на пꙋщи сінъ в противенствѣ посполства (Хран., 146б); спротивилисѧ жыды гсдꙋ ... ꙋ вод противенства (Выкл., 135).

2. *Супярэчнасць.* Противоположеніе: Недоꙋмѣне, противорѣчіе, противенство (Бяр., 131); амвросе^s^ стꙑ^s^ реклъ. ѡ братіа ꙗкъ млсрдіе гсдь богъ перепꙋщет, коли тут противенъства на нас допꙋскает (Зб. 107, 157б).

3. *Перашкода.* одноколвекъ противенъстве мелъ бы тотъ Козыцъкий чынити (АВК, XXXII, 210, 1596); вси ветры покус дыꙗволских ꙋпадꙋть, всих противенъствъ навалности ꙋстанꙋть (Зб. 255, 3).

Противень, противенъ *наз.* **1.** *Пісьмовае абавязацельства.* абы тотъ, которій отъ васъ тые реестра и квиты брати будеть, реверсалы або противни кождому за печатью своею давалъ (КПД, 352, 1565); онъ вамъ надъ то противни або реверъсалы свои давати будеть (Там жа).

2. *Штраф за ўчыненую шкоду.* тотъ ... найпервей маетъ вину заплатити господарю ... а на пана воеводу Виленского петнадцать копъ грошій, а той сторонѣ противенъ (АВК, IX, 137, 1529); ѡни мають емꙋ безьчестьꙗ заплатити три рꙋбли гроши а вины на гдра противенъ (КВЗС, 4, 1533); хто бы кого охоромилъ, ногу альбо руку утялъ, тотъ маетъ заплатити яко за полчоловѣка, а вины господарскоѣ противень (АЗР, III, 35, 1551); сказали есмо на матысꙋ на ꙗворе пꙗть копъ гроше^s^ а до

скар*б*ꙋ противенъ (КВС, 471, 1552). *Параўн.* противность *у* 3 *знач.*, противня.

Противенье, противение *наз. Супраціўленне.* коу противенію се готовали (Валх., 39б); за тꙋю винꙋ и противе*н*е правꙋ посполитомꙋ и звирхности нашо*и* гсдрскои ѡстатокъ маетъности противного што бы кольвекъ его ꙋ великомъ кнѧзстве литовъскомъ ѡстало, всю ѡ*т* мала до велика лежачꙋю до столꙋ нашого гсдрьского взѧти и приверънꙋти маемъ (Трыб., 13б); возный хотечы ... о противенье права посполитого и о шкарадное обелженье и соромоченье его ... правомъ чынить (АВК, XX, 114, 1595); тꙋю водꙋ прозвано вода противе*н*ꙗ (Бельск., 62).

Противетися *гл.* противитися

Противити, противить *дзеясл. Тое, што і* противитися. хто ... противи*л* а не поступи*л* возному ꙋвꙗза*н*ꙗ (Ст. 1566, 66б); въ чомъ дей они имъ противить не хотели (АВК, XVIII, 123, 1594); ѡные емꙋ ничо*г* не противили, и землю и*х* за ше*ст* дній прошолъ (Алекс. 1697, 60).

Противитися, противетися, противитца, противиться *дзеясл. Працівіцца, супраціўляцца.* ѡнъ ... помыслилъ противетисѧ творцю своемоу бгоу (Чэцця, 75б); гекторъ ... ты*х* вшистки*х* кторы сѧ ему противили поби*л* (Троя, 43—43б); мы ся тому не противимъ и тебе яко цара важимъ (КПД, 13, 1538); пакъли ... бы сꙗ ꙋра*д*никъ нашъ в чомъкольвекъ противилъ не хотечы ꙋвꙗзаньꙗ постꙋпити (КВС, 567б, 1552); ꙗ мовˢлю вамъ не пˢротивитˢца лихомꙋ (Цяп., 7); мещане его кор. млсти ку тому ничого не мовили и не противилисе (АВК, XXXVI, 237, 1582); то*т* ца*р* бы*л* на ца*р*ствѣ и не смѣ*л* николи противи*т*сꙗ си*л*номꙋ гсдрꙋ (Патр. К, 57б—58); ста*р*шие вѣдали, и*ж* моцы сꙗ ри*м*скоˢ трꙋдно противити (Бельск., 214); налегаючомꙋ выстꙋпˢкови ѡ*д*имоватисѧ и противитисѧ оумыслови потреба (Мак., 142); бга стаго блˢгодари*м*, а противитисꙗ тебѣ не хочемъ (Алекс. 1697, 10). *Параўн.* претивитися, противити.

Противить *гл.* противити

Противиться *гл.* противитися

Противко, противку *прыназ.* **1.** *Тое, што і* противъ *у* 1 *знач.* Садибы и огороды подлѣ мосту надъ рѣкою Невдовою на улицы Великой противко садибамъ людей плебанскихъ (АСД, VIII, 4, 1554); продаю каменицу домъ мой власный ... противко двора его милости бискупьего (АСД, III, 26, 1568); печъ поливаный добрый, съ тое светлицы сень съ коминомъ, изба нарозни противко, оболоны шкляные целые (АВК, XIV, 200,

1579); напервей светлица и сень противко гридни зъгнила шацовано за грошей тридцать (АВК, XXXI, 462, 1586); видел есьми рану на перстяхъ по правой стороне противко сердца чеканомъ пробитую (АВК, XXXVI, 29, 1582); постановил и ѡлтаръ золоты[s] под прикритемъ свѣдецства противко заслонѣ (Біблія, 157); потомъ оказали тые жъ Головки пень сосновый выжженый праве противку села Житновицкого (АЮЗР, II, 83, 1633).

2. *Тое, што і* противъ *у* 2 *знач.* сами особами своими на войну завъжды едуть и противъку кожъдому непріятелю вашое милости моцъне а веръне застановъляють ся (КПД, 41, 1538); я ихъ ку присязе не веду, а постою противъко вырокови вашей милости (АВК, XVII, 58, 1539); листы и выписы ... мають противко тому заступцы ити (Ст. 1566, 55—55б); смѣле противко непрыѧтелю шли и мужне сѧ боронили (Атыла, 175); коли выехал ахиллѣ[s] ѡгнем дышучи противко троѬнским во[s]скам поразбивал имъ полки (Тр. гіст., 70); кроль владислав выправилсѬ противко тȣркомъ (Хр. польск., 13); маетъ бовѣмъ моцъ сатана и противко тымъ повставати и подноситисѧ, которіи такого стопнѧ дошли (Мак., 127); вси которие мене в ненависти мѣли, шемрали противко мене и ѡ мнѣ зле мыслили (Пс. XVII, 16б).

3. *Тое, што і* противъ *у* 3 *знач.* староста Дорогицки[s], противку ихъ привильѬ, не маеть ихъ ни въ чомъ сȣдити (КСД, 665—666, 1511); тотъ Андрей, тутъ же у права стоячи, ничого противко тому не мовилъ (АВК, XXI, 142, 1556—1557); тот которы[s] бы противку тое ȣставы нашое пн҃зи на имене братское без ихъ зуполного дозволенѧ такъ неѡпатръне дал (Ст. 1566, 79б); того войта теперъ будучого, Богдана Яковлевича Грома, вы посполство одны сами, безъ конъныхъ обрали противъку права тыхъ мещанъ конъныхъ (ИЮМ, I, 329, 1593); я ему ни в чомъ противенъ противко тому обликгу своему быти не маю (АВК, XXXII, 179, 1596); которы[s] познает же то реч ест далеко зацнѣ[s]шаѬ мает потȣжнѣи ити противко розȣмови (Зб. 261, 78б); тȣю першȣю ѡгидȣ в собѣ мает гордость, ижъ ест противъко натȣре людско[s] (Зб. 259, 337б); противко того домавяной речи о уволнене себе самего афектовалъ (ИЮМ, XI, 176, 1697).

4. *Тое, што і* противъ *у* 4 *знач.* ревека теж, ȣзрѣвши исаака, зсѣла з велблюда и рекла до слуги: што ѡно за чл҃вкъ котори[s] идет през поле противко нам (Біблія, 56); Авраам бегȣчи противко ним ȣчинил им почтивост и просил их до господы своеи (Бельск., 17б); трȣдно противко воды плават (Хр. польск., 16);

кгды проти*в*ко немꙋ вышолъ, ѡтецъ ꙗкъ мѣлъ звычай его не целовалъ (Варл., 205б—206); который оузрѣвши ихъ всталъ и шолъ противкꙋ нимъ, и поклонилсѧ тварью до земли (Хран., 30б).

5. *Тое, што і* противъ *у* 5 *знач.* ѡ вдове веновано[s] ꙗкъ мають противъко е[s] дети лета маючые заховати (Ст. 1566, 71); Атыльлѧ тогды ... был ... противко пышным крнобрыи, а против покорныхъ лацныи и милосердныи (Атыла, 178—179); врꙗдъ противъку него заховатисе дале[s] маеть водлугъ арътыкꙋлꙋ вышнего двадъцать второго (Ст. 1588, 156); ѡ*т*цовскꙋю любовъ противько намъ показали есте (Унія, 21); ѡна бы показавши проти*в*ко емꙋ хꙋть оупріймꙋю, млсть которꙋю до него мает[s] ѡсвѣдчила (Мак., 124); маючи здавна любовь противко насъ за многократною инстанцію нашою позволилъ (АСД, II, 50, 1633); тые доброчи*н*ности ѡдъ насъ противко оубоги*м* ѡказаные, собѣ привлащаетъ (Варл., 73б); ꙋва*ж* ижъ то дивнаꙗ и невыславенаꙗ мꙋдро*ст* ѡ*т*ца небесного противъко намъ (Зб. 259, 85б).

6. *Тое, што і* противъ *у* 6 *знач.* онъ мнѣ, противку того моего подворья, такожъ променилъ тое свое подворье Набережьи (РПП, 318, 1527); кнзь Богдан ... противко тое части маеть именья два собе взяти (АВК, XXXVI, 55, 1582).

7. *Тое, што і* противъ *у* 7 *знач.* подданый ... тую клячу продавшы ... противко самого середопустя (АВК, XXVI, 476, 1586).

Противленье, противление *наз. Дзеянне па дзеясл.* противити. ꙗко ꙋбо грехъ врож[s]бование, тако грехъ е*ст* противление (Скар. ПЦ, 32б); приходить гнѣвъ божіи на сыны противленіа (Будны, 86); ратованіе — проти*в*ле*н*е, воеванье (Зіз., 58); Непокореніе: Противленье, непослꙋшенство (Бяр., 94).

Противленьесе *наз. Дзеянне па дзеясл.* противитися. Съпротивоподвизаніе, противословіе, пред[s]сѧвзѧтье противное, противленьесѧ (Бяр., 165).

Противляти *дзеясл. Пярэчыць.* противлѧешь къ бг҃оу дх҃ъ свои и выводишь зо оусть свои*х* слова (Зб. 262, 18б). *Параўн.* претивляти.

Противлятися *дзеясл. Супраціўляцца.* они же з[s]дравому вчению противлѧютсѧ (Скар. ДЗ, 3); си же быша противлѧючисѧ свѣтлости познали пꙋте*в* его и не бесѣдовали оу сте*ж*ка*х* его (Зб. 262, 22б); троꙗны свое великостью напротивку и*м* ѡкрутне сѧ противлꙗють грекове в то*м* то оутисненью себе бронѧть (Троя, 21—21б); юпитирь ... всим шкодить, толко свои*м* сн҃*ом* не противлѧетсѧ (Неба, 68); Тѣм[s] же противлѧꙗисѧ власти,

божію повеленію противлѧетьсѧ (Будны, 57); потѧгненю дш҃а его презъ земъныѕ афектъ не противлѧетсѧ (Зб. 259, 589). *Параўн.* противлятися.

Противляющийся *дзеепрым. ад* противлятися. нѣ бѣ тому противлѧющагосѧ ни едина мѹжа ѡт всехъ людей ізѕраилевых (Скар. ПЦ, 29б—30); не будеть противлѧющегосѧ лицу его (Скар. ДП, 31б); оурѧдъ его быти кажеть, абы пособѕствовати по вѣрном словеси ѹченіа оумѣлъ, и противлѧющихсѧ обличати (Будны, 240б); хто бы зъ духовныхъ и свѣтскихъ противляющійся сему соборному нашому осуженію противъ того декрету нашого мовилъ, абы ихъ за тыхъ меновалъ, чимъ ся звали (АЗР, IV, 126, 1596).

Противне *гл.* противно

Противней *прысл., выш. ст. ад* противно *ў* 1 *знач.* кгды насталъ мнѣ мсць до лекарьства не щастить. кды противнеи. кж всемѹ злыи (Неба, 67б).

Противнейший *прым., выш. ст. ад* противный *у* 3 *знач.* што бы было неучстившого, а што намъ спроснеишого, што народу татарскому всему свѣту страшливому непрыстоинѣишого, што продковъ нашых мужству противнеишого (Атыла, 193).

Противниковъ *прым. ад* противникъ. ѡни тымъ болей до войны змоцнѧютъсѧ и цвичеными ставаютъ, зневаживьшы противниковы силы (Мак., 137).

Противникъ *наз. Праціўнік.* хрстъ гордымъ противникъ, нечестивым покаѧние (Чэцця, 21—21б); тебе бы, брата своего, не хотѣли собѣ противника и непріятеля мѣти, але правого друга и добродѣя (АЗР, I, 221, 1501); аманъ ... противникъ іѹдеискии мыслилъ на них злые речи (Скар. КЕ, 16б); ѡныѕ противникъ его неѡселыѕ тамъ поддался и ѡбовезалсѧ (Ст. 1566, 52); такового ѧко противника справедливости божое и зверъхности маестату нашого гсдръского ... горломъ его карати кажемъ (Ст. 1588, 256); ты бѣдъныѕ простакѹ не только противъника ѡбличить, але и самъ себе ѡборонити не можешъ (Унія, 30); муж на мѹжа ѹпорне бѣжал, згинут не дбал, толко бы з ним противник лежал (Стрыйк., 489б); ѧкъ же ѡкажетъсѧ правда, если не бѹдетъ противѕникѡвъ (Мак., 186); зновѹ противникъ инакшимъ способомъ на тебе войнѹ вынайденъ (Варл., 349); быти жадъною мерою не может ... абы ѡднымъ серцемъ и бг҃а и божиих противниковъ миловал (Зб. 259, 117). *Параўн.* претивникъ.

Противница *наз. Праціўніца.* ѡпечалѧла ю тежъ противница еи и велми фрасовала (Біблія, 300).

Противно, противне *прысл.* **1.** *Супраць; насуперак.* далъ то село Хоме такимъ обычаемъ, если бы церкви не противно было (КЗ, 428, 1488); судови яко противно нестаннымъ и права непослушнымъ заховати маеть, описана есть (АВК, II, 9, 1584); хочеш^s^ ли вѣдати причинꙋ ономꙋ их шаленствꙋ, которіе оуча*т* проти*в*но (Каз. Кір., 213б); противно праву капитулы виле*н*ское ко*р*чму поку*т*ную ме*л*, и горе*л*ку шы*н*кова*л* (ККСС, 268, 1618); противне дꙋши закоха*в*шіися в^s^ свѣтѣ и мешкан^s^е свое на земли мѣти прагнꙋчіи там^s^ ходѧт^s^ (Мак., 31); Харко Кузминичъ инстанцыю свою противне чинилъ (ИЮМ, IX, 301, 1637); противно загроже*н*ю го*с*по*д*немꙋ не сꙋдите (Зб. 255, 94б); то^s^ теды знакъ воплощеніꙗ прерѣкаемы^s^ естъ ижъ проти*в*не ѡ не*м* еретики мовꙗ*т* (Зб. 752, 528—528б).

2. *Агідна, прыкра.* тое хлопꙗ (што и вымови*т* тꙗ*ж*ко) зара*з* скоро се ему што противно стало, мaеста*т* божій блюзнити звыкло (Зб. 107, 194).

Противное *прым. у знач. наз. Што-н. адваротнае, процілеглае дадзенаму.* хто бы сме*л* проти*в* тому выроку нашому и показа*н*ю што проти*в*ного мовити (Ст. 1566, 17); естли въ оной земли правамъ и вольностямъ што ся противного стало (АЗР, III, 182, 1574); хто бы сѧ таковомꙋ декретꙋ спротивилъ и ꙋпорне што противъного тамъ ꙋ сꙋдꙋ мовилъ (Трыб., 4); ничого тамъ противного костелови повшехному не друковано (АЗР, IV, 112, 1595); здае*т*сꙗ што*с* проти*в*ного розꙋмови, але на то не потреба смо*т*рѣти позве*р*ховне (Зб. 261, 87); што есть правдѣ противного, того ми ся замовчати не годило (Гарм., 172); Ха̃ пыталъ, ежели бы што законови противное вмѣсто болшого законного приказа*н*ѧ принеслъ и подалъ (Каліст, II, 84б); приходи*т* ми на паме*т* штось противъно*г* з Еремиею (Зб. 259, 52б); изали ему што проти*в*ное и несподѣваное сꙗ трафило (Пралог, 560); что иншого противного словомъ своимъ мыслит^s^, грѣшитъ смертелне (Зб. вып., 85).

Противность *наз.* **1.** *Супраціўленне, процідзеянне.* максимыꙗ*н* ... по всѣ*и* земли ѡбшолъ много нечестиꙗ противности б҃у чинꙗ (Чэцця, 54б—55); которы*и* вшисте*к* гу҃ъ ѡ*т* вси*х* проти*в*носте*и* и нагаба*н*ꙗ бронил*и* (Троя, 29б); ѡ инъшые некоторые противности ꙗкобы ѡнъ противъ нее матъки своее чынити мелъ (КВС, 573б, 1552); чернцы манастыря тамошнего немалые противности ему чинячи, ни въ чомъ послушни его быти не хотять (АЗР, III, 68, 1555); таковы^s^ за проти*в*ностью своею намъ гсдрю своему ꙋпадываеть ꙋ дванадца*т* рублех (Ст. 1566, 13б);

таковы^s^ за тꙋю свою противность в совитую зарꙋку впадаеть (Ст. 1588, 255); мало што в повинъности хрестиꙗнско^s^ стрывавшы знову в го*р*шие противности впали (КЛС, 142, 1597); мы за*с* противно*ст* тому чинимы и милуемы (Алекс., 33б); жадное проти*в*ности тые ме*ст*ца не маю*т* (Зб. 259, 198). *Параўн.* претивность.

2. *Перашкода.* крстъ жидо*м* противность (Чэцця, 21б); поминаеть моисеи беды и противности еже имели во пустыни (Скар. ДЗ, 20б); моцы и*м* великои на во^s^нꙋ зо всѣми сего свѣта противно*ст*ꙗми пода*л* (Бельск., 206б); давамы тобѣ зна*т*, абы жадны*м* ѡбычае*м* проти*в* намъ гва*л*товне не езьдилъ, бо се тобѣ много противности^s^ може прида*т* (Алекс., 26).

3. *Тое, што і* противень *у* 2 *знач.* поплативши вины и противность, прется сесъ листъ у кождого права при моцы захован быти маеть (АВК, XXXIX, 42, 1578).

Противный *прым.* **1.** *Размешчаны насупраць.* оконъницы от чотырех оконъ, лавы и с противъное коморы дверы побралъ и до двора своего Солденевского звозилъ (АВК, XXXVI, 245, 1582); мужеве не мешкаю*т* з нами с полны*м* пребываньe*м*, але за рекою проти*в*ною ме*ш*каю*т* (Алекс., 26); пивница старая заваленая, комора великая у той светлицы, у противной (ИЮМ, VIII, 375, 1622); завески до осмю оконъ побеляные и што до противные избы до одного окна, по золот. в҃ (ИЮМ, I, 177, 1681); за направоване замка нутренаго до светлицы противъной и зробене ключа нового ... заплатили (ИЮМ, IV, 115, 1686).

2. *Сустрэчны (аб ветры, плыні і г. д.).* лодьꙗ пакъ была посередъ морѧ метана волънами, былъ бо противъныи вет^s^ръ (Цяп., 20); ѡни бовѣмъ, маючи погодꙋ и вѣтръ по собѣ, плывꙋт^s^, а видѧчи бꙋрꙋ и вѣтры противныи и навалности на пристани стоѧтъ (Каліст, I, 52); кꙋпци жеглюючіи ... поки еще не сꙋть оу берега, оуставичне по*д* страхомъ: жебы пов^s^ставши вѣтръ противный валами знагла мора не в^s^збꙋри*л* и кораблѧ в^s^ небезпече*н*ство не в^s^правилъ (Мак., 339). *Параўн.* претивный *у* 1 *знач.*

3. *Процілеглы.* антихриста и слꙋгъ его оуказалъ, которіи во все*м* емꙋ противни (Каз. Кір., 6); двѣ речи собѣ противныи заразъ правдивы быти и споломъ зъ собою стати не могꙋтъ (Апакр., 39б); естъ теды натꙋра пріймꙋючею доброе и злое, такъ и ласкꙋ Б҃жꙋю, ꙗкѡ и владзꙋ противнꙋю (Мак., 142—143); з^s^ правои дороги зстꙋпилъ и противною ити зезволилъ (Варл., 219б);

День: День, который ест[s] противный ночи (Бяр., 39); ꙋваж иж през двух пановъ значатсе два противные богъ и диꙗвол (Зб. 255, 101); противъные речи презъ противъные лѣчатсꙗ (Зб. 259, 359); Оустаетъ право .а҃. коли дрꙋгое становит[s]сѧ противное першомꙋ (Зб. вып., 103).

4. *Варожы.* неприꙗзныꙗ силы прогоними бываю*т* (Чэцця, 27); николи не бы*л* противнымъ противу ва*с* (Патр. П, 97); бꙋдꙋчы кроле*м* коронованы*м* мѣ*л* противныи собѣ етрꙋски вшакже и*х* звитꙗжи*л* (Бельск., 149); войско проти*в*ное беспе*ч*ное высекли (Стрыйк., 610); во[s]ска проти*в*ные бг҃ꙋ и росказа*н*ю и споражен*ю* его, не видꙗчи непріателꙗ сами сꙗ порѣжꙋ*т* през незгодꙋ свою (Дыяр., 165); ѡ бж҃е потлуми народы противные в гнѣве твое*м* (Пс. XVII, 33); не выглади*л* народо*в* имъ противны*х* (Хран., 173б).

5. *У знач. наз. Праціўнік.* крстъ темнымъ свѣтъ и хрстьꙗньскимъ цр҃емъ великое орꙋжие на противныꙗ (Чэцця, 21б); пове*т*ники ... проти*в* непослу*ш*ны*м* и проти*в*ны*м* такжэ ви*н*ны*м* заховыватисе и карати ихъ мають (Ст. 1566, 21б); тое зарꙋки на листе ѡписаное половица на насъ гсдра ... а дрꙋгаѧ половица на дети потомъки або близкие забитого, и на именью противного ѡ*т*правлена быти маеть (Ст. 1588, 32); на непослушныхъ и противныхъ заложилъ есми вины на его королевскую милость три тысечы копъ грошей, а на мене, воеводу, тысячу копъ грошей (ИЮМ, I, 330, 1593); завжды противнымъ пишꙋчи, и на свое настꙋпники и всю кгрецыю ꙗдъ ѡнъ гневꙋ и потвари своее вылилъ (Бер. саб., 39б); посла*в*ши до по*л*щи на посе*с*сію росказа*л* емꙋ зꙋхвалые а собѣ проти*в*ныи кара*т* (Хр. польск., 12б); если ѡди*н* е*ст* скло*н*ны[s] до *с*меꙗ*н*ꙗ, проти*в*ны[s] ꙋстави*ч*не плаче*т* (Зб. 259, 117); оухвативши кожды*и* ровенника за головꙋ своегѡ, оутопилъ мечь в[s] бокꙋ противнагѡ, и оупали посполꙋ (Хран., 244).

6. *Нязгодны; які выступае супраць чаго-н.* которыи правомъ немецькымъ иде*т* проти*в* комꙋ а ѡнъ не протівъ того права (Вісл., 7); панъ Ѡльбрахтъ и его наместники и люди не мели въ томъ ему противни быти (КСД, 845, 1514); ты бы о томъ ведала и ни в чомъ противна тому не была подъ закладомъ нашымъ двема тисечами копами грошей (АВК, XXII, 124, 1555—1565); ты бы, о томъ ведаючи, тому дворанину нашому въ томъ противенъ не былъ (КПД, 738, 1563); хто бы томꙋ бы*л* противе*н* на таковомъ заразо*м* ѡ*т*права вделана быти мае*т* (Трыб., 7б); мы кожъжому таковому враду в отъправованью на нас тыхъ

винъ и зарукъ ни в чомъ противни быти не маемъ (ИЮМ, XXXI, 29, 1592); нихто з обчых кровных и повиноватых моих тому противны быти не мают (АВК, XXXII, 355, 1596); ты ма*т*ко моꙗ, не бу*д* ѡ*т*цꙋ моему в то*м* противна (Алекс., 73б); будꙋ вамъ противна во всихъ справахъ вашихъ (Пралог, 629). ◊ Противнымъ обычаемъ *гл.* обычай; противнымъ способомъ *гл.* способъ; сторона противная *гл.* сторона. *Параўн.* претивный *у* 2 *знач.*

7. *Які зыходзіць ад процілеглага боку.* Царица Есѳеръ выбавила и*х* w*т* побитиѧ и выпросила ѡ*т* царѧ листы противные (Скар. КЕ, 1б); Каленикъ поведилъ, ижемъ я ей листу противного давати не слюбилъ (АВК, XVII, 75, 1540); потомъ панъ Богуфалъ оказалъ передъ нами листъ противный брата своего (АВК, XXI, 9, 1555); отъ бирчихъ собе противный квитъ маеть взяти (КПД, 846, 1566); который позовъ воткнул есми у ворота ... нескробаный, немазаный, в дате и во всемъ с противным згодливый (АВК, XXXVI, 75, 1582); тотъ хто закꙋпꙋеть, тежъ мае*т* листъ сво^s противъны^s томꙋ ꙋ кого закꙋпꙋе*т* дати подъ печатью своею (Ст. 1588, 311); верни жъ ми ваша милость мой квитъ противный (АВК, XXVIII, 53, 1603); листы заручные лавникомъ, подъ виною, подавалъ, а противныя до замку въ книги подалъ екстрактомъ (ИЮМ, I, 230, 1682).

8. *Які супярэчыць сутнасці чаго-н.* роздe*л* вое*н*ны^s ѡбороны земъское ꙗко проти*в*ны^s во*л*ностꙗмъ корꙋннымъ ... казимы и внивe*ч* ѡборочае*м* (Прыв., 110); проти*в*ны^s е*ст* законови зако*н* е*г* дꙋхо*в*ны^s (Зб. 261, 91); Христосъ, жебы ся не показалъ быти противнымъ законови, пасху отправовалъ (Гарм., 203); подъ покрывкою старожитное вѣры греческое въ ней много рѣчей той светой вѣре противныхъ починилисте и теперъ чините (АВК, VIII, 98, 1611); вшелѧкие оуставы, которіе сꙋть противные той неподозрѣ*н*ной Вѣрѣ, ненави*д* (Варл., 167б); подисами декретъ, праву, звычаямъ, вольности шляхецкой, ровности стану и свободомъ коронным ъ противный (АЗР, V, 75, 1645); проти*в*ны*х* рече^s наꙋце и жывомꙋ христовомꙋ ꙋча*т* (Зб. 255, 69б); со*н* то е*ст* и вымыслъ писмꙋ с҃томꙋ противны*и* (Выкл., 58).

Противня *наз. Тое, што і* противень *у* 2 *знач.* хто чужое ѡзеро ꙋ свое^s пущи поволочить тогды маеть тому чие ѡзеро будеть кгвалтъ платити а на*м* г҃сдру противнѧ (Ст. 1529—Ф, 124); таковый кождый з нас вины платити маеть на ратушу ... гривны три, а стороне жалобливой противни також маю дати гривны три (АВК, XXXIX, 536, 1579).

Противо, противу *прыназ.* **1.** *Тое, што і* противъ *у* 1 *знач.* вечне надал на основание и созыждение млына берег волныи противо их берега на рецы Белчицы (ПГ, I, 66, 1396); михаил ... познаменалъ землю скипетром противꙋ рекам лица водного (Чэцця, 12б); станет и не познаю ѡбличѧ его образъ противꙋ ѡчью моих (Зб. 262, 13б); пересмотри всю плот его в мѣсте свѣтлом. противоу слн҃ца (Арыст., 194); галша ... противꙋ роконтишокъ вчинил городъ и назоветъ его именемъ своимъ галшане (Патр. П, 87б); лихтари золотыи, пѧть на правой а пѧть на лѣвой сторонѣ противо вырочницы з[s] щирогѡ золота (Хран., 295).

2. *Тое, што і* противъ *у* 2 *знач.* невозможно оуже стати противꙋ емоу. занеж оубо ꙋ него сила великаѧ собралаcѧ (Увар., 89); почал з нѣмьци собѣ соимы чинити и записыватисѧ грамотами противѫ великог кнѧзѧ кестꙋта (Віл., 439); напротивъ тыхъ нашихъ непріятелей, противу поганьства помочъ намъ вчинилъ (АЗР, I, 174, 1497); тогда станутъ праведнии во вѣликой крепости противу тымъ (Скар. ПБ, 7б); Богъ противъ всѣхъ враговъ ихъ креп[s]ко боронилъ (Будны, 16); кнꙗзь тронꙗта з берестѧ з братею ... пошли противꙋ царꙗ Курдаса (Патр. П, 84б—85); тотъ же патронъ ... читалъ выписы два съ книгъ канцеляріей нашой ... противо звышъменованымъ ихъ милостямъ пану Фердинанду и противо Павлови городничому (АВК, XII, 500, 1684); инокинѧ ... ежели бы согрѣшила противо чистоты маетъ быти замꙋрованаѧ во Келіи, ѡт которой ключъ маетъ быти при Игꙋменіи (Зб. вып., 77).

3. *Тое, што і* противъ *у* 3 *знач.* хто родитсѧ тоѧ звезды. сотворить людем многа добра. а ѡны емꙋ противꙋ не сотворѧть (Неба, 65б); которые соуть дѣла противꙋ томꙋ приказанью, которихъ бг҃ъ заказꙋеть (Будны, 6); противо всякому праву и слушности ... тыи уставы полнити казалъ (АСД, IX, 121, 1638); умоцованый пана ... шыроце противу тому контрадыкꙋючы а при позве стороны своей противне тежъ о бой то пановъ Куликовъ вынесеномъ стоечы, поведилъ то (АВК, I, 313, 1646); неначаѧнный: іже противо мнѣніа, над сподѣване бꙋдꙋчіи (Бяр., 93); ѕлый сынꙋ што неправагѡ противꙋ бг҃ѡмъ нашимъ оумыслилесь, же такъ имъ ѕлорѣчити смѣешъ (Хран., 24б); панъ конюшый, набывшы тую маетность Заблудовъ, не ведаетъ зъ якой оказыи завзавшы некій противу вере светой унияцкой ранкоръ (АВК, I, 101, 1666).

4. *Тое, што і* противъ *у* 4 *знач.* великии дмитреи також по ѡбычаю выехалъ противу цр҃ѧ (Чэцця, 53б); то вже знакоми-

17. Зак. 691.

тыи вышли што с ними за ѡдно стали противꙋ великомоу кн҃зю Кестоутю (Віл., 442б); вышедши противо емꙋ поклонилисе тварью до земли (Хран., 320б).

5. *Тое, што і* противъ *у* 5 *знач.* каждый свою мъздоу прииметь противоу своемꙋ трꙋдоу (Чэцця, 283); все злато къ прировнанию мудрости е*ст* ... ꙗко грѧзъ и мено будеть сребро противу ей (Скар. ПБ, 11).

6. *Тое, што і* противъ *у* 6 *знач.* я, Александръ, противу того скарбоу записываю жонѣ моей пани Василисѣ вѣна чотыри тисячи грошей широкихъ (АСД, IV, 207, 1513).

Противообразный *прым. Ненатуральны.* Нерукотворе*нн*аѧ бо ст҃аѧ вніде Хс҃, противоѡбразна исти*нн*ых, но в самое нб҃о нн҃ѣ да ꙗви*т*сѧ лицꙋ Бж҃ію ѡна*г* (Карп., 3).

Противоподвизание *наз. Процідзеянне.* Състоѧніе: Конститꙋціа, противоподвизаніе (Бяр., 166).

Противоречие *наз. Пярэчанне.* Противоположеніе: Недоꙋмѣ*н*е, противорѣчіе, противе*н*ство словомъ, де*ч* таа ѡ которой сѧ діспꙋтꙋют[s], прекословіе (Бяр., 131).

Противословие *наз. Пярэчанне, нязгода.* Съпротивостоаніе: Съпротивоподвизаніе, противословіе, предсѧвзѧтье противное, противленьесѧ (Бяр., 165).

Противу *гл.* противо

Противъ, проти, процивъ *прыназ.* **1.** *Насупраць, прама перад кім-, чым-н.; на процілеглым баку.* до*м* ісаи ѡ*т*ца его проти*в* ины*м* домо*м* королевски*м* стоꙗ*л* (Валх., 44); мы дали ему островецъ на Нѣмнѣ, на имя Байтнаву, противъ тое ж рѣки Семени (РПП, 194, 1514); того Яроцкого забито ... в гаи того Богуша Михновича, противъ воротъ его (АВК, XXI, 81, 1595); продалъ домъ ... то есть будоване, светлицу с сенцами, изба, противъ на вышкахъ стодола з вороты (ИЮМ, XXX, 52, 1577); видел есьми на немъ самомъ на перстяхъ против серца на правой стороне рану шкодливую, чеканом пробитую (АВК, XXXVI, 38, 1582); противъ лазни броваръ старый, дощками крытый (АВК, VIII, 417, 1585); положили те*ж* лихта*р* проти*в* столови на сторонѣ полꙋдниꙗ (Бельск., 54); ажъ сѧ громада бꙋйволицъ ѡказала, з[s] которыхъ о*д*на противъ его стала, маючи при собѣ телца (Мак., 15б); на Дебры, процивъ улицы Миколской, возы два (ИЮМ, XIII, 34, 1649). *Параўн.* противко *ў* 1 *знач.*, противо *ў* 1 *знач.*

2. *Супраць, варожа ў адносінах да каго-, чаго-н.* которыи правомъ немецькымъ иде*т* проти*в* комꙋ (Вісл., 7); изыдете на

войнꙋ противъ врагомˢ своимъ (Скар. ДЗ, 39б); блуды и нестроенья противъ Богу и правилъ святыхъ отець чинили (АЗР, III, 3, 1546); не мають све*т*чити нево*л*ники слуги за пано*в* ани тэжъ проти*в* пно*в* (Ст. 1566, 62); кгды бы сѧ хто бꙋнътова*л* покоˢ посполитыˢ взрꙋшаючи противъ насъ гсдрѧ (Ст. 1588, 3); две се*ст*ры проти*в* ѡ*д*ному брату ставꙗ*т* на разделе (Наб. тур., 23—23б); Свѣтопо*л*къ те*ж* призвавши печениго*в* на помо*ч* с кисѧками и волы*н*цами выправилисꙗ проти*в* емꙋ (Стрыйк., 454б); противъ которого привилею ꙗко неслꙋшного по*д*стꙋпного и неправного ... протестꙋю (ККСС, 14б, 1615); валчилъ проти емꙋ а зоставши звитежцею, побралъ зˢ негѡ користи (Хран., 141). *Параўн.* претивко, претивъ *у* 1 *знач.*, противко *ў* 2 *знач.*, противо *ў* 2 *знач.*

3. *Наперакор, насуперак.* казали лъжа его чорнокни*ж*ника быти а проти*в* закону и*х* чинѧчего (Пак., Хр., 31); коли бы которы*и* воевода або староста ... бо*л*ше*и* взѧ*л* ѡ*т* кого персуда проти*в* тое ꙋставы нн҃ое, тотъ повине*н* стороне ве*р*нути з навѧзкою (Ст. 1529—Ф, 82); противъ томꙋ мнѣманью пророкъ Ісаіа пишеть поведаючи, иже богъ вездѣ заровˢно человѣка которыи сѧ каетъ, слышить (Будны, 6б); абы жидове, отколь кол(ь)векъ пріеждчаючи, инъде въ месте Виленскомъ противъ привильевъ вашихъ местскихъ обецного мешканья не мели, гандлевъ и торгованья не чинили (КПД, 516, 1568); если Атылѧ, ꙗко Сабэллик поведаеть, умер пѧтдесѧт шостого року вѣку своего, тогды в тот час, коли его ѡбрали королем, мѣлъ двананадцать лѣт, што ест против розуму (Атыла, 233); панъ Рудомина противъ власному запису своему, до которого се самъ добровольне призналъ, жадъныхъ доводовъ чинить не можетъ (АВК, VIII, 454, 1588); азажъ то не противъ своеˢ власноˢ конъфедерацыи чините (Бер. саб., 13); пойманы*х* ѡ*т* царꙗ примушано, абы проти*в* правꙋ свиное мꙗсо ели (Кн. Мак., 50б); засл*ꙋ*жы*л* то хри*ст*о*с* жебы ма*т*ка его проти*в* богу посполитомꙋ лю*д*ского коже*н*ꙗ без грехꙋ зачата была (Зб. 255, 133б—134). *Параўн.* претивъ *у* 2 *знач.*, противко *ў* 3 *знач.*, противо *ў* 3 *знач.*

4. *Насустрач; у супрацьлеглым кірунку.* на его высокости стои*т* каплица ве*л*ми велика чисте позлочона, котораꙗ*ж* вертитсе проти*в* вѣ*т*ра (Валх., 42б); вышла есмі противъ тобѣ, жадаючи тебе видети и знашлахˢ тѧ (Скар. ПС, 14); коли Трыщанъ прыехал къ дружине къ шатром своимъ на берегъ, шли противъ его з великимъ весельемъ и пытали его ꙗкъ сѧ ему стало (Трыст., 65); ѡткуль ѡпѧт рекою против воды прыехала

до Кольна (Атыла, 213); кгды был вечор ишол иꙗков до домꙋ, вышла против емꙋ лиꙗ и рекла, до мене маеш при^s^ти тои ночи (Бельск., 22—22б); плывучи против воды под великий мост так кричал голосом который был ѡт всѣх слышан (Стрыйк., 415б); вышла против имъ весполокъ з паны своими перед палацъ свой (Алекс., 40); коли ꙋслышал ижъ по его слꙋги идут, зшол против имъ по всходцехъ и миле их а весело привитал (Зб. 752, 557б). *Параўн.* претивъ *у* 3 *знач.*, противко *ў* 4 *знач.*, противо *ў* 4 *знач.*

5. *У адносінах да каго-н., чаго-н.* коли тое преследованіе против мч҃нковъ престовало, тогды ѡпѧт на вес свѣтъ иное зновꙋ почало быти (Валх., 76); видечы Атылѧ так хутливого и ласкавого противъ собѣ и противъ тымъ што з ним прыехали, намовил его съ прырожэнꙗ его до воины и до таких забав хутливого, абы против немецкое напервеи, а потом и французское земли шаблю поднесъ (Атыла, 183); они против пану Губе року фортелного змышленого не творили (АВК, XXXII, 28, 1596); ростет млть против богу (Зб. 261, 99); видꙗчи самоританове его ласкꙋ против жидом, менилисꙗ теж быт жиды (Бельск., 174); справедливость и ровность приказано намъ заховати не толко противъ подданымъ нашимъ, але и противъ неволникѡвъ (Калiст, II, 195); ꙋваж иж в томъ на^s^болше^s^ птица милост свою против детемъ своимъ показꙋет (Зб. 255, 137б); жадной речи искати не маю и вѣчное молчанье о всемъ противъ ихъ милости мѣти виненъ буду (АВК, III, 9, 1679). *Параўн.* претивъ *у* 4 *знач.*, противко *ў* 5 *знач.*, противо *ў* 5 *знач.*

6. *За.* противъ тоѣ сѣножати Клишковы мы ему отмѣну дали (АЗР, I, 103, 1483); я против тых пол старых вашей милости припущу бору и дубровы къ тым полям (Пiн., 27, 1517). *Параўн.* противко *ў* 6 *знач.*, противо *ў* 6 *знач.*

7. *Напярэдадні.* тыми разы такожъ ся стало противъ зимы (КЗ, 457, 1486); скатерти противъ своихъ празниковъ с вѣчора и оу ночи столы ... накрывають (Валх., 87б); зятя своего забилъ за Словенскомъ противъ Громницъ, съ пятницы на суботу (КСД, 322, 1516); зъ середы противъ четъверга зеленого, въ ночы, поткалъ дей ихъ хлопецъ пана нашого Фесько (АВК, XVIII, 226, 1611). *Параўн.* противко *ў* 7 *знач.*

Противятися *дзеясл. Тое, што і* противлятися. менѧлꙗоуш и телꙗмониоус так мужне сѧ противѧли иж троꙗнове ѡт своих оумыслов были ѡтдалени (Троя, 53б); ꙗк бестиꙗ ест, запалчивости свое^s^ наслꙗдꙋет наѡстаток тꙗжки^s^ ест иж сꙗ противꙗет наꙋце хв҃ои (Зб. 261, 112).

Противячийся *дзеепрым. ад* противитися. грѣхꙋ противѧчіасѧ лѣпшіми сꙋтъ оу Бг҃а на*д* ѡвыхъ (Мак., 252).

Противящийся *дзеепрым. ад* противитися. глава ві҃ ... о всехъ речахъ противѧщихсѧ имъ (Скар. ПС, 19б); звинелъ же гласъ противѧщихсѧ (Скар. ПБ, 27б); силенъ будеть и ꙋтешити вˢ здраво*м* оученіи, и противѧщихсѧ обличити (Будны, 240).

Протинаный *дзеепрым. Перарэзаны.* дано имъ ку тому с одного в одномъ местцы кгрунту подлого волоку прогоненую и протинаную (АВК, XXIV, 180, 1554).

Протирати *дзеясл. Праціраць.* не протираи правици своеѧ на слюбъ (Арыст., 150).

Протиснуться *дзеясл. Праціснуцца.* бы*л* та*м* тернъ ве*л*ми гꙋстыˢ пре*з* которыˢ и бе*с*тиꙗ проти*с*ну*т*сꙗ не могла (Бельск., 288б). *Параўн.* претиснуться.

Прото *злучн. Тое, што і* прето. прото пріказꙋемь абы землѧнинъ на*ш* не игра*л* изъ жа*д*ны*м* такы*м* чюжоземцо*м* косто*к* (Вісл., 27б); тоу*т* посполноую пастоушскоую печаль рѧдимы, прото даи на*м* листъ тотъ абы есмо ведали што на не*м* есть писано (Жыц. Ал., 98б); согледаимы прото естъли сꙋть правы слова его (Скар. ПБ, 4б); естли, Боже чого уховай, непрыятель прышолъ, тогды бы, подобно, взялъ и духовному, зачымъ бы и костелови не было съ чого десятинъ давати, прото ижъ бы они ровъную оборону з вами несли (КПД, 113, 1544); лечь потомˢ сынъ божій принѧвˢши бысть людемъ Богъ видимый, прото годить сѧ намъ вже ѡбрады мѣти (Будны, 10б—11); скоро на початку панованѧ своего, иж велми был хотливый до всихъ рѣчей на воину потребных, прото справил велми много дѣл иншого начиньѧ военного до ломанѧ муров и на ѡкоповане ѡбозу (Атыла, 180); кгдыжемъ дей пану Никодымовичу ничого не винен, прото дей ему брати собе своее власности не дам (АВК, XXXVI, 39, 1582); звлаща кгды приˢдеть самоˢ ѡсобе на присегу, прото таѧ присега неведомость позву, мае*т* быти посполꙋ с тою, ꙗко вышеˢ ѡписано (Ст. 1588, 31); прото мало не все писаньемъ светыхъ ѡтецъ греческыхъ подъпираю (Унія, 6б); кроль ри*м*скиˢ бы*л* великиˢ ча*р*нокни*ж*никъ, прото и наꙋки звѣздоче*т*ское ꙋмѣлъ (Рым., 78б).

Протоархимандрита, протаархимандрита *наз. Старшы над архімандрытамі некалькіх манастыроў.* воззвалисьмо до тое справы ... яко протоархимандрита закону светого Василія (АВК, II, 58, 1631); Мстиславскій епископъ ... закону святого Василія протоархимандрита Супраскій (АВК, III, 72, 1670);

ку суженью припала справа ясневельможного ... закону светого Базилего протоархимандриты (АВК, XV, 322, 1673); до въ Богу превелебного его милости отца Пахомія Ошлевича, протаархимандриты и провинціяла базыліянского ... просечы, абы тые вси справы и речи, безъ жадное зволоки одданы и вернены были (АВК, IX, 47, 1680); рѧдитъ Игꙋменами и Иноками Провинцыалъ, который те*ж* называет[s]сѧ Протоархимандритою (Зб. вып., 70б). *Параўн.* протоархимандритъ.

Протоархимандритъ *наз. Тое, што і* протоархимандрита. законники регулы святого Василія великого, подъ протоархимандритомъ въ едности съ костеломъ Римскимъ будучые ... тотъ монастырь со всимъ, яко ся въ собѣ маетъ, на себе обняти и вѣчными часы держати маютъ (АЗР, V, 13, 1633).

Протодияконъ, протодьяконъ *наз. Протадыякан.* крылошаномъ церкви пресвятой Тройцы тогды зъ Княжичъ два рубли грошей взявши, тую дань протопопъ и протодіяконъ взяти маютъ (АЗР, I, 80, 1468); протопопъ и протодьяконъ и крылошане маютъ быти готовы въ суботу на вечерни, въ недѣлю также, служити у великого олтаря вси, соборомъ (Там жа).

Протоколъ, протокулъ *наз. Пратакол.* с*ꙋд* нашъ асесо*р*ски[s] в протокꙋлъ вгленꙋти и тое справы до[s]скатисе велелъ (ККСС, 55, 1615); за выписанье съ протоколу уфалы выписомъ на папиръ и за працу Банкевичу подписку дали асм. двадцать (ИЮМ, I, 21, 1679); паперу купили на протоколы либры две (ИЮМ, III, 51, 1685); купили паперу до канцелярии на протокулы либры чотыри (ИЮМ, IX, 22, 1692); купили либру бибулы клеить протоколы (ИЮМ, XI, 76, 1697); купили паперу до протоколовъ и на розные справы мескіе либры две (ИЮМ, XII, 22, 1698); паперу купили доброго и подлейшого на протоколъ до канцелярыи (ИЮМ, XIII, 49, 1699); купили резъ паперу доброго до протоколу и на иные росходы меске (ИЮМ, XIV, 26, 1700).

Протолковатися *дзеясл. Прабіваца.* живы хаѡсъ оубо протолкꙋетсѧ жива глꙋбина, или ꙗма, или сліѧніе (Хран., 1б).

Протонарий *наз. Тое, што і* протонотарий. въ тое копіи подписъ руки писмомъ рускимъ тыми словы: Григорій — протонарій митрополіи Кіевское (АВК, VIII, 57, 1595).

Протонотарий, протонотарыушъ *наз. Ганаровы тытул некаторых касцёльных саноўнікаў.* владычество Полоцкое, Витебское и Мстиславское дали есмо и симъ листомъ нашимъ даемъ въ завѣданье, справованье и уживанье тому Григорию Ивановичу

протонотарію до живота его (АЗР, IV, 119, 1595); в рокахъ судовых ... припала справа въ бозе превелебного его милости ксендза Фавтына Вечерковского, декана Смоленского, протонотарыуша апостолского (АВК, V, 190, 1664). *Параўн.* протонарий.

Протопа, протопя *наз. Тое, што і* протопопъ. други моркгъ у Костромина калодезя об межу моркгомъ пана Сасина Захаринича, протопы Могилевского (ИЮМ, XXXII, 129, 1578); не вымуючи ничого с того кгрунту по отцу Василию Кузминичу Жиркивичу, част всю его и с прикуплею его от брата рожоного, Исака Кузминича Жиркивича, протопи Мстиславского, еще далей провадил (ИЮМ, XXIV, 468, 1664).

Протопопа, протапопа *наз. Тое, што і* протопопъ. жалова*л* на*м* наме*ст*ни*к* а*р*хиепи*с*копа ... с протопопою иваномъ (КВЗС, 40б—41, 1538); он дей ... будучи протопопою и наместьникомъ его мсти велебного отца ... Богдана ... архиепископа владики Полоцъкого (АВК, XXXIX, 60, 1578); Миколай Иванович, отца протапопы подданый, жаловал (Там жа, 488, 1580); ѡды*н* и*х* протопопа имене*м* анастаси^s^ написа*л* на стрелѣ тыи слова (Стрыйк., 449б); сутъ тежъ еще высшые станы и достоинства въ церкви нашой Восточьной, яко: Протопопа (Гарм., 211); По которомъ выпущеню тыхъ духовныхъ зъ везеня, метечысе надъ тымъ протопопою, баницыю ... публиковати у Вильни и у иншыхъ мѣстах далъ (АЗР, II, 55, 1609); Абазему шляхцицу, што тутъ мешкаетъ у дворе отца протопопы Черковского ... дали ему два талеры битые (ИЮМ, VI, 86, 1689); Иван Сопоцкій, протопопа Володавскій, рукою власною (АВК, III, 9, 1760).

Протопопиная *наз. Жонка пратапопа.* протопопиную зъ дѣтьми малыми зъ дому выкидавшы протопопиного и всю челядь выгналъ (АВК, II, 55, 1609).

Протопопиничъ *наз. Сын пратапопа.* После Дх҃а Ст҃ого поставле*н* на вла*д*чество Полоцкое Григоре^s^ протопопини*ч* виленски^s^, названъ бы*ст* на вл*д*честве Гермогеномъ (Барк., 154б). *Параўн.* протопопичъ, протопоповичъ.

Протопопинъ *прым. Які належыць пратапопу, адносіцца да пратапопа.* што ся дотычетъ столпа, который умъкненъ (зъ) протопопина двора у Золотаревъ дворъ, тотъ столпъ казали есмо протопопе у его дворъ умъкнути (АВК, XVII, 278, 1540); Скоро дей по томъ збитью втекломься до сына протопопина, до Семена, жалуючи (АВК, XXI, 53, 1555); листъ розводны

неслушны и не од духовных особ даны, але от слуги протопопиног (АВК, XXXIX, 64, 1578).

Протопопичъ *наз. Тое, што і* протопопиничъ. онъ дей не маючи на томъ досыть, повторе мене передъ тымъ протопопичомъ збилъ и змордовалъ (АВК, XXI, 53, 1555).

Протопопия *наз. Тэрытарыяльна-адміністрацыйная царкоўная адзінка на чале з пратапопам.* Маетъ онъ ... вси добра до того владычества, также до протопопіи Пинской и до манастыря Кобрынского належачіе обняти, и всими доходами съ того епископства приходячими завѣдывати (АЗР, IV, 529, 1632).

Протопоповичъ *наз. Тое, што і* протопопиничъ. Билъ намъ чоломъ богомолецъ нашъ, протопоповичъ Мстиславскій Максимъ Ивановичъ (АЗР, IV, 62, 1593); протопоповичъ Слуцкій, провади до Кролевца ... товару своего, то есть якглъ, або пшона фасъ великихъ и малыхъ солянокъ (АВК, XIV, 653, 1599).

Протопоповъ *прым. Які належыць пратапопу, адносіцца да яго.* Ямъ того попа до замку посадити росказалъ до прыѣзду протопопова (АВК, XVII, 51, 1539); за тымъ посланцы отца протопоповы прочь пошли (Там жа, 78, 1540).

Протопопский *прым. ад* протопопъ. зверхность урадовая протопопская пры отцу Феодору Яковичу зоставуеть ся (АСД, I, 280, 1634).

Протопопство *наз. Сан, пасада пратапопа.* тое протопопство по отцы его на сесь часъ вакуеть (АЗР, I, 258, 1595); симъ листомъ нашимъ даемъ и утвержаемъ сыну протопопа Пинского Дмитровского, небожчика Ѳедора Михайловича, Андрею Ѳедоровичу протопопство церкви соборной (АЗР, IV, 183, 1597); въ держанье свое протопопство Пинское отъ нихъ взяти (АЗР, II, 29, 1603).

Протопопъ *наз. Пратапоп.* крылошаномъ церкви пресвятой Тройцы тогды зъ княжичъ два рубли грошей взявши, тую дань протопопъ и протодіяконъ взяти мають (АЗР, I, 80, 1468); Жаловалъ намъ ... старшій протопопъ, о томъ, что жъ дей онъ трудность маеть (АСД, I, 7, 1507); Благословеніе Макарія, Божіею милостію архіепископа митрополита Кіевского и Галицкаго и всея Руси, о Святымъ Дусѣ возлюбленнымъ еже о Христѣ сослужебникомъ, богомолцомъ и братіи нашего смирения, освященнымъ и боголюбивымъ епископомъ, честнымъ архимандритомъ и игуменомъ, протопопомъ, священникомъ святыхъ Божіихъ церквей (АЗР, III, 18, 1547); сами крылошане кождоѣ церкви соборной, то есть, протопопъ и старшые съ нимъ

презвитеры, яко дѣдичи добръ и имѣній церковныхъ (АЗР, IV, 17, 1589); протопопъ и наместникъ Виленъский ... свещеникъ церкви Заложенья светого Спаса ... сознали (АВК, XX, 98, 1594); з великимъ набоженствомъ и милостью христовое згоды и церъкви его едности запаленые, зъ иными дѹховными аръхиманъдриты игуменами протопопами и инъшими свещенъниками, тогожъ светого дѹха полъными вошли до церъкви (Бер. саб., 16—16б); Тогды тобѣ протопопо и всѣмъ попѡмъ берестійским соборовымъ и околичным приказѹемо (Апакр., 210б); ꙗ сам епспъ ꙗко и по мнѣ бѹдѹчіе епспы, намѣстˢники протопопы и всѣ причетники церковные вѣчными часы (Дыяр., 153б); З росказання пана райцы Федоровича, купили горелъки для отца протопопа (ИЮМ, XVIII, 45, 1710). *Параўн.* протопа, протопопа.

Протопрезвитеръ *наз. Протапрэсвітэр.* По Епспахъ настѹпѹетъ Клѵръ двоꙗкій, Иноческій, и свѣцкій ... Въ Клѵри свѣцкомъ знайдѹютˢсѧ протопрезвѵтерове, и презвѵтерове (Зб. вып., 69б); Протопрезвѵтеровъ зась оурѧдъ естъ той .а҃. Повинни визытовати Цр҃кви, але за выразнымъ произволеніемъ Епспскимъ (Там жа, 70). *Параўн.* протопресбитеръ.

Протопресбитеръ *наз. Тое, што і* протопрезвитеръ. передо мною ... протопресбитеромъ Берестейскимъ и Кобрынскимъ ... отецъ Петръ Бонковскій жедалъ насъ, абысьмо ... фундушъ ... выдать повелели (АВК, III, 18, 1586).

Протопсалтъ *наз. Рэгент пеўчых.* Деместин, лт: Прѡтоѱалтˢ, ел: Началник, предвождъ, або наставник пѣснем (Бяр., 265).

Протопя *гл.* протопа

Проторженый *дзеепрым. Якi раскрыўся, рассунуўся, утвараючы глыбіню, бездань (пра неба, зямлю, пекла).* проторˢжены суть вси источˢници безˢдны великое (Скар. КБ, 18).

Проторъ *наз. Прыход.* Приходъ: Проторъ (Бяр., 128).

Протосиггелъ *гл.* протосинкгелъ

Протосикгеловъ *прым. ад* протосинкгелъ. Отца протосикгелово мовленье (АЗР, IV, 161, 1597).

Протосинкгелъ, протосиггеллъ, протосиггелъ, протосингелъ *наз. Галоўная службовая асоба пры патрыярху.* же отецъ протосинкгелъ яко того Яна до Грецыи не слалъ (АЗР, IV, 160, 1597); не вспомню навет и ѡтца кирила алеѯсанˢдрійскаго протосинкгела, которомѹ ꙗко не может быти, такъ и не естъ ни в чомъ дана пригана (Апакр., 72—72б); Рокѹ ҂афч҃ѕ. Никифоръ великиˢ протосинкгел и еѯархъ патриаршего Прстолу ѡт всихъ

четырехъ посланы[s] (Барк., 155); Тогды фома патриа*р*ха ерꙋсалимски[s], маючи те*ж* по бз҃ѣ великꙋю ревно*ст*, ꙋпри[s]мꙋю мл*ст*, собравши теды все дꙋховенство з котори*м* собра*л* и ꙋпроси*л* едино*г* ст҃ои и великои ерꙋсали*м*скои це*р*кви протоси*н*гела, имене*м* миха[s]ла (Бельск., 366б); Справа отца Никифора, великого протосинкгела патріаршого трону Константинопольского, которая ся точила на соймѣ вальномъ Варшавскомъ ... съ великимъ логофетомъ земли Волоскоѣ (АЗР, IV, 159, 1597); который-то протосинкгелъ будучи человѣкомъ годнымъ и учонымъ, добрѣ былъ цесарови Турскому знаемый и всѣмъ башомъ (Там жа, 213, 1600—1605); прото оуважне оповѣдаемо, и о ст҃омъ дс҃ѣ повелѣваемо, абы тотъ м*д*рѣйшій великій протосинкгелъ гсднъ никифоръ, былъ на старшенство мѣнованъ надъ всѣ оучителѣ наши (Апакр., 88); уважали листъ ... паргаминовый господина Никифора, великого протосиггелла и ехзарха ... Константинополского (АСД, II, 58, 1635); Леѯіконъ славенорѡсскій. Именъ толъкованіе, всечестны*м* ѡ*т*цемъ ки*р*: Памвою берындою прѡтосиггело*м* ѳ*р*ѡ*н*: Іерслимского, згромаженый (Бяр., загаловак); листъ паргаминовый господина Никифора, великаго протосиггела и екзархи патріаршаго престола константинополскаго (ИЮМ, XIII, 232, 1728).

Протосинкгельский *прым. ад* протосинкгелъ. кꙋ показа*н*ю того же емꙋ слоужи*т* оур*ѧд* протоси*н*кгелскій, иншихъ тоу*т* довѡдовъ, не приточаючи, листъ толко емꙋ на то*т* оурѧдъ даный, на свѣдецтво привожꙋ (Апакр., 87б); не вспоминаю ꙗкъ грека никифора которій тамъ былъ прибылъ коли власти оурѧдꙋ своего протосин[s]кгел[s]ского зажива*л*, арестовано (Там жа, 211).

Прототроние *наз. Тое, што і* прототроний. Мелентей Хребетовичъ, епископъ Володимирский и прототроніе, архимандрытъ Киевский, власною рукою (АЗР, IV, 35, 1590).

Прототроний, протофроний *наз. Старшы ўладыка.* Ипатія Потѣя, протоѳронія, епископа Володимерского и Берестейского (АЗР, IV, 140, 1596); Ипатей з ласки бж҃ей протоѳроній и епспъ володимерскій и берестейскій (Апакр., 210б); Венцеславъ Бенедиктъ, прототроній епископъ, рукою власною (АВК, III, 66, 1668); мы ... зъ Божое помочи и святой Апостольской ласки протоѳронія Кіевского ... вносили скаргу на отца протопопа (АСД, I, 278—279, 1634); Передо мною ... епископомъ Володимірскимъ и Брестскимъ, прототронимъ Кіевским, Галицкимъ (АВК, III, 70, 1669); Передо мною ксендзомъ Лео-

номъ Заленскимъ, прототронимъ метрополіи Киевскіе (АВК, II, 77, 1679); архіепископъ митрополитъ Кіевскій, Галицкій и всей Руси прототроній (АВК, II, 93, 1766). *Параўн.* прототроние, прототронъ.

Прототронъ *наз. Тое, што і* прототроний. Мы смиренны Мелетій Хребтовичъ Литаваровича Бохрински, волею Божею прототронъ епископъ Владимирски и Берестейски ... къ ведомости сей листъ мой даю (АСД, XI, 8, 1590); Мы смирен^s^ны^s^ мелети^s^ хребтови*ч* литаворовича богȣри*н*ски^s^ прототро*н* еп*с*пъ володиме*р*ски^s^ и бересте^s^ски^s^ (Дыяр., 153—153б).

Протофроний *гл.* прототроний

Проточитися *дзеясл. Тое, што і* преточитися. Про то, естли бы ся тая справа мѣла проточити предъ маестатъ его королевской милости, покорнѣ прошу, ижъ бы ваша милость, мой милостивый панъ, рачилъ постеречи (АЗР, IV, 76, 1594).

Протрети *гл.* протерети

Протцесъ *гл.* процесъ

Протыветисе *гл.* противетися

Протывку *гл.* противку

Протыстацыя *гл.* протестация

Протягати, протегати *дзеясл.* **1.** *Працягваць, прадаўжаць.* Пробавлѧю: протѧгаю, продолжаю (Бяр., 129); сȣдилъ поспо*л*ство ѡ*т* пора*н*кȣ ажъ до вечера, вночи една*к* сȣдȣ не протѩгалъ (Зб. 259, 639). // *перан.* протѧгаетъ абовѣмъ и розтираетъ ей, в^s^ неско*н*ченый и незмѣрный в^s^зростъ, поки ненаганеною и его годною ѡблюбе*н*ніцею станетъсѧ (Мак., 374).

2. *Распасціраць, зацягваць.* ѡнъ же держить лице прѣстола своего, и протѧгает^s^ над нимъ м^s^глу свою (Скар. ІК, 31б); протѧгаста Херувимовѣ крила своѧ (Скар. ТЦ, 135б).

3. *Прываблiваць.* до тых [речи^s^] хȣ*т* маемо мѣти, которые на*с* до пн҃а бг҃а протѩгаю*т* (Зб. 261, 77б).

4. *Прагульваць, растранжырваць.* панъ Щасный ... и с права половицу того поля тымъ подданымъ пана воеводы Троцкого пустилъ и протегалъ (АВК, XXI, 31, 1555); мȣ*ж* ее тое сельцо протѩгалъ а мне на то место не нагорожоно (КВЗС, 34, 1538). ◊ П р о т я г а т и   р у к у — *замахвацца на каго-н.* Ѡн^s^ же ѡ*т*веща сѣ азъ. И рече к нему, не протѧгай руки своеѧ на ѡ*т*роча, и не чини ему нич^s^тоже (Скар. КБ, 39).

Протягатися *дзеясл.* **1.** *Расцягвацца на вялікую адлегласць.* с^s^трана протѧгаетсѧ до Сейра (Скар. ІН, 26); протѧгаютсѧ пределы его даже до тавора и до сесуна (Там жа, 37).

2. // *перан. Працягвацца, прадаўжацца.* Многыхъ бо погубило злато и сребро и даже до срдца сѧ царемъ протѧгаеть и превращаеть (Скар. ІС, 15б).

Протягивати *дзеясл. Расходваць, прадаваць.* не моценъ есми ȣ право вступати, ани того именья протягивати (КСД, 627, 1509); ꙗ землю не протягиваю, для того, ижъ естъ Левковы дочки, ѡтчички того именья (Там жа, 803, 1513); ꙗ не маю моцы ѡтъчызны сына своего протꙗгивати (КВЗС, 34, 1538); ѡдинъ ȣчасникъ безъ дрȣгого самъ того чинити, ани ȣ кривде иньшихъ ȣчасниковъ своихъ никоторое речи сполечное протѧгивати не можеть (Ст. 1588, 230).

Протягиватися *дзеясл. Працягвацца, прадаўжацца.* звукъ трубы помалу сѧ роз^sмагалъ и более гласилъ и дол^sжеи сѧ протѧгивалъ (Скар. КВ, 37).

Протягнение *гл.* протягненье

Протягненый *дзеепрым.* **1.** *Ад* протягнути *ў* 1 *знач.* Да не бȣдеть рука твоѧ протѧгнена ко бранию, ниже стиснена ко даванию (Скар. ІС, 11).

2. *Ад* протягнути *ў* 5 *знач.* горели светила в^sсегда во храме сведениѧ внѣ предъ завесою еже протѧгнена е*ст* предъ с^sкринею завета (Скар. КВ, 51б—52); принесите ему ... скриню завета доску очищениѧ и завесу еже пред^s нею протѧгнена будеть (Там жа, 66б).

Протягненье, протягнение *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* протягнути *ў* 1 *знач.* его*ж* моцью праведны*м* и неправедны*м* небо се затворѧе*т* и ѡтворѧеть. оу которого те*ж* роуки протѧгненію и поднѧтію оуси*х* цесаре*в* короле*в* кнѧжа*т* и вси*х* людей колѣна (Валх., 66б—67).

2. *Павелічэнне, памнажэнне.* Прибавленіе: протѧгнѣн^sе, по*д*ношенье, примножѣн^sе, помножѣнье, розширенье (Бяр., 123).

Протягнувый *дзеепрым. ад* протягнути *ў* 1 *знач.* азъ есмъ гсдь протѧгнȣвыи рȣкȣ свою на египетъ (Скар. КВ, 14б).

Протягнути *дзеясл.* **1.** *Выцягнуць, выпрастаць (руку, нагу і пад.) у якім-н. напрамку.* возрадуетесѧ о всехъ речехъ вашихъ к ним^s же протѧгнете руце вы и челѧдь ваша (Скар. ДЗ, 27б); Любыи мои протѧгул^s естъ скрозе дирю руку свою (Скар. ПП, 7); никто же не протѧгнул^s руки своеѧ ꙗсти ѡ*т* него (Скар. ПЦ, 29); Тȣю млⷭ҇итвȣ скон*ч*ивши, и в^s милости ѡ*т*цевской Іѡасафа ѡблапи*в*ши ... и знако*м* крста стⷢ҇ого себе ѡгороди*в*ши, и нѡги протѧгнȣвши великою радостю бȣдȣчи наполненый (Варл., 354б); пострѣлены^s двома кȣлꙗми в лобь навыліотъ еще спе*р*-

шисѧ ѡ сосну стоѧ*л* час ѧки[s] ѡ свое[s] моци ажъ его впхнꙋти в ѡ*н* долъ казали, а и та*м* мови*т* еще сѧ са*м* лице*м* в горꙋ ѡбе*р*нулъ, рꙋки на пе*р*сѧхъ на кре*ст* зложилъ, и ноги протѧ*г* (Дыяр., 178б); Николае ст҃ы[s] протѧгнувши рꙋкꙋ ѡ*т*нѧ*л* зновꙋ ме*ч* ѡ*т* ката (Зб. 752, 113). *Параўн.* протягчи.

2. *Распаўсюдзіць, пашырыць уплыў (уздзеянне) на каго-н.* ѡ*т*веща же царь ... сѣ домъ амоновъ далъ есми Ес[s]ѳерови царици, и самого казахъ повесити на шибеници. Прото иже смеяше протѧгнути руку свою на іꙋдеовъ (Скар. КЕ, 13б—14); бг҃ъ вымови*л* оу с*том* свое*м* по*д*несоус и разделю сихе*м* и оудо*л* селъ розмерꙋ ... на идоумеѧ протѧгноу чобо*т* мой, мнѣ иноплеменницы покорили*с* (Пс. XVI, 110б—111).

3. *Прадоўжыць, узнавіць.* албо*т* навекы прогневае*ш*сѧ на на*с* або протѧгне*ш* гне*в* свой ѡ*т* родꙋ в ро*д* (Пс. XVI, 86б).

4. *Павялічыць, пашырыць, распаўсюдзіць.* Филипикъ которы[s] незбо*ж*ност*ю* еретицкою и метане*м* се на пра*в*дꙋ правовѣ*р*ных, па*н*ство свое протѧгну*т* хотѣ*л*, то*г* рокꙋ е страти*л* (Бельск., 346б).

5. *Нацягнуць, расцягнуць што-н. у якім-н. напрамку.* выве*л* лю*д* свои со сребро*м* и зъ злато*м* и не бы*л* оу поколе*н*и и*х* хто бы хвора*л*. радова*л*сѧ египе*т* выитью и*х* бо напа*л* стра*х* на ни*х*, протѧгноу*л* оболо*к* на застоупо*к* и*х* (Пс. XVI, 106).

Протягнутися *дзеясл., зв.* **1.** *Распаўсюдзіцца, пашырыцца.* пределы ... сѧ протѧгнули. До семна и пришли на полудне даже До кадис[s]вар[s]нии (Скар. ЛК, 70—70б).

2. *Распасцерціся, раскінуцца.* да матка те*ж* ... на теле оузлегивала и нине плечима протѧгнетсе на него нине роуками ѡбличье аньельское ѡбрачаеть целовати (Жыц. Ал., 99).

Протяговати *дзеясл. Выцягваць, працягваць (руку і пад.).* онъ ... протѧговалъ ꙋбо на бога руку свою (Скар. ІК, 41).

Протягчи *дзеясл. Тое, што і* протягнути *ў* 1 *знач.* ѡ*н* протѧгши свою рꙋкꙋ до ѡгнѧ реклъ (Бельск., 152б).

Протягъ *наз. Прастора.* перекоп река и мѣсто ѡточовае*т*, а ѡ*т* полѧ ровног широки*м* протѧго*м* ѡ*тл*ꙋчае*т* (Стрыйк., 541б); все то спаціꙋмъ и то*т* ве*с* протѧгъ, которы[s] есть над[s] нами, ѡ*т* земли а*ж* до нб҃а, которы[s] в собѣ мае*т* и повѣтре и нб҃о (Выкл., 2).

Протяженый *дзеепрым. Распасцёрты.* ѡбадва херувима при обои*х* кон[s]цехъ молитовнице, протѧжена имеюща крила и хранѧще молитовницꙋ на сѧ купно и на ню гледѧще (Скар. КВ, 70).

Протяженье *наз. Вялікасць, магутнасць.* **Ѕѣлност**: Протѧжене, можно*ст*, Гвалтовност^s^, попꙋдливост^s^, силность, потꙋжность (Бяр., 46).

Протязатися *дзеясл. Падаўжацца, працягвацца ў часе.* нехай протязаются духовная, а укорочаются земная, и да забавляемся празностію духовною (Пыт., 73).

Протяти *дзеясл. Прасячы, рассячы.* тотъ Сенько мене въ томъ гайку мало топоромъ не сказилъ и тялъ, якожъ ми и сермягу протялъ безвиньне (АВК, XVII, 81, 1540); то^s^ теды ꙋбравшисе в шаты и в зброю македо*н*скую, межи шики валчꙋчи*х* замѣшаны^s^, стану*л* в ты*л* алеѯандра, а добывши меча своего ꙋдари*л* тѧ*ж*ко в головꙋ его, протѧвши прилбицꙋ (Алекс., 15). *Параўн.* претяти.

Протятый *дзеепрым. ад* протяти. У жоны корчмита голову протято (АВК, XVII, 394, 1541); который ... виделъ ... в голове ранъ две протятыхъ (АВК, XXI, 42, 1555); на челюсне, на той же рана шкодливая кривавая протятая (АВК, XXII, 234, 1565—1566); на самомъ пану Костюшку ухо правое сине спухлое, а на лѣвой руцѣ жупанъ протятъ (АВК, VI, 38, 1589).

Проуведети *дзеясл. Даведацца, дазнацца.* гсдь бгъ ... *в*зове*т* зара*з* до себе: бо то знакъ на^s^болшы^s^ и*ж* его ѡ*т* вѣку до хвалы свое^s^ проꙋвѣдѣвъ и въ своих книга*х* написалъ (Зб. 752, 543).

Проувидети *дзеясл. Убачыць, разгледзець.* за постꙋпкомъ часꙋ Гды С҃тый прозорливымъ окомъ проꙋвидѣлъ, реклъ слꙋзѣ своемꙋ Іѡаннови именемъ (Мак., 11б); Тот^s^ и ѡ Моvсеи, которого гды проꙋвидѣлъ и назначил^s^ Б҃гъ, за провод^s^ника и избавителѧ людꙋ (Там жа, 79).

Проуготовляти *дзеясл. Падрыхтоўваць.* Такъ прето треба себе по силѣ, до доброгѡ прооуготовлѧти (Мак., 200—201).

Професия, профессия, проффесыя *наз. Прафесія, занятак.* не такъ проффесыя живота, або габитъ ѧки^s^ побо*ж*ны^s^ гсдꙋ б҃гꙋ се подобае*т* ѧкъ щыро*ст* и доскона*л*о*ст* ꙋмыслу и ꙋчинъку доброго (Зб. 107, 176); погоды искати мае*м*, а напродъ ѡ томъ зача*т* ре*ч* што е*г* професии належи*т* (Зб. 259, 57); пре*д* профессіею, повиненъ Инокъ свою часть роспорадити, а ежели не роспорадить, таѧ часть его маетъ належати до законꙋ (Зб. вып., 71б); повинна такаѧ Панна ... передъ профессіею, дати Монастыреви посагъ за собою, абы мѣла ѡ*т*кꙋль жити (Там жа, 74).

Професоръ, профессоръ *наз.* **1.** *Настаўнік.* яко и теперъ што ся стало у Берестьи, же ся школа разорила черезъ самыхъ же професоровъ школьныхъ, которые за лакомствомъ уда-

вшися, до Вильни на сытшые пироги отбѣгли (АЗР, IV, 89, 1595).

2. *Прафесар; вучонае званне.* ꙗк чинꙗт проѳесрове ѳилосоѳиˢ и бг҃ословиˢ и иных вызволеных наꙋк коли ꙋчат дрꙋгих и берꙋт заплату (Зб. 261, 268).

3. *Добры спецыяліст у якой-н. справе, прафесіянал.* умоцованый ... жаловалъ ... на ... патроновъ и головънейшыхъ професоровъ набоженства збору саского (АВК, XX, 61, 1591); бꙋдꙋчи в красомовстве велми славным профессором (Жыц. св., 48).

Профессия *гл.* професия

Профессоръ *гл.* професоръ

Проффесыя *гл.* професия

Прохажатися *гл.* прохожатися

Прохажка *наз. Праходка, прагулка.* Янъ Древицкій, повѣдилъ имъ, жидомъ, тамъ же передъ врадомъ, ижъ дей ему трафилося съ пригоды идучи на прохажку въ мѣстѣ Виленскомъ (АВК, V, 6, 1577); Ѡбходъ: Прохажка, сл҃д. ѡбхожденіе вˢколо (Бяр., 194); кгдым вышол на прохажку ꙋслышалем едного шемраючого и дрыжачого ѡт зимна (Зб. 107, 199б); Тогожъ часꙋ дочка фараѡнова вышла на прохажкꙋ и кꙋпанье до реки з панны своими (Хран., 79б). *Параўн.* прехажка.

Прохати *дзеясл. Прасіць.* Билъ намъ чоломъ ... Васко Васильевичъ Словажскій и прохалъ въ насъ ч[о]л[о]в[е]ка одного на имя Ковалева (КЗ, 515, 1492); онъ на тотъ часъ въ дому своемъ не былъ, нижли дей въ жоны есми его той животины своее прохалъ (АВК, XVII, 308, 1541); прыехали к тои водѣ; король зъселъ с конѧ и рекъ: Намъ тут потреба ждати того, кого тут прохали (Трыст., 44); всѣ до ног его припали каждаѧ розмаитые злости которые еˢ вырꙗжали вызнавали и ѡтпущеньѧ просили ꙗвныˢ грѣх своˢ ст҃му ѡткрывали и ѡ млт҃ву прохали (Зб. 107, 120).

Прохира *наз. Праныра, ашуканец.* Пронырливецъ: прохира, ный, здрадливъ (Бяр., 130). *Параўн.* прохирца.

Прохирный *прым. Пранырлівы.* Пронырливецъ: прохира, ный, зрадливъ (Бяр., 130). *Параўн.* прехирный.

Прохирство *наз. Пранырлівасць, ашуканства.* але Іс҃ Гд҃ь, прохирство ихъ и облꙋдꙋ вѣдаючи оушолъ на иншее мѣстце, абы сѧ чꙋда оного свѣдоцство, которое бы зˢ самого его быти мѣло, оутаило, кгды бы емꙋ оулѣченый оный чл҃вкъ притомне перед народомъ дѧковалъ (Каліст, I, 125); вѣдалъ, ꙗкъ Бг҃ъ, хитрость ихъ, и діаволское прохирство, иж иншее мовили, а иншее на срдцах мѣли (Каліст, II, 165б); Козньn ... зрада, за-

садзка, вымысло*м* прохирˢство*м*, заведѣнье (Бяр., 65). *Параўн.* прехирство.

Прохирца *наз. Тое, што і* прохира. страхо*м* своимъ прохи*р*ца вѧже*т* преложоного зборищового, вˢкладаетˢ вˢ него зазрос*т* (Каліст, II, 164б).

Прохладити *дзеясл. Ахаладзіць, астудзіць.* ты еси тре*х* ѡтро*к* прохлади*л* в пещи горꙗщеˢ (Зб. 752, 84); ты еси триех ѡ*т*рокъ про*х*ладилъ в пещы горꙗще*и* (Зб. 81, 64).

Прохладный *прым. Халаднаваты.* агг҃лъ ... гсдниˢ пре*т*вори*л* ѡго*н* во холо*д*. и бы*л* ꙗко роса. або ꙗко во купели про*х*ла*дъ*но*мъ* (Зб. 752, 24); подаˢ же гсди всимъ хре*с*тиꙗномъ свѣтлые прохла*д*ныи раˢскиѧ мѣстца (Зб. 82, 227).

Прохлажати *дзеясл. Астуджваць, ахалоджваць.* ст҃ыˢ Архипъ ... прохлажа*л* дш҃ꙋ свою (Зб. 752, 10б).

Прохница *наз. Тое, што і* пороховница. Што на кременьцы подано: три фуклери а чотыри прохницы, пушекъ малыхъ 6 (АЗР, II, 110, 1480); Што на кременъцы подано: три фуклери а чотыри прохницы, пушекъ малыхъ 6 а пищалъ одна (КЗ, 371).

Прохно *наз. Тое, што і* порохно. мовилемъ до прохна ѡц҃ъ мой есте*с* и до робаковъ ма*т*ка ма*т*ка и сестра есте мои ѡ ꙗко тꙋ*т* жива была памꙗ*т*ка смерти (Пралог, 659б).

Проховникъ *наз. Тое, што і* пороховникъ. панъ Лукашъ Мамоничъ ... жаловалъ и оповедалъ на Енаса Брокфольта — проховъника короля его милости (АВК, XX, 170, 1601).

Проховница *наз. Тое, што і* пороховница. Ув ызбе белой ... ручница кротка зла одна и проховница одна (АВК, XX, 136, 1598); проховница янчарна зъ ключомъ гецованымъ [коштовала] золотыхъ семъ (АСД, I, 252, 1616).

Проховный *прым.* ◊ М л ы н ъ п р о х о в н ы й — *спецыяльны млын для выпрацоўкі пораху, аснашчаны ступамі.* Которую ту маетность половица Повильна продала есьми зъ дворомъ подле млыновъ проховныхъ и зъ иншими млынами (АВК, X, 260, 1631).

Проходень *наз. Прайдзісвет.* Бога*т*ство непевный товарищъ. бога*т*ство невѣрный сꙋсѣдъ, зрадити прагнꙋчій ... Готовый проходень (Кін., 58—58б).

Проходжоватися *дзеясл. Праходжвацца.* Хождꙋ: похожꙋю, прохо*д*жꙋюс*а* (Бяр., 186).

Проходимый *дзеепрым. Які можна прайсці, пераадолець.* no chotiaczy spesznе a prostoy wyity ot zemli, czerez bukowiny y hory y lesy twerdyia, ledwo prochodymyia, bo czerez tyie twerdyie mesta

była prostaia doroha do hranicy Ladskoie, ale welmi złaia (Бых., 55б).

Проходити *дзеясл.* **1.** *Праходзіць.* детина недостаточенъ срдцмъ проходить по ꙋлици подле оугла и пꙋтемъ двора се стꙋпаеть (Зб. 262, 9б); проходечи иссъ ѡттуле ꙋвиделъ чоловека седѧчого на мыте, матѳеѧ названого (Цяп., 11б).

2. *Перамяшчацца па якім-н. шляху (сухапутным, водным і інш.).* тежъ по тымъ рекамъ выжей мѣненнымъ на Вѣліи и на зеймене маютъ ворота у Езовъ и у мостовъ простронные быти, абы могли плоты всякіе вольно безъ зачепки проходити (СДГВ, 76, 1542); гребля розметана и вода великая идетъ такъ широко, яко бы чолны великии проходити мели (Пін., 137, 1562); ꙗко бы се ею (рекою) комꙗги витины сꙋдна воденые, и плоты ... без заводы проходити могли (Ст. 1588, 41).

3. *Пралягаць, працягвацца ў якім-н. напрамку.* то естъ на поли противу Галгаломъ, подле долины еже сѧ тѧгнеть и проходить далеко (Скар. ДЗ, 26б); проходить ручей ꙗноинъ и ѡт ꙗноина ступꙋеть до атароѳа (Скар. ІН, 32б). *Параўн.* прохоживати.

4. *Перасякаць якую-н. адлегласць.* проходилъ иссъ городы всси и веси ꙋчачи в згромаженьѧхъ ихъ. и оповѣдаючі евангелие (Цяп., 12); проходите море и сушу (Там жа, 32—32б).

5. *Пакрываць у руху якую-н. прастору, адлегласць.* идеть лоуна на днь гі стꙋпенеи. да ăі чертъ. а во всѧкои зодѣи по .ã. стѫпенеи идет. а проходить двѣма дни до седмью часы тыѧ .ƛ̃. стоупенеи (Неба, 63б).

6. *Вынікаць.* боудет ли много чини того. ѡпроч иншых шкод. что проходить из сее лишности (Арыст., 209).

7. *Пранікаць углыб, у сярэдзіну чаго-н.* камень же тот. проходꙗи церковъ. саженъ ѯі (Чэцця, 10б); слова двоꙗзычна мꙋжа мнѧтсѧ быти проста, а оны даже до глꙋбокости чрева проходѧть (Скар. ПС, 28б); Слова ругателѧ прикрытаго сꙋть ꙗкобы проста, а она проходѧть даже до самого срдца (Там жа, 40б); Тернье оное острое ... изали срдца ее проникало: альбо рачей острый ... меч, прчстое дши ее не проходилъ (Карп., 4б); Власне ꙗк през рꙋрꙋ вода, такъ през срдце и мысли грѣхъ проходитъ (Мак., 140).

8. *Пераадольваць.* гды нечистый дхъ выйдет зъ чл̃вка, проходить скрозь безводные места ищучи покою, и не найдꙋет (Цяп., 16б); кгды теж и им промет ѡгнꙗ ѡног проходити кꙋстꙋсса кланꙗт, и хт̃а се збавителꙗ своег (Стрыйк., 498б);

ѡнъ проходитъ двѣ части, то естъ глꙋбокость пекла, и глꙋбокое лоно срдца, где дꙋша з[s] мыслѧми своими през смерть задержана бываеть (Мак., 100); молитва покорного проходит ѡболоки (Зб. 259, 274б).

Проходитися, проходитисе *дзеясл., зв. ад* проходити *ў* 1 *знач.* колисмы се проходили по садꙋ, вошла таꙗ сусанна з двѣма служебницами (Біблія, 555); Рекл[s] прето едной ночи кроль до него: слышишъ, выйдѣмо, и проходѣмо сѧ по мѣстѣ, азали што пожитечного длѧ пришлого часꙋ ѡбачимо (Варл., 136б); Вышолъ Ісаакъ проходитисѧ на поле подъ вечеръ (Бяр., 28); колисмо сꙗ проходили по садꙋ, вышла таꙗ сусанна з двома служебницами (Зб. 82, 254б); свѣдчили на ней старцы мовѧчи: колисьмы се проходили по садꙋ, вошла тaѧ сꙋсанна з двѣма слꙋжебницами (Хран., 369б); поки таꙗ ночъ не преминетъ, в которой сꙗ проходꙗт вси ѕвѣрꙗта лѣсныи (Выкл., 141).

Проходки *наз., мн. Кнігі, у якіх апісана святочнае адзенне і ўпрыгожанні цароў і вялікіх князёў на выхадах у святочныя дні.* Выходки: Проходки (Бяр., 25).

Проходня *наз. Усходнеславянская назва планеты Венера.* Ѡнъ же сътворилъ звѣз[s]ды рекомыѧ возъ, и звез[s]ды рекомыѧ власожелци и проходню, и внутренѧꙗ полуднѧ (Скар. ІК, 13б); Власожелца, и Проходню нарек тꙋ, Іѡв ѻ. Съ ꙋз власожелищ (Бяр., 258).

Проходовое *наз. Від падатку.* к тому тежъ, што ся дотычеть проходового за подниманемъ шапок у права, тогды оный слуга старостин, который шапки подыймуетъ, естъли отъ права на место для ставленя светков иде, 2 гр., а естъли отъ праве не отъходить, тогды гр. одинъ (Пін., 92, 1551).

Проходъ *наз.* **1.** *Месца, дзе можна прайсці праз што-н., паміж чым-н.* межи ими (горами) же можеть быти проходъ ко ерусалиму (Скар. КЮ, 6б); вели насъ отъ мосту ... до кривыхъ проходовъ, отъ кривыхъ проходовъ до Собичового мху (АСД, І, 66, 1546); хто бы езами албо млынами гатми мостами рэки постовые гамовал проходу албо дороги слушное не вчинившы (Ст. 1566, 51); нѣкоторые жолнере местцы вытекшы таемне через рынштоки и инъшые подкопаные проходы под муром длѧ ... угров учыненые, нагле сѧ до него торгнули (Атыла, 222).

2. *Дзеянне па дзеясл.* проходити *ў* 4 *знач.* мають тые вижы при томъ вижованьи своимъ мѣвати при собѣ завжды сторону людей добрыхъ ... за проѣздъ маетъ имъ плачоно быти на каждою милю по грошу; а дворянину господарьскому за про-

ходъ на мѣстцу дванадцать грошей (АЗР, III, 35, 1551); за ихъ працу и за пріездъ маеть имъ плачоно быти на кожъдую милю по грошу, а дворянину господарьскому за проходъ на местцы дванадъцать грошей, а служебнику воеводину тежъ за проходъ на местцы шесть грошей (КПД, 191, 1551); слуга старостинъ ... естъли на село едет, тогды помилное за проходъ и проездъ свой брати отъ мещан мает (Пін., 92, 1551).

3. *Дарога.* держа*в*цы нашы кожды^s^ в де*р*жаве свое^s^ маю*т* досмотрэти ... абы проходы слу*ш*ные бе*з* зава*д* на рэка*х* были заставованы (Ст. 1566, 16б); хто бы езами, або млынами, га*т*ми, мостами реки портовые гамовалъ, проходꙋ або дороги слꙋшное не вчинивши (Ст. 1588, 18б). // *перан.* ты*ж* зап*ѧл* еси ѡболокомъ собѣ ѡ*т* проходꙋ м҃лтвы (Зб. 262, 112б).

4. *Фекаліі.* соухии прохо*д* и малыи, и желть мочаваѧ свода вонѧ его знаменоуеть слиꙗніе горѧче. и противныи семоу знаменоуетъ стꙋденое (Арыст., 182); Ѡ изсиленіи черленои ... и недоу*ж*е хоте, ествѣ и вѣликаѧ изгага, и блеваніе желтое, и горкое. и прохо*д* твѣрдъ и желтъ, и *и*деть исподо*м*. крꙋчина сѧ каѧ и ꙗзы*к* соу*х* (Там жа, 193). ◊ З а д н и й   п р о х о д ъ — *задні праход.* Афедрѡ*н*: Выходо*к*, закре*т*, преветъ, задній проходъ, потребнаѧ коморка (Бяр., 240).

Проходящий *дзеепрым. ад* проходити *ў* 7 *знач.* Пути я довыдомъ сѧ, проходѧщие пропасти смет^s^тныѧ (Скар. ПС, 14б).

Прохожанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прохожати *ў* 2 *знач.* реклъ гь҃ к^s^ сатанꙋ ѡ*т*кꙋль пришо*л* еси и ѡ*т*вечалъ сатанъ къ г҃ꙋ и рекъ ѡ*т* прохожа*нѧ* по земли (Зб. 262, 12).

Прохожати *дзеясл.* **1.** *Хадзіць, перасякаць якую-н. адлегласць пешшу; праводзіць пэўны час у хадзьбе.* Того пакъ часу прохожаше Ісаакъ по пути иже ведеть ко кладезю (Скар. КБ, 44); Гдысмо прохожали по садꙋ вошла таꙗ суса*н*на з двема дѣвками (Жыц. св., 1б).

2. *Размяшчацца.* ꙋделалъ теже заворы иные иже серединою до щекъ ѡ*т* ꙋгла единаго даже до другаго прохожали (Скар. КВ, 69).

Прохожатися, прохажатися, прохожатисе *дзеясл.* **1.** *Праходжвацца, прагульвацца.* на ко*ж*дыи дн҃ь мордохаи прохожаеть*с* пере*д* дворъ домꙋ женского вѣдати смиренье естерево а што дѣеть*с* на*д* нею (Зб. 262, 128); Разъ прохожаючисѧ тивери^s^ по полацꙋ ѡбачи*л* ма*р*мꙋровꙋю таблицꙋ на тлѣ. на которо^s^ бы*л* кре*ст* г҃дни^s^ выриты^s^ (Бельск., 331); нѣкоторого днꙗ коли се прохожалъ пре*з* ѡное мѣстце ... дивова*л*се ве*л*ми (Алекс., 5);

ѡ*н* ... кгды по е*д*нымъ палацомъ свои*м*. прохажа*л*се ма*р*мѹровы[s] каме*н* под ногами своими ѡбачи*л* (Зб. 259, 234); онъ прохожалсе по домѹ тѹды и сюды (Хран., 323); стала сѧ ночь, а в не[s] сѧ прохожаю*т* вси звѣри ле*с*ные. лвѧта ричачи на лунъ, а просѧчи абы взѧли ѡ*т* бг҃а пока*р*мъ сво[s] (Пс. XVII, 109). *Параўн.* прехожатися, прохоживатися *ў* 1 *знач.*

2. *Перамяшчацца.* котори[s] кладетъ ѡболоки на вступъ сво[s] прохожаючисѧ на крила*х* вѣтро*в* ... не похили*т* сѧ навѣки вѣковъ (Пс. XVII, 108).

3. *Распаўсюджвацца.* ѩкѡ бовѣм[s] дш҃и, которіи цѣлкомъ ѡ*т*далисѧ Бг҃ѹ, тамъ мысли свои складають, тамъ мл҃твы свои мѣвають, тамъ прохожаютъсѧ и тамъ пожадливост[s]ю и замилованьемъ Г*с*да держатъсѧ (Мак., 31); Тѣла свои голодомъ, и прагне*н*емъ, и неспа*н*ем[s] высѹшили, абы сѧ та*м* до роскоши райскои, и оутѣхи достали; Дх҃а ст҃ого прибы*т*комъ пре*з* чистость сердечнѹю были, ѩк[s] ест[s] написано; Бѹдѹ мешкати и прохожати сѧ в[s] ни*х* (Варл., 107—107б); ѩсно*ст* абовѣм[s] з[s] высокости завше проме*н*ми ѡное ѡсвечаючи, вси оулицы наполнѧла, и крылатые нѣѧкіе войска, свѣтлые вси, в[s] ѡно*м* прохожалисѧ, такіе пѣсни спѣваючи, ѩких[s] никгды смертелное оухо не слышало (Там жа, 279б—280).

4. // *перан. Насміхацца, здзекавацца.* Глѹмлюс — прохожѹсѧ, прои*ж*джаю*с*, подра*ж*нѧю*с* и цвичѹсѧ (Зіз., 27). *Параўн.* прохоживатися *ў* 3 *знач.*

Прохожаючийся *дзеепрым. ад* прохожатися *ў* 1 *знач.* ѹзри*т* в той горѣ страшные люде ѡ*т* мѣста до мѣста прохожаючіисѧ, и грозно на во[s]ско позираю*т* (Алекс. 1697, 56б).

Прохоженье *наз. Дзеянне па дзеясл.* проходити *ў* 1 *знач.* Леввѣй; маѳ; і. г҃. [ѡ*т* Прохоженьѧ, н] ѳад[s]дѣй. то естъ хвалѧчій, а*б* вызнаваю (Бяр., 291).

Прохоживати *дзеясл. Тое, што і* проходити *ў* 3 *знач.* границѹ положи*л* которое не престоупѧ*т*, ани па*к* вспа*к* ве*р*ноу*т*сѧ залити землю, которыи выпоуще*т* жерела в скала*х*, и в посре*д*коу горъ боудѹ*т* прохожива*т* воды, напоива*т* имоу*т* все зверѧта по*л*ные (Пс. XVI, 103б).

Прохоживатися, прохожеватися *дзеясл., зв.* **1.** *Тое, што і* прохожатися *ў* 1 *знач.* въстал[s] Дв҃дъ с ложа своего на нем[s] же спаше о полѹдни, и прохожевашесѧ по полате дому цар[s]ского (Скар. ДЦ, 84); Слова теды, Еѵглскіи без скоштованѧ мовѧчій, подобни сѹть томѹ, которіи в час го*р*ѧчости по пѹстой рольи прохоживаетъсѧ (Мак., 184).

2. *Мець месца, знаходзіцца.* естъ земла Бозской ıасности, по которой прохоживаютъса и ѡпочиваютъ спораженыи хоры Агг҃ловъ, ст҃ыхъ и дх҃овъ (Мак., 122); Бѣда дꙋши, в^ѕ которой не прохоживаетъса Гсдь, и голосомъ своимъ дꙋховных злостій бѣсѡвъ з^ѕ ней не выганаетъ (Там жа, 271).

3. *// перан. Тое, што і* прохожатися *ў* 4 *знач.* Глꙋмлюса: завше оучꙋса, оуставичне цвичꙋса, прохожꙋюса, по*д*ра*ж*наюса (Бяр., 28).

Прохтовати *дзеясл. Тое, што і* фрактовати. дей панъ Арнофль ... сподеваючысе быть отъ того Анъдрея Масленъки витины доброе прохтовал дей был тую витину купъцу Пиленскому (АВК, XXXVI, 27, 1582).

Прохъ *наз.* **1.** *Тое, што і* порохъ *у* 1 *знач.* коли ѡн всадет на конь, его блѣдое лицо и свѣтлый гелмъ мают нашы витези змешати с прохомъ (Трыст., 122); пороховницъ двадцать купленых по шести грошей, в которыи было всыпано проху в кожъную по два фунъты (АВК, XXXVI, 21, 1582); шуфляда зъ лядунками, прохами, формами, оловомъ зъ баструментами и дробязгами розмаитыми желѣзными [коштовала] золотыхъ двадцать (АСД, I, 252, 1616); пришолъ панъ ротмистръ оглядать делъ и проховъ и иной арматы военной (ИЮМ, III, 78, 1685).

2. *Тое, што і* порохъ *у* 2 *знач.* ждꙋ штодень смер*т*и и ѡ*д*мены моей, бо ıако прохъ розсыпатисıа маю, ıако шаты ѡ*т* молвъ сказ*ит*сıа маю (Пралог, 659).

Процвекнути *дзеясл. Тое, што і* процвисти *ў* 1 *знач.* праве*д*ныи чл҃къ ıако фини*к* процвекне*т*, и ıа*к* дерево кедрово которое в ливане пло*д*итса (Пс. XVI, 94—94б).

Процвести *гл.* процвисти

Процвестися *дзеясл. // перан. Прыйсці ў стан росквіту, расквітнець.* Тогда праве*д*ници процвѣтутса ıако сл҃нце в цр҃тви оц҃а ихъ (Будны, 187).

Процветати *гл.* процвитати

Процветающий *дзеепрым. ад* процветати. Лука ... пишеть, о том^ѕ же воз^ѕрастающем^ѕ процвѣтающем^ѕ, и плодъ безчисленый выдающемъ (Скар. Ап., 4).

Процвисти, процвести *дзеясл.* **1.** *Расцвісці, распусціцца.* красныи ѡ*т*расли. и дрѣва маслична процвѣлъ (Чэцця, 209); вин^ѕница ꙋбо наша проц^ѕвила (Скар. ПП, 5); есть бо и деревоу надежа ... з^ѕ запахоу вод^ѕного процвите*т* и оучинить жниво ıако и насаженіе (Зб. 262, 18); къ ѡгородꙋ ѡрѣховомꙋ възышелъ есми видѣти въ ѡвощ*о*х потоковъ и видѣти чи процвѣло вин-

нищо чи зацвѣли маръгкрамы (Там жа, 85); дш҃ꙋ свою за дрꙋги своꙗ полагающе еꙗ же любве более что не ѡбрѣте и сам бг҃ъ чл҃къ іс҃ хс҃ сп҃ситель наш изрещи; сицевого гл҃ю породи сн҃а во времена послѣднꙗꙗ, и междꙋ терніемъ толщѣмъ и запꙋстѣніем процвѣте цвѣт бл҃говоненъ (Дыяр., 669). // *перан.* аз бо гн҃ бг҃ мой. оутрю ꙗко трава процвитох. на вечеръ же ѡтпадохъ (Чэцця, 9); Процвите жезˢлъ аароновъ посрѣди всехъ жезˢловъ сыновъ ізˢраилевыхъ (Скар. ЛК, 39); ты красенъ есь любыи мой и лепый, постелька наша процвила (Скар. ПП, 4); тогды по зимѣ тѣла нш҃ѣ процвитꙋт цвѣт нбсныˢ (Каз. Кір., 150). *Параўн.* процвекнути.

2. *Праславіцца.* жадалˢ есмъ еꙗ, и даже на конˢци знаиду ю, и процˢвитетˢ ꙗко раный и перˢво зˢрелый грозенъ (Скар. ІС, 80б); хто надѣетсѧ на богатьство свое том падет ꙗко листъ праведніи процвѣтꙋт (Зб. 262, 98б).

3. *Прыйсці ў стан росквіту.* млсть бж҃иꙗ процвитет (Чэцця, 232б); домъ нечестивых запꙋстѣеть а шатеръ прѧмых процвитеть (Зб. 262, 100).

Процвитати, процветати *дзеясл. // перан. Прыходзіць у стан росквіту, пасяхова развівацца, распаўсюджвацца.* вѣдаемо иже оу тоую годиноу не слоушаеть ничого против тебе чинити бо ст҃ыи дн҃ь процвитаеть бо ани писма не достоин еси (Пак. Хр., 34—34б); звѣзда болше и болше оу свѣтлости процвитала множиласе (Валх., 52); вѣра ... межи оусих людей оусточных множиласе и процвитала (Там жа, 68б); тогды ѡное детѧтко дано на наоукоу. а колижь во всих наоукахъ оуже процвитал. а оуже малодыхъ лѣтъ а моудрых досѧгалъ (Жыц. Ал., 97); добродѣтел его ... ꙗко цвѣтъ невꙗнꙋчыˢ процвитает в срдцꙋ и тѣлѣ (Зб. 752, 23).

Процвитатисе *дзеясл., зв. ад* процвитати. тогды оу королевске ѡдене и в ыныи ѡкрасы какъ нашлехетней и почесней могли се пилней приправлѧли. ѡпѧт ихъ звѣзда оуперажала. а как болше се ꙋ бетлеемъ приближали. такъ болше звѣзда оу своеи моци се процвитала (Валх., 52б).

Процвитенье *наз. Дзеянне па дзеясл.* процвисти *ў* 1 *знач.* недовѣдомых доброть процвитѣнье. ꙗкоже финиковое вѣтвие процвитеть (Чэцця, 166б—167).

Процвитшый *дзеепрым. ад* процвисти *ў* 1 *знач.* было тежъ и ведерце в которοˢ манна была и жезлъароновъ процвитшыˢ вложеныˢ моˢсеѡмъ (Зб. 82, 172б).

Процедера *наз. Тое, што і* процедеръ. по прочитаню тое обмовы патронъ акторовъ ухиленья оное, яко неслушное, противо праву и декретови суду нашого очевистому поданы на сторону, а процедеру далѣй въ право обудвумъ сторонамъ у насъ суду афектовалъ (АВК, XII, 493, 1684).

Процедеръ *наз. Працэдура; спосаб.* процедеръ, же их милость отцове базиліане ... форумъ в року 1654, мѣсяца Іюля 7 дня выточили (АВК, XV, 279, 1671); кгды пленипотентъ стороны поводовое процедеръ правный сторооны своей жалобы выводить хотѣлъ (Там жа, 274); ихъ милость ... тотъ увесь процедеръ правный до рукъ ихъ милости заразомъ ... вернуть повинни будутъ (Там жа, 344, 1676); позваныхъ зо всѣмъ процедеромъ правнымъ ... у насъ просилъ (Там жа, 480, 1686); на дню дватьцать семомъ сего жъ месеца по знесеню виною нестанною помененого декрету нашого и наказаню процедеру на дню сегоднешнемъ ... мы судъ ... тую справу ... откладаемъ (АВК, I, 358, 1697). *Параўн.* процедера.

Процедити *дзеясл. Працадзіць.* ѡна водȣ през попелъ процедившы замешала тȣю мукȣ (Зб. 81, 88б).

Процедованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* процедовати. Отъ которого наказу процедованя, панъ Велжынски апелюючы прочъ одышолъ (АВК, I, 83, 1649); умоцованый ... ксендза метрополиты Киевского ... узнаня въ той справе форумъ и наказу процедованя потребовалъ (Там жа, I, 100, 1666); за которымъ наказомъ до отказу тое справы урощоное процедованя умоцованый княжати ... до суду ... апеловалъ (Там жа, 333, 1666).

Процедовати *дзеясл. Весці далей судовую справу.* наказали есмо далѣй процедовать съ тыхъ мѣръ, ижъ вжо дыляцыя отъ насъ суду была позволена (АСД, I, 302, 1638); Урадъ ... акторку узнавъши, процедовать стороне позваной наказуетъ (ИЮМ, IX, 447, 1643); же сторона позвомъ своимъ порадньмъ довела Велжынскимъ по наказаню процедовать (АВК, I, 85, 1649); умоцованый его милости пана Фронскевича ... наказанья далей вправо процедовать афектовалъ (АВК, XV, 86, 1663); ухиленья тыхъ неслушныхъ заживаныхъ оборонъ на сторону ... и наказанья за разомъ далей в право процедовать у вашмостей враду прошу и домовляю (АВК, XX, 365, 1664); врадъ стороны якобы забранья ... зражать того позву недопущаючи, процедовать пану Свинарскому наказалъ (АВК, XV, 172, 1666); панъ стольникъ о тотъ декретъ процедовать и посланца до юраменту на снесенью того переводу припущенья у насъ суду потребовалъ

(Там жа, 294, 1671); пленипотентъ татаръ объжалованых, жесмо объмову ухыливъшы процедоват наказали, апеляцыю до суду Гол. тр. урощал (АВК, XXXI, 479, 1683); черезъ ихъ милостей ксенжи базиліановъ кгвалтомъ, о роскиданье корчмы и забранье дерева, о похвалку и иные претенсіе, въ жалобѣ позовной выражоные, патронъ ихъ милостей процедовать и росправовать се хотѣлъ (АВК, XII, 276, 1697).

Процеживаючий *дзеепрым. Які п'е кроў (пра камароў).* Беда вамъ ꙋчоные и фарісеи лицѣмерˢники ижъ ѡтдесетинˢнываете: мѧту и кˢропъ и кˢминъ, а оставилисьте большое законꙋ. сꙋдъ и милосерˢдье и веру. лечь тое потˢребˢно чинити, а оныхъ не осˢтавˢлѧти. Вожи сьлепые. пˢроцѣживаючие комары, а верˢбˢлюда пожираючие (Цяп., 32б).

Процесия, процесея, процессия, процессыа, процессыя, процесыя *наз. Шэсце, працэсія.* мертвыхъ ꙗвне черезъ рынокъ с процесіею водлꙋг обычаю рельи греческой провадити, вˢ цр҃квахъ вˢ свѧта звонити, г҃ обрѧдовъ набоженˢства своего заживати заповѣдаючи (Апакр., 207б); ѡдного часу коли шла в процесіи в тотъ часъ взꙗта была болестˢю (Царств., 71б); чемꙋ ѡбразы на процесиˢ носꙗт або коли набоженство ꙗкое ѡтправꙋют (Зб. 261, 209); вышли теж и процессыи против цесарови з дꙋховенством (Стрыйк., 615); въ недѣлю, съ полудня, подчасъ процесіи погребовой ... законницы некоторіи зъ помененымъ Федоромъ Браславичомъ ... взрушаючи покой посполитый ... чоловѣка собѣ ни въ чомъ не винного ... мордовали (АВК, VIII, 134, 1637); По иншихъ пана писаровых повинностѧх ѡномꙋ жъ бꙋдет винно, вѣдати ѡ всѣхъ непритомныхъ Братіѧх ѡбыходѣ, процессыи схожѡкъ головных, такъ мѣсѧчныхъ (Ст. бр., 10б); процесыꙗ з мѣста выходꙗчаꙗ идет за ꙋмерлымъ (Зб. 259, 239); много законъниковъ с процѣсыю идет ѡт старое цр҃кви до того меисца где монастыр тепер печерскиˢ (Пралог, 649б—650); их ... именꙗ въ процесеˢ и позве сꙋт ѡписаны (КАР, 16, 1676); за убиранье алтаря Мартину и Феску за даремную працу дали асм. в҃і, бо не было процесыи за непогодою першаго дня (ИЮМ, I, 106, 1680); тое хожденіе около Цр҃кве называетсѧ: Процессі. На который кто бꙋдетъ, отрымꙋетъ Индꙋлгенцыю, за кождымъ разомъ, пѧтъ лѣтъ, и дній двѣстѣ (Зб. вып., 33б). *Параўн.* процеша.

Процесъ, протцесъ, процессъ *наз. Працэс, судовая справа.* Процессъ мѣщанъ конныхъ витебскихъ съ мѣщанами посполитыми Витебскими (ИЮМ, I, 324, 1593); атоли речъ естъ

певнаѧ, же не толко захованье в^s^цале конфедерацiи ꙗко иншiи кролеве чинили, але кꙋ томоу и пи*л*ное старанье о постановенью до ней процесꙋ через^s^ к*р* его м*л* естъ намъ через присѧгꙋ обецано (Апакр., 26б); панъ Миколай ... вольное мовене заховуючы, далъ до книгъ кгродскихъ Виленскихъ сесъ процесъ свой записать (АВК, XX, 284, 1622); отецъ ее съ паномъ Коськевичомъ о неспособность малженства и о разводъ правный процесъ чынить (АСД, I, 303, 1638); По которого прочытаню тот же жалобливого пленипотент, на довод жалобы позовъное протцес о то на позваных учыненый ... всказу просилъ и домавял (АВК, XXXI, 399, 1668); ѡ то*м* шыре^s^ то*т* декретъ и процес тое справы въ собе мае*т* (КАР, 30б, 1676); посылано съ нимъ Феска дворника, довѣдуючы се чы не машъ въ канцелярыи якихъ процесовъ одъ Лейбы (ИЮМ, I, 50, 1679); способомъ въ процесѣ описанымъ, на помененое село Задворье наѣхавши ... одповѣдь и похвалку на здоровье ихъ милости учинилъ (АВК, XII, 472, 1679); Якъ готовали мандаты, процессы и иншые справы для актыкованья до кгродꙋ у Оршы для пановъ и для подписковъ купили горелки (ИЮМ, I, 28, 1679); гдѣ при инныхъ справахъ монастырскихъ (которые на особливомъ реестрѣ суть спецификованы и процессомъ до книгъ уряду близкого занесены) и той листъ привилейный згорѣлъ (АЗР, V, 195, 1686).

Процесыя *гл.* процесия

Процеша *наз. Тое, што і* процесия. хотѧ тыми бедами оу вере и в обычаю соуть марне розделены, але вежды проти*в* сараценов и во чти трехъ королевъ соу*т* згодливы и ѡдное воли. да тогъды в одной процеши до свои*х* ц*р*квь идоу*т* тогды розмаите ꙗзыкi и песни межи нихъ оуслышети (Валх., 84б).

Процивъ *гл.* противъ

Прочатие *наз. Пачатак.* даровъ которые забытьемъ писарьски*м* соу*т* ѡпоущены. але вернемосе коу прочатiю. Коли жь пришо*л* ча*с* коли блгслвленаiа двца марiа из дитѧтко*м* своимъ езоусо*м* зь египта везвана была (Валх., 62б); да таꙗ гадка тамо ещо не ѡ*т*двечона але вернемосе коу прочатiю ... Несторины парсиѧно*м* соуседы (Там жа, 88б).

Прочатое *дзеепрым. у знач. наз. Сказанае вышэй.* абы ѡ ихъ сказанiю бы*л* на сведечство потоупленiа а на*м* помоць довѣренiа але коу прочатомоу се вернемо (Валх., 51б); але вернемосе коу прочатомоу: Тые прерочоне николаите хотѧ соу*т* такъ преворотны кацере (Валх., 83—83б).

Проче *прыназ. Апроч; за выключэннем каго-, чаго-н.* чстꙋи златом, и камением драгим. не иных слог своих. толко правителѧ своего, а заховаи их во чсти земскои, и дворьскои. болши иных слоугъ своих. и проче правителѧ своего (Арыст., 169).

Прочерный *прым. Вельмі чорны.* мꙋжъ или жена на их же теле ꙋкажетсѧ блес^sкъ да погледить на то жрецъ естъли же ꙋзрить ꙗко прочер^sно естъ блещание на кожи (Скар. КЛ, 26).

Прочести *дзеясл. Прачытаць.* Тежь коли ся пригодить вказати тотъ привилей передъ нами, або передъ нашими наслѣдки, тогды, видячи его и прочетши, маеть быти ему ворочонъ, безъ его кождого накладу (КСД, 1287, 1469); цр҃ковникъ ... прочол ѿ початка и до конца все житье его (Чэцця, 152); Царь рече къ муд^sръцемъ вавилон^sскимъ, кто ѿ вас^s проч^sтеть писмо сее (Скар. ДП, 18б); мы тотъ листъ его казали перед собою прочести (КВЗС, 37б, 1538); ино дей панъ Олехно, принявши отъ него тотъ позовъ и прочетши дей, засе тому Исаку кинулъ (АВК, XVII, 315, 1541); всѧкии листъ прочти ег пред правителем своим, и гетманом своим (Арыст., 170); Коли Веливета тот лист прочла, было еи велми вдѧчно (Трыст., 84); Коли теды взꙗл иезекиꙗ лист з рꙋки послов, и прочел его, вступил до дому гсднего и ростꙗгнул его перед гсдемъ (Біблія, 507); прочтох: что ино рекꙋ (Дыяр., 169); египтꙗне том лист прочетши, горшей збоꙗлисꙗ (Алекс. 1697, 28б). *Параўн.* пречести.

Прочий *прым.* 1. *Іншы; астатні.* ѡнъ просвѣтивъ ст҃ымъ кр҃щениемъ всю роускоую землю. и прочаꙗ его добродътели (Чэцця, 236б); некоторыи зеліѧ ... аще не ѿменить виденіѧ ... иже жонки перехитривали их. и мерли за дн҃ь или за два*и* ... а то реч прочаѧ находитсѧ въ ѧпце в каждои. на то не положил каждыи мꙋдрець лѣкарьства (Арыст., 208); планеты противленіе имоут некое ... нб҃си оубо и прочим звездамъ. ѿ востока на запод грѧдꙋть (Неба, 61б); Боже хвалꙋ тобѣ вздаю, ꙗко нѣсмъ ꙗко прочіи чл҃ци, неправедници, хищници, прелюбодеи, или ꙗко сеи мытарь, пощꙋсѧ двоичи на сꙋботꙋ (Будны, 7б); Книга глаголемаѧ кроникъ, сиречь собраніе ѿ многихъ лѣтописецъ, ѿ многа мало, ѿ бытіи ѡ сотвореніи мира, и ѿ прочихъ книгъ моисеѡвыхъ и ѿ ісꙋса нав^sвина (Хран., 1); Дѣтей некрещенныхъ дш҃ѧ, по исходѣ ѿ телесъ, мешкают^s в^s ѿхлани, где мешкали Авраамъ, Ісаакъ ... и прочіи ст҃ыи оцы ветхаго законꙋ (Зб. вып., 7б).

2. *У знач. наз. Іншы.* нелицемѣрнѫю мысль имѧхѫ. ѡ прочихъ завидости. и злобы ѿтолѧ бе нѣшто оудивитисѧ (Чэцця,

205б); то*т* дн҃ь добръ ... храмы ѡсновати. вино переливати. и прочее творити (Неба, 88б); кажы*ж* емꙋ миски мы*т* в ꙋбогих споведи слꙋха*т* и прочее внетъ бꙋде*т* брыкати не та*к* мае*т* чыни*т* (Зб. 261, 122); Хс҃ ... ꙗкˢ сѧ ѡ*т*ц҃емˢ ꙗвлѧлъ Авраамꙋ Ісаакꙋ, Іаковови и прочіи*м* (Мак., 405); бꙋде*т* ли на то волꙗ бж҃aꙗ поѣде*ш* з ними не бꙋде*т* ли зостане*шъ*; ключи ѡ*т* кни*г* твое избы и коморы до панамарꙗ ѡ*д*даˢ, прочее ѡ млтву прошꙋ (Дыяр., 153); Расколъ: Розрꙋхъ, розорва*н*е, прочее зри раздоръ (Бяр., 137). ◊ И п р о ч а я, и п р о ч е е — *і іншае.* Тое будеть право царево вˢстановить собе воеводы и сотники и ратае поль своихъ, и коваче зˢброй своихъ и прочаѧ (Скар., ДЗ, 3); оузрѧ*т* сн҃а члчско идꙋчого на облацѣхъ н*б*сных. з моцꙋ и славою великою, и прочаѧ (Каз. Кір., 52); хто хоче*т* присега*т* ... мае*т* ꙋважи*т* ѡколи*ч*ности ча*с* ме*ст*це и про*ч*ꙗ (Зб. 261, 218); молиласꙗ а*н*на мовꙗчи: ꙋрадовалосе се*р*це мое в гд҃ѣ и прочаꙗ (Бельск., 92); Вода те*ж* маетˢ быті посщ҃е*н*на. ѡ чо*м* ст҃ы*и* Діонісій ареѡпагита: Самъ к мт҃ри сн҃о положеніѧ приходить, и тоѧ водоу сще*н*ными призыванˢми ост҃и*в*, и прочаѧ (Навука, 15); Въ олтарю антимисъ абы былъ благочестивого митрополита, тежъ келихъ, дискосъ, лыжица, и прочее абы было все порядне що належитъ до службы Божой (АЗР, IV, 526, 1631); сꙋть речи позверховные, и смысломъ по*д*леглые, ꙗкѡ то вˢ кр҃щеніи, Вода. вˢ Мѵропомазаніи, Мѵро. и Прочаѧ (Сакр., 1б).

Прочистити *дзеясл.* **1.** *Ачысціць (паверхню, унутранасць чаго-н.).* да бы сл҃нце вхо*ди*ло в ни*х* и владело бы за*т*хлинами и*х*. источнило и прочистило и*х* (Арыст., 218); по се*м* прочисти зꙋбы свои карою древа горкаго трьпкаго. горѧчого. и ꙗзыкъ щкнꙋщаго (Там жа, 229).

2. *// перан. Ачысціць у маральных адносінах (душу і г. д.).* теперь не оувидѧ*т* свѣта ꙗсенъ есть ѡ*н* во вздꙋсе*х* и вѣтръ проиде*т* и прочисти*т* и*х* (Зб. 252, 28).

Прочитание *гл.* прочитанье

Прочитаный, прочытаный *дзеепрым. ад* прочитати. Который листъ, кгды былъ съ конца въ конецъ прочитанъ, тамъ дей панъ Томашъ Руомина его выслухавши ... повѣдилъ: кгдыжъ дей злого добрымъ, а чорного бѣлымъ звать не могу (АВК, VIII, 441, 1588); листъ его милости пана воеводинъ тымъ мещаномъ посполитымъ ... былъ прочытанъ (ИЮМ, I, 325, 1593); Пыха до пропасти зводи*т* чл҃вка, а покора зˢ оупа*д*кꙋ подыймꙋетъ его: Гд҃ь бо ... гордымъ противи*т*сѧ, а смиренымъ даетъ блг*д*ть: а же то естъ правда, самы о томъ прочитаныи Еѵ*г*лскіи

слова свѣдчатˢ (Каліст, I, 3б); што колвек Бжого ꙗзыкомъ до вырозꙋмѣнˢѧ ꙗкѡ найснаднѣшим длѧ цвиченѧ прочитано. албо комꙋ Бгъ и наꙋка подат на памет повѣдено быт мает (Ст. бр., 8б).

Прочитанье, прочитание, прочытанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прочитати. хто при томъ прочитании седит. того розоума наполнѧется слыша (Чэцця, 344б); По прочытанью позву умоцованый ... поведилъ (АВК, XX, 62, 1591); по прочитаню такое жалобы, просилъ, абы съ тое Оксини Кузминъны справедливость учинънена была (ИЮМ, VIII, 232, 1596); по прочитаню еѵангелли вˢ казаню поднести писанꙗ в килкадесꙗт фастикулах, зˢ ѡбразами пречстои бдци кꙋпꙗтицкои из гисторіею московˢскою (Дыяр., 163); ефремъ стыˢ хвалебныˢ и дивныˢ тестаментъ написавшы в нем великое наꙋки годного пилного прочитанꙗ, ꙋчнкомъ своим зоставившы ... бгꙋ дха ѡтдалъ (Зб. 752, 514); По которого прочитаню того декрету тотъ же умоцованый повѣдилъ (АВК, XV, 77, 1662); до которое обмовы прочытанью тот же пленипотент позваных принятя оное яко слушное и правное просил (АВК, XXXI, 478, 1683); по прочитанью тое обмовы патронъ акторовъ ухиленья оное, яко неслушное, противо праву и декретови суду нашого очевистому поданое (АВК, XII, 493, 1684).

Прочитати, прочытати, прочытаць *дзеясл. Прачытаць.* хто коли сюю грамоту видить, а любо слышить прочитаѧ (ПГ, I, № 10, 50, 1387); Часто прочитаи Книги Ісуса Сирахова (Скар. КБ, 3б); Я, казавшы оный выпис ... прочытац ... сказал, абы они ... заплатили тому Тишку две копе грошей (АВК, XXXIX, 437, 1579); никомꙋ справь не выдавати ажь за ведомостью сꙋдеи головныхъ и прочытавьшы передъ ними (Трыб., 11); коли царъ всталъ взꙗли писанꙗ свои и прочиталъ царъ (Біблія, 550); Прочитавши иѡав лист царскиˢ. ꙋчынил так ꙗко цар росказал (Бельск., 106); Хронологію старую прочитаючи, розумѣти не трудно, писмо умѣючи (Пыт., 1); тотъ листъ я отпечатовалъ и прочиталъ (АЗР, IV, 442, 1615); валаскиˢ ... прочытал лист взгардилъ и на него плюнꙋвшы, на землю кинул (Зб. 752, 488); Прочитавши тот листъ ксенже велце сꙗ розгневалъ (Пралог, 648); ꙗкъ лист прочитавшы, такъ его скоро ко мнѣ привезѣте (Алекс. 1697, 6). *Параўн.* пречитати, прочстити.

Прочити *дзеясл. Загадзя прадвызначаць.* Король е. м. господаръ нашъ заплатити имъ велѣлъ изъ своей королевской казны великую сумму, сносячи то съ Московского господарства,

и радѣючи и прочучи господарство сыну своему (АЗР, IV, 478, 1615).

Прочищати, прочыщати *дзеясл.* **1.** *Ачышчаць, рабіць чыстым.* оусплеснеть на него дланми своими и свиснеть на него с мѣста своего: есть бо серебрꙋ выход и горнъ златꙋ иже прочищають (Зб. 262, 23б). // *перан.* ворогъ мои прочищает ѡчи свои на мене: зыꙗли на мене оусты своими соромотою били челюсти мои посполу на мене сполнѧлисѧ (Зб. 262, 19); ѡ розꙋмных соблазнѧтсѧ прочищати в них и ꙗснити и ѡбелити до часꙋ конца еще бо виденіе ѡномꙋ часꙋ (Там жа, 125б).

2. *Прачышчаць, расчышчаць (раку, дарогу).* дороги каждыи *ѡт* села до села волостью прочищали (Барк., 152); ста*т*ки гамуючи тое реки не прочыщалъ (ККСС, 54, 1615).

Прочищенье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прочистити *ў* 1 *знач.* естли бы в которомъ краю ... река по*р*товаѧ была которою бы до местъ наших головныхъ спꙋстъ быти могъ а прочище*н*ѧ бы потребовала (Ст. 1588, 41).

Прочный *прым. Моцны, трывалы (пра сяброўства і інш.).* нехай бы лихіи, которыи то чинили на обѣ сторонѣ сказнены были, а добрыи бы не гинули, а докончанье бы нашо межи нами право было на обѣ сторонѣ, а тымъ бы дружба прочная межи насъ не рушилася (АЗР, I, 155, 1496); для того бы еси, братъ нашъ, своего докончанья и хрестного цѣлованья намъ не ломалъ и прочьного житья съ нами для того не хотѣлъ (Там жа, 203, 1500).

Прочоный *дзеепрым. ад* прочести. Печентар очевисто прочоный до того листу печат прыложыл и руку подписал Петръ Песлевич (АВК, XXXII, 232, 1596).

Прочстити *дзеясл. Тое, што і* прочитати. они тотъ листъ господарьский, отъ мене принемши, прочстили (АВК, XXI, 289, 1558).

Прочтеный *дзеепрым. ад* прочести. бью чоломъ, абы тотъ листъ предъ вашею милостью прочтенъ былъ (АВК, XVIII, 116, 1540); трѡхъ толко зˢ собою, ꙗкъ ... Лꙋка ... вˢ прочтеномъ Еѵгліи оповѣдѣлъ, оученикѡвъ взѧлъ (Каліст, II, 313б).

Прочто *прысл. Чаму, з якой прычыны, навошта.* прочто плаче*т* пере*д* нами (Чэцця, 360); рекуть к тому вси ꙗзыци прочто ꙋчинилъ е*ст* богъ таковаѧ земли сеи (Скар. ДЗ, 56б); Прочˢто ты болѣе иныхъ не послушаеши заповеди Царевы (Скар. КЕ, 7б); Прочˢто жъ ропˢчеть человѣкъ живѧи во гресехˢ своихъ (Скар. ПЕ, 8б); рече Самꙋилъ къ Саꙋлу, прочто нудилъ еси мѧ възбудити (Скар. ПЦ, 59б). *Параўн.* прошто.

Прочути *дзеясл. Прыйсці ў сябе, прачнуцца.* прочутивъ Ное и с^sтрез^sвѣвъ *ѡт* вина (Скар. КБ, 21); Прочутивъ фараонь, А опѧть ꙋснул^s и видел^s другый сонъ (Там жа, 74); Заклинаю васъ д^sщеры ерꙋсалим^sскыѧ ... да не обудите и ни прочутити кажете любое моеѧ дон^sдеже сама изъволить (Скар. ПП, 4б).

Прочутитися *дзеясл. Прачнуцца.* матка его ѡдъ днѧ его ѡтъитіа мехъ на помосте оумѣсто постели собе слала да прочоутившисѧ жалобливе голосы давала (Жыц. Ал., 97б); Сохрани сыну мои заповѣди *ѡт*ца твоего ... егда будеши спати сии хранити тѧ будуть, и прочутивсѧ роз^sмолъвѧи с ними (Скар. ПС, 12б); Тогда прочутилсѧ естъ саломонъ, и поразумел^s иже то бысть видение (Скар. ТЦ, 128б); в тот ча*с* прочутилъсѧ есми *ѡт* сна (Трыст., 88); прочꙋти*в*шисꙗ амаликове полꙗклисꙗ (Бельск., 72б).

Прочъ, прочь *прысл.* **1.** *Прэч.* частокро*т* бываю*т* села пꙋста пановъ коли селѧнѧ идꙋ*т* про*ч* *ѡт* свои*х* пановъ (Вісл., 26); тепе*р* зꙗтꙗ моего тꙋтъ нетъ а пошолъ про*ч* (КВЗС, 3, 1533); во*л*но будеть ему и пото*м*комъ его ѡдо^sти про*ч* (Ст. 1566, 35); коли увидела королевна, што Трыщанъ едет проч, ѡна была збытне смутна (Трыст., 18); Прето и*х* побили помо*р*довали и с ц҇рства своего моско*в*ско*г* про*ч* выгнали (Барк., 171); другие многие, для великого зъубоженья и голоду прочъ розышлисе (ИЮМ, I, 353, 1619); мовили жебы ему каза*л* про*ч* з мана*с*тырꙗ вы^sти (Зб. 107, 176). ◊ Прочъ зъ очью зыйти — *пайсці, знікнуць з поля зроку.* потомъ казалъ тому Станиславу прочъ зъ очью своихъ зыйсти (АВК, XVII, 436, 1563); прочъ з очи — *прэч з вачэй.* Он дей пан Волович ... мне насоромотилъ и проч з очи отослалъ (АВК, XVII, 373, 1590). *Параўн.* пречъ *у* 1 *знач.*

2. *Поўнасцю, цалкам; абсалютна.* передо мъною возным ... подвойский, оказовал рану крывавую ... око левое прочъ выбитое (АВК, XXXVI, 92, 1586). *Параўн.* пречъ *у* 2 *знач.*

3. *У знач. прыназ. Акрамя.* то естъ, ижъ не машъ ин^sшого на высокости, прочъ ѡдного Бг҇а, который в^s ѡт҇цы и Сн҇ѣ и Дс҇ѣ ст҇ат^s познавае*т*сѧ (Варл., 315—315б). ◊ Прочъ того — *акрамя таго.* ѡ то ту*т* мечъ голиꙗда ... хочеш ли той взꙗть возми бо прочъ того нимаешъ ту*т* дрꙋгого (Біблія, 336—337).

4. *У знач. вык. Як патрабаванне або пажаданне пазбавіцца ад каго-, чаго-н.* ваша милость ... оныхъ поветовъ при ихъ праве заховати звыкла, — прочъ, жебы и Великое Князство, яко голова оныхъ поветовъ, не мало ся справовать и во всемъ за-

ховано быть подъле права своего посполитого (КПД, 38, 1538). *Параўн.* пречъ *у* 3 *знач.*

Прочытаный *гл.* прочитаный

Прочытанье *гл.* прочитанье

Прочытати *гл.* прочитати

Прочытаць *гл.* прочитати

Прочыщанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прочищати *ў* 2 *знач.* тое мыто ... за наклад своѕ в прочыщаню злых и непреспечных местцъ ... выбират (ККСС, 55б, 1615).

Прочыщати *гл.* прочищати

Прочь *гл.* прочъ

Прошацкий *гл.* листъ прошацкий

Прошедший *дзеепрым.* ◊ Прошедшее время — *граматычная катэгорыя дзеяслова, якая абазначае дзеянне або стан у момант, які адбываўся (або адбыўся) перад момантам маўлення.* Бѣ: Былъ, была, было. тое реченіе ѡ нашемъ оубо гл҃емо естствѣ, прошедшее времѧ знаменꙋетѕ нам, и сіе оукончано (Бяр., 11).

Прошедый *дзеепрым. Які прайшоў, перасек якую-н. адлегласць, прастору.* павелъ ... прошедыи трекровное нбо. исполнивыи неизгланныꙗ таины (Чэцця, 230—230б).

Прошекъ *наз. Парашок.* при вдꙗчныхъ напоꙗх при пахнꙋчихъ зелъкахъ на зѣлъкахъ прошекъ, в напоꙗхъ трꙋтизна (Зб. 259, 576).

Прошене *гл.* прошенье

Прошение *гл.* прошенье

Прошеный *гл.* прошоный

Прошенье, прошене, прошение, прошэнье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* просити. или хочеши вѣдати ... емшимсѧ цр҃ем ѡ власти. кто победить ... кто владети без прошені. сим оубо твори (Плячо, 82б); што есмъ о прошеніи здоровьѧ поведѣлъ, тоежь о кажной дочасной речи розумѣти маешь (Будны, 179); Левон Захаревич ... просилъ гршы, нижли мы по оном прошеню будучы на Дисне, досыт ему учынили (АВК, XXXIX, 510, 1579); тые збеги подъ часомъ прошенꙗ справедливости на именью позваное стороны были (Ст. 1588, 497); Моленіе: Прошене, приповѣдане, причиненьесѧ мл҃тва, прозѕба, молба (Бяр., 81); велебніи отцове монастыря Полоцкого мають ... для прошенія ялмужны ... ѣздити не прешкодне (АЗР, V, 194—195, 1686).

2. *Просьба.* хсъ ... подасть намъ наша прошѣниꙗ (Чэцця, 314б); иди с миромѕ Богъ ізѕраилевѕ даижъ тобѣ прошение твое чего же просила еси ѡт него (Скар. ПЦ, 6); Молю оубо прежде

всего творити мл҃твы и моленіа, прошеніа, бл҃годареніа, за всѧ человѣкы, за царѧ, и за всѧ ꙗже въ власти сущих (Будны, 66); ведет бо ѡтцъ ваш[s] чого пот[s]ребуете впередъ п[s]рошеньѧ вашого (Цяп., 7б); два цесари были, костантинополские, которие собе, ѡ панство ѡчи лꙋпили, ѡдин котори[s] сꙗ ѡбовꙗл пораженꙗ амꙋрата собѣ ѡ помоч ꙋживал, подаючи емꙋ волост каллиѡпилꙗ на што его снадне привабил, з[s] азѣи а теж непотребовал так великог прошенꙗ, которы[s] палал абы всю Грецию пожерлъ (Бельск., 405б); Сотник ... который не тол[s]ко в[s] прозбѣ своей не погрѣшил, и не опросилъсѧ, але и похвалы ѡт самого Ха҃ Ба҃ нашего дастꙋпилъ, и прошенье одержалъ (Каліст, II, 18); над многими тꙗ поставлю, вни[s]ди в радост гсда своего, ибо един добрѣ делаеши таланта тебе въвѣреные, да поспѣшит ти гсдь ... да исполнит всꙗ прошеніа твоꙗ (Дыяр., 169б).

3. *Пісьмовае хадайніцтва па афіцыйна ўстаноўленай форме.* мы, по ихъ прошенью отложили рокъ до святого Апостола Филипа; а до того року послѣднего, такы не слышимъ, гдѣ суть (АЗР, I, 36—37, 1415); имають быті въ прошенію книгы земьскы пісаны (Вісл., 42б); ихъ мл҃ть за прошеньемъ нашымъ печати свое прыложыли (КВС, 577, 1552); если бы пан при прошэню права врꙗдника або слуги и подданого своего запрэлъсѧ тогды волно будеть стороне подводово[s] шкодника своего везде имати (Ст. 1566, 54б); король Августъ ѡ то ничого не дъбалъ а королѧ старого ѡтца своего, такъ и пановъ рад корунныхъ и великого кнѧзства ꙋпоминаньѧ и прошеньѧ слухати не хотѣлъ (Рач., 354); пры которой гроде рачыл быть небощыкъ кн҃зь Петръ за прошеньемъ нашымъ обудвухъ особъ с паномъ Ясеньскимъ (АВК, XXXVI, 25, 1582); потом е[s] повѣдил за ꙋставичным прошенем (Бельск., 74б); дали сами панове отцу игумену Городецкому на прошене пана Бога за място Могилевъ (ИЮМ, IX, 181, 1692). ◊ Устное прошенье — *вусны зварот з афіцыйнай просьбай.* ку тому просилъ есми о прыложенье печатей тыхъ пановъ звышъ помененыхъ, которые то за моимъ устнымъ прошеньемъ учынили (АВК, XXIV, 407, 1583).

Прошибити *дзеясл. Прабіць.* мистра ꙋлрика простый драбъ ѡщепом прошибъ (Стрыйк., 558б).

Прошивати *дзеясл. Запрашаць.* Позналемъ се тежъ зъ королемъ Стефаномъ и его венкграми, которыхъ найчастей панове до себе на обеды прошивали (Еўл., 138).

Прошлецъ *наз. Прышлы чалавек, чужынец, вандроўнік.* се вѣдаю мысли ваши ... чи не пытали есте прошельцо*в* пȣте*м* а знаме*н* ихъ не очȣжаете (Зб. 262, 21).

Прошлой *гл.* прошлый

Прошлорочный *прым. Леташні.* Реестръ головный c[s] подписами рȣк[s] дозорцѡвъ прошлорочны*х*. до которо*го* маютъ быти вси справы ... в[s]писаные (Ст. бр., 11б); слугамъ и пляцовымъ за працу што приводили прошлорочныхъ сотниковъ зъ грошми дали асм. осемнадцать (ИЮМ, I, 22, 1679); Отъ Карпа Дорянина за пограбленый килимъ за прошлорочное поголовное отобрали золотыхъ два (ИЮМ, II, 78, 1684); отобрали отъ прошълорочъныхъ шафаровъ на потребу мескую талеровъ битыхъ штук трыдцать (ИЮМ, XI, 3, 1697); отобрали отъ пана Яна Ледвеевича, райцы скорбового прошлорочного ... талеровъ твардыхъ сто двадцать (ИЮМ, XIII, 1, 1699).

Прошлый, прешлый, прошлой *прым. Які ўжо прайшоў, мінуў; які быў раней, былы.* ты бо трȣдȣ забоудешь и ꙗко воды прошлыи в[s]спомѧнешь (Зб. 262, 16б); ꙗ ... прошълого лета парeнинȣ поѡрала и помешала и сеꙗти хотела (КВЗС, 21б, 1537); ста*т*утъ новы*и* ѡ*д* на*с* гсдра на со[s]ме ва*л*но*м* ȣ бе*л*ску року прошлого выданы[s] ... въ скутэ*ч*ное ȣжива*н*е привели (Ст. 1566, 5); Атылѧ, утратившы прошлого днѧ всю моц, праве ѡ своих речах звонтпившы, прызвал до себе своих жолнеров (Атыла, 198); Не исторiѧ то есть ѡ прош[s]лы*х* реча*х*. але проро*к*ова*н*е ѡ ты*х* всѣ*х* которiи мaю*т* быти (Каз. Кір., 54); просилъ пильне его милость панъ воевода ... и на се*и*ме прошломъ ... ѡ тотъ соборъ теперешьни*и* ѡбецȣючы до тое згоды (Бер. саб., 7); штожъ прешлые сеймы трȣднило (Апакр., 220); имъ далей в[s] постъ в[s]ходити бȣдемо, тымъ барзѣй з[s] прешлыхъ тыдневъ полепше*н*ѧ собѣ принабываймо (Каліст, I, 38б); не досытъ на прошлыхъ злостѧхъ, але и теперъ еще оусави*ч*не грѣшимо (Каліст, II, 66б); Пану городничому Сабковьскому заплатили цынщу за рокъ прошлый (ИЮМ, I, 36, 1679); Отъ того жъ шляхетного пана Отрофима Мошковича райцы и шафаровъ за прошлой рокъ, за Юрсдику Покровскую поголовныхъ грошей золотыхъ сорокъ (ИЮМ, II, 72, 1684); его милость ксендзъ метрополита его милости пана Герцика въ року прошломъ — запозывалъ (АВК, XV, 486, 1686).

Прошоный, прошеный *дзеепрым.* **1.** *Ад* просити *ў* 1 *знач.* венедиктъ ві҃, папежъ, коли его прошено абы бы*л* кардинало*в* причини*л*, повѣди*л*, и*ж* барзо бы тое радъ оучинил[s], коли бы

едно новый свѣтъ сотворити могъ (Апакр., 172); с тои причины ехал антиωх иж был прошон ωт иасона, абы его архиереωм ꙋставил (Бельск., 185б); тогды все тое, штоколвекъ прошоный и оупрошоный нами Бг҃ъ просилъ былъ намъ и ωтпꙋстилъ (Каліст, II, 65б); ꙋваж иж ω то исус христос не бꙋдꙋчы прошоным напредъ емꙋ грехи ωтпꙋщает (Зб. 255, 107б); долго прошоныѕ ωт родичовъ ... жену собѣ взꙗт призволил (Зб. 752, 87); была вага прошоныхъ наꙋшныхъ ҂а҃ѱ сиклевъ золота (Хран., 179); мы ... зважаючи тего, абы за господарское здоровье и за королевую ей милость въ той церкви прошоно было, позволили ... тому свещеннику ... дерево брати (АВК, III, 13, 1738).

2. *Ад* просити *ў* 2 *знач*. чому бы они, непрошоными гостьми пришедши въ домъ тестя его, на томъ местцу, где иншие гости прошеныи его садилися (АВК, XVII, 234, 1540); пры томъ были люди добрые на то прошоные (КВС, 503б, 1552); Иванъ Токаревскій, не будучи прошоный, зъ слугою ... жону его ... шарпати почалъ и о столъ плечима вдарилъ (АВК, II, 227, 1580); Каролюс албо карел речоныѕ красꙋс ... был на том столцꙋ лѣт ф҃, за его часꙋ норманди чинили великꙋю шкодꙋ во францѣи, длꙗ чог был прошоныѕ и за кролꙗ принꙗт ωт францꙋзов (Бельск., 392б); хотябы теж не вписаные до оного братства их приходили прошоные от кого на свою учту ... тогды о тых делех таковые дховные люди ... не мают се от судов их отзывати (СДГВ, 36, 1608); Его млсть панъ Кгенсевскій, по огляданю цекавзовъ, гарматъ и пороху, былъ прошоный до ратуша (ИЮМ, I, 240, 1682).

3. *Запрошаны на судовую справу.* Ознаймуешъ симъ листомъ нашимъ, кому то вѣдати належитъ: прошени есьмо были о выданье зъ книгъ канцеляріи нашое большое великого князства Литовского екстрактамъ попису земли Волынское (АВК, XIII, 18, 1528); Тогды навезку на тую речъ мают платити от того часу, в который в него права на них прошоно, а он права будет не дал (Ст. 1529, 47); кгды дей будешь будеть князь бискупъ о справедливость на подданыхъ водле права прошонъ, пану ... вчинити се готовъ (АВК, II, 218, 1580); то бы черезъ поводовꙋю сторону слушнымъ доводом было ωказано и доведено, же перъвеѕ за жывота тыхъ винныхъ права прошоно (Ст. 1588, 199); подписъ руки подписаны тыми словы: печаторъ прошоный отъ сотника бородчынского и иныхъ сотниковъ и мужовъ, водлугъ того листу ... рукою властною (ИЮМ, XIII, 206, 1593); подписъ руки тыми словы: Печатаръ явне прошоный монастыра

тогожъ свещеноинокъ Якимъ (АВК, I, 45, 1614); Прошоный печаторъ Павелъ Котовичъ — енералъ его королевъской милости повету Слонимъского рука власная (АВК, XXIV, 498, 1677). ◊ Устне прошоный — *запрошаны на судовую справу ў вуснай форме.* Устне очевисто прошоный печатарь до сего листу побожной фундаціи одъ его милости пана Ярослава Солтана ... Янъ Война, рукою властною (АВК, III, 19, 1586); Устъне прошоный до того листу печать мою приложилъ и подписалъ Хасен Дайко отаманъ рукою своею (АВК, XXXI, 92, 1591); Устне прошоный о подписъ руки до тое протестаціи, самъ не умѣючи, яко братъ цеховый, Андрей Бодало (АВК, VI, 280, 1637).

4. *У знач. наз. Тое, што просяць, патрабуюць.* перед оудержанемъ прошеного, сталыми вˢ прозбѣ боудмо (Каліст, II, 190); прошоное взꙗлъ еси ѡт мене (Зб. 82, 433).

Прошпие *гл.* пройтье

Прошто *прысл. Тое, што і* прочто. прошто держиш моужи тыи в темници (Чэцця, 89б); прошто не въсхотѣла еси сттыхъ оцъ житьꙗ. и не проводиш своих лѣтъ во умилѣнии (Там жа, 280); прошто жъ тои дорого пастырѧ дворъ покинꙋвши, вˢзобранье единого назватисѧ хотѧчого папою (Апакр., 186); даютъ имъ, алѣ ꙗкъ хоутне; то самъ бъ҃ знаетъ. а прошто, же моусѧтъ (Там жа, 196).

Проштье *гл.* пройтье

Прошэнье *гл.* прошенье

Проща *наз. Даніна, падатак за адпушчэнне грахоў.* придали есмо церкви Божьей ко храму святого Миколы во Рши, прощи, кадь меду, а полтину грошей, дани нашое (АЗР, I, 353, 1504); небожчикъ князь Иванъ Юрьевичъ ... придалъ на тую церьковъ Божью на Святого Николу прощи, кадь меду прѣсного (АЗР, II, 344, 1537); которыи бг҃а къ певнымъ мѣстомъ ꙗкобы привѧзꙋють, домнѣмаючи або борздѣи на ѡдномъ мѣсте выслꙋхалъ, нежели на дрꙋгомъ. Прощами тое зовꙋть (Будны, 15б).

Прощаный *дзеепрым. ад* прощати. зачимъ припоминаетъ и нѣкоторые черезъ нихъ посвѧченые скиданые заклинаные и засъ прощаные епископы (Апакр., 92б).

Прощательный *прым.* ◊ Офера прощательная — *назва царкоўнай службы, на якой даецца адпушчэнне грахоў.* Слꙋжба Бж҃аѧ ... даетъ намъ ѡтпꙋщеніе грѣховˢ, и длѧ того называетˢсѧ, офѣра прощательнаѧ (Зб. вып., 27б).

Прощати *дзеясл. Дараваць, адпускаць грахі.* ныне крстъ чстный воздвижѣниꙗ. нас прощаеть ѡт греховъ наших (Чэцця, 20б);

реч имъ цр҃ь. бг҃ъ вас прощает (Там жа, 98); нас бо ради прощаеть слѣпца срдцевидець (Там жа, 350); король арменеискии тебе прощает на его побитых людеи (Бава, 145); не мовлю же ажъ назбытъ насъ образили, и барзо великіи прикрости и кривды намъ починили, длѧ чого не можемо их прощати (Каліст, І, 31); Прощаю тѧ и разрешаю ѡт всѣхъ грѣховъ твоихъ въ имѧ ѡтц҃а и проч (Навука, 113); сȣтѕ слова тые ѡт свѧщенника выреченые по исповеди: Чадо прощаетѕ тѧ Хс҃ невидимо и азъ (Дзід., 26); судѩ ѡныѕ зараз же и своих не прощаючы шол за ним (Зб. 752, 581б); такъ мовивши всихъ поединкомъ целовалъ и прощалъ (Пралог, 651); прощаю и розрѣшаю тя іерея Павла и Поликарпа отъ всѣхъ грѣховъ твоихъ (АВК, III, 99, 1681).

Прощатися, прощатисе *дзеясл. Развітваца.* мы ... братю свою милȣимо. и прощаимосѧ с ними (Чэцця, 330б); затым речъ до них ȣчинивши абы се ѡдинъ з дрȣгим прощали (Хр. польск., 23б); Поцѣлȣю товарышовъ, пожекгнаюсѧ з жоною, прощаюсѧ з дѣтми (Кін., 55); досыт есте спали. Июда вам болшеѕ спат не допȣщает: нȣжъ ѡбоѕмали и прощаѕмо сѩ ȣже бовемъ час мȣки и смерти моеѕ пришолъ (Зб. 255, 244б); коли их проважено молилисѩ вси гсдȣ бг҃ȣ и прощалисѩ дрȣгъ з дрȣгомъ (Зб. 752, 77б); прощаючисѩ зѕ зосимомъ просила абы в рокъ пришолъ на ѡное мѣстце (Пралог, 573б); Алеѯандер в тот час зо всѣми прощалсѩ (Алекс. 1697, 100б).

Прощение *гл.* прощенье

Прощенно *прысл. З лёгкім сэрцам.* Легкѡ: прощеннѡ бс: ал: лст: ˛ всл҃ѳ (Бяр., 70).

Прощеный, прощоный *дзеепрым. ад* простити. блȣдница целовала нози гсни. писание греховъ своих раздрала. рекомо прощена ѡт греховъ (Чэцця, 322); тое кгды оучинѧтъ нехай имъ прощено бȣдетъ, ѡт еже въ вас ст҃ой цр҃кви и ѡт вшелѧкого чл҃колюбіѧ (Апакр., 191б); Печатаръ, устно прощоный отъ особы в семъ листе помененое, іа ... власною рукою подписал ... до того листу печат прыложылъ (ИЮМ, XXXI, 39—40, 1601); Меншій бовѣмъ прощенъ бȣдетъ, и змилованѧ сѧ достȣпитъ, а преложоный силно выпытованы бȣдоут (Каліст, І, 48б).

Прощенье, прещение, прещенье, прощение *наз. Дзеянне па дзеясл.* простити. послȣшалъ еси. иѩкова молѩщас. бѣгающа прещѣниѩ исавова. послȣшавыи моисѣѩ (Чэцця, 144б); надѣемосѧ прінѧти прощение грѣховъ ѡт гса (Там жа, 197б); Человекъ ... къ мȣжу подобному собѣ лютости не имаеть, и о гре-

сехъ своихъ просить прощениѧ (Скар. IС, 45б); король Пипинъ ... взѧлъ прощене ѡт Бова и пошол до своего воиска (Бава, 168); ꙗвнаѧ тежъ на комъ зависла есть бѣда прещенѕѧ, которꙋю оухвалили вѕ антіохіи ѡтц҃ы, заборонѧючи ꙗко живъ иначей не обходити пасхи (Апакр., 191); Если жъ бовѣмъ оберноутсѧ ... нехай боудꙋтъ прощени, прощеніе напередъ испросивши (Там жа, 191б); прощение ѡт патриархи и всег дꙋховенства взꙗвши и з женою се пожегнавши (Бельск., 390); ѡн тое выслухавши прощеніа просилъ, и ѡд того часу ѣхалисмо зѕ собою зѕгодне (Дыяр., 152б); Млсть: Милосердъе: ... милостын. простынѧ, прощенье, ѡтпꙋщенье (Бяр., 78); млоденец ... просил прощеніꙗ и бл҃гословеніꙗ ꙋ ігумена (Зб. 107, 198б); зачимъ тежъ Прощениꙗ исцѣлениꙗ ѡт бѣсованꙗ ѡного молитвами и за причиною ст҃ого доступила (Пралог, 563); ꙗко чл҃вкъ плохиѕ будꙋчи з неразумиꙗ моего ку твоеѕ ст҃ни погрѣшилъ ѡ прощение покорне прошу (Зб. 82, 356б); Антіѡхъ король хоробою ѡт Бг҃а навѣжоный, плакавъ за грѣхъ, але же не плакавъ длѧ того, же Бг҃а образивъ, але же вѕ хоробꙋ впавъ презъ грѣхъ, грѣхꙋ прощеніѧ не отримавъ (Зб. вып., 36).

Прощоный *гл.* прощеный

Проявити *дзеясл. Паказаць, явіць.* якожъ проявилъ есми пережe сего королю его милости, и король бы его милость о том розсмотелъ (КЗ, 346, 1480); какъ же дрѣво хрста твоего ꙗвилъ еси намъ. такъже нн҃ѣ ст҃ыꙗ своꙗ гвозды проꙗви нам (Чэцця, 205); лоуна же проꙗви бг҃ъ изр҃льтѧном во поустыни пророком мѡисеѡм. соблюдаѧ их ѡт всѧкого зла (Неба, 83б).

Проявитися *дзеясл.* **1.** *З'явіцца, аб'явіцца.* ѡт ст҃ого дх҃а проꙗвилсѧ моисѣи (Чэцця, 255).

2. *Выявіцца.* ꙋ оне то проꙗвилосѧ што ѡни заѡдно певно стали на насъ с нѣмци (Віл., 440); оуже то проꙗвилосѧ што ѡни на нас полно стали с немьци (Супр., 89б); wże to sprawedliwe proiawiłosia, iż oni s Nemcy stali na nas za odno (Бых., 502).

Проявлятися *дзеясл. Выяўляцца.* книга ѡт петра египтенина, иже наоучаютсѧ вѣдати неисходимаго плеча ѡвець. занже проꙗвлѧетьсѧ знаменіе. что им надобеть в разумъ вложити (Плечо, 81б).

Проявлячийся *дзеепрым. ад* проявлятися. за ѕ҃ дн҃и и все проꙗвлꙗчиесꙗ недобро (Патр. К, 64б).

Прояздка, преяждка, преяздка *наз. Паездка.* року ѧфп (1580) мс҃ца кветнꙗ кг҃ (23) в суботу на преꙗждце кролꙗ его млт стэфана ꙋ вилни замовившисе его [милость] пан криштофръ ра-

дивил. пан троцкиˢ гэтман велкиˢ с паном володимером (Еўл., 24); тѹрок болшеˢ людѹ мѣвает кгды в ловы або на проѩздкѹ едет (Стрыйк., 618б); тѹрокъ болшеˢ людеˢ мѣвает, кгды в ловы або на преѩздъку еде, а штож на воˢнѹ (Хр. польск., 13б).

Пругъ *наз. Саранча.* много насеете на поли и мало пожнете понеже прузи пожеруть все (Скар. ДЗ, 53); ѩко пˢтица опущает криле кˢ седению тако сыпˢлеть снегъ, и ѩко прузи спадающии на землю тако сажˢдение его (Скар. IC, 69б); естъ хрущъ в роду своемъ и серˢщокъ и Пругъ и Кобылˢка и подобнаѧ симъ по роду своему (Скар. КЛ, 22); Тамъ теже видехоме неакаѧ чуда сыновˢ Енаковыхˢ ѡт племенѧ Волотовˢ, Иже ѩкобы прузи мали бехомˢ предˢ ними (Скар. ЛК, 32).

Прудецъ *наз. Невялікі стаў, сажалка.* пошла граница ... по задѹ прѹдца нашого (КВС, 564, 1552); того сына моего ... зрубавшы, з двора выволокли и покинули дей за прудцомъ (АВК, XXXVI, 272, 1582); на самой границы Бакштанской у прудца села его милости пана воеводиного Драчкова (АВК, XVIII, 106, 1592); подали Мартину Троимовичу прудец свой Митьковский (АВК, XXX, 290, 1604); с того конъца просто в ручай и конецъ, который ручай идетъ с прудъца моего, мене Балтазара Склотовского (ИЮМ, XXIII, 487, 1632).

Прудина *наз. Тое, што і* прудищо. z toho ozera u moch, so mchu u reku Niezlewku, toju nekoju u niz do prudyn u bor (ИЮМ, II, 337, 1731).

Прудищко *наз. Тое, што і* прудищо. дал ему церковъ, отчызну его ... землями бортными и з тетеривиными токи, пруды и прудищки (ИЮМ, XXIV, 410, 1663).

Прудищо (прудишче, прудище, прудыще) *наз. Месца вакол става; месца, дзе быў стаў.* Тое естъ пуща ся сама въ собѣ маеть ... съ прудищами, и зъ лугами хмеловыми, съ бояры путными (АЮЗР, II, 108, 1470); далъ его милость ему тое имѣнье ... зъ рѣчками и потоки и зъ ихъ узрои, и зъ бобровыми гоны и зъ798 зеремяны, и зъ ихъ прудищы, съ ставы и ставищы и зъ рыбники (АЗР, II, 12, 1507); князу Богдану тутъ же надъ озеромъ надъ Ровомъ ку Непоротовской грани все Прилучье и Примочье и коло озерокъ по Дуновецъ ручей, по прудище и мохъ Чиспикъ (АВК, XIII, 14, 1508); Матей узнели насъ на сеножать голую, которая лежитъ надъ прудищемъ (АВК, XXIV, 92, 1537); повелъ насъ по межамъ по лѩдомъ по нивъю через прѹдищо (КВЗС, 82б, 1538); Надъ рѣчкою Вичинчею, у верху пруда великого, прудище и сажавка пуста (АВК, XIV, 6, 1555);

На третимъ мѣстцу подле гаю его милости, за прудищомъ, поля оремого кгрунту среднего моркговъ три (АВК, XIII, 288, 1560); они мне за тое земли мои верху помененые променяли отчызну свою властную ... з реками, з речишчами и с пруды, прудыщами (АВК, XXIV, 308, 1568); имениче ... з водами текущыми и стоячыми, с пруды, с прудищъчы, з людми тяглыми (АВК, XXXII, 155, 1596); отъ конца прудищо (ИЮМ, XXIII, 481, 1630). *Параўн.* прудина, прудищко.

Прудкий, пруткий *прым.* **1.** *Хуткі ў сваіх рухах, дзеяннях.* ѡнˢ же повѣле веѧти ѡт заходу солˢнъца велˢми прꙋдкому вѣтру (Скар. КВ, 21); прꙋдкы ногы их кꙋ пролитію крови. сотрение и страх на дорогах ихъ (Пс. XVI, 16); кгды авинер ꙋтекал, гонил его азагел барзо прудкиˢ муж брат иѡавов (Бельск., 103); коли тежъ маем выˢти против нашим неприѧтелем, десеткрот сто тисечиˢ на прꙋдкихъ конех прибраны в зброи валечныи выежчаемы (Алекс., 26); Жолнѣре зас прꙋдким бѣгомъ, ѡдинъ дрꙋгого выпережаючи, поскочили на ѡный пагорокъ (Варл., 194б); Скоръ: Прудкіи, скорыи, борзыи (Бяр., 147); если на прꙋдкост не ест так прꙋдкиˢ елень, ани лѧмпартъ, ани тигрисъ, ани ѡрелъ, ани небо, ѧкъ ѡдинъ ангелъ, вˢ прꙋдкости своеˢ (Пралог, 547); еллин тое видѣвшы подивовалсѧ, такоˢ смѣлоˢ и прꙋдкои игрѣ ихˢ (Алекс. 1697, 1б).

2. *Які адбываецца ў кароткі перыяд часу.* которыи коли до мѣста вошли, прꙋдкаѧ се ꙋ всих слава розголосила (Зб. 262, 138); мы сами на тотъ часъ за пруткимъ выездомъ нашимъ оттоль з Вильна в ловы ведомости певное около того мети ... не могли (АВК, XXIV, 182, 1555); Хотѧчы мы гсдръ в томъ панстве нашомъ ... покоˢ посполитыˢ, чиненьемъ прꙋдкое и латвое справедливости розмножати (Ст. 1588, 225); на замку киевског, затвориласѧ ѡлга, зˢ ѧрополком ѡлгом, и володымером з трома внꙋками своими, сынами свѣтославовыми, до которог ѡлга послала ѡ прудкиˢ ратꙋнок (Стрыйк., 443); всѣмъ вˢ бѣдахˢ и припадкахъ бꙋдꙋчимъ певною оутѣчкою, кгрꙋнтовною потѣхою, потꙋжною обороною, и прꙋдкимъ ратꙋнкомъ (Каліст, II, 211б); близко естˢ днь Панскій великій и прꙋдкій барзо (Варл., 78б); ꙋказалемъ прꙋдкꙋю потребꙋ ѡчищениѧ (Зб. 259, 531); ихъ милости ... въ плаченье зарукъ попадать мѣли, однакъ поневажъ оное и сама сторона взглядомъ прудкого пристья до своей власности не афектовала (АВК, XV, 427, 1681). ◊ Въ (у) прудкомъ часе (хвили) — *у бліжэйшы час.* ѡбы то было вѣдомо ... што се з ним мае деѧт напотом, то бы

в нынѣшнем часѣ розмышлꙗл, абовѣмъ в пр8дкоˢ хвили то приходит, ижъ люде ажъ до ѡболоков подвышае ф8ртуна (Алекс., 19б); тое тежˢ придаючи, ижъ вˢ пр8дкомˢ часѣ з нимъ вˢ такомъ товариствѣ маетˢ быти (Варл., 183—183б); бояре кривицкие ... одповедь и похвалку учинили ... же у прудкимъ часе и кляшторъ вашъ спалимъ (АВК, I, 336, 1666).

3. *Энергічны, здольны; які хутка арыентуецца і прымае рашэнні.* Видишˢ ли человѣка прудъкаго на слово, в томъ болˢши надеваисѧ безумиѧ нежели наказаниѧ (Скар. ПС, 44б); была невѣста пышна, смѣла, хитра, прудка и хандокга (Бельск., 13б); ты вѣдаешъ ꙗко тоˢ люд есть пр8дкиˢ к8 злом8 (Там жа, 52б); што вˢ правдѣ шлѧхетный тотъ и пр8дкіи на нбсной дорозѣ (Варл., 34б); Былъ нѣкоторыˢ ѡдинъ законник прудкиˢ и ѡхотныˢ до справъ бозских (Зб. 107, 184); 8важ иж легки и солодки стают се всим ... которые д8ха не тела наслед8ют. дух бовем пр8дкиˢ а тело слабо (Зб. 255, 149б).

4. *// перан. Кемлівы, цямлівы.* Естъ бо воистинˢну в неи [в мудˢрости] духъ разумности ... вымолˢвный, прудˢкий, несˢкверˢныи (Скар. ПБ, 11б); Арсениꙗ ... барзо 8чоныˢ былъ ... ѡстрого а пр8дъкого роз8м8 чл҃вкъ (Пралог, 663б).

5. *Раптоўны, імклівы.* кгдысмы сѧ о причин8 такъ проудкой смерти пытали, слоуги его ѡтповѣли (Апакр., 153б); Напрасный: Наглый, пр8дкій, зненацка припалый, даремный, сверѣпый (Бяр., 87); Напраснивъ: невстыдливый, наглый, пр8дкій, походистыи, зˢѣдлый, кр8мˢбрный (Там жа).

Прудко, прутко *прысл.* **1.** *Хутка, жвава, шпарка.* панна маріа из дитѧтком исоусом с коморьки оу еи же се был іссъ народил. боіасе жидов так проудко и борздо выбегла (Валх., 58); могутъ люди непріятелъскии прутко, а безъ вести прибегъши, и тамъ за острогомъ стоячи, на мостъ стреляти и не впущати людей въ замокъ (Арх. ЮЗР, VIII—1, 79, 1552); Матей Яцкевичъ Быстрыцкий ... и з слугами, прудко на мене наскочивши умысльнымъ обычаемъ ... бъючи, и мордуючи и бороду вырвалъ (АВК, XXI, 71, 1555); кгды еи споведали ѡ Трыщану, а ѡна на золотом узголовью посмыкала сѧ ꙗк змиꙗ на купе, а коли видела пана Трыщана у дверехъ палацу своего, такъ скочыла велми прудко (Трыст., 105); кин8лисꙗ аркгонавты до божницы ... похвативши шк8р8 з золотою вовною вышли пр8дко вˢсѣли вˢ ѡкр8т (Бельск., 79б); з великим п8дом до мѣста пѣхот8 з драбинками прип8стил, которие барзо пр8дко парканъ перешли (Хр. польск., 19); ꙗкъ возъ водза, кони, и вси потребы

под ѡдным возницею сѹть, которій коли хочетˢ, прѹдко бѣжитˢ зˢ возомˢ (Мак., 149); третег днѧ по переплытью реки, здалека ѹзрим прѹдко бегѹчих на велблюдех (Зб. 82, 47б).

2. *У кароткі час, тэрмінова.* проудко вѣръ намъ таѧ оугода межи нами дойдетъ и долго трвати боудетъ (Апакр., 165—165б); ревека мѣла брата именем лавана. которіˢ прѹдко вышол до чл҃вка (Біблія, 55); лѣта ҂ѕ҃ф҃л҃е а в том дал прѹдко знат рѹсин ѡный ꙗрополкови (Стрыйк., 474б); прѹдко онѹю оздобнѹю и новѹю шатѹ ... псѹетъ (Мак., 27); унѣꙗ прѹдко згинет и часто так бывало гды ѡбачит шлꙗхту до них зˢ цекавзы през ѡкно волает (Дыяр., 178); потреба мовит чинити покѹтѹ не толко з старанемъ але и прѹдъко (Зб. 259, 530); Ивара ... прѹдко кѹ великим цнотамъ и досконалости хрестиꙗнское пришол (Зб. 82, 50); прудко по смерти небощика ... панъ Цитринскій ... квоту, яковую небощикъ выплачать субмитуючи, о зажитье ... ажебы ... пашни не забирали ... панъ ... отобрать хотѣлъ (АВК, XV, 515, 1686).

Прудкобежачий *прым. Які шпарка рухаецца, бяжыць.* Быстроточный, Быстропреклонный: Прѹдкѡбѣжачій (Бяр., 11).

Прудкость *наз.* **1.** *Хуткасць.* вырвалсѧ как ѡрел наде всю проудкость. вышодши побеглъ ѡт нас (Пак. Хр., 28б); азъ ... бежалъ к нему во прудкости силы своеꙗ (Скар. ДП, 25); гекторъ с прудкости ѡного то разѹ не оулѧкнулсѧ (Троя, 39б); Тѧгнул тогды Атылѧ з великою прудкостю на поле каталѧницъкое, на которое кгды прытѧгнулъ, зобравшы до себе жолнеры, учынил до них напоминанэ тыми словы (Атыла, 191); Тогож рокѹ алемани з великим людом и прѹдкостю рен рекѹ зимѣ замерзлѹю перебивши до галилеи вторгнѹли (Бельск., 288); абы не былъ ѡт него пожертый, оутѣкалъ: а зˢ прѹдкостˢю бѣгѹчи, вˢ великій нѣѧкій ров впал (Варл., 110б—111); Гды того домовлꙗл алит тое коло ѡт верхѹ ꙗкъ высоко было. аж до пекла наглыбшого неисповѣдимою прудкостію летит (Зб. 107, 105б); коли взыде сл҃нце возми каждый з вас бронь свою, а выбежте прѹдкостью біючи по нихъ безпечнѣ, бо ихъ гсдь зотре под ногами вышими (Хран., 375б); вышли есмо кѹ вечерѹ и ѡбачым велблюды, которых дромедары зовѹтъ, длꙗ прѹдкости ихъ (Зб. 82, 48).

2. *Плынь.* Быстрь: Прѹдкость воднаѧ (Бяр., 11).

Прудниковъ *прым. ад* прудникъ *у* 1 *знач.* доводу слушного ... на Миколая не было, але одно гола повест хлопца прудниковог (АВК, XXXIX, 540, 1579).

Прудникъ *наз.* **1.** *Млынар на вадзяным млыне.* Стасюка ... прѸдникъ пана ивана хорѸжог полоцького на [s]мꙗ лаврынъ прыказалъ былъ при статъкѸ своемъ ѡставилъ (КВС, 588, 1552); Войтех Ескович, млынарь ... Которое сознане Войтеха прудника Улас золотар, жедал, абы до книг меских было записано (АВК, XXXIX, 539, 1579); Ключы мне в карчъме Брылевской его милости князя Жыжемского, в дому прудника его милости Брылевского (АВК, XXXVI, 352, 1582); въ чомъ дей уличили прудника тогожъ села Драчковского Ивана Маланича (АВК, XVIII, 107, 1592).

2. *Плаціна, запруда.* котори[s] наперве[s] ѡ*т* прѸ*д*ника реки прибежи*т* до него з дрѸги*м* пѸщаючи на коню (Хр. польск., 3); пѣшо а закладъ, заводъ ѡ*т* прѸдника реки до слупа (Там жа).

Прудничокъ *наз., памянш. ад* прудникъ *у* 1 *знач.* въ чомъ дей уличили есмо были прудничка тогожъ села своего Драчковского Ивана Моланича (АВК, XVIII, 109, 1592).

Прудовый *прым.* **1.** *Які мае адносіны да става, размешчаны на беразе става.* Вилунищане своевольне въ томъ заливку ихъ прудовомъ рыбъ собѣ ловити почали (АВК, XIII, 32, 1565); рыбъ подданые наши Вилюнискіе въ томъ заливку прудовомъ по самый мостъ на рѣцѣ Брожолѣ, подъ селомъ ихъ на дорозе Троцкой, не ловливали (АВК, XIII, 32, 1585).

2. *Млынавы.* такъ седꙗчи в те*м*ницы моло*л* камене*м* велики*м* прѸдовы*м* ꙗко невол*ник* (Самсон, 25б—26).

Прудокъ *наз., памянш. Ад* прудъ. напервей привели их милость нас на прудокъ, переехавши къ старой своей поросли, а от тое поросли къ двум порослямъ (Пін., 30, 1517); Бранецкіе отъ того прудка, отъ рѣки, которую менили быти Бронкою ... повели насъ черезъ поля (АСД, I, 47, 1546).

Прудце *прысл. Больш хутка, шпарка.* господь ... ре*ч* ко мнѣ въс[s]тани и соиди с горы прѸд[s]це (Скар. ДЗ, 22б); азъ делаю на то гледечи, и вы потому же пру*д*це делаите (Скар. КС, 24); ꙗко птица пруд[s]це летѧщаѧ по воз[s]духу, еꙗ же не знайдуетсѧ знамѧ пути гдѣ летела е*ст* (Скар. ПБ, 8); скоро а прудцѣ валку есьмо съ тымъ непріятелемъ нашимъ почали (АЗР, II, 345, 1538); перъвей сего скоро а прудъце вал[ь]ку есьмо съ тымъ непріятелемъ нашимъ пачали, не способивъши ся на то за часу (КПД, 5, 1538).

Прудчей, прудше, прудшей *прысл. Хутчэй.* рымѧне тым сѧ прудчеи поспешали, абы ѡт стрѣлъ и иншых потисков будучы волны, могли з угры зблизка чынити вручъ мѣчми, которым

велми уфали (Атыла, 196); дано воды, а по пиво побѣжано што прудчей (АЗР, V, 76, 1645); обавѧжисѧ потреба, абы тꙋрчинъ ... тымъ проудше, и ꙗдовитей такъ на насъ, ꙗко и на хрстіаны под собою мешкаючіе не натеръ (Апакр., 203б—204); чомꙋж рачей што прꙋдшей до того не помагаете, ꙗкобы сѧ старосвѣцкій задержалсѧ домовой згоды способъ приверноулъ (Там жа, 217б); В законе человек жывет чысте, ꙋпадет редко, повстает прꙋдше, ходит ѡсторожне (Зб. 255, 379б); котори милꙋет горачше бежыт прꙋдше (Зб. 259, 567);

Прудший, прудшый, пружший *прым., выш. ст.* **1.** *Ад* прудкий *у* 1 *знач.* жебы могли мети господы въ месте поблизу, себе для прудшого хоженья ку обмовамъ и объмышлен[ь]ю въ потребахъ земъскихъ (КПД, 479, 1568); немаш межи планетами, кто бы в бѣгꙋ былъ прꙋдшимъ, ꙗко мѣсец (Зб. 259, 555); его милость ... жадныхъ зарукъ для пружшого пристья ... поневажъ вжо другую половицу сторонѣ моей отдалъ (АВК, XV, 207, 1667); лечъ же сторона моя взглядомъ пружшого пристья до своей власности не афектуетъ (Там жа, 328, 1673); Поденщиковъ, человекъ деветнадцать, носили на вежу цекглу для роботы прудшой, одному на день по осм. тринадцать (ИЮМ, IX, 140, 1692).

2. *Ад* прудкий *у* 2 *знач.* годные особы для лѣпшоѣ и прудшоѣ справедливости на нѣкоторыхъ мѣстцахъ водлѣ потребы установлены были (АЗР, III, 148, 1568); выискꙋючы толко тые артыкꙋлы ѡ котрые длѧ прꙋдъшое справедливости рокъ по-званью две недели вышел естъ ѡписанъ (Трыб., 12); вольно будетъ ... пану мечнику ... особу до которого хотечы права и суду тамъ, где бы собе прудшую справедливость одержати могъ, рокомъ завитымъ позвати (АВК, XX, 52, 1586); кꙋ розширенью большое волности, и ѡсꙗгненъю прꙋдъшое справедливости, рачилъ имъ (Ст. 1588, 119); такъ абы тая справа, вжо правомъ зачатая, ку борздейшому и прудшому конъцу прышла (АВК, XXXII, 193, 1596).

3. *Ад* прудкий *у* 3 *знач.* ꙋваж ꙗко гсдь прудши кꙋ данию нижли мы кꙋ жоданию абовем кгды ѡни толко се выведовали ѡт хса где бы мешкал ... ѡн еднак на то малоѕ прозбе не мел досыт, але еще их возвалъ жебы з нимъ шли (Зб. 255, 126); бгъ ест прꙋдши до ѡживенꙗ нижли до забиванѧ (Зб. 82, 296б).

Прудъ *наз.* **1.** *Стаў, сажалка.* Пану солтану Александровичу на прудъ на реце Льне подъ Берестемъ межи Теребуня а Пехнова

(КЗ, 178, 1441—1480); Што тамъ прудъ нашъ заставленъ на реце на Льстне межи Теребуня а Пехнова (Там жа, 393, 1484); панъ Миколай ... велѣлъ имъ со всего мѣста люли выгоняти на Есеную, прудовъ сыпати (АЗР, I, 362, 1505); продали ... сеножати лесы заросли прꙋды прꙋдища и ѡзера (КВС, 505, 1552); там же на Вячы за прудом нивы чотыры дворных (АВК, XVIII, 351, 1582); поле лежитъ концомъ однимъ одъ Кейтовишокъ, одъ конца Куникгового пруда, а бокомъ по сѣножатку, которая сѣножатка около тое поле обошла (АВК, XII, 543, 1612).

2. *Хуткая плынь.* Не поставлѧисѧ противу лица силˢнаго, ниже пытаисѧ противу пруду реки (Скар. IC, 10б);

Прудыще *гл.* прудищо

Пружей, пружшей *прысл., выш. ст.* **1.** *Ад* прудко *ў* 1 *знач.* за ѡмешка*нем* цеса*р*ски*м*, прꙋ*ж*шей з Стефано*м* прибыли, зачи*м* Максимилиꙗ*н* на свое*м* па*н*ствѣ зоста*л* (Стрыйк., 628б); видꙗчи ꙋже згине*не* свое пере*д* ѡчима, ꙋтекли што прꙋжеˢ на берегъ (Хр. польск., 4б); млодене*ц* ... дивꙋючи*с* хто ему повѣди*в* ѡ имени его тымъ прꙋжеˢ бѣжалъ а гсдь еще голоснѣˢ крыча*л* (Зб. 107, 199); покаралъ слуги свои, ѡ*т*тꙗгнулъ ꙋтекаючи тымъ прꙋжеˢ до своеˢ земли (Пралог, 536б).

2. *Ад* прудко *ў* 2 *знач.* хочеш ли за*м*кꙋ то*г* прꙋжшеˢ добы*т* (Стрыйк., 449б); не бꙋде*м* валчи*т* проти*в* погано*м* за дꙋши наши и ꙋсправедливе*н*ꙗ наши, теды прꙋжеˢ на*с* выгубꙗ*т* з зе*м*ли (Кн. Мак., 53б); ничого чл҃вка пружеˢ зе*л*сова*т* ... не може*т* ꙗкъ злые розмовы (Зб. 752, 477б); прꙋжеˢ захоре*т* нижли ѡздоровѣти може*м* (Зб. 82, 283б).

Пружие *наз., зб. Дробная саранча, конікі.* тое слово некоторие вык͛ладаю*т*, гˢрꙋшˢкі лесˢные, а иные кобылˢкі, то е*ст* малые ѧкіесь зˢверѧтˢка. которіе вˢ томˢ ты*х* земˢлѧхˢ ѧдалі. сˢловеньсˢкіи перекˢладачъ ... выложилъ: пˢружіе: то е*ст*,: саранˢчі: ведьже відечі то бы*т* не вˢласˢнеи выкˢладˢ (Цяп., 43б); Кормлѧ Іѡаннова была Акриды, або прꙋжіе, и медъ дикій, або лесный (Каліст, II, 278); Акріды: Трава або ѕѣлье ... тожˢ зри и Прꙋжіе. а Прꙋзи тогож имене, коники за подобоѡбразіе цвѣта и корене оногѡ ѕѣлˢѧ (Бяр., 226).

Пружка *наз. Спражка.* За пружки ременныи две, асмак. десять (ИЮМ, II, 108, 1684).

Пружномовный *прым. Які маніць, гаворыць няпраўду.* Блѧдивый: сꙋесловный, свѧготливый, прꙋжномовный, лˢгаръ, нꙋгаꙁъ. баламꙋтъ (Бяр., 8—9).

Пружшей *гл.* пружей

Пружший *гл.* прудший

Прусакъ *наз. Тое, што і* прусъ. завжды его своим рицерством рꙋским против нѣмцом, мазꙋром, прꙋсаком, литвѣ и чехом спомогал и ратовал (Стрыйк., 458); Видѧчи роты полские мꙋжными силами на прꙋсаки ꙋдарили (Там жа, 617б); Также и дрꙋгим разом тожъ хотѣлъ имъ ꙋчинити, але прꙋсаки навели его на такие мѣстца, где полѧков барзо поражоно (Хр. польск., 9).

Прусинъ *наз. Тое, што і* прусъ. Ѡстромецкий прꙋсин, ꙋчинил на то скринкꙋ желѣзнꙋю, в которой было ві рꙋр набитых и порохꙋ в ней полно (Стрыйк., 596).

Пруский, прусский *прым. ад* прусъ. потом с маршалкомъ. проускаа рат. къ троком прихѡдила (Віл., 442б); маршалко проускыи поидеть ратию к великомоу кнзю Ѧгаилу (Супр., 91—91); пришла граница пруская въ реку Пруску (АВК, XVII, 303, 1541); Жикгимонтъ Августъ, Божою милостью, король Польский, великій князь Литовскій, Рускій, Прускій (АВК, II, 5, 1555); Жикгимонтъ трети^s божъю млстью, король полски^s, велики^s кнѧзь литовски^s, рꙋски^s, прꙋски^s, жомоитъски^s, мазовецъки^s, ифлѧньтъски^s (Ст. 1588, прадм.); выправилъ собе опеку надъ княжатемъ прускимъ, але му потомъ княжна малжонка его умерла (Еўл., 140); Стефан бжею мл кр пол вел кз лит рꙋскій, проускій, жомойтскій, мазовецкій, иѳлѧнскій, седмикгродскій, и прѡчаѧ (Апакр., 29); potom z marszałkom Pruskoie woysko ko Trokom prychodyło (Бых., 504); мистръ прꙋски^s каролюс першим щастем ꙋ смѣлост поднесены^s, дрꙋги^s и трети^s раз, з болшим во^sском немецким на бꙋрене литвы приходил (Стрыйк., 533—533б); потом кроль локеток мѣлъ великую [битву] з крижаками прꙋскими, где ихъ поразил во^sско (Хр. польск., 11б); кнѧз литовски^s рꙋски^s прꙋски^s жомоитски^s мазовецки^s ин^sфлѧнтски^s смоленски^s ... корол (Дыяр., 155б); Пиво прусское, на отъѣздѣ, съ хозяиномъ (ИЮМ, XXIV, 40, 1713).

Прусъ *наз. Ураджэнец або жыхар Прусіі.* оудыж ноутрении оу татаръ и францꙋсовъ, и оу прꙋсовъ горѧче (Арыст., 189); Прусы и Лифлянты съ збѣгами нашими справедливости вамъ не чинятъ (АЗР, III, 102, 1559); Про то абы и тые шабли почули, ѡбрал колко гэтманов, абы тѧгнувшы воиском калетаны, нортманы, морыны, тункъры, фрызы, цымбры и прусы воевали (Атыла, 214); Прусы и Нѣмцы до Вилни тѧгнуть а кнзь великии Ѧкгеило з Вилни до Троковъ идеть (Рач., 319); повстали противꙋ его немцы прꙋсы и выфлѧнты (Патр. П, 90б);

Витенꙍ ... выконавши на па*н*ствѣ вѣкъ до сивизны частыи во[s]ны а кгва*л*товныи стоси крижако*м* прѹсо*м* и листа*нт*ски*м* вы*т*рвав*ш*и ѹме*р* а сн҃а свое*г* кгедимина на па*н*ство зостави*л* (Стрыйк., 533); ѡсадили сво[s] берегъ прѹсове стре*л*бою, и копанье*м*, мосты показив*ш*и, та*м* не могли наши перебы*т*, ажъ се на горѹ ѹдали (Хр. польск., 13). *Параўн.* прусакъ, прусинъ.

Прутие *гл.* прутье

Прутикъ *наз., памянш.* **1.** *Ад* прутъ *у* 3 *знач.* За два прутики смолки дали осм. (ИЮМ, X, 86, 1695); Сургучъ в Могил. 1 прутикъ 24 гр. (ИЮМ, XXV, 53, 1715).

2. *Ад* прутъ *у* 4 *знач.* к тому ещо додали есми ... земъли моей другой ... вымерывъши волоки тры, моркговъ два, прутовъ деветь, прутики три (АВК, XXIV, 308, 1568); в той службе и пустовизне кгрунъту на деветдесятъ и девяти местцахь моркговъ двадцать чотыры, прутовъ петнатцать и прутикь одинь малый (АВК, XXX, 72, 1590); огородъ подданого церковного, которого съ погнымъ и простого поля намероно моркговъ чотыры, прутовъ чотыры и прутиковъ полпета ... такъ есми поделилъ (АВК, XVIII, I, 1604);

Пруткий *гл.* прудкий

Прутко *гл.* прудко

Прутовщина, прутовщына *наз. Падатак за карыстанне зямлёй (у гарадах).* панове маистратовые яко тежъ и въсе посполство ... уфалили прутовщыну зъ жылого прута по зол. два, а зъ отписного по осм. петнадцать, а зъ пашнего по асм. шесть (ИЮМ, I, 15, 1679); уфалили прутовщину зъ жилого прута по золотыхъ два а зъ одписного по полузолотого зо всихъ кгрунтовъ подъ юрысдыкою мескою знайдуючыхъ (Там жа, 207, 1682). *Параўн.* попрутщина.

Прутовщинный, прутовщиный *прым. ад* прутовщина. зъ сотни Курдоневъское ... дошло прутовщиныхъ грошей ... золотыхъ сто деветдесятъ и одинъ (ИЮМ, IV, 27, 1686); зъ сотни Выгонъское ... дошло прутовщинныхъ грошей ... золотыхъ сто тридцать шесть (Там жа).

Прутовщына *гл.* прутовщина.

Прутовый *прым.* **1.** *Ад* прутъ *у* 3 *знач.* Цыну прутового чвертку до побеленя (ИЮМ, X, 120, 1695).

2. *Ад* прутъ *у* 4 *знач.* его королевская милость ... съ плаченья прутового пляцовъ местскихъ домами оселыхъ насъ вызволити ... рачылъ (АВК, I, 158, 1584).

Прутший *гл.* прудший

Пруть *наз.* **1.** *Тонкая доўгая палка без суччa; дубец.* набравˢ ꙗковъ прутовъ тополевыхъ зеленыхъ и мигдаловыхˢ и ꙗворовыхъ пообˢлупилъ и*х* (Скар. КБ, 55б); што назбирала прꙋто*м* выбивши и вымолотивши нашла ечменю ꙗкобы мѣра ефи (Біблія, 138б); ѡ*т*расль: Прꙋть, за рокъ оуpослый, леторасль (Бяр., 189). // *перан.* пруть греха выторˢгненъ бꙋдеть с ни*х* (Скар. ІС, 9); хто сѣеть кривдꙋ пожнеть безаконье и проуть гнѣва е*г* скончаетсѧ (Зб. 262, 104—104б); не допꙋсти*т* гь҃ прꙋта гре*ш*ны*х* на жеребеи праве*д*ны*х* (Пс. XVI, 127б).

2. *След на целе ад дубца.* петно на той же левой стороне на стегне заднемъ округлое, а на правой стороне якобы прут (АВК, XXXIX, 247, 1579).

3. *Доўгі металічны стрыжань.* ꙋчинилˢ и светилˢникъ кованый ѡ*т* злата чиста, изъ его же столпъца прутие ... выхожали шесть на обоемъ боку три пруты на сˢтране единой а три на другой (Скар. КІ, 70б); каза*л* а*р*темиꙗ прꙋтами ѡловꙗными бити (Зб. 752, 553б); взѧвши теды Ісꙋсъ Ахара сн҃а замвріи и сребро, и шатꙋ, и прꙋтъ золотыи (Хран., 164б); били мене прꙋтами ѡ*г*нистыми (Зб. 82, 418); за роботу зъ того железа прутовъ до печи ковалю заплатили (ИЮМ, X, 185, 1695).

4. *Мера даўжыні і плошчы.* далъ ему отмѣною осмь волокъ земли и полчетвертанадцата моркга и полтора прута (РПП, 183, 1547); маеть дати ... отъ прута огородного местъского одинъ пенязь (КПД, 593, 1558); дороги великие гости*н*цы мають быти во*д*ле стародавного ѡбычаю такъ широкие абы на по*л*тора прꙋта быти могли (Ст. 1588, 378); мостъ збудованый естъ, которого вымѣрыли вдолжъ прутовъ мѣрницкихъ сто (АСД, IV, 71, 1606); плꙗ*ц* ѡди*н* за городо*м* прꙋтовъ десетъ на ꙋлицы кꙋ*р*дене*в*скоˢ названоˢ лежы*т* (ККСС, 16, 1615); платити повинны будутъ ... съ прутовъ гуменныхъ по пенѣзю одному (АВК, IV, 34, 1670); месту отмерили на рынокъ моркговъ три и прутовъ двадцать (ИЮМ, VIII, 216, 1693).

Прутье, прутие, пруцье *наз., зб.* **1.** *Ад* прутъ *у* 1 *знач.* егда стада приходили пити предъ очима имели прутие и смотрѧчи на нихъ зачинали (Скар. КБ, 56); Валіе: Прутье фініково, розки Дактѵлꙋ, або палмового дерева (Бяр., 249).

2. *Ад* прутъ *у* 3 *знач.* ꙋчинилˢ и светилˢникъ кованый ѡ*т* злата чиста, изъ его же столˢпъца прутие чаши кружки и кветие выхожали (Скар. КІ, 70б); му*ж* бж҃ыˢ ... выкладае*т* мнѣ со*н* моˢ мовечы ... ѡгне*н*ное пру*т*е воˢна бѣсо*в*скаꙗ (Зб. 752, 564); за пруце железное до печи светличной у Любужи заплатили

золотыхъ четыри (ИЮМ, IV, 237, 1686); за направоване прутя железного до печы светличной ... заплатили ковалю (ИЮМ, XII, 112, 1698).

Пры *гл.* при

Прыарештованый *дзеепрым. ад* приарештовати. митрополите кгрецкому прыарештованому месту отъ розное шляхты, дали на харчъ на неделю золот. (ИЮМ, VI, 125, 1689).

Прыарештованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* приарештовати. панъ Велжынскій маетъ на метности Липской, и о прыарештоване тое суммы (АВК, I, 84, 1649).

Прыбавити *гл.* прибавити

Прыбавитисе *гл.* прибавитисе

Прыбавка *гл.* прибавка

Прыбавленый *гл.* прибавленый

Прыбавливати *гл.* прибавливати

Прыбавляти *гл.* прибавляти

Прыбавный *прым. Дадаткова набыты.* я Ян Станиславовичь Петкевича тую службу людей ... з кгрунътами вшелякими закупъными и якимкольвек обычаем набытыми и прыбавъными ... продал есми (АВК, XXXII, 457, 1596).

Прыбавокъ *гл.* прибавокъ

Прыбегчи *гл.* прибечи

Прыбежати *гл.* прибежати

Прыбежыще *гл.* прибежище

Прыберати *гл.* прибирати

Прыбиванье *гл.* прибиванье

Прыбивати *гл.* прибивати

Прыбирати *гл.* прибирати

Прыбираться *гл.* прибиратися

Прыбити *гл.* прибити

Прыбитый *гл.* прибитый

Прыбицье *гл.* прибитье

Прыбияный *гл.* прибияный

Прыбиянье *гл.* прибиянье

Прыбияти *гл.* прибияти

Прыближатися *гл.* приближатися

Прыближитися *гл.* приближитися

Прыборонованый *дзеепрым. Прыбаранаваны.* которы того островка пооранового и прыборонованого ... огледал (АВК, XXXII, 97, 1596).

Прыбраный *гл.* прибраный

Прыбратися *гл.* прибратися

Прыбудованье *гл.* прибудованье

Прыбудовати *гл.* прибудовати

Прыбудучий *дзеепрым. Які настане, з'явіцца.* волно ей будеть у дому поспол з детми теперешъними и потомъ прыбудучими мешкать (АВК, XVIII, 75, 1578); повиненъ будет ... заплатити ... на Великдень свята прыбудучого (Там жа, 136).

Прыбывати *гл.* прибывати

Прыбывшый *гл.* прибывший

Прыбылый *гл.* прибылый

Прыбыти *гл.* прибыти

Прыбытокъ *гл.* прибытокъ

Прыбыть *гл.* прибыти

Прыбытье *гл.* прибытье

Прывавляти *дзеясл. Прыцягваць; запрашаць.* возного повету Виленского Яроша Томковича и сторону подвакроть на ратушъ до себе прыбавляла то оповедаючы (АВК, XX, 140, 1598). *Параўн.* привабяти.

Прываланье *гл.* приволанье

Прывалье *наз. Месца перад насыпам.* с копъца на логъ у копецъ, просто на прывалю к воде прыходя и пруду (ИЮМ, XXII, 483, 1630).

Прывара *гл.* привара

Прыватный *гл.* приватный

Прыватомъ *прысл. Прыватна, неафіцыйна.* прыватомъ, не могучы меть местца въ монастыри, мешкала черезъ часъ немалый господою въ месте Могилевскомъ у вдовы Настаси Матвеевой (ИЮМ, VII, 416, 1625).

Прыведенка *наз. Жанчына, якую прывялі.* покладали ... запис на продажу жонки своее властное, неволное прыведенки жоны его Миколая (АВК, XXXII, 308, 1596).

Прыведеный *гл.* приведеный

Прыведенье *гл.* приведенье

Прывезати *гл.* привязати

Прывезеный *гл.* привезеный

Прывезенье *гл.* привезенье

Прывезти *гл.* привезти

Прывенокъ *гл.* привенокъ

Прыверненый *гл.* приверненый

Прыверненье *гл.* приверненье

Прывернути *гл.* привернути

Прывесистый *гл.* привесистый

Прывесити *гл.* привесити

Прывесный *прым. Прывясны, падвясны.* До замыканя шкатулы прывесный одинъ ... замокъ (ИЮМ, XIII, 83, 1699).

Прывести *гл.* привести

Прывестьсе *гл.* привестися

Прывешоный *гл.* привешеный

Прывилей *гл.* привилей

Прывилий *гл.* привилей

Прывилье *гл.* привилье

Прывитаный *гл.* привитаный

Прывитанье *гл.* привитанье

Прывитати *гл.* привитати

Прывитатися *гл.* привитатися

Прывлащати *гл.* привлащати

Прывлащити *гл.* привлащити

Прыводити *гл.* приводити

Прыводитися *гл.* приводитися

Прыводца *гл.* приводца

Прыводъ *гл.* приводъ

Прывожоный *гл.* привожоный II

Прывозити *гл.* привозити

Прывозный *гл.* привозный

Прывозъ *гл.* привозъ

Прыволаный *гл.* приволаный

Прыволанье *гл.* приволанье

Прыволать *гл.* приволать

Прыволока *наз. Тое, што і* проволока. в справе своей никоторое прыволоки и затрудненя с тым Зыбултом Брозовским о властност свою не зажывыал (АВК, XXXII, 70, 1596).

Прыволыванье *гл.* приволыванье

Прыволывати *гл.* приволывати

Прыворотити *гл.* приворотити

Прыворочати *гл.* приворочати

Прывороченье *гл.* привороченье

Прывчытися *гл.* приучитися

Прывыкати *гл.* привыкати

Прывыклый *гл.* привыклый

Прывыкнути *гл.* привыкнути

Прывышшыти *дзеясл. Тое, што і* перевышити *ў 2 знач.* вси свои продки ... в тых и инных всих цнотах и станех прывышшыла (Зб. 82, 12).

Прывязаный *гл.* привязаный

Прывязати *гл.* привязати

Прывязовати *гл.* привязовати

Прывязыванье *наз. Прывязванне.* купили ременя до прывязываня попронги (ИЮМ, XIV, 37, 1700).

Прыгалавашка *гл.* приголовашка

Прыгана *гл.* пригана

Прыганити *гл.* приганити

Прыганяти *гл.* пригоняти

Прыгледанье *гл.* пригляданье

Прыгледетися *гл.* приглядетися

Прыглядыватися *гл.* приглядоватися

Прыгнати *гл.* пригнати

Прыгнатисе *дзеясл., зв. ад* пригнати *ў* 2 *знач.* тотъ жыдъ ... бавечысе по розныхъ селахъ ... парафіи моее, прыгънавшысе, въ пущы зоставилъ (АВК, XXVIII, 190, 1644).

Прыгнутися *дзеясл., зв. ад* пригнути *ў* 1 *знач.* Король сѧ напил, а Пэрло прыгнулсѧ пити (Трыст., 9); Бово прыгнулсѧ на седелный лук (Бава, 155).

Прыгода *гл.* пригода

Прыгодитися *гл.* пригодитися

Прыгодне *гл.* пригодне

Прыгодятися *дзеясл. Тое, што і* пригожатися. виделъ королѧ перед шатром и бѣгъ к нему велми весело, и ѡблапилисѧ велми мило и пыталисѧ, ꙗкъ сѧ кому пригодѧло ѡт того часу, коли сѧ разлучыли (Трыст., 56—57).

Прыгожатися *гл.* пригожатися

Прыголовашка *гл.* приголовашка

Прыгонитися *дзеясл., зв. ад* пригонити. тотъ Рупертовичъ, прыгонившыся за ними до гостинца ... отповедь и похвалку ... учынилъ (АВК, XX, 114, 1595).

Прыгонный *гл.* пригонный

Прыгонщыкъ *наз. Той, хто кіруючы суднам, даставіў што-н.* гребцомъ, прыгонщыкомъ, человекомъ трыдцати шести, по пирогу (ИЮМ, XII, 76, 1698).

Прыгонъ *гл.* пригонъ.

Прыгородити *гл.* пригородити

Прыгородокъ *гл.* пригородокъ

Прыгородъ *наз. Прыгарад.* сконьчалъ великій князь Казимиръ со всимъ Псковомъ и со всими прыгороды Псковьскими и со всею волостью Псковскою по сей грамотѣ (АЗР, I, 51, 1440).

Прыготованый *гл.* приготованый

Прыготованье *гл.* приготованье

Прыготованьеся *гл.* приготованьеся

Прыготовати *гл.* приготовати

Прыготовлятися *дзеясл., зв. ад* приготовляти. тамъ нѣмашъ жадного посщенья тѣла хва, едно толко прыготовлѧетсѧ хлѣбы образными словы пророческими (Навука, 42).

Прыдаваный *гл.* придаваный

Прыдавати *гл.* придавати

Прыдаватися *гл.* придаватися

Прыданый *гл.* приданый

Прыданье *гл.* приданье

Прыдати *гл.* придати

Прыдатися *гл.* придатися

Прыдатокъ *гл.* придатокъ

Прыделъ *гл.* приделъ

Прыдельный *гл.* приделный

Прыдный *дзеепрым. Прышлы, які наступіць.* хто бы ... тестаментъ ... нарушити мели, теды таковый кождый з нихъ о то маеть со мною розсудитсе на страшномъ суде у прыдномъ веку (ИЮМ, XXI, 425, 1625).

Прыдобыти *гл.* придобыти

Прыдовати *гл.* придавати

Прыдуха *гл.* придуха

Прыдущый *гл.* придущий

Прыеждати *гл.* приезджати

Прыеждаючый *гл.* приезджаючий

Прыежджати *гл.* приезджати

Прыеждчанье *гл.* приеждчанье

Прыеждчати *гл.* приезджати

Прыеждчаючый *гл.* приезджаючий

Прыежчати *гл.* приезджати

Прыезджывати *гл.* приезджывати

Прыездзати *гл.* приезджати

Прыездити *гл.* приездити

Прыездное *наз. Грошы, выдзеленыя на прыезд каго-н.* Прыездного Васку Сердюку дали (ИЮМ, VI, 77, 1689).

Прыездъ *гл.* приездъ

Прыезжати *гл.* приезджати

Прыезнь *гл.* приязнь

Прыемлющий *гл.* приемлющий

Прыемное *гл.* приемное

Прыемность *гл.* приемность

Прыемный *гл.* приемный

Прыетель *гл.* приятель

Прыеханье *гл.* приеханье

Прыехати *гл.* приехати

Прыжалувати *гл.* прижаловати

Прыждати *дзеясл. Прычакаць.* Дай Боже и зновъ такой годыны прыждати и теперъ (Мял., 316).

Прызвати *гл.* призвати

Прызвоитый *гл.* призвоитый

Прызволеный *гл.* призволеный

Прызволенье *гл.* призволенье

Прызволити *гл.* призволити

Прызволяти *гл.* призволяти

Прызнаваньесе *наз. Дзеянне па дзеясл.* признаватися *ў 2 знач.* которые слово в слово ни в чомъ одъ первшого прызнаня своего не рознечы и не отступуючы ... прызнаванемсе до того жъ (АВК, XXIX, 87, 1680).

Прызнавати *гл.* признавати

Прызнаватисе *гл.* признаватися

Прызнаный *гл.* признаный

Прызнанье *гл.* признанье

Прызнати *гл.* признати

Прызнатися *гл.* признатися

Прызывати *гл.* призывати

Прыимати *гл.* приймати

Прыимовати *гл.* приймовати

Прыимущый *гл.* приимущий

Прыити *гл.* прийти

Прыйвлащати *гл.* привлащати

Прыйдучый *гл.* прийдучий

Прыйдущый *гл.* прийдущий

Прыймати *гл.* приймати

Прыймичъ *гл.* приймичъ

Прыймованый *гл.* приймованый

Прыймованье *гл.* приймованье

Прыймовати *гл.* приймовати

Прыйняти *гл.* приняти

Прыйстье *гл.* прийстье

Прыйти *гл.* прийти

Прыйтися *гл.* прийтися
Прыйтье *гл.* прийстье
Прыказанье *гл.* приказанье
Прыказати *гл.* приказати
Прыказатися *гл.* приказатися
Прыказникъ *гл.* приказникъ
Прыказовати *гл.* приказовати
Прыказца *гл.* приказца
Прыкинути *гл.* прикинути
Прыкладаный *гл.* прикладаный
Прыкладати *гл.* прикладати
Прыкладатисе *гл.* прикладатисе
Прыкладовати *гл.* прикладовати
Прыкладомъ *гл.* прикладомъ
Прыкладъ *гл.* прикладъ
Прыкласти *гл.* прикласти
Прыклекнути *гл.* приклекнути

Прыклетокъ *наз. Прыбудова да клецi.* подали ... грыденцу с прыменкомъ старым а клетку с прыклеткомъ нискую, старую (АВК, XXXII, 455, 1596).

Прыклякнути *гл.* приклекнути
Прыкоморокъ *гл.* прикоморокъ

Прыкопаный *дзеепрым. Вызначаны копным судом.* пасынъкове мои ѡбачывшы тые клꙗчы на сеножати мое^s и занꙗли ихъ где жъ люди добрые и сторона ꙋкопали мне ѡсмъ возовъ сена ... за которꙋю шкодꙋ мне прыкопано ѡсмъ возовъ сена (КВС, 491б, 1552).

Прыкрытье *гл.* прикрытье
Прыкро *гл.* прикро
Прыкрость *гл.* прикрость
Прыкрывати *гл.* прикрывати
Прыкрый *гл.* прикрый
Прыкрыти *гл.* прикрыти
Прыкрытися *гл.* прикрытися
Прыкрытый *гл.* прикрытый
Прыкупить *гл.* прикупить
Прыкупля *гл.* прикупля
Прыкупный *гл.* прикупный
Прылавокъ *гл.* прилавокъ

Прыласкатися *дзеясл. Прылашчыцца.* только пильнуеть: скоро зъ дому ты, то отъ моучкомъ прыласкается до жонки (Мял., 317).

Прылбица *гл.* прилбица
Прылеглость *гл.* прилеглость
Прылеглый *гл.* прилеглый
Прылежати *гл.* прилежати

Прылежачый *дзеепрым. ад* прилежати *ў* 4 *знач.* Трумпю да*л* ѡстро*в* коло реки ѡшмены которое теперъ зоветьсѧ ѡшмена и все прылежачое к Ошмене (Рач., 299).

Прылетети *гл.* прилетети
Прылечи *гл.* прилечи
Прыличный *гл.* приличный
Прылнути *гл.* прильнути
Прыложенье *гл.* приложенье
Прыложити *гл.* приложити
Прыложоный *гл.* приложоный
Прыложыти *гл.* приложити
Прылучати *гл.* прилучати
Прылучатися *гл.* прилучатися
Прылучити *гл.* прилучити
Прылучитися *гл.* прилучитися

Прылучный *прым. Злучаны якімі-н. адносінамі з чым-н.* тому попу, который есть прылучный къ той церкви, абы вже большей того въ тую церковь ся не вступовалъ (РПП, 252, 1520).

Прылучоный *гл.* прилученый
Прылучыти *гл.* прилучити
Прылучытися *гл.* прилучитися
Прыльбица *гл.* прилбица
Прыльнути *гл.* прильнути
Прыма *гл.* прима
Прымавляти *гл.* примовляти
Прымавлятися *гл.* примовлятися
Прымавяти *гл.* примавяти
Прымасъ *гл.* примасъ

Прыменный *прым. ад* применъ. у дому его виделом ворота поламано; там же ... на дверах прыменных знаки свеже рубаные (АВК, XXXVI, 85, 1582).

Прыменокъ *наз. памянш. ад* применъ. подали ... грыденку с прыменкомъ старым а клетку с прыклеткомъ нискую, старую (АВК, XXXII, 455, 1596).

Прыменъ *гл.* применъ
Прымерыти *гл.* примерити
Прымерье *гл.* примирье

Прыметъ *гл.* приметъ II

Прымешанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* примешати. ꙗко се дѣꙗло въ правъде и безъ жадъного прымешаньꙗ ѡмылного слова вже се поведило (Бер. саб., 21).

Прымешати *гл.* примешати

Прымешыватися *гл.* примешиватися

Прымиотъ *гл.* приметъ II

Прымирье *гл.* примирье

Прымнажати *гл.* примножати

Прымножати *гл.* примножати

Прымножающый *дзеепрым. ад* примножати. о ѡколичностꙗхъ прымножающыхъ грѣха (Навука, 60).

Прымножение *гл.* примноженье

Прымноженье *гл.* примноженье

Прымножытися *дзеясл., зв. ад* примножити. если бы хто кра*л* дл*ꙗ* пь*ꙗн*ства, а и*м* болшъ, ко*н*це*м* злыхъ прымножы*т*с*ꙗ*, тымъ злость грѣховнаꙗ сови*т*шаꙗ бꙋдетъ (Навука, 63).

Прымова *гл.* примова

Прымованый *гл.* приймованый

Прымовати *гл.* приймовати

Прымовка *гл.* примовка

Прымовяти *гл.* примавяти

Прымусити *гл.* примусити

Прымусъ *гл.* примусъ

Прымушаный *гл.* примушаный

Прымушати *гл.* примушати

Прымушеный *гл.* примушоный

Прымушенье *гл.* примушенье

Прымушоный *гл.* примушоный

Прынада *гл.* принада

Прыналежати *гл.* приналежати

Прыналежачий *гл.* приналежачий

Прыналежность *гл.* приналежность

Прынамней *гл.* принаймней

Прыневоленый *гл.* приневоленый

Прыневолить *гл.* приневолити

Прыневоляти *гл.* приневоляти

Прынесеный *гл.* принесеный

Прынесенье *гл.* принесенье

Прынести *гл.* принести

Прыносити *гл.* приносити

Прыносячый *гл.* приносячый

Прыношение *гл.* приношенье

Прыношоный *гл.* приношеный

Прыношывати *гл.* приношовати

Прынцыпалка *гл.* принципалка

Прынцыпалъ *гл.* принципалъ

Прынцыпальный *гл.* принципальный

Прынчипъ, прынчыпъ *наз. Тое, што і* принцепсъ. тот служыл прынчипу Галиѡту а держалъ западные ѡстровы (Трыст., 29); пан ихъ ест Галиѡт прынчыпъ (Там жа, 69).

Прыняти *гл.* приняти

Прынятися *гл.* принятися

Прынятый *гл.* принятый

Прынять *гл.* приняти

Прынятье *гл.* принятье

Прыобецати *гл.* приобецати

Прыобецатися *гл.* приобецатися

Прыоблечоный *гл.* приоблечоный

Прыолше *наз. Тэрыторыя, якая прылягае да алешніку.* имѣніе ... з лесы, зъ гаи, зъ лозами и прыолшами, зъ мъшаринами (ИЮМ, XXII, 478, 1630).

Прыоръ *наз. Узараны ўчастак, далучаны да поля.* отъ другого копъца прыоръ нивный, у третий копецъ, по прыоръ нивъный (ИЮМ, XXIII, 482, 1630).

Прыорывати *дзеясл. Прыворваць.* тотъ подданый мой тую гречину почалъ прыорывати (АВК, XXI, 164, 1556—1557).

Прыпадати *гл.* припадати

Прыпадаючый *гл.* припадаючий

Прыпадковый *гл.* припадковый

Прыпадокъ *гл.* припадокъ

Прыпаленый *дзеепрым. Прыпалены, месцамі спалены.* діакон Могилевский ... у ведомость то, же его тых прошлых роков прыпалено з допущеніа Божого дому и в нем листов вызнаных ... доносил (ИЮМ, XXXII, 76, 1576).

Прыпалый *гл.* припалый

Прыпарука *гл.* припорука

Прыпасати *гл.* припасати

Прыпасти *гл.* припасти

Прыпатренье *наз. Нагляд, назіранне.* был есми вознымъ ... ку прыпатренью того, кгды его милость вельможный панъ ...

отъдавал суму пенези (АВК, XXXVI, 5, 1582); который тестаментъ я староста у суду положыть и для прыпатренья тому Крыштофу Карловичу до рукъ дати казалъ (АВК, XVIII, 212, 1607).

Прыпатроватисе *гл.* припатроватися

Прыпатрытисе *гл.* припатритися

Прыпатрыть *дзеясл. Тое, што і* припатритися. тогды дей рачте ваша милость прыпатрыть записy томy (АВК, XXVIII, 66, 1605).

Прыпашокъ *наз. Тое, што і* припашъ. продали есмо вси весполокъ дворецъ нашъ ... зо всими прыпашъки (КВС, 563б, 1552).

Прыпашъ *гл.* припашъ

Прыпевати *гл.* припевати

Прыперти *гл.* приперти

Прыпечатаный *дзеепрым. ад* припечатати. суд ꙋгленꙋвшы в комъпромисъ и в тотъ листъ сꙋдовыˢ и ѡбачит ли тотъ судъ полюбовныˢ згодныˢ и печатми сꙋдеˢ ѡбеюхъ сторонъ прыпечатаныˢ маеть его пры моцы заховати (Ст. 1588, 243).

Прыпечатованье, прыпечотованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* припечатовати. За прыпечотоване универсалу пану Турчыле далемъ талеровъ битыхъ пять (ИЮМ, XI, 163, 1697); отобрали грошей отцовъ законниковъ полоцкихъ, зъ поврота варшавского, которые даны были для прыпечатованя прывиліовъ церковныхъ (ИЮМ, XII, 8, 1698).

Прыпечатовати *гл.* припечатовати

Прыписанье *гл.* приписанье

Прыписати *гл.* приписати

Прыписовати *гл.* приписовати

Прыписокъ *гл.* приписокъ

Прыплатити *гл.* приплатити

Прыплодокъ *гл.* приплодокъ

Прыплодъ *гл.* приплодъ

Прыплывати *гл.* приплывати

Прыплынути *гл.* приплынути

Прыплыти *гл.* приплыти

Прыповеданый *гл.* приповеданый

Прыповеданье *гл.* приповеданье

Прыповедати *гл.* приповедати

Прыповедатися *гл.* приповедатися

Прыповедный *гл.* приповедный

Прыповесть *гл.* приповесть

Прыповядатися *гл.* приповедатися

Прыпоесати *гл.* припоясати

Прыпозваный *гл.* припозваный

Прыпозванье *гл.* припозванье

Прыпозвати *гл.* припозвати

Прыпозватися *гл.* припозватися

Прыпозволити *дзеясл. Даць дазвол.* почалъ дотегать, жебы первей праву копъченье той клячы было, гдемъ я на то прызволившы, казалом подданому пана моего с тою свирепою стать ис заводцою (АВК, XXXVI, 251, 1582).

Прыползти *гл.* приползти

Прыпоменути *гл.* припоменути

Прыпоменутися *гл.* припоменутисе

Прыпоминанье *гл.* припоминанье

Прыпоминати *гл.* припоминати

Прыпоминатися *гл.* припоминатися

Прыпоминаючый *дзеепрым. ад* припоминати *ў* 2 *знач.* теперъ зась того жалꙋючи и дочасные речи собѣ ѡме*р*зившы, до надѣи ѡнои, ѡ которой прыпоминаючи*х* слышалем[s], то есть, несме*р*телного ꙗкогось кролевства, бꙋдꙋчого в[s] прышломъ животѣ, оудатисѧ хочꙋ (Варл., 23б—24).

Прыпомнети *гл.* припомнити

Прыпомнити *гл.* припомнити

Прыпоромокъ *гл.* припоромокъ

Прыпорошыти *дзеясл. Прыпарушыць, прыцерушыць.* за тую порошъкою, которая еще земъли не прыпорошыла, границы або межы вывожоны быти не мают (АВК, XXX, 132, 1592).

Прыпорука *гл.* припорука

Прыпоручати *гл.* припоручати

Прыпоручити *гл.* припоручити

Прыправа *гл.* приправа

Прыправенье *гл.* приправенье

Прыправити *гл.* приправити

Прыправляти *гл.* приправляти

Прыправлятися *гл.* приправлятися

Прыправовати *гл.* приправовати

Прыпровадити *гл.* припровадити

Прыпроважати *дзеясл. Прыводзіць, даводзіць.* бог ... если не ꙋклони*т*сꙗ ѡ*т* злого до сме*р*ти вѣчное его прыпроважае*т* (Зб. 259, 168б).

Прыпроважоный *гл.* припроважоный

Прыпросити *гл.* припросити

Прыпуженый *гл.* припужоный

Прыпуженье *гл.* припуженье

Прыпусканый *гл.* припусканый

Прыпускати *гл.* припускати

Прыпустити *гл.* припустити

Прыпушчаный *гл.* припущаный

Прыпущати *гл.* припущати

Прыпущеный *гл.* припущоный

Прыпытоватися *гл.* припытыватися

Прыпытыванье *наз. Дзеянне па дзеясл.* прыпытывати. о томъ бъете чоломъ господарю его милости, докладаючи стисненья черезъ померу волочную именей вашыхъ и прыпытыванья прывильевъ на шляхетъства (КПД, 253, 1554).

Прыпытывати *дзеясл. Тое, што і* припытыватися *ў* 1 *знач.* тотъ Лукашъ Козловичъ на трохъ копахъ не былъ, а вперодъ того и въ которомъ свирне ее милости пани Непокойчыцка жыто в схованю маетъ, прыпытывалъ (АВК, XVIII, 326, 1631).

Прыпять *наз. Прымацаванне, прывязь.* кляча того Нарка на прыпяти въ того колка ходила и тут дей тую клячу панъ Бенешъ взялъ, оттявши вжище (АВК, XVII, 341, 1541).

Прырекати *гл.* прирекати

Прыреклый *дзеепрым. ад* приречи. онъ дей ся былъ подвезалъ, если бы ми на тотъ рокъ прыреклый тыхъ пенезей отдати не мелъ, тогды мелъ совито заплати(ти) (АВК, XVII, 324, 1541).

Прыреченье *гл.* приреченье

Прыречи *гл.* приречи

Прыробенье *гл.* приробенье

Прыробити *гл.* приробить

Прырobляти *гл.* прироблять

Прыробокъ *гл.* приробокъ

Прыровнаный *гл.* прировнаный

Прыровниваный *дзеепрым. ад* прировнывати. абы пустовщызна стародавная мела быти волоце прыровнивана (АВК, XXX, 429, 1612).

Прыровнывати *гл.* прировнывати

Прыровняти *гл.* прировнати

Прыродный *гл.* природный

Прыроженецъ *гл.* прироженецъ

Прыроженый *гл.* прирожоный

Прыроженье *гл.* прироженье
Прырожоный *гл.* прирожоный
Прырожэнье *гл.* прироженье
Прыростати *гл.* приростати
Прырости *гл.* прирости
Прырука *гл.* прирука
Прысада *гл.* присада
Прысевокъ *гл.* присевокъ
Прысега *гл.* присяга
Прысегати *гл.* присягати
Прысегнути *гл.* присягнути

Прыседенье *наз. Угоддзе, уладанне.* пожаловали есмо ... моркговъ дванадцать с прыседеньемъ и зо въсѣми пожытками (АВК, XXIV, 6, 1503).

Прысеженье *гл.* присяженье
Прыселокъ *гл.* приселокъ
Прысенокъ *гл.* присенокъ

Прысканье *наз. Пырсканне, конскі храп.* чи даси коневи храбрость чи ѡбльчешь шію его кѹтасъ: чи оучиниш его дрыжача ꙗко кобылицѹ краса прысканьѧ его страшна (Зб. 262, 29).

Прыскованый *гл.* прискованый

Прысковатый *прым. Тое, што і* прискованый. прывелъ до мене ... путный Стась Сидоровичъ коня полового, валашаного прысковатого, невеликого (АВК, XVII, 334, 1541).

Прыскочыти *гл.* прискочити
Прысланый *гл.* присланый
Прысланье *гл.* присланье
Прыслати *гл.* прислати
Прысловье *гл.* присловье
Прыслонити *гл.* прислонити
Прыслуга *гл.* прислуга
Прыслуханье *гл.* прислуханье
Прыслухати *гл.* прислухати
Прыслухатися *гл.* прислухатися
Прыслухаючий *гл.* прислухаючий
Прыслухивати *гл.* прислухивати
Прыслушати *гл.* прислушати
Прыслушыти *гл.* прислушити
Прысмаки *гл.* присмаки
Прысмотрати *гл.* присмотрати
Прысмотренье *гл.* присмотренье

Прысмотретися *гл.* присмотретися

Прысмотрованье *наз. Назіранне.* выборных мѹжей ꙗкобы пѧтдесѧтѕ, которыи сѧ вѕ Халдейской мѹдрости, ѡкол прысмотрованѧ и розезнанѧ бѣгов нбсныхъ бавили, до Кролѧ собрало (Варл., 19).

Прыспети *гл.* приспети

Прыспособионый *гл.* приспособеный

Прыспособити *гл.* приспособити

Прыспособитися *гл.* приспособитися

Прыспособленый *гл.* приспособленный

Прыспособляти *гл.* приспособляти

Прыставати *гл.* приставати

Прыставечка *гл.* приставочка

Прыставити *гл.* приставити

Прыставитися *дзеясл. Наблізіцца, далучыцца да каго-, чаго-н.* коли сѧ прыставилъ пан Трыщан с тыми панѧми, взѧл у руки лютню и почалъ играти велми пекне (Трыст., 106).

Прыставка *наз. Жанчына, прыстаўленая для нагляду за кім-, чым-н.; аканомка.* Михалъце, прыставцы на Луполове, на неделю дали зол. (ИЮМ, XIII, 80, 1699).

Прыставляти *гл.* приставляти

Прыставовати *гл.* приставовати

Прыставъ *гл.* приставъ

Прыстанище *гл.* пристанище

Прыстань *гл.* пристань

Прыстанье *гл.* пристанье

Прыстарынокъ *гл.* пристаринокъ

Прыстати *гл.* пристати

Прыстенокъ *гл.* пристенокъ

Прыстигненый *гл.* пристигненый

Прыстигнути *гл.* пристигнути

Прыстоенство *наз. Тое, што і* пристойность. службу божю и въшелякие церемонеи водлугъ стародавъного звычаю и прыстоенъства своего вряду духовного закону ихъ греческого пры той церкви ншой чинити и справовати маетъ (СДГВ, 31, 1577).

Прыстоити *гл.* пристоити

Прыстойне *гл.* пристойне

Прыстойно *гл.* пристойне

Прыстойность *гл.* пристойность

Прыстойный *гл.* пристойный

Прыстрашыти *гл.* пристрашити

Прыступати *гл.* приступати

Прыступити *гл.* приступити

Прыступовати *гл.* приступовати

Прыступующый *гл.* приступующий

Прыступъ *гл.* приступъ

Прыстье *гл.* пристье

Прысудити *гл.* присудити

Прысудъ *гл.* присудъ

Прысуженье *гл.* присуженье

Прысуживати, прысужывати *дзеясл. Прысуджваць, выносіць судовае рашэнне аб перадачы ў чыю-н. уласнасць грошай, маёмасці.* намъ вряду вины двадцат копъ грошей водле листу ее прысужываем и сказуем (АВК, XXXII, 66, 1596); тую державу Утянскую пну Тиковскому ... в держане прысуживаю (Там жа, 107—108, 1596).

Прысужоный *гл.* присужоный

Прысужывати *гл.* прысуживати

Прысылати *гл.* присылати

Прысылывати *гл.* присылывати

Прысяга *гл.* присяга

Прысягати *гл.* присягати

Прысяглый *гл.* присяглый

Прысягнути *гл.* присягнути

Прысяжникъ *гл.* присяжникъ

Прысяжное *наз. Плата суду за слуханне прысягі.* просили его милости господаря о уставу въ канцлерыи отъ листовъ и о прысяжное въ костеле, по чому бы есте мели платити (КПД, 129, 1544).

Прысяжный *гл.* присяжный

Прытворъ *гл.* притворъ

Прытегати *гл.* притягати

Прытегнути *гл.* притягнути

Прытеребити *дзеясл. Высякаючы дрэвы, кусты, дадаткова расчысціць (зямельны ўчастак).* вольно будетъ пану Миколаю тыми сеножатьми звышъ поменеными ... продати, заменити, прытеребити за рощами (АВК, XXIV, 383, 1581).

Прытеребъ *наз. Дадаткова расчышчаны ад дрэў і кустоў зямельны ўчастак.* от которого городища Борыславля по первой стороне ажъ до реки Свислочи кгрунты и прытеребы, и сеножати господарские местские (БА, 22, 1557).

Прытерпети *гл.* притерпети

Прытесанье *наз. Абчэсванне.* за прытесане воротъ у браме Ветреной дойлиду заплатили осм. осемъ (ИЮМ, XI, 47, 1697).

Прытесненый *гл.* притисненый

Прытечи *гл.* притечи

Прыти *гл.* прити

Прытискать *гл.* притискати

Прытисненый *гл.* притисненый

Прытисненье *гл.* притисненье

Прытиснути *гл.* притиснути

Прыткненый *гл.* приткненый

Прытолока *гл.* притолока

Прытомность *гл.* притомность

Прытомный *гл.* притомный

Прытомъ *гл.* притомъ

Прытонъ *гл.* притонъ

Прыточенье *гл.* приточенье

Прыточити *гл.* приточити

Прыточитися *гл.* приточитися

Прытрафитися *гл.* притрафитися

Прытрубокъ *наз. Адвод ад трубы.* то есть меновите маетъность моя: трубъ шесть и с прытрубкам(и) (АВК, XXVIII, 78, 1605).

Прытруднейшый *гл.* притруднейший

Прытча *гл.* притча

Прытягивати *гл.* притягивати

Прытягненый *гл.* притягненый

Прытягнути *гл.* притягнути

Прыумерти *гл.* приумерти

Прыхилитисе *гл.* прихилитися

Прыхильность *гл.* прихильность

Прыхильный *гл.* прихильный

Прыхилятися *гл.* прихилятися

Прыходень *гл.* приходень

Прыходити *гл.* приходити

Прыходитися *гл.* приходитися

Прыходъ *гл.* приходъ

Прыходячий *гл.* приходячий

Прыходящый *гл.* приходящий

Прыхожати *гл.* прихожати

Прыхоженье *гл.* прихоженье

Прыхожий *гл.* прихожий

Прыхожывати *гл.* прихоживати
Прычасникъ *гл.* причастникъ
Прычастие *гл.* причастие
Прычащати *гл.* причащати
Прычащатися *гл.* причащатися
Прычащение *гл.* причащенье
Прычетникъ *гл.* причетникъ
Прычина *гл.* причина
Прычинити *гл.* причинити
Прычинца *гл.* причинца
Прычинятися *гл.* причинятися
Прычитаный *гл.* причитаный
Прычитати *гл.* причитати
Прычына *гл.* причина
Прычыненый *гл.* причиненый
Прычыненье *гл.* причиненье
Прычынити *гл.* причинити
Прычынный *гл.* причинный
Прычынокъ *гл.* причинокъ
Прычынца *гл.* причинца
Прычыняти *гл.* причиняти
Прычынятися *гл.* причинятися
Прычытати *гл.* причитати
Прышествие *гл.* пришествие
Прышлый *гл.* пришлый
Прышодший *гл.* пришедший

Прыщъ, прищъ *наз. Прышч.* будуть на человѣцех^{s} и на скотех^{s} болѧчки и прищовѣ по всех^{s} странах^{s} египетских*х* (Скар. КВ, 18б); тамо боудет ли прыща потиснꙋл бы палцо*м* свои*м*, аще выидеть ѡ*т*тѫдꙋ гнои, вѣдаи иже е*с* ѻштол (Арыст., 195); починилисѧ теды вроды прищо*в* надꙋтых на людех и скотах (Біблія, 116). ◊ В д а р и т и   п р ы щ о м ъ — *наслаць хваробу з нарывамі.* вышо*л* сатанъ ѡ*т* лица гн҃ѧ и вдарилъ иѡва прыщо*м* лихи*м* (Зб. 262, 12б).

Прыяздъ *гл.* прияздъ
Прыязнъ *гл.* приязнь
Прыятелка *гл.* приятелька
Прыятелский *гл.* приятельский
Прыятелско *гл.* приятельско
Прыятель *гл.* приятель
Прыятельский *гл.* приятельский

21. Зак. 691.

Прытельско *гл.* приятельско

Прыяти *гл.* прияти

Прэволокати *гл.* преволокати

Прэвышати *гл.* превышати

Прэганянье *наз. Правядзенне, пазначэнне (мяжы).* где бы тэж копцов потрэба не была ѡдно прэганѧне межи было (Ст. 1566, 68).

Прэдложэнье *гл.* предложенье

Прэдний *гл.* предний

Прэдся *гл.* предся

Прэдъ *гл.* предъ

Прэездъ *гл.* преездъ

Прэзъ *гл.* презъ

Прэзыскати *гл.* презыскати

Прэзыскъ *гл.* презыскъ

Прэкладати *гл.* прекладати

Прэлатъ *гл.* прелатъ

Прэложить *гл.* преложити

Прэложэнство *гл.* преложенство

Прэмирье *гл.* примирье

Прэпустить *гл.* препустити

Прэставати *гл.* преставати

Прэсудъ *наз. Тое, што і* пересудъ *у 2 знач.* прэсуду мы и пнове рады нши брати не мають (Ст. 1566, 39).

Пря, пра *наз.* **1.** *Спрэчка, сварка.* коли сѧ дша ѡт тѣла разлѹчаеть велика пря бываеть бесомъ со англы небсными (Чэцця, 366); внегда бываеть межи некоими прѧ тии приходѧть семо дабыхъ россѹдилъ их (Скар. ІК, 35); вы ѡпекалsники криведныи ... послоухайте оужо прю мою и свары оустъ моих дорозѹмѣите (Зб. 262, 17—17б); дабы не был оупрѧм и любѧи прю срамота людемъ (Арыст., 162); въскрсни бже а росоуди прѹ твою (Пс. XVI, 75б).

2. *Цяжба, судовая справа.* естъли же будетs прѧ межи человекома двема, и досмотрѧть того судьи ... того правымъ ѹчинѧть (Скар. ДЗ, 47); траѳитъся таковая пря, которая и за колько копъ не будеть стояти (КПД, 32, 1538); аще которыs епископъ з дрѹгимъ епископомъ ѡ некотороs речы прю имаеть (Унія, 22); епископъ зъ епископомъ если бы мелъ прѹ до чѹжого епископа длѧ розъсѹдкѹ не могѹтъ се ѹдавать (Бер. саб., 37б); все одностайне признали, же въ той рѣцѣ Крснѣ, о которую панове Горбовскіе прю мають, николи, яко паметь

ихъ зноситъ, и отъ отцовъ своихъ не слыхали, абы панове Горбовскіе ... вступъ чинили (АВК, VI, 227, 1603); нехай мене сторона не въстегнеть абым мел меть якую пру з нимъ, але объмову свою даю на писме (АВК, XXX, 297, 1605); сꙋдѣте справедливе сиротꙋ, вспирайте прю вдовинꙋ (Каліст, II, 346); суди гсди и разсуди прю мою (Зб. 752, 31).

Прягненье *гл.* прагненье

Прягнути *гл.* прагнути

Прягнучий *гл.* прагнучий

Пряденый *дзеепрым. ад* прасти. вдо*л*жъ заступи*т* притво*р* сто локо*т*, вши*р* н҃, взвышъ на пѧть локо*т* буде, ѡ*т* виссону прѧденого (Біблія, 143); Съсканы*и*: Зсꙋканы*и*, прѧдены*и* (Бяр., 166).

Прядиво, прадиво *наз. Матэрыял для прадзення (лён, кудзеля і інш.).* ѡн҃ же прочутивъ выторгнулъ гвоздъ ис прѧдивомъ из҃ власы (Скар. КС, 35б); съ того жеребя служба сполная ... зъ дыму по три гроши, овса косада а чеверть овса по людяхъ, за тымъ овсомъ двое куръ, прядива шесть повисемъ (АВК, VI, 494, 1549); если семъ пленицъ волосо*в* головы моей сплетешъ с прѧдиво*м* а гвоздъ в ни*х* ѡбвиненый вбиешъ в стѣнꙋ слабы*м* будꙋ (Біблія, 132б); просила ее невѣста абы е҃ дала прадива до роботы жебы ее хлѣба да*р*мо не ела (Зб. 752, 314); просила ей па*н*на абы ей дала прѧдива до роботы (Зб. 82, 401).

Пряжа *гл.* пража

Пряженица, преженица, пряжаница *наз. Страва, прыгатаваная шляхам пражання ў масле ці алеі кавалачкаў мяса, яец і інш.* приложити к томꙋ желоу*д*ковъ коурѧчьи*х* и смесити все пополꙋ и приложити к семꙋ ѡных зелеи и заст*ѫди*лъ бы е*г* масло*м* коровъи*м* и тако*ж* оучинил бы сѧковꙋ же прѧженицꙋ (Арыст., 212); преженица ина вз*ѧл* бы еець петꙋшиных по*л*гривенки и мозгоу воробьева по*л*торы четверти и же*л*тковъ ... и спрѧжити сие во ѡливе древѧно*м* или в масле коровье*м* (Там жа); тако*ж* помощно оузѧти жилꙋ быковоую и иссоушивъ истерти и вложити на прѧжаницю ѧечноую (Там жа, 214).

Пряженый, праженый, пряжоный *дзеепрым. ад* пряжити. Дв҃дъ ... дал҃ всему множеству людей ізраилевы*х* мужу и жене кажному по бохону хлеба и по кусу баволова и по пирогу ꙋв олеи прѧжоно*м* (Скар. ДЦ, 77); имели приносити требы разноличные гс҃ду з муки пшеничное печеные праженые и смаженые (Скар. КЛ, 8); оучини*л* бы сѧковꙋ же прѧженицꙋ и постарнако*м* варены*м* и прѧжены*м* вмѣсто ѡное цыбоули, и чи-

них бы такоже морковъю (Арыст., 212); если сковороднаѧ бȣдетъ офѣра, такъже бѣлаѧ мȣка зˢ оливою прѧжена: которȣю оферȣючи гсдȣ сщ͠енникъ спалитъ часткȣ на олтарȣ (Хран., 115).

Пряжити *дзеясл. Пражыць, апрацоўваць моцным жарам перад спажываннем.* если першое збоже гсдȣ ѡферȣешъ, з колосов еще зеленых будешъ прıѧжил ѡгнем и сотрешъ их ıѧко крȣпы (Біблія, 158).

Пряжка *гл.* пражка

Пряжменый *прым. ад* пражмо. поспешаласıѧ тогды авигѣıѧ и взела двѣсте хлеба ... и пıѧт хлѣбовъ прıѧжменых, и кошъ розинковъ (Біблія, 346); взѧла с҃ хлѣба, и двѣ боклаги вина, и пѧть барановъ, и пѧт хлѣбовъ прѧжменыхъ (Хран., 233б).

Пряжмо *гл.* пражмо

Пряжоный *гл.* пряженый

Прямити *дзеясл. Гаварыць і дзейнічаць прама, адкрыта, па праўдзе.* только бъ вы сами хотѣли въ ту пору прямити и добра зычити Борису (АЗР, IV, 276, 1608); помнишъ горастъ, какось ты прямилъ королю пану нашому и ещо за Димитра, або по вашему за рострыгу (АСД, I, 245, 1610); господаръ нашъ ... гонцовъ вашого царского величества въ великой чести и пошанованью мѣваетъ, и во всемъ по вѣчному докончанью и своему господарскому крестному цѣлованью прямитъ (АЗР, V, 23, 1637).

Прямо *прыназ. з давальным склонам.* **1.** *Перад, насупраць.* рекли промеж собою. станьмо прѧмо водѣ. да оузримъ потоплѣние цр҃кви (Чэцця, 11); поверже ѡтроча подˢ древомъ единымъ иже бѣ тȣ и ѡтиде и сѧде прѧмо ему (Скар. КБ, 37—37б); олтарь противу опоне еже висить предˢ скринею сведениѧ, прѧмо досце очищениѧ еже прикриваеть сведение (Скар. КВ, 57б); сынове ізраилевы ... положилисѧ противъ фиаротȣ, иже ест прѧмо Велзефону (Скар. ЛК, 68б).

2. *Адпаведна, згодна.* молю тѧ гси мои дабы сесь принѧл прѧмо томоужь, и почал говорити рекоучи (Чэцця, 248).

Прямопутный *прым. у знач. наз. Той, хто ідзе сумленным, праведным шляхам.* ѡмерзенье праведных мȣж безаконныи, и ѡмерзенье нечьстивых прѧмопȣтныи (Зб. 262, 108б).

Прямость *наз.* **1.** *Шчырасць, праўдзівасць.* прѧмость срдца моего слова мои (Зб. 262, 26); тот хто боронит прѧмости толко на оубытокъ (Там жа, 98б).

2. *Праведнасць, сумленнасць.* не даи бог абых ѡправлѧл вас докȣл и стѧгноус не ѡтимȣ прѧмости моеи ѡт мене (Зб. 262, 23).

Прямый, прамый *прым.* **1.** *Якi вядзе напрасткi (пра шлях).* он^s же приведе мѧ прѧмымъ путемъ понѧти дщеру брата господина моего сыну его (Скар. КБ, 43б).

2. *Выцягнуты прама, без выгiбаў.* длани его прѧмы, палцы его долгы погноулисѧ (Арыст., 179); аще же чело прѧмо и ровно без ѹгловъ, сеи е*с* чл҇къ сполныи и тихiи (Там жа, 198).

3. *Стройны, не сутулы, не сагнуты (пра фiгуру чалавека).* хребе*т* нахилыи и грѹбыи оуказѹеть на злонравiе, прѧмыи и хорошiи знамѧ добро е*с* (Арыст., 178); власы его гла*д*ки и станъ его прѧ*м* (Там жа, 201).

4. *Праведны, сумленны, справядлiвы.* былъ мѹжь ѡныи цѣлъ и прѧ*м* и богобоенъ (Зб. 262, 12); сте*ж*ка прамы*х* ѡ*т*стѹпати ѡ*т* зла стереже*т* дш҇ѹ свою хранить пѹти свои (Там жа, 101).

5. *Шчыры, праўдзiвы.* Да и мой съ тобою истинный, прямый, безоманный поступокъ не мѣлъ бы на тобѣ такое простоты и грубости вытягати (АЗР, IV, 500, 1615).

Пряность *наз. Вострая прыправа.* Пряности въ Могилевѣ: Гвоздика 1 л. 18 гр. (ИЮМ, XXV, 51, 1715).

Пряследовати *гл.* преследовати

Пряслица *гл.* праслица

Прясло *гл.* прасло

Прясти *гл.* прасти

Прястися *дзеясл., зв. ад* прясти. хр*с*тосъ тобѣ буде бл҇г*с*ви*л*, абы сѩ тобѣ кудель споро прѩла (Хр. польск., 15б).

Прятати, пратати *дзеясл.* **1.** *Хаваць, захоўваць.* б҇гъ ... чл҇кѹ хто добръ пере*д* нимъ да*л* м*д*рость и вѣда*н*е и весе*л*е а грѣшномѹ да*л* дѣло збирати и прѧтати (Зб. 262, 87б); искоуси правителѧ своего ... занже любить с прироженiѧ прѧтати скарбъ (Арыст., 157). ◊ П р я т а т и у р у к у — *накоплiваць.* имѣнье з малое рѣчи меншаеть а хто прѧчеть ѹ рѹкѹ размножить (Зб. 262, 99б).

2. *Упарадкаваць.* лѩдо враднигъ мо^s рѹбалъ и прѧталъ и сеѩлъ (КВЗС, 150б, 1540); гринъ наймита моего Ананнью, которого дей есми [на] тую сеножать былъ выслалъ того сена прятати ... збилъ (АВК, XVII, 136, 1540); тыи свѣдки ... повѣдили: што мы ... сѣножать пратали (АВК, XI, 30, 1556); если бы хто неѹмыслне прачучы новину або сеножати ... пожаръ пустилъ, таковы^s ѡ*т*прысягнувшысе же то неумысльне ѹделалъ ѡ*т* того воленъ быти маеть (Ст. 1588, 391—392).

Псалмиста *наз. Аўтар псалмоў.* ѡ которы*м* мови*т* ѱа*л*миста в ѱа*л* м҇д. красе*н* добротою паче с҇нъ чл҇чски*х* (Зб. 261, 81);

Ведлꙋгъ слова ѱалмисты: з^s Вечера плачъ бꙋдетъ, Рано радость настанет^s (Лям., 3); такъ ѱалмиста, ꙗк^s и иншіи пророкѡве ... ѡ пришломъ сꙋдѣ и заплатѣ ѡповѣдали (Варл., 79б); мовѧчи с^s ѱалмистою: ѡбличую тѧ и поставлю пред лицем^s твоим грѣхи твоѧ (Ст. бр., 14б); серца сокрꙋшоного и покорного псалмиста мовить. гсдь бог не взгардит (Зб. 255, 170б); зложыл емꙋ ѡдин виршъ ведлꙋгъ псалмисты (Зб. 752, 187); ѡ котори^s ратꙋнок тот же псалмиста правит (Зб. 259, 197). *Параўн.* псаломникъ.

Псалмопение *наз. Спяванне псалмоў.* законникъ ... гды девꙗтаꙗ година пришла водлугъ звычаю вси м҃лтвы и псалмопѣніе ведлꙋгъ регулы ѡтправивши хлѣба ѡного поживал (Зб. 107, 190б—191). *Параўн.* псалмопие.

Псалмопие *наз. Тое, што і* псалмопение. такъ непрꙋдким се стал до м҃лтвы, ленивым до вставанѧ псалмопиꙗж теж не с такою ѡхотою ꙗкъ перед тым ѡтправлꙗл (Зб. 107, 120б—121).

Псалмъ, псаломъ, псальмъ *наз. Псалом.* никола познал лоукавъство его и почалъ пѣти псаломъ сии (Чэцця, 104); в псалмех завспеваймо емоу, бо велик гсь и цр҃ь великъ над всею землею (Пс. XVI, 96); обачимъ с преднеиших слов сего ѱал^sма, тако бо дхъ ст҃ыи сеи ѱалом^s начинаеть (Будны, 142б); скоро ѡн псалмъ Давыдовъ заспевал (Атыла, 211); Брозовскій ... идучи улицою подъ колько домовъ у воконъ псалмы спѣвалъ (АВК, VIII, 481, 1595); почал спѣват тот псалмъ (Стрыйк., 453б); Сꙋмма з^s ѱалмꙋ похвалнаꙗ то рѣч зла комꙋ не чинити леч при то^s еще треба добре творити (Дыяр., 169б); изъ ѡкази^s тыхъ басне^s свѣжи^s выкладъ на ѱальмъ ѱ҃з з^sꙗвилсꙗ (Зб. 259, 525б); на тітрахъ на осмь голосовъ ѱальми играли и спѣвали (Хран., 251); жиды през ѡктавꙋ ... розꙋмѣютъ инстрꙋментъ ѡ ѡсми сторонах, при котором^s тот ѱалмъ мѣл быти спѣваныи (Выкл., 108).

Псаломникъ *наз. Тое, што і* псалмиста. вынеслъсѧ над тые, котѡрыхъ ѱаломникъ богами назвалъ, то есть над кнѧжата, королѣ, цесари (Апакр., 176); ѱаломник мовит лестна пред господем смерть светых его (Зб. 255, 220); веселитесꙗ и ꙋтѣшати мает ведле тогож ѱаломника (Зб. 82, 302).

Псаломъ *гл.* псалмъ

Псалтирь *гл.* псалтырь

Псалтыра *гл.* псалтыря

Псалтырный *прым.* **1.** *Ад* псалтырь *у* 1 *знач.* вспеваите гв҃и во гоуслѧх, в гоуслѧх и голосе псалтырномъ, во троубах кованых (Пс. XVI, 98б).

2. *Ад* псалтырь *у* 2 *знач.* тогды ѡнꙋю пѣснь ѱа*л*ты*р*ную велики^s^ пасты*р* спѣвати моча*л* (Зб. 82, 293).

Псалтырь, псалтирь, псалтыръ *наз.* **1.** *Старажытны шчыпковы музычны інструмент.* зоветсѧ ѱалтирь гꙋдба едина подобна гꙋслѧм^s^ (Скар. ПС, 3б); в годинꙋ и*ж* послышите голосъ роговыи и свистелныи смыкове арфы бꙋдны псалтыри пищали и вси сосꙋды пѣньѧ падите и покланитес ѡбразꙋ златомꙋ (Зб. 262, 116); играите на пса*л*ме а бійте на бꙋбне, пса*л*ты*р* красе*н* з гꙋслѧми (Пс. XVI, 83б—84); добро е*ст* ... выславѧти на ра*н*ю млсрдье твое, а справе*д*ливо*ст* твою на ко*жд*оу но*ч* оу пса*л*тыри на которой десѧ*т* строу*н* (Там жа, 94); ца*р* иезекиꙗ ... постанови*л* тежъ левиты в дому гсдне*м* з ти*м*паны и ѱа*л*тыри и титрами (Біблія, 497—498); повста*н* тежъ ѱа*л*тыро и гусли бо ꙗ встанꙋ на свита*н*ю (Пс. XVII, 42); ꙗ во*сп*ою тꙗ гсди в десѧтострꙋнъно^s^ ѱа*л*ты*р*ри с пѣснью (Зб. 82, 190).

2. *Адна з кніг Старога запавету, якая складаецца з псалмоў.* двдъ про*р*къ во псалтыри гл҃еть (Чэцця, 347); пишетсѧ сиѧ книга тым^s^ же обычаемъ ꙗко и ѱальтыръ (Скар. ПС, 4б); гдѣ в^s^ наших ѱал^s^тирах^s^ на концы некаторых^s^ ѱал^s^мов^s^ стоить будеть будеть, то въ Евреиских^s^ пишеть Аминь аминь (Будны, 209б); за прочытане псалтыри полкопы грошей, понамару за сторожу тела в церкви десеть грошей (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); у той же церкви псалтырь писаная одна (СДГМ, 35, 1579); на шпиталь Рускій отказуемъ Евангелію напрестольную, охтаикъ, псалтыръ (АВК, VI, 243, 1624); ст҃ы^s^ феѡдосие ... до молитовъ и читанъніꙗ псалтири сꙗ ꙗко до ѡрꙋжиꙗ ꙗкого ꙋдава*л*сꙗ (Пралог, 640б); Оур*ѧд* Четца и Певца есть читати ѱал^s^тыръ, Парамеи, наоучати Веры оглашенныхъ (Зб. вып., 52б). *Параўн.* псалтыря.

Псалтыря, псалтыра *наз.* *Тое, што і* псалтырь *у* 2 *знач.* борисъ ... нача*л* говорити пса*л*тырю (Чэцця, 241); Уставъ, Псалтыря, Патерикъ Печерскый (АЗР, I, 137, 1494); Псалтыра, золотомъ писана, Псалтыра со следованьемъ (КСД, 872, 1516); Хощеши ли ꙋмети Граматику или по русκы говорѧчи Грамоту ... знаидеши в зуполной Бивлии ѱалтыру чти ее (Скар. КБ, 3).

Псальмъ *гл.* псалмъ

Псарецкий *прым.* *ад* псарецъ. съ того сел(ь)ца одна службъба намъ псарецъкая идеть (КЗ, 385, 1481); дали ... две службы конюшъскихъ у Совейковичахъ — Ходы и Заивашка, а две службы псарецъкихъ (ИЮМ, XXI, 259, 1583).

Псарецъ *наз.* *Псяр.* Довъкгирду да Дашку Ейвильтовичомъ земля подъ псарцомъ Яцомъ, ажъ будеть въ него безъ грамоты

(КЗ, 91, 1473); подавал ему имѣня ... с конюхи и с псарцы и з ынШими людми (Пін., 6, 1499); Гринчаку псарцу за сермягу полъ 13 грошей (АСД, VII, 21, 1520); Мацъко псарецъ (ПВЛ, 37, 1528); Золотару ... соко*л*нику пса*р*цу возницы ... маеть ты*м* вси*м* головщина быти (Ст. 1529—Ф, 139); васко светъки подалъ ... созана пса*р*ца а третего микитꙋ санькова (КВЗС, 85б, 1539); жаловалъ мне мещанинъ госопдарьский Городенский Гришко на псарца господарьского Ониска Вертибеса (АВК, XVII, 342, 1541); Приежчалъ до книгъ земъскихъ Слонимскихъ врядникъ его милости, оповедаючи и жалуючи на Иванца псарца (АВК, XXII, 126, 1555—1565); кухары и дворные машталеры, стрелцы, осочники, псарцы, мысливцы, бортники и иные вси реместники и слуги наши (АЗР, III, 192, 1576); столꙗру, псарцу, возници ... тымъ всимъ головщины по тридцати копъ грошеˢ (Ст. 1588, 488). *Параўн.* псаръ.

Псарня *наз. Псярня.* на которой земли была псарня господарьская (АВК, XVII, 342, 1541); князя Кошырского зостало будованья ... стаенка малая пры псарни сполне съ псарнею (АСД, I, 206, 1597).

Псаръ *наз. Тое, што і* псарецъ. золотару ... псару ... мает тым вси*м* головщина быти яко путному слузе дванадцат рублевъ грошей (Ст. 1529, 88).

Псий *прым.* **1.** *Які мае адносіны да сабакі, належыць яму.* на выспе ... сꙋ*т* люде розмаитои ꙋроды, нѣкоторыи з псимы головами, другие з свиными (Бельск., 402б); были высоки на ї̃ стопъ зубы мѣли ꙗко псии (Алекс., 41б); щенꙗта псие слепо родꙗ*т*сꙗ (Зб. 259, 192б). ◊ Указовати псий зубъ — *рабіць ганебны ўчынак.* всюды псиˢ зꙋбъ наши*м* ꙋказовали (Стрыйк., 597).

2. *Зроблены з сабачай шкуры.* До направеня бубновъ скурокъ купили телячихъ и психъ пять (ИЮМ, IX, 45, 1692).

3. *Сабачы (у складзе некаторых лаянкавых выразаў).* wmyslił był ... weś rożay szlachecki wykorenity i krow ich rozlity, a psiu krow chłopskuiu podnesty (Бых., 534); выбавъ гд̃и ѡ*т* меча дꙋшꙋ мою и зˢ рꙋкъ псѣ*х* единороднꙋю мою (Каліст, II, 119б).

4. *Сабачы (у складзе некаторых заалагічных назваў).* ◊ Пся я муха — *авадзень.* пꙋсти*л* на них великое множе*ст*во пси*х* мꙋхъ которие ихъ кусали (Пс. XVII, 68); псии мꙋхи ... мы зове*м* ѡвадъ (Выкл., 135б).

Псица *наз.* **1.** *Самка свойскай сабакі.* не хлѣба, але ѡдробинъ то*л*ко проситъ, ꙗко псицы звыклые (Зб. 259, 224).

2. *Сука (ужывалася ў якасці лаянкавага слова ў адносінах да жанчыны).* розгневаны[s], зове*т* ее псицею и ничого не годною (Зб. 255, 6б).

Псковитинъ *наз. Тое, што і* псковичъ. мнѣ великому князю Казимиру блюсти Псковитина, какъ и своего Литвина (АЗР, I, 51, 1440); тыи два мѣхи прода*л* псковитинꙋ (ПГ, II, 86, 1480); А што говорили есте, ижъ Псковитинъ забѣгъ къ смоленьску, ино кажемъ о томъ справедливость вчинити (АЗР, I, 95, 1480); намъ блюсти Псковитина, какъ и Литвина (КЗ, 448, 1486).

Псковичъ *наз. Жыхар горада Пскова.* псковичомъ блюсти Литвина, какъ и Псковитина (АЗР, I, 51, 1440); пъсковичи тферичи и з инших земль купца чужоземци приежчають (СДГВ, 17, 1503); прыехали къ Пъскову, и Пъсковичы и*м* великую че*ст* дали (Рач., 324); псковичи великꙋю че*ст* дали и проводили че*ст*но до великого новогорода (Патр. К, 51). *Параўн.* псковитинъ, псковянинъ.

Псковянинъ *наз. Тое, што і* псковичъ. москва великогорожане и псковꙗне балтицкое море вара*ж*ски*м* зову*т* (Стрыйк., 437б); довмо*нт* до пскова ꙋтекши за кн҃жа ѿ*т* псковꙗ*н* естъ ѡбраны[s] (Там жа, 530б).

Псковянка *наз. Жыхарка горада Пскова.* нашъ кро[s]ника*р* рꙋски[s] несто*р* ... пише и*ж* ꙋ пскове мѣсте бѣлорꙋско*м* (бо была ѡ*л*га псковꙗнка) на[s]пе*р*ве[s] ѿ*т* всѣхъ (мови*т*) збꙋдовала це*р*ко*в* (Стрыйк., 443); вѣра христиꙗнскаꙗ ... е*ст* принꙗтаꙗ зе всходꙋ з ново*г* римꙋ ко*н*ста*н*тинополꙗ ру*с* всꙗ, поводо*м* невѣсты ѡ*л*ги моско*в*ки псковꙗ*н*ки, жоны Игора (Дыяр., 169).

Псованый *дзеепрым. ад* псовати *ў* 1 *знач.* всюды ѡбразы по це*р*ква*х* псовано (Бельск., 347б); всюды по цр҃ква*х* ѡбразы псованы и выкиданы были (Зб. 752, 62б); отобралисмо ... штабы зъ вежы обаленой въ дробныхъ штукахъ псованыхъ, розными часы, на мескую потребу (ИЮМ, VI, 159, 1689).

Псованье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* псовати *ў* 1 *знач.* разоренье — розмѣтова*н*е, псованье (Зіз., 118б—119); вмѣсто псован[s]ѧ и бꙋдован[s]ѧ гꙋменъ, гоумна грѣхѡвъ в[s] дꙋши нашей найдꙋючіисѧ попсовати стараймосѧ (Каліст, II, 160б); саватиꙗ цесара влоское земли ѡдо*р*ваньe*м* и поветремъ моровымъ за псованье ѡбразо*в* бо*г* кара*л* (Аб абр., 6б).

2. *Дзеянне па дзеясл.* псовати *ў* 3 *знач.* лѣпе[s] заправды е*ст* нагле нава*л*ностю згинꙋ*т*, нижли псова*н*е нашего людꙋ видѣ*т* (Алекс., 20б).

22. Зак. 691.

Псователь *наз. Той, хто псуе, робіць непрыдатным што-н.* ѡдному иконоклꙗстѣ, псователеви ѡбразо*в*, тварь камене*м* розбита была (Аб абр., 7).

Псовати, псовать *дзеясл.* **1.** *Прыводзіць у непрыгодны, непрыдатны стан.* то*т* ... не маеть болшъ имене[s] казити, псовати (Ст. 1566, 84); зновꙋ го[s]не стрелꙗли реши псꙋючи (Стрыйк., 533б); царъ ... побра*л* лупы мѣста, и пали*л* ихъ ѡгне*м*, и псовалъ домы и*х* (Кн. Мак., 49); море чи*р*воное завжды видимы, а коли навално*стю* бывае*т* порꙋшоно не псуе земли[s] близъки*х* (Алекс., 33); зостали дей коня того жъ пана Яна Таиповича шерстью мышастого, копу едучы и пъсуючы жито (АВК, XVIII, 231, 1612); не все моль и ржа псꙋеть (Каліст, I, 37); Разорѧю: Псꙋю, розмѣтꙋю, бꙋрꙋ (Бяр., 135); объволалъ , ходечи по вале, жебы не псовали валу и не ходили (ИЮМ, IX, 43, 1692).

2. *Парушаць, не выконваць (закон, пагадненне і інш.).* того а не иншого права уживати будуть вечными часы, отнявши отъ того места нашого ... способы и звычаи всѣ, которыеколве право немецкое могутъ або звыкли псовать (Арх. ЮЗР, VIII—5, 241, 1585); послушеньства жадного подъданыхъ противко пановъ ихъ не псуемъ (Ст. 1588, 69); церковного пор*ѧдк*ꙋ слово*м* божии*м* оумоцненого не псовали (Каз. Кір., 42б); з[s] стороны вѣры и законоу греческого, яко бымъ сѧ могъ важити такъ великои и поважнои речи псовати (Апакр., 18б); сынъ человѣческій ... не пришолъ псовати, але недостаточное наполнити (Пыт., 72); мѣла ѡнаꙗ и*х* рада або сенедри*м* великꙋю мо*ц* и на короли, которы*х* выроки псова*т* могли (Бельск., 204б); крамники ... порадку въ цеху ихъ, его королевскою милостью имъ наданого, не псовали (АСД, I, 311, 1640); хс҃ ... не пришолъ законꙋ псовати, але выполънити (Зб. 259, 515).

3. *Наносіць шкоду (здароўю, стану каго-н.).* та*м* жэ королю лѣка*р*ства чынечы го*р*шъ здоро*в*е его псовалъ (Рач., 343); нашли ѡную девку, котораѧ ми псовала (Трыст., 50); дрꙋгій не длѧ того, абы мѣлъ справедливе выйгранꙋю, але жебы серца собѣ не псова*л*, голосно выкрикаетъ (Апакр., 52б); собѣ очю, головы, оумыслꙋ не псꙋйте (Лям., 19); нача*л* ѡны*и* ѡрелъ мовити ... ꙗкъ жаль мнѣ же мое власное пер[s]е мене б[s]ет[s] и псꙋет[s] (Алекс. 1697, 102).

4. *Дрэнна ўплываць на каго-, што-н.* грехи повше*д*ние псꙋю*т* ч҃лка (Зб. 261, 88); Растлѣваю: Погꙋблѧю, дѣ*а*: ѯв. псꙋю, кажꙋ (Бяр., 138); хто добре мови*т*, а еще лепе[s] чини*т*, ближ*ж*него бꙋдꙋе*т*: прикла*д* засе злы[s] все псꙋеть (Зб. 255, 319—319б);

не з наˢму и зˢ даровъ, але з неꙋгашонои нечистости моей сама есми люди псовала (Пралог, 570б).

5. *Дарэмна пераводзіць, глуміць.* тѧжаръ земли незгожій, хлѣбы дармо псꙋемъ, *ѿт* жалости *ѿт* болю теперъ тебе чꙋемъ (Лям., 10); поглꙗдаˢ на лотерꙋ а не псꙋˢ паперꙋ (Алекс. 1697, 102).

Псоватися, псоваться *дзеясл.* **1.** *Прыходзіць у непрыгодны, непрыдатны стан.* теперъ вже трудно, дорога псоватися будетъ, я тежъ до Володимера отъѣзджаю (АЗР, IV, 85, 1595); кроплꙗ ... на ѳ*ундамент* каплет або стену а пред*с*ꙗ домъ вес падает псуетсꙗ и порожнеет (Зб. 261, 131); вшелѧкое створене зˢ часомъ псꙋетˢсѧ и внѣвечъ сѧ оборочаетъ (Каліст, II, 160); сѧ доброе *ѿд* злого не псꙋетˢ (Мак., 68); самˢ се воздꙋхъ такими словы псуеть (Пралог, 570б).

2. *Пагаршацца (пра надвор'е, з'явы прыроды і інш.).* коли зъ монастыра перевозилисе на господу до места, бо Днепръ почалъ псоватисе (ИЮМ, XI, 180, 1697).

3. *Парушацца, перапыняцца з-за перашкод.* тые, которые бы на торгъ зъ якимъкольвекъ товаромъ приѣжчали, отъ плаченья мыта старого вольни были, абы се торги не псовали (АВК, VI, 20, 1584).

4. *Падвяргацца хваробам, цялесным пашкоджанням.* коли сѧ болшеˢ чл҃вкъ зверхꙋ псꙋе, тым сѧ внꙋтрыˢ направꙋе (Зб. 82, 65б); хотꙗж сꙗ нш҃ъ звѣрхныˢ чл҃къ псꙋет, але сꙗ внꙋтрныˢ ѿтновлꙗет дн҃ь ѿт днꙗ (Выкл., 140б).

5. *Станавіцца дрэнным у маральных адносінах.* видꙗчи ꙋ них сынове божии жены ꙋродившии и роскошнѣˢшии брали *ѿт* нихъ дочки што наѿздобнѣˢшии и зповиноватившисꙗ з ними зараз се тежъ псоват ... почали (Біблія, 23); чꙋжие панства а звлаща рꙋские, которие в тоˢ час в проклꙗтоˢ незгодѣ сами се ели и псовали (Стрыйк., 567б); псовалистесь прошлыхъ роковъ и въ прошломъ часе псоватися будете (ИЮМ, IX, 294, 1637).

Псовать *гл.* псовати

Псоваться *гл.* псоватися

Псота *наз.* **1.** *Мярзота, брыдота.* кто наследует ꙋтратꙋ марную сей наполненъ будеть псоты (Скар. IC, 50); боудѫть въ врѣмена его замоутокъ а псота велика, хрстиане боудѫт своего бг҃а моучити (Сівіла, 6); сꙋть бовѣмˢ нѣкоторіи на грѣхъ и псотꙋ оумыслне зароблѧючіи, а иншіи знебачки впадаючіи (Мак., 252).

2. *Палавы акт; палавая ненармальнасць.* ѿнъ зо псоты нарожон (Пак. Хр., 18б); Янъ Волынец ... идучую тую жонъку ... усилствомъ зкгвалтил ее а праве пропомневшы боязни Божое

пъсоту цудзолодствомъ попелнил (АВК, XXXI, 110, 1592); Нечыстости вѣтвіе, содоміѧ албо мѹжеложество, скотоложство, Бг҃ѹ и людем^s мерзкіе грѣхи, псота, албо нерадное дотыкане тѣла своего ... и иные (Навука, 55—56); гды бы млоденецъ ꙗкій паннѹ которѹю зведши хитрыми словы до псоты привѣлъ и паненство еи ѡднѧлъ (Мак., 239); што видѧчи онъ чл҃вкъ вывелъ до нихъ наложницѹ свою и далъ ю на свою волю ихъ: з которои коли цалѹю ночь ѱотѹ плодили, пѹстили ю рано (Хран., 188б). *Параўн.* псотливость.

Псотливость *наз. Тое, што і* псота *ў 2 знач.* Малакіа: Мѧкност, нечистота, блѹд^s рѹчный, псотливост (Бяр., 76).

Псотливый *прым. ад* псота *ў 2 знач.* сарданапал ... ѡтменꙗючи твар собѣ фарбами в коронѣ кролевско^s седал межи псотливыми невѣстами прꙗдѹчи кѹдел (Бельск., 14); Малакіа: псотливый, плюгавѧчій тѣло свое сѣменем^s (Бяр., 76).

Псотный *прым. ад* псота *ў 2 знач.* нѣчого так далеце ч҃лвка ѡт Бг҃а не ѡтгонитъ ... ꙗкъ вшетечнаѧ зараза, ꙗкъ псотнаѧ нечистота (Каліст, II, 328б—329).

Псотовати *дзеясл. Распуснічаць, парушаць агульнапрынятыя нормы ў палавых адносінах.* грешимо ... обжираючисѧ, оупиваючисѧ, псотѹючи, чѹжоложачи, до оубѡгих жаднои милости не показѹючи (Каліст, II, 66б—67).

Пстрити *дзеясл. Рабіць стракатым.* цвѣты, иншіи бѣлитъ, иншіи чернитъ, дрѹгіи пстрит, а нѣкоторыи чирвонитъ (Каліст, I, 134б); вода з нб҃а сходꙗчи напоюет, ѡтволожает и ростит, и ѡдна поставою бѹдѹчи, розмаите справует, бѣлит, чорнит, чирвонит, пстрит, солодит, и горчит (Жыц. св., 155б).

Пстро *прысл. Пярэста, стракатa, разнастайна.* Различнѡ, различ, разнственнѡ: вѱи. розмаите, розно, пстро, розличнѡ (Бяр., 135).

Пстротина *наз.* **1.** *Пляма другога колеру на шэрсці жывёлы.* если можетъ мѹринъ ѡдмѣнит^s скѹрѹ свою, и рысь пстротины свои, ты теж глѹпый и слѣпый, добре чинити бѹдеш^s моглъ, кгдыс сѧ зле чинити наѹчил^s (Варл., 293).

2. *Пярэстасць.* ѡдного часѹ рис погордилъ мышкою, же былъ зверхѹ ѡздобны^s, пстри^s, которомѹ лисица ѡдповѣдила, ижъ прави которѹю ты пстротинѹ на хрибтѣ маешъ, ꙗ внѹтръне (Зб. 259, 240б).

3. *Стракатае ўбранне.* марныхъ свѣта сего рыхлогинѹчых пстротин пилнѹючи, о ... конца не маючого живота ѡздобахъ ... старанѧ не чинимо (Каліст, II, 171б).

4. // *перан. Загана, недахоп маральнага характару.* ризꙋ принꙗвшы истканꙋю ѡ*т* вышнꙗго бг҃ословіꙗ ... не то*л*ко жа*д*ное ереси макꙋлою не змазала, але и ниꙗкими новинъ и вымысло*в* лю*д*ских пстротинами не ошпетила (Карп., 18б); поспѣшѣмосꙗ розширеную в[s] дꙋшахъ наших[s] проказꙋ очистити, и заразливыи серцъ нашихъ пстротины ѡ*т*кинꙋти (Каліст, II, 178б—179); Порокъ: ... змаза, пстротина, непочтиво*ст*, подозрѣ*н*е (Бяр., 214).

Пструсовый *прым. ад* пструсъ. пѣро п[s]струсово подоб[s]но ли е*ст* перу соколову и ꙗс[s]требовꙋ (Скар. IК, 47).

Пструсъ *наз. Страус.* всего племенꙗ граивранова, пс[s]труса совꙋ мышелова ... не имате ести (Скар. ДЗ, 31); сие пакъ п[s]тице их же ести не имате ... пструса, сову, мышелова (Скар. КЛ, 22).

Пстрый, пстрий *прым. Пярэсты, стракаты.* которые бы сꙗ пестро ꙗгнꙗ ꙋродило было его за слꙋжбꙋ, а которое бы ѡдноста[s]нои во*л*ны было мѣло бы*т* лаваново (Бельск., 22б); ѡ*д*ного часꙋ ри*с* пого*р*дилъ мышкою, же былъ зве*р*хꙋ ѡздобны[s], пстри[s] (Зб. 259, 240б); хитро постꙋпи*л* Іаковъ, помагаючи ѡвцамъ абы сꙗ пс*т*рыи родили (Выкл., 22б); футеръ попеличихъ пстрыхъ въ карпю луску и въ карту, добрыхъ, шесть (ИЮМ, IV, 254, 1688); пасамановъ пстрыхъ полъедвабныхъ до катанки локтей тридцать (ИЮМ, X, 57, 1695); пасаманъ пстрыхъ локтей трыдцать (ИЮМ, XIII, 56, 1699).

Псуючий *дзеепрым. ад* псовати. разоритель — ска*ж*ца, псꙋючій (Зіз., 59); Аполлѵѡ*н*: Выкоренꙗючій, або затрачаючій, або псꙋючі*и* (Бяр., 233).

Псуючийся *дзеепрым. ад* псоватися. (южъ отѡ шестонедѣлногѡ, намнѣй еднакъ, з ласки пожилого в немъ прест҃огѡ и животворꙗщого Дх҃а, нѣ псꙋючогосꙗ нѣ свен*д*ѣючогѡ) свѣдкомъ сꙋть ст҃огѡ сегѡ мꙋченика и исповѣдника терпливости (Сматр., 33—34); то есть справы и рады старого псꙋючогосꙗ чл҃вка превротныи мысли и дꙋмы плюгавыи, иле можна ѡ*д*кинꙋти (Мак., 367).

Птакъ *наз. Тое, што і* птахъ. дамы мꙗсо твое пътако*м* нбсны*м* а звере*м* земски*м* (Пак. Хр., 34); зъ Анкгеліи птаковъ хованыхъ въ клѣткахъ, шпаковъ чотыры, пчолъ одинъ уль зе пчелами (АВК, VIII, 486, 1599); Птица: Птакъ, воробецъ, або потꙗ (Бяр., 132); е*ст* то пта*к* з рожаю ѡ*р*лего, котори[s] в вода*х* жи*в*ности доставае*т* (Зб. 259, 116); срѡ*д*ки або помочи ... без[s] которы*х* так[s] сꙗ ѕлыи люде до бг҃а наверн*ꙋ*ти, ꙗко птацы без скрыделъ взгорꙋ взлетѣти могꙋтъ (Выкл., 132б).

Птаства *наз. Тое, што і* птаство. египтѧне ... сны розводѧ*т*, знамена ѹказѹю*т*, пта*ст*вѹ розумѣю*т* (Алекс., 2).

Птаство, птацство, птачство, пташство *наз., зб. Птушкі.* масти дорожше и лепше, а з неи оужове и ины гаданы шкодливше и едовитше и бо*л*ше и до*л*же и всѧ звѣрѧта и пътачство лесне и домове соу*т* (Валх., 54); симъ тестаменьтомъ остаточъное воли моее описую ей милой малжонце моей огуломъ ... такъже в бытле дворъном, рогатомъ и нерогатомъ, в птацьстве (АВК, XXXII, 180, 1596); по*в*стане*т* кри*к* птаства и пото*м* ѡбача*т* з высокости стра*х* на дорога*х* (Каз. Кір., 150); птаство коли пъетъ кѹ горе очи по*д*носи*т* (Зб. 261, 96б); пта*ст*во неха^s^ се множи*т* на земли (Бельск., 2б); птаство ѡ*т* зимна выздыхало и дере*в*е в садо*х* посхло (Стрыйк., 544б); естъ тежъ зе*м*лѧ на повѣтрѹ, по которой ходѧть и живѹтъ птаства (Мак., 121); с҃ты^s^ ... ѹказа*л* ему ра^s^скую сли*ч*но*ст* зели^s^ розли*ч*но*ст* деревъ розмаито*ст* пта*ст*ва спева*н*е (Зб. 107, 103); пре*з* голуби пташство неви*н*ное дѹхъ светы^s^ се значы*т* (Зб. 255, 26); все птаство сѧ згромади*т* ничо*г* не бѹде*т* ести, то*л*ко пла*ч*ливы^s^ голо*с* выдавае*т* (Зб. 259, 35б). *Параўн.* птаства.

Птаха *наз. Тое, што і* птахъ. не две ль птахи ценѧт^s^сѧ за одинъ пенѧзь (Цяп., 13б); естли бы хто с прыгоды, а не с хѹти не *з* вазни але з неведомости стрелѧючы на зве*р* або на птахѹ кого заби*л* (Ст. 1588, 418); гды бы птаха, ѧкаѧ ѡдно крыло мѣла, не могла бы лѣтати (Мак., 298); ѡнаѧ птаха котораѧ ѹже ѹ сѣти была всполошена не была (Зб. 752, 90б); с҃таѧ ѡ томъ ничо*г* не вѣдаючы пере*ш*ла ѧ*к* птаха пре*з* сила ихъ (Зб. 82, 33б); Д҃ша наша ѧко птаха ѹшла ѡ*т* сѣте^s^ ловѧчи*х* (Пс. XVII, 148); Пыта^s^ теды каме*н*ного твоего бога чого буде*т* хотѣлъ, чи козла, чи вола, або ѧкой птахи (Пралог, 509б); кождаѧ п^s^таха ѡ*т* своего ѧзыка погибае*т* (Алекс. 1697, 77б).

Птаховъ *прым. ад* птахъ. въстанеть къ голосѹ п^s^таховѹ и похилѧтсѧ вси дочки пѣсен^s^ныи (Зб. 262, 92).

Птахъ *наз. Птушка.* та*м* мѧ два птаха чл҃кооб(ра)зна стретили и ко мнѣ говорили (Алекс. XV, 1); ѡ*т*имаисѧ ка*к* ѡле*н* ѡ*т* рѹки и какъ пта*х* ѡ*т* ловитвы (Зб. 262, 95б); вказалъ дей ми, естли бы ся який птахъ трафилъ, абыхъ убилъ (АВК, XVII, 392, 1541); птах, чуючы мѣста того вже велми близкии упадок, беспечное дѣтѧмъ своим мѣстцэ готуе (Атыла, 223); той птахъ которого видишъ, есть то птахъ финиѯъ (Алекс., 38); видѧчи хто птаха лѣтаючого, хотѣл^s^ бы и сам^s^ лѣтати а не маючи крылъ, не могъ бы сѧ по*д*нести в^s^ горѹ (Мак., 1); голѹбъ

е*ст* птахъ щири^s и *л*сти в собе не маючы (Зб. 259, 525); оутеклъ ꙗкѡ птахъ ѡ*т* сѣтокъ дїꙗволскихъ (Хран., 64б); тва*р* заслонивши ꙋшла, ꙗко птахъ з сѣти хи*т*ри*х* ловцовъ (Пралог, 583б); ко*н* мо^s ꙗкъ ꙗки^s быстри^s пта*х* лете*л* (Зб. 82, 186б); прилетѣлъ к^s немꙋ п^sтах^s финичеѕкій в человѣческо*м* ѡбразе (Алекс. 1697, 62б). *Параўн.* птакъ, птаха.

Птацство *гл.* птаство

Птачство *гл.* птаство

Пташа *наз. Птушаня.* взѧлъ той который маетъ быти очищенъ, двое пташатъ живыхъ, чистыхъ (Каліст, II, 176).

Пташатко *наз., памянш. ад* пташа. нашла ... го*р*личка собе гнездо где положила пташа*т*ка свои (Пс. XVI, 86).

Пташекъ *гл.* пташокъ

Пташечка *наз., памянш. ад* пташка. чи поиграешь имъ какъ пташечкою чи привѧже*ш* его к^s дѣвочкамъ своимъ (Зб. 262, 29б); прошу тѧ, поведь ми, што то за пташечки (Трыст., 120); такъ себе стравою неприѧтелеви чинили, ꙗкъ бы пташечка ѡ*д* орла ѡвца ѡ*д* волка з^sѣдена была (Мак., 356—357); солов^sѧ, барзо малꙋю пташечкꙋ поймалъ (Варл., 81б).

Пташечный *прым. ад* пташка. нехай онъ тое именье Сухоревъское деръжыть со всими приселки ... з ловы зверынъными и пташечъными (КЗ, 866, 1503).

Пташий, пташый *прым. ад* птахъ, птаха. то есмо дали ... съ ловищи съ звѣрячими и съ пташьими (АЗР, I, 59, 1445); дали есмо имъ за рекою Ясолъдою сеножати ... з ловы зверынными и пъташыми (АВК, XXIV, 6, 1503); продалъ есми его м҃ти тые люди ... з сеножатьми и зверы*н*ными и пташыми ловы (КВС, 543, 1552); которыми дей своими знаки оступовъ, лововъ зверынных, пташых и рыбных, то естъ язовъ и дерева бортного немало позаймовалъ (АВК, XXXVI, 282, 1582); то есть дворец з будованемъ дворнымъ, з ловы зверынными, пташими (АВК, XXXI, 112, 1592); ѡ*т* того часу звѣрѧчое пташъе и рибъе мꙗсо еси (Біблія, 26); дрꙋгие люди нашо*л*, што з пташо*г* пѣ*р*ꙗ собѣ шаты чинꙗ*т* (Бельск., 402); в пѣ*н*ю пташе*м* се кохаемы (Алекс., 35); обачила на деревѣ гнѣздо пташее (Каліст, II, 209б); за ловы звѣриные ... бѣлочные и инные всякіе и пташіе копа одна (АЗР, V, 43, 1640).

Пташина, пташына *наз. Від агнястрэльнай ручной зброі.* цепъ окованый одинъ, пташина и пороховница (ИЮМ, V, 146, 1688); за направу пташыны, што на валу сторожъ Михалко стреляетъ, заплатили слесару Жабце полталера (ИЮМ, VI, 50, 1689).

Пташинка *наз., памянш. ад* пташина. при том моцно кгвалтовным нахоженю взял ручницу пташинку, купленую за коп шест грошей литовскихъ (АВК, XXXIV, 408, 1665).

Пташинный, пташынный *прым. ад* птаха. зо ловы звѣрыныи ... также и пташынные ... плачоно быти маеть (АСД, I, 187—188, 1594); даруемъ ... тую всю маетность ... зъ ловы рыбными, пташинными и звѣринными (АВК, XI, 130, 1642).

Пташка *наз., памянш. ад* птаха. ловили мѧ как пташкꙋ ворози мои дарма (Зб. 262, 112б); позволилъ ихъ ркомо ѡтцъ папѣжъ, але з^s ꙗкой мѣры, длѧ чого; не ижъ бы ихъ радъ виделъ, не жебы похвалѧл^s, але жебы зразꙋ пташокъ не полошал (Апакр., 42); пташок в них голꙋбы шпаковъ гꙋсе^s много (Царств., 78б); кождаꙗ пташъка свое перко взела (Зб. 261, 162б); ꙋтекаете перед ними ꙗко пташка перед ѡрлом (Бельск., 231); ѡдна пташка в стꙋ лѣтехъ ѡдно зернетко ѡтамтол вынꙗла (Зб. 107, 118); ис̃ ... ꙗко ꙋмѣетны^s пташъникъ сѣтию словъ своихъ пташки розꙋмъные ловилъ (Зб. 259, 55б); починают тежъ и пташки весело з выкриканиемъ спѣвати (Пралог, 543).

Пташний *гл.* пташный

Пташникъ *наз. Птушкалоў.* лоуна ... сыны родить ... пташника, млынарѧ, корчьмита (Неба, 70б); Генрик речоны^s авцепсъ, албо пташник васское кнꙗжа был выбран за цесара в нѣмцех (Бельск., 393б); крол ꙗкге^sло нѣꙗког ѳедора веснꙋ пташника або ловчог своего послал ѡт себе до витебска (Бельск., 554); Имелникъ: Пташникъ (Бяр., 57); ис̃ ... ꙗко ꙋмѣетны^s пташъникъ сѣтию словъ своихъ пташки розꙋмъные ловилъ (Зб. 259, 55б); стережисꙗ небоже діавола, пташніка хитрого, котори^s тобѣ мѣсто зерныꙗ сребрениковъ чужих насыпалъ (Пралог, 549б).

Пташництво *наз. Птушкалоўства.* если ловом албо пташництвом ꙋхватит звѣрꙗ або птаха которих сꙗ есть годит нехай вылие кров з него (Біблія, 168).

Пташный, пташний *прым. ад* птахъ, птаха. потвержаем ему ... Давыдов Городок ... з ловы бобровыми и с принадами пташными (Пін., 7, 1499); зъ ловы зверинными и пташными (КСД, 1104, 1522); далъ, даровалъ и записалъ ему самому и его жоне ... именье ... з ловы зверынъными и пташными (АВК, XXIV, 160, 1554); тотъ дворецъ ... з ловы зверынными и пташъними, з ставы, з речками, з крыницами продали есьмо (АВК, XXXVI, 49—50, 1582); дворъ зъ збожьемъ засѣянымъ ... зъ рѣками, зъ ловы

звѣриными, пташними ... подалъ (АВК, VI, 56, 1589); помененые кгрунты ... зъ пчолами, зъ ловы звѣриными и пташными (АЮЗР, II, 93, 1633); за ловы ... куничные, бѣлочные и инные всякіе и пташные копа одна и грошей 30 (АЗР, V, 38, 1640).

Пташокъ, пташекъ *наз., памянш. ад* птахъ. ѹказалсе ему малыѕ а велми тихиѕ пташекъ (Алекс., 3б); пташок накормеңый ѡт Бг҃а и напоеныи спѣваетъ (Каліст, II, 273); его дш҃а ꙗкъ пташокъ ѡт тенетъ таемныхъ, ловцовъ оушла (Лям., 9); оный пташокъ перья собѣ чужого придобывши, ими неслушнѣ щитился (АЗР, IV, 519, 1630); Птичыщъ: Пташокъ (Бяр., 132); ст҃ыѕ анселмъ прыкладомъ дѣтꙗти показѹеть, которыѕ на нити пташка привезаного маеть в рѹкахъ (Зб. 255, 387б); хто милѹет покоѕ, и пташка спеваючого не терпит (Пралог, 668б).

Пташство *гл.* птаство

Пташый *гл.* пташий

Пташына *гл.* пташина

Пташынный *гл.* пташинный

Пташыный *прым. ад* пташина. пороху фунтъ пташыного зол. одинъ и асм. десять; олова фунтъ, асм. осемъ (ИЮМ, I, 24, 1679).

Птенецъ *наз. Птушаня.* орѣлъ навчаѧ летати пѕтенѕца своѧ (Скар. ДЗ, 61—61б); събираеть кокошь птенцѧ своѧ подъ крилѣ (Будны, 81б); принесли родичы ѡтроча во церковъ абы поставили его господѹ ꙗко первороднаг, ѡферѹючы за него звычаѕныѕ дар двое птенцов або двое голубеѕ (Зб. 255, 145—145б); ѡрелъ ... на птенца ... простеръ криле свое (Зб. 259, 544); два птенца голубиных фигурою самою хв҃и были (Зб. 82, 368).

Птица *наз. Птушка.* комоу сѧ могоу ровнати, птицам ли, но и ѡни гнѣзда вьють (Чэцця, 15); ꙗко птица прудѕце летѧщаѧ по возѕдуху, еꙗ же не знаидуетсѧ знамѧ пути гдѣ летела ест (Скар. ПБ, 8); мдрсть же ѡткѹлѧ приходіть а кое се мѣсто розоумово: оутаило бы сѧ ѡт очью всего живого и ѡт птици нбсног оуховалас (Зб. 262, 23б); был есми ꙗко птица котораа наѡсобе садовитсѧ под дахом (Пс. XVI, 101); коли бѫдеть жолоудок горѧчь ... сказитсѧ в нем ꙗствы тонкии ꙗко птицы и рыбы (Арыст., 187); безѕ воли ѡтца нб҃снаго и едина пѕтица не падаеть на землю (Будны, 117); принесла имъ ести двѣ птицы (Трыст., 120); Нощный вранъ: Слѣповоронѕ, птица си плачлива естѕ (Бяр., 99); хотелем собрати сыны твое ꙗко птица дети под крыла свое (Зб. 255, 137).

Птический *прым. ад* птица. все еже полозить по земли имеѧ криле пѕтические нечисто вамъ есть и не имате ести (Скар. ДЗ, 31).

Птичий *прым. ад* птица. я о томъ узъведаю, а къ тобе и съ птичею ѩзыкъ вести не пошлю (КЗ, 349, 1484); анна ... оузрѣла на дрѣе гнездо птичее (Чэцця, 15). ◊ Играние птичье *гл.* игранье *ў* 2 *знач.*

Птичка *наз., памянш. ад* птица. птич^s^ка нашла собе хороминоу и го*р*ли*ч*ка собе гнездо где положила пташа*т*ка свои (Пс. XVI, 86); Птичыщъ: Птичка, воробликъ (Бяр., 132).

Птичный *прым. ад* птица. Прꙋги, Ле*в*: а҃і, единоименность ѕелію, Гадъ пти*ч*ныхъ различна рода (Бяр., 226).

Птоломаидчикъ *наз. Жыхар горада Пталамаіды.* А скоро иѡанафа*н* въеха*л* до птоломаиды, птоломаи*д*чицы за*м*к*н*ꙋли мѣстскии брамы (Кн. Мак., 62б).

Публикация, публикацыя *наз. Аб'яўленне, паведамленне.* До того покладалъ ... выписъ публикацыи тое баницыи (АСД, VI, 141, 1609); Реляція енеральска публикацыи баницыи на его милость пана Яна Лисовского ... отъ велебного ойца Рычыцкого (АСД, I, 368, 1646); тую баницію черезъ его милость ... зъ актикаціею и публикаціею оное ... у суду нашого атентуетъ (АВК, XV, 454, 1683); по прочитаню тое жалобы ... вынесеными актыкацыями и публикацыями ... дальшое децизыи у насъ суду просилъ (АВК, I, 350, 1696).

Публикованый, публикованный *дзеепрым. ад* публиковати. приказꙋемъ абы сесь нашъ листъ везде пꙋбликованъ былъ (КЛС, 178, 1598); сесь листъ нашъ вездѣ на звыклыхъ мѣстцахъ обволанъ и публикованъ былъ (АЗР, IV, 242, 1602); приказуемъ, жебы сесь листъ ... вездѣ публикованъ былъ конечно (АВК, VIII, 65, 1605); листъ нашъ водлугъ звыклого способу вездѣ и публикованъ былъ (АЮЗР, II, 32, 1609); се^s^ листъ нашъ везде пꙋбликованъ былъ (ККСС, 11б, 1615); се*с* ли*ст* на*ш* ... а*к*тикованъ пꙋбликованъ и ѡ*б*воланъ бы*л* (КАР, 5б, 1646); водле активанное и публикованное и публикованное сублеваціи ... тую справу ... вцале заховуем (АВК, XV, 296, 1671); листъ нашъ баніційный вездѣ за поданьемъ его до актъ, до книгъ ... публикованъ и обволанъ былъ (АВК, IX, 554, 1677); сесь листъ нашъ ... актикованъ, публикованъ и обволанъ былъ конечно (АСД, II, 83—84, 1683).

Публикованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* публиковати. зновꙋ дрꙋги^s^ разъ ч҃су ... ꙋзычаемъ меновите ѡтъ пꙋбликованьꙗ сего листꙋ до двонадъцати недель (КЛС, 183, 1598); часу на росправу Чешейку узычаемъ до недель дванадцати по собе идучыхъ отъ публикованя сего листу нашого (АВК, I, 170, 1616); по публи-

кованью сег листꙋ нашог релꙗкъсацы^{s}ног то^s перевод права ... шкодит ничог не мает (КАР, 31, 1646).

Публиковати, публиковать *дзеясл. Публікаваць, паведамляць публічна, афіцыйна.* тотъ видимусъ до книгъ кгродъскихъ меньскихъ актыковати и водлꙋгъ звыклого ѡбычаю публиковати дала (КЛС, 18, 1596); пререченую баницыю до книгъ мѣстскихъ актыковать и на мѣстцахъ звыклыхъ публиковать велѣли (АЮЗР, II, 33, 1605); сей листъ нашъ за поданьемъ его до васъ водле звычаю везде публиковати велели (АВК, I, 170, 1612); взꙗвшы з собою тꙋю лимитацыю и пꙋбликовавъшы ѡное водлꙋгъ звычаю приехал до кракова (ККСС, 94б, 1615); постановивъшысь очевисто пнове бурмистрове оповедали, публиковали и ку актыкованю до книг кгродских Пинских мест. пер облятом подали (АВК, XXXIV, 181, 1660).

Публице *прысл. Тое, што і* публичне. тыхъ владыковъ ... зложит старатисе бꙋдꙋть, если ѡ собе справы певное не дадꙋть публице (Барк., 147б); которые съ компаніею своею ... передъ всими людьми при томъ будучими публицѣ одповѣдь и похвалку огнемъ и мечемъ учинивши ... нѣтъ вѣдома, гдѣ свовольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); сꙋпликовалем в^s варшаве пꙋблице в^s сенатѣ през ѡбраз пречстое бдци (Дыяр., 156); мы ... публице обволываемъ презъ духовного отца (АСД, I, 281, 1637); на гонор ꙋрожоног росохачког пꙋблице перед сꙋдом головным торгненꙗ (КАР, 82б, 1648); Народнѣ: Пꙋблице, ꙗвне (Бяр., 88).

Публичне, публично *прысл. Публічна, афіцыйна.* если о собѣ певноѣ справы не дадуть публичнѣ: естьли при старой вѣрѣ и благословенствѣ патріярха стоятъ (АЗР, IV, 144—145, 1596); то не всѣм сꙗ годит але толко шлꙗхтичꙋ и то пꙋблично сꙗ персоне годит (Зб. 261, 239б); присегу телесную на вирномъ подданстве посполство и вси панове Могилевъцы публичъне выконали (АВК, XXV, 61, 1655). *Параўн.* публице.

Публичный *прым. Афіцыйны; грамадскі.* теж и шлꙗхтич и пꙋбличнаꙗ персона, коли юж ѡт неприꙗтелꙗ ширпнены^s ... на том час не мает его забиват (Зб. 261, 240); не толко на враде з рꙋчницами ходит заборонꙗет, але и на вшелꙗких ме^{s}сцах пꙋбличных (ККСС, 257, 1618); пꙋбличныи и пріватныи молитвы з ним обходити придавалосѧ (Сматр., 42); волности ѡграничоны мают варꙋнки пꙋбличныи в канонах статутах и конститꙋціах, а приватныи в^s фꙋндꙋшах и привилеꙗх (Дыяр., 170); до вшелякихъ судовъ о винахъ публичныхъ въ Статутѣ

и конституцыяхъ выражоныхъ ... позываетъ (АЗР, V, 74, 1645); на которы*х* сл*ꙋ*жба*х* Б*ж*ихъ приватныхъ и п*ꙋ*бличныхъ, оуро-чистыхъ з*ъ* повинности Братіѧ оуписные бывати маю*т* (Ст. бр., 9); сенаторъ в справахъ публичныхъ на соимъ блиско пришлы, наступуючы поспешать муситъ (АВК, XX, 439, 1672); они отъ ... налагаемыхъ на ихъ тяжаровъ, податковъ публичныхъ и приватныхъ, консистенцій жолнѣрскихъ, ровно яко и духовныи исповѣданія Римского были уволнены (АЗР, V, 195, 1686); не могꙋтъ тежъ быти капланами тыи, которыи за пꙋбличныи грѣхи пꙋбличнꙋю покꙋтꙋ ѡ*т*правꙋют*ъ* (Зб. вып., 55).

Пуга *наз. Пуга.* его поугами били (Пак. Хр., 21б); ихъ привезавши пꙋгами били (КСД, 194, 1514); ѡтець мой билъ васъ пугою (Скар. ТЦ, 155б); сына его, князя Володимира по торгу водячи пугами били (АЗР, II, 333, 1534); Томко, приехавши ку стаду, того Андрушка пугою билъ невемъ за што (АВК, XVII, 135, 1540); служебникъ Ахметевъ поведилъ, ижъ его Соболь пугою билъ (АВК, XXI, 29, 1555); таковы*ъ* просты*ъ* ч҃лвкъ кгды бꙋдеть з лицо*м* приведенъ маеть ꙋ сто*л*па пугами битъ быти (Ст. 1588, 546); слугу моего Ивана Романовича окрутне збилъ и змордовалъ кийми и пугами на зельживость его (АВК, XVIII, 111, 1593); панове ... кие, и бичи, а*л*бо пꙋги на нево*л*ники взꙗли (Стрыйк., 449б—450); ла*н*цꙋги и пугами железными всего ѡкова*в*шы бе*з* жаднаго догледа*н*ꙗ и милосердиꙗ млоде*н*ца ст҃го покину*т* (Пралог, 506б).

Пугавица *гл.* пугвица

Пугаръ, погаръ *наз. Келіх, чаша.* Речы мои рухомые ... кубокъ пугаръ а два кубъки меньшые, ложокъ новыхъ тузинъ (ИЮМ, XXIV, 229, 1635); Потиръ: Чаша, кꙋбокъ, келихъ, деревѧный ковшъ, погаръ оугорски (Бяр., 115); дали злотнику за пугаръ отновить золот. одинъ (ИЮМ, II, 29, 1683).

Пугачъ *наз. Пугач.* богу належачы*ъ* поклонъ ѡ*т*давали смоко*м*, ме*д*веде*м*, ко*р*кодило*м*, воло*м*, козло*м*, псо*м*, пꙋгачо*м* и и*н*шему птаствꙋ (Біблія, 31); не ежте ꙗко ѡре*л*, кгрифъ, сепъ, канꙗ, ꙗстребъ, крꙋкъ, стрꙋ*с*, сова, пꙋга*ч* и иные такие (Бельск., 55б); з*ъ* птаства ести не маете ... кракгꙋлца, пꙋгача, и нора (Хран., 118б).

Пугвица, пугавица, пуговица *наз. Гузік.* семнадцать каменей дорогихъ, а перло великое, а две пугвицы золотыхъ (Арх. ЮЗР, III—1, 1, 1503); шуба куныꙗ, адамашкою чорною крыта, съ пугвицами (КСД, 871, 1516); вделаешъ теже и пꙗтьдесꙗтъ пꙋг*ъ*виць златыхъ (Скар. КІ, 48б); князю Ѳедору шуба окса-

миту чорного съ пугвицами позлотистыми (АЮЗР, I, 77, 1529); ꙋ кꙋхмистра взꙗли з воза ѡдноpадокъ лꙋнъскиѕ голꙋбыѕ ѡсмъ пꙋгъвицъ серебреныхъ (КВЗС, 71б—72, 1538); отписалъ ... жоне своей к тому сукню голубую люнскую с пугъвицами серебреными шестьми (АВК, XXXIX, 75, 1578); з другое дей скрыни взялъ ... чуги две каразеевые белые с пугвицами серебреными (АВК, XXXVI, 222, 1582); пуговицы золотые съ черню (АЗР, IV, 404, 1610); однарадка шарлатная с пугвицами позлотистыми (СДГВ, 64, 1619); сукманъ чорный хвалюнъдышовый, вжо поношоный, на которомъ есть пугавицъ великихъ деветь (ИЮМ, XXI, 457, 1626).

Пугвичка, пугвочка *наз., памянш. ад* пугвица. на пугвички на жупицу княжую бѣлую нашили далъ 2 гроши (АСД, VII, 23, 1538—1539); однорадокъ блекитъный лунский, тканки и пугъвочки зе злотомъ (АВК, XXII, 327, 1570).

Пуговица *гл.* пугвица

Пуговка *наз., памянш. ад* пугвица. петелѕка противу пуговце прихожала (Скар. KI, 48б); вделалѕ ... пꙋговокѕ медѧныхѕ по пѧтидесѧтѕ ими же споивалисѧ сѕтрехи храмовы (Там жа, 68б).

Пуделечко *наз., памянш. ад* пуделко. черешень пꙋделечко (КСД, 862, 1516).

Пуделко *наз., памянш. ад* пудло. до ѡног часу з пуделка ꙗко з млына мꙋка се еѕ сыпала (Зб. 752, 346).

Пудженье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пудити. ꙋстремленіе, рѿв. Пꙋджѣнѕе (Бяр., 218).

Пудити, пудить *дзеясл. Гнаць.* ѡбачивши то римꙗне гонили их, але жидова роздѣлившисꙗ на двѣ части ѡдна сꙗ заставлꙗла, а дрꙋгаꙗ добиток до мѣста пꙋдила, где жидове мног римꙗн побили (Бельск., 234); волны морские взбꙋренꙗ пѣнистые воды пꙋдꙗт (Стрыйк., 489б); маврове без литости их пудили (Зб. 107, 94); тот ест способъ диꙗволскиѕ пꙋдит людѣ ꙗко быдло до грехꙋ (Зб. 255, 257).

Пудкий *прым. Палахлівы, пужлівы.* не можеть быти жадныи пудкии конь ни дикии, которого бы ѡн не могъ укротити (Бава, 152).

Пудло *наз. Каробка, скрынка.* он ... тот хонин у пудле дал заховат, а не у мешку (АВК, XXXIX, 52, 1578).

Пудовня *наз. Пасудзіна, у якой змяшчаецца пуд мёду.* съ даню медовою зъ Воложинское пущи ... ушатков три и пудовня (АЮЗР, II, 108, 1470); пудовню меду даютъ (КЗ, 40, 1475); Дань на насъ господаря дають со всее волости подлѣ давного обычаю,

мѣряючи у пудовню по чотыри безмѣны, а тивунскую у пудовню по чотырижъ безъмѣны (АЗР, II, 367, 1540).

Пудовое *наз. Збожжавы падатак.* пудового копа 1, грошей 8 (АЗР, III, 245, 1579). *Параўн.* пудовщизна.

Пудовщизна *наз. Тое, што і* пудовое. зъ Юденевичъ мѣду прѣсного тридцать ведеръ Туровскихъ съ пудовщизною (АЗР, III, 245, 1579).

Пудовый *прым. ад* пудъ I. купилъ ... Пахно мерку пудовую за пять грошей (АВК, XVIII, 195, 1603).

Пудокъ *наз., памянш. ад* пудъ I. сослали на зво*н* три берковески и п*ѧть* пѹ*д*ковъ мѣди (ПГ, II, 56, 1478); воску в ни*х* купленого 7 бе*р*ковесков и се*м*(ъ) пу*д*ков (ПГ, III, 20, 1507).

Пудъ I *наз. Пуд (мера вагі).* ставити имъ ... пять пудовъ меду (АСД, I, 1, 1406); Войшку Шапъце пять чоловековъ Заеране дають 20 пудовъ дани меду (КЗ, 20, 1461); взяли въ него пудъ медѹ (КСД, 189, 1514); с того медѹ згинѹло ... чотыры пѹды в чотыро*х* лѹбъкахъ (КВЗС, 35б, 1538); за масла пудъ грошей литовскихъ двадцать чотыри (КПД, 788, 1564); побрали ... таръчый пять, масла пудов пять, сыровъ педдесят (АВК, XXXVI, 58, 1589); медѹ пресного пѹдовъ з҃, масла пѹдовъ десѧ*т* (Барк., 166); дани меду съ нихъ идетъ пуда полтора (АЗР, V, 38, 1640); купили железа на вязь пудовъ в҃і (ИЮМ, I, 65, 1679); выдали пороху зъ скарбу пудовъ чотыри и безменовъ пять (ИЮМ, II, 53, 1683).

Пудъ II *наз.* **1.** *Хуткасць.* неякий Крыштофъ ... прыбегшы з великимъ пудомъ ... поведилъ (АВК, XX, 151, 1598); мо*ц* воды ѡнои з гори се пѹдо*м* велики*м* спѹщаючие мѹри мѣста ѡно*г* ѡбалила (Бельск., 272б); во*л* бѣгъ мимо велики*м* пѹдо*м* (Стрыйк., 447б); бежа*л* до с҃щенника з пѹдо*м* велики*м* (Зб. 81, 184б); ѹчинилаѧ з криницы ѡнои ѡздобнаѧ река пѹдо*м* велики*м* выпадаючаѧ (Зб. 82, 184).

2. *Націск, напор.* Кгедими*н* за*с* з литвою велики*м* пѹдо*м* ѹдари*л* на ва*л*ны[s] полкъ немецки[s] (Стрыйк., 533б); з велики*м* пѹдо*м* до мѣста пѣхотѹ з драби*н*ками припѹсти*л* (Хр. польск., 19).

Пужилно *наз. Пугаўё, пужальна.* мя тотъ михалко началъ зачепати и ямъ его пужилномъ вдарилъ (АВК, XVII, 193, 1540); Гринашовъ наймитъ Петръ, едучи намъ на дорозе, вдарилъ мя пужилномъ по голове вельми (Там жа, 239, 1540).

Пуздерка *наз. Тое, што і* пуздерко. панъ Ледынъскій горелки пуздерку взялъ (ИЮМ, IV, 197, 1686); горелки доброй налили въ пуздерку (ИЮМ, XXIV, 19, 1712).

Пуздерко *наз., памянш. ад* пуздро. за пуздерко на гребени 3 гроши (АСД, VII, 20, 1538—1539); пуздерко и коневъ шестеро (ИЮМ, V, 146, 1688); пуздерко подорожное зъ скляницами до водки (ИЮМ, VI, 144, 1689). *Параўн.* пуздерка.

Пуздро *наз. Шкатулка, скрыня.* побрали ... можчер один, талеров цыновых пуздро (АВК, XXXVI, 58, 1582); ложокъ серебряныхъ въ пуздрю, коштовали таляровъ тридцать (ИЮМ, VIII, 208, 1593); малыхъ талерокъ у пуздрѣ тузиновъ ҃л (АВК, XIV, 696, 1599); ѳикара: Но*ж*на, по*х*вы (Бяр., 280); за пуздро пану Казкевичу доброю монетою золот. пять (ИЮМ, I, 152, 1681); пану Куровъскому на дорогу вина до пуздра его кгарцы тры налили (ИЮМ, VI, 103, 1689); водки оковитой у пуздры два, квартъ семнадцать (ИЮМ, IX, 176, 1692); узели вина канаръ секъту до пуздра гарцы чотыры (ИЮМ, XIII, 141, 1699).

Пузырь *наз. Пузыр.* знашли въ той скринце грошей два мешки замъшовыхъ а третий пузырь воловый (АВК, XVII, 266, 1541).

Пуйналъ *наз. Штылет.* кгды бы хто кого ѹмысльне з гнѣву а запаметалости се*р*ца злого ножомъ пуйналомъ кгинчало*м* забилъ (Ст. 1588, 411); в^s иншихъ панствахъ з^s ножиками и с пѹйналми на королѣ помазанци б҃жіи порываютъ (Апакр., 77); чаровни*к* ѡны^s ѡ*т*цѹ повѣди*л* стережисѧ с҃на бо пу^sна*л* в боте носи*т* (Бельск., 373б); ѹбачилъ ижъ два грѣшници бога ѡбражаю*т*, пѹ^sналемъ ѡбое забилъ (Зб. 259, 317б).

Пукавка *наз. Пукаўка, пугач.* кгды дѣти стрелѧю*т* новою кѹ*л*кою, давъне^sшѹю кѹлкѹ з пѹкавъки выпихаю*т* (Зб. 259, 280б); сталасѧ бовѣмъ через грѣхъ паме*т* наша подобнаѧ пѹкавъце дети*н*но^s (Там жа, 280б).

Пукатися *дзеясл. Пукацца, лопацца з трэскам.* на шесты*и* д҃нь паде*т* всѧкое древо. Семыи д҃нь горы и скалы поукатисѧ боудѫ*т* (Сівіла, 9—10). // *перан.* ѡ*т*ходи*т* Х҃с з пѹстыни где кѹшен^s былъ ѡ*т* діавола до Галілеи длѧ зазарости зазросникѡвъ Иродовы*х*, отѹхѹ даючи имъ, бо сѧ з^s злости и з^s зазрости пѹкали (Каліст, II, 288—288б); тое слухаючы неприѧтели пукалисѧ в ср*д*цахъ свои*х* (Зб. 752, 138б).

Пукатый *прым. Пукаты.* ты пане за столъ, а слуга собѣ за столъ, ты борщикъ, а слуга за пукатую штуку мяса (Мял., 317).

Пуклеръ *наз. Невялікі круглы шчыт.* наколѣ*н*ки мѣдѧныи мѣ*л* на голенѧ*х* а пуклѣръ мѣдѧны^s закрива*л* плечи его (Біблія, 327); ѡбачи*т* знаки ты*х* стародавны*х* битвъ болга*р*ски*х* з кгреками, пѹклѣри и*з* ск*ѹр* и з дерева на давны^s кшталтъ ѹчинены*и* (Стрыйк., 431); всиі мѣли пѹклѣри (Хр. польск., 19); Щитъ:

тарча, повѣза, паѣжъ, ѿ, роделка, пѹклѣръ, ѡбразнѣ, заслона (Бяр., 207); Іѡдае сщенникъ великіи далъ имъ ощепы и тарчы и пѹклѣры (Хран., 332). *Параўн.* куплеръ, фуклеръ.

Пукля *наз.* **1.** *Залатая або сярэбраная бляшка, якая служыла для аздобы розных прадметаў.* Еваньгелие въ четвертку, синимъ ѡксамитомъ крыто, пѹкли серебреные, позлочиваные (КСД, 872, 1516); Требникъ въ десть съ пуклями, Апостолъ въ десть съ пуклями (АВК, VI, 493, 1549); поесъ серебреный позлотистый на оксамитѣ чорномъ, пуколь на немъ петынадцать и зъ анкглемъ (АВК, XIV, 273, 1583); взела ... вачокъ злотоглавовыѕ с пуклѩми серебреными (КВС, 444б, 1552); шабля с пасками едвабными, с пуклями и пражками сребрными (АВК, XX, 295, 1630); родзикъ зоставный серебряный, въ которомъ пуклей сто двадцать и зъ пряжками (ИЮМ, IV, 252, 1688).

2. *Кутас.* Мохры: Пѹкли (Бяр., 81).

3. *Мускул.* пѹкли мѧса его сольнѹлисѧ оулито на немъ да не подвижетсѧ (Зб. 262, 30).

Пуклярысъ *наз. Кашалёк.* Пуклярысъ в дорогу купили (ИЮМ, XII, 63, 1698).

Пуклястый *прым. ад* пукля. рондликъ сребный, пуклястый, коштовалъ золотыхъ сто двадцать (ИЮМ, XVII, 194, 1663).

Пуколька *наз., памянш. ад* пукля *ў* 1 *знач.* въ пукляхъ великихъ ризныхъ и поручныхъ и крестовыхъ и въ малыхъ пукалькахъ, кои на ризахъ и на завѣсцѣ малой перловой (АСД, IX, 51, 1557).

Пукъ *наз. Пук.* еще у того жъ пана Григоря стрел пукъ дали золот. одинъ (ИЮМ, II, 31, 1683).

Пулбочки *наз. Тое, што і* полбочки. за тую пулъбочки пшеницы копъ чотыры на немъ Шельмаху прысудили (АВК, XVIII, 266, 1623); маютъ давать ... жита пулъбочки (АВК, I, 111, 1751).

Пулверша *наз. Тое, што і* полверша. того пѹлвѣрша в жидовскомѕ теѯтѣ немашъ (Выкл., 117б); тѹт добре наши конецъ вѣрша чинѩт, а недобре жидове нн҃ѣшныи пулвѣрша (Там жа, 126б).

Пулгакъ *наз. Тое, што і* полгакъ. сына его Федора збивши и зранившы, на смерть с пулгака престрелили (АВК, XXXVI, 268, 1582); до воротъ и стѣнъ замку Быховского съ пулгаковъ и зъ луковъ стрѣляно (АСД, I, 176, 1590); пулгакъ одинъ за три золотых польских купленый (АВК, XXXI, 154, 1593); деражиньскиѕ ... шлѧхътича Михаѕла станиславовича с пулъгаку

пострелил (КЛС, 119, 1597); дѣлъ и гаковницъ пулгаков велми при собе множство мелъ (Барк., 154); ускочылъ есми на броваръ и виделъ есми то, же якийсь похолокъ шолъ черезъ гребълю зъ голою шаблею и зъ пулъгакомъ (АВК, XVIII, 205, 1607); пулгаковъ шесть, короткихъ ручницъ пару (АСД, III, 83, 1617); за порыване се до пулгакꙋ на кнзѧ езо.а ладꙋ ... вины двесте грывен полских платит попал (ККСС, 257, 1618); мушкеты два, пулгакъ, шабля, кордъ старый (АВК, IX, 468, 1626); мечъ железа старого, пулъгакъ Виленское роботы одинъ (ИЮМ, XXIV, 230, 1635).

Пулгарца *гл.* пулкгарца

Пулгодины *наз. Тое, што і* полгодины. за тымъ вˢ пꙋлъгодины до тоеи жъ Ваненцѣцы пришовъ покоіовый (Зб. вып., 31б).

Пулдня *наз. Тое, што і* полдня. тымъ же майстромъ человекъ девети съ пулдня казано покинуть робить (ИЮМ, VI, 117, 1689).

Пулдому *наз. Тое, што і* полдому. тая част сна моего меншого именей руских и пулдому у вилни ерославу ув опеку была дана до лет его (СДГВ, 65, 1619).

Пулзолотый *наз. Тое, што і* ползолотый. коледы подъ Рождества Хва, подлугъ давного звычаю по пулзолотого, чынитъ золотыхъ чотыри (ИЮМ, I, 128—129, 1681).

Пулкгарца, пулгарца *наз. Тое, што і* полкгарца. подъ часъ бытности въ замку брата пана Одинца и пана Веприцкого для отбераня грошей кабацкихъ за кабакъ въ ратушу дано пулъкгарца вина (ИЮМ, I, 137, 1681); купили рыбы свежей ... соли пулгарца (ИЮМ, XVII, 1, 1710).

Пулкгарцовый *прым. ад* пулкгарца. узяли фляшъ пулкгарцовыхъ десять для пановъ комисаровъ на перегонъ, чинитъ золот. одинъ (ИЮМ, II, 62, 1683).

Пулкгранатный *прым. Тое, што і* полкгранатный. копенякъ ... вишневый пулкгранатный, аксамитомъ чирвонымъ рытымъ и дуплею китайкою подшитый (АВК, XVIII, 44, 1582).

Пулкгранатовый *прым. Тое, што і* полкгранатовый. ферезыя туркосова, хребтами лисими подшытая с колънеромъ, кгузы едвабъные дыкавые, делия пулъкгранатова (ИЮМ, XXVI, 125, 1641).

Пулковникъ *наз. Тое, што і* полковникъ. постановивъшысе очевисто пан Лукаш Копец подал ку актыкованю до къниг кгродских Пинских универсалъ от его млсти пана Лукаша

Бяского, маршалка и пулковника повету Пинского (АВК, XXXIV, 13, 1654); подписъ рукъ в тые слова: Станислав Винъценътый Орда пулковникъ, Андърей Окунев (Там жа, 233, 1662); для его милости п. пулковника Стеткевича купили три скуры чарныхъ (ИЮМ, XVII, 2, 1710).

Пулковый *прым. ад* пулкъ *у* 2 *знач.* узяли железа штабы ... на окований гарматъ пулковыхъ розныхъ штукъ (ИЮМ, VI, 54, 1689).

Пулкопы *наз. Тое, што і* полкопы. в калите пулкопы грошей (АВК, XXXVI, 311, 1582); повинни будутъ съ кождое волоки оселое тяглое и чиншовое по пулъкопы жита въ кождомъ году по собѣ идучомъ давати (АВК, III, 21, 1584); по пулкопы грошей лит. платить повинни будуть (АВК, XX, 228, 1612); пороху фунты два, фунтъ по пулкопы (ИЮМ, I, 261, 1682); огняникомъ двумъ по пулкопы на тыждень (ИЮМ, II, 131, 1684).

Пулкъ *наз.* **1.** *Тое, што і* полкъ *у* 1 *знач.* я ... видячи ихъ в дворе своемъ стоячи на конехъ, уехалъ есми у дворъ, хотячи ведати, хто бы такъ пулкомъ немалымъ у дворе моемъ былъ (АВК, XXI, 323, 1558).

2. *Тое, што і* полкъ *у* 2 *знач.* в першом пꙋлкꙋ было ꙋ҃ члв҃ка (Стрыйк., 625); ротмистръ его королевское милости пулку его милости пана Юріа Зеновича ... покладалъ листъ приповедный (АВК, I, 180, 1633); Полкъ: пꙋлкˢ, ѡбоз (Бяр., 198); княз Трубецкий подышол и подступил герматно з розными воеводами и з розными пулками (АВК, XXXIV, 222, 1662).

Пуллибры *наз. Тое, што і* поллибры. за паперъ пуллибры асмак. ѳ҃ (ИЮМ, I, 131, 1681).

Пуллоктя *наз. Тое, што і* поллоктя. тотъ пляцъ ... одъ каменицы Констанътиновъское деветнатцать и пуллоктя (АВК, XX, 338, 1644).

Пулмисокъ *наз. Тое, што і* полмисокъ. гайдуку за узыченье пулмиска въ замку на подарки, асмак. петнадцать (ИЮМ, I, 130, 1681).

Пулночъ, пулноцъ *наз. Тое, што і* полночь II. отъ того копца другимъ бокомъ идетъ на пулночы границою своею (АВК, XXIV, 160, 1554); на пулноцъ концами отъ абруба Скирмонтового и морковъ и огородовъ мѣйсцкихъ (АВК, XIV, 98, 1566); тыс сотворилъ полꙋночную страну, власне пꙋлночи и море (Выкл., 138).

Пулосма *ліч. Тое, што і* полосма. на дванадцатомъ местцу поля морги два, прутовъ двадцать и пулъосма (АВК, XXIV, 158, 1554).

Пулпета *ліч. Тое, што і* полпята. драгма важила пѹлпета гроша, ꙗко и дина*р* (Выкл., 17б).

Пулпитъ *наз. Трыбуна, кафедра.* то былъ пѹлпитъ або казалница, с которои каплани люд ѹчили (Выкл., 79).

Пулсема *ліч. Тое, што і* полсема. жита чвертей пулсема меры мстиславское (АВК, XXXIV, 421, 1666).

Пулсовый *прым. ад* пулсъ. Артірій ... ѡ*т*дѹховая жила, або пѹлсова*а* жила (Бяр., 236).

Пулсъ *наз. Пульс.* ѡребрѹ внѹ*т*рную маю*т* же навер*х* сꙗ не показѹеть тои докторове на пу*л*сахъ не познаю*т* (Зб. 261, 129б); запытаемо ... ѡ*т*коль кости жылы и пѹлсы, ѡ*т*коль тѣло и хрѹстки, и плѣвы (Каліст, II, 281); тѣло все потнее*т*, пу*л*съ слабее*т* (Зб. 255, 394); лѣкарь ... мо*г*лъ з пу*л*совъ пре*з* ки*л*ка дне*и* ча*с* годины смерти хора*г* повѣдати (Зб. 81, 209).

Пулсыкля *наз. Тое, што і* полсикля. за ко*ж*дого которы*s* бы*л* на войнѹ написа*н* ... давано пѹ*л*сыклꙗ то есть ѡртъ талера (Выкл., 78б).

Пулталера *наз. Тое, што і* полталера. Стати*р* засе и сиклъ и сребреникъ двѣ дидрагмѣ. то е*ст* ѡ*с*мна*д*ца*т* гроше*и* ꙗко ѹ на*с* пѹлталера (Выкл., 17б); за пять звіонъ огорожи въ старой ратуши, одъ звена по пулталера, заплатили золотыхъ семъ (ИЮМ, I, 295, 1682).

Пулталярокъ *наз. Тое, што і* полталярокъ. одинъ ворокъ таляровъ битыхъ осемъ сотъ, другій ворокъ пулталярками, таляровъ битыхъ триста (ИЮМ, VI, 11, 1689).

Пултора *ліч. Тое, што і* полтора. одняли ... макгерку, которая коштовала золотыхъ пултора (АВК, XX, 274, 1621).

Пулторакъ *наз. Тое, што і* полторакъ. отобрали пултораками, рахуючи на шелеги, золотыхъ петнадцать (ИЮМ, VIII, 8, 1691).

Пултораста *ліч. Тое, што і* полтораста. жалуючы ... золотыхъ пултораста обълигъ далъ (АВК, XXXI, 476, 1682).

Пулторы, пултори *ліч. Тое, што і* полторы. я земль его шесть нивокъ держу, алемъ дей въ него николи тыхъ земль шести нивокъ у пулторы копы грошей не закупалъ (АВК, XVII, 330, 1541); мѣли ми ихъ милость дати ... на пултори волоки земли кгрунту (АВК, II, 51, 1619).

Пулторынадцать *ліч. Тое, што і* полторынадцаты. всего того важить пулторынадцать гривны и чотыри золотники (АСД, VI, 12, 1522).

Пултрети *ліч. Тое, што і* полтретьи. ку суженью припала справа ... о забране речей церковныхъ, то есть ... келиха сребрного съ патиною, который важилъ пултрети гривны серебра (АВК, I, 105, 1666).

Пултретя *ліч. Тое, што і* полтретья. тотъ пляцъ ... вширъ дватцать и пулътретя локътя литовскихъ (АВК, XX, 338, 1644); пану Помарнацкому купили мяса ... пива гарца пултретя (ИЮМ, XVII, 18, 1710).

Пулфунта *наз. Тое, што і* полфунта. маеть таковы пꙋлъфꙋнта воскꙋ дати (Ст. бр., 22).

Пулчварта *ліч. Тое, што і* полчварта. купили бервенъ осемъ по пулчварта осмака на будынекъ дворнику (ИЮМ, II, 141, 1684); гсдь нашъ ... през лѣтъ тридцѧтъ пꙋлчварта працꙋючи на том свѣтѣ ... пойманъ былѕ ѡт жидовъ (Зб. вып., 95).

Пулчверти *наз. Тое, што і* полчверти. постановилъ давать имъ ... по шеснадцати грошей и по пулъчверти овса (АВК, IV, 93, 1670).

Пулчвертки *наз., памянш. ад* пулчверти. купили ... перцу и имберу по пулчвертки (ИЮМ, XVII, 11. 1710).

Пулчвертница *наз. Пасудзіна, якая змяшчае палавіну чвэрці зерня*. стація на пріѣздъ нашъ господарскій ... кождому зъ нихъ по пулъчвартницы овса (АВК, IV, 93, 1676).

Пулчетверта *ліч. Тое, што і* полчетверта. за гусь, куры, яйца грошей пулчетверта (АВК, XIV, 153, 1566).

Пулчетверты *ліч. Тое, што і* полчетверты. в которомъ дей острове волокъ пулчетверты (АВК, XXIV, 73, 1564).

Пулшанка *наз. Тое, што і* полшанка. оповедали ихъ милость о шкоде своей ... о выкрадене ... пшеницы пулшанка (АВК, XVIII, 326, 1631).

Пулшкарлатный *прым. Тое, што і* полшарлатный. чапракъ пулшкарлатный коштовалъ золотыхъ трыдцать (АСД, I, 250, 1616).

Пулшта *ліч. Тое, што і* полшеста. з росказання пана войта въ домъ купили кура ... за пулшта гарцы меду (ИЮМ, XVII, 53, 1710).

Пулъ *наз. Тое, што і* полъ I. митрополиты ... отъ кождое гривны по пулъ 7 гр(о)ш(ей) (КПД, 538, 1569).

Пунище *наз. Месца, дзе была пуня*. Гумно жердями обгорожоно, въ немъ пунька малая, пуня великая ... пунище старое опалое (АСД, IV, 301, 1593).

Пунка *гл.* пунька

Пунктикъ *наз., памянш. ад* пунктъ *у* 1 *знач.* земълꙗ ꙗко пꙋнъктикъ ꙗкиˢ (Зб. 259, 469б).

Пунктъ *наз.* **1.** *Пэўнае месца ў прасторы або на паверхні чаго-н.; кропка.* вынашла и*м* писмо латинское ... ведлуг кгрецких литер и чита*т* наꙋчила ведлуг пꙋнкто*в* и голосо*в* зголивых (Бельск., 74); Двострочіе: Двѣ точцѣ, два пꙋнкта (Бяр., 33); в жидовˢскимъ читаю*т* ... бж҃е мо*и*: тыи жъ литери, але зˢ иншими пꙋнктами (Выкл., 108б).

2. *Асобны параграф афіцыйнага дакумента або якога-н. іншага тэксту.* постановенье ... во всихъ пунктѣхъ и артыкулѣхъ при моцы осавили есмо (АСД, I, 164, 1582); которы привилей продка нашого в сесь нш҃ъ листъ вписаны ... во всихъ пунктехъ и артыкулех при моцы оставуемъ (СДГВ, 39, 1608); тое ихъ постановлене, въ тыхъ пунъктахъ и артыкулехъ описаное до книгъ меских ъ могилевскихъ судовыхъ права майдебурского было записано (ИЮМ, VIII, 334, 1615); ввесь фундушъ нашъ во всихъ пунктахъ своихъ на тыхъ двухъ паракграфахъ завѣшоный есть (АЗР, IV, 523, 1631); тотъ листъ князя Ярославовича симъ листомъ привилеемъ нашимъ помѣненымъ Карповичомъ, во всихъ его пунктахъ, параграфахъ и кондиціяхъ ствержаемъ (АЗР, V, 2, 1633); тот тестамент небощыка Калины яко слушны и правны во всих пунктах и паракграфах пры моцы заховуем и утвержаем (АВК, XXXI, 332, 1645); тые помененые и тꙋ*т* вписаные на братство порѧдки во всѣхˢ пꙋнктахъ ихъ ствержаемъ (Ст. бр., 20б); листовъ и фундушовъ, братству могиліовскому наданыхъ, чытавшы и уважывшы, во всихъ ихъ пунктахъ, клявзуляхъ и періодахъ похваляемъ (ИЮМ, XIII, 233, 1728). *Параўн.* понктъ.

3. *Пытанне, тэма, прадмет абмеркавання.* ку далшому доводу и поступъку правному сторона моя прыпущона была и пустили в том пункте обедве стороне на узънане мое (АВК, XXXII, 80, 1596); въ наймнѣйшомъ пунктѣ оноѣ не отступуючи, а не иначей мудровати офяровалися (АЗР, IV, 143, 1596); тое ѡ*т*стоупенье тыхъ пꙋнˢктовъ спорныхъ и всей вѣры црк҃ве греческой вже сѧ черезъ митрополита и его товарыши при ѡ*т*даванью послꙋшенства папѣжова речью самою стало (Апакр., 40); пилно просили вашихъ млстей, уряду, абы тые вси пункта и подобенства копованя и исканя вышъ помененыхъ пановъ лавниковъ и слугъ всихъ чотырохъ мескихъ присяглыхъ до книгъ ... принятые и записаны были (ИЮМ, VIII, 386, 1623); пункта, сказаные на пану Гаврилѣ Наплѣщицу

о упоръ, непослушенство и о зневагу и о побитье слугъ врадовыхъ (АСД, І, 322, 1640); оу Сіраха бовѣ*м* тȣю маемъ наȣкȣ ѡ томъ пȣнктѣ (Ст. бр., 7б); умоцованый стороны поводовые на каждый пунктъ реплику даючи, вносилъ то, ижъ и тотъ артыкулъ ... на помочъ ему жадной не есть (АВК, І, 134, 1677); за написане картокъ на сесыю, взглядомъ пунктовъ, поданыхъ одъ пановъ комисаровъ, асмак. пятнадцать (ИЮМ, І, 273, 1682).

4. *Пэўны момант у развіцці чаго-н.* провадѧ*т* в добрахъ дни свое, а въ пȣ*н*кте ѡ*д*ны*м* стȣпȣю*т* до пекла (Зб. 261, 203—203б); Хс҃ ... в[s] барзо маломъ поун[s]ктѣ години силȣ свою и человѣколюбіе показовалъ (Каліст, ІІ, 23б); розȣ*м* ... в[s] чȣжіи краины в[s] ѡ*д*номъ пȣнктѣ години залетѣти можетъ (Мак., 361); жаденъ пунктъ часȣ не проминеть, которого бысмо се до сме*р*ти не спешили (Зб. 255, 436); ѡ*т*кȣ*л* почалъ чинити до то*г* пȣнъктȣ приходи*т* (Зб. 259, 542).

Пунталъ, пунталь *наз. Спражка.* шата исподнея талетова зъ рукавами и заложка талетова, на рукаве пунталевъ 21 (АСД, IV, 228, 1569); митро, або корона эпископья, съ пунталами и съ перлы, золотомъ гафтована (АЮЗР, І, 263, 1596); бранокъ перловыхъ с пунталами и з феретами две (АВК, XXVIII, 62, 1605).

Пунчоха *гл.* пончоха

Пунчошка *гл.* пончошка

Пунька, пунка *наз., памянш. ад* пуня. для овецъ пуньки двѣ рубленые, для телятъ и свиней соломою крытые старые (АВК, VIII, 417, 1561); пунка а лазня на улицы Курденовской (ИЮМ, XXXII, 218, 1577); гумно жердями обгорожоно, въ немъ пунька малая, пуня великая (АСД, III, 301, 1593); коло того озера сеть розвешывать и нороты меть волно и пуньку для сетей и норотовъ, ставене комягъ, чолъновъ вольно тамъ меть (ИЮМ, XXIV, 216, 1634); остатокъ, што при мне остало, и по отъездѣ его, выгребаючы пунку, въ оной знашла (ИЮМ, IX, 304, 1637); челяди, якъ перевозили сено решту отъ пана Аѳанаса Мстиславъца, которое зостало у едной пунце ... на горелку дали осм. дванадцать (ИЮМ, V, 43, 1688).

Пуня *наз. Гаспадарчая пабудова для жывёлы, для захоўвання сена, саломы.* намъ давали две копе грошей за тую пȣню (КСД, 367, 1516); пуня на быдло, гумно, осети зъ печьми двѣ, напротивъ ихъ же клоня (АВК, XIV, 77, 1563); у пуни видел сѣна немало (ИЮМ, XXXII, 69, 1578); в котором дей доме згорело напродъ изба и з сенъми, хлевъ на быдло рубленый, пуня

рубъленая (АВК, XXXVI, 167, 1582); оказовалъ и обводилъ мною вознымъ и стороною две пуни зробленыхъ и стоячихъ въ лесе (АВК, XVIII, 128—129, 1595); пуни до его пріезду не выгребала (ИЮМ, IX, 304, 1637); шматъ пляцу своего отчыстого, лежачый ... надъ рекою Витбою, промежъ пляцовъ и пунь ... продалъ (ИЮМ, XXI, 320, 1664); сена зъ пуни меской отвезлъ Поторога (ИЮМ, VI, 33, 1689). // *перан. Колькасць сена, якая змяшчаецца ў пуні.* Купили сена у Сажихи пуню, дали золотыхъ тридцать два и полъ (ИЮМ, II, 59, 1683).

Пупава *наз. Рамонак (?).* коли Бово виделъ Додона, иступилъ з лица а вчынилсѧ блѣд, ꙗкъ пупава (Бава, 166).

Пупенецъ *наз. Тое, што і* пупышка. Ечмень оубо былъ зеленъ, а лѣнѕ вже пѹпенѕце выпѹща*л* (Скар. КВ, 19б).

Пупець *наз. Макушка (галавы) чалавека.* голова твоѧ на тобѣ ꙗко ѧдро а пѹпець головы твоеи ꙗко багоръ (Зб. 262, 85б).

Пупешка *наз. Тое, што і* пупышка. пѹпъ, Пѹпокѕ на деревѣ гды сѧ роспѹскати хоче*т*, пѹпѣшѕка недозрѣлаѧ фига, котораѧ ѡ*т* вѣтрѹ ѡ*т*падѹетъ (Бяр., 132).

Пупковый *прым. З чэраўнай часткі футра пушнога звера.* послали футро пупковое оддать его мл. пану Куровичови (ИЮМ, I, 25, 1679); футеръ пупковыхъ соболихъ три (Там жа, 127, 1681); одъно футро пупъковое соболее съ подпасомъ пана Бурачка (ИЮМ, IX, 8, 1692). *Параўн.* пупчатый.

Пупокъ *наз.* **1.** *Памянш. ад* пупъ. пѹпокъ твой ꙗко репица выструганаѧ (Скар. ПП, 9); сила его оу лѧдвѧхъ его и моць его оу пѹпкѹ черева его (Зб. 262, 29б); бабы направовала абы та*к* ѹрѣзовали пѹпка, абы дѣтꙗ живо не зоставало (Бельск., 277).

2. *Тое, што і* пупышка. Пѹпъ, Пѹпокѕ на деревѣ гды сѧ роспѹскати хоче*т*, пѹпешѕка недозрѣлаѧ фига, котораѧ ѡ*т* вѣтрѹ ѡ*т*падѹетъ (Бяр., 132).

Пупчатый *прым. Тое, што і* пупковый. футра два пупчатыхъ, которыя куплены у шляхетного пана Малахия Казкевича (ИЮМ, I, 249, 1682); футро пупчатое на подарокъ (ИЮМ, II, 106, 1684); сторговали футро пупчатое соболле панъ войтъ и панъ бурмистръ (ИЮМ, III, 103, 1685).

Пупъ *наз. Пуп.* сила его въ бедрахѕ его, и моць его въ пѹпе чѕрева его (Скар. ІК, 48б); скорпиѡ*н* держить часткы по*д* поупо*м* (Неба, 77б); виделъ есми жонъку подданую пна подкоморого Ганну на смерть забитую и знамъ того суть, ижъ з руч-

ницы понижей пупа, праве у жывотъ з ручницы пострелено (АВК, XXXVI, 119, 1582); невѣста ѡ*д*на родила дитѧ без ѡче[s] и без р*ѹк*, а ѡ*т* пѹпа к ногам рибиˢ хво*ст* (Бельск., 334б).

Пупышка *наз. Пупышка.* виделъ еми ано предо мною вин[s]ныи корень, на нем[s] же были три леторасти росли помалу ѹ пупыш[s]ки (Скар. КБ, 73); жез[s]лъ ... возрастив[s] пупышекъ и выпусти листие и ц[s]ветець и миг[s]далы з него росли (Скар. ЛК, 39б). *Параўн.* пупенецъ, пупешка, пупокъ *у 2 знач.*

Пургаториумъ *гл.* пуркгаториумъ

Пуримъ *наз. Пурым (назва яўрэйскага свята).* ѡ*т* ѡного часу тыи дни названо пѹри*м*, то есть люсовъ або жере*б*евъ, которыи то два дни вси жидове и по се[s] день ѡбходѧ*т* свѧто пѹри*м* (Біблія, 58б).

Пуркгаториумъ, пургаториумъ, пуркгаторий *наз. Чысцец.* если же пѹкгаториѧ хто не верѹетъ тогды напрасно за ѹсопшы*х* молитвы и жеръртвы прыносе*т* (Унія, 15б); одшедшимъ душамъ не вѣруете быти чистцу на оцищеніе нѣкоторыхъ грѣховъ, которые мы называемо пургаторіумъ, то естъ чистецъ огненный (Пыт., 54); мало еще на томъ маю, жесми о пуркгаторѵумъ вывелъ, такъ справедливымъ и грѣшнымъ мѣстце (Там жа, 68).

Пуркгаторъ *наз. Ачышчальны агонь.* слѹхаи и смотры довод*ов* светыхъ ѡтецъ греческихъ ѡ пѹръкгаторѹ то ест[s] ѡ чистительномъ ѡгнѣ (Унія, 15б—16).

Пуркгуючый *дзеепрым. Ачышчальны.* о томъ и таковомъ чистцовымъ огню пуркгуючомъ церковъ Христова першая не слыхала (Пыт., 55).

Пурпиянский *гл.* пурпурыянский

Пурпиянъ *гл.* пурпуриянъ

Пурприяновый *гл.* пурпурияновый

Пурпрыянский *гл.* пурпурыянский

Пурпура, парпура, порпура *наз.* **1.** *Ярка-чырвоная фарба.* то е*ст* злото, сребро, шаты преначи*стших* фа*р*бъ (писмо с͠тое зове и ѩкинфъ пѹ*р*пѹра) фиѩ*л*ковы*х* (Бельск., 49б); поливала кровъ зе*м*лю ѩкъ порпура (Зб. 752, 8б); поливала кро*в* ѩкъ по*р*пура тѣло еи все (Зб. 82, 26б).

2. *Дарагое адзенне або тканіна ярка-чырвонага колеру з фіялетавым адценнем.* цесаре*м* е*ст* ѹчинены[s] и по*р*пѹрѹ на не*г* вложоно (Бельск., 297б); ѹбичовавши и приволокши его в по*р*пѹрѹ, пошлю его ма*т*цѣ его али*м*пиѧдѣ зга*н*беного (Алекс., 8б); в[s]зѧвши его за свой кролевскій столъ, в[s] пѹрпѹрѹ ѡболокъ

и кролемъ оучинилъ (Мак., 159); богатства и славꙋ и чести людскіе зневажилъ, коронꙋ и пꙋрпꙋрꙋ ѡткинꙋлъ (Варл., 336); е^s зоставил поꙗс рыцерски^s в пꙋрпꙋре завиты^s (Жыц. св., 27); ст҃ы^s алеже^s ... е^s перстенъ и поꙗсъ рицерсъки^s в порпуре ввинены^s подалъ (Пралог, 523б); переплетано сꙋкню цветнꙋю зе злота гиꙗцынтꙋ и парпꙋры (Зб. 752, 270).

Пурпуриянъ, парпиянъ, парпъянъ, парпьянъ, порприянъ, порпьянъ, пурпиянъ, пурпурыянъ, пурпурьянъ *наз. Гатунак рознакаляровай дарагой тканіны.* панъ Миколай взялъ въ него пурпиꙗнꙋ петьнадцать локотъ (КСД, 1274, 1519); в(з)ꙗлъ ꙋ мене три ѡднорадки ѡднꙋ серого порприꙗнꙋ (КВЗС, 146б, 1540); кн҃зю валенътынꙋ взꙗто сꙋкню пꙋрпурыꙗнꙋ серого (КВС, 444б, 1552); при томъ дей бои згинула мне шубка поръпьяну гвоздикового (АВК, XXI, 69, 1555); згинуло ему дей ... жупицу парпияну зеленаго (АВК, XVII, 45, 1557); однорадокъ пурпурьяну шерого с кнафлями позлотистыми (АВК, XXI, 307, 1558); кожухъ мой медвежий, парпьяномъ серымъ покрытый, пограбити казалъ (АВК, XXVIII, 10, 1561); в томъ же свирне згинуло ... шубка жоны моей, подшита кроликами, сукна серого парпъяну (АВК, XXII, 206, 1565); однорадокъ пурпурияну синего с кнафлями серебреными (Там жа, 327, 1570).

Пурпурыяновый, порпурыяновый, порпьяновый, пурприяновый *прым. ад* пурпуриянъ. взяли въ насъ три шапки а четвертый шлыкъ поръпьяновый (АВК, XVII, 214, 1540); пры ... бои згинꙋло емꙋ ѡднорадка из серебромъ пурпурыꙗноваꙗ (КВС, 535б, 1552); сукня пурприяновая бурнатная зе шнурами шолку чорного (АВК, XXI, 258, 1556); дал есми сукъню порпурыяновую, чорную корову, узъголовъе и перину (АВК, XXXIX, 15, 1578).

Пурпурыянский, парпиянский, парпьянский, парпянский, порпруянский, порпъянский, порпыянский, пурпиянский, пурприянский, пурпурыяньский *прым. ад* пурпуриянъ. Оранскому на отправу, какъ съ Орды прышолъ, 12 копъ а сукно парпянское (Арх. ЮЗР, VIII—5, 453, 1532); писару пана воеводы виленского Коморовскому сукно парпьянское (Там жа, 458, 1532); прирекъ ему ... сукно пурпиянское дати (АВК, XVII, 4, 1539); сꙋкнꙗ голꙋбаꙗ пꙋрпꙋрыꙗньскаꙗ ... згинꙋла (КВС, 512, 1552); позычилъ тотъ Лаврынъ у мене году прошлого однорадку лазуровую пурпурыянскую съ шнурами (АВК, XXII, 9, 1555); згинуло на тотъ часъ ему однорядка шарая порпъянская (Там жа,

69, 1555); однорадка лазуровая парпиянская на тотъ часъ на мнѣ была (Там жа, 135, 1555); тры шубки подбитые ... одна волками подбита, сукна порпыянского зеленого (АВК, XXI, 257, 1556); саянъ зеленый жоны моее зъ оксамитомъ пурпріянский (АВК, XVII, 416, 1558); въ скрыни ... саянъ синий порпруянский зъ оксамитомъ (Там жа, 416, 1558).

Пурпурыянъ *гл.* пурпуриянъ

Пурпурыяньский *гл.* пурпурыянский

Пурпурьянъ *гл.* пурпуриянъ

Пуртугалский, пуртогалский *прым. Партугальскі.* Ахматъбашѣ дано ... соболь единецъ за 5 золотыхъ а золотый Пуртугалский (АЗР, II, 381, 1541—1542); 15 золотыхъ Пуртогалскихъ (Там жа).

Пуръ *наз. Жарабя.* гаманъ ... стѹжающих всих юдѣѧнъ мыслилъ на юдѣѧны погѹбити их и кидал пѹръ нарецаемыи жеребеи замешати их и загѹбити их (Зб. 262, 133).

Пусилиско *гл.* пуслиско

Пускание *наз. Дзеянне па дзеясл.* пускати *ў* 5 *знач.* не бѫдет ноужнои годины ни крови пѹсканію ни пропущенію, но досыть емѹ бѫдеть пѡстъ или малаѧ ества (Арыст., 226).

Пусканый *дзеепрым.* **1.** *Ад* пускати *ў* 2 *знач.* кликуну Артему за закликъ абы быдла не пускано подъ валъ городовый, дали (ИЮМ, XIII, 50, 1699).

2. *Ад* пускати *ў* 6 *знач.* отъ всяких товаровъ, которіе бы водою пусканы были ... маеть давано быти побору третій грошъ (КПД, 398—399, 1566).

Пускати, пускать *дзеясл.* **1.** *Адпускаць, не затрымліваць каго-н.; даваць волю.* дѹшѹ ланˢцѹхомъ смерти звѹзанѹю вызволѹетъ Гсдь ѡд звѧзковъ, пѹскаетъ и оуволнѧтъ оумыслъ, жебы безˢклопотне, вˢ покою повѣтра Бж҃го заживала (Мак., 99); таковъ закон макидонскій ест коли кого на битве ѹхватетъ томѹ головѹ ѡтсѣкают а никого живого не пѹскают (Алекс. 1697, 31); тогды не велено никого из города пѹскати безˢ знамѧ царева (Там жа, 45). *Параўн.* пущати *ў* 1 *знач.*

2. *Выпускаць на пашу (пра жывёлу).* хто свои свіньи в чюжіи лес на жолѹд пѹскает (Вісл., 8б); Еско ... упоминал, абы гусей на пожню не пускалъ (АВК, XXXIX, 285, 1579); при послахъ не пускали коней мескихъ у поле, травы купили (ИЮМ, I, 50, 1679). *Параўн.* пущати *ў* 2 *знач.*

3. *Дазваляць увайсці куды-н.; дапускаць.* ѡмылилисѧ ѡсвецении лекари времени галинове поѧчи водами стюдеными

немоцных или пꙋскаючи их в лазню (Арыст., 222); вас до себе не казала пускать и велела васъ пытать о чомъ вы прыехали (АВК, XXXVI, 24, 1582); пувъли[s] ... поставил над нею сторожꙋ, ижъ выходит нигде дале[s] не могла и никого пускат до неи не допустилъ (Зб. 752, 460б). *Параўн.* пущати *ў* 3 *знач.*

4. *Спускаць, ссякаць, спілоўваць.* соснъ семъдесят осмь, за разом рꙋбаючи и со пня пускаючи, до двора дей своего ... отвозили и отпровадили (АВК, XXXVI, 364, 1590). *Параўн.* пущати *ў* 4 *знач.*

5. *Выпускаць (з сябе, з каго-, чаго-н.).* аѳиѡлы пꙋскають запахъ на дверехъ наших вси сладости новыи и ветшаныи милостныи мои доховала есми тобѣ (Зб. 262, 85б); перо несправедливомꙋ сꙋдꙋ служити не хотѣло и с себе чарнило не пускало (Зб.81, 204б). ◊ П у с к а т и к р о в ъ — *выконваць лячэбную працэдуру пусканнем крыві.* не пѫскаи крови ни баню, але великiи потребы ради и мало трꙋжатисѧ и мытисѧ (Арыст., 233). *Параўн.* пущати *ў* 5 *знач.*

6. *Пасылаць, накіроўваць.* Хсъ ... рознымъ цвѣтомъ травнымъ и древнымъ повелѣлъ цвести, и потоком водоу пꙋскати (Чэцця, 22—22б); которые мають оные плоты пускати (СДГВ, 77, 1542); границу положыли ... ку реце Свислочи, пускаючи влево ку кгрунту местскому (АВК, XXXVI, 237, 1582); только зъ стороны заданья фальшу тому листу на узнанье вашей милости пускаю (АВК, VIII, 447, 1588); ты царю не все людми воюи на битве але пꙋскаи з нами лвы лютые и великiе слони (Алекс. 1697, 42б). ◊ П у с к а т и м и м о с е б е — *не прымаць пад увагу.* мы все тое пре лѣность и невдѧчность мимо себе пꙋскаемо (Каліст, I, 128); п у с к а т и в о й н у — *распачынаць ваенныя дзеянні.* такъ было безвѣстъно и безъ отказу войны не пускати, и огнемъ не жечи, и головъ въ полонъ не вести (АЗР, I, 71, 1456). *Параўн.* пущати *ў* 6 *знач.*

7. *Кідаць.* которы[s] пꙋскал жеребей перед гсдем в силомѣ (Біблія, 251). *Параўн.* пущати *ў* 8 *знач.*

8. *Аддаваць; збываць.* чꙋжого не лꙋпѣж[s]мо, а хто и наше берет[s], пꙋскаймо (Каліст, II, 73б). *Параўн.* пущати *ў* 9 *знач.*

9. *Даваць парасткі, карані (пра расліны).* естъ ꙗкъ насѣньѧ пшеницы албо ꙗчменѧ, которiи не заразъ по ѡданю сѣменъ земли корени пꙋскают[s] (Мак., 154).

Пускатися *дзеясл.* **1.** *Адпраўляцца куды-н.* кꙋпцы наги в[s] глꙋбокость морѧ и в[s] водꙋ смерти пꙋскаютъсѧ, жебы ѡдтꙋль перла, короны Кролевской и пꙋрпꙋри з[s]гожiи вынесли (Мак., 162);

тонетъ абовѣмъ и гинетъ хто сѧ без лодьи на море пꙋскаетъ (Там жа, 247).

2. *Распачынаць пэўную дзейнасць.* Длѧ бога не пускаисѧ на тое мъщене (Трыст., 48); не пускаисѧ на такую прыгоду и погибель (Там жа, 77).

3. *Абапірацца, спадзявацца.* не даваи сѧ под*м*овлѧти глоупы*м* нем*д*ры*м*, але пѫскаисѧ на м*д*рых (Арыст., 225).

4. *Пазбаўляцца, адмаўляцца.* если жъ хто ѡ*т* тебе и ѡ*т*стꙋпити хотѣлъ, ты сѧ его не пꙋскай (Каліст, II, 113б).

Пускать *гл.* пускатися

Пуслиско, пусилиско *наз.* *Рэмень ад сядла.* Радикъ козацкій сафьяну помаранчового и пусилиска коштовалъ золотый польскій (АВК, VIII, 465, 1593); пуслиска двое золотыхъ два (АСД, I, 252, 1616); пану Яцкевичу, коменданту, купили стремя и пуслиско одно, бо у него украдено (ИЮМ, IX, 33, 1692). *Параўн.* путлиско, пушлищо.

Пустелникъ, пустэлникъ *наз.* *Пустэльнік.* потом даровавшы ѡного пустэлника ѡдославшы его до его кучъки, с которое было его прыведено, рушылъсѧ ꙗкъ набарздеи мог зо всим своимъ воиском ку полю каталяницкому (Атыла, 190); вси пꙋ*с*те*л*ници в^s ꙗскинꙗ*х* жили (Зб. 261, 144); повѣсть того жъ ст҃ого Макаріа ѡ Мар^sкꙋ пꙋстелницѣ (Мак., 19); громадꙋ пꙋстелникѡ*в* идꙋчи*х* ѡбачи*л* (Варл., 194); нѣкоторы^s пꙋсте*л*никъ ѡ*т* того мѣстца недалеко мешка*л* (Зб. 107, 183б); идꙋчи ку морю нашли хи*ж*кꙋ, в которо*и* неда*в*но пусте*л*ни*к* ѡди*н* поме*р* (Жыц. св., 36); причинючы люде^s ст҃ых ... а *з*влаща ѡ*д*ного пусте*л*ника (Зб. 752, 32—32б). *Параўн.* пустынникъ, пустынничокъ, пустынножитель.

Пустелницкий *прым.* *ад* пустелникъ. слу*ж*бу ѡнꙗю б҃жью и жыво*т* пусте*л*ницки^s такъ зача*т* потреба ꙗко Анътони^s зача*л* (Зб. 752, 447).

Пустелничий, пустелничый *прым.* *ад* пустелникъ. з^sкинꙋвши шаты, ѡбралъ животъ пꙋстелничій (Мак., 14); пусте*л*ни*к* ѡди*н* поме*р* и ѡгородо*к* зъ ꙗри*н*ками которыꙗ е*ст* на по*т*ребꙋ пусте*л*нічую зостави*л* (Жыц. св., 36); чернцемъ бы*т* не можешъ ... не вытръваешъ пꙋсте*л*ничы*х* трꙋ*д*носте*и* (Зб. 81, 82).

Пустелный *прым.* *Які жыве пустэльнікам.* если мене до иꙗкова пустелного не доведете не вы^sдꙋ (Зб. 752, 121б).

Пустети *дзеясл.* *Пусцець.* духовънымъ именья записують, зачымъ близъкихъ ихъ домы пустеють, таковые именья окупуючы (КПД, 233, 1554); церкви Божьи, за недопущеньемъ тыхъ складовъ братства ихъ, пустеють и спадывають (АЗР, III,

240, 1579); бѣда домови ѡ*д* которого Панъ ѡ*д*еждаетъ, а обецне в^s^ немъ не мешкаетъ, бовѣмъ пѹстѣетъ, опадываетъ (Мак., 304).

Пустивший *дзеепрым. ад* пустити *ў* 9 *знач.* ре*к* моисей. зри како поставил покусителѧ за слепца, а давшагосѧ въ его рѹки, ꙗко поустившаго на море бе*з* правила и вѣтрила (Арыст., 225—226).

Пустизна *наз. Тое, што і* пустовщина *ў* 2 *знач.* се то все длꙗ пѹстизны, та*к* се пото*м* почали речи самои мꙗ*р*кова*т* (Стрыйк., 612б); чл҃къ спокоиный бѹде*т* мѣлъ пото*м*ство, пѹстизну и маетности (Выкл., 120б).

Пустинникъ *гл.* пустынникъ

Пустинничий *гл.* пустынничый

Пустиня *гл.* пустыня

Пустити, пустить *дзеясл.* **1.** *Перастаць трымаць каго-, што-н.* наконецъ Брунор не могъ стерпети, пустил щыт и меч и самъ на землю палъ (Трыст., 74); риа*м* ... ѹкла*д*ши [близнꙗ*т*] ѹ скри*н*кѹ на водѹ пустила (Царств., 70б); вложили на него желѣзо распаленое и пѹстили (Стрыйк., 447б); самого до двѹ*х* велблюдо*в* за ноги привꙗзавши, пѹстили и*х*, которие его наполы росто*р*гнѹли (Хр. польск., 22); Сморщ^s^, по нѣкіи*х*: Сикавка, или оболокъ, которы^s^ з^s^ нб҃а спѹстившисѧ, водѹ з^s^ морѧ смокче*т*: и если корабль набѣгне*т* на тое мѣстце и з^s^ люд^s^ми его пориವае*т*, пото*м* пѹстивши и розбивает^s^ корабль (Бяр., 151).

2. *Адпусціць, не затрымліваць каго-н.* разбоиници поустили ивана (Чэцця, 45); тогда рече царь пустите его семо (Скар. КЕ, 11б); не пѹстить гсдь ѡного безъ караньѧ которыи бы взѧлъ имѧ его напрасно (Будны, 2б); Дочко, видишъ тых двухъ млоденцов, которые мают померети, але ѡдного хочу пустити, которого ты усхочешъ (Трыст., 16); большъ панъ Зенькович того наймита Лукаша Овдеевича мучыть не допустил и велел его пустить (АВК, XXXVI, 5, 1582); палъ онъ на ноги ему, просечы, абы его на смерть не забиялъ и живого пустилъ (АВК, XX, 134, 1598); Всеволо*д* ... кн҃жа*т* поймавши, каза*л* и*м* очи вылѹпи*т* и та*к* пѹсти*т* и*х* (Стрыйк., 481); ѡ*н* посла*л* абы сапрыкиѧ пѹстили а никифора стꙗли (Зб. 752, 538); не презрѣло ѡко его те*р*пꙗчого, гды мѹ на ѡденю его сходило, и бе*з* сѹкни ѹбогого не пѹстилъ (Пралог, 658б).

3. *Перастаць трымаць дзе-н., даць волю.* повелѣ*л* моужи тыи ис темници пѹстити (Чэцця, 91б); хто пѹсти*л* ди*ч* на слободѹ и оузы дикого ѡсла хто ѡ*т*верзъ (Зб. 262, 29); его млсть пишеть до мене в листе своемъ дꙗкѹючы мне за то ижемъ ꙗ ихъ

с того замъкꙋ не пꙋстилъ (КВЗС, 18, 1533); тотъ хто того злодеꙗ пꙋстилъ ... повинен будеть тꙋю всю шкодꙋ платити (Ст. 1588, 537); повторе пꙋстил голꙋбица с корабліа, а ѡна прилетѣла до нег под вечор (Бельск., 9); ѡлга ѡным голꙋбом и воробъем росказала в хвосты и в крыла вплести кноты з сѣркою из жагвою, и запаливши жакгвы пꙋстила их вѕ вечер (Стрыйк., 441б); гды бы члвѣкъ мѣлъ рꙋки и ноги ланцꙋхомъ звѧзаны а пришедши бы хто и розковавши ланцꙋхи пꙋстил егѡ волно (Мак., 99); из турмы ... пꙋстѣте его если поѕдет (Дыяр., 175).

4. *Дазволіць або даць магчымасць пайсці, паехаць куды-н.* прислалъ ко мнѣ братъ ее, шуринъ, тотъ Юрьи, просячи, абыхъ пустилъ того Петька, зятя ихъ, до дому къ нимъ (КСД, 322, 1516); он его, яко добре того ремесла ѳарберъского выучоного, от себе пустил и пущает доброволне (АВК, XXXIX, 66, 1578); его у дорогу до Луцка пан Петръ ... пустит не хотел за тым, же ему два поставы сукна едучы з Люблина згубил (АВК, XXXIX, 319, 1579); реклъ теды иꙗков до тестꙗ своего. пꙋсти мене абых сꙗ воротил до ѡтчизны (Біблія, 67—68); люд его пꙋстил волно, котриѕ емꙋ бꙋде ѡфѣри чинит (Бельск., 42б); той лист далъ алеѯандер рицерем дариевым и перецъ и дари выборныи, а потом ихъ пꙋстилъ (Алекс., 9б); если бы который братъ нашъ безъ ведомости цехмистровой такого учня въ науку принялъ и меншъ нижли три годы его училъ, а выучившы бы его пустилъ або безъ мыта наймовалъ, таковый пересвятчоный маетъ дать вины до скринки брацкое гривенъ пять (ИЮМ, VIII, 332, 1615); рано вставши слꙋга реклъ: пꙋстите мене абымъ поѣхалъ до пана моегѡ (Хран., 38б); змилꙋисꙗ над нами царю Алеѯандре великій пꙋсти нас повинныcмо имꙗ твое прославлꙗти (Алекс. 1697, 23б).

5. *Дазволіць увайсці куды-н., упусціць.* црь не пущу тебе во темницю (Чэцця, 184); то несоучи пойди до раю, а не поустит ли тебе войти аньелъ сторож райскій, оукажи емоу криж (Пак. Хр., 27); пустившы их внутръ, ворота замъкнули (Трыст., 70); тамъ ихъ до фортки гаѕдꙋки пана подскарбего и пна воеводы троцкого и слꙋга не пꙋстили (Барк., 151); пристꙋпивши до двереѕ божницы марсовы медеꙗ закричала на рицери их ꙗзыком абы ю пꙋстили (Бельск., 79—79б); генрикъ пробус послал потаемне воѕско з кнажатем лекгниискимъ, которое мещане краковские до кракова потаемне пустили (Хр. польск., 10б); онъ толко што до дому моего по плату дровъ на сторожу взяти былъ пришолъ и увъ избу его пустила есми (ИЮМ, VIII, 349,

1619); римлꙗне ... радилисꙗ межи собою, добре ли на*м* Але-ѯандра в римъ пустити, аболи нѣ (Алекс. 1697, 15).

6. *Дапусціць.* пакъ ли усхочеть на обчій судъ, ино ихъ на обчій судъ пустить и рокъ дати (АЗР, I, 61, 1468); хто бы не вступая у право передъ нашимъ воеводою отозвался на насъ на господаря, того пустити передъ насъ (АЗР, II, 35, 1507); бог, которыи цноты и чыстости боронить, того твоего скваплывого а незбожного учынку за моею послугою незомщоного не пустить (Атыла, 211); отказавшы панна Богъдана нас до себе пустить не казала (АВК, XXXVI, 24, 1582); бꙋдꙋчи ѡ то ꙋпомненыѕ, засѧ до столꙋ нашого гсдрского пꙋстити не хотелъ (Ст. 1588, 6); то все на узнанье урадника его княжацкое милости пустивши, до того мовилъ (АВК, XVIII, 148, 1597); тую справу на узнанье наше пустили (ИЮМ, IX, 224, 1635). ◊ П у с т и т и н а о ч и — *прыняць, дазволіць прыйсці.* епископы вси на то призволитъ не хотѣли, абы ихъ на ѡчи пуститъ и што з ними мови*т* мѣли (Пралог, 577б); п у с т и т и н а п о р у к у — *дапусціць да паручыцельства.* возметь лі два вола а любо два конѧ тогды имѣеть ѡднор собѣ дрьжаті а дрꙋгог пꙋстіть маеть на порꙋкꙋ (Вісл., 37); ваша м(и)л(о)сть тых людей на поруку пустѣте (ПГ, 191, 1458—1460); п у с т и т и н а п р и с я г у (к ъ п р и с я з е) — *дапусціць да прысягі.* Кгабриꙗль еѣ къ присязе пꙋстилъ (КСД, 26, 1510); онъ ей на присягу пустилъ и рокъ есми присязе зложилъ третий день, въ понеделокъ (АВК, XVII, 150, 1540); священникъ тежъ Пятницкій Іосифъ самъ ее къ присязѣ пустилъ (АЗР, III, 49, 1553); тотъ Дахно на присегу тому пушкару самъ добровольне пустилъ (АВК, XXI, 206, 1556—1557); хто бы тэ*ж* ѡ*т*ставившы доводъ пꙋстилъ стороне на присꙗгꙋ (Ст. 1566, 62б); сторона поводовая пустила была ему на присегу (АВК, XXXIX, 36, 1578); хто бы ѡ*т*ставлѧючы доброволне доводъ светковъ трехъ пустилъ стороне своеѕ противноѕ на присѧгу (Ст. 1588, 239); если они прысягнути не хочуть, абы ей на прысегу пустили (АВК, XX, 117, 1596).

7. *Выпусціць (з сябе, з каго-н. або чаго-н.).* нб҃о ... росы не пꙋстить на землю (Чэцця, 373); разѕгневаетсѧ на васъ гсдь и завреть небо и не пустить дождѧ (Скар. ДЗ, 26); сло*н*це всю ꙗсно*ст* свою пꙋстило, и ѡныѕ ѡболо*к* те*м*ныѕ ѡ*т*гнало (Бельск., 289б); роспꙋстилисꙗ ѡболоки пꙋстили з неба росꙋ ласки (Зб. 259, 599); ластовка зѕ гнѣзда пꙋстила гной на очи егѡ и сталѕсе слѣпымъ (Хран., 384б). ◊ П у с т и т и к р о в ъ — *выканаць лячэбную працэдуру пускання крыві.* назавтрей некоторый ле-

карь пѫсти емꙋ кровъ (Арыст., 226); кунтил ... призвал балвера и з жили кров пꙋстит казал, и ꙋмерлъ зшедши кровю (Бельск., 253); пустити слезы — *заплакаць.* епскꙋпъ вздохнꙋлъ слезы поустилъ (Чэцця, 44б).

8. *Паслаць, накіраваць.* поустил реки на поустыню и плынене вод в жажоу (Пс. XVI, 110); съ той дей стайни своее пустилъ стреху сплавъ дожчу на дворъ и погребъ мой (АВК, XVII, 248, 1540); коли поустишь полкъ на них, то шли с ними слоны и тꙋры, иже в них стрелцы великіи и пꙋшечники (Арыст., 172); в кꙁ҃ дн҃ь лꙋны бг҃ъ пѫсти жидом манноу (Неба, 89); тое местце затамовано, где вода первей шла ... а воду туды пустили, куды и первей шла (АВК, XXXIX, 32, 1578); на вѣщки, и практыки, и астроліокги и чаровники пꙋстил срокгиˢ вырок, и великие а зацные люде ѡ то покарал, и того ремесла заказал (Бельск., 202б); велеша ... розгнѣвавшисѧ пꙋстила на море хвалю, хотѧчи вси корабли потопити з грецкимъ воˢскомъ (Тр. гіст., 69б); отъ того третьего копъца через поле дорогу пустили новую (ИЮМ, XXIII, 481, 1630); пустил имъ ѩко дожчъ маннну ку еденю, и хлѣбъ нб҃сныˢ дал имъ (Пс. XVII, 66). ◊ Пустити войну — *распачаць ваенныя дзеянні.* в землю Мьстиславльскую воину свою поустиль и много проли крови христиѩньскыѩ (Увар., 91); войну пустилъ въ нашу землю (АЗР, I, 125, 1493); пустити въ друкъ — *надрукаваць.* обачивши ѩвный фалшъ напотом не всемꙋ што цеховые дѣепісовы братьѧ за правдꙋ в дрꙋкъ поустѧтъ, вѣрити боудешъ (Апакр., 118); пустити въ сиротство — *асіраціць.* Василия и Юрия не пустил въ сиротство (Мам., 176); пустити голосъ — *абвясціць.* Рꙋсин ... пꙋстил голос по волостем ѡколичным, иж рꙋские кн҃жата на бꙋрене Полщи тѩгнꙋт (Стрыйк., 474б); затымъ голосъ такій пꙋстивши, ижъ Варлаамъ естˢ пойманый, ѡного оукажемо (Варл., 193); пустити мимо себе — *не прыняць пад увагу.* пꙋстивши теж мимо себе голос ꙋрꙋгаючиˢ (Кн. Мак., 51); пустити на волю божую — *паспадзявацца на Бога.* которыи видѧчи пред собою страшную и великую муку, молилъ бг҃а о ѡтложенье тое муки, але предсѧ пустилъ тое на волю бж҃ію (Будны, 190б); пустити на светъ — *нарадзіць.* мѧ милостивый богъ с того ѩзыка на светъ пустилˢ (Скар. ПС, 3—3б); пустити на сторону — *занядбаць, не ўлічыць.* пустившы на сторону вси иншые вашы мужные учынки, которых есте прошлых лѣт досыт мужне доказали (Атыла, 192).

9. *Накіравацца; выправіцца.* ѡни ѡба вмѣсте пустили к нему и вдарыли его ѡба ровно (Трыст., 125); до ерꙋсалимꙋ земли свѧтой пустивши, вифлием собѣ на мешкане ѡбралъ (Пралог, 487б); клименте[s] прозбою еи и заклинанемъ на бг҃а звытѧжоный, взѧлъ шаты ѡные и в дорогꙋ зачатою пꙋстил (Пралог, 655б).

10. *Наслаць, напусціць.* въ ке҃ дн҃ь лѫжны бг҃ъ пѫсти на егѵпет казнь (Неба, 88б); тꙋтъ в рꙋси такꙋю жъ казнь панъ богъ на нихъ пꙋстилъ (Бер. саб., 43б); вси просили епископа своего, абы на мурахъ станулъ и на во[s]ско ѧкую плѧгу пустилъ (Пралог, 53б); пꙋстил на них великое множество психъ мꙋхъ, которие ихъ кусали (Пс. XVII, 68); пꙋщꙋ на васъ звѣри полевыи, которыиб поели васъ и добытокъ вашъ (Хран., 127). ♦ Пустити огонь (пожаръ) — *падпаліць.* хто бы ꙋмысльне з вазни ѡдинъ противъ дрꙋгому ꙋ пущы, ꙋ борехъ ... ѡгнемъ пожаръ пустилъ, и шкоду в попаленью дерева почынилъ (Ст. 1588, 391); мы огонь на урочищи Демьяницы, опалваючи свое гати, пустили (АВК, XVIII, 393, 1653).

11. *Кінуць; укінуць.* камень ... коли з горы велико[s] пустишъ вси прешкоды покрꙋшыт (Зб. 261, 119б); ѡдин правовѣрны[s] дъѧкон з[s] аріѧнским попом чинил диспꙋтацию, ѡ вѣре реклъ диѧкон, ꙋчинѣм кипѧчи[s] ꙋкропъ в котлѣ и пꙋстим в нег перстенок малы[s], хто его зна[s]дет а рꙋкою своею з[s] ꙋкропꙋ вы[s]мет, тог вѣра лѣпшаѧ (Бельск., 332б). ◊ Пустити душу — *памерці.* вжэ естъ конецъ близко ... и то рекшы пустилъ душу (Трыст., 74); пустити светъ — *памерці.* жона его свѣт том нꙋжны[s] молодо пꙋстила (Зб. 81, 94); светъ бовемъ том пустынею ест бо его пустити мусим, не маючи тут места кꙋ мешканю (Зб. 255, 87б—88).

12. *Перадаць, аддаць, прадаць; збыць.* ѡнъ тое мыто пꙋстилъ за некоторы[s] долгъ сво[s] жидꙋ Троцкому Нисанꙋ (КСД, 898, 151б); панъ Щасный ... половицу того поля тымъ подданымъ пана воеводы Троцкого пустилъ и протегалъ (АВК, XXI, 31, 1555); панъ Остафей ... продалъ и з рукъ своихъ пустилъ дворъ свой (АВК, XX, 26, 1576); хотѧчомꙋ судит[s]ца с[s] тобою и одежꙋ твою взѧти пусти емꙋ и сорочъкꙋ (Цяп., 7); кгды вжо дети мои летъ доростут, тогды тые дворцы им пустити маю (АВК, XXXVI, 104, 1582); будеть ли тотъ мешкаючы[s] в чужо[s] земли хотел комꙋ инъшомꙋ тое именье пꙋстити або в опекꙋ злетити то ему волно будеть (Ст. 1588, 82); на прозбꙋ цесара фридерика елетско ему пꙋстили ѡт того часу шленско ѡт короны ѡтпало (Хр. польск., 9); даровали и пустили есмо домъ зъ пляцомъ

и зъ будованьемъ свой власный ... господину отцу Варлааму Половку (ИЮМ, IX, 329, 1637); ты сынови своему всю маетность твою пустилъ (Пралог, 585б).

13. *Даць парасткі, карані (пра расліны).* прелюбодеевъ щепение не пустит[s] корѣниѧ глꙋбоко (Скар. ПБ, 6б); дерево ... росквитнуло и листе з[s] себе пустило (Пралог, 48б); садите винницы и ѣжте овоцы ихъ, а штоколвекъ зостанет з домꙋ Іꙋдина пꙋститъ корень на долъ (Хран., 34б); древо крестное ... цвѣт на себѣ пренасличне[s]шы[s] христа (мовлю) жывота нашег пустило (Зб. 82, 25б).

14. *Разнесці чутку, пагалоску.* пꙋстилъ злꙋю славꙋ на паннꙋ (Хран., 156б).

Пуститися *дзеясл.* **1.** *Адправіцца, накіравацца куды-н.* некто и безъ лодии пустилсѧ на море (Скар. ПБ, 20б); прошу вас заправдꙋ если то вам любо абы натыхместъ корабли исшиховавши велми рано на дорогу быхом сѧ пустили (Троя, 17б); они водою пустилисе до Могилева, а мне казали уперед ъехати на кони до Могилева (АВК, XXXIX, 82, 1578); згромадивши и справивши алеѯандеръ великое во[s]ско пустилсе по морꙋ ку влоско[s] земли (Алекс., 74б); ѡнъ зась ничого не бавѧчисѧ з великимъ множствѡм[s] людей в[s] дорогꙋ сѧ пꙋстилъ, и до ꙗскини ѡнои прибылъ, и гробъ ѡгледалъ (Варл., 361); троха хлѣба и хꙋстъ на ѡсла вкинꙋвъши ... з ѡхотою пꙋстилисе в дорогꙋ (Зб. 259, 446б); такъ ꙋбоги[s] пустилсꙗ на пущꙋ котораꙗ ест сѣмъ мил (Зб. 752, 447); ѡнъ не мешкаючи потаемне ѡдышолъ ѡт матки, и пꙋстилсꙗ в дорогꙋ до киѡва (Пралог, 639б).

2. *Кінуцца (уцякаць, даганяць) насустрач каму-н.* панове гетманы, великій и дворный, со всимъ войскомъ литовскимъ пустилися за ними въ погоню (АЗР, III, 135, 1564); видевшы его ѡдного ув острове пустилисѧ к нему много людеи, нашли Трыщана велми ранена (Трыст., 21); коли сѧ ѡба видели на поли, и пустилисѧ ѡдин къ другому и вдарылисѧ, и ѡба поломали сулицы (Там жа, 62); угрове пустившысѧ по них кого догонить могли забивали (Атыла, 177); витовтъ ... пуститсꙗ из города и в[s]стечет до немецъ к мыстрꙋ (Патр. К, 48); Лешко собравши войско полꙗков пꙋстилсꙗ из ними за неприꙗтелми (Стрыйк., 602); за тою теды речю пустилосꙗ все поганство ꙗко л[s]вы голодные хотꙗчи воинов христовых живых пожерти (Пралог, 495); лев ничог сыночка ѡног не ѡбразившы коли ег неслъ, в лесе пастыри ѡбачили, и коли сѧ за ним пустили ѡткричали ѡн имъ цѣла ег покинул (Зб. 82, 40б).

3. // *перан. Удацца, упасці ў што-н., прыйсці ў які-н. стан.* кꙋпець вперо*д* сꙗ запалꙗеть хꙋтью до пожыткꙋ пото*м* сꙗ пꙋсти*т* на не*н*дзꙋ на невчасы (Зб. 261, 71б); не могучи в не*м* жадного его постꙋпъку згани*т*, пꙋсти*л*сꙗ на згане*н*е се*р*дъца и мысли его (Біблія, 78); пꙋсти*л*се в небеспече*н*ство и набра*л* золота и серебра и ша*т* (Кн. Мак., 61); трꙋдоватыˢ тотъ домъ, в которимъ ... всѣ пꙋстилисꙗ на грехи (Зб. 259, 307); пусти*л*сꙗ теды до лека*н*ꙗ тѣла его, и спросноˢ роскошы (Зб. 752, 447б); ꙗкожъ сꙗ и сама в тую спро*с*но*ст* и великꙋю роспустꙋ пꙋстила (Пралог, 484); наступила ꙗкобы з сыто*с*ти неправо*ст* и*х*, и пустилисꙗ за жа*ж*дами се*р*ца (Пс. XVII, 53б); коли оуже былъ старый скожоно ср*д*це егѡ презˢ жоны, же се пꙋстилъ за бг҃и чꙋжими (Хран., 299б—300).

4. *Паспадзявацца, даверыцца.* Жикгимонтъ Авъгустъ ... велелъ замокъ Суражъскій забудовать а место пры немъ осадити, до которого многие купъцы и люди вольные, пустивъшысе на ласку его королевское милости, ку мешъканю зошлисе (ИЮМ, II, 243, 1646).

5. *Хлынуць; наляцець.* кгды кров во всемъ тѣле его узварыла а ѡн твердо заснул, пустиласѧ ему кров носомъ и удусила его (Атыла, 232); воды пꙋстилисꙗ зˢ земли (Бельск., 37б); з морꙗ пꙋстилисꙗ искри на мѣсто трою и запаливши выгладили все мѣсто (Тр. гіст., 67); пустиласꙗ вода, а потокъ на волю справе*д*ливого ворочa*т* завꙗзанъную реку поча*л* (Пралог, 534б); пусти*л*сꙗ з ни*х* по*т* ꙗко зъ жро*д*ла вода и тое*ж* годины ѡздоровѣли (Зб. 752, 450); знагла великиˢ сѧ дождъ пустилъ и ве*с* ѡго*н* ѡныˢ погаси*л* (Зб. 82, 54б).

6. *Вырасці, распусціцца (пра расліны).* видѣ*л* есми пере*д* собою ви*н*ныˢ щепъ на которо*м* были три рощки, и знагла выростаючое квѣтъе, по квѣ*т*ю пꙋстилисꙗ ꙗгоды (Бельск., 28); з молока теды ѡно*г* лилиѧ пꙋстиласѧ (Зб. 259, 597).

7. *Пазбавіцца, адмовіцца.* бы сѧ хто пꙋстилъ вины пере*д* судомъ тогды то*т* може*т* послати которымъ коли которыи исправлаеть позовъ (Вісл., 15б); жива е*ст* душа твоѧ, ꙗко не пꙋщусѧ тебе (Скар. ЧЦ, 192); бо*л*ми и тꙗжкостꙗми змꙋчо*н* незбо*ж*нои а ѡкрꙋтнои дш҃и пꙋсти*л*сꙗ (Бельск.. 201); окрꙋтнои дꙋшѣ своеи пꙋстилъсѧ (Каліст, II, 267б); ѡблюбеніца ... мовила, и ꙗ тебе не пꙋщꙋсꙗ а ꙗке синого*р*лица, коли еѧ товарыша которого ѡдного мае*т*, по*и*маю*т* (Жыц. св., 25б); теды левъ зоставши здоровимъ жа*д*ною мѣрою не пустилъсꙗ ста*р*ца свꙗтого (Пралог, 488б); матка дитѧти рекла: живе гс҃дь и жива

дш̃а твоѧ не пꙋщꙋ се тебе (Хран., 323); такъ великаꙗ се в то*м* незбо*ж*ност нн̃ѣшних нововѣрнико*в* показала, которіи пꙋстившисꙗ законꙋ хрстового, хвытаю*т*сꙗ жидо*в*ских або раче*и* тꙋрецки*х* ѡбычаевъ (Выкл., 14).

Пустить *гл.* пустити

Пустка *наз.* **1.** *Закінуты зямельны ўчастак (звычайна ў сувязі са смерцю ўладальніка).* на той маетъности и томъ кгрунъте инъшыхъ годныхъ подданыхъ нашыхъ осажали, абы тымъ не множылися пустъки (КПД, 583, 1557); виделъ есьми пустокъ семеры, съ которыхъ пустокъ розогнала ... отчичовъ власныхъ (АВК, VI, 16, 1589); тые пустки мною вознымъ и стороною шляхтою оказавши, осветчилъ (АВК, XXVIII, 197, 1645).

2. *Пустое памяшканне, пабудова.* тых дей домовъ огледали есмо, ижъ пустки Валентея Янковича а Петруся Совоневича а Лукаша Михалковича (АВК, XXI, 373, 1558); хлѣвцы на быдло два рубленыхъ, а двѣ пустки, шацовали три копы грошей (АВК, VIII, 491, 1601); тот татарын ... покинувшы тот домъ свой пустками, проч збег (АВК, XXXI, 299, 1615); стала сѧ овчарнѧ ихъ пꙋсткою (Каліст, II, 238б); пыталъ дей панъ Миколай Анцута подданыхъ пана Гановского: хто тое схованье въ тыхъ пусткахъ замкнулъ (АВК, VI, 110, 1625); та*м* же на пустыни ѡнос глыбокос пу*ст*ки старые, по*л*ны ꙋжевъ и змѣевъ наше*д*шы в ни*х* сꙗ замкну*л* (Зб. 752, 485б); до млына купили гвоздя совитого полкопы до прибиваня у пустку тарчицъ (ИЮМ, VIII, 56, 1691).

3. *Пустое, бязлюднае месца.* зъ местечка Молчоди незвыклымъ местцомъ, зъ господы, въ которой пили, тыломъ вороты и черезъ пустки подле выехали (АВК, XVIII, 221, 1608); пре*д*сѧвзѧтсѧ людскіи по престꙋпленіи пꙋстками зарослыми и терновыми сꙋть (Мак., 164).

Пустный *прым. Які жыве пустэльнікам.* радꙋссѧ па*в*ле выбо*р*ное начи*н*е божое, ѡгненыс сто*л*пе, гражъданине пꙋстныс (Зб. 82, 317б).

Пусто *прысл.* **1.** *Пуста (дзе нічога або нікога няма).* стайня повалилася, пусто стоить (АВК, II, 220, 1580); ѡное мѣсто долго пусто стоѧло (Атыла, 212); виделъ есми ... всимъ тыхъ подданыхъ домы пусто лежачие и нихто в нихъ не мешкаеть (АВК, XXVI, 493, 1586); видꙗчи кнѧ*з* Свѣтосла*в* Мстиславови*ч* смоле*н*ский и*ж* киевскаꙗ столица стои*т* бе*з* пана пꙋсто взꙗ*л* (Стрыйк., 483б). ◊ П у с т о у ч и н и т и (в ч ы н и т и) — *спустошыць.* онъ туто, на Кіеву, въ насъ не живалъ, но болши

пусто учинилъ (АЗР, I, 36, 1415); взѧли татарове Киевъ ... и пусто вчынившы замок сожъгли, и сами пошли проч (Рач., 341).

2. *Мала, не хапае.* надто пусто въ нихъ боѧзни божое бо вси вератъ ꙗко хотѧтъ (Унія, 44); только тутъ съ колотнями присылають, выдаючи листы на листы, а порядку пусто (АЗР, IV, 82, 1595); коли прышло до великого мира, ажъ того у вашыхъ "Требникахъ" пусто (Гарм., 195); Неразѹміе: Безсовѣтіе, глѹпство, где пѹсто рады розѹмѹ оумѣетности и признанѧ (Бяр., 95).

Пустовати *дзеясл. Пуставаць.* я ... бачачы, ижъ тая землица отъ даваныхъ часовъ пустуеть ... далъ есми Андрею тую вышейписаную землицу (РПП, 243, 1536); Яна Пестоховского жона, вдова, хата пустовала (ИЮМ, X, 14, 1695).

Пустовина *наз. Тое, што і* пустовщина *ў* 1 *знач.* для той же церкви Пречистые Богородицы, на ихъ отчистыхъ добрахъ стоючой наданыхъ, зъ усими приналежностями и пожитками малыми и великими, ку той пустовине зъдавна прислухаючими, дали ... сесь листъ нашъ съ подписомъ руки нашое господарское (АВК, XI, 78, 1609).

Пустовский *прым.* **1.** *Які не мае пастаяннага гаспадара.* небощикъ отецъ нашъ далъ ему землици у повете Троцкомъ пустовскіе (КЗ, 128, 1492); просилъ в насъ земъли тяглое, пустовъское у Вилькискомъ повете (АВК, XXIV, 4, 1501); говорилъ намъ князь Иванъ Семеновичъ Глинскій и просилъ насъ мѣста пустовскаго на имя Волкова (АВК, XIII, 16, 1508); дали есмо къ церкви Божіей Святому отцу Онуфрею ѣзъ пустовскій на имя Халтюковскій, на Сожи (АЗР, II, 119, 1515); отъ земли пустовское, которая бы зъ найму пахана ... по пяти грошей (АВК, VIII, 255, 1555); ѡт дворъное и пустовъское пашное земли або волоки по ѡдному грошу платити бѹдеть (Ст. 1588, 254); маютъ ихъ милость держати и уживати зъ домами, землями, зъ кгрунты оселыми и пустовскими (АВК, XIV, 551, 1596); ты далъ ему землю пустовскую у Витебскомъ повете (ИЮМ, XXII, 459, 1628).

2. *Неапрацаваны.* отъ пустовское земли, которое не вжывають и не пашуть, отъ таковое ничого не маютъ давати (КПД, 247, 1554); отмерили мне на десет моркгов облогу пустовского на розроблене сеножати (АВК, XXXIX, 44, 1578).

Пустовщизна, пустовчизна, пустовчызна, пустовщызна *наз.* **1.** *Тое, што і* пустовщина *ў* 1 *знач.* билъ намъ господару чоломъ слуга нашъ Самборъ, абыхмо ему дали три пустовщизны

въ округѣ Ясоньскомъ (АЮЗР, I, 7, 1415); дал ему ... две пустоъщизны бра*т*ьи ж их на имя Прокову а Давыдову (ПГ, III, 13, 1507); тые двѣ пустовщизны въ тые жъ пять служобъ повернены (АЮЗР, I, 152, 1560); с пустовъщизны таковое которую пашуть по*л*гроша ... брати будеть (Ст. 1566, 44); ильну посѣяно за дворцемъ на пустовщизнѣ лехъ двадцать одна (АСД, III, 241, 1577); мы ... в пустовчызну Варьнишку в кгрунъты в сеножати и в которуюколвекъ часть тое пустовчызны уступовалисе (АВК, XXXII, 195, 1596); листы на то, то есть якожъ на тотъ фольварокъ право достаточное есть и на пустовщызну (АВК, XX, 231, 1612); тые вси пустовщизны подданые того села на уроцѣ приняли (АЗР, V, 40, 1640).

2. *Тое, што і* пустовщина *ў* 2 *знач.* записую сыну сестрыща моего рожоного Дмитру Совѣ дворецъ мой ... зъ ставы и зъ млыны и къ тому тры пустовщызны (АСД, VI, 27, 1554); з третей стороны подле заросли пустовчизны Шедуйдышки (АВК, XXIV, 191, 1555); зъ которыхъ дей земль отдѣливши она одна пустовщизну ... дала и записала (АСД, II, 150, 1568); земли пустовские того жъ двора: на Манякове Петровщызна пустовщызна (АВК, XXXVI, 31, 1582); Флориян ... в полях, в пустовщизнах, в сеножатех, в борах, в гаях, зарослях, в прудищах ... ровны дел поступилъ (АВК, XXXII, 25, 1596); пустовщизна, на которыхъ будованья жадного нѣтъ, пустошъ Петрова (АВК, IX, 7, 1618); тое именье Черницу зо всими широкостями, с поддаными оселыми, с пустовщызнами ... мают на себе держать (ИЮМ, XXXII, 475, 1630); при томъ селѣ пуствщизнъ здавна залеглыхъ двѣ: Ходоровская а Опанасовская (АВК, XIII, 350, 1640).

Пустовщина, пустовшчина, пустовщына *наз.* **1.** *Зямля без пастаяннага гаспадара.* коли*ж* которыи л*ю*д*и* а любо кметь умре*т* бе*з* детеи тогды панъ его увѧзѸетсѧ в пѸстовщинѫ (Вісл., 23б); земля пустовщина дати Миновъщина у Новъгородскомъ повете Везкгайлу, отчина вернена, што Витъковичи держали (КЗ, 124, 1465); проси*л* в на*с* тре*х* пустовщи*н* на имя Дани*л*ковщины, а Дорошковъщины, а Кинговщины (ПГ, II, 185, 1501); король его милость далъ былъ ему пѸстовшчины въ Смоленьску (КСД, 640, 1510); мы есмо, для упалости храма Божого, тую землю пустовщину продали есмо церкви Божей (АСД, I, 9, 1522); тыхъ же пустовщинъ селища моркгъ одинъ прутовъ два (АВК, VIII, 414, 1586); ѡ*т* пѸстовъщинъ и моръкговъ пустыхъ доходъ возномѸ сторона жалобнаѧ винъна при

ꙋвѧзанью дати (Ст. 1588, 138); далъ тры пустовщыны у волости Велижской (АЮЗР, I, 231, 1589). *Параўн.* пустовина, пустовщизна *ў* 1 *знач.*

2. *Неапрацаваная, пустая зямля.* дарꙋю того мужа моего марътина дво*р*цомъ моимъ ... с пꙋстовщинами и зо всими земл*ꙗ*ми (КВС, 439б, 1545); тое именье ... маеть пани дорота во покои мети ... з селищи з навозы с пꙋстовщинами сеножатьми (Там жа, 442, 1552); далъ, даровалъ и записалъ ему самому и его жоне ... именье свое отчызное на Руси ... з пустовщынами, з лесы (АВК, XXIV, 160, 1554). *Параўн.* пустовщизна *ў* 2 *знач.*, пустизна.

Пустовщинка *наз., памянш. ад* пустовщина *ў* 1 *знач.* Которое имѣнечко выслужилъ есми на паней Яновой маршалковой ее милости ... а три пустовщинки (РПП, 200, 1538).

Пустовщызна *гл.* пустовщизна

Пустовщына *гл.* пустовщина

Пустолежачий *прым. Які не апрацоўваецца.* продали и спустили есмо боярыну господарскому часть именича нашого властного матерыстого, пустолежачую у волости Дырвяжской (АВК, XXIV, 365, 1577).

Пустольниковъ *гл.* пустэльниковъ.

Пустопорожный *прым. Пустапарожні.* 5 пустопорожныхъ уволокъ земли (ИЮМ, XIV, 397, 1670).

Пустота *наз. Пустата.* конець его будеть погубление, и по скончании бою выречена пустота (Скар. ДП, 28б); не ревнꙋи мꙋжо*м* злы*м* ани жадаи быти с ними: зане*ж* пꙋстотꙋ мыслить ср*д*це и*х* и сꙋетꙋ оуста ихъ говорѧть (3б. 262, 105б).

Пустотина *наз.* **1.** *Спустошанае паселішча.* а пустотинъ 40, тыхъ што нѣмцы спустошили (АСД, VII, 9, 1520).

2. *Пакінуты ўчастак зямлі, які апрацоўваецца.* ротмистръ нашъ Валенты Каменскій земли тыхъ бояръ нашыхъ, вышей помененыхъ, за пустотины упросилъ (ИЮМ, II, 222, 1628—1629). *Параўн.* пустошина.

Пустотницею *прысл. Упустую.* аданаи ... из небесъ пꙋсти*л* ѡгонь въ кости мои изби*л* ю простерлъ сѣткꙋ на ногꙋ мою въспѧти*л* мѧ наза*д* да*л* мѧ пꙋстотницею весь дн҃ь болѣзнивꙋ (3б. 262, 110—110б).

Пустотный *прым. ад* пустота. нощь сѧѧ была бы пꙋстотна не пришло бы вс*ѕ*певанье в неи (3б. 262, 13).

Пустошачий, постошачий *дзеепрым. ад* пустошити. взбуди*л* гсдь су*д*и, которыи ихъ вызвол*ꙗ*ли з рꙋкъ постошачихъ

(Біблія, 119б); Іωна: Голꙋбица, ъ, пꙋстошачій, або помножаючій, лежачій, прикладаючій (Бяр., 283); гд҃и ... што*ж* маешъ за пожитокъ, або што тобѣ прибуде*т* з того хитлꙗного ꙗзыка, котори[s] естъ ꙗко стрѣлы силного наωстроны[s] и ꙗко ꙋголие пꙋстошачое (Пс. XVII, 145б); жадною мѣрою болей не бꙋде згꙋблено всѧкое тѣло водами потопꙋ, ани болѣй бꙋде потопъ пꙋстошачи*и* землю (Хран., 16б); не маетъ едникъ того привелею розбойнѣки пꙋбличныи, винницы и роли пꙋстошачіи (Зб. вып., 106).

Пустошенье, пустошэнье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пустошити. ꙗ николи ... ани шко*д* и пꙋстошенья имъ никоторого не чынилъ (КВС, 566, 1552); послалъ тогды третюю част воиска своего на пустошене границ ишпанских (Атыла, 185); гэтмана Литовског Кишку в землю Московъскую з во*и*ско*м*ъ длѧ пустошэнѧ и каженѧ зе*м*ли Моско*в*ское посла*л* (Рач., 345); тꙗгну*л* спѣшно до москвы не бавꙗчисꙗ пꙋстошене*м* ани палене*м* земли, толко живно*ст* потребнꙋю во[s]скꙋ берꙋчи (Стрыйк., 543б).

Пустошети *дзеясл. Руйнавацца.* церковъ поданья нашого господарского, заложенья святого Миколы, лежачая на Порудоминѣ, въ повѣтѣ Виленьскомъ, не маючи опатренья и поправы пустошѣетъ (АЗР, IV, 11, 1588).

Пустошие *наз. Тое, што і* пустошъ *у* 2 *знач.* Пꙋстошъ: Пꙋстошие (Бяр., 133).

Пустошина *наз. Тое, што і* пустотина *ў* 2 *знач.* дали есмо къ храму Божому къ великому Спасу пустошину села Никоновского (АЗР, II, 128, 1519); мы господарь припалую пустошину в старосте Кричовскомъ ... придали (АВК, XI, 79, 1609).

Пустошитель *наз. Спусташальнік.* оуміръютсѧ шатры поустошителе*м* и надѣ*ж*ности ты*м* которыи*ж* гнѣвають б҃а (Зб. 262, 17); Гꙋбитель: Пꙋстошитель, посполитаѧ плѧга, и шко*д*ца, затрачаючі*и*, погꙋблѧючі*и* (Бяр., 32).

Пустошити, пустошить, пустошыти *дзеясл. Пустошыць.* бояромъ и людемъ ихъ въ тыхъ рѣкахъ и озерѣхъ и въ земерянѣхъ бобровыхъ шкоды не дѣлати и не пустошити (АЗР, I, 172, 1497); пустошити будете страну тꙋ посѣкающи секирами около древа плодовитаѧ (Скар. ДЗ, 40б); статъковъ небожъчиковъскихъ утрачати и тежъ именя детинного пустошити не маеть (Пін., 71, 1549); тотъ до розсудъкꙋ комисаръского того кгрꙋнтꙋ звлаща пꙋщъ дерева пꙋстошыти не маетъ (Ст. 1588, 353); похвали*л*сꙗ на ω*р*дꙋ вито*в*тъ а ре*к* по[s]демъ пустошити зе*м*лю тата*р*скꙋю (Патр. К, 55б); земли еде*м*скои не каза*л* б҃ъ пꙋстоши*т*

(Бельск., 62б); не маю гаевъ и дубровъ его милости пустошити (АВК, I, 66, 1633); мѣсто и цр҃квъ длѧ грѣхов людскихъ пѹстошити допѹщал (Выкл., 81); Станиславъ Свинарскій ... пущу отцомъ базылияномъ кажетъ пустошить (АВК, I, 330, 1666); посылали енерала ... абы лесу Любузского мужеве околичные не пустошили и жебы въ границу Любузскаго леса не въеждзали (ИЮМ, I, 230, 1682).

Пустошникъ *наз. Пусты, нікчэмны чалавек.* вѣдаеши ли кого въ домочадцовъ моих такового боудоучи, ѡнъ же рече. б҃ъ мои гсь вѣдаеть, а ѧ не вѣдаю вси бо поустошници соут (Чэцця, 151); ѡн поведал же вси ледаѧкие и пустошницы были (Зб. 81, 260б).

Пустошный *прым. ад* пустошъ *у* 2 *знач.* если бѹдѹт вам мовити, овде есть хс҃ в пѹстыни, то есть в пѹстошѕных и дочасных речах, не выходѣте (Каз. Кір., 126).

Пустошъ, пустошь, пустощъ *наз.* **1.** *Пустка.* хто сядеть на пустоши а хоромъ не будеть ани роспашей, тому жалобы на двѣ лѣта (АЮЗР, I, 79, 1531); на той маетности и томъ кгрунтѣ иньшихъ годныхъ подданыхъ нашихъ осажали, абы тымъ не множилися пустоши (АЗР, III, 88, 1557); подалъ и поступилъ ... двор з будованемъ дворным ... и с пустошами мужыцкими (АВК, XXXVI, 36, 1582); выслухал гсдъ прозбу изъраѕлѧ, и подал хананѣѧ которого ѡн выбил, выворотивши мѣста его и назвали имѧ мѣстца ѡного пустошъ (Біблія, 200); пустощъ Бубнова на рѣчцѣ Ивашне (АЗР, IV, 351, 1610); пустовщизна, на которыхъ будованья жадного нѣтъ, пустошъ Петрова, дымъ, одинъ, пустошъ Чортова (АВК, IX, 7, 1618); заставуемъ и подписуемъ ему ... маетность отчызную ... з лядами и с пустошами зарослыми и розпахаными (ИЮМ, XXIII, 435, 1668); абы вшелякие кгрунта в рынку места Могилева в вале земъляномъ менъшомъ в пустошы лежачые не вaковали (АВК, XXXIV, 51, 1685). *Параўн.* пустыня *ў* 4 *знач.*

2. *Пустата, нікчэмнасць.* Анаѳема: Пѹстошѕ, вытраченѕе, выглаженѕе, або бридкост (Бяр., 240). *Параўн.* пустошие.

Пустошыти *гл.* пустошити

Пустошь *гл.* пустошъ

Пустошэнье *гл.* пустошенье

Пустощъ *гл.* пустошъ

Пустуючий *дзеепрым. ад* пустовати. домъ пѹстѹючій без господарѧ, паѹчины, плюгавства смѣтѕѧ и гною полный бываетъ (Мак., 270).

Пустый *прым.* **1.** *Пусты, не запоўнены.* церковъ Кіевская митрополья скудѣла и пуста учинилася (АЗР, I, 37, 1415); ѡставлѧетсѧ дом вашъ пѫстъ (Чэцця, 213б); по дорогах по лесахъ на пустыни при роспꙋтиꙗх, по пустых избахъ по гумнах померли (Барк., 165); тылъко печыща пустые на погорелищу, одъ москвы выпаленомъ, зостали (ИЮМ, I, 353, 1619); подобенˢство ѡт домꙋ пꙋстого до дꙋши (Мак., 270); пойдꙋ до домꙋ моего ѡткꙋль вышолем и пришедшы знайдꙋетˢ ѡный, выметеный и ѡздобленый, але порожній и пꙋстый (Варл., 89б); дш҃а ... ѡдалившисꙗ пꙋстою и нечистою зоставаетсꙗ ꙗкъ и тот сосꙋдец нигды водою не ѡмываетсѧ (Зб. 107, 107); еще землꙗ была пꙋста, которꙋю было наполнꙗти потреба (Выкл., 3б).

2. *Нікім не заняты, нічый; свабодны, вольны.* тая земля давно лежить пуста, а наслѣдку того жида не остало никого (АЗР, I, 174, 1497); просилъ въ насъ дву земль пустыхъ въ Слонимскомъ повете на имя Миколаевщины а Степановщины (КСД, 305, 1516); владыцство Пинское и Туровское подаваня нашого по смеръти небожъчика владыки пиньского ... на тотъ часъ пусто было и пастыра своего не мело (Пін., 68, 1549); теперь по гневе а караныо Божимъ после поветрея немало домовъ мещанъ нашихъ пустыхъ бездедичныхъ зостало (АВК, XX, 8, 1554); в котором селе деветнадцат волокъ оселыхъ, а пустая волока одна (АВК, XXXVI, 368, 1582); земли дей подъ нами служобъ семъ осѣлыхъ и пустая служба одна (АВК, VIII, 413, 1586); ѡт пꙋстовъщинъ и моръкговъ пустыхъ доходъ возномꙋ сторона жалобнаѧ винъна при ꙋвѧзанью дати (Ст. 1588, 138); на предъместю Задунайскомъ по конецъ мосту по первой руце пляцъ пустый (ИЮМ, XXIII, 491, 1634); Родиона Турюты прилавокъ на время пустъ (ИЮМ, II, 85, 1684).

3. *Які не апрацоўваецца.* я ему тые волоки пустые, ничым не засеяные поступил (АВК, XXXVI, 64, 1582); вымѣреного кгрунту всякого, оремого и неоремого, пустого и пашного ... моркговъ шесть (АВК, VIII, 419, 1586); ездили панове на морги пашъныя Луполовъскии для огъляданя, якъ веле пашъныхъ и пустыхъ и паренины (ИЮМ, I, 111, 1680).

4. *Пустынны.* ꙋставили суть Гозорˢ еже лежить в полѧхъ пустыхъ (Скар. IН, 39); всˢталъ и вышолъ, и шолъ вˢ пустое место (Цяп., 44б); натрафили каина в пꙋстом лѣсе межи глодꙋ се тꙋлꙗчог (Бельск., 7б); пришли жолнери Свѣтополковы забили его и заховали тѣло его в мѣстцꙋ пꙋстом, межи двома колодами (Стрыйк., 454); едꙋчи през землю пꙋстую велми ши-

рокую, в которо^s воды не было и по горах скалистых, такъ же в дорозѣ ѡкрѹтно^s спрацовалсе (Алекс., 23б); до жадного мѣста збавитель нашъ І҃с Х҃с войти не хотѣлъ, але по пѹстыхъ мѣстцахъ ходилъ (Каліст, I, 53—53б); матка по въсихъ местцахъ пѹстыхъ скалахъ и лесахъ розеслала свое слѹги и цесарские абы дочки еи искали (Пралог, 65б); тыи сѹт^s люде поганскіи ꙗзыки длꙗ великого поганства загнавъ в^s пѹстые горы (Алекс. 1697, 76б).

5. *Бязлюдны; спустошаны.* бысть мѣсто пусто не имѣꙗ людеи (Чэцця, 195б); столецъ всее Руское земли город Киевъ зъжогъ и пуст ѹчынилъ (Рач., 299); кнꙗзь кгирмонтъ ... землю ихъ пѹстѹ вчынилъ (Патр. П, 87); тогды зостало мѣсто иерѹсолим пусто, которое водлугъ пророчества иеремѣи ѻ҃ лѣтъ впусте стоꙗло (Біблія, 605); татарове ... вернѹлисꙗ з великими лѹпами додомѹ зоставивши в^sвес Киев пѹстъ (Стрыйк., 510б); трою мѣсто на вес свѣтъ славное все ѡгнем выкотили и з грѹнтѹ выверпѹли ижъ праве не зосталъ камен на камени, которое аж и по сес день стоит пусто (Тр. гіст., 72); в то^s теды часъ мѣсто иерѹсолим было пѹсто (Кн. Мак., 54б); васъ роспорошѹ межи народы, и добѹдѹтъ меча за вами, и бѹде землѧ ваша пѹста, а мѣста ваши збѹрены (Хран., 127).

6. *Бясплодны, бяздзетны.* а будетъ пустый человѣкъ, ни дѣтей, ни племени, ино на насъ то имѣнье (АЗР, II, 34, 1507); о пустые вдовы, которые детей не мают (Ст. 1529, 26); естли бы жена пустаꙗ была не мела детеи ани ѡправы ѡт мужа своего тогды мает седети на имени толко на третеи части, а две частиименѧ мають быти на близких (Ст. 1529—Ф, 43).

7. *Безмаёмасны.* пророкъ мовитъ: Нашолемъ тебе пѹстымъ, и нагимъ, и ѡдѣлемъ тебе (Мак., 114).

Пустылникъ *гл.* пустынникъ

Пустынелюбица *наз. Прыхільніца адзіноты.* ѡброученица его рекла не изыидоу из домоу евфимъꙗнова и до смр҃ти своее, но горлици оуподоблюсѧ поустынелюбици и единомоужици (Чэцця, 150).

Пустыничий *гл.* пустынничый

Пустынниковъ *прым. ад* пустынникъ. пророцтво пустынниково Атыли (Атыла, 188).

Пустынникъ, пустинникъ, пустылникъ *наз. Тое, што і* пустелникъ. слово ѡ ѡткровѣнии ст҃ого оц҃а архіппа пѹстынника (Чэцця, 6б); жолнеры его нашли над прорвою некоторое горы велми высокое нѣꙗкого пустынника, которыи, абы будучы

волен ѡт забавок того свѣта мог на послузе божои во впокою жывот вести, збудовал был собѣ подлую кучку на ѡдном мѣстцы (Атыла, 188); аполониѕ пѹстын*н*ик видѧчи поганы по полѧ*х* сто свое справѹючи а бо*л*вана деревѧно*г* з собою носѧчи проси*л* гда бга абы се зѕ ѡно*г* мѣстца не рѹшили (Бельск., 281); выше*д*ши теды Нахоръ, бѹдѹчи скрѹшеный на ср*д*цѹ, вѕ глѹбокѹю пѹстыню ѧкѕ елень побѣгъ, и до пѹсты*н*ника ѡдного, вѕ станѣ презвитерскомѕ бѹдѹчого, оуда*л*сѧ (Варл., 258б); Инокъ: ... Пѹстынѕни*к* розѹмѣтисѧ можетъ (Бяр., 58); бы*л* нѣкоторыѕ свтыѕ пѹсты*н*ни*к* межи иными цнотами великѹю мѣлъ ласкѹ до ѹслѹгова*н*ѧ хоры*м* (Зб. 107, 67б); ѡ*т*цове стые зовѹтъ его предотечею и патриа*р*хою пѹсты*н*никовъ (Зб. 259, 630б); вси*м* пѹсты*л*нико*м* первыѕ пово*д* бы*л* стыѕ паве*л* (Зб. 752, 235); в великие грехи впа*л* за скушение*м* бесовскимъ, которѕ в ѡ*д*ного богатого чловека дочку вступи*в*ши взывалъ, если мене до ѧкова пусти*н*ника не доведете не выѕду (Пралог, 491б); пришо*л* на мѣстце где мешка*л* пусты*н*никъ, а не нашо*л* его ани до*м*ку, то*л*ко пагорокъ где бы*л* домокъ (Зб. 82, 428).

Пустынническій *прым. ад* пустынникъ. мовлю, прехвалный соборъ Апс*л*ѕскій ... пламеннокри*л*ный ликѕ пѹсты*н*ническій (Карп., 23—23б).

Пустынничка *наз. Пустэльніца.* диѧво*л* ... бы*л* при дрѹгоѕ дочцѣ цеса*р*скоѕ, сестри тои то пусты*н*нички (Зб. 82, 299б).

Пустынничокъ *наз. Тое, што і* пустелникъ. пото*м* пришо*л* некоторий ка*к* бы поустынничо*к* (Пак. Хр., 26); пришо*л* некій поустынничо*к* и пыта*л* ѡ то все*х* кто бы бы*л* (Там жа, 27б).

Пустынничый, пустинничий, пустинничый, пустыничий *прым. ад* пустынникъ. назавтрее папе*ж* было до ка*р*дынало*в* спѹсти*л* папезство, а живо*т* пѹсти*н*ничыѕ хотѣлъ принѧ*т*, але его речоныѕ венедыктъ поѕма*л* и вѕ вѧзе*н*ю ѹмори*л* (Бельск., 401б); грыгоре*и* стыѕ фѹ*н*дѹючы црькви и ѡпатрѹючы и*х* пастырми са*м*ъ сѧ на пусты*н*ничы*и* жыво*т* ѹдалъ (Зб. 752, 22б); коли ѡбачила ижъ ѡбадва ... заснѹли, в ѡныи се шаты пустыничие свои вла*с*ныи в лектыцѣ зоставивши ѡболокла (Зб. 82, 208б); ѹрожениѕ ѧко*в* се ѡбра*л* собѣ спокоѕныѕ и пѹсти*н*ничиѕ ста*н* и ѡсѣвъши высоки*х* горъ ве*р*хи та*м* живо*т* велъ (Пралог, 534).

Пустынножитель *наз. Тое, што і* пустелникъ. ве*с* свѣтѕ (водѕлѹгъ повѣсти ѡ*д*но*г* да*в*но*г* пѹсты*н*ножителѧ) за неѧкѹю книгѹ, с которое сѧ вѕшелѧкихъ дшеполезны*х*ѕ речей оучитъ и до слѹжѕбы творца своего заправѹетъ, и за нѣѧкое звѣрѕцадло,

в^s котором^s сѧ можности, и добротѣ его припатрꙋетъ (Карп., 12б); хоть на закона Іноческогѡ посторогꙋ в немъ пойзрѣлъ хто, пꙋстынножителеи ровнымъ быти его обачилъ (Сматр., 37); ѡц҃ъ ее кохалсе в одномъ мнихꙋ которы^s емꙋ мовил жаден не можеть ꙋздоровити дочки твоее ѡдно с пꙋстынножителевъ которы^s (Зб. 107, 203б—204).

Пустынный *прым.* **1.** *Ад* пустыня *ў* 1 *знач.* што за поров^sнан^sе манны покармꙋ пꙋстынного, которого едши жидове на пꙋщи пооумирали, з^s хлѣбом с^s небесе з^sшедшим, которого хто есть, не оумретъ на вѣки (Карп., 3б).

2. *Ад* пустыня *ў* 2 *знач.* вѣтръж мескіи прикладаѧ к вѣтрꙋ поустынномꙋ ꙗко бы вода моутнаѧ к водам и чс҃тым и легким (Арыст., 217).

3. *Ад* пустыня *ў* 3 *знач.* пꙋстынныи жители сласти житиꙗ страсти своꙗ оумертвиша (Чэцця, 77б—78); лѣпѣи сѣдити въ земли пꙋстын^sнои нижли съ женою сварливою и гнѣвливою (Зб. 262, 104); цр҃ковъ хв҃а на земли бꙋдꙋчаѧ есть прибытокъ, пꙋстын^sным животом свѣтѧчисѧ (Карп., 6б); в^s пꙋстынномъ мешканю роскохавшисѧ, вшелѧкимъ сегосвѣтнымъ товаришствомъ погордивши ... намѣтност^sю порожнеи славы опанованы были (Каліст, I, 3); пꙋстынный животъ провадишъ (Мак., 378); трафилъ на Інока пꙋстынный животъ ведꙋчого (Варл., 341б); гды теж пришли просили ѡтцовъ пꙋстынных абы их принꙗли до себе (Зб. 107, 109б); ѡтменивши теды не з ѡхоты ѡное пустынное житие и до иншого сꙗ з людьми способлꙗючи, потравъ своихъ и шат не ѡтменꙗлъ (Пралог, 535).

Пустыня, постиня, пустиня *наз.* **1.** *Пустыня, вялікая бязводная прастора з беднай раслiннасцю.* дары ладаном и с миррою как были даны ей оу платъ льнѧный звѧзавши на поустыни выронила который некакій пастоух ѡдин з людей их же там бадвины зовоут, по той поустыни ис стады з места на мѣсто ходѧ знашол (Валх., 60б); пришло естъ все множес^sтво сыновъ ізраилевыхъ в^s пꙋстынꙋ Синь (Скар. КВ, 31); поустил реки на поустыню и плынене вод в жажоу (Пс. XVII, 110); тогды иссъ заведенъ былъ дх҃ом в^s пустыню (Цяп., 4б); едꙋчи дале^s, вошли в великии пꙋстыни, где было зимно и темность (Алекс., 23б); в^s пꙋстыни той же великій Моѵсей горкꙋю водꙋ мерры деревомъ осолодилъ (Каліст, I, 60); выйдꙋ з^s земли егѵпской, ꙗкъ мѡре чирвоное перейдꙋ, ꙗкъ пройдꙋ великꙋю пꙋстыню (Мак., 226); хсс седмъ хлебов и троха рыбъ благословившы четыри тисꙗща люде^s во пꙋстыни накоръмил (Зб. 255, 87б).

2. *Прастора, якая рассцілаецца на вялікую адлегласць.* мѣсто названое Корсунь, которое въ земли Кіевской, въ староствѣ Черкаскомъ, ново на пустыни на шляхохъ Татарскихъ осѣдаетъ (АЗР, III, 292, 1585); по дорогах по лесахъ на пустыни при роспѹтиꙗх, по пустых избахъ по гумнах померли (Барк., 165); почали наперве[s] переходит за рекѹ вилю, в завили[s]скѹю землю которѹю на то[s] час рѹские кн҃жата держали там же сꙗ ѡсажати жомоит в пѹстынꙗх почала (Стрыйк., 505б).

3. *Глухое, бязлюднае месца.* не велитъ в[s] печери лѣсти, межи звѣрь в[s] пустыню ѹтекати, ꙗко мнихи чинѧтъ и инымъ оуказуютъ (Будны, 61б); ѡвцы христовы с правдивое ѡвчарни выводечи до своихъ пѹстынь великѹю пилность в томъ маютъ (Унія, 1б); ст҃ые мѣли кели темные або на пѹстынꙗх в монастырах просили ѡ темнѣ[s]шие (Зб. 261, 144б); хотꙗчи заховат чистост свою до смерти, в лѣсах а пѹстынꙗх мешкала, хоронꙗчисꙗ з людми ѡбцованꙗ (Бельск., 253б—254); оувѣдали же ест[s] речъ добраѧ пѹстынѧ и оуединеніе, кгды з[s] Бг҃омъ розмовлѧти хочемо (Каліст, II, 49б); мнѡго их ѡпѹстивши все до пѹстыни оуходили и в[s] смр҃телном тѣлѣ безтелесныи животъ прыймовали (Варл., 4б); теды покинувши науки ити на постиню ѹмыслил (Пралог, 514); ст҃аѧ зоставшы сама благдарыла бг҃а тулꙗючысѧ по пустыни (Зб. 82, 21).

4. *Тое, што і* пустошъ *у* 1 *знач.* о пѹстынї селскои а любо местьскои (Вісл., 7); который человѣкъ сядеть на пустыни на сыромъ корени, тому человѣку на пять лѣтъ жалобы (АЮЗР, I, 79, 1531); будучи мнѣ на пустинѣ въ дворѣ князя Коширского, смотрелъ есми того дѣла (АВК, XVII, 18, 1539); першіе фундаторове и ктиторове тое святое обители надали и позволили мѣти и держати и уживать въ пустыни, коло тое жъ церкви (АВК, II, 28, 1624).

Пустэлниковъ, пустольниковъ *прым. ад* пустелникъ. Тытул Атыли, которым сѧ писал, тот был: Атылѧ сын Бэндэкгэгов, внук великого Немрота, въ Энкгадзе выхованыи, з божеи ласки король угорскии, медскии, кготскии и датскии, страх свѣта, до которого тытулу потом длѧ слов пустольниковых прыдал (Атыла, 180); тые гледѣвшы натыхместъ водле науки своее на черова быдлѧчые повѣдили пустэлниково пророчество быти правдивое (Там жа, 190).

Пустэлникъ *гл.* пустелникъ

Пустякъ *наз. Марнасць, дарэмнасць.* мы судъ въ той справѣ ... на тую церковь и плебанію служачихъ ... въ пустяки оберненья ... удѣлялъ всказъ (АВК, XV, 376, 1677).

Пусча *гл.* пуща

Пусчаный *гл.* пущаный

Пусчати *гл.* пущати

Пусчоный *гл.* пущоный

Пусща *гл.* пуща

Пута *наз. Тое, што і* путо *ў* 1 *знач.* в томъ же спихлеру ... крата железная до окна ... пута железна одъна (АВК, XX, 137, 1598).

Путати *дзеясл. Путаць.* Длѧ чого мене, богаmство коханки мои пѹтаете, чомѹ мѧ ꙗкъ товарыша ѡблапѧете, а ꙗкъ злодѣѧ вѧжете (Кін., 59).

Путевщина *наз. Абавязак пастаўляць падводы.* што жъ какую путевщину на насъ накинулъ, передъ тымъ того не бывало на насъ данныхъ людей (АЗР, I, 62, 1522).

Путевый *прым.* ♦ П у т е в ы е   д е н ь г и — *грошы, прызначаныя для забеспячэння асобы ў паездках па службовых справах.* За паномъ Стефановичемъ осталось путевыхъ денегъ 19 зол. 17 гр. 2 шел. (ИЮМ, XXV, 43, 1715).

Путивецъ *наз. Тое, што і* путивлянинъ. теды ѡдиn пѹтивец домаn именеm, хрстоb ѡтmмѣтникъ ѹтꙗл емѹ головѹ (Стрыйк., 498б).

Путивлецъ *наз. Тое, што і* путивлянинъ. Путивльцу Овдею 5 копъ з мыта Путивльского (КЗ, 199, 1441—1480).

Путивлский *прым. Які мае адносіны да Пуціўля.* выгнаніи бѹдѹчи на пѹтивлскую дорогѹ приѣхалисмо до села кѹрганоb, где пришоl на мене страхъ бж҃иˢ и мышлеnе жебыm сꙗ веpнулъ до москвы (Дыяр., 152).

Путивлянинъ, путимлянинъ *наз. Жыхар Пуціўля.* купцы, Можаичы и Тферичи и Великого Новагорода жаловали на его милость люди, на Мценянъ и на Рылянъ и на Путивлянъ ... ижъбы имъ отъ тыхъ его милости людей крывды великіи сталися (АЗР, I, 178, 1498); где тепеp московские и бѣлорѹские народы мешкаюm, каневцы, бѣлоцеpковцы, пѹтивлꙗне, резанцы (Стрыйк., 428); то до великихъ трудностей и новыхъ заводовъ причину и оказію дать бы могло, якожъ уже Путимляне хочутъ собѣ присвоити не только кгрунты, але и нѣкоторые городы (АЗР, V, 21, 1635). *Параўн.* путивецъ, путивлецъ.

Путилковецъ *наз.* Жыхар вёскі Пуцілкавічы. тыхъ людей церьковныхъ, Долчанъ и Путилковцовъ и Весничанъ тымъ-то листомъ нашимъ выняли есмо (АЗР, I, 357, 1503). *Параўн.* путилковлянинъ.

Путилковлянинъ *наз. Тое, што і* путилковецъ. отняли дей села и люди мои звѣчныи церковныи, на имя Долчане и Весничане и Путилковляне (АЗР, I, 198, 1499).

Путимлянинъ *гл.* путивлянинъ

Путищо *наз. Сцяжына.* тое путищо, которымъ з дороги Слуцкое звернулъ панъ Янъ Курошъ, границою собе менить быти з кгрунъты Великое и Малое Лошыцы (АВК, XXXVI, 234, 1582); бачылъ есьми тое путищо границу поорано и зопсовано (Там жа).

Путлиско *наз. Тое, што і* пуслиско. За путлиско дали асмак. шеснадцать (ИЮМ, I, 303, 1682).

Путний *гл.* путный

Путникъ *наз.* **1.** *Падарожнік; той, хто знаходзіцца ў дарозе.* имѣ*л* аврамъ к поутникомъ млсть (Чэцця, 160б); коли какій поутникъ албо торговецъ. албо тека*ч* иде*т*. до которого мѣста. далеко албо близко (Валх., 43б); путникъ жаж^sдущии ко источнику ѡ*т*верзеть оуста, и каж^sдую воду близкую пити будеть (Скар. IС, 43); Каллистра*ст*: Добръ вои*н*, или добръ пꙋтникъ (Бяр., 284).

2. *Падданы, абавязкам якога было пастаўляць падводу і выязджаць на месцы.* То старина за Витовта была, повѣдають стары старцы и путники старыи: з отчинъ боярьскихъ не давана посощина, и тожъ съ купли (АЗР, I, 69, 1450); для поплатъковъ нашыхъ местъскихъ поддали были есмо имъ всихъ путниковъ селскихъ (КЗ, 815, 1500); Жаловали намъ путники Ракоютишскии на первого намѣстника Ракontишского, на Васка Мъстиславца, небожчика ѡ*т*ца нашого (КСД, 70, 1510); многіи члонки въ томъ привильи своемъ имъ отмѣнилъ, какъ жо то явно есть, што ся дотычетъ сельскихъ путниковъ и иныхъ нѣкоторыхъ члонковъ (АЗР, II, 75, 1510); въ подводы намъ коней не брати въ Полочанъ, ни въ поселскихъ путниковъ, ни въ сябровъ городскихъ (АЗР, III, 16, 1547); О путники, што пишете, же могуть быти къ послузе межи нихъ обраны (КПД, 272, 1559); въ люди намъ боярскіе не вступоватисе ... въ подводы намъ коней въ Полочанъ не брати, ни въ посельскихъ путниковъ, ни въ сябровъ городскихъ (АВК, XIII, 67, 1593).

Путницкий *прым.* ♦ З е м л я п у т н и ц к а я — *тое, што і* земля путная. кгдыж то бꙋде*т*(ь) землꙗ здавна не тяглаа, а не пу*т*ниц*к*ая, а нам с того перед тым бꙋдꙋт ли слꙋжили службою земъскою, а не тяглою (ПГ, I, 194—195, 1458—1459); и м е н ь е п у т н и ц к о е — *гаспадарка, з якой ішла служба*

путніцкая. тое имене Заполежиче и Обуховчизна ... за давныхъ вековъ было путъницкое (ИЮМ, XXII, 330, 1642); служба путницкая *гл.* служба.

Путнованье *наз. Падарожжа, вандраванне.* о поединкові ласце божоѕ кꙋ местцꙋ ꙗковомꙋ ст҃ому, о пꙋтнованю людеѕ набожныхъ до них (Аб абр., 1); ѡнъ з начыстшою маткою своею, и з иѡсифом часто до ерꙋсалимское цр҃кви ... хажалъ, и пꙋтноване ѡтправовалъ (Там жа, 11).

Путный, путний *прым. Які мае адносіны да дарогі, паездкі.* чини сосоуды страшающи конем своим. имже замешаешь кони. неприꙗтелеи своих и оумножишь собѣ вельбꙋдовъ. про беремена пꙋтныи, и про страх коньскіи (Арыст., 173); агг҃ли ... ꙋмоцнꙗют нас покармом телесным на путныѕ труд (Зб. 752, 471б). ◊ Путный бояринъ *гл.* бояринъ; путная земля *гл.* земля; путный конь *гл.* конь; путные (путние) люди *гл.* люди; путный слуга *гл.* слуга; путная служба *гл.* служба; путный человекъ *гл.* человекъ.

Путо *наз.* **1.** *Вяроўка або ланцуг, якім перавязваюць пярэднія ногі каню ў час пасьбы.* узяли ... путъ конскихъ желѣзныхъ трои (АСД, I, 183, 1590); пута железные конские повзолотого за нихъ дано (АВК, XVIII, 223, 1610); За пута железные конскіе Ивану Хромому золот. одинъ и асмак. двадцать (ИЮМ, I, 131, 1681). *Параўн.* пута.

2. *мн. Ланцугі, вярыгі, кайданы.* оковаша его путами железѕными, и всадиша до темѕници (Скар. КС, 36); онъ ... въ дому своемъ въ ленцуху и въ путехъ ихъ три дни держалъ (АСД, I, 40, 1536); тотъ войтъ его милости Островецкій ... безвинне дей его вземши ... и въ путѣхъ желѣзныхъ державши (АВК, II, 224, 1568); онъ часѕто путы и ланѕцугами железѕными свѧзанъ бывалъ, и розърывалисѧ ѡт него ланѕцуги железѕныѧ, и пута зъкѕрушалисѧ (Цяп., 48б); врѧдъ тотъ взꙗвши ѡ немъ ведомость маеть его поѕмавши в пꙋта железные на две недели ѡковати и до роботы приставити (Ст. 1588, 507); поймали манасиꙗ и свꙗзаного ланцꙋхами и путами завели до вавилонꙋ (Біблія, 511); купили железа на пута до турмы, для злочинцовь, фунтовъ петнадцать (ИЮМ, IX, 111, 1692); Наракв ѣци значатъ пꙋта тыи, которыми его оу пилата до слꙋпа на бичованіе катове привѧзали (Зб. вып., 30б—31).

Путовщызна *наз. Тое, што і* пустовщина. тое именье Черницу зо всими шырокостями, с поддаными оселыми, с путов-

щызнами и въсякими з нихъ пожытками приходячыми ... мають на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475, 1630).

Путшествие *гл.* путьшествие

Путь *наз.* **1.** *Дарога, прыстасаваная для руху, перамяшчэння каго-, чаго-н.* посла*л* цр҃ь на вси поути стеречи (Чэцця, 226б); Стояли передъ нами очивисто въ параве, жаловали намъ тые люди Дубровеньского путя Золотовляне (КЗ, 159, 1496); ходихомъ по путехъ тѧжкихъ, пꙋтѧ же гсдьнѧ не познахомъ (Скар. ПБ, 8); пꙋти твоꙗ гд҃и скажи ми и *с*тезꙗ*м* твои*м* наꙋчи мꙗ (Зб. 261, 114); Неблазненный: Безпечный, незблꙋдный, ꙗкѡ, пꙋть (Бяр., 90). // *перан.* на путехъ свои*х* ꙗвлѧетсѧ имъ веселе (Скар. ПБ, 10); пꙋтіе ее [м*д*рсти] пꙋти сладкии вси сте*ж*ки ее сполненье (Зб. 262, 94); ѡпѧть діаволъ к[s] тому приводилъ, абы хс҃ в[s] надѣю тое обороны лѣтати по воздусѣ захотѣлъ, Лечь не той путь Ха҃ (Будны, 137б); ѱалом[s] бо ѡбецуеть всемъ бл҃гоч*с*тивымъ аг҃гльскую ѡборону егда ходѧть по путемъ своимъ, то естъ, коли своего позваніа или повин[s]ностеи свои*х* пил[s]нують (Там жа).

2. *Прастора, па якой адбываецца рух, перамяшчэнне каго-, чаго-н.* мыта имъ не платити и по всей земли Кіевской: только коли пойдуть суды на низъ съ Кіева, и они мають давати корговщину, съ комяги по три грошы, водою, а не сухимъ путемъ (АЗР, I, 145, 1494); его милость, для ихъ великого впаду отъ поганства Татаръ, отпустилъ имъ мыто, вѣчно, по всему великому князству Литовскому и Рускому и Жомойтскому, сухимъ путемъ и водою (АЗР, II, 2, 1506); путь шествоваху по пустыни (Скар. ПБ, 16); шлꙗхте в то*м* па*н*ствѣ нашо*м* даемъ тую во*л*ность на вода*х* и на дорога*х* то е*ст* сухи*м* путе*м* и водены*м* (Ст. 1566, 16б); то може сꙋдномъ воденымъ пꙋтемъ чере*з* колько человека ѡ*т*правити (Ст. 1588, 41); тые мѣщане наши, за вольностью ... суть вызволены отъ плаченья мыта старого по всихъ коморахъ и прикоморахъ великого князства Литовского, такъ сухимъ, яко и воднымъ путемъ (АВК, VIII, 231, 1591); на бору и на лесе, на пустыни, на торгу, на улицы, у карчме и везде такъ на пути земномъ, яко и водномъ (ИЮМ, VIII, 238, 1597); вытезаньемъ мыта отъ мещанъ на реце Двинѣ воденымъ, такъ же сухимъ путемъ ... а за выпаленемъ места и волости Велижское великое зъбужене у спустошенье прышъло (ИЮМ, I, 353, 1619).

3. *Свабодны праход, праезд.* послу изъ нашее земли изъ Литовскоѣ, и гостю — или Ляхъ, или Русинъ, или Полочанинъ,

или Витблянинъ, или Смолнянинъ, — тымъ путь чыстъ изо всее моее отчыны въ Псковскую землю (АЗР, I, 51, 1440); путя просить одъ Стеѳана воеводы на землю королевъскую (КЗ, 346, 1480); безъ опасныхъ листовъ на вси стороны посломъ и купцомъ вездѣ путь чистъ (АЗР, II, 44, 1508); будетъ ли которому Полочанину отъ насъ насильство, намъ его силою не держати, ино ему путь чистъ, куды хто хочетъ, безъ всякоѣ зачепки (АЗР, III, 18, 1547); даемъ тѹю вольность на водахъ, на дорогахъ, то естъ, сѹхимъ пѹтемъ и воденымъ, на то*р*гохъ и на мостехъ ... спѹщати, провадити, и продавати збожъе (Ст. 1588, 39); будетъ ли которому Полочанину отъ насъ насильство, намъ его силою не держати, ино ему путь чистъ (АВК, XIII, 69, 1593); Ино и въ то врѣмя не отмѣняли дороги и пути посломъ и гонцомъ, и они хоживали завсегды на Смоленскъ и на Вязьму (АЗР, IV, 445, 1615); которому будеть видблянину одъ насъ насильно, а будеть ему не любо, намъ его силою не держати, ино ему путь чыстъ, куды хочетъ (ИЮМ, II, 235, 1634).

4. *Месца для праходу, праезду.* хто ... хоче*т* лі свои свиньи гнати оу то*т* лѣ*с* чере*с* чюжое имѣніе, тогды не може*т* то*г* оучини*т* ѡдно пѹтемь правымъ (Вісл., 38); мнѣ великому князю Казимиру, королевичю, на Новгородскомъ пути и на всихъ путѣхъ, во всей Новгородской волости, пути не переймати гостя никакоже (АЗР, I, 52, 1440); дыꙗволъ ... копавше поуть воде засыпаша рѣки. до девѧти днҍовъ (Чэцця, 10б); поу*т* мо*и* затыни*л* да не проидѹ и на сте*ж*ки мои тмѹ пологаеть (Зб. 262, 20). // *перан.* ѡбращающееѕѧ орѹжие поу*т* сотворило (Чэцця, 27).

5. *Перамяшчэнне куды-н., падарожжа, паездка.* фадѣи же и ананьꙗ ... скоро во поуть пошли (Чэцця, 267б); Мѹжа бо моего нетъ дома, ехалъ на путь вельми далеко (Скар. ПС, 14); внегда была на пути Абы навратиласѧ до земли іюдины (Скар. КР, 4); хто хочеть ти на пѹть ити. *иди* со силою. иже ѡна велми тѧшка (Неба, 73б); законникомъ братскимъ дали на молитвы и на службы за въ путь шествующихъ зол. десять (ИЮМ, VIII, 95, 1691).

6. *Напрамак руху, маршрут.* дыꙗво*л* ... пѫть правилъ до пекла (Чэцця, 208); бра*т*ѧ моѧ ... послонилисѧ бы с[s] стежокъ поу*т*ѧ своего взоидѹть въ пѹщѹ и загиноу*т* (Зб. 262, 14б); ѡни мели мне стрѹгъ ѹробити къ пе*р*вомѹ пѹти до рыги (КВЗС, 86, 1539); стюденицою речъкою унизъ по пути ув озера острова ...

граница пошла (ИЮМ, XXII, 497, 1570); скажи мнѣ пꙋт[s] кандавлꙋсе куда вперед ходꙗт (Алекс. 1697, 82б). // *перан.* ѡна ... вчаше всѣхъ къ поути истинномоу (Чэцця, 61); ѡ*т* пути правого одошли суть к погыбели, а иже е*ст* намъ путь загинутиѧ (Скар. ПБ, 5); богъ своих каз[s]нить и потомъ милуеть и из[s]бавлѧе*т* И наставлѧе*т* на пут[s] правды (Скар. КВ, 9); Азъ есмь путь истин[s]на и живот[s] (Будны, 167).

7. // *перан. Выйсце, спосаб вырашэння чаго-н.* вы нынѣ поищите пути, какъ бы государю вашему пригоже съ нашимъ господаремъ въ вѣчномъ миру быти (АЗР, II, 277, 1533—1538); не ѡбретиш ли пꙋти избыти тошници се. и тысѧща мѣста. дабы сѣдѣ*л* на простране и не закрыто ѡ*т* вѣтрꙋ полꙋнощного (Арыст., 217—218); до спасениꙗ е[s] пꙋть ꙋказавши и ѡкрестилъ еи (Пралог, 484); не маючи и*н*шого пꙋтꙗ направили на него вшетечную невесту (Зб. 752, 120б).

Путьшествие, путшествие *наз. Паездка, падарожжа.* купили окуней жывыхъ десятки тры, которыхъ отнесли отцу епископу, просячы благословеня и молитвы по всихъ церквахъ за путьшествие (ИЮМ, XIII, 51, 1699); Зъ росказаня п. войта пры одъезде до Варшавы, дали законъникомъ братскимъ на молебна за путшествіе, зол. (Там жа, 87).

Путьшествующий *дзеепрым. у знач. наз. Той, хто прадпрымае паездку куды-н. ці падарожжа.* Зъ розказаня п. бурмистра, отцемъ законникомъ монастыря братского на молебна за путьшествующихъ дали зол. (ИЮМ, XIII, 28, 1699).

Пухирикъ *наз. Валляк.* з голубꙗ*т* ... перервавши мѣстце раны, да выточи*т* кро*в* его на край ѡ*л*тарꙗ, а пухирикъ горловы[s] и пе*р*е покине*т* близко ѡ*л*тарꙗ (Біблія, 158); да выточитъ кро*в* егѡ на край олтарѧ, а пꙋхирикъ го*р*ловый и перье покинетъ близкѡ олтарѧ (Хран., 114б—115).

Пухировый *прым. ад* пухиръ. ѡ*т* марной про*ж*ности, и пло*н*ной славы пꙋхировой хтивости: которы*х* Бостиꙋсъ ганѧчи, Ани слава Цицеронова до Ка*в*казꙋ, ани слава Овидіꙋшова до Грекѡв[s] зашла (Паўуст., 3).

Пухиръ *наз. Пухір.* взꙗли по го*р*сти попелꙋ с комина а кинꙋли в небо, пере*д* фараѡно*м* зара*з* се по люде*х* ꙋчынили пꙋхири ѡдꙋтыи (Бельск., 43б); хлопецъ ... так[s] долго молилъсѧ поки ажъ оучинилъ же на повѣтрꙋ завислъ. А ставшисѧ ꙗкъ пꙋхиръ надменый. такъ ѡпꙋхъ ижъ былъ барзо тѧжким[s] (Мак., 17б).

Пухлина *наз.* **1.** *Пухліна; хваравітае ўздуцце тканак арганізма.* Тꙋта инне знамена чинить богъ черес[s] Моисеѧ пагуба великаѧ

скотꙋ, болѧчˢки с пꙋхлиною (Скар. КВ, 18); са*м* те*ж* впа*л* в ѡгневꙋю и незноснꙋю све*р*бѧчкꙋ в пꙋхлинꙋ но*г* и в загнило*ст* чло*н*ко*в*, с которои сѧ в живо*т* че*р*ви заплодили (Бельск., 201); нѣмашъ вˢ нихъ цѣлости, рана, и пꙋхлина, и стрꙋпъ загнилый (Калiст, II, 345); ꙋважъ ижъ ре*ч*ю самою показꙋ*ет*, же и*м* може*т* доброе чыни*т*, ѩ*к*же и*ж* скрытне ꙋсилꙋ*ет* ихъ пꙋхлины, то естъ надꙋто*ст* и пыхꙋ ꙋздорови*л* (Зб. 255, 105); *в*кинули и*х* до те*м*ницы: наза*в*треѩ вытѧгнули ст҃ого ста*р*ца, ра*н* и пухли*н* по*л*ного (Зб. 752, 491б); ѡди*н* па*н* з пе*р*шихъ на пухлинꙋ злѣчоныˢ бы*л* (Зб. 82, 104б).

2. // *перан. Фанабэрыстасць, ганарыстасць, напышлiвасць, надзьмутасць.* Напыщенiе: Надꙋтость, надменiе ... пꙋхлiна (Бяр., 87).

Пухлый *прым. Апухлы.* людеˢ множество почали мерти, по пѧтерꙋ по три*д*цати ꙋ ѩмꙋ хворых голодных пꙋхлых многое мно*ж*ство, стра*х* видети гневу б҃жого (Барк., 164б—165); Немашъ раны ни стрꙋпа, немашъ пꙋхлои раны, немашъ где плѧстра приложити, ни ѡлѣйкꙋ влити (Мак., 287).

Пухнение *наз. Апуханне, распуханне.* Кому люте, чиему ѡ*т*цу люте кому свары кому ѩма, комꙋ вотˢще раны, кому пухнение очию (Скар. ПС, 36).

Пухнути *дзеясл.* **1.** *Пухнуць.* бы*л* в риме голо*д* ꙋже не было ѡтрꙋбеˢ ни конеˢ и ꙋже ѩда*ли* миши, щꙋ*р*ки, ко*т*ки, и зе*лл*е ѡколо мꙋро*в* ѡбираючи, пꙋхнꙋ*ли*, пада*ли*, ꙋмира*ли* (Бельск., 325).

2. // *перан. Надзiмацца, насуплiвацца.* Крꙋчинѧюсѧ: Надымаюсѧ, дмꙋсѧ, пꙋхнꙋ, гнѣваюсѧ (Бяр., 69).

Пухнущий *дзеепрым. ад* пухнути. быша болѧчˢки и прищове пꙋхнущие на человецехъ и на скотехъ (Скар. КВ, 18б).

Пуховый *прым. Пуховы, зроблены з пуху.* взѧли два ꙋзголовъѩ великихъ закла*д*ныхъ пꙋховыхъ (КВЗС, 10, 1543); побрали ... клунок скураный, перына пуховая одна, подушок две, взголовей скураныхъ две (АВК, XXXVI, 58, 1582); постель пуховая — перина одна, подушокъ осмъ, коцъ чырвоный одинъ (АВК, XXVI, 454, 1586). ◊ П у х о в о е ж и т о *гл.* жито; п у х о в ы й о в е с ъ — *нявееныя, неачышчаны авёс.* Збожа: напервый жита чистого бочокъ торкговыхъ мѣры Виленской ... гречихи бочокъ пять ... овса пухового шесть бочокъ (АВК, VIII, 486, 1599). *Параўн.* п у ш н ы й о в е с ъ.

Пухъ *наз. Пух.* власы его на подобность пуху орˢловому возросли (Скар. ДП, 17б); по шубце белинной посполитой

съ пухомъ и съ колнерьци (КСД, 416, 1516); на которой шубцѣ пара гаѳтак ... строка аксамиту рытого с колнеромъ и з пухомъ бобровымъ (АВК, XXXIX, 603, 1579). ◊ Ж и т о с ъ п у х о м ъ — *тое, што і* п у х о в о е ж и т о. у Мартина Невеoвича украли дей съ клети две бочки жыта съ пухомъ (АВК, XVIII, 246, 1619); жыта съ пухомъ полторы бочки, жыта вееннаго бочку (Там жа).

Пучина *наз.* **1.** *Бяздонне, бездань.* Брат*ꙗ* препловльше. ꙗкоже морьскꙋю пꙋчиноу. постное се течѣние (Чэцця, 314б—315); гсдь ... кнѧзи его потопи в чеˢмнѣмъ мори, пучиною покри и*х* (Скар. КВ, 29б); Кто бы соблазнилъ единого ѡ*т* малыхˢ си*х*, вѣрующи*х* в мѧ оу нее ему, да обеситьсѧ жерˢновъ осельскіи на выи его, и потонеть въ пучинѣ морˢстеи (Будны, 69б); стыˢ иѡ*анъ* ... ꙗко пошо*л* зˢ диꙗволы кино*п* зводити дрꙋги*х* диꙗволо*в* и заключи в пучинѣ мо*р*стеˢ (Зб. 752, 2б).

2. *Ненасытнае, пражэрлівае чэрава, прорва.* птици ... своѧ чада знають. гнѣз*д*а бо ихъ исполнѧють детеи ... тіи же неоудобъ сытноу имѣю*т* пꙋчиноу. ег*д*а же ли оузрѧть ѡц҃а или мт҃рь великъ вопль испоущають просѧще ꙗсти оу нею (Зб. 262, 209).

Пучинный *прым. Марскі.* Пелагіа: ближиц*а*, пꙋчинна*а* (Бяр., 302).

Пучитисе *дзеясл. Пучыцца, выпінацца, выпучвацца.* великое ѡко ... а боуде*т* ли еще к семоу желто. но се поучи ѡко. выпꙋклое же мало і ꙗко раково, знаменоуеть гло(у)пость (Арыст., 197).

Пучокъ *наз. Пэўная мера колькасці чаго-н.* Шклянокъ купили пучковъ пять, дали осм. четырнадцать (ИЮМ, III, 146, 1685).

Пучя *наз. Макаўка, вяршок.* Прꙋжіе: Лѣторослˢки зˢ дерева, вершки древѧныи, пꙋчѧ, си естъ, овощіе дивіе (Бяр., 132).

Пушечникъ *наз. Тое, што і* пушкаръ. Александръ по*д*обаеть ти и*м*. ѡсобных свои*х* мастеровъ что оумеють направити ка*ж*доую изброю и всим оумножити пѫшечниковъ. и всѧки*х* стрелцовъ (Арыст., 164); коли поустишь по*л*къ на ни*х*, то шли с ними слоны и тꙋры. иже в ни*х* стрелцы великіи. и пꙋшечники (Там жа, 172).

Пушечный *прым. ад* пушка I. быхмо мели слати на замки украинные пищали и самострелы и порохъ пушечный (КЗ, 513, 1492); Александръ приоучи кони свои гл҃соу поушечномꙋ, и звере*м* дики*м* дабы сѧ не боꙗли ничого (Арыст., 172).

Пушка I *наз. Гармата, якая мае насцільную траекторыю стральбы і прызначаецца для паражэння далёкіх, адкрытых цэлей.*

Въ городе у Веници пушка а две пищали (КЗ, 165, 1490); почѧ добывати кривого города пушками бити. и добы*л* (Віл., 447); Перво, сего году, люди твои пришодъ, городъ нашъ Мценескъ засѣли, и пушки и пищали выграбили, и городъ покинувши прочъ поѣхали (АЗР, I, 204, 1500); ку обороне местской кождого году справованы были пушки, гаковницы (СДГВ, 56, 1536); ѡднорожецъ сажни^s три и боле^s — а҃; Кгранатъ сажни^s чтыри — в҃; Гладки сажни^s три — г҃; Кречетъ сажни^s три — д҃; Волкъ сажни^s три — є҃; Царь Пушка сажни три и боле^s — ѕ҃ (Барк., 174); розбили пꙋшками кривы^s горо*д* (Патр. К, 51); през которые теды тыи дни, вылили зновꙋ магметꙋ ба*р*зо великꙋю пꙋшкꙋ (Бельск., 387б); Въ понедѣлокъ нарядъ по воротахъ розставляли, а во второкъ рано панъ Миколай Косаковскій, ротмистръ, пушку къ воротамъ Водянымъ въ Китаѣ провадилъ (АЗР, IV, 485, 1615).

Пушка II *наз. Каробка, скрынка, прыстасаваная для захоўвання чаго-н.* въ той же скрыни ... пасъ серебреный зъ ножомъ позолотистымъ, на нихъ серебра гривня, старосвѣтское оправы, пушка серебрена, въ которой перфумы ховалъ (АВК, VIII, 484, 1599); Перецъ и имбиръ въ пушку (ИЮМ, XXIV, 31, 1713).

Пушкариха, пушкарыха *наз. Тое, што і* пушкаровая. Демидова пушкариха дала осм. двадцать пять (ИЮМ, IV, 24, 1686); Люба Демидыха пушкарыха дала осмак. (ИЮМ, VI, 15, 1689).

Пушкарня *наз. Майстэрня, дзе выраблялі пушкі.* Кгедими*н* ... заночова*л* в ката*р*га*х* зо вси*м* двор*ом* свои*м*, на жеглища*х* мѧнованы*х* на лꙋцѣ свин*н*торозѣ ѡ*т* свин*н*торога кн҃за названо^s где тепе*р* пꙋшка*р*нѧ (Стрыйк., 537).

Пушкаровая, пушкарева *наз. Жонка пушкара.* Жаловала намъ пушкарева Виленскаѧ Петрова на служебника пана воеводы Виленского его милости на Илью (КСД, 124, 1514); Жаловалъ передъ нами пушкарь на невѣстку свою Ечевую Ягнежку, пушкаровую господарьскую, тымъ обычаемъ (АВК, XVII, 38, 1539). *Параўн.* пушкариха.

Пушкаровский, пушкоровский *прым. ад* пушкаръ. Жаловалъ человѣкъ господарьский пушкаровский Масюта Мелеховичъ на боярина господарьского Войтка Янковича Гейсимонтовича (АВК, XVII, 110, 1540); Я ... зъ Масютою и зъ сыномъ его и тежъ зъ Гринцомъ Феткевичомъ, чоловекомъ пушкаровскимъ ехалъ (АВК, XVII, 240, 1540).

Пушкаровъ *прым. ад* пушкаръ. ѡ безчестье пꙋшкарова ѡ*т*ложи*л* есми до ѡпытаньѧ пана его мл҃сти (КВЗС, 11, 1533); Отъ Гапея, пушкарова зятя (ИЮМ, X, 14, 1695).

Пушкарский *прым. ад* пушкаръ. тые деверичичи Максимовое, а мои дядкевичи, службы господарское пушкарское не умѣють (АВК, XVII, 78—79, 1540); Листъ на уряды: пану Ивану Михайловичу Салтыкову на Приказъ Стрѣлецкій, Князю Юрью Дмитріевичу Хворостинину. на Приказъ Пушкарскій (АЗР, IV, 402, 1610); в которой скрини были справы розные ... потвержене тоежъ данины ... продком нашым за верные и зычливе отважъные услуги ихъ пушкарские вечне наданые (ИЮМ, XXVIII, 118, 1666).

Пушкарство *наз. Рамяство па вырабу пушак.* они мають намъ и нашымъ потомкомъ съ того службу земскую служыти, и часу потребы, золотарствомъ и пушкарствомъ (РПП, 226, 1524); если бы отъ него пушкарство отдалено было, тогды онъ самъ, жона, дети его повинни будутъ в кождый годъ ... давать по пяти фунтовъ селитры (ИЮМ, XXI, 255—256, 1565).

Пушкаръ, пушкарь *наз. Пушкар (майстар па вырабу пушак; артылерыст).* Пушкару Гридьку бочка соли з мыта Ковенъского (КЗ, 238, 1486); не вѣдалъ есми, абы тотъ пушкарь былъ ещо оу кляштори, и нарокомъ былъ заехалъ съ товарыши своими (КСД, 124, 1514); набольшей, ижъ есть предмѣстникъ золотаръ и пушкаръ, мы зъ особливое милости пры тыхъ верхуписаныхъ земляхъ его самого весполокъ зъ братьею зоставили (РПП, 226, 1524); маеть онъ на томъ замку нашомъ уставичне своим накладомъ пушкара доброго пры собе ховати (Арх. ЮЗР, VIII—5, 6, 1532); приняли есмо за пушкара подданого нашого на имя Васка ... до замку нашого Пинского ... а маеть онъ на кождый рокъ до замъку робити по шести гаркабузовъ (Пін., 78, 1550); въ ночи, пушкари огнистыми кулями по колькукроть запаливали, а Москва выпадаючи за перекопъ ... кули загашали (АЗР, III, 142, 1568); золотару, ѡрганисте, пушкару, гафтарȣ ... тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше[s] (Ст. 1588, 488); наветъ и пȣшкари не вѣдали где стрелѧли (Хр. польск., 21); пушкаремъ мѣскимъ семи чоловѣкомъ къ Ржству Хрву на свято дали золотыхъ семъ (ИЮМ, I, 18, 1679); Пушкаромъ, человекомъ семи, за розказанемъ п. войта, дали кождому по золотому (ИЮМ, XII, 101, 1698). *Параўн.* пушечникъ.

Пушкарыха *гл.* пушкариха

Пушкоровский *гл.* пушкаровский

Пушлишчо *наз. Тое, што і* пуслиско. сокирка муравская, стрымяна, войлоки с пушлишчы, попруги тры (АВК, XXI, 259, 1556—1557).

Пушный *прым.* ♦ Пушный овесъ — *тое, што і* пуховый овесъ. жита дей узяли бочокъ тридцать ... овса бочокъ десеть, пушного невеи, овса чистого бочокъ (АСД, I, 182, 1590).

Пушча *гл.* пуща

Пушчати *гл.* пущати

Пушченье *гл.* пущенье

Пушчоный *гл.* пущоный

Пуща, пусча, пусща, пушча *наз.* **1.** *Пушча.* пани Кезкгайловой земля а езъ у Крожахъ, а ещо дей Витовтъ далъ еи тую землю и езъ, а ещо пуща подле реки Опусы (КЗ, 83, 1466); записалъ есми и далъ село свое Рожысче святому Иоанну Богослову ... зъ пусчами, зъ лесы и болоты подъ лесомъ, зъ ловы (Арх. ЮЗР, I—6, 1—2, 1498); Хто бы чие ловы кгва*л*то*мъ* полови*л*, тогды тому в чие[s] пущи будеть полови*л* маеть кгва*лт* заплатити (Ст. 1529—Ф, 120); абы бояромъ шляхъте и посполитому чоловеку водле давного обычаю вольно было въ пушчахъ зверъ бити и дерево на будованье брати и въ озерахъ и въ рекахъ рыбы ловити (КПД, 255, 1554); которые маю*т* бо*р*ти свои в пѹщи нш҇о[s] господа*р*ско[s] (Ст. 1566 I, 80); хто пѹщы свои надъ поръто́мъ маеть пѹщаючи дерево на бѹдованье (Ст. 1588, 41); ѡбере*т* собе великий кнѩзь швинторогъ ме*ст*це на пущы ве*л*ми хороше по*д*ле реки ве*л*и (Патр. П, 86); зъ блѹдѹ помысловъ, ѩкъ зъ пѹщи гѹстое, выблѹкати не можемъ (Лям., 4); ге*т*ма*н* ... маючы конѧ рѹчна*г* и з мо*ц*ю ѹдалсѧ за ни*м* в глѹбокѹю пущѹ (Зб. 82, 38б).

2. *Пустыня.* бра*т*ѧ моѧ ... взоидѹть въ пѹщѹ и загиноу*т* (Зб. 262, 14б); ишо*л* теды Аарo*н* на пѹщѹ сина[s], и зашо*л* Мо[s]сеѡви на горѣ гд҇не[s] з радо*ст*ю, повѣда*л* емѹ мо[s]се[s] всю волю дн҇ю (!) (Бельск., 42б); што за поров[s]нан[s]е ма*н*ны пока*р*мѹ пѹсты*н*ного, которого е*д*ши жидове на пѹщи пооумирали, з[s] хлѣбо*м* с[s] небесе з[s]ше*д*ши*м*; которого хто есть, не оум[s]рѣтъ на вѣки (Карп., 3б); Былъ ѡдинъ пѹсты*н*никъ во глубоко[s] ба*р*зо пѹщы египе*т*ско[s] (Зб. 107, 159); на пѹщи народѹ жидо*в*скомѹ богъ манънѹ спѹстилъ з неба (Зб. 259, 622); спрѹ*д*ка ѹдарилъ ве*т*ръ велики[s] с пѹсщи, и ѡслабилъ четыри ѹглы домѹ ижъ ѹпалъ и побилъ ѹси де*т*ки твои (Пралог, 661); Розделил камен на пѹщи и да*л* имъ пити ѩко з пропасти великих водъ (Пс. XVII, 65); тогды мехи песку насыпалъ и взѩвши на ремена ходи*л* такъ по пущи (Зб. 82, 333б).

3. *Пустка.* князь Семенъ и боѩрина своего на той припаши посадилъ, а ѡни тое пущи собѣ не роспахивають (КСД, 74, 1516).

4. *Глухое, бязлюднае месца.* иѡан ... въ трох лѣтех ишол на пꙋшчꙋ (Зб. 261, 90б); потом бꙋдꙋчи на пꙋщи старалсꙗ жебы над всѣ мнихи подлѣˢшое і ѡт всѣх ѡдѣнˢе мѣлъ (Зб. 107, 126); если хто речет ѡто тут ест христос або индеˢ. на пꙋщы або в домꙋ не ˢмите веры (Зб. 255, 120—120б).

Пущадло *наз. Інструмент для кровапускання; ланцэт.* в ... ольстру было ... стирокъ две ... пущадла, купленые за таляръ, пороху для загамованья крыви (АВК, XX, 141, 1598); ꙋказалсꙗ мнѣ сличныˢ млоденец и пущадлом вˢ ꙗзык моˢ ꙋдарывшы кров мнѣ з него пꙋстил (Зб. 752, 335).

Пущание *гл.* пущанье

Пущаный, пусчаный *дзеепрым.* **1.** *Ад* пущати *ў* 1 *знач.* y zawżdy koli prychożywał do łożnicy, y kak łapoiu dernuł, tohdy ieho zawżdy puszczano (Быx., 543); ꙋставили теж абы невѣсты шлꙗхетские ховани были живо и волно пꙋщано, также и тыи которыи были енеꙗ и антоноровы ведлуг их ꙋмовы по збꙋреню мѣста иллюш и розделене лꙋпов (Бельск., 89).

2. *Ад* пущати *ў* 2 *знач.* кликуну, на тотъ часъ якъ закликалъ, абы быдла около валу не пущано, дано осмак. шесть (ИЮМ, V, 62, 1688).

3. *Ад* пущати *ў* 9 *знач.* мы вжо сами ... мочы не будемъ въ тые поменки и сеножатку ... отъ насъ заменою его млсти пну Лаврину пусчаные, ничимъ се вступовати (ИЮМ, XXI, 264, 1594).

Пущанье, пущание *наз. Дзеянне па дзеясл.* пущати *ў* 5 *знач.* не квапѧисѧ крови пꙋщань. нижли томоу ес неволѧ жилнеи (Неба, 69б); июдѣꙗнѣ ... чинѧть ... веселье и пиръ и дн҃ь добрыи и пꙋщаніе перепоев кажды дрꙋгѫ своемꙋ (Зб. 262, 132б).

Пущати, пусчати, пушчати, пущать *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* пускати *ў* 1 *знач.* карълицꙋ жонъкꙋ тꙋю пущаю на волю комꙋ хочеть тому нехаˢ слꙋжить (КВС, 460б, 1552); он его, яко добре того ремесла ѳарберъского выучоного, от себе пустил и пущает доброволне (АВК, XXXIX, 66, 1578); невѣстъ не едꙗт але пꙋщают, пꙋщают на плод (Царств., 78б); Евтропиꙗ ѡчутившисꙗ ѡт сна бѣгла до свекра своего приꙗма царꙗ троˢского и почала плачꙋчи просити его, абы в день завтрешниˢ не пꙋщал на воˢнꙋ ектора, сына своего (Тр. гіст., 70б); хочемъ того по вельможномъ воеводе Смоленскомъ ... штобы таковыхъ за границу архіепископіи Смоленское не пущали (АВК, I, 72, 1634); слугъ бж҃ихъ розлично помордовали. ѡдныхъ постинали, иным руки и ноги поꙋтинали, иныхъ черева прорѣзавши

пущали (Пралог, 532); теперь на тебе пришли грѣхи твои, которыхъ естесь первѣ[s] чинилъ. сꙋдѧчи несправедливе: невинных есь мꙋчилъ, а винных пꙋщалъ (Хран., 370); казалъ Алеѯандер трꙋпъ ховати, а живых[s] казал с честію пꙋщати до дворовъ (Алекс. 1967, 33).

2. *Тое, што і* пускати *ў* 2 *знач.* ты дей возный мовъ пану Захарьяшу, абы на кгрунтъ мой быдла подданымъ своимъ пусчати не казалъ, бо ми шкоды чинятъ (АВК, VI, 93, 1589); купили три полувозки для коней мескихъ, бо не пущали въ поле при послахъ, за гроши м҃ (ИЮМ, I, 109, 1680); казали кликуну закликать по брамахъ, жебы быдла не пущали на валъ, абы не псовали валу (ИЮМ, III, 122, 1685); Яску кликуну дали, што закликалъ, абы свиней не пушчали, штобы валу не рили, осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 58, 1691); Кликуну Патарочи, за выкликане, штобы не пущали коней по сеножати, дали (ИЮМ, X, 78, 1695).

3. *Тое, што і* пускати *ў* 3 *знач.* не велить ст҃ое писмо. присѧжниковъ до ст҃ое цр҃кви поущати (Чэцця, 364); панъ ... бобровниковъ тежъ Бѣльскихъ не велѣлъ до тыхъ рѣкъ пущати (АСД, I, 17, 1536); вижы водле старого обычаю позывали, а тыи, которыи ся отъ позвовъ крыють, або до себе не пущають, альбо тежъ тыи въ тыхъ именьяхъ, съ которыхъ ся кривъда деетъ, не часто бывають (КПД, 128, 1544); Къ цр҃ю не каж[s]дого пущають обаваючисѧ ꙗкое льсти, и того длѧ через[s] врѧдники слухаеть подданых[s] и судить, але къ бг҃у всегды отвором дверъ стоить (Будны, 176б); ꙋказꙋючи им поклады свои, скарбы. масти и иные речи в замкненю своем, где сꙗ не годило люде[s] поганских пꙋщат (Бельск., 133); судѧ ... реклъ жонѣ и челꙗди свое[s] ижъ есми когос запросил не маете его пꙋщати и казал пилно дом замкнути (Зб. 107, 158); до жалуючых жаден не ходил, ани оных до домов своих пущал заказоване (АВК, XXXI, 477, 1683). ◊ П у щ а т и н а п о р у к у — *дапускаць да паручыцельства.* слуги дей твои, въ малыхъ винахъ имаючы ихъ, въ колоду сажають, а на паруку не пущаютъ (КЗ, 594—595, 1495); п у щ а т и н а п р и с я г у (д о п р и с я г и) — *дапускаць да прысягі.* Я тому Овсею Макъсимовичу пущаю на присегу, нехай дей онъ присягнеть на томъ (АВК, XXXIX, 49, 1578); где бы поводовал сторона пꙋщала на прысегу стороне позвано[s] албо зъ светками ее, а ѡна бы за прысегу доброволне ꙋзела, тогды за прысегою речъ ѡдеръжыть (Ст. 1588, 344); тотъ Иванъ Ѳедоровичъ, не пущаючы до прысеги того Макъсима Куп-

рыяновича о милосерде того Макъсима Купрыяновича просилъ (ИЮМ, VIII, 279, 1609); пущати на светочство — *дапускаць да сведчання.* холопу и робѣ не вѣрити, а ни на свѣточьство ихъ не пущати; а ни суда съ неволнымъ не надобѣ (АЗР, I, 145, 1494).

4. *Тое, што і* пускати *ў* 4 *знач.* зъ лѣсу съ Клюнского дерѣва пущалъ и справлялъ хоромы (КСД, 19, 1510).

5. *Тое, што і* пускати *ў* 5 *знач.* риба котораѧ з^s^ себе пꙋщае*т*, ша*р*ла*т*ныи по*т* (Зіз., 54); котори^s^ все пожирае*т*, соло*д*ки^s^ покармъ з себе пꙋщае*т* (Бельск., 74б); Што и Дѣдъ Пророкъ Бж҃ій нѣколись, оучинилъ: гды до Акхꙋса, гефского припроваженый валѧлъсѧ, и пѣнꙋ пꙋщалъ (Мак., прадм., 3б); и*з* ꙋстъ повѣтрие злое пущаючы забиваю*т* (Зб. 752, 477б—478); по*д* за*с*лоною набоженъства ꙗды свои пꙋщаю*т*, а ꙗзы*к* ихъ ꙗко ко*н*церъ, мови*т* апостолъ (Зб. 82, 165б). ◊ Пущати кровъ — *тое, што і* пускати кровъ. виде*л* есми многи*х*. ѡсвечоны*х* мдрости сеи. ни нитрѧчи непо*до*бъныи кровъ поущати и в лазню хо*ди*ти и зеліе пити. и водꙋ пити и вино пити немощны*м* (Арыст., 221); из головны*х* жи*л*. и из лица крови не пѫщаи (Неба, 64); Начрътаваю, ч҃. Ваѧю, ві, изваѧю, нд҃. Довблю, тешꙋ, втискаю, вбиваю, дрꙋкꙋю, албо банками кровь пꙋщаю (Бяр., 213); пущати слезы — *плакаць.* поча*л* слезы пꙋща*т* ꙗко рекꙋ (Стрыйк., 453); то*г*ды се се*р*це и*х* ꙗко воскъ роспустило, а потоки сле*з* з ѡчю пущаючы пра*в*диве покутова*т* почали (Зб. 752, 533б).

6. *Тое, што і* пускати *ў* 6 *знач.* противко ихъ з ласки нашое одступуемъ, але на выводъ шляхетства ихъ пущаемъ (АВК, XXIV, 224, 1560); ходилъ ... до Якуба ... наупоминаючы, абы окенъ и рины, которыхъ передъ тымъ с того дому не было на пляцъ ... не пусчалъ (АВК, XX, 59, 1588); мыслилемъ о томъ, ꙗкобымъ тое свое писмо на свѣтло пꙋсчаючи, ѡ*т* такого огнѧ обваровати былъ мѣлъ (Апакр., 2); Напередъ почавши одъ Личскихъ Весникъ, пущаючи, кгрунты и сѣножати монастырскіе по правой сторонѣ Лядинскою дорогою по грудъ Лядинскій (АВК, XI, 67, 1601); чомꙋ ... соло*д*кую водꙋ на ѡхлодꙋ дш҃ъ лю*д*скихъ пꙋщати не кажешъ (Зб. 81, 165б); листо*в* наима*л* и голо*в*нѣи ... до хвосто*в* ꙋвꙗза*в*ши пꙋща*в* межи збоже и пали*л* (Зб. 261, 110б); Котори^s^ блисканꙗ громы и стрелбы чо*р*ныи пущаетъ, зъбиваетъ ѡживлꙗетъ (Пралог, 565); въ томъ на узнанье вашихъ милостей пущаю (АВК, XVIII, 485, 1670). ◊ Пущати мимо себе — *не прымаць пад увагу.* пꙋщаючы то мимо себе, бꙋде*м* мовити ѡ ꙋма*р*тве*н*ю

въ ѡсобности (Зб. 261, 142); крол ... пꙋщает то мимо себе. того еднак потребꙋет по его млст: ѡтц҃ꙋ метрополитѣ; абы его в такое мѣстце заслал жебы в нем не моглъ жадныхъ галасовъ робити (Дыяр., 174б); страхъ которогом сѧ лекалъ пришолъ на мене, а чогомъ сѧ боѧлъ придало ми сѧ чи не пꙋщалъ есмь мимо себе; чи не молчалъ есмь: абы не былъ есмь спокойный (Хран., 58).

7. *Насылаць, напускаць.* днесь воистинˢну почну пꙋщати боꙗзнь и сˢтрахъ вашъ на люди (Скар. ДЗ, 9); Въ ты дˢни нача гсдь пущати на людей іюдиныхˢ Пазина царѧ Сирˢскаго (Скар. ЧЦ, 218). ◊ Пущати пожаръ — *падпальваць.* такъ тежъ люди перееждчые ꙋ пꙋщахъ на станехъ своихъ, и пастꙋхи пасꙋчы кони и быдло в пущахъ пожаръ ѡт становъ своихъ пущають, а тымъ дереву борътному ... шкоду великую чынꙗть (Ст. 1588, 391).

8. *Тое, што і* пускати *ў 7 знач.* кгды на моры вѣтръ повстал кгвалтовныˢ, жеклꙗри се полекали молꙗчисꙗ бг҃ꙋ, ѡ вызволене а иѡнꙋ се не боꙗл ани дбал тог пꙋщали ліосы длꙗ кого бы се то дѣꙗло, небезпеченство (Бельск., 13б); тые што ихъ поˢмали лиѡсы пꙋщают, если заховати их чили потратити мают (Зб. 259, 525б).

9. *Тое, што і* пускати *ў 8 знач.* Его кролевъская милость ... рачыть вамъ отъпушчати мыто ... и отъ збожъя, што бы своее властъное пашни, а не купленое, за границу пушчалъ, и быдло доморослое (КПД, 271—272, 1559); на которые моркги листы на уряде покладал ... у которых пишеть, вечъне пущаючи тые моркги ему (АВК, XXXIX, 98, 1578); тую скирту не привлащаючи собѣ на пожитокъ, до рукъ пановъ опекуновъ пущамъ (АВК, II, 220, 1580); ѡ томъ ижъ бꙋдꙋчи хто с которого именьѧ ѡ што до врѧдꙋ позванымъ, не можеть его не росправивъшисѧ иншому пꙋщати (Ст. 1588, 233); дають въ моцъ и пущають въ той справе своей передъ собою братовой своей (АВК, XVIII, 149, 1597); тревик албо бот знꙗл з ноги а подал сторонѣ на знак иж емꙋ е зо всим правом пꙋщает (Бельск., 77б); Аттила ... ꙋтеклъ, такъ великую корыст з богатое земли римское з рꙋкъ пущаючы (Зб. 752, 550б); пѧтꙋю част дасте цр҃еви. а четыре пꙋщаю вамъ на насѣнье (Хран., 75).

10. *Разносіць чутку, пагалоску.* умовы, приреченьѧ, крепко держати. Славу добрую о кажˢномъ пущати (Будны, 97б).

Пущатися, пущаться *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* пущати *ў 5 знач.* реч се сама великими чꙋды при поднесеню тых ст҃ых костеˢ по-

твердила, коли при ра^sско^s вонности котораꙗ сꙗ з них пущала, ѡ҃г хорых на розмаитые немочи ѡздоровѣло (Бельск., 304б); небо ... сꙗ ѡказало кроваво з которог и дожчъ кровавы^s сꙗ пꙋщал (Стрыйк., 488).

2. *Ад* пущати *ў* 6 *знач.* зо мною восполок пущаите сѧ за щастемъ (Атыла, 219); могꙋт також тежъ в дорогꙋ сꙗ пꙋщать в ловы ехат (Зб. 261, 228б); оуже бовѣмъ в^s ѡстатнюю дорогꙋ ѡтцевъ мѡихъ пꙋщаюсѧ (Варл., 352б); А василе^s с҃ты^s: Пущаетсѧ Ангелъ г҃днъ весоло, абы вырвалъ того на которого наступено (Пралог, 549); Которие сꙗ пꙋщают на море в кораблех, маючи справы на великих водах (Пс. XVII, 118).

3. *Выпускацца (аб карэннях, парастках і г. д.).* Древу ꙋбо ест надежа естълиже будет^s подътѧто опѧт^s зелѣнеетсѧ, и леторосли его пущаютсѧ (Скар. КІ, 19б).

4. *Павялічвацца, падрастаць.* на ежтентахъ тыхъ пꙋщаютсѧ шпилки (Зб. 259, 464).

6. *// перан. Накідацца.* панъ Павелъ, не хотечи приимовати того чепца отъ пана Ивана Тарусы, словы неустивыми тутъ передъ нами судьями на него ся пущалъ (АВК, XXI, 212, 1556—1557).

Пущать *гл.* пущати

Пущаться *гл.* пущатися

Пущаючий *дзеепрым. ад* пущати *ў* 5 *знач.* Скончил м҃лтву и заразъ ѡбачилъ мурины подле кели Старца стоꙗчого и стрѣлы противъ немꙋ пущаючаго (Пралог, 521).

Пущеи *прысл., выш. ст. Больш.* Трыщане, злыи и худыи рицэру и страшливыи пущеи всихъ, што носиш зброю, а не бачышъ своее негодности (Трыст., 46—47); ѡн ... ми ест велми милъ не пущеи ѡтца и матеры (Бава, 130). *Параўн.* пущести, пущи.

Пущеница *наз. Разведзеная жонка.* Сей девицу собѣ да поиметь за жену, вдовы же и пущеници и блудници да не понимаеть (Скар. КЛ, 40б); вдова или пущеница и без^s детеи ... навратит^sсѧ в домъ ѡтца своего (Там жа, 42); Вдова пак^s И жена пущеница еликоже Аще слюбуеть богу, все да исполʼнить (Скар. ЛК, 63); Вдова и пꙋщеница, штоколвекъ шлюбуют ѡтдадꙋть (Біблія, 211).

Пущеный *гл.* пущоный

Пущенье, пушченье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* пустити *ў* 8 *знач.* пущамъ ему на присегу. Што мы за доброволнымъ пущенемъ стороны поводовой на присегу Мойсею сказали (АВК, XXXIX,

274, 1579); который тотъ листъ и пущенье имъ того права отъ Онисифора Дѣвочки ... передъ нами господаремъ оказывали (АЗР, IV, 52, 1592); прото намовившы се межи собою за пущенемъ на присегу отца Гервасія, наказали есмо стороне обжалованой обудвумъ, абы прысегою то прызнанъе свое, въ книгахъ записаное, потвердили (ИЮМ, VIII, 392, 1623).

2. *Дзеянне па дзеясл.* пустити ў 10 *знач.* За которымъ таковымъ пущеньемъ тыхъ таракановъ его милость панъ Лисовскій немалую шкоду въ поздыханью разного быдла поноситъ (АСД, I, 324, 1640); бо*г* ... ему тую мо*ц* да*л* на за*м*кнение неба и пуще*н*ѩ такое плѩкги (Зб. 752, 344б).

3. *Дзеянне па дзеясл.* пустити ў 12 *знач.* списанье листу полонии станьковны чере*з* сыно*в* ее ... пущеньѧ имъ по сме*р*ти своеˢ име*н*ѩ (КВС, 561, 1552); в полуторе копе гршей жона его дала листъ купчый от Ждана Трухоновича продане и пущенье пляцу половины томуж Ѳилипу вечным правомъ (АВК, XXXIX, 392, 1579); тамъ же в томъ монастыре ... згинулъ пригодне листъ орыйналъ сознанья ее ... пущенья заставою ему ... кгрунтовъ Митруковскихъ (АВК, XX, 264, 1620); панъ Александер Ильиничъ Воротынец покладал лист доброволъный ... на проданье и вечное пущенье именича его отчызного (ИЮМ, XXI, 62, 1601); мы ... за позвомъ зъ его милостю паномъ Велжынскимъ о недаване десетины належачое зъ маетности Липска до церкви Липское ... пры пушченю тое маетности заставою зъ его милостю паномъ ... Хребтовичомъ (АВК, I, 84, 1649).

Пущести *прысл. Тое, што і* пущеи. а некоторыи зеліѧ ... аще не ѡ*т*менить виденіѧ ... иже жо*н*ки перехитривали *и*х. и мерли за дн҃ь. или за два*и* а любо бывало и*м* поущести и*ж*е тру*д* пода*л* на лици. что*ж* нелзе бы чл҃коу смотрети на ни*х* (Арыст., 208).

Пущи *прысл. Тое, што і* пущеи. сн҃ъ члчскъ чстнъ оу бг҃а, изо всего свѣта нижнѧго. а створеніе лепшаго. не бѫдеть поущи его (Арыст., 159); ѡбычеи кажническіи ... и дѣло *и*х беснованіе*м* шатание*м* кажникъ же нбсныи поущи кажника цвѣтьского (Там жа, 203).

Пущий, пущый *прым. Горшы; дрэнны.* да нетъ на свете поущихъ людей кацере*в*. а ихъ кацерьствомъ на оустоце на *со*рокъ королевъствъ были заражены и скажены (Валх., 88б); Рек магуш: Господару, не вѣдаете ль вы того, што часто сѧ прыгожает межы мужыков и невѣст? Другии ѡбереть собѣ меншую и пущую, а могла бы ему быт двакрот лѣпшаѩ (Трыст., 43);

Знову Поторочы, што дышель до колясы одвезъ и оттоль пущый привезъ назадъ, дали осм. (ИЮМ, VI, 70, 1689).

Пущоный, пусчоный, пушчоный, пущеный *дзеепрым.* **1.** *Ад* пустити ў 1 *знач.* стеснѣю*т* стоупы силы его и скинеть его дꙋма его: пꙋщонˢ бо в сѣткꙋ ногами своими и по плетеници ходить (Зб. 262, 19б); кгды дѣти вˢ скринце на рекꙋ пꙋщоны были плынꙋчи на ни*з*, пото*м* завꙗзли по*д* ѡдны*м* берего*м* (Бельск., 144б); гды такъ пꙋщены были тые близнѧта вˢ скри*н*це по рецѣ плынꙋли нани*з* и завѧзли ꙋв одного берега (Рым., 77б); держалъ его вˢ водѣ, поки бы всѣ свои грѣхи высповѣдалъ, а по споведи пꙋщеный ѡ*т* него выходилъ зˢ воды (Каліст, II, 282б—283); невѣсты за часовъ ѡныхъ, мѣсто покрывала долго пꙋщеныи волосы мѣвали (Мак., 113); Моˢсеˢ нарожоныˢ по водѣ пꙋщоныˢ (Выкл., 31б).

2. *Ад* пустити *ў* 2 *знач.* ѡна ... по ѡно*м* кгва*л*те скоро была во*л*но пущона (Ст. 1566 I, 84б); потомъ выведавшисѧ ѡ*т*кꙋль и кꙋды ити хочеть пꙋщонъ быти маеть (Ст. 1588, 507); коли было ранѡ пꙋщоно ихъ: и вже были з мѣста выѣхали и недалекѡ ѡ*т*ѣхали (Хран., 71).

3. *Ад* пустити *ў* 3 *знач.* Естли бы ... въ купленое жонки его родилъ, доросшы лет своих мает ся в него выробити за семъ летъ, а по семи летехъ маетъ на волю пущонъ быти (Ст. 1529, 89); пакли бы ѡнаꙗ девка або невеста кгвалътꙋ волала, а люди ѡные слышели, нижли на кгвалтъ не прибегли, а ведже по ѡномъ кгвалте скоро бы была волно пꙋщона, а ѡповедала се бы ты*м* людѧмъ а засе ѡного кꙋ правꙋ притѧгнула (Ст. 1588, 406); на прозбꙋ иѡсафатовꙋ пꙋщоно михеꙗ (Бельск., 123); блу*д*ницы ани пощонои ѡ*т* мужа не поˢму*т* собѣ за жонꙋ (Біблія, 171); и*н*шаꙗ всꙗ москва во*л*но пꙋщона, бо были взꙗли мѣсто доброво*л*не поданое (Стрыйк., 591); бꙋдꙋчы са*м* в таки*х* небе*с*пече*н*ства*х* не безъ своего ꙋтрапе*н*ꙗ, мае*т* старане ѡ ꙋчени*ка*х свои*х*, абы во*л*но пꙋщоны были (Зб 255, 246); незадолъго тежъ бж҃ею благодатию вси волъно были пущени (Пралог, 628); навыжшій сщ҃еникъ ... Паннꙋ за малженкꙋ возме. А вдовы и пꙋщеной и плюгавой не пойметъ (Хран., 123б).

4. *Ад* пустити *ў* 4 *знач.* Того*ж* року цара Завальского пущоно з Литвы по велицэ дни которы*и* седѣлъ в Литвѣ (Рач., 350); того*ж* годꙋ цр҃ѧ заво*л*ского з ли*т*вы пꙋщоно (Патр. П, 136); Антикго*н* пꙋщо*н* ѡ*т* июлиꙗ цесара, але пото*м* бы*л* стꙗ*т* ѡ*т* антониꙗ в антиохии (Бельск., 165б); народъ жидо*в*скиˢ ꙗко и за царꙗ кира бы*л* волностꙗми захованый и въ свою

землю пꙋщоны^s^ (Біблія, 609); онагѡ чл҃вка и весь родъ егѡ пꙋстили. Который пꙋщоный ишолъ до земли Гефимской и з^s^бꙋдовалъ тамъ мѣсто (Хран., 173).

5. *Ад* пустити *ў* 5 *знач.* тамъ в двор Киевецкий нас пустить не пущоно (АВК, XXXVI, 208, 1582); где бы возного с такимъ позвомъ ꙋ дворъ не пущоно, або и пустившы в дворъ панъ самъ, або врꙗдникъ ... не ѡказали бы се возному (Ст. 1588, 196); собѣ цесара ѡбрали авсимара которо*г* тиверие*м* назвали которы^s^ еха*л* з^s^ ѡны*м* водны*м* во^s^ско*м*, до царигородꙋ и здрадою до мѣста пꙋщоны^s^ бы*л*, где по^s^мавши леѡ*н*тиꙗ но*с* емꙋ ꙋрѣза*л* (Бельск., 345б); кнѧжа ѡпо*л*ское приехавши до кракова, пꙋщо*н* до мѣста пре*з* мещаны, взꙗ*л* мѣсто, але за*м*кꙋ не моглъ (Хр. польск., 11б); ꙋставъ и шовъ до того манастыра и ѡде*р*жалъ же его та*м* пꙋщоно (Зб. 107, 119).

6. *Ад* пустити *ў* 6 *знач.* даниле ... ста*н* на стоѧньи своемъ теперь бо есми пꙋщо*н* к тобѣ (Зб. 262, 124); на*д* жерело*м* рѣчки плынꙋчои ꙋслано мꙗкко и дорогꙋю ложꙋ поставлено, на которо*м* коли ѡно*г* млоде*н*ца ст҃о*г* положено и сꙋптелны*ми* шнꙋрами ꙋвихлꙗно, женꙋ ꙋродивꙋю до не*г* пꙋщено абы его лестками до грѣхꙋ побꙋди*ли* (Бельск., 248б).

7. *Ад* пустити *ў* 8 *знач.* пꙋщены листы рꙋкою гонецькою къ всѣмъ землѧ*м* цр҃скы*м* (Зб. 262, 129); такъ тежъ ... коли мынца Польская до того паньства его милости пушчона была, жадное взыванье земли не было (КПД, 141, 1547); вже таковымъ вымова не будетъ пущона на спустошенье, згорѣнье, вымеретье и убожство на волокахъ подданыхъ (АЗР, III, 82, 1557); естли бы хто комꙋ ꙋ судꙋ стоꙗчи добровольне на доводъ або ѡ*т*водъ ꙗки^s^ пꙋстилъ, а тотъ бы комꙋ пꙋщоно доводъ або ѡ*т*водъ ꙋчинилъ (Ст. 1588, 246); так дей он маючы пан Ян Миколаевич Серафиновича от пана Миколая Явоша тот лист твой собе даны и пущоны, хочет с тобою у суду моего кгродского Вилкомирского очевисто мовити (АВК, XXXII, 67, 1596); еденъ католикъ в^s^ скрипте недавно межи люде пꙋщонымъ написалъ (Апакр., 203б). ◊ Пущоный на светъ — *народжаны.* напродъ по оныхъ складахъ вѣдалъ свою християнскую повинность, абы вѣдалъ, што естъ человѣкъ, и для чого на тотъ свѣтъ естъ пущонъ (Пыт., 109).

8. *Ад* пустити *ў* 10 *знач.* толко ѡ*т*стꙋпни*к* ищетъ зла и аг҃глъ лютыи пꙋще*н* бꙋде*т* на него (Зб. 262, 101б—102).

9. *Ад* пустити *ў* 12 *знач.* Который помененый пляцъ и дворъ Горностаевскій отъ мене теперъ на зборъ ку збудованью дому

Божого на вѣчность проданый и пущоный, маютъ министры и сеніорове ... завжды держати и уживати (АВК, VIII, 408, 1577); где быхъ я самъ ... в тотъ дворъ и пляцъ ... урадовне в держанье его милости пущоны, уступовалъсе (АВК, XX, 28, 1576); пляцъ и дворъ Горностаевскій ... на вечность проданый и пущоный маютъ министры, сеніорове або старшіе ... держати и уживати (АСД, III, 53, 1579); именье тому пущоно быти маеть, кому вечъность его водле права належати будеть (Ст. 1588, 9); манастыръ Виленьскій Троецкій, пущоный въ держанье, привилеемъ нашимъ на вѣчность змоцнили и утвердили (АЗР, IV, 52, 1592); отчизна моя по руках за правом моим от мене пущоным ходит (АВК, XXXII, 236, 1596); другій инвентаръ его млсти пана Павла Ивановича Порусокова, списанья именья Буйницъкого, ей млсти паней Ворколабовой Корсаковой, старостиной дисенской кнежне Полоньи Коршинской, пущоного (ИЮМ, IX, 219, 1635); штожъ, маючы она ... собе пусчоною заставою въ суме пенязей у двухъ копахъ грошей (ИЮМ, XVII, 181, 1662).

Пущый *гл.* пущий

Пханый *дзеепрым. ад* пхати *ў* 2 *знач.* коли еи во ѡнꙋю ꙗмꙋ пхано, сама кладꙋчы незвитꙗжоное на себе знаме креста христовог, во ѡнꙋю ꙗмꙋ вскочила (Зб. 82, 55б).

Пхати, пхать *дзеясл.* **1.** *Піхаць, штурхаць.* слоугиж твои пакости многи емоу чінивали. ногами пъхающе его (Чэцця, 151б); иные выверноувши роукоу оу желѣзных роукавицах оу его лице бьють. ины его пъхають иные ногами топчоуть (Пак. Хр., 7); девка Старадубцова выгоняетъ свирепу зъ двора и пъхаетъ, а тая дей свирепа не можетъ ити (АВК, XVII, 172, 1540); на завтрій день ... пришло студентовъ колькодесять ... тамъ же въ церкви людей попихали, гробъ Панскій обступивши, трясли, перли, пхали (АВК, VIII, 30, 1598); почали были его ѡден до дрꙋгого пхати и шарпати (Дыяр., 177б); Порѣваю: Попыхаю, потрꙋчаю, пхаю, трꙋчаю (Бяр., 113).

2. *Запіхваць.* каменьемъ почали на него тискать и ... въ рынштокъ пъхать (АВК, XX, 323, 1638).

3. *Выпіхваць.* милый дей брате, не пхай насъ вонъ, не соромоти (АВК, XVII, 234, 1540); вси зараз с кролем ... *в* шию ихъ пхати почали з египту (Зб. 752, 264).

Пхненье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пхнути *ў* 2 *знач.* кгды жидъ до избы уходилъ, зъ тылу у локоть руки левой штихомъ пхненье и рану заданье (АВК, XXIX, 148, 1684).

Пхнути *дзеясл*. **1.** *Пiхнуць, штурхнуць*. Естъли бы хто длѧ зависти пˢхнулъ некоего (Скар. ЛК, 72—72б); Коли бы хто на другог рукою своею сѧгнул, пхнул торгнул ... тотъ ... маеть вины заплатити дванадцать рублев грошеи (Ст. 1529—Ф, 80); онъ дей того человека своего у мене отнялъ, а мене самого въ груди вдарилъ и пхнулъ (АВК, XVII, 176, 1540); до сеней добывшысе, жону мою, которая боронила брать и пустошыть, в сенях платья ... которую дей пъхнувшы у груди — взято у сенех на шосту шубу лисью (АВК, XXXVI, 125, 1582); Хто бы на кого передъ правомъ словомъ або рꙋкою сѧгнулъ, пхнꙋл, або ранилъ, або забилъ (Ст. 1588, 218); пхнул его ногою и подбꙋрил нан вˢвес люд (Бельск., 14); алеѯандеръ, забѣжавшисе на него навалностью, пхнꙋл его ажъ впалъ в перекоп (Алекс., 46); его, отца Іова, жыдъ Лейба пхнулъ и обалилъ его на камене, называючи поганиномъ (ИЮМ, VIII, 436, 1631).

2. *Парнуць, кальнуць*. онъ дей князь Янъ ... знову штыхомъ до земли его Волинского пхънути хотелъ (АВК, XX, 158, 1598); шабли добывши пхнꙋл его в черево и през гꙋбꙋ тѧл (Стрыйк., 628); пана Михала Даниловича, в месте гдрскомъ Полоцкомъ зтылу, здрадливе зъ за крамъ бронею, шаблею штыхомъ пъхнулъ (ИЮМ, XXIII, 355, 1623).

3. *Адпiхнуць*. в томъ часе, прыбегшы пани Давыдовая Есьмановая, мене возного отъ воротъ пъхнула (АВК, XXXVI, 208, 1582).

Пчела *гл*. пчола

Пчелникъ *наз*. *Чалавек, якi займаецца бортнiцтвам; пчаляр*. Петръ Марушевский сознаваетъ, иж Миколаецъ Жакгунец ... коней двое украл и за тое того пчелника поеднал и тые кони поплатил (АВК, XXXI, 226, 1595).

Пчелница, пчолница *наз*. *Дрэва з борцю*. хто бы сосну пчолницу порубал або сказил, в которой пчолы бывали ... повиненъ будеть платити за нее полкопы грошей (Ст. 1529, 82); в Тешъковъскомъ осътрове ... со пчолами дерева бортного сосонъя и дубъя роевъ пядъдесятъ, а пчелницъ, в которы бортех пчолы бывали, и такъ без пчолъ дерева бортного поведили пятьсотъ и пядъдесятъ бортей (АВК, XXXVI, 231, 1582).

Пчола, пчела, пщола *наз*. *Пчала*. хто кому дѣрево зрꙋбить со пчелами имѣеть заплатити гривънꙋ чiи пчолы (Вiсл., 37); Пчелы и тымъ подобнаѧ боронѧть ꙋльевъ своихъ (Скар. КЮ, 2б); я пщолы подалъ свои власные на власномъ грунтѣ своемъ церковномъ за видомомъ врадовымъ (АВК, XI, 25, 1556); ѡныˢ

на тые пчолы знамена свои положивши и за ѡным знаменемъ своимъ вход в тую пꙋщу мети будет (Ст. 1566 I, 81); Хто бы чужое дерево бортное со пчолами сосну або дꙋбъ або иншое дерево бортное сказилъ ... тотъ за каждое дерево со пчолами бꙋдеть винен платити по две копе грошеˢ, а за выробленое без пчолъ копꙋ грошеˢ (Ст. 1588, 388); зъ Анкгліи птаковъ хованыхъ въ клѣткахъ, шпаковъ чотыры, пчолъ одинъ уль зе пчелами (АВК, VIII, 486, 1599); ремесники и посполство ꙗко пчолы и шершни на него се пꙋстили, били, соромотили, кололи, и плюгавствы поливали (Бельск., 382б); пчолы мают жало але мают и медъ (Зб. 259, 183б); зˢстꙋпилъ и ѡгледалъ стерво лвово, ажно рой пчолъ был вˢ пащоцѣ лвиной (Хран., 184б); уловъ самыхъ без пщолъ двадцатъ до домовъ своих перевозили (АВК, XXXIV, 337, 1664). *Параўн.* бчола.

Пчолка *наз., памянш. ад* пчола. пчолка неꙗкаꙗ ѡтвсюлъ брала прыкладов меды (Зб. 261, 132б); ꙗкъ пчолка скрите вˢ оулˢю стенникъ робитˢ, так ласка таемне млсть свою справꙋетˢ вˢ срдцахъ (Мак., 170).

Пчолница *гл.* пчелница

Пчольный, пчолный *прым. Пчаліны.* хто бы сосну пчолницу порубал або сказил ... повинен будет платити за нее полкопы грошей, а за дуб пчолный, в котором пчолы бывали, потому жъ (Ст. 1529, 82); стрѣлы ꙗкъ дожчъ свищꙋчи летꙗт с кождой стороны в полꙗх ꙗко рой пчолный кричат (Стрыйк., 557); Всѣ котѡрыи пчольной працовитости и господарˢствꙋ вˢ Бозˢскихъ справахъ подобными себе чинѧтъ, ꙗкъ ѡны по пѡлѧмъ лѣтаючи, зˢ кождого зѣлˢѧ, и зˢ кождого цвѣтꙋ солодкое и пожитечное збираютˢ: такъ и ѡвыи вдѧчностю бжственыхъ слѡвъ оуроскошиваючи свои дш҃ѣ, потребное зˢ нихъ всѣхъ и пожитечное выбираютˢ (Каліст, II, 31); тое именье ... держали ... з деревомъ бортнымъ пчолнымъ и непчолнымъ, с сеножатми всякими лесными и полевыми (ИЮМ, XXIII, 474, 1690).

Пшаная *прым. у знач. наз. Від гульні.* Князю его милости самому далъ полкопы грошей, якъ съ кускомъ игралъ у пшаную (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Пшеница, пшаница, пшоница *наз.* **1.** *Пшаніца, расліна сямейства злакавых.* чл҃вкъ посѣꙗвъ жито и пшеницю. молилсѧ (Чэцця, 118б); ꙗ ... поехалъ есми на поле господарьское пшоницы сеети близꙋ двора (КСД, 125, 1514); Чрево твое ꙗко стогъ пˢшеници, осутыи цвѣтиемъ (Скар. ПП, 9); естли на мене землѧ моѧ вскрычит и пополоу борозны ее всплачꙋть ...

вмѣсто пшеницы вышло бы терніе (Зб. 262, 25б); в[s] другои прит[s]чи повѣдалъ, оставите и плевелы и пшеницю расти обое купно до жатвы (Будны, 157б); зем[s]лѧ з[s]п[s]ложаеть, пер[s]вей т[s]равꙋ, потомъ колосъ. затымъ напол[s]нѧет п[s]шеницꙋ в колосе (Цяп., 48); потом после ст҃ого симеѡна столпника ѡк ҃д днѥ снег велики[s] выпал, прето што было пашни, ѥрицы ѡвса пшеницы ечмень, горохъ, бобъ, то все снегом напало, и великꙋю ѥри шкодꙋ ꙋчинило (Барк., 163—163б); Зродила землѧ ... вдѧчным пагорки, широкіи пол. зеленыи лꙋги, пшеницы и проса з[s]рожаныи, и всѧкіи з[s]божьѧ (Хран., 2б—3).

2. *Пшанічнае зерне.* ставили имъ ... два ошытки пшеницы (АСД, I, 1, 1406); ѳранцик позычил юрьеви двадцет корцовъ пшеницы (Вісл., 22); вѣра крестіанска какъ пшеница тереблена (Валх., 76); У гумнѣ полчетверта ста копъ пшеницы (АСД, VII, 15, 1520); коли бѫдеть желоудок горѧчь ... и ныють в нем ѥствы не тонкии ѥко вомена. и горох и рыбы вѣликіи. и пшеница толченаѧ и варенаѧ (Арыст., 187); ярыцы посеяно бочокъ дванадцать, пшеницы бочокъ чотыры (АВК, XXXVI, 239, 1582); на томъ же поли засѣяна пшеница бочка одна (АВК, VIII, 415, 1586); на моръкгу ѥрынами засеѥными, пшеницы по шести копъ (рахꙋючы), ечменю по шести жъ копъ, ѡвса по чотыры копы (Ст. 1588, 261); идите а купѣте трохи нам пшеницы (Біблія, 98); ты возми собѣ пшеницы, ѥчменю, бобꙋ сочивицы и ѥкгел вложи то в[s] ѡдно начине, и надѣла[s] хлѣба (Бельск., 141); теперъ хлѣбъ на офѣровникъ приносимѡ: который, же з[s] пшеницы готованъ бываетъ, тꙋч[s]нымъ называет[s]сѧ (Каліст, II, 79б); естъ ѥкъ насѣньѧ пшеницы албо ѥчменѧ, которіи не заразъ по ѡдданю сѣменъ земли, корени пꙋскают[s] (Мак., 154); ѡтплыл до калаврии, где накупившы пшеницы ѡтпровадилъ в окундолы, и продал решето пшеницы по чырвоному золотому (Зб. 752, 569); другую яму против лазни у примилнику, со пшоницою и з ечменем, в который яме было пшеницы чвертей десет (ИЮМ, XXIV, 456, 1663); Пшеницы получено 4 мѣрки, проданое по 3 зол. 15 грош. (ИЮМ, XXIII, 7, 1712). // *перан.* да колиж какъ миломоу богу любо было. ижебы пшеница и насеніе вѣры черес долге часы роботоване (Валх., 69); Претожъ не дивъ ижъ и тотъ съборъ поместъныи берестеиским маетъ тежъ своихъ подсевачовъ, которие чистꙋю пшеницꙋ его хочꙋтъ спроснымъ насеньемъ повѣсти и ꙋдаваньѧ ѡмыльного заразитъ (Бер. саб., 21); ѥм ест пшеница бж҃аѥ, неха[s] се в зꙋбахъ илвыныхъ измелю (Зб. 82, 263).

3. *Каша з пшанічных круп як абрадавая яда; куцця.* Коливо: Кꙋтьѧ, Колюва, пшеница (Бяр., 65).

Пшеницный *гл.* пшеничный

Пшеничникъ *наз. Чалавек, які займаецца вырошчваннем пшаніцы.* конюхи, пшеничники и садовники (КСД, 573, 1507); король ... далъ ми ... дворъ свой Полоную со всими людьми служебными и тяглыми, и конюхи и пшеничники и садовники и съ челедью невольною (Там жа, 273, 1516).

Пшеничница *наз. Салома, якая застаецца пасля вымалочвання пшанічнага зерня.* жона Богдана Пятницы, сваречысе зъ подданою Басловскою Грышковою Шельмаховою, называла ее пшеничницою (АВК, XVIII, 266, 1623).

Пшеничный, пшеницный *прым.* **1.** *Які мае адносіны да пшаніцы.* прилепиласѧ в молодици боазовы збирати алижь доконаетсѧ жниво ꙗчменное и жниво пшѣничное и верноуласѧ къ свекрови своеи (Зб. 262, 32); тлꙋстости пшеничное насычае*т* тѧ, который посылае*т* слово свое до земли, и с прꙋ*д*ко*ст*ю тече*т* слово е*г* (Пс. XVI, 141); вошли до дому потаемне, взꙗвши колосы пшеничныи, ꙗко бы куповa*т* пшеницꙋ (Біблія, 363); снилсꙗ мнѣ сей ночи сонъ ... Алеѯандра видѣлъ есми на лвꙋ ѣздꙗчого коло нашого города колос^s^е пшеничное повыростало (Алекс. 1697, 13б).

2. *Выраблены, прыгатаваны з зерня пшаніцы.* козлы с^s^ хлебомъ п^s^шенич^s^нымъ, и кровъ грозновую пиаху из^s^бран^s^ное вино (Скар. ДЗ, 61б); У погребѣ пива пшеничного д҃ (14) бочки, а расходного є҃ (5) бочокъ (АВК, XIV, 22, 1556); за солянку солоду пшеничного грошей литовскихъ дванадъцать, а полскихъ грошей пятнадцать (КПД, 788, 1564); послалъ былъ ... двадцать возовъ, на кождый возъ вложывшы по тры бочъки муки пшеницной (АВК, XX, 196, 1602); хто тыи ѡфѣри зъедае*т*, которые ѡ*т* кролꙗ кладено в^s^ божницы на ко*ж*ды^s^ де*н*, то е*ст*, крꙋпъ пшеничны*х* кошо*в* в҃і, ѡвецъ м҃, ше*ст* бари*л* вина (Бельск., 156); кидано и*х* до везенѧ е*д*ного на *д*ругого, ꙗко дорогіе зе*р*на пшеничные (Зб. 107, 94); Мука въ Могилевѣ: пшеничной 3 четверика (ИЮМ, XXV, 49, 1715). *Параўн.* пшенный.

Пшенный, пшенний, пшеный, пшонний *прым. Тое, што і* пшеничный *у 2 знач.* видѣлъ у дому Ивана Улазка ... муки пшенное бочку одну и полбочки (АСД, I, 180, 1590); Еѵхаристіѧ, естъ тайна, в которой нам даеться правдивое тѣло и правдиваѧ кровъ Хрта Бг҃а нашего, подъ ѡсобами хлѣба пшенънагѡ и вина (Сакр., 7); подъ часъ приезду Его млсти

пана Кланишевского, который стоялъ въ дому купецкомъ на потребу его хлеба ситного, ржаного и пшеного, обаранковъ ... за то дано (ИЮМ, I, 128, 1681); за сорокъ пироговъ пшеннихъ, ситницъ ї до сушенья, золот. два и асмак. десеть (Там жа, 139); Отъ Макея Онисковича купили солоду пшеного чверть одну (ИЮМ, IV, 275, 1688); муки пшенной до кухни купили квартъ семъ по чеху (ИЮМ, V, 139, 1688); Муки пшонной осм. за три (ИЮМ, IX, 178, 1692); Матерїѧ тѣла Гсда нш͠егѡ Іс͠а Хрста естъ Хлѣб҃ пшенный, квасный оу Рѹси, и Грековъ (Зб. вып., 19); Ежелѣ бы капланъ ... мѣсто хлѣба пшеннаго, взѧлъ хлѣбъ житный, албо иншый ꙗкійко*л*векъ, повиненъ ... хлѣбъ житный ... ѡ*т*кинѹты, а пшенный взѧти (Там жа, 28б).

Пшено *гл.* пшоно

Пшеный *гл.* пшенный

Пшоница *гл.* пшеница

Пшонный *гл.* пшенный

Пшоно, пшено, пшчоно *наз. Проса.* пшена корецъ (КСД, 862, 1516); скуповалъ около Жославля быдло, то естъ яловицы, волы, овъцы, а къ тому мясо старое полти, масла, сыри и тежъ горохи и пъшоно (КПД, 789, 1565); такъ тежъ пшона нѣмало было засеяного, побито дей все (АВК, XXXVI, 279, 1582); узяли ... пшона толчоного бочокъ двѣ (АСД, I, 183, 1590); Леско Лавриновичъ съ тройкомъ пшоно приганялъ (АСД, VI, 213, 1620); увезли и упровадили ... соли камень, пшона полчетвертки, маку чашу (АВК, XVIII, 398, 1660); для челяди пшена квартъ чтыри, олею полкварты (ИЮМ, I, 49, 1679); Пшона квартъ двадцать, по шелеговъ осемъ (ИЮМ, I, 18, 1688); Крупъ овсяныхъ квартъ десять, по шелеговъ пять. Пшчона, квартъ десять, по осм. два (ИЮМ, X, 85, 1695); Оцту за осм. пять, пшона кварты две, горщокъ осм. тры (ИЮМ, XI, 181, 1697); Для пана канслера Девича ... три булки хлеба резового ... пшена кварты две (ИЮМ, XVII, 16—17, 1710).

Пщола *гл.* пчола

Пъаница *гл.* пьяница

Пъючий, пьючий *дзеепрым.* **1.** *Ад* пити *ў* 1 *знач.* кождый пъючій водѹ тѹю, зась прагнѹти бѹдетъ (Каліст, I, 129б—130).

2. *Ад* пити *ў* 2 *знач.* пришолъ, мовитъ, Іѡан*н*ъ нѣ ꙗдѹчій нѣ пъючій, и рекли есте, же бѣса мае*т* (Каліст, II, 277б); Палестина: Покропленое попело*м* а*б* порохо*м*, а*б* оупадо*к* приложеный, або оупадокѹ напой, або оупавъ пьючій (Бяр., 301).

Пъявицинъ *прым. Які адносіцца да п'яўкі.* Две сꙋть пъꙗвицины дˢщеры: они жь гл҃ють принеси принеси (Скар. ПС, 45б).

Пъяница, пъаница, пьяница, пяница *наз. П'яніца.* пьꙗница црства небсного не наслѣдит (Чэцця, 295б); жена пьѧница гневъ великий и безˢчестие, стыдъ еѧ и меръзость не бꙋдеть прикрита (Скар. ІС, 42б); роука гнѧ ... ѿтимаеть срдце кн҃земъ оное земли люда и зблужаеть ихъ в поущꙋ не пꙋтемъ: ѡсѧзають тмꙋ а не свѣт и зводить их ꙗко пьѧницꙋ (Зб. 262, 17); дядко того дѣтины отчича, на имя Игнатъ былъ пьяница (АВК, XVII, 65, 1540); хто родитсѧ тоѧ звѣзды. бѫдеть бгат а пъаница (Неба, 66б); есьли пакъ речеть ліхий челѧдˢникъ тотъ вˢ серˢцы сˢвоемъ, одˢволокаеть панъ мой приити. И почˢнеть бити товариші свои. а есьті и піті сˢ пъѧніцами (Цяп., 35); пристойнѣй дей будетъ тымъ справовать митрополитови Кіевскому, а нижьли тымъ пьяницамъ што тамъ мѣшкають (АЗР, IV, 82, 1595); не ведаючи вправде певности а ꙋдает запевно пред дрꙋгими же тот пꙗница и лотръ (Зб. 261, 273б); Таковыми соутъ мытникѡве, розбойникѡве, мꙋжобойцы, злодѣеве, пъѧницы, чародѣеве ... и иншіи тымъ подобныи злочинцы, которыи сѧ вˢ болотѣ спросныхъ нечистѡт сихъ валѧютъ, всѣхъ тыхъ свинопасами писмо Бж҃ее называетъ (Каліст, I, 14); Былъ ѡдинъ судѧ пъѧница барзо злосливыˢ, которыˢ мѣлъ жону барзо набожнꙋю, тот вден и вночи пилъ живꙋчи такъ барзо небезпечне (Зб. 107, 157б). *Параўн.* пияница.

Пъянство, пьянство, пянство *наз.* **1.** *П'янства.* ѿтложѣмъ ѿт себе всѧкꙋ злобꙋ ... стоудодѣꙗние пьꙗньство (Чэцця, 29); который чоловѣкъ не выйдетъ на роботу, ино за первый день огурного заплатитъ грошъ ... а коли въ третій разъ огурится, або за пьянствомъ не выйдетъ, ино бичемъ на лавцѣ скарати (АЗР, III, 77, 1557); з нихъ таковыхъ которые безъ слꙋжбы живꙋчи и ниꙗкою роботою не бавѧтсꙗ на костырстве и пьꙗнъстве часъ своˢ травꙗть, нигде ихъ жаден врꙗд терпети не маеть (Ст. 1588, 507); блꙋд вино и пъꙗнство ѡдоˢмꙋет розꙋмъ и такиˢ не до чого не способныˢ (Зб. 261, 258б); обжирство не иншаѧ речъ естъ, толко смѣхотворство вˢ пъѧнствѣ и вˢ вшетечныхъ пѣснѧхъ, зˢ которыхъ до нечистѡтъ и до вшелѧкихъ Бг҃ꙋ и людемъ брыдкихъ оучинкѡв постꙋпъ бываетъ (Каліст, I, 29б); николи таковый правдивого живота не достꙋпитъ, и не вытрезвитъсѧ ѡд матеріалнаго пˢѧнства (Мак., 220); в нимъ каралъ его ѡбъжырство и пъꙗнство и занедбане вшелꙗкои ст҃обливости (Зб. 81, 61б); крот грешныˢ ꙋтекает ... мѣсто церкви

до ко*р*чмы, мѣсто трезвости до пıанства (Зб. 259, 62). *Параўн.* піянство.

2. *// перан. Захапленне; самазабыццё.* Та*к* и походнѧ, то естъ ласка, всюды парѧчи и свѣтѧчи, имъ ıаснѣйшею бываетъ, тымъ болѣй п^sѧнствомъ любви Бж҃ей запалѧет^sсѧ (Мак., 73).

Пъяный, пьяный, пяный *прым.* **1.** *П'яны; які знаходзіцца ў стане ап'янення, нецвярозы.* посолъ тоѣ ночи пьянъ розшибся, да за немочью, съ королевыми рѣчами не былъ (АЗР, I, 254, 1501—1503); такъ снıалисıа есмо с тыми мещаны а ѡни з города ехали пьıани (КВЗС, 34б, 1538); пючы мне в карчъме ... коли есми был ужо пян, за намовою того Грышка, ехал есми ... до двора ... Евхима (АВК, XXXVI, 352, 1582); коли бы хто пъıаны^s, коли ничо*г* не по*м*ни*т* кого заби*л* (Зб. 261, 241б); гели^s а*р*хиере^s мнима*л* абы была пъıана реклъ к не^s претрезвисıа троха ѡ*т* вина которы*м* е*с* се ꙋпила (Бельск., 92); пили съ нимъ въ Расной, тамъ же, попившы се, яко люди пъяные, поехали, и онъ упередъ, а небощыкъ за нимъ ехалъ и обадва пъяные будучы, онъ пъяный до села прыехалъ, а тотъ небощыкъ Игнатъ на заде се зосталъ (ИЮМ, VIII, 317, 1611); су*д*ѧ ... гды пъѧны^s ворочалсе додому и шо*л* чере*з* цви*н*та*р* і ногꙋ ѡ камень ѡбрази*л* (Зб. 107, 157б); в пıаных людıа*х* розмаитые грехи бываю*т* (Зб. 259, 199); Любинскій пъный, нашодшы гвалтовне на дворъ пана войта Хомутовского, ажъ на тотъ часъ слуги меские дали ему адъ рацыонемъ добре (ИЮМ, III, 98, 1685). *// перан. Ап'янелы, узбуджаны чым-н., які знаходзіцца ў стане захаплення.* ѡ ꙋтѣшнаıа бесѣда на которо^s бо*л*ше^s было вздыха*н*ıа ни*ж*ли всел*ı*а ... з которое ѡ*т*ходили пъıаны ıако ѡ*т* вина (Зб. 752, 477). *Параўн.* пияный *у* 1 *знач.*

2. *У знач. наз. П'яны; нецвярозы чалавек.* Юродивые, глоупые, пъıаные, и спıащие не мають быти крещеные, если не мѣли воли пере*д* тым до того (Навука, 22); иншіе засъ народѡве блꙋдѧтъ, и себе самыхъ зводѧтъ. Кгдыжъ в^s темности ходѧчи, себе самыхъ ıакъ п^sѧные потыкаютъ (Варл., 252); Вакхедъ: Пьѧный, ѡпилый, або вино*м* цꙋхнꙋчій (Бяр., 249); пıаныи не по*м*нıатъ ѡ жонѣ дѣтıа*х* и челıа*д*цѣ и ѡ всемъ ш^sто маютъ (Пралог, 555). *Параўн.* пияный *у* 2 *знач.*

3. *Які прыводзіць да стану ап'янення.* ѡриенес ... на голомъ телѣ волосеноую сорочкоу носи*л*, да мѧса не елъ а вина а ни ѡдного питьıа пъıаного не пи*л* николи (Валх., 83); пока*р*мъ его бы*л* ... ме*д* лесны^s, напо^s вода, вина бове*м* и секѣры, або напою пьıаного николи не пи*л* (Зб. 255, 161б). *// перан.* штобы

ѡдной вѣры на вси концы земскіе черес вероу се ростѧгноули штобы оуси люди рожае ꙗзыцы изь ихъ ѡвошщов и винных ѧгод и гронъ шитое и пьѧное имѧ бж҃ье которое перво толко оу жидовстве хвалено (Валх., 94б). *Параўн.* пияный *у* 3 *знач.*

4. *Уласцівы п'яным, нецвярозым людзям.* пьꙗныи деи оувоидет оу ст҃оую цр҃ковъ ... дѹхомъ пьꙗнымъ дыша (Чэцця, 300); боудоут злии дьꙗволи ... писати. што есмо сотворили. въ дни и в нощи. или оу тверезом разоуме. или оу пьꙗном (Там жа, 276б—277). ♦ Пьянымъ обычаемъ, съ пьяное речи — *знаходзячыся ў стане ап'янення.* Штось пригодило пану Мартинѹ ѡндрюшковичѹ а Ѡндрею Нацовичѹ а жоне паней Мартиновой: штожь панъ Бутримъ, тивунъ Виленский, съ пьꙗное речи ихъ избилъ и зранилъ (КСД, 19, 1510); Полякъ, который былъ зъ еретической Аріушовы вѣры, стрѣлилъ пьянымъ обычаемъ, въ ночи, въ образъ пречистые Богородицы (АЗР, IV, 479, 1615).

Пъятый *ліч. Тое, што і* пятый. на пъятомъ месътъцу кусътовья урочыщомъ Даръкгелишки моръкговъ чотыры (АВК, XXIV, 252, 1561).

Пылати *дзеясл. Быць у запалёным, ліхаманкавым стане.* болшеˢ жаждою их запалилъ, абы его затрымали аже бы таꙗ милост заслужыла ѡсвещене во внѹтръ пылали кгды з ними розмовлꙗлъ (Зб. 255, 42б—43).

Пылъ *наз. Пыл.* жрецъ ... одежу ину вынесеть попелъ той вонъ с полˢковъ. и на месте чисˢтомъ палити и будеть даже вˢ пылъ зъгˢмызети имать (Скар. КЛ, 13б); надеѧ нечˢстиваго естъ ꙗкобы пылъ еже ѡт ветру взѧтъ бываетъ (Скар. ПБ, 8—8б); ѹдарили на них аж свѣт затмил з пылѹ (Стрыйк., 48б).

Пырей *наз. Пырнік.* авраамˢ же ... ѹзрелъ ест ано пырей выступуеть изˢ земли ꙗкобы дымъ с пещи (Скар. КБ, 34б).

Пырцанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* пырцати. Пареніе: Лѣтанье, перханье, пырцанье, шпыранье (Бяр., 102).

Пырцати *дзеясл. Сачыць, выведваць.* Истѧзаю: ... вытѧгаю, пилно сѧ вывѣдѹю, пырцаю, шпѧгѹю (Бяр., 62).

Пыскъ, пискъ, пысокъ *наз.* **1.** *Пыса.* того первеи звано ѡспорцеˢ то ест свиныи пискъ (Царств., 74); Назѹплѣжнѡ: Смѣреннѣ и малогласнѣ, пискомˢ оуниженне по земли лазѧчи (Бяр., 97—98); свини рѹк не мают, если што робꙗт пыскомъ (Зб. 259, 133б).

2. *Дзюба.* птах ... пысок оуложивши в водѹ гѹкает ꙗкъ оселъ (Зіз., 50); голѹбъ не шарпает пыскомъ своимъ ꙗко крѹкъ (Зб. 259, 525).

3. *Морда, мурло (груба аб чалавечым твары).* люде мꙋдрии з его наꙋки такии вѣрши зложили, ежмо пиˢмо што вынесемо в пыскꙋ, тое мѣти бꙋдемъ в зыскꙋ (Зб. 259, 287—287б).

Пысный *прым. Схуднелы, змарнелы.* рекъ боꙗрин каженицкіи данилꙋ боюсѧ ꙗ гп*д*рѧ своего црѧ и*ж* оуготова*л* ѣствꙋ вашꙋ и пи*т*е вашо и*ж* чомꙋ вид*ѧт*сѧ лица ваши пысны ни*ж*-ли ины*х* дѣтеи и ровни вашои (Зб. 262, 114).

Пысокъ *гл.* пыскъ

Пытавшийся *дзеепрым. ад* пытатися *ў* 1 *знач.* Тако бо и самъ спаситель рече кˢ пытавшимсѧ ѡ*т* него о восˢкресении изˢ мерˢтвыхъ (Скар. IH, 2б).

Пытане *гл.* пытанье

Пытанеся *наз. Дзеянне па дзеясл.* пытатися *ў* 1 *знач.* далеко болей ты ѡ*д* пытанѧсѧ ѡ Бз҃ѣ оуставати не мае*ш* (Мак., 135).

Пытание *гл.* пытанье

Пытаный *дзеепрым.* **1.** *Ад* пытати *ў* 1 *знач.* пыта*н* есть елісѣюс ѡ*т* сн҃въ прр҃очскіхъ. а кде есть ѡц҃ь твои іліасъ. ѡ*т*поведе*л* имъ иже оуз*ѧт* есть оу небо (Пак. Хр., 36); пере*д* право*м* вси поспо*л* на сведецъстве не бы*ли* а через децко*г* были пытаны. а несправе*д*ливе его в то*м* ѡсветчи*ли* (Ст. 1529—Ф, 83); рекла: Рыцэру, диво ми поведаеш, прошу тѧ поведаи ми имѧ тое панъны, нехаи бых умѣла поведати гдѣ буду пытана (Трыст., 33); в речахъ важныхъ крвавыхъ где идеть ѡ горло све*т*ки порозну ꙋ судꙋ пытаны быти мають (Ст. 1588, 236); ѡди*н* ... по сме*р*ти бы*л* виденыˢ в пекле, и пытаныˢ чему то, ѡ*т*поведи*л* же тые всѣ речы а жывота кꙋ зломꙋ ко цр*к*ви чыни*л* (Зб. 261, 102б); Пытано попо*в* бо*л*вохва*л*ски*х*, чомꙋ и*н*деˢ досы*т* се ꙋродило збоже а ꙋ кролꙗ нѣ (Бельск., 78); Жыдове, пытани будучи отъ Пилата, якую бы вину прыносили, не могли иначей мовити, одно то, же ся Сыномъ Божымъ чынилъ (Гарм., 203); коли пытано причыны слѣпоты его не повѣда*л* пра*в*ды, ажъ ꙋже напото*м* сказалъ ѡ*д*ному приꙗтелеви своемꙋ (Зб. 752, 572).

2. *Катаваны.* рабъ пытаный битиемˢ ѡ*т* синеты не ꙋбежитˢ (Скар. IC, 37); мене пере*д* ѡчима вашими нагого водою поливано а *с*пытано е*с*ли вѣрꙋю то ѡ што мене пытано (Зб. 82, 131б).

Пытанье, пытане, пытание *наз.* **1.** *Пытанне, выведванне, вызнаванне.* да коли тое пытаніе и тое паданіе было до третьꙗго разоу. тогды преневѣрный июда ис толъщеи выхватилъсе как бы ни ѡ чо*м* не вѣда*л* (Пак. Хр., 6б); Глава а҃ ... о празныхъ людьски*х* пытаниахъ (Скар. EK, 3); Пытанье. Которое вѣры еси ты; ѡ*т*казъ. Хрістианьское вѣры (Будны, 1б); такиˢ ... мае*т*

просто на пытане сꙋди ѡтказоват (Зб. 261, 221); в то^s^ часъ реклъ до него старецъ, котори^s^ велъ алеѯандра: не чини болше^s^ прикрости тым деревам пытанемъ пришлых речи^s^ (Алекс., 38б); колибы который и на пытане не ꙋмѣлъ ѡтповедати длѧ своего непрыготованѧ, тогды не мает его разрѣшати, але лагодне оупомнѣвшы ѡтпꙋстити, преложывши емꙋ, што естъ грѣхъ, и прыказанѧ бж҃ые (Навука, 87); глꙋпыхъ пытани^s^ и выличенїа дѣдовъ прадѣдовъ своихъ стережисѧ (Зб. 259, 435); На дрꙋгое пытане, еслиж его сама вѣра ꙋсправедливила, готова ест ѡтповѣд (Выкл., 13).

2. *Допыт, дапытванне.* естли бы жида забито, а черезъ свѣдестство не могъ довести, своимъ пріятелемъ, который бы его забилъ: естли бы могъ, въ пытанью, нѣкоторого подозреного мѣти, мы жидомъ напротивку подозреного хочемъ оборонцою быти (АЗР, I, 24—25, 1388); сынове ... сведетели сꙋть на родители ꙋ пытании своемъ (Скар. ПБ, 6б); Аж по долгомъ розваженью и пытаню сторона поводовая ... доброволне передъ судомъ вызнала (ИЮМ, XXX, 11, 1577); за пытанемъ тых лавников, Мартин Кравец и жона Яцка Олексеевича, войта плебана Менского ... сознали сами доброволъне (АВК, XXXVI, 294, 1582); тамъ же возный сознаваетъ, же за пытаньемъ служебника пана Милошевского самъ тотъ Петръ Можейковичъ созналъ ... ижъ ми дей вольно челядь карати (АВК, XXIV, 415, 1584); о якихъ же колвекъ речахъ церковныхъ пилное пытане и искане чинили (ИЮМ, VIII, 386, 1623).

3. *Праблема, якая патрабуе вырашэння.* где трꙋдное ѡное пытанье розьвезꙋеть (Унія, 11б); Где естъ пытане ѡ законе, ѡ росказаню божомъ ѡ церемонихъ ѡ ꙋсправедливеню ꙋказꙋите людем абы противъ панꙋ богꙋ не грешили (Бер. саб., 25б); Дрꙋгаѧ причина того такъ частого пытан^s^ѧ есть, абы сѧ фантазіи и превзѧтости тых догодило которыи неоучѡными быти, але все всѣхъ, а особливе насъ хотѧй ихъ о то не прѡсимо, оучити хѡтѧтъ (Апакр., 6б—7); мает^s^ таѧ бѣсѣда двѣ квестіи, албо пытанѧ, если маестаты албо столци, и короны сꙋть креатꙋрами: и о дванадцати столцахъ Ізраилѧ (Мак., 20б).

4. *Запыт, запытанне.* на пытанье послали есмо до волъдана слꙋжебъника нашого гришъка (КВЗС, 70б, 1533); кошка ... до него послатися за много кротнымъ пытанемъ нашимъ не хотелъ (АВК, XXI, 11, 1555); Андрей Кимъбаръ за многокротнымъ пытаньемъ нашимъ на тую пятьдесятъ грошей квиту даного отъ того жида ему на праве не оказалъ (АВК, XXI, 20, 1555).

5. *Выпрабаванне.* в мышлениах[s] бо грешнаго пытание будеть (Скар. ПБ, 3).

6. *Катаванне, мучэнне.* истѧзаніе — пытанье (Зіз., 37); Истѧзаніе: Пытанье (Бяр., 62).

Пытателне *прысл. Пытальна.* егда: гды, когда, коли, но се реченіе коли, в[s] Рѡссійском ꙗзыцѣ повелителнѣ розꙋмѣетсѧ еже и, боди. повѣстителнѣ же и пытател[s]нѣ вмѣсто, когда приемлет[s]сѧ, ꙗко же и зде зриши (Бяр., 40).

Пытати *дзеясл.* **1.** *Пытаць, задаваць пытанне.* сꙋдꙗ пытал петра неѡднова моглъ ли бы досветчит на нег хто бы видѣлъ (Вісл., 19); собравши оусѧ кн҃жата капланскаꙗ и писменники людскіе пытал ѡт них кде бы хсъ народилсе (Валх., 51); кгдыж пытал ѡдин другог хто бы то был которого ꙋ великои болести ꙋпаду ꙋзнали быт гектора над всих моцнеишого (Троя, 26б—27); король ... пытал Вже ли крещено дитѧ Рекла дѣвка: Уже (Трыст., 8); Пытаю чомоу хс҃ не толко в[s] костелѣ, але на горахъ в[s] поущахъ на водахъ и иншихъ подобных леда мѣсцахъ, наветъ и в[s] божницахъ без[s]божныхъ жидѡвъ наоучалъ (Апакр., 84); мужъ, приехавши, ѡбачит дом спалены[s], пытае причины (Хр. польск., 15б); Пророкъ Бг҃а пытает[s]: Гн҃и кто ѡбитаетъ в[s] жилищи твоемъ (Карп., 7); Кождого абовѣмъ бꙋдꙋт[s] пытати ѡ овоцахъ цноты, по мѣрѣ дан[s]ныхъ емꙋ ѡд Бг҃а натꙋралных[s] албо з ласки Бж҃ей постꙋпленых[s] добродѣйствъ (Мак., 280); пыталем его што до мене мовилъ; а ѡн ѡдповѣдилъ ничогом до тебе не мовилъ (Дыяр., 151); пыталъ алеѯандер у пророка іеремѣꙗ в[s] которого бг҃а вѣрꙋете повѣдаите мнѣ (Алекс. 1697, 26б).

2. *Выказваць жаданне бачыць каго-н.; шукаць каго-н.* приходили есмо къ ꙗго дворцу пытати чл҃вка его, который намъ былъ виноватъ (КСД, 57, 1510); прыехали были два витези ... ровни собѣ пытаючы (Трыст., 86).

3. *Прасіць, звяртацца з просьбай да каго-н.* дѣти пытали хлѣба оуломити не было комꙋ им (Зб. 262, 113); ѡтпоускаючи их ѡт себѣ. посади и оучестꙋи по достоѧнію. и пытаи что бы сѧ роспометал во всѣм посольствѣ своем (Арыст., 166); пане возный, пытамъ васъ, поведь ми правду (АВК, XXXVI, 288, 1582); ѡдинъ законникъ реклъ до старца: ѡто ѡтче часто пытаю старших ѡтцовъ жебы мнѣ ꙗкое ꙋпомнѣніе длꙗ избавленіꙗ дш҃и моеи дали (Зб. 107, 106б).

4. *Патрабаваць, абавязваць, прымушаць.* веселилсѧл есми напасти ненавидѧщаго мене и оузбꙋжал[s]сѧ есмі иже нашол

его зло: не далъ есми согрешити небцѹ моемѹ пытати клѧтвою дш҃и его (Зб. 262, 25); ховай же для нихъ слугу Ляха, конюшню и машталѣра; а з нихъ жадной службы не пытай (Мял., 318); плакали гды есмо споминали на мѣсто сиѡнь ... бо насъ пытали тые которие насъ завели в неволю, жадали насъ абы*х*мо и*м* пѣсни спѣвали (Пс. XVII, 158).

5. *Правяраць, выпрабоўваць.* поставила ю мт҃и на земли. пытаючи стане*т* ли на ногахъ ст҃ых свои*х* (Чэцця, 16б).

Пытатися, пытатисе, пытатьсе *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* пытати *ў* 1 *знач.* ни*ж* ѡнъ ѡстно*м* зависти по*д*поущо*н*. его здра*д*ливе оуби*л*. але коли римлѧне. пыталисе штобы с тымъ оучинити с ни*м*. рекли боудет ли то*т* долго жи*в* (Пак. Хр., 23); Тогда пытаитесѧ пилне и доведавшисѧ прав[s]ды, ꙗко безаконие сее мер[s]ское напол[s]нисѧ посрѣди васъ (Скар. ДЗ, 30); Мы врядъ не пытаючися о выйстью зъ опеки ... казали далей позваному поступовать (АВК, II, 270, 1590); чомѹ жъ такъ панъ богъ не караеть, ꙗко нещасливы*и* и мизерны*и* нашъ народъ караеть беда мне бедномѹ мѹшѹ плакать нарекать, а пытатьсе ѡ прычыне (Бер. саб., 50б); дв*д*дъ дивѹючи*с* та*к* срокгомѹ кара*н*ю бж҃мѹ призва*в*ши пр*о*рко*в* пытае*т*сꙗ причины (Зб. 261, 222); Пытатисѧ прето потреба, ꙗкъ; и ꙗкими способами чистость ср*д*ца набытисѧ може*т* (Мак., 187); видꙗчы зацн*ост* еи цеса*р*, пыта*л*сꙗ ѡ ска*р*ба*х* еи ѡ*т* родичовъ зоставъленых (Зб. 752, 461); ѡ*т*кулъ котори[s] былъ пыта*т*се не потреба, ѡ*т*чизна тыхъ мучениковъ была мѣсто бж҃ое (Пралог, 501б); выслали коменданта Халютѹ на шляхъ виленскій, за Головчынъ, пытаючысе о немецкой пехоте (ИЮМ, XIII, 51, 1699).

2. *Дазнавацца, даследаваць, вывучаць.* онъ же пытатисѧ будеть на дела ваша (Скар. ПБ, 9); ѡ*т* зачала нарожениѧ буду сѧ пытати, и положу на светле ѹмение еѧ (Там жа, 10).

Пытачъ *наз. Той, хто пытае.* Миасѡнъ: пытачъ, або рачачійсѧ, або в[s]споминаючій (Бяр., 280).

Пытаючий *дзеепрым. ад* пытати *ў* 1 *знач.* длѧ того особливе о томъ братолюбіи пытаючого приводи*т* себе Гъ҃, абы на*с*, если не з[s] повинности, принамнѣй з[s] страхѹ до него побѹдилъ, и пристрашилъ, которыи и сами ѡ*т* него нелицемѣрного сѹдіи человеколюбіа потребовати тогды бѹдемо (Каліст, I, 25—25б); ѹва*ж* чемѹ иродови, хотꙗ и цареви пытаючому не ѡтъповедае христо*с* (Зб. 255, 262); тое слово было дивѹючихсꙗ и пытаючи*х*, що то е*ст* (Выкл., 37).

Пытаючийся *дзеепрым. ад* пытатися *ў* 1 *знач.* ꙗко есть листъ ... в[s] которо*м* пише*т*, же хс҃ гъ҃ воиномъ пытаючимсѧ

ѡтповѣдилъ (Апакр., 152б); быти можетъ, же нѣкоторые тоу*р*ци хрстіаномъ посторонным ъ о причинѣ того ѡтнѧтѧ пытаючим[s]сѧ приписꙋютъ еи незгодѣ хрстіанъ грецкого нарѡдꙋ (Там жа, 177б); Пытливый, й: Ворожбитъ, пытаючійсѧ (Бяр., 133).

Пытающий *дзеепрым. ад* пытати *ў* 1 *знач.* господꙋ пытающомꙋ, если бы могли з ни*м* келих его пити, ѡтповедали можемо (Зб. 255, 173).

Пытающийся *дзеепрым. ад* пытатися *ў* 1 *знач.* Въ многых[s] буди ꙗкобы неведѧщий, и слухаи молча вкупе и пытающиисѧ (Скар. ІС, 52—52б); ремесники ... прикладающе души своꙗ, и пытающеисѧ о законѣ бога вышнего (Там жа, 62б); Лука тѣже в[s] дѣаніах[s] пишеть, ꙗко пытающимсѧ Іоудеомъ сͭтых[s] Апслъ штобы чинити мѣли (Будны, 228).

Пытка *наз. Катаванне.* за што потомъ, коли тая змѣна его объявилася, отъ бояръ осужоный и на пытки даный, самъ на себе вызналъ (АЗР, IV, 439, 1615); посланецъ Ляпунова съ листами смутными иманъ и на Бутурлина въ пыткахъ измѣну сказалъ, и по своей винѣ на колъ посаженъ (Там жа, 480).

Пытливе *прысл. Дапытліва.* Старайсѧ оулѣчити ногꙋ твою, албо ѡчій твои*х* хоробꙋ, жебысь смотрѣл[s] на сл҃нце: а не шꙋкай пытливе, ко*л*ко свѣтлости в[s] собѣ маетъ (Мак., 111).

Пытливый *прым. Які валодае звышнатуральнай, чарадзейнай сілай.* гробокопате*л* ѡны[s] мнима*л* же то ему дх҃омъ пытливы*м*, то е*ст* и*ж* ꙗкъ бы ѡ*т* бѣса вѣдаючы мовилъ (Зб. 752, 571—571б).

Пытлованый *дзеепрым. у знач. прым. Пытляваны.* Семідалинъ: Тот[s] що есть е[s] цꙋдноп пытлованои мꙋки (Бяр., 308).

Пытонъ *наз. Язычніцкі ідал, праз якога ці пры дапамозе якога язычніцкія прадракальнікі, пракокі, чарадзейнікі выклікалі духі памерлых людзей.* саꙋлъ ... реклъ ей: ворожи мнѣ през пытона а воскреси кого тобѣ повѣмъ (Біблія, 352); Але и пытоны, и вѣщки, и выѡбраженьѧ балвановъ, и плюгавства и бридливости, которыи были в[s] земли Іꙋдейской и в[s] Іерꙋсалимѣ знеслъ Іѡсіѧ (Хран., 350).

Пытывати *дзеясл., шматкр. ад* пытати *ў* 1 *знач.* пытывали дей есьмо Жытновицкихъ людей, для которого способу они того бору альбо дубровы близкое села своего не розробливали (АЮЗР, II, 86, 1633).

Пыха, пиха *наз.* **1.** *Пыха, фанабэрыстасць, ганарлівасць.* ѡ кн҃же сотона гвоздію пеке*л*ный. ѡ кн҃же сотона розмножца

и передкъ пыхи. какъ еси смел без вины оукрижовати ісса короля славы (Пак., Хр., 29б); Ты самъ знаеши немощь и потребу мою іако не любить ми ся знамя пыхи и хвалы моеіа (Скар. КЕ, 22б); въ ѡные часы кгды кгрецъкие цесари и царогородьские патрияръхове панство мели, моць мели, достатки мели, лацна имъ была пыха и подънесене и непослꙋшенъство (Бер. саб., 57); поставлю мовит, на ѡболокох столицꙋ мою и бꙋде ровен вышнемꙋ, за которым теды и вси ангелове его в пихꙋ вдалисіа на самых себе (Бельск., 2б); Пыхꙋ надꙋтост и порожнюю хвалу богове завжъды в ненависти мѣли (Алекс., 16); Над высокомыслность бовѣмъ и пыхоу нѣчого шкодлившого не естъ, а над хлюбꙋ и порожнꙋю славꙋ нѣчого заразлившого (Каліст, I, 2); Покорою и чирствостѕю ховаютѕся и мнѡжатѕся дары ласки Бжей: а пыхою и недбалствомъ гꙋбятъся (Мак., 20б—21); Гордыня: Пыха, помѕпа, бꙋта, высокаа мысль. остатній ѕлый помыслъ, ѡт осми страстей ѕлобныхъ. іако же гордость источникъ ѕлобы всякіа естъ (Бяр., 30); не могла тамъ приступит пыха бо ꙋ двереѕ моцныѕ сторожъ былъ покора (Зб. 259, 491б). *Параўн.* пыхъ.

2. *Помпа, пышнасць.* тыи три королеве так з великими скарбы с пыхою и с прекраснымъ ѡденьемъ и людом и розмаитыми спижами се такъ шлехетне во всих речах такъ готовали а выходяче з границь своих змль (Валх., 48); золото злаа рѣчь а не ѡт бга будеть, естъли бы кто его на збытокъ, або на пыху вѕжывалѕ, золото ничимъ повинѕно, але онѕ человѣкъ злыи (Будны, 57б); много пограничныхъ королевъ и народов ... и его самого и его пыху рады были бы видели, зъехали ся до него (Атыла, 214); которые кроме титꙋлꙋ шатъ пыхи и маетности, ничого праве бискꙋпего не маютъ (Апакр., 55б).

Пыхъ *наз. Тое, што і* пыха *ў* 1 *знач.* которіи ся вѕ пыхъ подѕнесши почалъ ѡ собѣ гордо: Поставлю мовитъ на ѡболокахъ столицꙋ мою, и бꙋдꙋ ровнымъ вышнемꙋ (Хран., 3б); Реклесъ: поразилъ есмь Ідꙋмея, и для тогѡ се подносишъ вѕ пыхъ срдце твое, сѣди въ домꙋ твоемъ, чомꙋ взываешъ зло противъ собѣ (Там жа, 335).

Пышне *гл.* пышно

Пышнейший *прым., выш. ст. ад* пышный *у* 4 *знач.* ѡнъ пышный навходоносоръ, надоутый алеѯанѕдръ, вынеслый домитіанъ, што коли пышнѣйшого над то по собѣ показали (Апакр., 176б).

Пышнитися, пищнитися *дзеясл.* **1.** *Узносіцца, заганарыцца; фанабэрыцца, ганарыцца.* дивная речъ іакъ ся с того болшеи

нижли прыстало пышнилъ (Атыла, 203); забил там дефебȣса паламидес, а кгды се з тог хвалил, а пищнил перестрелил емȣ горло париж (Бельск., 86); любовъ всѣ цноты в^s собѣ замыкаетъ, долго терпитъ, милосердствȣетъ, не зазритъ, не выноситˢсѧ, не пышнитˢсѧ, не роспȣтȣетъ (Каліст, II, 89); Бг҃ъ длѧ тебе смирилˢ себе, а ты сам длѧ тебе не знижаешъ себе, але сѧ выносишˢ и пышнишъ (Мак., 250); ани зас вышˢшій вˢ добродѣтелех, противко слабшымˢ выносилсѧ и пышнилъ, и до такого ѡшȣканˢѧ приходил, абы ближнего за ништо собѣ важилъ, або зˢ законныхъ подвигов хлюбилсѧ, и длѧ своих добрых постȣпков знамените и высоко ѡ собѣ держалъ (Варл., 103—103б); Великомȣдрътвȣю: Естемˢ велце мȣдрый, велможне ѡ собѣ държȣ, пышнюсѧ, албо высоце оуважаю (Бяр., 13); Горждȣсѧ: Пышнюсѧ (Там жа, 30); давидъ в щасливымъ положеню пышнꙗчисꙗ ... познал нендзȣ свою (Зб. 259, 168); жаденъ ... нехаˢ сꙗ не пышнит (Выкл., 141).

2. *Распускацца, рабіцца пышным.* пав кгды посмотрывши на хвост своˢ перками ȣпѣстроны пышнитсꙗ (Зб. 261, 162б).

Пышно, пишно, пышне *прысл.* **1.** *Напышліва, ганарліва; фанабэрыста.* половци собралисꙗ вˢ великоˢ великости гордо, пишно а бучною мыслъю хотꙗчи зараз выгладит воˢско хрстиꙗнское (Стрыйк., 467б); Кроль принꙗвши мечи не гнѣвалсꙗ, ани пышно ѡтповѣдал, ѡдно вздохнȣлъ (Хр. польск., 13).

2. *Перапоўнена, прасякнута гардыняй.* анъгелъ ѡн злыˢ которыˢ радилъ Евве, не былъ посланыˢ, але сꙗ самъ до розмовы пышне втрȣтилъ (Зб. 259, 538).

3. *Пышна; раскошна, багата.* николи тоут оумерлыи так пышно се не поставлѧли (Пак. Хр., 25б); ꙗблоко емоу дано черес ѡлександра так силне ѡбтѧжане. и пышне справлѣне коли его мелхиѡръ диткоу дитѧткоу іссви подал (Валх., 55б); тогды прыехалъ Паламидет в тои зброи и в том знамени, в которомъ перве былъ, велми пышно (Трыст., 31).

Пышный, пишный *прысл.* **1.** *Прасякнуты гардыняй.* тог который ѡклеветоует потай ближнего своег таковог есми выгонѧл, с пышным оком а не сытым срдцем с ним есми не едал (Пс. XVI, 100); по ѡном помѣшаню ꙗзыков въ его толко фамилѣи тотъ ꙗзыкъ жидовскиˢ зостал, котораꙗ сꙗ фамилѣꙗ до ѡных пышных людиˢ не примѣшовала (Біблія, 30); коли бы хто был так пышныˢ жебыс напомнети не дал такомȣ может зычит хоробы (Зб. 261, 246—246б); ѡддалѧючи ѡд себе дш҃егȣбцȣ оужа, пышного и марного порадника, дȣха троски

и ѡбъжарства (Мак., 316); много горшат с тебе ѡтче ижъ назбыт еси пышенъ и дрꙋгими гордишъ, и за ницто маеш і ѡ них все зле мовишъ (Зб. 107, 187); хотѧ ... господꙋ богꙋ были барзо милы: длѧ ѡдное мысли пышное ѧко бы се Богꙋ ровнат хотели, з неба в на^sтѧжшꙋю и наѡкрꙋтне^sшꙋю пекелнꙋю темницꙋ вкинꙋлъ (Зб. 255, 384); пышные люде вс тꙋпꙋют до серца высоког подносѧт ихъ мысли ихъ ѧко пѣра (Зб. 259, 336б); Чи мѣ весь жаль за грыхи своѧ; Чи не бы весь пышный (Зб. вып., 43).

2. *Напышлівы, ганарысты; фанабэрысты, свавольны.* кторыи так смеле пышными словы а шкаредными смел есть ѡсвеценость вашꙋ розгневать (Троя, 2); Надꙋтостю пыхи, назвискомъ новымъ, неоуважнымъ, глоупымъ, пышным, помпе оуслꙋгꙋючим, злым забобоннымъ свѣтскимъ, злосливымъ, до того именемъ блоудꙋ марности, легкости, облꙋды и блюзнѣрства, не называет (Апакр., 111); так пышъны гарди, а то справꙋе милост власнаѧ (Зб. 261, 160б); половцовъ велми пишных в свое^s моцы в^s великих застꙋпах поразили (Стрыйк., 482б); Фарисей ... за пышнꙋю хлюбꙋ свою в^s пропасть незбожности в^sпалъ, и згинꙋлъ (Каліст, I, 6б); Досадител: оукорител, зеживост выражаючій, або потварливыи, потварца, полный крывды, албо который радъ кривдит, незвычайный, пышный, надꙋтый, зневажитель, ѕлорѣчачій (Бяр., 36); том млоденец вшетечны^s и пышны^s без поровнанѧ барзѣ^s смердит пред гсдем бгом и аггл ы анежели ѧки^sколвекъ стервъ (Зб. 107, 161б); кꙋпцы то ест люди пышные и лакомые которые се за гонорами и добръ свецких збиранемъ ꙋбегают (Зб. 255, 109б).

3. *У знач. наз. Ганарлівец; пыхлівы, фанабэрысты.* заказал еси пышных проклѧти, которыес оухилѧют ѡт заповедеи твоих (Пс. XVI, 119); которые кгды бы есте абы на меншую троха мѣли, не так бысте сѧ роспусне срожыли въ звитѧжстве, которое звитѧжоным частокроть фолькговати а на самые пышные срожыть сѧ звыкло (Атыла, 210); Которое слово не до оныхъ ся стегаетъ, але до лакомыхъ, въ маетности хтивыхъ, до пышныхъ, до славолюбныхъ (Пыт., 33); Наꙋчемо сѧ з^s бжственныхъ писмъ ... перхливыи терпливости, лакомцы щодробливости, пыш^sныи покоры, драпѣжникѡве милосердіа, всего того и иншихъ вшелѧкихъ хрістіанскихъ цнѡт^s (Каліст, I, 173); не при^sде ко мнѣ нога гордынѧ и рꙋка грѣшнича да не подвижит мене: то ест пышны^s и немилосерды^s не дознает млсти ѡт бга всемогꙋчого (Дыяр., 166б); приемне^sши^s ест господꙋ бгу

грешник на^{s}болши^{s} покꙋтуючы^{s} ани злые пышные которые собе се здают быт справедливыми (Зб. 255, 22); Стережи жъ абы дале^{s} пышныи не пристꙋпали до мене, и рꙋка злосниковъ неха^{s} мене не спихает з мѣстца моего (Пс. XVII, 5б); не есть моцъ твоѧ в^{s} великости людꙋ ани в конѧхъ, пышных еси ты ѿт початкꙋ ненавидѣлъ, а покорныхъ и тихих мл̃тва се тобѣ подобала (Хран., 374).

4. *Пышны, раскошны; цудоўны, надзвычайны.* всѣх до себе ѿт цр̃кве зводити бꙋдованем, и пышными мꙋрами, мѣстъ и костелов свѣтлых (Каз. Кір., 124б); Трасене землѣ страшливое на всходных панствах повстало, и многие в трацѣи и *в* вифинѣи бꙋдованꙗ пышного и церкве^{s} презацных и в царигородѣ ѿбалени (Бельск., 379б); панoвал сервиꙋш лѣт м̃. тарквиниꙋшъ пышны^{s} семы^{s} А ѿстатни^{s} кроль римски^{s} тиранским ѿбычаем пановал в риме (Рым., 79б); запевне гнѣвъ велики^{s} бозски^{s} по цесаріи тут над тым панством пышнымъ короны полскои срого висит (Дыяр., 167).

5. *Горды.* была невѣста пышна, смѣла, хитра, прудка. и хандокга (Бельск., 13б).

6. *Значны, выдатны.* ꙋхищрѧемый: С пилностью ѿпатреный, пышный, выставный, ѿказалый (Бяр., 184).

Пьючий *гл.* пъючий

Пьющий *дзеепрым. ад* пити *ў* 1 *знач.* ꙗдѧщих и пьющих ѿсоужаешь (Чэцця, 355б).

Пьяница *гл.* пъяница

Пьянство *гл.* пъянство

Пьяный *гл.* пъяный

Пьята *гл.* пята

Пэвне *гл.* певне

Пэвнейший *гл.* певнейший

Пэвность *гл.* певность

Пэвный *гл.* певный

Пэрсуна *гл.* персона

Пэрсъ *гл.* персъ

Пяда *наз. Тое, што і* пядь *у* 1 *знач.* ѿболок ѿны^{s} выпꙋстил присок горꙗчи^{s} и попел которы^{s} пал на землю и на дахах вышше пꙗды и выжог всю травꙋ на поли и всюды (Бельск., 314б).

Пяддесятъ *гл.* пятьдесятъ

Пядесятный *гл.* пятьдесятный

Пядь *наз.* **1.** *Пядзя (мера даўжыні, роўная адлегласці паміж канцамі расцягнутых вялікага і ўказальнага пальцаў).* оуста его.

лок^sт. зоубы его пѧди. пер^sси его какъ серпы (Чэцця, 373); Чет^sверограновата и сугуба полица да будеть мера еѧ пѧдь надол^sжъ и пѧдь наширь будеть (Скар. КВ, 53); ни ѡдного чоловека не видел есми так великого, великое пѧди болшъ иных людеи (Бава, 163); взяли ... кумпей вепровых пятдесятъ, скилондей сорок пят, рыб щук великих, которые по пяти пядей были, сорок шест (АВК, XXXVI, 356, 1582); та*к* однакъ того прагнꙋчи, оумѣемосѧ своего пѧдью мѣрыти, оу к*р* его м*л* власть сквапливе не вриваемосѧ, не мечемо сѧ до кгвалтꙋ (Апакр., 79); ꙋчини*л* собѣ мечъ ѡбаполъ ѡстри^s вдо*л*жъ на долонь тое*ст* на пѧдь и припоѧса*л* его по*д* ве*р*хнюю сукню на право*м* боку (Біблія, 120); по краѧ*х* брамованы пе*р*лами и золото*м* и каме*н*ми цꙋдными маючи на пе*р*сѧ*х* ѡ*т*во*р* на ши*р* и на длꙋ*ж* грановиты^s до которо*г* ѡ*т*ворꙋ петрахи*л* або напе*р*сникъ бꙋде приложо*н*, надлꙋ*ж* и наши*р* и ѡднꙋ пѧ*д* (Бельск., 51б); вышолъ мꙋжь межи обѣ войска з^s обозꙋ філистімскагѡ ... взвышъ на ѕ локотъ и пѧди, а прилбица мѣдѧнаѧ на головѣ егѡ (Хран., 218—218б). *Параўн.* пяда.

2. *Невялікі ўчастак зямлі, прасторы.* не тыле на пядь, але на полпальца земли вашое милости никому не поступилъ и пильне того стерегу (АСД, I, 44, 1536); такъ и наши подданные господарскіе абы нигдѣ пяди одное съ того замку нашого не зъѣждчаючи, вставичнѣ тамъ мѣшкали (АЮЗР, I, 111, 1541); Даи дань, которую твое продки даивали моимъ продкомъ ... если не хочешъ дати, вѣдаи тое иж у малых днехъ не ѡстанеть тут пѧдь земли штобы не скажона (Трыст., 18—19); если то*т* радъ в про*ж*securityнованю кохае*т*сѧ дрꙋги^s ѡ*т* працы ани на пѧ*д* ѡ*т*ступити не хоче*т* (Зб. 259, 117).

Пякне *гл.* пенкне

Пякность *гл.* пенкность

Пякный *гл.* пенкный

Пяльца, пялца *наз., мн. Пяльцы.* которые сознали, ижъ въ дому Сидка Сайковича нашли пяльца ободраные, которые знать ижъ полотномъ, смолою шмарованымъ, были крыты (ИЮМ, VIII, 423, 1629); пялца ободраные, до которыхъ полотно, зъ огнемъ налезеное, прыходитъ, найдено (Там жа, 425).

Пяница *гл.* пъяница

Пянкность *гл.* пенкность

Пянкный *гл.* пенкный

Пянство *гл.* пъянство

Пянтикостие *наз. Тройца (рэлігійнае свята, якое адзначаецца на пяцідзесяты дзень пасля Вялікадня).* жидовѣ. так празникъ

чинивали. роукоꙗтеи рекомо оу паханины. штожь сѧ именѫ еть пѧнтикостие (Чэцця, 211).

Пяный *гл.* пьяный

Пясаръ *наз. Тое, што і* писаръ. Янъ Станкевичъ, пясаръ земъский Жомойтский (АВК, XXIV, 188, 1555).

Пясковатый *гл.* песковатый

Пясокъ *гл.* песокъ

Пястка *наз. Рукаўчык.* вси речы ... отданы ... пястки коленъские вышиваные белемъ, запястъки серебреные (АВК, XXVI, 455, 1586).

Пясть, песть, пястъ *наз. Пясць.* ранилъ единъ ѡ*т* нихъ друга своего каменемˢ или пѧстию (Скар. КВ, 39б); Бово тое чулъ зъжавшы пѧсть (Бава, 145); пестями биючи, тваръ мою окрвавилъ, и отповедь учинилъ (АВК, XVIII, 145, 1597); злꙋпили его з шаты и пꙗстꙗми били (Бельск., 26); пан Станислав Якубович на том кгрунте дал ему оттул на пясты утять колодокъ (АВК, XXX, 292, 1604); гды бы хто бꙋдꙋчи волны*м*, и добре ведлꙋгˢ свѣта оуроженымъ ... всѣхˢ ногами попиралˢ и пѧстˢю побива*л* (Мак., 254—255); татарове ... Айсу Кулаковского ... ранили и кулачьемъ або пястями тваръ усю побили (АВК, XX, 318, 1636); заразъ мя въ губу и по твари моей почалъ пястью бити (АВК, II, 310, 1639); Сꙋанъ, л: Лисъ або стежˢка, або пѧсть, або горсть, горˢстка (Бяр., 314); розгневаныˢ са*м* на себе. пꙗ*ст*ми се в пе*р*си биючы ꙗко бы пꙗ*ст*ми ѡными моглъ злыи мысли з серца выби*т* (Зб. 752, 447б); законницы некоторіи ... чоловѣка собѣ ни въ чомъ не винного, на име Павла Семеновича ... въ шію пястью били, мордовали (АВК, VIII, 125, 1637). *Параўн.* пястье.

Пястье *наз. Тое, што і* пясть. на ней есми виделъ за локътемъ подле пястья мулетины на обеюхъ рукахъ (АВК, XXI, 202, 1556—1557); на Михалю Исаевичу видел есми рану кривавую на руцѣ левой вышей пясте (АВК, XXXVI, 192, 1582).

Пята, пета, пьята *наз.* **1.** *Пята.* ты на персѣ*х* свои*х* пресмыкаисѧ по земли. и стерези чл҃вкꙋ пѧты. а ѡнъ твоее блюдисѧ головы (Чэцця, 23б); индіане толко ис земли инъдиискои ис свои*х* сторо*н* выидоу*т* ни жадного ѡвшеки зимна албо морозоу але на тыхъ мѣстъ ѡболокоутсѧ оу кожоухи аж до пѧтъ ножны*х* (Валх., 93б); не былъ есть ни единый мужъ ѡ*т* всехъ людей ізˢраилевыхъ тако красенˢ ꙗко авесаломъ былˢ бо вельми хорошъ, ѡ*т* пѧтъ даже и до вѣрˢху главы его (Скар. ДЦ, 92б); Гришко Мартиновичъ бою своего Миколаю Богу-

шевичу Кошьце рану, то есть на пете правой ноги рану крывавую оказалъ (АВК, XXI, 41, 1555); Дрꙋгое зараз за ним вышло держачи за пѧтꙋ першог дано емꙋ имѧ иѧков, то ест пета, албо подхвитач (Бельск., 20б); провертели емꙋ пѧты и стремголов завѣсили и весъ емꙋ задъ и хребет попекли (Зб. 82, 243б); змѣи великій ѿт самоѣ пѕѧты аж до ꙋстъ ѡбвивъсѧ, и за ꙋста его держит, не дает емꙋ говорити (Алекс. 1697, 62); по обычаю же Восточныѧ Цр҃кве, повиненъ Іерей мазати окрещеннаго, на челѣ ... на персехъ, на рꙋкахъ, по плещію, и на пѧтахъ ножныхъ (Зб. вып., 17).

2. *Вугал, утвораны межамі зямель, уладанняў, надзелаў.* смотрели есмо межи ... почон от великого болота от глинное пяты болотом до лѣса (Пін., 4, 1473); Съ петы Непоротовское грань начинается отъ озера Будовеста (АВК, XIII, 12, 1508); наперве[s] привелъ насъ власъ парховъчичъ з братьею своею люди данъныи к пѧте тое земъли до ѡгнища (КВЗС, 82б, 1538); ѣхали есмо отъ подгорья границъ, гдѣ ся починаеть пета пановъ Уханскихъ съ княземъ старостою Володимирскимъ (АСД, I, 56, 1546); границу вечъную положыли: напервей от реки Свислочи, пету узявши от долины, называемое Серебранки ... там первшый копец заложыли (АВК, XXXVI, 237, 1582); о тые камене остатняя пета тое межы опирается (АВК, XXX, 128, 1592); от петы копца засыпаного ... мерники померу зачали (АВК, XXXII, 413, 1596); показывали намъ подданные Цвырковскіе и Борсуковскіе пяту, откуль граница стародавная починаеться (АЗР, IV, 511—512, 1622).

3. *Апорная частка чаго-н. (якая можа ўстаўляцца ў якую-н. аснову, гняздо).* ѧко двери ворочаютсѧ на пѧте своеи: тако и ленивый на ложи своемъ (Скар. ПС, 40); человекомъ двумъ за працу, што пособляли двери у пяту вставлять сторону одну, осм. шесть (ИЮМ, V, 49—50, 1688).

4. *Капыт.* Наперве[s] видел четверо звирѧт ... ноги простые. пѧты ѧко ꙋ телца мѣли, по чотырох сторонах были, при них кола, которые се теж дꙋхом рꙋшали ѧко живые (Бельск., 140б).

Пятакъ *наз. Манета вартасцю 5 грошаў.* До того грошей въ талерахъ, въ левковыхъ, въ злотковыхъ, въ полторакахъ гладъкихъ, въ пятакахъ, въ копейкахъ недобрыхъ золотыхъ сто двадцать одинъ (ИЮМ, IX, 9, 1692).

Пятдесятникъ *гл.* пятьдесятникъ

Пятдесятница *гл.* пятьдесятница

Пятдесятный *гл.* пятьдесятный

Пятдесятъ *гл.* пятьдесятъ

Пятдесятый *гл.* пятьдесятый

Пятенка *наз. Рэлігійнае свята ў гонар святой Параскевы.* тому недель зо две, о пятенце Святой, на завътрей того свята, в ночы, на пасовиску, подъ огородомъ моимъ украдено ми кобылу шерстью половую (АВК, XVIII, 256, 1621).

Пятера *гл.* пятеро

Пятеракий *прым. Пяці відаў.* то преложенье без ѡколичностій, ꙗкъ Контерфектъ без фарбъ зоставꙋю. Живота и смерти пѧтеракое оуважене (Сматр., 27); ведлугъ пꙗтеракои личбы вˢ братствѣ крестоносным своем (Дыяр., 168); пꙗтеракое щасте тых которіи сꙗ бг҃а боꙗтъ (Выкл., 116б).

Пятерако *прысл. У пяці відах.* Гды межи иншими и то лацнѡ обачити хотѧтъ, штобы за конецъ бѣгꙋ в сегѡсвѣтномъ животѣ которогѡ чл҃вка былъ, вмѣстѡ шаль справедливои розваги, животъ людскій оуважати звыкли пѧтеракѡ (Сматр., 16—17).

Пятерица *наз. Тое, што і* пятерница. по принятьтѣ пятерицы ... до архимандрита ... послати (АСД, II, 43, 1630).

Пятерний *гл.* пятерный

Пятерница *наз. Пяцёрка, колькасць 5; група, якая складаецца з пяці адзінак.* чти колико днии ес. лоуна ... и даваи коемꙋждо зодеи. по пѧтерницы. починаѧ ѡт того зодеѧ на котором сл҃нцы пребываеть. где пѧтерницы изоидꙋтс. тоуто лꙋнꙋ ѡбрѧщеши (Неба, 79); да к томоу придаи пѧть и по мꙋ вси тыи дни раздели в пѧтерницы (Там жа, 79б). *Параўн.* пятерица.

Пятерный, петерный, пятерний *прым. Які важыць пяць бязменаў.* остали винни пану своему ... пят коп жыта пятерних (АВК, XXXIX, 506, 1579); за дань медовую и за отвозъ за петнацать пудовъ петерныхъ и за три безмѣны, за кождый пудъ по дватцать пять грошей (АВК, XIII, 345, 1640); За дань медовую и за отвозъ, за 15 пудовъ пятерныхъ и за 3 безмѣны, за кождый пудъ по 25 грошей, а за безмѣнъ по 5 грошей (АЗР, V, 38, 1640).

Пятеро, петеро, пятера *ліч. Пяцёра.* въ томъ же селе пасека, а въ пасеце бчолы сорокъ и пятери (КЗ, 164, 1490); коней пꙗтеро взꙗлъ, и къ тому жъ дворцꙋ своему ѡтослалъ (КСД, 876, 1516); То ест Пенˢтеꙋхонˢ Гречески, или пѧтеры книги Моисеевы (Скар. КБ, 4); проежчаючи мне домъ Колединой, поткала дей есми робятъ, идучи на дорозе петеро (АВК, XXI, 244, 1556—1557); которых есть деток піатера: трое мужчин а двое девок (ИЮМ, XXXII, 205, 1578); вывоз ... овецъ семеро, коз пятеро, ягънятъ девятеро (АВК, XXXVI, 48, 1582); Тотъ нахѡд людеˢ множество почали мерти; по пꙗтерꙋ по тридцати ꙋ ꙗмꙋ

хворых голодных пѹхлых многое множство, страх видети гневу бж҃ого (Барк., 164б—165); иѡсифъ ... писал гисториѣ ѡ мѹцѣ гд҃неˢ аж до своих вѣков, пѧтери книги (Бельск., 240); Якобы петеро овецъ ее у домъ того Никоновича якобы зайти мело (АВК, XVIII, 228, 1611); За перековане коней пятерыхъ золотый одинъ (ИЮМ, II, 108, 1684); Поденщикомъ пятерымъ за ношене дерну, по пулзолотого (ИЮМ, II, 193, 1684); Еще купили тачокъ пятеро, по осмак. двадцать (ИЮМ, III, 163, 1685).

Пятеронадцатеро, пятеронадцетеро *ліч. Тое, што і* пятнадцать. въ тыхъ его шкодахъ дано ему дворище его, на имя Сурминовскій, и пятеронадцатеро челяди невол[ь]ное (КЗ, 532, 1494); взяли во всихъ тыхъ людей забитыхъ и што втекли пятеронадцетеро коней зъ возы, и платьѧ съ нихъ поснимали (КСД, 191, 1514); увъ Охрема Туронцевича взято ... жеребицу рыжую лысую пятолѣтнюю ... козъ пятеронадцатеро (АВК, II, 264, 1590); взяли з дому матки моей коня ... воловъ чотыры, овецъ пятеронадцатеро (АВК, XXII, 256, 1565—1566).

Пятина *наз. Кожная з пяці акруг старажытнай Наўгародскай зямлі.* въ Новгородскомъ уѣздѣ, въ Бѣжецкой пятинѣ дворцовая волостка Липенская и рядокъ Боровичи съ кабакомъ и съ тамгою и съ перевозомъ (АЗР, IV, 325, 1610); въ Новгородскомъ уѣздѣ, въ Обонѣжской пятинѣ дворцовая чорная волость Кондуйская (Там жа, 328).

Пятипядный *прым. Памер якога роўны пяці пядзям.* Мишку Войшнаровичу шестнадцать чоловека, на имя Самуйловичи, дають пятипядное лукно меду дани (КЗ, 103, 1449).

Пятка *наз., памянш. ад* пята *ў* 3 *знач.* дверь вертитьс на пѧтце своеи а лѣнивыи на постели своеи (Зб. 262, 106б).

Пятковый *прым. ад* пятокъ. ѧрославъ ... ѹдарил на воˢско свѣтополково з великою арматою в пѧтковыˢ ден (Стрыйк., 455б); на дню Пятковымъ, мца Юля третего дня (ИЮМ, IX, 307, 1637).

Пятиграный *прым. Пяціґранны.* подˢбои дверей тыхъ были пѧтиграны (Скар. ТЦ, 135б).

Пятидневный *прым. Пяцідзённы; які працягваецца пяць дзён.* Тамъ же въ Городне на тотъ часъ, июля 12, умеръ панъ Михалъ Гарабурда, впадши в горючку пятидневную (Еўл., 148).

Пятнадесеть *гл.* пятьнадесять

Пятнадесятый *гл.* пятьнадесятый

Пятнадцатый, петнадцатый, петьнадцатый, петьнатцатый, пятнатцатый, пятьнатцатый *ліч. Пятнаццаты.* Тає битва трывала аж до пѧтнадцатого днѧ (Атыла, 235); панъ Василей Хлу-

сович мца февраля петнадъцатого дня за долгъ ... увезалсе и тамъ в том видымусе ... шырей описуеть (АВК, XXXVI, 4, 1582); Лѣта отъ нароженья Сына Божьего тисеч пятьсотъ деветьдесятого, месеца ноябра петьнатцатого дня (АВК, XVIII, 87, 1590); пѧтнадцатаѧ акциѧ была кѕ днѧ апрелѧ, на которо[s] сѹжоно свещенника полифрониѧ, моноталистѹ, то[s] был ѡт бѣсов зведены[s] ѡ видениѧх ангелских повѣдаючи (Бельск., 344б); лѣта ... ѡсмъсот пѧтнадцатого Попель сынъ третего лешка, перши[s] в том именю, скоро принѧл монархию ѡцов-скую (Хр. польск., 4); право и покой посполитый взрушаючы въ мѣстѣ Новгородскомъ въ року тисеча шестьсотъ девятомъ, мѣсяца іюня петьнадцатого дня (АЮЗР, II, 62, 1610); писан ... рокѹ тисеча шестсотъ сорок ѡсмог панованѧ нашог полског и швед: петнадцатог годѹ (КАР, 90б, 1648); рѹшилисѧ з[s] Елимъ все множство сновъ Ізраилевыхъ на пѹщѹ Сінъ ... пѧтьнат-цатагѡ днѧ мсца втораго потомъ ѧкѡ вышли з[s] земли егѵпец-кой (Хран., 93); Рокѹ пѧтнатцатаго Амасію сна Іѡасова црѧ Іѹдейскаго, црствовалъ Іерѡвоамъ снъ Іѡассовъ в[s] самареи над[s] Ізраилемъ ма лѣто (Там жа, 336б); Списалъ теды мардохей, и листами замкнѹвши розослал до жидовъ, которыи по всихъ краинах црских мешкали, абы чотырнатцатый и пѧтнатцатый днь мсца адара за свѧта принѧли (Там жа, 383б); Поденщикомъ ді, Васко пятнадцатый, золотыхъ семъ асмак. осмнадцать (ИЮМ, I, 162, 1681). *Параўн.* пятьнадесятый.

Пятнадцать, петнадцать, петнанцать, петьнадцать, пятнадцатъ, пятнадцеть, пятнадцоть, пятнатцать, пятнатцеть, пятьнадцать, пятьнадцеть *ліч. Пятнаццаць.* есть лі жь замешкает а любо не ѡтбаеть за пѧтнадцет годовъ того освеченіѧ оучинить. тогды тое дѣдичство изгинѧло (Вісл., 21); сума того одиннадцать копъ безъ петинадцати грошей прысудили есмо на нихъ всего (АЮЗР, I, 16, 1444); Который же листъ кнегини Семеновое и зъ сыномъ ее данъ отцу ихъ передъ пятьминадцатьми годы (РПП, 303, 1529); лета девка маеть мети зуполные петнадцат летъ (Ст. 1566, 72); нехаи зберет своих людеи пятнадцать тысечеи доброго люду зброиного (Бава, 130); У нась сорока бояръ болших московских мѣть ... шездесять бояриновь зьвногородских, пятнатцат бояринов углицкихь (Мам., 189—190); Марко в[s] десѧтъ лѣтъ по Възнесеніи Гдни: Лѹка в[s] пѧтнадцатъ лѣтъ ... Еѵгліа свои написали (Каліст, II, 247); Которій пѧтьнадцать лѣтъ ѡ похвалѣ Атенчикѡвъ орацію пишѹчи стравилъ а лѧдащо, и лѧда кого: ѧк ѡ Геленѹ, Бѹзи-

рида тыранна, и иншихˢ выславѧючи, весь вѣкъ свой стравилъ (Паўуст., 2б); едꙋчи в полю в ночи в пе*т*нанцати мѣлехъ ѡ*т* монастыра пече*р*ского ꙋзрѣвъ здалека (Пралог, 644б); Пѧтнатцети локотъ была онаѧ вода надˢ самыхъ горъ выжшихъ (Хран., 15б); прутовщиныхъ грошей, выбраныхъ ведлугъ реестру ихъ ... сумою золот. триста деветдесятъ шесть и осм. пятнадцоть (ИЮМ, IV, 28, 1686). *Параўн.* петеронадцать, петнасте, пятеронадцатеро, пятьнадесять.

Пятнадцоть *гл.* пятнадцать

Пятнати *дзеясл. Кляйміць.* зателся кони пятнати жеребята и клячи по всей волости своимъ пятномъ (КЗ, 473, 1448).

Пятнатцатый *гл.* пятнадцатый

Пятнатцать *гл.* пятнадцать

Пятнатцеть *гл.* пятнадцать

Пятница, пятьница *наз. Пятніца.* дано в Будымѣ въ пятницу близкую передъ недѣлею третею великого посту (АЗР, I, 57, 1443); жда*л* санъчеꙗ ѡтъ ѡлъто*р*ка а*ж* до пꙗтъницы (КВЗС, 4б, 1533); маемъ ѡ*т*правовати таковые справы на кождꙋю середꙋ пꙗтницꙋ и сꙋботꙋ (Трыб., 5б); тамъ же дей есми и начовалъ съ четверга на пятьнацу, а въ пятьницу дей есми до полудню до дому своего приехалъ (АВК, XVIII, 70, 1589); жыдове и в понеделокъ и в пѧтницꙋ свою пасхꙋ ѡбходѧть (Унія, 24б); у пꙗ*т*ницꙋ ѡ д҃і години зьехалисе (Барк., 148б); в риме хрстиꙗне три дни в тыˢде*н* постили середꙋ, пꙗ*т*ницꙋ и сꙋботꙋ (Бельск., 292б); середꙋ и пꙗтницꙋ ѡ водѣ и ѡ хлѣбе постила (Пралог, 580б—581); еп*с*копъ ... наза*в*трее пꙗ*т*ницꙋ целую на м҃лтвѣ стравилъ (Зб. 82, 347); въ пятницу робило мураровъ шесть (ИЮМ, I, 67, 1679). ◊ В е л и к а я   п я т н и - ц а — *пятніца перадвялікоднага тыдня.* пасха жыдо*в*скаѧ была в сꙋботꙋ, а почаласе с пѧ*т*ницы великое на сꙋботꙋ з вечера (Унія, 25); естъ тежъ и прежесвященная во всемъ нашой подобная, которую разъ только въ рокъ отправують у Великую пятницу (Гарм., 215); року зась пришлого на тоˢ же день великой пꙗтницы тоˢ же ца*р* ꙋчинилъ вырокъ страшливыˢ а ѡкрꙋтныˢ по всеˢ земли Пе*р*скоˢ (Пралог, 601). *Параўн.* пятокъ.

Пятничынъ *прым. да* пятница. положили есмо рокъ ... сꙋдеˢ выслати по свꙗто*м* шимоне июде то естъ по пꙗтъничыно*м* дни в тро*х* недел*ꙗх* (КВЗС, 39, 1538).

Пятно, петно, пятмо *наз.* **1**. *Кляймо.* князь олектъ Кіевскій Михалъ обецалъ коня чалого высокого з Волоскимъ петномъ (КЗ, 229, 1486); панъ Якубъ Кунцевичъ ... казалъ на сосне написати петно свое (АВК, XVII, 304, 1541); выменилъ ... конꙗ

вороного звезда ѹ челе а на стегне левое стороны пе*т*но (КВС, 476, 1552); продалъ свирепу свою властную ... петно на той же левой стороне на стегне заднемъ округлое, а на правой стороне якобы прут (АВК, XXXIX, 247, 1579); на которой сверепе по левой стороне было петно: подкова а крыжъ (АВК, XXXVI, 156, 1582); на пописе маеть кождого конѧ гетма*н* нашъ казати, ѹ ше*р*сть написати, и петно которое на кони бѹдеть, на ре^s^стре намалевати (Ст. 1588, 55); я подкоморій ... наказаломъ былъ палей два передъ упустомъ вбивши у водѣ петна гербу моего потоль, поколь вода заливаетъ, роспаливши въ огни, выпалити добре (АВК, VI, 234, 1619); Знаменіе: Знакъ, пѧтнѡ, знамѧ, цѣха, або знамени*к*, що ним^s^ просфиры знаменѹю*т* (Бяр., 52).

2. *Прылада для кляймення.* зателся кони пятнати и жеребята и клячи всей волости своимъ пятномъ (КЗ, 473, 1448).

3. *Знак, прыкмета.* Скѹтки то тайны сѹть три: Першый естъ характи*р* албо печать, которою сѧ знаменѹеть ѩко нѣѧким^s^ пѧ*т*номъ, абы былъ крѣпчайши*м* воиномъ Хвы*м* (Навука, 36); стараймосѧ теды наипервѣи пѧтно и печать Гсднюю на собѣ мѣти (Мак., 112); Крещеніе, Мѵропомазаніе, иерейство ... петно албо цехѹ на дши незмазанѹю чинѧтъ (Дзід., 4); тѧ способнымъ ѹчыни*л* на принѧтие вси*х* цно*т* и ѹберо*в* дѹшны*х* которые ѩкобы натѹры бозское неѩки*м* пѧтномъ и ѹча*ст*ницъствомъ (Зб. 255, 366б); вижѹ снѹ ижъ тѧ пѧ*т*но*м* бѣсо*в*ски*м* нацѣхованы^s^ (Зб. 82, 45).

4. *Пляма.* ѩзвы натресканы: Пѧтна (Бяр., 208).

Пятнованый *дзеепрым. Кляймёны.* дрѹги*х* бито и носы и*м* и ѹши рѣзано, дрѹги*х* ѡгне*м* пѧ*т*новано (Бельск., 274б—275).

Пятокъ *наз. Тое, што і* пятница. писанъ увъ озера у Круды, межи Городна и Меречь, по Розствѣ Христовѣ у пятокъ, у канунъ святого Обрѣзанія Христова (АЗР, I, 29, 1400); честѹимо бра*т*ѧ срѣдоу и пѧто*к*, и стѹю не*д*лю (Чэцця, 337); ѩре*м* е*с* знамѧ горѧче ... а днь емѹ добръ пѧто*к* (Неба, 65б); жидове понева*ж* бы*л* пѧто*к* абы не зостали тѣла на крстѣ в сѹботѹ ... просили пилата абы и*м* голени перебивши познимали (Каз. Кір., 94б); посты зимно и ѹпале*н*е зноси*л*, пости*л* середѹ и пѧто*к* (Бельск., 304б); ѣзди*л* рано в пѧто*к* на порадѹ до езѹитовъ (Дыяр., 176); ѡбра*л* собѣ два дни, средѹ и пѧтокъ, в которые ѹ двере*и* цр*к*о*в*ныхъ седѣлъ (Зб. 81, 94б); розмышлѧне в пѧтокъ по пе*р*во^s^ недели в по*ст* (Зб. 255, 7); в середѹ и пѧто*к* завше каза*л* есми ѹбозству до себе приходити (Зб. 82, 416б); причащалисѧ засъ людіе ... въ кождѹю н*д*лю, середѹ, пѧтокъ,

и сꙋбботꙋ (Зб. вып., 26). ◊ Великий пятокъ — *тое, што і* Великая пятница. было бл҃говещеніе в пꙗтокъ велики^s (Барк., 154б); в римѣ в^s велики^s пꙗто*к* вѣтри без*мерные и бꙋдованꙗ ѡбалил и люде^s мно*г* гинꙋло (Бельск., 378); вышо*л* але꙳е^s ст҃ы^s з тѣла в^s велики^s пꙗтокъ (Пралог, 523б).

Пятолетка *наз. Самка свойскай жывёлы пяцігадовага ўзросту.* у Сивца дей взято ... яловицъ половыхъ лысыхъ двѣ, третюю пятолѣтку черленую (АВК, II, 264, 1590).

Пятолетний *прым. Пяцігадовы.* у Сенка дей Воробевича взято ... яловицъ пятолѣтнихъ двѣ чирвоныхъ (АВК, II, 263, 1590); увъ Охрема Туронцевича взято ... свирепу половую, жеребицу рыжую лысую пятолѣтнюю (АВК, II, 264, 1590).

Пятолетокъ *наз. Самец свойскай жывёлы пяцігадовага ўзросту.* у Сивца дей взято ... быка неука пятолѣтка (АВК, II, 264, 1590).

Пятреный *прым. ад* пятро. жена ... сѧдеть оу двереи домꙋ своемꙋ на столци высо*т* пѧтрены*х* (Зб. 262, 97б); м*д*рость ... пꙋстила дѣв^sки свои кличеть на верхꙋ высо*т* пѧтрены*х* (Там жа).

Пятро *наз. Паверх.* стоꙗла подле воротъ противъ пѧтръ с приходꙋ двереи (Зб., 262, 96); июди*ѳ*ъ ... приправила собѣ коморꙋ таемнꙋю на вы*ш*шо*м* пꙗтре дому своего (Біблія, 564); мешкане*ч*ка собѣ в не*м* почини*л*, по*л*ни пꙗ*т*ра и перегороды на звѣри и птахи (Бельск., 8б); Трикровникъ: Гара на трете*м* пѧтрѣ, салѧ (Бяр., 173); накꙋпили каменьѧ з^s каменыхъ горъ и дерова на споꙗнье бꙋдованьѧ и на пѧтра домовъ (Хран., 348б—349). // *перан.* блгсвеньемъ правы*х* повышитсѧ пѧтро а оусты неоучтивы*х* порꙋшитсѧ (Зб. 262, 98б).

Пятсотный *гл.* пятьсотный

Пятсотъ *гл.* пятьсотъ

Пятсотый *гл.* пятьсотый

Пятый *ліч.* **1**. *Пяты.* Писанъ листъ у Полотску... мѣсяца Мая пятого дня (АЗР, I, 22, 1383); на той земли одинъ самъ тотъ Мат*ѳ*ей жилъ, а службы панцерноѣ пятую часть заступовалъ (АЗР, III, 26, 1507); пѧту заправдꙋ шпицю ве*л* менѧлꙗоушь (Троя, 38); сѣна зъ дворныхъ сѣножатей на врядъ нашъ даемъ пятый возъ (АЗР, III, 79, 1557); у пѧтыи день Бово пробудилсѧ (Бава, 145); на пꙗто^s н*д*ли великого Постꙋ снеги дожды великие были (Барк., 168—168б); въ рокꙋ про*ш*ло*м* тисеча ше*ст*со*т* сорокъ пꙗто*м* (КАР, 5, 1646); зашла дню пѧтомꙋ свѣтлость и шестомꙋ настꙋпила (Хран., 4).

2. *У знач. прысл. Па-пятае.* Наперван естъ взывание, другое, бл҃годареніе или дѧкованье, третѣе, выславленіе, четвер^sтое

исповѣданіе, пѧтое навˢчаніе правды (Будны, 17б); пꙗтое ѡ мыто ѡ мостовое ѡ гребелное торговое (Ст. 1588, 18б); по *чвар*те збера*не* пѵнькто*в* пꙗтое априкова*не* матерыˢ до самого себе (Зб. 261, 70б); пятое того преславного мѣста пророкгативы (Карп., 36); четвертаѧ естъ покаѧніе, алболи покѵта, пѧтаѧ маслосщеніе, шестаѧ Іеревство, семаѧ малженство (Сакр., 2б).

Пятыйнадесятъ, пятыйнадесеть *ліч. Тое, што і* пятнадцатый. Конˢчаетсѧ Книга Судеи ... месеца книжънаго декавриѧ днѧ пѧтогонадесеть (Скар. КС, 48); ѡ*т* пѧтагѡнадесѧтъ днѧ м*с*ца того жь семого бѵдѵте свѧта кѵчокъ (Хран., 124б—125).

Пятыйнадесятый *ліч. Тое, што і* пятнадцатый. въ пѧтыинадесѧтыи дн҃ь сѵдити пріиде*т* съ нб҃си бг҃ъ живы*х* и мр҃твы*х* (Сівіла, 10).

Пятыйнадцать, пятыйнадцеть *ліч.* **1.** *Тое, што і* пятнадцатый. ѡсмое календы м*с*ца а*п*рилѧ, то есть пѧтогонадцеть днѧ м*с*ца марта (Пак. Хр., 16); девятого мѣсяца іюля пятогонадцать дня (АЗР, II, 3, 1506); Писанъ у Вильни ... мѣсяца августа въ пятыйнадцать день (АЗР, III, 24, 1551); пятыйнадцать позовъ о подранье пчолъ (АВК, XXXVI, 7, 1582); мѣсяца марца пятогонадцать дня (АЮЗР, II, 7, 1600); на пятомнадцать местцу... прутовъ дванадцать кгрунту подлого (АВК, I, 76, 1634).

2. *У знач. прысл. Па-пятнаццатае.* четвертоенадъцать ѡ вины нашы гсдръские врꙗдовые и сторонамъ належачие, пѧтоенадъцать ѡ головщины людеˢ станѵ простого (Ст. 1588, 187).

Пятыйнасте *ліч. Тое што і* пятнадцатый. шпицю ... пѧтунасте ведлъ кро*л* сумелиѵ*с* (Троя, 38б).

Пять, петь *ліч. Пяць.* ставити имъ солоду ошитковъ десеть, да пять пудовъ меду (АСД, I, 1, 1406); ступилъ естъ с небеси огнь на пѧть местъ (Скар. ПБ, 15); со строны грецкое притѧгну*л* кн҃зь нешкоръ с пѧтью тысѧчми вале*ч*ны*х* (Троя, 53); которое перемиръе взяли есьмо зъ нимъ на пять летъ (КПД, 3, 1538); продалъ ему домъ свой ... за полтрети копы и за петь грошей (РПП, 166, 1558); был тамъ Бово пѧть днеи не едѧ ани пиꙗ (Бава, 134); на волоце дей своей посеял былъ есьми ярыцы бочокъ шесть, овса бочокъ пять (АВК, XXXVI, 258, 1582); проро*к* навернеˢшиˢ махоме*т* пꙗ*т* ра*з* на де*н* моли*т*сꙗ бг҃ѵ (Наб. тур., 20); зобралъ лисиꙗ на выборъ ше*ст*десꙗ*т* тисе*ч* муже*в* а е*з*дны*х* пять тисꙗчиˢ (Кн. Мак., 55); ꙗ пѧ*т* причинъ повѣдѣле*м* длѧ которы*х* тые кости ст҃ыхъ зˢ собою носимо (Варл., 199б—200); пѧть опонъ бѵдѵтъ спинаны одна з дрѵгою, и дрѵгаѧ пѧть такъже злѵчоны бѵдѵтъ (Хран., 103).

Пятьдесятникъ, пятдесятникъ *наз. Начальнік пяцідзесяці воінаў.* цр҃ь большеи кн҃зѧ ... а сотникъ пѧ*т*десѧтника а пѧ*т*десѧтникъ слуги (Чэцця, 297); поставилъ есмъ зˢ нихъ кнѧзеи воеводъ сотники пѧтˢдесѧтники и десѧтники (Скар. ДЗ, 6); послалˢ к нему Царь иного стареишину пѧтьдесѧтника и иныхъ пѧтьдесѧтъ мужеи с нимъ (Скар. ЧЦ, 185); посла*л* до него пꙗ*т*десꙗ*т*ника и н҃ муже*в* которыи по*д* нимъ были (Біблія, 455); июда постанови*л* гетманы на*д* людо*м*, ротмистри и сотники, и пꙗ*т*десꙗ*т*ники и десꙗтники (Кн. Мак., 54б); тиранского шаленства абымъ тя свободиль, абысь зъ двѣма пятдесятники не згорѣлъ (Пыт., 1); маемо Ілію помочника, которыи огонъ зˢ нб҃а звелъ и пѧтдесѧтники погꙋбилъ (Каліст, II, 314б); поставъ з нихъ тысѧчники, и сотники, и пѧтьдесѧтники, и десѧтники (Хран., 95б); авъдіѧ ... слꙋжи*л* цареви жидо*в*ском*ꙋ* ахавꙋ и был пꙗ*т*десѧ*т*нико*м* (Зб. 82, 162б).

Пятьдесятница, пятдесятница *наз. Старажытнаяўрэйскае свята ў памяць даравання народу закона на Сінайскай гары, якое адзначалася на пяцідзесяты дзень пасля Вялікадня; хрысціянская Тройца.* иные приношаху часы ꙋставлеными ѡ*т* бога ꙗко на празники нарочитые годовые, на празникъ Пасхи, Пѧтьдесѧтнице, на празники трубъ (Скар. КЛ, 3); свѧто Пѧ*т*десѧтницы мѣсѧца априлѧ на памѧ*т*кꙋ пода*н*ѧ на горѣ Синайского Закона (Каліст, I, 122); в пѧ*т*десꙗ*т*ныи дн҃ь ѡбходили праздни*к* снопо*в* або пꙗ*т*десꙗ*т*ніцы ѡ*т* пꙗ*т*десꙗтого днꙗ названы*и* (Жыц. св., 154б); коли се испо*л*нꙗли дни пꙗ*т*десꙗ*т*ницы были вси апостолы, пресветаꙗ дв҃а и иные посполꙋ на томъ же месте (Зб. 255, 64); ст҃ыˢ ... в беседе в҃ ѡ пꙗ*т*десꙗ*т*ници хста стосꙋе*т* ѡ*р*ломъ (Зб. 259, 543).

Пятьдесятный, пядесятный, пятдесятный *ліч. Тое, што і* пятьдесятый. писанъ листъ у день пядесятны на городѣ Казимирѣ (АЮЗР, II, 102, 1340); обѣтованіе прес҃того и животворѧщого Дх҃а ѡ*т* ѡ*т*ца принѧвши, вˢ деньˢ пѧ*т*десѧтˢныи, го*и*не а обфите на нихˢ вылѧлъ (Карп., 40); Мѵропомазаніе естъ тайна ... ꙗкѡ вˢ день пѧтьдесѧтный дана была Апслѡмъ (Дзід., 9); Пѧтдесѧтница: Дн҃ь пѧтдесѧтный, зеленыи свѧтка (Бяр., 133); ꙋважаˢ ꙗко горачие были днꙗ пꙗ*т*десꙗ*т*ного благословеные дѣвы и иныхъ сто и двадесꙗ*т* молитвы (Зб. 259, 72); в де*н* пꙗ*т*десꙗ*т*ныˢ по воскресении хсво*м* з ме*р*твы*х* (Зб. 752, 445б).

Пятьдесятъ, педдесятъ, петдесятъ, петьдесятъ, пяддесятъ, пятдесять, пятьдесять *ліч. Пяцьдзесят.* с которыхъ племенѧ оу летехъ бж҃ьего нароженіа тисѧць триста петьдесѧ*т* и в одномъ

и ещо выборнаꙗ кнѧжата была (Валх., 67б); было на петьдесꙗть пахолъковъ по пети перъ зъ золотомъ (КСД, 874, 1516); ѡбозри*ш* напротивку собе ве*н*цеи нижли пѧтьдесѧть тысѧчь валечны*х* (Троя, 40б); король Казимиръ на Великомъ Князстве былъ пятдесятъ и два годы (КПД, 34, 1538); теперешняя устава маетъ початокъ свой взяти отъ пришлого свята Громницъ въ року пятьдесятъ второмъ (АЗР, III, 34, 1551); которые дей витины мели поднять лаштовъ педдесятъ попелу (АВК, XXXVI, 26, 1582); узяли ... свиней посполитыхъ петдесятъ (АСД, I, 182—183, 1590); ѡбачи*л* ба*р*зо великое воˢско тꙋре*ц*кое, которое переходило личбу пꙗ*т*десꙗ*т* тисꙗчиˢ (Хр. польск., 20б); пѧтьдесѧтъ петлицъ опона бꙋ́детъ мела по обохъ сторонахъ (Хран., 103); чынитъ все золот. пяддесятъ чтыри и асм. одинъ (ИЮМ, I, 78, 1679).

Пятьдесятый, петдесятый, пятдесятый *ліч. Пяцідзесяты.* будеть пѧтьдесятое лето (Скар. ЛК, 73б); дата в то*м* листе року нароженьꙗ бо*ж*его тисеча пꙗ*т*со*т* пꙗ*т*десꙗтого мц҃а ма*р*ца (КВС, 448, 1552); рокъ, которого Атылѧ ѡбурилсѧ на вълоскую землю, был ѡт нароженꙗ божого чотыриста пѧтьдесѧтыи (Атыла, 220); водлугъ арътыкулу пѧ*т*десѧ*т*ого в розделе ѡдинънадъцатомъ (Ст. 1588, 187); подавалем дей теж артыкул петдесяты з розделу одинадцатого о выводе шляхетства (АВК, XXXII, 120, 1596); посвꙗти*ш* рокъ пꙗ*т*десꙗтыˢ и ѡголоси*ш* ѡ*т*пущен*е* вси*м* ѡбывателе*м* земли твоей (Біблія, 173); бы*л* то де*н* пꙗ*т*десꙗ*т*ыˢ выштꙗ з египтꙋ (Бельск., 48); вˢ пѧтдесѧтый день обходили празникъ снопѡвъ або пѧтдесѧтницы (Каліст, I, 165); писаны тые порѧдки вˢ бг҃оспасаемо*м* градѣ Полоцкꙋ рокꙋ ѡ*т* воплощенıѧ сн҃а Бж҃ого тысѧча шестьсотъ пѧтьдесѧтого (Ст. бр., 20); ѡ*т*пꙋщеніе есть пѧтдесѧтый рокъ (Хран., 125б). *Параўн.* пятьдесятный.

Пятьдесять *гл.* пятьдесятъ

Пятькратъ, пятькрать *прысл. Тое, што і* пятькроть. внегда брали части ѡ*т* Іосифа большаѧ часть пришла на вениамина, тако иже пѧтькратъ иныхъ превышовала (Скар. КБ, 81); абы еси былъ ꙋдарилъ пѧтькрать шестькрать или седˢмъ, то былъ бы еси поразилъ и вывоевалъ землю Сирˢскую даже до искаженıѧ (Скар. ЧЦ, 22б).

Пятькроть, пятькротъ *прысл. Пяць разоў.* на тотъ час воиска его было пѧтькроть сто тисечеи до бою людеи годных (Атыла, 183); полегло ра*н*ны*х* пꙗ*т*кротъ сто тисꙗчиˢ (Біблія, 431); его били пꙗ*т*кро*т* ѡ*д*дыхаючы (Пралог, 50б). *Параўн.* пятькрать.

Пятьлетный *прым. Пяцігадовы.* дѣтꙗтко которое се пꙗтлѣтьное быт здало, поклекнувъши и до полъгодини сꙗ з нимъ молꙗчи а вставши ѡтченашъ промовило (Пралог, 564).

Пятьнадесятый *ліч. Тое, што і* пятнадцатый. то было пѧтьнадесѧтого днѧ втораго месеца (Скар. ЛК, 2б); четыр^s^надесѧтый и пѧтьнадесѧтыи день месеца мар^s^та принѧли за свѧтки на кажныи год^s^ (Скар. КЕ, 16б); гладом Лꙋкіанъ въ пѧтьнадесѧтыи заꙋмеръ (Бяр., 293).

Пятьнадесять, петнадесять *ліч. Тое, што і* пятнадцать. пѧтьнадесѧти лок^s^тевъ на вышиню была естъ вода над^s^ горами (Скар. КБ, 18); пречистаꙗ дѣва по вознесении господнемъ на небо ... жыла лѣтъ петнадесꙗт (Зб. 255, 347).

Пятьнадцать *гл.* пятнадцать

Пятьнадцеть *гл.* пятнадцать

Пятьнатцатый *гл.* пятнадцатый

Пятьница *гл.* пятница

Пятьсотный, пятсотный *ліч. Тое, што і* пятьсотый. листъ ... писанъ ꙋ болътиниках лета божего тисечъного пꙗтьсотного сорокъ девꙗтого (КВС, 440б, 1549); ѡт початку сотворенꙗ свѣта лѣта пѧттисечного пѧтьсотного двадцать шостого (Рач., 295); в року тепер идучом тисечномъ пятьсотном осмдесятъ втором (АВК, XXXVI, 115, 1582); Орелъ: Птахъ который на пѧтсотное лѣто ѡбновлѧет^s^сѧ жегомъ сл҃нцем^s^ и погораа в^s^ источницѣ воднѣ, паки юнъ бываетъ (Бяр., 101).

Пятьсотъ, петсотъ, петьсотъ, пятсотъ *ліч. Пяцьсот.* пятьсотъ алътынъ денегъ узялъ (КЗ, 361, 1484); лѣта Божого тисеча пятьсотъ осмого (АВК, II, 4, 1508); меи твоѧ млсть с собою тысѧчу и пꙗтьсот рыцерев (Троя, 35); писан ꙋ вилни лета божего нарожен<u>ѧ</u> тисеча пꙗтьсотъ шэстдесѧтъ третего (Ст. 1566, 4б); вышынковалъ меду розсытившы пудов петсотъ (АВК, XXXIX, 310, 1579); собралъ пѧтьсотъ тысячъ воиска добрых людеи (Трыст., 77); позычыл ... пенезей пятсот копъ грошей личбы и монеты литовское (АВК, XXXVI, 62, 1582); ѡдъ фоки цесара до бернарда петъсотъ и сорокъ лѣтъ проминꙋло (Унія, 38б); дал ему пꙗтсотъ рицеров (Алекс., 76); оддали золотыхъ тысячу пятьсотъ (ИЮМ, I, 40, 1679).

Пятьсотый, пятсотый *ліч. Пяцісоты.* доконана естъ сиѧ книга ... лета по бж҃ием нарожении тысещ^s^ного пѧт^s^сотого и сед^s^магонадесѧт^s^ (Скар. ІС, 81б); кончаетсѧ книга ... тысещ^s^наго пѧт^s^сотаго и осмънадесѧтаго (Скар. ПБ, 31б). *Параўн.* пятьсотный.

Пятьтисечный *ліч. Пяцітысячны.* ѡт початку сотворенꙗ свѣта лѣта пѧттисечного пѧтьсотного двадцать шостого (Рач., 295).

Р

Раба *наз. Раба, нявольніца.* Сар^s^ра ... рекла аврааму выжени рабу сию и сына ее (Скар. КБ, 37); продалъ д^s^щерꙋ свою в рабу (Скар. КІ, 39); да ѿ*т*починеть волъ и оселъ твои и да ѿ*т*дыхнеть сынъ рабы твоеѧ (Будны, 40); не солжи рабѣ твоей (Хран., 322б). ◊ Раба божая (господняя, Христова — *пакорлівая хрысціянка.* ст҃аꙗ параскевиꙗ ре*ч*. хрестьꙗна есмь хсва раба (Чэцця, 61б); пре*с*ветаꙗ дева, котораꙗ ачъко*л*ве*к* ма*т*кою божою была една*к* рабою се звала (Зб. 255, 148); Мариꙗ ѿ*т*овѣдила, ѿто раба господнꙗꙗ неха^s^ стане*т*сѧ мнѣ водлꙋгъ слова твоего (Зб. 259, 534б); е*ст* е*с*ми раба бг҃а живо*г* (Зб. 82, 55б). *Параўн.* роба.

Рабасъ *наз. Памочнік рабіна.* наоука то росказанье не хр*с*тіан^s^скихъ, але жидѿвскихъ докторѿвъ, рабина и рабасы, котѿрые в^s^ талмоутѣ незличонꙋю речъ спрѿсныхъ ... фалшѿвъ и кламства написавши, по*д* потопленье*м* томꙋ всемоу своимъ жидомъ вѣрити росказали (Апакр., 67).

Рабби *наз. Тое, што і* рабинъ. дрꙋгии рабби финее*з* та*м* же такъ повѣдаеть, и*ж* за часꙋ Месиашового вси ѡфѣры ꙋстанꙋтъ, але ѡфѣра хлѣба и вина не ꙋстанетъ (Выкл., 12).

Раббинъ *гл.* рабинъ

Рабецъ, рябецъ *наз. Ястраб-перапёлачнік.* цена птаха*м* ... за рꙗбъца або за крегу*л*ца рубль гроше^s^ (Ст. 1566 I, 95б); за рабца, або за крогꙋлца пꙗтьдесꙗть гроше^s^ (Ст. 1588, 514).

Рабий *прым. ад* рабъ. ты же архипе вида мое*г* оустрашаешисѧ и не терпиши рабиꙗ подобиꙗ (Чэцця, 12).

Рабинъ, раббинъ *наз. Рабін.* мы того не розꙋмѣемо, але рабинове наши могоу*т* вамъ на то ѿ*т*казати (Апакр., 67б); посла*л* до египта книгъ мо^s^сеѡво*г* Законꙋ и рабино*в* ꙋчоны*х* (Бельск., 200); рабино*в* во ѡбо*х* ꙗзыка*х* такъ во евре^s^ско*м* ꙗко и в грецкомъ ꙋчоны*х* присла*т* до египта рачи*л* (Кн. Мак., 46б);

тое мѣсце раббинове ѡ сповѣди выкладаю*т* (Выкл., 124б). *Параўн.* рабби, равви.

Рабиня *гл.* рабыня

Рабливати *дзеясл. Тое, што і* робливати *ў* 2 *знач.* свѣчи для хвалы Божое до костела головного светого Станислава въ замку Виленском рабливали (АВК, VIII, 555, 1601).

Рабованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* рабовати. кгвалтъ и рабоване пополнившы ... челяд свою дворную ... в безправный грабеж узяли (АВК, XXXIV, 421, 1666); ку суженю припала справа ... о збите и оных рабоване (ИЮМ, XXVI, 519, 1669).

Рабовати *дзеясл. Рабаваць.* га^s^дуки и ве*н*кгрове не зле бронили и не подле^s^ рабовали што се траѳило (Еўл., 23—24).

Рабовничый *прым. Рабаўніцкі.* о взятье на тотъ часъ способомъ рабовъничымъ пры немъ будучой сумы (АВК, XXVIII, 419, 1667).

Раболепно *прысл. Рабалепна.* ани раболѣпно Духа Святого посылане быти розумѣй (Пыт., 14); ѡни стоѧтъ пред^s^ маестатомъ того преможного цара славы раболѣпно ꙗко слꙋги (Карп., 36б).

Работа *наз.* **1.** *Работа, праца.* за замешканье ты*х* воло*в* и работы за ка*ж*нꙋю недѣлю имее*т* платити (Вісл., 30); гекторъ которыи*ж* работою валечною не мог сѧ оутомить великостью гнева своего многи греки поби*л* (Троя, 46); естли тое работы не будутъ вмети, тогды ... естли хто хлопъ то ему хлопье, а естли мужику, то мужицкое (Ст. 1529, 89); тотъ Мацута на Белашовомъ поли своимъ насеньемъ чотыри бочки жита наполы съ нимъ посеялъ и работа его была (АВК, XVIII, 12, 1539); ѡны^s^ му*ж* ст҃ый преклада*л* ей великие посты, работу тꙗ*ж*кую, трꙋды працы монастырские (Зб. 752, 13б); рꙋки его або до неба, або на молитвѣ по*д*нѧты або в работѣ заба*в*лены завъжды зоставали (Зб. 82, 215б). *Параўн.* робота *ў* 1 *знач.*

2. *Від працоўнай павіннасці.* тые люди ... со всими ихъ службами и податками волочными и огородными, работами и со всимъ правомъ ... потвержаемъ симъ нашимъ листомъ вѣчне ему (АВК, XIII, 10, 1508); которые люди оседлые суть межи ними тые на работу не повинни, одно мають платити зъ волоки по двѣ копѣ грошеи (АВК, XVI, 441, 1592); тая служба людей на работу ему ходити и всякие повинъности такъ, яко намъ оселымъ, ему платити маютъ (АВК, XXXII, 207, 1596); ремеслениковъ отъ работы замковой вольными чинимъ (АЗР, IV, 169, 1597). *Параўн.* робота *ў* 2 *знач.*

3. *Выраб, апрацоўка чаго-н.* ȣчинили ку выконанʮ работы намету ѡпон ї (Біблія, 155); Артему Бедышу за работу колясы параконной до порахунку дали 6 зол. (ИЮМ, XXII, 2, 1711). *Параўн.* робота ў 3 *знач.*

4. *Спосаб вырабу, апрацоўкі чаго-н.* зоставил сребра у розной работе свещеннику места Могилевского (ИЮМ, XXXII, 148, 1578); у сеняхъ столъ долгий простое работы (АВК, XVI, 508, 1594); было его ложе долго ковано желѣзное, надив в рабоцѣ (Бельск., 63); скатертей кужельныхъ две свое работы, коштуютъ золотыхъ три (АВК, XVIII, 439, 1663). *Параўн.* робота ў 4 *знач.*

5. *Вынік працы.* кто по своему званію робитъ, а предсѧ не ѡт работы своеꙗ, но ѡт самого бг҃а поживеньѧ ждеть (Будны, 199б). *Параўн.* робота ў 5 *знач.*

Работати, работать *дзеясл. Працаваць.* иныꙗ ... не работают бг҃у, но своемȣ чрѣвȣ (Чэцця, 302); по обычаю мˢзды наимитовы работали суть тобе шесть летъ (Скар. ДЗ, 33); лепеи было намъ проданымъ быти и работати а то было бы меншое злое ꙗко плачуще молˢчали быхомъ (Скар. КЕ, 12б); работаите гд҃еви со страхомъ и радуитесѧ ему со трепѣтомъ (Будны, 64б); не можете бовѣмъ ... Бг҃ȣ работати и маммѡнѣ (Каліст, II, 68); Трȣждаюсѧ: Працȣю, прикрȣсѧ, работаю, враждаюсѧ (Бяр., 173); лѣпеˢ естъ бг҃ȣ работат нижъ свѣту (Зб. 752, 530); не перестаˢте ... гсдви работати (Зб. 82, 140).

Работающий *дзеепрым. ад* работати. писано бо есть пророкомъ исаіемъ. Напыщает ли сѧ секѣра на работающего ею (Апакр., 176).

Работникъ *наз. Работнік.* радоуисѧ ... работниче и наслѣдниче хсвъ (Чэцця, 229); глава ҂ѳі ... ѡ работнику ленивомъ, ѡ наȣчении сына (Скар. ПС, 29б); на работу повинни ходить на кождый тыдень два работники зо всего того села (АВК, XIV, 344, 1589); поступили есмо звышъмененую службу ... с топором летнего дня по два работники (АВК, XXXII, 230, 1596); врадничокъ ... слугу работника его пана Гридичового ... билъ, мордовалъ (АВК, I, 246, 1612); Дамиду, который пилновалъ работниковъ дали асм. десеть (ИЮМ, I, 37, 1679); слузе дали, што пилновалъ сена и пригонялъ работниковъ, осм. петнадцатъ (ИЮМ, VIII, 107, 1691). *Параўн.* роботникъ.

Работница *наз. Работніца.* тотъ врадникъ пана Денбинского ... челядь ее дворную всю и невѣсты работницы зъ двора ... выгнавши (АВК, III, 277, 1577); подал девки две именемъ панъну

Масюту Станиславовну шляхтянку, а другую Марыну работницу (АВК, XXXVI, 20, 1582).

Работный *прым.* **1.** *Які мае адносіны да работы.* вывел^s насъ гсдь из^s земли египет^sское *ѡт* дому работ^sного (Скар. КВ, 26б); село Чавика съ бояры путными, панцерными, съ людьми тяглыми, отчизными, оселыми, работными, приходнями (АВК, II, 209, 1580); такъ его Сынъ посылаетъ, яко и Отецъ, не работнымъ, але прирожонымъ посыланьемъ (Гарм., 146). *Параўн.* роботный.

2. *У знач. наз. Работнік.* пришла работнымъ в неверии свобода (Чэцця, 106).

Работяговъ *гл.* роботяговъ

Рабоугодникъ *наз. Патуральнік рабам.* Ѳерапонт^s: Рабоугодни*к* (Бяр., 280).

Рабочий, рабочый *прым.* **1.** *Які мае адносіны да работы.* взято у волоки рабочые земли двѣ волоки у бояръ господаръскихъ (АВК, XXIV, 433, 1584). *Параўн.* робочий *у* 1 *знач.*

2. *Прызначаны для работы.* продалъ есми третюю часть имѣнейца моего ѡчизного ... съ коньми рабочими (РПП, 98, 1556); пятая свирепа белая рабочая, петно у нее на левой стороне у заднее ноги (АВК, XXXVI, 31, 1582); клячы рабочые шерстью рыжые (Там жа, 65, 1582); статку у себе маютъ коней рабочихъ двое, и жоробятъ двое (АВК, XIV, 642, 1599). *Параўн.* робочий *у* 2 *знач.*

Рабтухъ, рябтухъ *наз. Тое, што і* ребтухъ. на рябтухъ полотна купили локоть ѕ҃ (ИЮМ, I, 54, 1679); за полотно на рабтухъ, локтей д҃, по асмак. д҃, асмаковъ шеснадцать (Там жа, 196, 1681).

Рабъ *наз. Раб, нявольнік.* аз^s бо есмь грѣшныи. ленивыи непотрѣбныи рабъ (Чэцця, 371); не выдаи раба господину его он^s же ѹбежить к тобѣ (Скар. ДЗ, 45); крепитсѧ гсдрь рабѹ а изменою си*х* изьсилееть рабъ гсдрѧ (Арыст., 138); то*т* дн҃ь добръ на все делати рабы кѹпити и продати ско*т* оучити (Неба, 86); на рабы моѧ и на рабинѧ моѧ въ дни тыи възлѣю *ѡт* дх҃а моего (Будны, 153б—154); приеде*т* ли саѹлъ ꙗко слышалъ рабъ твой (Біблія, 340); *ѡт*пѹсти мене раба свое*г* з покое*м* ведлу*г* свое^s ѡбѣтницы (Бельск., 200б); мене засе, раба твоего, Олга резанского, держава твоя нехай пощадить (Мам., 170); ниже раба поемлют въ сѹпрѹжество госпожи своее, да не дадут подзоръ пре*жд*е бывшаго прелюбодѣѧніѧ (Сакр., 17б); Сервѹлъ, ла*т*: Малый рабъ (Бяр., 309). ◊ Р а б ъ б о ж и й

(г о с п о д е н ъ, Х р и с т о в ъ) — *пакорлівы хрысціянін.* ꙋ дꙋховъницы написано ꙗ рабъ божи^ѕ богда*н* клꙋшы*н* (КВЗС, 126, 1539), Авдѣй, или Аѵдей: Рабъ Гн҃ь (Бяр., 222); Хрістодꙋлъ: Хв҃ъ рабъ (Там жа, 322). *Параўн.* робъ.

Рабый, ребый, рябый *прым. Рабы.* ѡбоиди всѧ стада твоѧ и ѡ*т*дели вси ов^ѕце рѧбое и пестрое вол^ѕны (Скар. КБ, 55б); каѳтанъ ѡ*т*ласовый рябый (КСД, 1203, 1518); ꙋ нарꙋша згинꙋла де^ѕ ꙗловица ребаꙗ ѡвецъ семеро (КВЗС, 540, 1552); ꙋзял дей у мене ... вола шерстью чорного, а другого рабого (АВК, XXXVI, 258, 1582); волы оремые два один рыжый, а другий ребый (АВК, XXXI, 44, 1582); у Ѳедка дей Скибича побрано ... корову гнѣдую, подласую, другую рябую (АВК, II, 264, 1590); ув ызбе белой ... ольстерко малое, у немъ фляшекъ чотыры рабыхъ (АВК, XX, 136, 1598); украдено ... съ хлева воловъ оромыхъ два — рыжого и рабого (АВК, XVIII, 101, 1548); воловъ оромыхъ шесть, шерстью рыжіе и рябые (АВК, VIII, 485, 1599); коровъ дойныхъ шерстью гнѣдыхъ чотыры, рыжихъ двѣ, рабыхъ двѣ (АСД, III, 83, 1617).

Рабыня, рабиня *наз. Рабыня.* ꙗко ѡчи рабыни в роуцѣ гѡспожи своеꙗ. тако ѡчи наши къ гсоу бо҃у (Чэцця, 143б); авраамъ два сына имелъ естъ, единого ѡ*т* рабыне а другаго ѡ*т* свобод^ѕныѧ (Скар. ДЗ, 4); ꙗко рабъ твои есмъ азъ и сынъ рабынѧ твоеѧ (Скар. ПБ, 13б); ѡ коупли ра*б* и рабынь (Арыст., 194); на рабы моѧ и на рабинѧ моѧ въ дни тыи възлѣю ѡ*т* дх҃а моего (Будны, 153б—154); едное оубогое рабыни сѧ оулѧкнꙋ*в*ши оучителѧ и добродѣѧ своего з^ѕ клѧ*т*вою сѧ ѡ*т*вергл^ѕ (Карп., 21); Сꙋть тые слова: Крещает^ѕсѧ рабъ Бжій Им*р* албо Рабынѧ Им*р*: (Дзід., 6); Гадъ: Козелъ, або щасливы*и*, або по*д*пасаный. Сы*н* Іакѡва семый з^ѕ Зелфы рабынѣ Лінны жоны егѡ (Бяр., 261).

Рабята *гл.* робята

Равви *наз. Тое, што і* рабинъ. затым ѡ*н* ре*к* ра*в*ви ты еси сы*н* божы^ѕ ты еси ца*р* израи*л*ски^ѕ (Зб., 255, 128); равви соломонъ повѣдае*т*, же то было имꙗ бж҃е (Выкл., 44).

Равно, равне *прысл.* **1.** *Тое, што і* ровно *ў* 1 *знач.* ѡнъ бо всѣмъ намъ равно нарекалъсѧ оц҃ь (Чэцця, 296); бѫдет ли равни слиꙗніе*м* и ты соу*ди* равно (Арыст., 186); Бг҃ъ естъ всѣхъ равнѣ оц҃ем^ѕ, а людіе сꙋть междꙋ собою братіѧ (Зб. вып., 98б).

2. *Тое, што і* ровно *ў* 4 *знач.* дꙋха светаго равно господемъ называетъ (Унія, 13); Подо*б*нѣ: тако*жд*а. ҂вц҃кд. равнѣ (Бяр., 108).

3. *Тое, што і* ровно *ў* 6 *знач.* волны же въсхожахоу равно с караблем (Чэцця, 94б).

Равноденьство, равноденьствие *наз. Раўнадзенства.* ани пре*д* равнодн҃ьствомъ весенни*м*, ани из[s] жидами пасхꙋ обходимъ (Апакр., 191); ст҃ых ѡ*т*цъ канонъ добре оухвали*л*, абы обходити бж*с*твенꙋю пасхꙋ по равнодн҃ьствіи весѣнномъ (Там жа).

Равномощный *прым. Роўны па магутнасці.* сн҃ъ бж҃ии ни родилсѧ ѡ*т* дв҃ы, ни равномощенъ ѡц҃ю и сн҃оу и ст҃омꙋ дх҃оу (Чэцця, 352).

Равносильный *прым. Раўнасільны.* Съпротивосилный: Равносилный. Такоижъ ровнои ваги, мѣры, моцы бꙋдꙋчій (Бяр., 165).

Равночестно *прысл. З аднолькавымі ўшанаваннямі.* маютъ кꙋ ѡ*з*добе и потребе цр҃ковно[s] в напасте*х* бѣда*х* и в[s] недꙋзехъ брато*м* свои*м* сановнымъ помагати и до гробꙋ равноче*ст*но провадити и нищи*х* (Дыяр., 154).

Равный *прым.* **1.** *Тое, што і* ровный *у* 1 *знач.* аще же чело прѧмо и равно безъ ꙋгловъ. сеи е*с* чл҃къ сполныи. и тихіи (Арыст., 198).

2. *Тое, што і* ровный *у* 4 *знач.* боудоу раве*н* вышнемоу (Чэцця, 251); г*с*ди Боже із[s]раилевъ несть равнаго тобѣ бога на небеси горѣ, ни на земли низу (Скар. ТЦ, 143), бꙋдет ли немощь силнеи прироженіѧ не поможеть лекарьство ... но бѫдет ли равніи тог*д*ы бы помога*л* прироженію (Арыст., 219); Точенъ: Подобе*н*, раве*н*, тако*в* (Бяр., 171); ѡ незавымовнꙋю твою пыхꙋ и высокоꙋміе твое дарію богꙋ небесномꙋ равнымъ стависсꙗ (Алекс. 1697, 8б); рожденный ѡ*т* ѡц҃а въ всемъ равный ѡц҃ꙋ (Зб. вып., 94б).

3. *Тое, што і* ровный *у* 5 *знач.* холоп печенѣзкий поскорей равно*г* собѣ вызыва*л* (Стрыйк., 448).

Рагулка *гл.* рогулка

Рагъ *наз. Прадстаўнік народнасці рагаў, што пражывала на Балканскім паўвостраве.* Рокꙋ ѡѯ҃ рагове, се*р*бове, боснове, ка*р*ваты, до*л*маты, и иллирикове за панова*н*ꙗ свѣтоплꙋга слове*н*ско*г*о кн҃жа вѣрꙋ хр*с*товꙋ прин*ꙗ*ли (Стрыйк., 433б).

Рада, ряда *наз.* **1.** *Парада.* пꙋть безꙋмного прѧмь вь ѡчью его и хто слꙋхаеть рады м*д*ръ есть (Зб. 262, 99); коли акгамено*н* своеи речи конець оучини*л* вси та*м* стоꙗчии его ра*д*у похвалили (Троя, 4); на*д* божие росказанье змиовои рады послухалъ (Будны, 107); вито*в*тъ послуша*л* рады жоны своее и нради*л*сꙗ в пла*т*ꙗ ѡ*д*нои жонки и вы[s]де*т* з дрꙋгою жонкою во*н* (Патр. К, 48); послушай рады моей а на мене сына своего не ѡбрꙋша[s]сꙗ (Біблія, 37); пото*м* коли ꙋже бы*л* епи*с*копо*м*, ꙋбоги*м*

вдовам сиротам и всим иншим радою пенѧзми и працою помагалъ (Зб. 255, 131б); моѧ рада, абы хрестиѧне слꙋхали тыхъ словъ хс҃та пана (Зб. 259, 309б); Алеѯандерꙋ такаѧ их рада сподобаласѧ (Алекс. 1697, 5б). ◊ Д а т и р а д у — *парадзіць*. беда мне кде поидоу наимилеишіи. и кто мне далеи дасть радоу и помощь ѡ сн҃оу мои (Пак. Хр., 11б—12); просили демостена мꙋдръца абы радꙋ добрꙋю далъ (Алекс., 12); жона ... призовет сщ҃нъников абы се прысмотрѣли а радꙋ ѧкую дали (Зб. 752, 490); п е р е с т а т и (п р е с т а т и) н а р а д е — *задаволіцца парадай*. сыну мой перестан на радѣ моей а шедши до череды принеси мнѣ двое козлѧт (Біблія, 60); пало ми тое на серцꙋ и престалем на радѣ (Дыяр., 150б).

2. *Воля, жаданне, патрабаванне.* мы оуставлѧемь своею радою абы дети не бралі дѣлніци ѡт оц҃а (Вісл., 28); панове не хотели переступити рады а воли господара своего (Рач., 309); тое ꙋтеченье сталосе без рады ведомости и фолькги его (Ст. 1588, 171); панове не хотели перестꙋпити рады и воли гсдрѧ своего (Патр. П, 90); грешит смертелне и ест кривоприсѧжца, коли хто присегает выполнѧт рад бозских (Зб. 261, 220); ничого без рады вашеи не чинил (Хр. польск., 20); радою едног злог свѣтъ згинꙋлъ (Зб. 259, 538); за волю и спольною радою того жъ пана подвоеводего часть жолнеровъ въ погоню за ними послали есьмо (АВК, VIII, 512, 1654).

3. *Нарада.* жидовѣ ... раду вчинили (Чэцця, 322); папежъ мѣлъ раду со всими кардыналы, какъ бы королевская еѣ милость могла быти захована у Греческомъ законѣ (АЗР, I, 348, 1503); корол ... имѣлъ раду съ своими паны потаи, как бы мѣл наити хто то учынилъ (Трыст., 10); кнѧзь ст҃ославъ смоленскии ꙋчинил собе сеймъ и радꙋ со кнѧземъ Андреемъ Полоцким (Патр. П, 100); коли сѧ мѣли сходит до рады, то в звон велики[s] ѧкъ был ѡбыча[s] в[s] великом новгородѣ и псковѣ (Стрыйк., 521); сн҃ъ кролевскій мѣлъ з[s] оц҃ем[s] своимъ радꙋ (Мак., 157); тутъ была рада знову, што чинити зъ оною умученою панною Красовскую, ажъ до мроку (АЗР, V, 76, 1645); учинивши зъ собою единостайную раду ... словами ущыпливыми зелжыли (АСД, VI, 259, 1679). ◊ В о й т и (в с т у п и т и) в р а д у — *змовіцца; дамовіцца.* встꙋпивши в радꙋ привела ѧсона на присегꙋ хоче ли достат золотог рꙋна (Бельск., 79); гедеѡнъ з иншими сенаторми в таемную радꙋ вшедши, такъ постановили, абы казимер на его мѣстцѣ был всажоны[s] на панство (Хр. польск., 9б); п о с п о л и т а я р а д а —

агульны сход. крол акгаменон вси короли и кнꙗжата и рыцеры на посполиту радꙋ на широкости тенедон през посла прикозал сѧ им соити (Троя, 3—3б).

4. *Спосаб, сродак.* радꙋ лихоую доумали есмо против тебе а бог россыпал радоу нашоу (Пак. Хр., 36б); в долгом а скорбном розмышленю тую радꙋ нашов, наꙋчил жонꙋ и просил, абы его братом звала, а не мужем (Біблія, 33); Хозро[s] видꙗчи иж часто во[s]ска его про[s]гравали, нашол тꙋю радꙋ которою бы ираклиꙗ назад до царигородꙋ вернут моглъ (Бельск., 338б); што маешъ за вѣдомост ѡ нихъ, што за радꙋ, што за фортель, повѣда[s] (Хр. польск., 20); добрꙋюсь и збавеннꙋю радꙋ замыслилъ (Варл., 24б); еровоам ... нашол собе такую радꙋ (Жыц. св., 13б); ест звыча[s] люде[s] злосливых ... рад искати против добрым, хитре поступоват (Зб. 255, 115); не трꙋдно емꙋ обычай такій найти, тамъ гдѣ людской оуже рады немашъ (Хран., 370). ◊ Рады дати — *знайсці выйсце з цяжкага становішча.* Я ... будучы девъкою осиротелою, рады и помочи собе дати не могучи, абы до убоства не прышла (АВК, XXXII, 289, 1596); допꙋстил сꙗ ему з тꙋрки через дꙋна[s] переправит, а сам до ивони ехалъ, ѡзна[s]муючи ему ѡ том, и ѡмовꙗючисꙗ, же имъ не моглъ дат рады (Хр. польск., 19); бꙋдꙋчи теды в таковом небезпеченствѣ заклинач видꙗчи же собѣ и самъ рады дати не могъ Герасима стг҃о почал взывати (Зб. 107, 127б—128).

5. *Рада, калегіяльны орган улады.* мы, порадившыся зъ радою нашою, князи и паны нашыми, дали есмо ему село Новое (РПП, 327, 1392); посла нашого великого, одного пана з рады нашое, къ тобе послати не отъмовляемъ потвердити братства и пріязни (КЗ, 450, 1486); рада мает пилновати в том абы резники быдла нездорового на мясо не били ани продовали (СДГВ, 57, 1536); хто бы ꙗкое жъ кольвекъ дыкгитаръство в рꙗде нашо[s] албо врꙗдъ дворны[s] земъски[s], будь тежъ старосто судовое противъ сего статꙋтꙋ ѡдержалъ (Ст. 1588, 44); тымъ часомъ местъце тое в раде не маеть быти заседано (КЛС, 172, 1598); аттенꙗне царꙗ мѣт не хотѣли ѡдно абы рада або маистратус реч посполитꙋю радили (Бельск., 112); въ той церкви былъ панъ Ванцлавъ Борщевскій ... бурмистръ рады старое Берестейское (АВК, II, 64, 1632); ихъ милости панове маистратовые такъ старой и новой рады ... единостайне уфалили уфалу (ИЮМ, I, 5, 1679). ◊ Рада духовная, кролевская, коронная (корунная), местская (меская), светская (свецкая), судовая і інш. —

назвы розных калегіяльных органаў улады. радилъ и самъ з ыншими радами ... яко рада духовная, такъ и свецкая и княжата и панята (АВК, XXII, 148, 1565); Макей Міакишъ от часу немалого до рады меское набаченя чынил (ИЮМ, XXXII, 178, 1578); мы рады корѹнные, дѹховные и све*т*ские и рицеръство все ... ѡзнаˢмуемъ всимъ вобецъ (Ст. 1588, 67); декретъ владыцѣ Полоцкому, велебному отцу Аѳанасею Терлецкому зъ радою мѣстскою Могилевскою о манастырь святого Спаса въ Могилевѣ (АЗР, IV, 32, 1590); черезъ рады коронныи дх҃ѡвныи и свѣ*т*скіи и рицерство все ... оуфаленыи тыи слова (Апакр., 22б); каждыˢ своего щастьѧ смотре*л* а хо*д*кевича жадного в раде кроле*в*скоˢ не было (Еўл., 32); що хотѣлъ то брои*л* ... та*к* в бра*т*ства*х* це*р*ковны*х* ꙗ*к* и в рада*х* вшелꙗки*х* сѹдовы*х* и цеховыхъ (Дыяр., 164).

6. *Тое, што і* радца *ў* 2 *знач.* то есмо учинили съ паны радами нашими, за его вѣрныи послугы и на лѣпшую вѣдомость печать нашу казали есмо привѣсити (АЗР, I, 22, 1383); мы съ паны радами нашими ихъ при старине зоставили (КСД, 927, 1516); мы жикгимо*нт* Августъ ... возвали на съе*м* валъныˢ в столе*ч*номъ месте ѹ ви*л*ни зложоныˢ пано*в* ра*д* нашыхъ (Ст. 1566, 2); черезъ раду нашого старосту Жомойтского пана Яна Яранимовича Ходкевича таѧ земля ... панству Великому Князьству литовъскому прилучона (КПД, 445—446, 1568); гдѣ бы панъ рада самъ або врадникъ ... на рокахъ ѹ сѹдѹ не былъ (Ст. 1588, 158); такъ зъ ихъ милостями паны радами нашыми тую справу добре зрозумевшы ... во всем его пры моцы зоставили (АВК, XXXII, 121, 1596); Агемно*н* рано вста*л* возва*л* ра*д* свои*х* и повѣда*л* и*м* посе*л*ство троꙗ*н*ское (Бельск., 88б); мы г*с*дрь чере*з* паны рады и вра*д*ники нашы тое справы прослѹхавшы ... стороны во*л*ными чыни*м* (ККСС, 14б, 1615).

Радей, радее *прысл. Хутчэй.* ѡнˢ ... радей собравъ воиско изыиде противу имъ во пустыню (Скар. ЛК, 47); радее бы еси хотелъ абы сѧ былъ не народилъ, и дань нарожениѧ твоего проклинеши (Скар. ІС, 37б); затрачо*н* чл҃къ не бы*л* но радее избавленъ (Сівіла, 9).

Раденье *наз. Дзеянне па дзеясл.* радети. пожаловали есьмо боярына нашого дворного Костюшку Валюжинича, далисьми ему за его къ намъ вѣрное раденье кгрунтъ, названый Валюжинский (АВК, XIII, 3, 1395).

Радети *дзеясл. Дбаць, клапаціцца.* не наши бг҃ове нб҃о и землю створили ... наши бо сѹть бездѹшны*и* болваны которіи ѡ собѣ самыхъ радѣти не могѹтъ (Хран., 24).

Радецкий, радецский, рядецкий *прым. ад* рада ў 4 *знач.* то естъ минута выписана съ книгъ рядецскихъ и дана Мошею подъ мѣста Берестейского печатью (АВК, XVII, 117, 1540); которое сознане радецкое и лавничое естъ до книгъ враду войтовства Могилевского ... записано (ИЮМ, XXII, 52, 1578); справы вшелякія поточные, которые суду бурмистровскому и радецкому належать ... одповѣдати будутъ повинни (АВК, XIII, 41, 1580); люди закону Греческого до суду войтовского, бурмистровского, радецкого и лавничого ... не были позываны (АЗР, III, 315, 1586); панъ Янъ Горновскій ... до кола радецкого Адама Щепановича ... ствердилъ (АВК, VI, 27, 1589); маетъ такъ же вины заплатити на его милость пана войта места Могилевского две гривны грошей и на врадъ бурмистровскій, радецкій и лавничий такъ же две гривны грошей (ИЮМ, VIII, 236, 1597); панъ Абсолiонъ ... знову звaснившысе на нее взглядомъ першое справы, которую она мела противъ ... писару ихъ радецскому Курьяну ... почалъ ее шарпать (АВК, XX, 140, 1598); в тыи свѧта помѣненыи людiи законꙋ греческого до сꙋдꙋ войтовского, бꙋрмистровского, радецкого и лавничого гаиного ... не были позываны (Апакр., 31); далисмо сесь нашъ листъ арендовный съ печатью мѣскою радецкою (АСД, I, 278, 1634); тую вѣчистую продажу и квитъ зъ грошей и то штокольвекъ ся вышей поменило до книгъ мѣскихъ радецкихъ дали записать (АВК, IX, 178, 1644); сесь выписъ подъ печатю мескою, радецкою и с подписомъ ... естъ выданъ (ИЮМ, XXI, 318, 1664).

Радецтво *наз. Пасада члена рады, калегіяльнага органа ўлады.* некоторые з радецтва и зъ лавництва вырекаются и на месцахъ своихъ заседати не хочутъ (ИЮМ, VII, 372, 1588); алба се*р*ги^s^ за*ц*но*г* домꙋ сенато*р*ско*г* з рима в рице*р*ски*х* реча*х* спра*в*ны^s^ по сто*л*цꙋ бы*л* выбра*н* на раде*ц*тво гишпа*н*ское (Бельск., 224б).

Радечий *гл.* радячий

Ради *прыназ.* **1.** *Дзеля (пры выражэнні мэтавых адносін).* вчини*л* есть наше*г* ра*д*и сп*с*ниѧ дивнаꙗ чюдеса (Чэцця, 26б); они же бога ради пос^s^традаша (Скар. ПБ, 1б); из^s^волил^s^ естъ г*с*дь Іс҃ъ Хр*с*тъ нашего ради спасениѧ народитисѧ (Скар. КР, 1); Хс҃ похвалѧеть каженики, иже сами себѣ казѧть цр*с*твiа нб*с*нaго ради (Будны, 27); христо*с* збавителъ нашъ ... въсталъ з мертвыхъ ѡправдания нашего ради (Унія, 24); помози ми Бж҃е Сп҃сителю мой, славы ради имене твоегѡ ст҃агѡ (Сматр., 8); слава

си е*ст* всѣмъ ... преподобны*м* его и любѧщи*м* его, и гонѧщи*м* его и ѹмирающи*м* его ради (Дыяр., 169); Дѣлма: Дѣлѧ, ради (Бяр., 39).

2. *З-за (пры выражэнні прычынных адносін).* ѡнъ бо не мъзды ради приѩтъ. но клѧтвы ради (Чэцця, 68); ѡных моукъ на*д* хрстиѩны и*ж* грозы ради не писахомъ (Увар., 90); иныи жоны и дѣти на колье тыкахоу. и ины*х* моукъ на*д* хрстіаны. их же срама ради не писахоу (Віл., 445); аще же оумреть внезапѫ вѣдаи, иже се вины ра*ди* ѡноѧ (Арыст., 149); на звѣзда*х* есми видѣла что сѧ іере*ѡв* ра*ди* маеть сѧ стати (Сівіла, 8); креску дойстью того дому по близкостью линеею ради давности закрочило (АВК, VIII, 478, 1594); не подобаеть ѡ*т* иноѧ ѡбласти разѹма ради нѣкихъ епископъ прызывати (Унія, 22); что естъ гермафродитъ, стѹда ради, не изѧвлѧетсѧ (Зб. вып., 81). ◊ Того (сего) ради — *дзеля таго, таму.* нарицаетсѧ сиѧ книга Премудрость того ради, понеже пишеть в ней о премудрости вечной (Скар. ПБ, 1б); сего ради смотри много веленью моемѹ (Арыст., 138); сего ради рѣкъ вамъ, яко мене пріиметъ и возвѣститъ вамъ (Гарм., 176); того ради старожитное церкви ... не хочетъ ей вторыцею разорати (АВК, I, 36, 1613); Тѣмже: Протожъ, сего ради (Бяр., 174).

Радикъ *наз., памянш. да* радъ *у* 3 *знач.* радикъ козацкій сафьяну помаранчового и пусилиска, коштовалъ золотый польскій (АВК, VIII, 465, 1593).

Радимчанинъ *наз. Прадстаўнік племені радзімічаў.* з ты*х* бы*л* преднѣ*ѕ*ши*ѕ* ради*м*, ѡ*т* которо*г* сѹ*т* названи ради*м*чане на*д* рекою сасу*с* (Стрыйк., 436).

Радитель *гл.* рядитель

Радити I, радить, редити, рядити *дзеясл.* **1.** *Даваць параду, раіць.* мы просимъ и радимъ вашой милости, яко братьѣ нашой милой, ажъбы ваша милость впомянула ласку пана нашого (АЗР, I, 117, 1492); оумее*ш* добре радить Королева своему абы Кро*л* твои са*м* кривдъ и истецъ бы*л* (Троя, 2б); ѩ тебѣ ражу: поиди в комору (Бава, 151); греши*т* коли хто комѹ ради*т*, абы себе само*г* заби*л* (Зб. 261, 243); емѹ радили абы послы пова*ж*ныи посла*лѕ* до приамѹса (Бельск., 82); ѡни ему радили бы такъ ѹчини*л*, ѩко ему пре*з* сонъ ѡбъѩвле*н*но (Алекс., 17); вамъ ражѹ здобыва*ѕ*тесѩ на цноты (Зб. 259, 331б); ра*д* же людови всемѹ абы ѡ хсѣ ничо*г* не блѹдили (Зб. 81, 50). *Параўн.* раити.

2. *Меркаваць; раіцца.* оушодшо оу цр҃квь радили собе которою бы см҃ртью его загоубити (Пак. Хр., 34б); мыслили и ра-

дили о обороне земъской и о опатренью замъков украинъных (КПД, 3, 1538); дозволѧемъ ... зъехатисе в потрэбахъ рэчи посполитое радити намо*в*лѧти и розмы*шл*ѧти (Ст. 1566, 6); ѡ томъ радѧть, которою бъ смертью мѣли тебе вморыти (Трыст., 115); они згодливе з собою передъ тымъ в цеху радили (СДГВ, II, 29, 1598); ве*л*ми ѡ немъ штось дивне радили (Барк., 169б); з ними посполу ѡ добромъ це*р*ковно*м* радили (Дыяр., 159); мовили до себе оно иде сновидецъ: и ѧкѡ неприѧтели егѡ радитъ ѡ згѹбѣ егѡ почали (Хран., 60).

3. *Кіраваць, распараджацца.* приказали быхмо тобе, наместнику нашому, штобы еси людей церковныхъ ни судилъ, ни радилъ (КЗ, 528, 1494); с порадою и с призволе*н*емъ радъ наши*х* велико*г* кн҃зьства лито*в*ского радити и справлѧти буде*м* (Ст. 1529—Ф, 34); его мл҃сть ... моцонъ бѹдеть люди того двора сѹдити радити и за выстѹпки ихъ винами карати (КВС, 567, 1552); тымъ староствомъ радити и справовати маешъ рокъ целый (ИЮМ, VIII, 225, 1594); право кнѧзѧ богъдана ... сѹдить радить винъныхъ во*д*лугъ выстѹпу васъ мещанъ (КЛС, 20б—21, 1596); пана которы*и* ѹ цесара ... всимъ ради*л* выклѧлъ (Бер. саб., 38б); Царствѹю: Кролюю, панѹю, рѧжѹ (Бяр., 201); потомъ в наведене прішолъ късенже свѧтославъ и того ст҃го феѡдосиѧ напоминалъ ѧко ѡ*т*цъ абы справе*д*ливе панствомъ своимъ радилъ (Пралог, 650). *Параўн.* рондити.

Радити II *гл.* рядити I

Радитися, радиться, редитися, рядитися *дзеясл. зв.* **1.** *Раіцца.* пань Ан*д*реи почал[s] сѧ радити из боѧры (Увар., 108); послали есмо посла нашого до матки нашое, до короля его милости и до князя кардынала, въ тыхъ рѣчахъ зъ ихъ милостью радитися (АЗР, I, 157, 1496); царь ... радилсѧ естъ з муд[s]ръцами (Скар. КЕ, 4); ни с кимъ сѧ есми не радил (Трыст., 11); назавтрее кгедими*н* вставши то*т* со*н* свои*м* пано*м* и дворано*м* вси*м* ѡповѣ*л* радѧчисѧ и пытаючи што бы сѧ и*м* то[s] со*н* зда*л* (Стрыйк., 537б); обслалъ свещенниковъ, абы се зешли, хотечи се радити (АВК, II, 62, 1632); кгды хто на ѡчи теле*с*ные ѡ*л*сне*т*, ѧкъ се много лекаровъ ради*т* (Зб. 259, 61б); собравшисѧ всѣ мѣшане и радилисѧ межи собою (Алекс. 1697, 11).

2. *Слухаць парады.* ста*л*се голо*д* за дни[s] дѣ҃довыхъ три лѣта ѹставичне, и ради*л*се дѣ҃дъ выроку гс*д*него (Біблія, 385); видѧчи седекиѧ вси знаки злого которые еремиѧ повѣда*л*, каза*л* его выпѹсти*т*, радѧчисѧ его таемне што чыни*т* мае дале[s] (Бельск., 139б); поча*л* сѧ пано*в* и боѧ*р* свои*х* ради*т*, ѧкобы

моглъ воˢско през вислꙋ ... перепровади*т* (Стрыйк., 597б); зобравши кнѧжата и паны свои ради*л*се ихъ (Алекс., 13); ѡ што зафрасовалисѧ цареве и радилисѧ попа своего колкоша, котори*м* ѡнъ попъ повѣдалъ мовечи ижъ есть в мѣсте богинѧ котораѧ розгнѣваласѧ длѧ кошꙋты которого есте забили (Тр. гіст., 69б); свѧтобливыхъ мꙋжей дꙋховныхъ вˢ поправѣ живота нашого радмосѧ (Каліст, II, 67); тогды Афра се радила слꙋжебни*ц* свои*х*, што мѣла чыни*т* (Зб. 82, 14б—15); которіи ца*р* не радитсѧ людей, тотъ раненъ бывае*т* (Алекс. 1697, 5б).

3. *Кіравацца.* во всихъ бы рѣчахъ радились такъ, какъ мы имъ право дали (АЗР, I, 73, 1456); они ... мають прыслухати к Майтьборъскому праву и радитися тымъ правом (КЗ, 815, 1500); которымъ же правомъ ѡни мають радитися и справоватися на вечные часы (КСД, 892, 1516); тивуны волостей Жомоитскихъ мають ся рядити и справовати не иначей, одъно водълугъ воли нашое и тое уставы (КПД, 68, 1529); правомъ описанымъ абы се редили (Ст. 1588, прадм.); ѧк же оупадаютъ которіи сѧ ласкою Бж҃ею радѧ*т* (Мак., 69); маютъ они во всемъ радитися и справовати въ справахъ своихъ заровне зъ иншими обывательми панства нашого (АВК, I, 178, 1629).

Радить *гл.* радити

Радиться *гл.* радитися

Радкий *прым. Тое, што і* редкий *у* 3 *знач.* на блянкетѣ ... з кгуры писмомъ радкимъ, а ку концови ... тотъ затылокъ есть записаный (АВК, XV, 512, 1686).

Радко *прысл. Тое, што і* редко. до лазни ра*д*ко ходьзе бо в неи борзо согреваю моего стегна (Неба, 68).

Радлица *наз. Тое, што і* рало. Сенгарˢ ... поразилˢ шестьсотъ мꙋжевˢ филистымлѧ*н* радлицею, и бранилˢ людеи ізˢраилевы*х* (Скар. КС, 9б).

Радне, рядне *прысл. Прыстойна, як належыць.* на бере*г* иѡрдана на местце кде крижованъ бы*л* ісоу*с* рѧдне идоуть (Валх., 85б); тотъ судъ межи ними справедливе а рядне сталъся (КСД, 544, 1507); ани справивъшися достаточъне а рядне ... вальку почали (КПД, 5, 1538); панъ подскарбій слушнѣ, а раднѣ, и ни на што иншое, одно на тые потребы земскіе оные перв-шые пѣнязи серебщизные обернулъ (АЗР, III, 8, 1547); где хрестіяне такъ много або больш, нижъ жидове дадуть, тогды ... радне того имъ учынимъ (КПД, 430, 1567); будучы в него в коморе ко*ж*дую ре*ч* цудне а ра*д*не па*н*скую ховалъ и справова*л* (Рач., 310); войтъ маеть во всемъ порадку мѣстского до-

гледати и слушне а радне справоватисе во всихъ речахъ (АЮЗР, I, 253, 1594); Olgierd ... sprawuiuczy radne hospodarstwo swoie, y ne mały czas panował (Быx., 498); ста*р*шии вси речи чинꙗ*т* ра*д*не розважаючи (Алекс., 74б); Пріискръность: Роженаѧ близкость, то що естъ справне, рѧдне, порѧдне, слꙋшне (Бяр., 125).

Радней *прысл. Лепш, ахвотней.* каждого муж^s^чиз^s^ну раднеи приимуе*т* жена, и е*ст* д^s^щера леп^s^ши неж^s^ли сын^s^ (Скар. IC., 58б); раднеи и мы и зем^s^лѧ наша твое будемы, кꙋпи насъ в работꙋ цареви (Скар. КБ, 87б); рачилъ ... раду свою помножить, абы кожъдая справа речи посполитое тымъ радъней была справована (КПД, 41, 1438); идите пак^s^ раднѣй къ овцамъ погинулымъ домꙋ израилевого (Цяп., 12б); мы за то гнѣву нашого господарского на васъ не вскладали, але раднѣй, мѣстцо на милосердье наше къ вамъ заховали (АЗР, III, 260, 1580); оуфае*м* и зезволѧемъ раднѣ*и* вы*и*ти з тѣла и ити до бога (Каз. Кір., 26б); выбра*л* собѣ раднѣ^s^ живо*т* на смертъ (Бельск., 147); раднѣй обравши терпѣти з^s^ лю*д*ми Б҃жими, нѣжли до часꙋ мѣти грѣха роскошъ (Каліст, II, 249); ра*д*не^s^ и лѣпе^s^ е*ст*, жебы того ты*м* часомъ шкодою набавени были пи*л*ныи добрыхъ рече^s^ мило*ст*ники (Пралог, 560б); мꙋхи ... раднѣ^s^ на рана*х* ни*ж* на здоровомъ тѣле ꙋсѣдаю*т* (Зб. 259, 123). *Параўн.* раднейше.

Раднейше *прысл. Тое, што і* радней. Іꙋлиꙗ*н* ... ꙋдава*т*се люде*м* напе*р*ве^s^ поча*л*, за добро*г* праве*д*ливого и ласково*г* ... та*к* и*ж* его вси и хстиꙗне раднѣ^s^ше мѣли, ни*ж*ли прешло*г* коста*н*тиꙗ (Бельск., 277б).

Раднейший *прым. Больш задаволены.* воистин^s^ну днесь поз^s^налъ есм^s^, иже рад^s^неишии бы*л*бы еси тому абы насъ всех^s^ погубили (Скар. ДЦ, 103).

Радникъ, рядникъ *наз.* **1.** *Тое, што і* радца *ў* 1 *знач.* несториновe рѧдники пана ꙗновы дары посоулы накоупили иж бы панъ ꙗ*н* с҃новъ не ме*л* дбати (Валх., 40б); оусе*х* радниковъ мають клѧти и проклинати с которы*х* радою и помоцью тело ꙗсперь королѧ было имъ ѡ*т*нѧто (Там жа, 79).

2. *Тое, што і* радца *ў* 2 *знач.* ихъ милости панове радники земскіе Ошменскіе тую справу на другіи роки одложили (АВК, XV, 249, 1670).

Радно, редно, рядно *наз. Радно.* ряденъ шесть (КСД, 1522, 1521); Орынка ... зашкодивши отъ мене прочъ пошла, то есть копу грошей литовскихъ, кожухъ новый, сорочокъ семь музкихъ, сокеру, раденъ новыхъ две (АВК, XXI, 130, 1556—1557);

пограбилъ на дорозе подводника клячу з возомъ и зъ рядномъ (АВК, XVIII, 53, 1582); мѣщанинъ Берестейскій мѣлъ до Кгданска товаръ свой: раденъ копъ 2, отъ кождого редна водлугъ уставы по пѣнезей 2 (АСД, III, 254, 1583); выставилъ ... ручниковъ пять, радно одно (АВК, VI, 63, 1589); навезки ... за редно грошей чотыри (АВК, II, 285, 1590); Ꙗрига: рѧдно грꙋбое, мѣх, саакъ оугорски (Бяр., 209).

Радный I *прым. ад* рада *ў* 5 *знач.* до тебе послали нашого посла великого, пана нашого радного (КЗ, 450, 1486); анъдреѕ мовилъ кгдыжъ сꙗ то стало ꙋ местечкꙋ пана ра*д*ного его м҃лти кн҃зꙗ быскꙋпа жомо*ит*ского (КВС, 616, 1552); послалъ з ни*м* пановъ своихъ радъныхъ (Рач., 299); Приꙗмус созва*в*ши сыно*в* и пано*в* радны*х* каза*л* и*м* вотова*т* на тое посе*л*ство (Бельск., 83б); ꙋчинили до*м* радныѕ и штоде*н* радилисе (Кн. Мак., 58); Совѣтникъ: Радца, пора*д*ца, радный панъ (Бяр., 162); панове радные дзюравые рꙋки маю*т*, черезъ которие дыри добрие ꙋчи*н*ки выпадаю*т* (Зб. 259, 436—436б); емꙋ ѡди*н* его ра*д*ныѕ па*н* реклъ: не живи того чловѣка (Зб. 82, 65б); призва*л* до себе вси*х* свои*х* пановъ ра*д*ны*х* (Пралог, 495); дали ... для пановъ радныхъ меду гарнецъ (ИЮМ, XVIII, 67, 1710).

Радный II *гл.* рядный

Радованье, радование *наз. Праяўленне радасці, трыумфаванне.* его кр. мл. ... достат рачыл Полоцка ... с той причыны дня сегоднешнего для радованья всимъ людемъ отложоно вси справы до середы пришлое (АВК, XXXIX, 351, 1579); Красованіа: Радованіа (Бяр., 68).

Радованьеся *наз. Дзеянне па дзеясл.* радоватися. Радованіе: Радованьесѧ, радость, Веселье (Бяр., 134).

Радоватися *дзеясл. Радавацца.* мы вашеи милости здоровъю радоуемъсѧ (ПГ, II, 53, 1476); оувидевши звѣздоу радовалисе радостию великою (Валх., 51); богъ см҃рти не ꙋчинилъ естъ, и ни радуетсѧ в погибели жывыхъ (Скар. ПБ, 3б); не радоуюсѧ ꙗ тому, што ты говориш (Трыст., 104); маючы вѣдомо*ст* ѡ томъ король и*ж* татаро*в* побили велми сѧ радовал (Рач., 344); коли его ѡбачили ѳилистимꙗне са*м*сона звꙗзанаго крикнули велики*м* голосо*м* радꙋючисꙗ (Самсон, 24б—25); ч҃лвкъ чистымъ окомъ на всѣхъ поглѧдаетъ и радꙋетсѧ ѡ всемъ свѣтѣ (Мак., 77); Елисавефе выпо*л*ни*л*се ча*с* пороженꙗ и породила сына, сꙋ*се*ди и пови*н*ные радовалисꙗ з нею (Зб. 255, 158); кгды сꙗ вамъ трафи*т* ꙗкꙋю речъ новꙋю пере*д* тымъ неслыханꙋю и невида*н*нꙋю а до того весо*л*ꙋю и пожите*ч*нꙋю видити, ра-

дѹетсѧ (Зб. 259, 522б); радовалсѧ Іωфоръ зо всихъ добръ которыхъ оучинилъ гсдь Ізраилеви (Хран., 95). // *перан.* землѧ радоваласѧ, што въ ѧслех лежалъ хсъ (Чэцця, 124); нехай же веселѧтсѧ нбса, и радуетсѧ землѧ (Пс. XVI, 97—97б); песъ ... радовалсѧ вертѣньемъ хвоста своего (Біблія, 594).

Радовый *прым. ад* рада *ў 5 знач.* наняли чолны два до Любужы ехать до грабарей наместному пану войту и паномъ бурмистромъ и иннымъ паномъ радовымъ, заплатили Илли перевознику зъ товарышомъ (ИЮМ, VI, 76, 1619).

Радосно *гл.* радостно

Радостиве *прысл. Адчуваючы радасць.* тыи три королеве ... коу целованію и ωбниманію ωдин коу дроугомѹ радостиве бежал (Варл., 50).

Радостне *гл.* радостно

Радостнейший *прым. выш. ст. ад* радостный. ωднымъ мовлю ближей себе бѹдѹчымъ радостнѣйшими з тогω быти дрѹгымъ ωдалѣй него бѹдѹчымъ мнѣй радости тои зажити постановивши (Сматр., 5).

Радостно, радосно, радостне *прысл. Радасна, з пачуццём радасці.* радостно братѧ празнѹимо памѧт ег в нинешнии днь (Чэцця, 91б); радосно привиталися, якь Иосифъ з Вениаминомъ (Мам., 179); охотне и радостне до сердецъ нашихъ его пріймѹймо (Каліст, II, 197); на небѣ тебе радостнω чекають (Сматр., 45); в^s найвышшомъ покою радостно жыли (Мак., 119); елисовефа длѧ прихоженѧ пресветое деве так радостне мовила (Зб. 255, 168б); которого гды сѧ ωдно ворожилъ, радостно ωцъ сты^s примовалъ (Пралог, 641б); рекла емѹ велми радостно (Алекс. 1697, 86б).

Радостный *прым.* **1.** *Які адчувае радасць.* борисъ ... пошолъ радостнымъ срдцомъ (Чэцця, 239б); того днѧ изыйде Аманъ весел^s и радостѣнъ (Скар. КЕ, 10б); естемъ тежъ господине, велико съ того радостенъ, ижъ твою милость, господина и свата моего, ѣханье на тотъ съемъ до Петрикова оминуло (АСД, I, 143, 1567); все тое ωхотне радостною дшею зносимъ (Сматр., 33); до него хѹтливымъ и радостнымъ срдцем^s прибѣгши, его свѣтлост^sю бѹдешъ назначеннымъ (Варл., 86б); гсдь вельможные речи ѹчинил з нами: з чого сѧ есмо зостали радостни (Пс. XVII, 149); самую радостную чинитъ, ωтгонѧючи ωт неи всѧкую трвогу и смутокъ (Пралог, 544); Алеѯандер ωт сна вставши радостенъ был велми и помышлѧючи ω сонномъ видѣніи (Алекс. 1697, 34б).

2. *Які прыносіць радасць.* пришол намъ радостныи днь (Чэцця, 162б); страшныи есть неприѧтелем гербъ крестныи. а приѧтелем радостныи (Каз. Кір., 153); завжды речамъ фрасовитым[s] в[s]слѣдъ идѹтъ радостныи (Каліст, II, 60б); престаѧ Дѣва Мріе ... ѡтдаюсѧ тебѣ нн҃ѣ за слѹгѹ и неволницѹ вѣчнѹю въ Братствѣ непорочнаго зачатіѧ, радостнаго ѡт Аггла Бл҃гвѣщеніѧ (Ст. бр., 1); Одигетріе: Радостнаѧ и крѣпкаа помощнице и наставнице (Бяр., 300); господ богъ през тые ангелы при веселых и радостных зараз и смѹтные речы примешалъ (Зб. 255, 62).

Радостосиательный *прым. Які свеціцца радасцю.* Харалампій, б: Радостію свѣтѧщ[s] аб Радостосіателен (Бяр., 321).

Радостотворный *дзеепрым. Жартаўлівы.* Шѹтовнаѧ, радостотворнаѧ (Там жа, 205—206).

Радость *наз.* **1.** *Пачуццё задавальнення, якое выклікае вясёлы настрой.* прибаба евга крстомъ ѡт клѧтвы избавлена быс ... и в печали мѣсто радость приꙗ (Чэцця, 27б); непріятели наши въ томъ бы собѣ радости и потѣхи не мѣли (АЗР, I, 206, 1500); загинула ест радость сер[s]ца нашего (Скар. ПЕ, 11б); ѹвидевши звез[s]ду, ѹрадовалісѧ радостью великою вел[s]ми (Цяп., 3); што коли ѹслышал тесть его, ѹзрѣвши его и забѣжа ему з радостю, и ѡблапил его (Біблія, 133б); ѡтец филипъ ѡт радости плакал (Бельск., 170б); люде зас притомные з радостю и страхом барзо сꙗ тому дивовали (Дыяр., 152); Алеѯандер то слышавши, и внійдет в[s] полату, и цар филипъ з[s] радостію принꙗлъ его (Алекс. 1697, 2).

2. *Весялосць; трыумф.* радѹючисе тымъ всим речам што видели и слышали и што имъ придало и с радостію се до домоу верноули (Валх., 67); з радостю всихъ ѡбыватэлев Коруны Польское и великого кнѧзства Литовского в недѣлю была корунована (Рач., 352); вернулсꙗ до литвы з великим звитꙗзством ... был ѡт всег посполства з великою радостю и з великим поклоном ладо, ладо спѣванем и трѹбъ долгих гѹченем принꙗты[s] (Стрыйк., 536б); о знайденю раненаго кнзя Димитрия и о радости великой звитязства над татарами (Мам., 187); радости и славы достѹпишъ (Варл., 358—358б); Веселіе: Радость, веселье (Бяр., 14); невымовнаго покоꙗ веселꙗ и радости заживают (Зб. 107, 114б); воротилсе Іѡасафан и вси Іѹдее до Іерѹсалима з радостью великою, ижь имъ далъ потѣхѹ з[s] непріѧтель ихъ (Хран., 318б).

3. *Тое, што выклікае задавальненне.* не боисѧ мріе, но радоуисѧ, радость бо еси ѡбрѣла (Чэцця, 37); поведаю радость

велікоую і ажь боуде*т* оусемоу людоу иже народи*л*се на*м* нине збавите*л* (Валх., 43); насле*дова*л сведе*ц*ства твои навекы, которые радо*ст* срдцꙋ моемꙋ соу*т* (Пс. XVI, 122б); помаза тѧ боже бг҃ъ твои елеомъ радости (Будны, 120б); рай не естъ цр*с*тво*м* нб*с*ны*м*, которого радосте*и* оке не видѣло (Каз. Кір., 28б); послали листъ до людꙋ алеѯандріиского, в[s] которо*м* радость свою которꙋю ѡ*т*толѧ ѡтносили освѣдчаючи (Апакр., 132—132б); при[s]дꙋ до ѡлтара Бж҃его, до Бг҃а радости коха*н*ѧ моего (Пс. XVII, 19б); дано ей имꙗ е*в*фросиниѧ, то е*ст* добраѧ радо*ст* (Зб. 82, 56).

Радский, радцкий, рядский, рядцкий *наз. Тое, што і* радца *ў* 2 *знач.* войтъ справедливости сказанья, опричъ бурмистровъ и рядцких, моцне вчинити можеть (КЗ, 705, 1498); мають тежъ въ томъ первореченомъ мѣстѣ Полоцкомъ быти двадцать и чотыри рядскихъ, которыхъ то мають обирати войтъ и бурмистры (АЗР, II, 78, 1510); Андрей войтъ со всими мещаны и рядскими и зъ лавники (КСД, 1557, 1522); посылаемъ для верности до пановъ бурмистровъ и радскихъ места Городенского слугу моего Ивана Жабу (АВК, XVII, 312, 1541); маетъ быти встановено надъ тымъ шпиталемъ на кождый годъ по два радскихъ зъ мѣста (АВК, XI, 37, 1563); их месть панове радцкие з розсутьку своего знашли ему отприсягнутися на томь, яко тая застава моя украдена (АВК, XXXIX, 11, 1578); я одинъ того суду не судилъ, але з бурмистрами и радцъкими и лавниками судил водле права (Там жа, 12, 1578).

Радуницкий *прым.* ◊ Н е д е л я р а д у н и ц к а я *гл.* неделя.

Радуница *наз. Радаўніца.* по Радуницы въ чотырохъ неделяхъ (КСД, 1071, 1522); мѣщане, ани Орлинцы, ани горожане о Радуницы того не даютъ (АЗР, II, 368, 1540); остатокъ тое аренды мел ми отдат и заплатит в томъ же року семъдесіат осмомъ на ден радуницы копъ чотыри личбы литовское (ИЮМ, XXXII, 142, 1578); въ дому его на день на радуницы речи побралъ (ИЮМ, IX, 302, 1637); на спроданье того обуя, который на сей часъ крамники у себѣ мають, терминъ только узычыли есмо имъ до Радуницы руское (АСД, I, 311, 1640); канцеляристомъ за писанне картокъ на сессыю ... к радуницы дали (ИЮМ, XVIII, 35, 1710).

Радуничный *прым. ад* радуница. по святе велебномъ великодню у неделю радуничную (АВК, XXXIX, 385, 1579); мы съ того дому, пляцу, огороду куницу радуничную и иншіе повинности ... платити и полнити маемъ сами (АСД, III, 95, 1624).

Радуючийся *дзеепрым*. **1.** *Ад* радоватися. мѣркуют где онаѧ ... з несправедливости сѧ и зо злости не радꙋючаѧ, але справедливости и правды радость ѡтносѧчаѧ все терпѧчаѧ, всѣмꙋ вѣрꙋючаѧ, все оуповаючаѧ млсть (Апакр., 184—184б); все створене зимное ... з^{s} въскресеніа Хва радꙋючеесѧ и веселꙋючее быти видит^{s}сѧ (Каліст, I, 114); если ѡбходим памет тых ... далеко болшъ пристоит ѡных первых снов свѣта ... радꙋючихсѧ миле з нашого жывота поправы (Зб. 752, 466б).

2. *У знач. наз. Той, хто радуецца.* на мѣстце живыхъ перешолъ, где голосъ радꙋючих^{s}сѧ, где веселѧчихсѧ естъ мешкане (Варл., 360).

Радующийся *дзеепрым. ад* радоватися. пагубою погыбнут^{s} вси радꙋющиесѧ шкодѣ справедливыхъ (Скар. IС, 45); ангелъ ... провадил стго до раю где видѣвъ ѡтца и сна радꙋющихсѧ (Зб. 107, 196).

Радца, рядца *наз.* **1.** *Дарадчык.* замышлением чини собѣ воинꙋ спсеніе жь во многѣ радець (Зб. 262, 105б); добре вижю иж ѡн корол есть блгсловеныи кторыи тебе держить за своего радцю (Троя, 2б); был там в мѣсте муж ѡдин именем ханан чловек ꙋчоны^{s} и премислны^{s} вымовны^{s} и хитры^{s} радца (Бельск., 223); Совѣтникъ: Радца, порадца, радный панъ (Бяр., 162). *Параўн.* радникъ *у* 1 *знач.*, райца *ў* 1 *знач.*

2. *Член калегіяльнага органа ўлады.* пану буръмистру и рядцамъ и всѣмъ мѣщаномъ Ризкого мѣста поклонъ приятелскыи (РЛА, 203, 1465); то сѧ стало накладом богдана ѡн^{s}кова сына радци места Виленьского (Скар. ЕК, 1); ихъ милости паномъ бурмистромъ, радцамъ и лавникомъ мѣста Виленского далъ тотъ мой листъ (АСД, VI, 45, 1540); жаловалъ намъ радца мѣста Городенского Павелъ Лучинский (АВК, XXI, 5, 1555); тых люде^{s} и слугъ мают воитове бурмистры и радцы ... выдати (Ст. 1566, 36б); оповедали и жаловали бурмистры и радцы и лавники и мѣщане мѣста господарского Полоцкого (АВК, VIII 500, 1608); прыночыласе справа за позвом мандатом нашым жалобы славетных бꙋрмистров радец лавниковъ и всих мещанъ места нашого (ККСС, 54, 1615); цнота ... пошла впродъ до во^{s}товъ, бꙋрмистровъ, радецъ, мешканѧ собѣ шꙋкаючи (Зб. 259, 436—436б). *Параўн.* рада *ў* 6 *знач.*, радникъ *у* 2 *знач.*, радский, райца *ў* 1 *знач.*

Радцкий *гл.* радский

Радчиха *наз. Жонка члена калегіяльнага органа ўлады.* отъ радчихи Цюрютихи отобрали за прилавокъ золотыхъ три (ИЮМ, VIII, 19, 1691). *Параўн.* райчина.

Радшей, радше *прысл. Хутчэй.* частю а радше подобно длѧ того, иж звальчывшы французскую землю сподевалсѧ латвеи потом влоскеи достати (Атыла, 186); радшеи ѡ своих речах ... мыслил и радил (Там жа, 200); радшей самъ до него ѣдь, а тамъ заодно и тѣла преславныхъ и верховныхъ апостоловъ Христовыхъ навѣдишъ (АЮЗР, I, 284, 1598); изали то не власное светокрадство альбо радшей шальберство — змывати окрещенному першое крещеніе (Гарм., 197); Паче: Радшей, болшей, над^s то, противꙋ (Бяр., 102).

Радъ I, радый *прым. Які перажывае пачуццё радасці.* слышавъ то цр҃ь радъ был (Чэцця, 31); рада есмъ томꙋ иже тобѣ дал^s ест гсдь бог звытѧж^sство (Скар. КС, 28); никомꙋ ѡнъ не присꙗгалъ але рад сꙗ порываеть кꙋ присꙗзе (КВЗС, 100б, 1539); коли ѡнъ виделъ Галиѡта, был велми рад (Трыст., 76); были ему рады всꙗ землꙗ литовскаꙗ и рꙋскаꙗ (Патр. К, 51б); коли то ꙋслышал алеѯандеръ был тому радъ (Алекс., 40); был имъ рад ивонꙗ и честовал (Хр. польск., 17б); рад^s был и Плато же сѧ под час Сократеса оуродил (Паўуст., 3); рад се напивати кга^sдашъ не помалꙋ але и дꙋжо скакати (Зб. 107, 128б); ѡчи мои рады видѣти вѣрных на земли, абы седѣли со мною (Пс. XVII, 104). ◊ Р а д ъ н е р а д ъ — *паняволі, хочаш не хочаш.* рады не рады оупорꙋ своего оустꙋпили (Апакр., 32); радъ не радъ царъ агемен мусил ей дочку свою дати (Тр. гіст., 69б); рады не рады мусели не поддаючысе москвитину, але поддалисе в моц козаком (АВК, XXXIV, 329, 1663).

Радъ II *гл.* рядъ

Радячий, радечий *дзеепрым.* **1.** *Ад* радити *ў* 1 *знач.* принем^s богогласного Ісаію оучачого и радѧчого а мовѧчого до тебе (Каліст, II, 157); оужа внꙋтръ в^sмыкаючогосѧ и на роскошъ радѧчого не слꙋхалъ (Мак., 312).

2. *У знач. наз. Дарадчык.* ꙋчинили дом радны^s и штоден радилисе трехсотъ и двадцати радꙗчих завше ѡ посполствѣ, абы то чинили, што пристоит (Кн. Мак., 58).

3. *Ад* радити *ў* 3 *знач.* ты естесь петръ и петровꙋ столицꙋ ѡкрашаючій и радечии тꙋтъ (Бер. саб., 33б); соуть тыхъ бискꙋпѡвъ листы в^s которых сꙋрове громѧт и офꙋковаютъ виктора, ꙗко непожиточне о пожитках костела радѧчого (Апакр., 131б).

Радячийся *дзеепрым. ад* радитися *ў* 2 *знач.* валаамови радꙗчомусꙗ бѣса не бѣсъ але богъ ѡтповѣдалъ (Біблія, 353).

Радящий *дзеепрым. ад* радити *ў 3 знач.* Сvно*д* или Соборъ естъ згромаженіе вѣрныхъ Хвыхъ, радѧщихъ дшами христіанскими (Зб. вып., 91).

Ражати *гл.* рожати

Ражатися *гл.* рожатися

Ражающий *гл.* рожающий

Раждатися *дзеясл. Тое, што і* рожатися *ў 1 знач.* Происхож*д*ȣ: Рож*д*аюсѧ (Бяр., 130).

Раждеженый *дзеепрым. Размякчаны.* огнемъ милости Бжое ра*ж*деженыи человѣкъ жалȣеть за грѣхи свои (Навука, 12—13).

Раждеженье, раждежение *наз. Размякчэнне.* Крȣчина: На*д*менье, раждеже*н*е, пȣхлина (Бяр., 69); тал Вода значитъ раждеженіе Дха Стаго (Зб. вып., 20).

Ражденный *гл.* рожденный

Раженье *гл.* ряженье

Ражжечи *гл.* разжечи

Ражжечися *гл.* разжечися

Ражжигати *дзеясл. // перан. Распальваць, узбуджаць.* дыꙗво*л* ... поча*л* ра*ж*жигати и по*д*тыкати стополка, штобы оуби*т* бориса (Чэцця, 240); дыꙗво*л* ... шо*д* к жидо*м* почалъ и*х* ражьжигати на гса (Там жа, 318).

Раживати *гл.* ряживати

Ражка *гл.* ряжка

Ражоный *гл.* ряженый

Разарати *гл.* разоряти

Разбегчися *дзеясл. Тое, што і* розбегчися. тые жъ бояре ... и людей поросгоняли, которые напившы разбегълисе и занесли напиты*х* грошей копъ в (АВК, XXXVI, 154, 1582).

Разбегшийся *дзеепрым. ад* разбегчися. видех[s] вси*х* людей із[s]раилевыхъ раз[s]бег[s]ших[s]сѧ по горахъ, ꙗкобы ов[s]це не имеющие пастырѧ (Скар. ТЦ, 180).

Разбивати *дзеясл. Тое, што і* розбивати *ў 4 знач.* иванъ ... доеха*л* горы тое, гдѣ ѡні разбиваютъ, и сторожи и*х* инѧли его (Чэцця, 194—194б).

Разбиватися *дзеясл. Тое, што і* розбиватися *ў 1 знач.* не выпуща[s] ... словъ твои*х* которые подобные суть вѣтрȣ которы[s] ѡ скалȣ сꙗ разбивае*т* (Зб. 752, 28).

Разбирати, разбирать *дзеясл. Тое, што і* розбирати *ў 1 знач.* дрова маютъ брати где будутъ стояти нижли домов разбирати и плотов жечы и ставов волочити (Ст. 1529, 18); якъ зачали для вежи кганокъ разбирать купили мотыку отъ Гришки коваля (ИЮМ, V, 66, 1688).

Разбити *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розбити *ў* 1 *знач.* никита вынеслъ боги и*х* на осудище и вземъ дрѣво разбилъ и*х* на порохъ (Чэцця, 30); въ которой шкатуле, разъбивъшы, знашолъ есьми тамъ два мешка пенезей (ИЮМ, VIII 253, 1597).

2. *Тое, што і* розбити *ў* 2 *знач.* иоанъ царь ... разби стену Ерусалимлю ѡ*т* вратъ Ефраимъ даже до врат[s] ѹгол[s]нихъ (Скар. ЧЦ, 214б).

3. *Тое, што і* розбити *ў* 4 *знач.* велели на колесе разбити ѡдного Видимонта, дꙗдю маткына кн҃зꙗ великого Витовта (Увар., 89).

4. *Тое, што і* розбити *ў* 5 *знач.* а поидеши на *до*рогѹ тое планеты покраду*т* или разобьють (Неба, 75).

5. *Тое, што і* розбити *ў* 6 *знач.* врази ... раз[s]биют[s] тѧ (Скар. ПЕ, 2); обложють врази твои острогъ о тобѣ, и обыдут[s] тѧ, и обыимуть тѧ в[s]сюду, и разбиють тѧ (Будны, 93б).

Разбитый *дзеепрым. Пастаўлены, раскінуты.* кони а ослы привѧзаны и шатры раз[s]биты (Скар. ЧЦ, 198б).

Разблудитися *дзеясл. Разбрысціся.* коли пастыръ ... вставъ відить разблоудиласѧ череда (Чэцця, 173); разблѹдитесѧ ꙗко ѡвца погибшаѧ (Там жа, 346б).

Разбогатети *дзеясл. Тое, што і* розбогатети. раз[s]богате мѹж[s] велми и быша ему стада многа рабы и рабыне вел[s]бѹды и ослы (Скар. КБ, 56); м*ѹж* вѣрныи много блгсвенъ а скорыи разбогатети не ѡчиститьсѧ (Зб. 262, 108); аще р*о*дитсѧ мужескь по*л* ... и до л҃ лѣ*т* пребѫде*т* и разбогатееть и скоро исцелевати начнеть (Неба, 85б—86).

Разбой *наз. Тое, што і* розбой *у* 1 *знач.* шлѧхтныи чл҃вкъ не бѹдеть пересѹдомъ ѡваженъ а любо ѡжалова*н* ѡ злодеиство а любо ѡ розбои (Вісл., 26б); понѧли е*г* на горы со собою на разбои (Чэцця, 44б); таковый повиненъ оный разбой або шкоду своими власными пенезми справовати и тых злодеев искати (Ст. 1529, 61); хто р*оди*тсѧ тоꙗ планеты ... и разбое*м* много побереть имениѧ (Неба, 62—62б); тыи мовили вчора ѹбо с нами разбо[s] твори*л* (Зб. 752, 579б); наги[s] се[s] што ничого не мае*т* разбое*в* се не бои*т* (Зб. 82, 105).

Разбойниковъ *прым. ад* разбойникъ *у* 1 *знач.* великаѧ была вѣра разбо*и*никова (Каз. Кір., 194б).

Разбойникъ *наз.* **1.** *Тое, што і* розбойникъ *у* 1 *знач.* аще бо того разбоиникъ стрѣтить с мечемъ, хотѧ ѡ*т*нѧти имѣние, то его со страхомъ дають (Чэцця, 308); воставаеть разбоиникъ на ближнего своего и ѹбиваеть его (Скар. ДЗ, 43б); естли бы раз-

бойники або злодеи чіи люди были пойманы, а поволали на кого, абы ся делит з ними (Ст. 1529, 102); сужонъ ... зъ людьми недобрыми, райтарми и разбойниками, которые дей въ месте кгвалтъ чинятъ (ИЮМ, VII, 423, 1588); кꙋпилъ наприкладъ хто коня *ѡт* разбойника, которого ѡнъ оукралъ, кꙋпецъ повиненъ его *ѡт*дати панꙋ власномꙋ без жадное цѣны,, хочъ он и не вѣдалъ же то оукрадены*и* конь, иже его разбо*и*никъ емꙋ прода*л* (Навука, 101—102); Сікаръ, ій: Мꙋжобойца, разбойник[s], мордыръ (Бяр., 309); виде*т* было напо*л*неныи вежи и ту*р*мы не лотрами ани разбо[s]никами ани *ин*шыми злочинъцами, але лю*д*ми побожными (Зб. 82, 98); вси старшіи которыи перед нимъ были, *ѡт* разбойниковъ аравскихъ побиты сꙋть (Хран., 328б).

2. *Тое, што і* розбойникъ *у* 2 *знач.* прігожаетсѧ частокро*т* и*ж* из наши*х* земл*ѧн* не *ѡт*бываю*т* своеи чти чинѧтсѧ разбоиніци (Вісл., 28); не оузвѣда*л* воскоре разбоини*к* дыꙗволъ таиность ѡ неи (Чэцця, 158); Которыи съгрѣшить въ мнѣ разбоиникъ дш҃и своеи вси ненавистники мои любили смр҃ть (Зб. 262, 97—97б); речетъ о иншихъ ни*ж*шихъ пастырѡхъ а злаща ѡ тыхъ што злодѣйми разбойниками албо наемниками а не пастырми власне мѣли бы быти названы (Апакр., 65); всꙗки[s] сме*р*те*л*не грешачи[s] впадае*т* межи разбо[s]ники, то е*ст* дꙗволы (Зб. 259, 283б).

Разбойницкий *прым. ад* разбойникъ *у* 2 *знач.* Аза который с члонкѡвъ цр҃кве восточной на томъ разбойницкомъ флоренско*м* соборѣ такъ призна*л* ꙗко володиме*р*скій і лоуцкій владыкѡве, кождый з[s] особна с писма читаючи по*д* присѧгою вызнали (Апакр., 43б—44).

Разбойнический *прым.* **1.** *Ад* разбойникъ *у* 1 *знач.* не ѡбленилсꙗ столѣтни[s] старе*ц* в пꙋстыню ити во пещерꙋ разбо[s]ническую (Зб. 752, 25).

2. *Ад* разбойникъ *у* 2 *знач.* тамъ оу флоренціи на томъ разбойническомъ събѡрѣ и в той наѡстатокъ хотѧ неправдиве *ѡт* латинник*ѡв* написаный (Апакр., 43б).

Разбойничый *прым. ад* разбойникъ *у* 1 *знач.* вы ꙋчинилисьте его печорою разбойничою (Цяп., 29); не могли ... вѣда*т* певне, которы[s] бы бы*л* х*с*въ кре*с*тъ, бо и*х* было три: два разбо[s]ничы*х*, христовъ еди*н* (Зб. 752, 400).

Разбойный *прым. ад* разбой. ему дана вина разбойная ... а горла для разбою мененого не мает тратити (Ст. 1529, 62).

Разбойца *наз. Тое, што і* розбойца *ў* 2 *знач.* разбойца поганскій лю*д*скій по*д*н*ѧ*л*сѧ* те*ж* оуста*л* давно (Пак. Хр., 23б).

Разболевшийся *дзеепрым. у знач. наз. ад* разболетися. разболевшиисѧ исцелееть (Неба, 85б); разболевшемꙋсѧ боѧтисѧ смрти до кд днь (Там жа, 88б).

Разболевыйся *дзеепрым. у знач. наз. ад* разболетися. разболевыисѧ до еі дни не стравитсѧ то оумреть (Неба, 87).

Разболетися *дзеясл. Тое, што і* розболетися. разболесѧ кнзь великии Витовтъ и распоусти кнзеи (Увар., 102); корол ѡ оуде разболѣлсе аж до смрти (Валх., 49); в тыж[s] времена разболел[s]сѧ естъ Елисей пророкъ (Скар. ЧЦ, 212); аще кто разболитсѧ также болевъ исцелееть (Неба, 85); влодимер ... по крещении же ꙋ кн лѣтъ разболевсꙗ на смерть (Зб. 752, 321).

Разбранити *дзеясл. Уступіць у бой.* раз[s]бранили бо суть цари сами межи собою, и ꙋбил[s] ест единыи кажныи ближнего своего (Скар. ЧЦ, 189б).

Розбьеный *дзеепрым. ад* разбити *ў* 3 *знач.* козма ... въвидѣл вельблюдъ разбьеныи ѡт дыꙗвола (Чэцця, 68).

Развалитися *дзеясл. Тое, што і* розвалитися. сохи постановили подле грузу, што трохи не развалился (ИЮМ, VII, 157, 1690).

Разве *прысл. Хіба, хіба толькі.* ничесо же ѡ соуетномъ помышлѧи. развѣ ѡ небесномъ (Чэцця, 347); не должни никому иному чести тоее, развѣ родителем[s] ншим[s] (Будны, 51); не было никого, разве ѡдно панѧ (Трыст., 605); шли есмо через море и вси погинули, разве ꙗ втекъ (Бава, 150); вѣрꙋ[s]те ми разве аще тако ест волꙗ бжиꙗ (Дыяр., 176б); видиши бо влдко мо[s] ꙗко иного помочника развѣ тебе не маю (Зб. 752, 504). *Параўн.* развей.

Развевающийся *дзеепрым. Які калышацца, хвалюецца.* оуподобит[s]сѧ волненію мѡр[s]скому възмѣтаему ѡт вѣтръ а развѣвающюсѧ (Будны, 177б).

Развее *гл.* развей

Развезати *дзеясл. Тое, што і* розвязати *ў* 4 *знач.* ты можеши тайные речи сповѣдати и свѧзаные развезати (Скар. ДП, 19б).

Развезатися *дзеясл. Тое, што і* розвязатися *ў* 1 *знач.* дши ... свѧзанныи нищетою желѣзом развезалисѧ и расковалисѧ (Чэцця, 170).

Развей, развее *прысл. Тое, што і* разве. всихъ людей у волости привели къ присязе, и малыхъ и великихъ, разви только не присегалъ (КЗ, 475, 1448); чего бо дша ищеть ѡт тѣла развѣе правды и блгочестиꙗ (Чэцця, 8б); видьте жъ ꙗко азъ есмъ единъ, и несть богъ инъ развеи мене (Скар. ДЗ, 62б); на повѣление ꙋстъ твоихъ вси людие послꙋшати будуть развей пре-

столомъ цар^sскимъ азъ старей тебе буду (Скар. КБ, 75б); никакова дела да не делаете в нихъ, развеи того еже есть ко снеданию (Скар. КІ, 29б); што сѧ ѡ иномъ дни розумѣти не можеть развѣи ѡ недели (Будны, 44б— 45).

Разверзати *дзеясл. Раскрываць.* всѧкии мꙋжескии полъ. разверъзаꙗ ложесна сто гсви наречетсѧ (Чэцця, 137б).

Разверзенье *наз. Дзеянне па дзеясл.* разверзти. воистиннꙋ знаменовахо*м* таины разверзене оу мала книга нша сіѧ в рѫкꙋ недостоины*х* (Арыст., 138).

Разверзти *дзеясл. Раскрыць.* коли не развергоу волше*б*ства хрстьꙗньского то подобѣнъ боудоу смрти (Чэцця, 177б); ннѣ развержеши ему чары (Там жа, 178).

Разверзтися *дзеясл., зв. ад* разверзти. разумомъ его без^sдны развер^sзошесѧ, и облаци росою израстають (Скар. ПС, 9); Еффаѳа: Разверзисѧ (Бяр., 274).

Развести *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розвести *ў* 1 *знач.* они же побранивши на поли и единъ другаго забилъ а не былъ никто тамъ он^s жебы ихъ развел^s (Скар. ДЦ, 91).

2. *Тое, што і* розвести *ў* 3 *знач.* маетъ ... ихъ развести и по первому браку ихъ причытити (ИЮМ, І, 363, 1619).

Развеяти *дзеясл. Тое, што і* розвеяти. вѣтри великие ... развѣю*т* порохъ скверныи (Чэцця, 375).

Разводнитися *дзеясл. Тое, што і* розводнитися. благословение его ꙗко река разводнитсѧ (Скар. ІС, 63б).

Разводъ *наз. Тое, што і* розводъ. симъ листомъ нашимъ сказуемъ, абы ... въ справѣ разводовъ малженскихъ отъ сего часу ниякимъ способомъ не прекажали (АЗР, І, 56—57, 1443).

Разволочитися *дзеясл. Распрануцца.* реклъ стыи никола немочны*м*. разволочитесѧ с портовъ свои*х* (Чэцця, 103б).

Развратити *дзеясл. Разбурыць, парушыць.* волъхвъ ... может*ь* развратити волшество хрстьꙗнъское (Чэцця, 177б). *Параўн.* разовратити.

Развратитися *дзеясл., зв. ад* развратити. со из^sбран^sым^s избранъ будет^s и съ раз^sвращен^sнымъ раз^sвратишисѧ (Скар. ДЦ, 111б).

Развратникъ *наз. Разбуральнік, парушальнік.* Дiꙗволъ: ... развратни*к*, непрiѧзнь, потварца, блюзнѣръ, чорт^s (Бяр., 266).

Развращати *дзеясл. Разбураць, парушаць.* кто ходить въ простоте сеи ходить без^s боѧз^sни, развращаѧ же пути своѧ поз^sнанъ будеть (Скар. ПС, 17); Претворѧю, развращаю (Бяр., 123). *Параўн.* розвращати.

Развращение *наз. Дзеянне па дзеясл.* развратити. бꙋдет ли хворъ, знаменоуеть семꙋ развращение (Арыст., 199); зъ нашихъ нѣкоторыхъ хрестіянъ развращенія, несогласія, непослушанія, безчинства и на многихъ мѣстцахъ не по дѣйству изменьшенія хвалы Божія оказуются (АЗР, IV, 34, 1590).

Развращеный, развращенный *дзеепрым. ад* развратити. роде злыи и разв^sращеныи сиѧ ли воздаете гсдеви людие дур^sнии и немудрыи (Скар. ДЗ, 61); срдце раз^sвращеное погружено будеть в болѣстѧхъ (Скар. ІС, 9); оуста же неверныхъ развращеннаѧ (Скар. ПС, 18); да сотвориши ѡтм^sщеніе въ ꙗзыцех невѣрных и ѡбличеніе в^s людех ѡтстꙋпных и развращенныхъ (Дыяр., 169).

Развязаный *дзеепрым. Развязаны.* который возный ... сноповъ з десять развязаныхъ знашолъ на току (АВК, XXII, 104, 1555).

Разгласие *наз. Рознагалоссе.* Разногласіе: а чрезъ съкращ^s: разгласіе, незгода, рознене межи голосами (Бяр., 135).

Разгнати *дзеясл. Тое, што і* розогнати *ў* 1 *знач.* положилъ около себе т^sлу ... пꙋстилъ стрелы своѧ и раз^sгналъ ꙗ (Скар. ДЦ, 111).

Разгневанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* разгневати. того жъ рокꙋ х҃й разгневане бж҃ее было, много псовъ ꙋстеклых попсовалосѧ (Барк., 173б).

Разгневати *дзеясл. Тое, што і* розгневати. въ запалении и во искꙋшении и ꙋ гробовъ похотей раз^sгневасте гсда бога (Скар. ДЗ, 23).

Разгневатися *дзеясл. Тое, што і* розгневатися. разъгнѣвавсѧ цр҃ь гнѣвом силнымъ (Чэцця, 56); раз^sгневал^sсѧ есть гсдь на мѧ (Скар. ДЗ, 13б).

Разгневити *дзеясл. Тое, што і* розгневити. боюсѧ разгнѣвити ѡц҃ь наших (Чэцця, 202); чинили суть злаѧ дела сынове із^sраилевы, и раз^sгневили ими гсда бога (Скар. ЧЦ, 22—22б); обачисѧ каж^sныи што чинишь, не раз^sгнѣви собѣ гд҃а (Будны, 86б).

Разговоръ *наз. Тое, што і* розговоръ. по сем разговоры з боꙗры столечными своими ѡ полепшеніи земли своеѧ (Арыст., 230).

Разгоняти *дзеясл. Тое, што і* розгоняти *ў* 2 *знач.* не только имѣнья, фольварки нищать и подданыхъ врадники и слуги ихъ бранемъ и вытеганьемъ ... пустошать и разгоняють (АВК, II, 12, 1589).

Разгонятися *дзеясл., зв. ад* разгоняти. Діаволи мл҃твою разгонѧютъсѧ (Мак., 339).

Разгордитися *дзеясл., зв. Заганарыцца, зазнацца.* если хто отъ воздержниковъ ... разгордится и поданые посты ... розвязываетъ ... анаѳема да будетъ (Пыт., 75).

Разгоретися *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розгоретися *ў* 1 *знач.* мѹжъ невер^s^ныи копаеть собѣ з^s^лаѧ, и во ѹстехъ его ог^s^нь раз^s^горитсѧ (Скар. ПС, 26б).

2. *Тое, што і* розгоретися *ў* 2 *знач.* раз^s^горитсѧ ꙗрость моѧ на место сее, и не ѹгаснеть (Скар. ЧЦ, 233).

Разграбити *дзеясл. Тое, што і* розграбити. нападоша инии сыновѣ ꙗковлевы на изобиен^s^ныхъ во граде и раз^s^грабиша градъ на ѡ*т*м^s^щение насилиѧ сес^s^тры ихъ (Скар. КБ, 63б); вышед^s^ши людие из^s^ града раз^s^грабиша станы сир^s^скаѧ (Скар. ЧЦ, 199).

Разграбление *наз. Дзеянне па дзеясл.* разграбити. пр*о*ркъ молвить, хто далъ на расхищѣние ꙗкова, рекомо на разграблѣние изр҃лѧ промысломъ и*х* (Чэцця, 328б); того длѧ греха даны суть на погибель оружию и во разъграбленіе и посрамочение врагомъ своимъ (Скар. КЮ, 14).

Разграниченье *наз. Вызначэнне граніц, размежаванне.* при тымъ становенью и разграниченью нашомъ были зъ обыдвухъ сторонъ панове пріятели наши (АВК, XI, 94, 1620); пану Пугаческому, приданому одъ ихъ млстей пановъ комисаровъ на рахграничене границъ около места и для учиненя копцовъ одъ розной околичной пановъ шляхты, дано ему за то таляровъ битыхъ пять (ИЮМ, I, 253, 1682).

Разграничоный *дзеепрым. Размежаваны.* Которые тые села ... въ певныхъ границахъ ... везде копцами зъ кгрунты Его Кор. Млсти окопано и разграничоно (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

Разгревати *дзеясл. Разаграваць.* солнце поу*т* хитростью править ... ѡвощь разгрѣваꙗ (Чэцця, 124б).

Разгрети *дзеясл. Разагрэць.* мытися в вода*х* теплы*х* сла*д*ки*х*. а не седети много оу мылни. дабы не высоушити сырости. але подобаеть дабы разгре*л* живо*т* ѡ*т* мылни (Арыст., 234).

Разгрешати *дзеясл. Тое, што і* розгрешати. ты и то^s^ сщ҃нкъ, котори^s^ тебе разгрѣшае*т*, ѡбадва будете до ѡ*д*ного ла*н*цѹха среб-реного прикованы в вѣчю*м* ѡномъ вꙗзеню (Пралог, 549б).

Разгрешение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разгрешати. потреба, абы часу сповѣди свещенницы ужывали тыхъ словъ пры разгрѣшенію (Гарм., 208).

Разгромити *дзеясл. Тое, што і* розгромити. панъ Шорцъ впалъ въ тую громаду розмаитыхъ людей, хотечи ихъ разгро-

мити и, добывши брони, началъ сѣчи на слугъ (АВК, VIII, 564, 1612).

Раздавати *дзеясл. Тое, што і* роздавати. емꙋ млстни давахꙋ людие и ѡнъ то все нищи*м* раздаваше (Чэцця, 148); тѣло его тепе*р* ѡфѣрꙋю*т* и поживаючимъ раздаваю*т* (Выкл., 121).

Раздати *дзеясл. Тое, што і* роздати. вшедшо*ж* емꙋ въ горо*д* разда*л* все нищи*м* (Чэцця, 148); во времѧ смрти твоеѧ раздай имѣніе твое (Ст. бр., 17б).

Раздвиговатися *дзеясл., зв. Рассоўваццa.* тыи ретезѕки ... свѧзывалъ снуръ шолѕку синего, абы не ослабели и розѕно сѧ не разѕдвиговали (Скар. КВ, 73б).

Разделение *гл.* разделенье

Разделеный, разделенный *дзеепрым.* **1.** *Ад* разделити *ў* 1 *знач.* Царство разделено будеть, а ѡ*т* подошвы железное возникнеть (Скар. ДП, 9).

2. *Ад* разделити *ў* 2 *знач.* книжки мои, яко то, велебному господину отцу Савицъкому, игумену, и иннымъ нашимъ нехай будутъ разделены (ИЮМ, X, 424, 1686).

3. *Ад* разделити *ў* 3 *знач.* Называе*т*сѧ таѧ свѧтость чиномѕ цр҃ковнымъ поневажъ в томъ оураде степеней естъ немало, и розмаитые суть а вси порадне разделе*н*ные (Навука, 12б); ѡсадилъ Агглы и дꙋхи оныи войска моцы своей незличоный на десѧть чиновъ раздѣленых (Хран., 2б—2).

4. *Ад* разделити *ў* 5 *знач.* о братіи и ѡ сестрах што ѡні не разделены (Вісл., 6б).

Разделенье, разделение *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* разделити *ў* 1 *знач.* не оувиди*т* оу разделеніа*х* рѣкъ потоковъ медвены*х* и маслены*х* (Зб. 262, 20б); о розмаитости ихъ, раздѣленьи в той главѣ оуважати бꙋдемъ (Навука, 52).

2. *Дзеянне па дзеясл.* разделити *ў* 2 *знач.* о разделене имен отчызных межы мною и их милостями (АВК, XXXVI, 40—41, 1582).

Разделити, разделить *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розделити *ў* 1 *знач.* Расторгаѧ разделю Царьство твое, и дамъ е рабу твоему (Скар. ТЦ, 152); до*б*рое собра*н*е свое на три части разделили (Зб. 752, 53б); зложивши выписалъ знаки нбсныи, ѡбхожденіе Лꙋ*н*ное, и рочное, и рокъ на четыри части раздѣлилъ, а дни на мѣсецы и на недѣли (Хран., 12).

2. *Тое, што і* розделити *ў* 2 *знач.* коли оу кого оузѧто ... ѡни имають по своеи воли межи собою разделіть (Вісл., 11б); тии же смотреша и презреша мѧ, разделиша собѣ ризы моѧ

(Скар. КЛ, 4б); церковь самую на полы въдолжъ, входечи въ церковъ ... разделиломъ правую сторону князю маршалку. а левую паномъ воеводамъ (АВК, I, 17, 1607); Раздадѣмˢ, раздѣлѣмˢ (Бяр., 137).

3. *Тое, што і* розделити *ў* 3 *знач.* вси тыи дни раз*д*ели в пѧтерницы (Неба, 79); тые порѧдки на Артыкѹлы раздѣливши прикладомъ иншихъ братствъ ... бл҃гословили союзъ Братство младенческое ... заложити (Ст. бр., 4).

4. *Тое, што і* розделити *ў* 4 *знач.* моисѣ*и* ... жезло*м* черменое море разделилъ (Чэцця, 12б); богъ ... разделить воды ѡ*т* водъ, и сотвори(ть) твердь (Скар. КБ, 9б).

5. *Тое, што і* розделити *ў* 5 *знач..* срацини ... приведше въ ѡстровъ кри*т*скии. разделиша люди (Чэцця, 9б).

Разделитися *дзеясл., зв. ад* разделити *ў* 1 *знач.* ѡ*т*беже вода рѣчьнаꙗ. ѡ*т* ст҃ое воды. разделисѧ надвое (Чэцця, 9б); разделисѧ на двѣ части вои (Там жа, 29б).

Разделить *гл.* разделити

Разделне *прысл. Тое, што і* роздельне. Таковое кр҃щеніе н*е* было бы ва*ж*ное, которое потребѹетˢ, абы тры ѵпостаси Бж*с*тве*н*ные раздѣлне были менованые, ка*ж*даꙗ зособна (Навука, 27—18).

Разделный *гл.* раздельный

Разделокъ *наз. Тое, што і* разделъ *у* 1 *знач.* будованье, што его было на томъ пляцу селидбы дворное такій раздѣлокъ есть учиненъ (АВК, XIV, 606, 1597).

Разделъ *наз.* **1.** *Тое, што і* розделъ *у* 2 *знач.* о раздѣлѹ хто сѧ дѧли*т* пре*д* пріꙗтелі (Вісл., 8); две се*ст*ры проти*в* ѡ*д*ному брату ставꙗ*т* на разделе (Наб. тур., 23—23б). *Параўн.* разделокъ.

2. *Тое, што і* розделъ *у* 6 *знач.* выведшы и показавши троихъ роковъ позыванье. подавалъ артыкулы въ статутѣ въ разделе четвертомъ описаные (АВК, II, 8, 1584).

Раздельный, разделный *прым. Асобны.* четыре звери велики выступоваху з морѧ разделны межи собою (Скар. ДП, 23); Церковь светая Восточная вѣруетъ и вызнаваетъ Бога въ Тройцы единого, Отца и Сына, и Духа Светого, тры персоны раздѣльные, а едино Божество нераздѣльное (Гарм., 174).

Разделяай *прым. Раздзяляльны.* Или: съюзˢ раздѣлѧай, або албо, любˢ, хочай (Бяр., 57).

Разделяти *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розделяти *ў* 1 *знач.* ани истости раздѣлѧючи, ꙗко арій проклѧтые еретицы, але ѡ*т*ца

30. Зак. 691.

и сн҃а и ст҃го Дх҃а, три не слиѧнˢные лицы, албо перˢсоны въ єдномъ а нерозˢдѣлном сꙋществѣ и единомъ а сполъ вѣчˢномъ божствѣ славитъ (Карп., 17б); въдворѧетъсѧ: Премешкаваетъ, або раздѣлѧетъ почести (Бяр., 18); таѧ зась форма: ... естъ важнаѧ, бо Аминъ, слово, не раздѣлѧетъ Бж҃іихъ естествъ. ани псꙋетъ едности Бж҃ества, въ тріехъ особах (Зб. вып., 10б).

2. *Тое, што і* розделяти *ў* 2 *знач.* бг҃ъ ... раздѣлѧеть дарованьꙗ (Чэцця, 212б); которыˢ разделѧет власные дары комꙋждо зособна ꙗко хочет (Унія, 12б); панове Токаровскіе до себе его отбирати и раздѣляти не мають (АВК, II, 13, 1604).

3. *Тое, што і* розделяти *ў* 3 *знач.* егда разделѧше вышˢнии ꙗзыки, внегда разˢсеѧ сыны адамовы (Скар. ДЗ, 61).

Разделятися *дзеясл., зв. ад* разделяти *ў* 3 *знач.* котораѧ то дорога раздѣлѧетсѧ свѣт росеваетсѧ оусточныи на землю (Зб. 262, 28б).

Раздирати *дзеясл. Тое, што і* роздирати. дрꙋгихъ камѣніемъ побили а иных за ноги инемше. протѧгиваючо раздирали (Чэцця, 123).

Разднитися *дзеясл., зв. Адрозніваціа.* єсство свѣта всего едино ... и (ра)зднитсѧ ѡбразы вѣщми же сама собѣ не разднитс. але подлоуг иное и нѣс же премененію. толко прироженіи гиюлном (Арыст., 236).

Раздорникъ *наз. Той, хто ўчыняе сварку, садзейнічае расколу, выклікае яго.* Расколникъ: Раздорникъ, ѡтстꙋпникъ, ѡтщепенецъ, тꙋрбаторъ (Бяр., 137).

Раздоръ *наз. Тое, што і* роздоръ. а кто бы ... богомерзким усты о немъ клеветал, несогласие и раздоръ внося ... на таковомъ буди неблгословение наше (СДГВ, II, 7, 1588); маючи предъ очима боязнь Божую и чистое и правое сумнѣніе, не по гнѣву и раздору, не съ зайздрости и упору, але съ достовѣрного досвѣдченья и явного показанія неспособности и нерадѣния (АЗР, V, 70, 1641).

Раздрабляти *дзеясл. Раздзяляць.* раздраблѧи хлѣбъ свои алчющимъ (Чэцця, 288б).

Раздражитель *наз. Раздражняльнік; чалавек, які пэўным чынам уздзейнічае на каго-, што-н.* слышьте ѡкании хоулители. раздражители ст҃ыꙗ троица (Чэцця, 193).

Раздражненый *дзеепрым. ад* раздражнити. козал ... ѕвѣри голодом мореныи и раздражненыи лвы и медведи выпустит (Зб. 752, 37б).

Раздражнити *дзеясл. Раздражніць, раззлаваць.* Виде богъ и разˢгневас. разˢдражниша ꙋбо и сыновъ его и дˢщеры (Скар.

ДЗ, 61б); поразит гсдъ богъ израилꙗ ... бо собѣ начинили гаевъ, абы раздражнили гсда (Біблія, 429); сама ... во ѡнꙋю ꙗму вскочила. и ꙋжы и гады раздражнила (Зб. 752, 37б). *Параўн.* роздражнити.

Раздражняти *дзеясл. Раздражняць.* Ѡтци не раздражнѧите чад своихъ, но воспитаите ѧ въ наказаніи и въ наꙋчаніи гднемъ (Будны, 60б).

Раздраный *дзеепрым. ад* раздрати. рꙋкописание раздрано было (Чэцця, 27). // *перан.* не точію ѡ сем ꙗко церковъ въ времꙗ се раздрано и растерзано ѡтстꙋпническим враждованіем не лишисꙗ исповѣдника (Дыяр., 168б—169); Стый Марко ... бысть Епспъ Алеѯандрійскій, и въ Алеѯандріи влачимъ по земли, сокрꙋшенъ и раздранъ ѡт каменій оуспе (Зб. вып., 89б).

Раздранье *наз. Раз'яднанне.* стало межи жиды великаꙗ раздраньꙗ (Чэцця, 263).

Раздрати *дзеясл. Тое, што і* розодрати. евфимьꙗн. раздрал на собѣ порти (Чэцця, 152); Взѧвъ же Давыдъ ризы своѧ разˢдра е на собѣ (Скар. ДЦ, 66б—67); взѧвъ Ахиасˢ плащь свои новыи иже имелъ на собѣ, разъдра и на дванадесѧть частеи (Скар. ТЦ, 153б); коли поустишь полкъ на них, то шли с ними слоны и тꙋры. иже в них стрелцы великіи ... и раздра воиско свое числом, подлоуг неприꙗтелѧ своего (Арыст., 172).

Раздратися *дзеясл., зв. ад* раздрати. Завѣса наполы раздраласѧ (Чэцця, 269б); завѣса цр҃ковнаѧ раздраласѧ, и цр҃ковъ ихъ поганˢцомˢ ѡтдана, вывернена и спꙋстошена зостала, ведлꙋгˢ словъ Гсднихъ (Мак., 42).

Раздрешалный *гл.* разрешальный

Раздрешати *гл.* разрешати

Раздрешение *гл.* разрешенье

Раздрешеный *гл.* разрешеный

Раздрешителный *дзеепрым. Які можа быць вырашаны пэўным чынам.* Перешкоды до малженства сꙋть двоѧкіи. завѣтныи, и раздрѣшителныи (Зб. вып., 82); Перешкоды раздрѣшителныи, то естъ длѧ которихъ конечне треба розводъ дати. сꙋть тыи (Там жа, 82б).

Раздрешитель *наз. Той, хто даруе, вызваляе ад пакут.* радуисѧ даміꙗне раздрешителю стрстемь (Чэцця, 69б).

Раздрешити *гл.* разрешити

Раздрешитися *гл.* разрешитися

Раздригаючийся *дзеепрым. Які дае трэшчыны, расколваецца.* Разсѣдаайс. раздригаючійсѧ (Бяр., 136).

Раздробенство *наз. Пазбаўленне цэльнасці.* видех старцовъ. иже чинѧть тако. и сѧких не исцелеють всѧчество ѡнои немощи. но раздробенъство. а протоже не даваи сѧ подмовлѧти глоупым немдрым. але пѫскаисѧ на мдрых (Арыст., 225).

Раздробити *дзеясл. Тое, што і* роздробити. Азъ теже раз^s^дроблю тел^s^ца втораго на кусы и воз^s^ложу на дрова и ог^s^нѧ не подложу (Скар. ТЦ, 170).

Раздрушение *гл.* разрушенье

Раздрушивый *дзеепрым. Які разбурае.* блгсвнъ грѧдыи во имѧ гсне. црствѹѧ в^s^вѣки. смерть раздрѹшивыи (Чэцця, 315б).

Раздрушити *гл.* разрушити

Раздрушитися *гл.* разрушитися

Раздрышение *гл.* разрешенье

Раздумати *дзеясл. Абдумаць* Daniło że z bratom Wasilkom razdumaw posa na Wołkowysk, a syna na Słonim, a sam ide k Zdytowu, y pobrali hrady mnohi (Бых., 482).

Разжарити *дзеясл. Тое, што і* розжарити. ихъ млсти пнове ... склонили срдца въ единомыслиьности быти. и союзомъ любве з^s^ собою з^s^лѹчити сѧ ... А тымъ барзѣй срдца свои млстію ко Бгѹ разжарили (Ст. бр., 3—3б).

Разженый *дзеепрым. ад* разжечи. великъ гнев^s^ божии раз^s^жен^s^ естъ на насъ (Скар. ЧЦ, 232б).

Разжечи, ражечи, ражжечи *дзеясл. Тое, што і* розжечи *ў* 2 *знач.* дьѧвол ражеглъ жиды. навчилъ камениемъ на него метати (Чэцця, 208); дьꙗвол ... почал ражжигати и подтыкати стополка. штобы оубил бориса. какъ же переже ражжеглъ каина (Там жа, 240); дьꙗвол разжеглъ дщерь его. почала говорити ироду ѡцю своемоу (Там жа, 272б).

Разжечися, ражжечися *дзеясл., зв. ад* разжечи. оць ее. ражьжеглъсѧ гнѣвом великимъ (Чэцця, 85б); оць стое варвары разжеглъсѧ гнѣвом великим (Там жа, 87); архиерѣи жидовъские попы ихъ. тое слышавшо больше сѧ гнѣвомъ разожгли (Чэцця, 262); ѡг^s^нь раз^s^горесѧ во ѧрости моеи, и разоз^s^жетьсѧ даже до ада преисподнего (Скар. ДЗ, 62б).

Разжигатися *дзеясл. Тое, што і* розжигатися. Добро естъ женѣ не прикасатисѧ, любодѣаніа же, единци каж^s^дыи свою жену да имать. А мало ниже^s^, Лепеи ест женитисѧ, нежели разжигатисѧ (Будны, 83б).

Разказанье *гл.* расказанье

Разказати *гл.* расказати

Разкинути *дзеясл. Раздзяліць, размеркаваць.* што ся еще остала полсема ушатка меду, то на пуды разкинули (АСД, VII, 10, 1520).

Разламати *дзеясл. Тое, што і* розломати. ꙗко хлѣбъ прин҃алъ. ꙗко бг҃а бл҃годарилъ, разламалъ, оуч҃никѡмъ подалъ, ꙗсти и пити велѣлъ (Будны, 213).

Разленитися *дзеясл. Тое, што і* розленитися. коль краты тѧ бъ҃ помилова*л*. и ты разлениласьѧ (Чэцця, 179).

Разлиание *наз. Распаўсюджанне.* Серафимы: Пожигателе ... огне*м* горѧщаѧ оуста, и*л* палѧщіи, или разꙋма оумноженіе, или премꙋдрости разліаніе (Бяр., 308).

Разливатися *дзеясл. Заліваціца.* ст҃ыи борис. поча*л* ... слезами весь разливашесѧ (Чэцця, 239).

Разливаючийся *дзеепрым. Які разліваецца, расцякаецца.* вода солодкаꙗ и живаꙗ текѫщаꙗ. и быстраꙗ разливаючаꙗсѧ (Чэцця, 211б).

Разливе *прысл. Па-рознаму.* такъ смꙋтки, хоробы, жаль, боль и вшелѧкіи недоста*т*ки и долегливости людій оутрапленыхъ досвѣдчаютˢ терпливости, сердецъ ихъ разливе дотыкаючи сѧ (Каліст, II, 155б).

Разлившний *дзеепрым. ад* разлити. Не камѣ*н*емˢ себе бˢетъ роспꙋстни*к*, але грѣхами на*д* камѣ*н*е разлившими (Каліст, II, 141б).

Разликовати *дзеясл. Быць (рабіць) разнастайным.* Разнствꙋю, разликꙋю: розˢный естемъ (Бяр., 135).

Разлити *дзеясл. Тое, што і* розлити. зажигаеть ѡгнь желоу*д*ковый и скрепить оуды и разлиеть излишнюю. и поженеть ествꙋ даловъ. и ѡна зажгласѧ теплотою желоудковою, а си*м* возбоудитсѧ хоть (Арыст., 230).

Разлитися *дзеясл., зв. ад* разлити. по се*м* возми лентварь. и ревенъ тѧгостию . д҃. пенѧзи. си*м* бо разлеется бела. из оустьѧ желоу*д*кового. и прославить животъ рожае хотенье ествѣ (Арыст., 230).

Различие *наз.* **1.** *Адрозненне.* ꙗкъ многіи ѡ таковой розности и различію, ꙗкобы вˢзнакахъ и фігꙋрахъ быти мѣла (Мак., 52).

2. *Граматычная катэгорыя.* Арѳронъ; члоночо*к*, состави*к*, ча*ст* Гра*м*матік*и*, Различіе (Бяр., 235).

Различне *прысл. Тое, што і* розлично. врагы наша различне мучишъ (Скар. ПБ, 19); мама*н* ... пото*м* зновꙋ поˢма*н* и различне мꙋчоныˢ до звѣреˢ на пожа*р*те бы*л* вкине*н* (Зб. 752, 6).

Различней *прысл., выш. ст. ад* различне. Дисідѣмоніасъ, еі аі, изли*ш* говѣннѣй вѣрѣ, або разˢлічнѣй (Бяр., 268).

Различность *наз. Тое, што і* розличность. не бꙋде*т* в ни*х* тьмѧности. ни черности. ни различности лицю (Чэцця, 374).

Различный *прым. Тое, што і* розличный. тогда в различныꙗ муки цр҃ь предасть тѧ (Чэцця, 204б); Виделъ Трыщан у тѣхъ склепех много всѧкого добра розличного, золота и серебра и перелъ и дорогого каменꙗ, и всѧкого различного камѣньѧ и товару (Трыст., 107); Kniaź weliki że Witolt ziatia swoieho welikoho kniazia także ucztył y udarył razlicznymi dary (Бых., 516); было гоненіе и различными крывды и мꙋки задавано (Зб. 752, 7); Тые Ст҃ыи ѡ*т*ц҃ы з различныхъ мѣ*ст* и краинъ собралисꙗ в монасты*р* Ст҃ого Савы (Пралог, 532); в то*т* ча*с* Алеѯанде*р* с конꙗ з^sсѣ*л* своего и поклони*л*сꙗ имъ, и священницы покадили его различными запахи (Алекс. 1697, 17—17б).

Разложеный *дзеепрым. Схільны.* такъ онъ былъ разложены*м* до грѣха же колибы ѡнаѧ речъ ... чы самой смертелнымъ грѣхо*м*, онъ еднa*к* то*г* грѣхꙋ важы*л* бы сѧ допꙋстити (Навука, 65—66).

Разложенье *наз. Месцазнаходжанне.* маемы се рушити въ Литовскіе края до столечного мѣста Виленского, посмотрити его разложенья (АВК, XIII, 25, 1547).

Разлоистый *прым. Тое, што і* розлоистый. вода солодкаꙗ и животекꙋчаꙗ, разлоистаꙗ и *з* берего*в* выливаючаꙗ (Жыц. св., 155).

Разлупити *дзеясл. Тое, што і* розлупити. разлупивши колъ осиновый не малый ... на властномъ полю Яна Федоровича, где могила мерътвого стоитъ ... въ землю закопалъ (АВК, XVIII, 263, 1622).

Разлучати, разлучать *дзеясл. Тое, што і* розлучати. повели*т* гсь англо*м*. разлꙋчать праведники ѡ*т* грѣшникъ (Чэцця, 280б—281); рече богъ да будуть светила на тверди небеснои и да разлучають день и нощъ (Скар. КБ, 9б); мужъ блекотливыи раз^sлучаеть кнѧзеи (Скар. ПС, 26б); Подобно запаметали, што Христосъ повѣдилъ, "што Богъ злучылъ, человѣкъ да не разлучаетъ" (Гарм., 212); реклъ Агагъ: и такъ ли разлꙋчаетъ горкаѧ смерть (Хран., 216б).

Разлучатися, разлучатисе *дзеясл., зв. ад* разлучати. Иже аще бы сына своего естественнагѡ ѡ*т* Ст҃агѡ Кр҃щеніѧ воспріѧлъ, разлꙋчаетсѧ ѡ*т* своеѧ емꙋ жены, понеже сотвори ю себѣ дховнꙋю сестрꙋ (Сакр., 18); реклъ весело, блг҃слвный бг҃ъ мой, если такъ ес*т* з веселиемъ се разлꙋчаю с тымъ светомъ (Пралог, 651).

Разлучение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разлучити. оуспомѧнисѧ и помысль. какъ имае*ш* стерпѣти напрасное разлꙋчѣние ѡ*т*

тѣла (Чэцця, 280б); но что пишешь ми исперва. жалоуючи вельми ѡ разлоученіи нш҃ем. иже нѣт мѣне оу поседении твоем (Арыст., 137); Гды сѧ змоцнѧтъ и задержатъ насѣнье, в҃ часѣ належномъ выдаютъ на свѣтъ: потомъ в҃ разлꙋченіи тѣла, Агг҃ли и всѣвышніи хоры, веселою тварю ихъ пріймꙋютъ (Мак., 340); Никтоже можетъ поѧти себе въ женꙋ дщеръ въ жены своѧ, ю же ѡтлꙋчи ѡт себе и по разлꙋченіи ѡна роди ю с инѣмъ мꙋжемъ (Сакр., 17б).

Разлученый *дзеепрым. ад* разлучити. колиж бѫдет братіꙗ або сестры во очи не разделены а любо розно разлꙋчены (Вісл., 22б).

2. *Раздзелены.* егда быша раз҃лучены пороз҃ну, поз҃ва единого и реч к нему (Скар. ДП, 37).

Разлучити, разлучыти *дзеясл. Тое, што і* розлучити. не подобаеть бо разлꙋчити ихъ дроуга ѡт дрꙋга (Чэцця, 374); мы ... не вбоимсѧ ст҃ыхъ анг҃ловъ. коли приидоут немлстиво разлоучити дш҃ь нашихъ ѡт телесъ наших (Там жа, 108); раз҃лучити богъ межи светом҃ и межи т҃м(ꙋ) и нарече светъ день и т҃мꙋ нощъ (Скар. КБ, 9б).

Разлучитися *дзеясл., зв. ад* разлучити. ꙗвилъ гсь слꙋзѣ своемꙋ козмѣ. таиноу сию. и повелѣл не разлꙋчитис има дроугоу ѡт дрꙋга. но вмѣсте положитис има (Чэцця, 68б).

Разлучыти *гл.* разлучити

Размаитый *прым. Тое, што і* розмаитый *у* 2 *знач.* не было естъ числа воловъ и овецъ и иного размаитого добра и скар҃бовъ (Скар. КЮ, 24).

Размеренье *наз. Абмерванне.* вси пляцы, полпляцы ... по размѣренью шнуромъ, тогды мають обраховать (АСД, I, 308, 1638).

Размеръ *наз. Тое, што і* розмеръ. На размере кгрунту, где дворнику светлицу ставить на тот часъ для пановъ маистратовыхъ меду кгарцы два, по ас. чотырнадц. (ИЮМ, II, 138, 1684).

Размесъ *наз. Змяшэнне.* Вавилѡнъ: Смѧтеніе, або пространство, або размѣсъ (Бяр., 248).

Разметати *дзеясл. Тое, што і* розметати. подотните древо и объсеците ветие его, и рос҃тресите листие его и размечите плодъ его (Скар. ДП, 16); староста Ратенскій тотъ млынъ по двакротъ, боронячи нашого кгрунту, казалъ разметати (АСД, I, I71, 1546); Мы росказали возному поветовому Станиславу Михайловичу тамъ ехать и плотъ тотъ разметать (АВК, XXII, 65, 1555—1565).

Разметывати *дзеясл. Тое, што і* розметовати. Не разметываи ꙋглиѧ грѣшниковъ наказаѧ их (Скар. IC, 16).

Размноженый, размножоный *дзеепрым. ад* размножити *ў* 1 *знач.* абы люди наши тамъ мешкаючи через рядъ добрыи а справедливыи были размножены (СДГВ, 18, 1562); хотечи мы порядокъ добрый и пожитокъ въ томъ мѣстѣ нашомъ видѣти, у яковомъ бы за пораднымъ заложеньемъ мѣста пожитки и доходы скарбу нашого размножоны были ... всимъ подданымъ того мѣста нашого Липска право Майдеборское дали (АВК, XIII, 40, 1580).

Размноженье *наз. Дзеянне па дзеясл.* размножити. О свободах шляхты и о размноженъю великого княжства литовскаго (Ст. 1529, 18); Вельможнымъ и врожонымъ и добродѣемъ нашимъ ... здоровье со всимъ добрымъ щастье и размноженье вашеи милости зычимъ (РЛА, 380, 1553); такъ, мы, для размноженья оного мѣста, зъ ласки нашое господарское даемъ тому мѣсту Дисненскому гербъ три вѣжи зъ муру (АВК, XIII, 274, 1592).

Размножити *дзеясл. Тое, што і* розмножити *ў* 1 *знач.* Внуки невер^sныхъ не раз^sмножат^s ветиѧ, и корение нечистое на верху скалы позвинить (Скар. IC, 65—65б); имѣнье з малое рѣчи меншаеть а хто прѧчеть ꙋ рꙋкꙋ разм^sножить (Зб. 262, 99б).

Размножитися *дзеясл., зв. ад* размножити. мꙋдрости бж҃ии прилепитсѧ похвала, и во ꙋстехъ вернаго раз^sмножитсѧ, и гсдь богъ дасть ю емꙋ (Скар. IC, 25б).

Размножоный *гл.* размноженый

Размова *наз. Тое, што і* розмова *ў* 1 *знач.* Частокроть до него взꙗвши только ѡ*д*ного малого хло*п*ца, хоживалъ кн҃жѣ на раз*мов*ꙋ дꙋховною (Пралог, 642).

Размовитый *прым. Тое, што і* розмаитый *у* 3 *знач.* тѣ*ж* которы*и* сꙋ*д*ꙗ а любо которы*и* старшіи а любо и*х* наместнікъ хотѧчи кого оутегать не имаючи на нихъ жалобы ни ѡдное ани вины разъмовитое позовы на не*г* чинѧ*т* (Вісл., 15б—16).

Размовливый *прым. Гаваркі.* Въ собрании ꙋбогых^s буди раз^sмов^sливъ, и стар^sшому понизь душу свою (Скар. IC, 9б).

Размолвяти *дзеясл. Тое, што і* розмовляти. Со с^sтрашливымъ размолвѧи обою (Скар. IC, 59б).

Размомляючый *дзеепрым. ад* размолвяти. Сνнтνхіа, е*л*: Размомлѧючаѧ, або чада (Бяр., 313).

Размысленье *гл.* размышленье

Размыслити *дзеясл. Тое, што і* розмыслити. иванъ крстите*л*. принѧлъ собѣ во оумъ разꙋмъ сп҃совъ. и размысливъ собѣ принѧти таиность бж҃ию (Чэцця, 129); ꙗко же ре*к* мдрецъ. не поилъ есми пропꙋщені. но размысли всѧ пре*д* ни*м* сколко дн҃ь и после его (Арыст., 221).

Размыслитися *дзеясл., зв. ад* размыслити. цр҃ь ... потомъ размысливс. написалъ послание к бг҃оу молебно (Чэцця, 266б).

Размыслне *прысл. Тое, што і* розмысльне. ѡвцы тежъ ꙗко прирожена кревкого бꙋдꙋчы не размыслне але ѡслепъ ꙗко дꙋрные творечы за пастырми, анижли ѡни за волками на свою погибел бегꙋть (Унія, 1б).

Размышленье, размысленье, размышление *наз. Дзеянне па дзеясл.* размыслити. цр҃ь же быс оу великом размышлѣньи (Чэцця, 59б); оц҃ь ее оу размышлѣнии быс (Там жа, 85б); я, коморник, водлуг того взятя моего на размыслене дня першого зъ стороны оповеданя ... наказую абы пан Патрыковский найпервей оповеданя своего показал, кгды тот кгрунт орано и жыто сеяно было (АВК, XXX, 317, 1606).

Размышляти *дзеясл. Тое, што і* розмышляти *ў* 1 *знач.* гѣмонъ ... размышлꙗше ѡ красотѣ ее (Чэцця, 63); дщерь ... въведи в цр҃ковь ст҃оую. в мѣсто свершѣниꙗ. в готовое жилище бж҃ие. и ничого не размышлꙗи да ѡ тои изволитсѧ кончано быти (Там жа, 79б); по семъ ѡтстоупала моѧ мысль ѡт сего. а коли хотех кормити немощного некакою потравою силною размышлѧѧ собѣ ѡ прокѫ дѣла сего. а не вчиню (Арыст., 221).

Разнемогчися *дзеясл. Тое, што і* рознемогчися. в том знаменіи ... лихо ес ... новое портище положити на себѣ. або изьгниет. або сѧ в нем разнеможеть (Неба, 77).

Разница *наз.* **1.** *Тое, што і* розница *ў* 1 *знач.* разницы промежку тыхъ врочищъ въ ширшомъ мѣстѣ якобы на милю (АСД, I, 66, 1546).

2. *Тое, што і* розница *ў* 2 *знач.* тогды бы межи поддаными нашими мещаны нашими мещаны виленскими великое замешанье и разницы повстали (СДГВ, 78, 1543).

Разноличне *прысл. Па-рознаму.* Потреба тежъ вѣдати, иже законъ или право разнолич^sне сѧ ѡт людеи называеть (Скар. ДЗ, 3).

Разноличность *наз. Разнастайнасць.* Человекъ на его же кожи и теле ꙋказала бы сѧ разнолич^sность бар^sвы или болѧчка ... да приведетсѧ человекъ тои ко аарону жер^sцу (Скар. КЛ, 24).

Разноличный *прым. Тое, што і* розноличный. ѡнъ же раз^sноличными и дивными муками, караеть людеи (Скар. ПБ, 25б); дабы были витѧзи твои разноличнии, иныи бы стрелець, а иныи копеиникъ (Арыст., 172).

Разносити *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розносити. Слугамъ мескимъ, што разносили картки на сессыю, дали имъ, человекомъ пять, по осм. 6 (ИЮМ, XVIII, 26, 1710).

2. *Рассейваць, развейваць; раскідваць.* иншіе кгонты бура по полемъ разносила и въ ставу водѣ потопила (АВК, XIV, 194, 1579).

Разность *наз.* **1.** *Тое, што і* розность *у* 1 *знач.* Глава ꙅ҃ ... ѡ разнос^s^ти мудраго ѡт безумнаго (Скар. ЕК, 10); всѧкие книги немалую имають раз^s^ность егда съ единаго ꙗзыка во другыи прекладаютсѧ (Скар. ІС, 2).

2. *Тое, што і* розность *у* 2 *знач.* церковъ Восточная набоженства Греческого и Руского, которая [ах!] нѣкгдысь, черезъ часъ долгій, въ неякой разности и въ расколѣ вѣры светоѣ и светыхъ сакраментовъ, не безъ утраты и згубы многихъ спесенію, отъ единости светоѣ Римскоѣ церкви хвѣялася (АЗР, І, 56, 1443);

Разнственнее *прысл., выш. ст. ад* разнственно. Преславнѣе, разнственнѣе ... Надто славнѣй, зацнѣи (Бяр., 122).

Разнственно *прысл. Разнастайна.* Различнѡ, различ, разн^s^ственнѡ: вѱи. розмаите, рознѡ, пстро, розличнѡ (Бяр., 135).

Разнствие *наз. Нешта сярэдняе паміж нечым.* Среднее: Разнъствіе ... Нѣсее, нѣтое (Бяр., 155).

Разный *прым.* **1.** *Тое, што і* розный *у* 1 *знач.* Глава к҃г ... ѡ заповедехъ разъных (Скар. КВ, 42); Царь ... жер^s^твы раз^s^ныхъ праз^s^никѡвъ ꙋставил^s^ (Скар. ЛК, 4б).

2. *Тое, што і* розный *у* 2 *знач.* в том краю ... мешкали разные народы (Атыла, 173); стал посылати в разные краи зем^s^ли примирити, и дани великіе казалъ брати ѡт чистого злата (Алекс. 1697, 19б).

3. *Тое, што і* розный *у* 3 *знач.* панъ Миколай Добърылевский наехалъ дей моцно кгвалтомъ ... з великою стрельбою и з разными бронями на властъный дей кгрунтъ его отъчызный (АВК, XXXVI, 215, 1582).

Разнь *наз. Адрозненне.* оудыж ноутрении оу татаръ и францꙋсовъ, и оу прꙋсовъ горѧче. и ефиѡпъскихъ и мѣжи ими разнь великаѧ по многои теплоте (Арыст., 189).

Разобраный *дзеепрым. ад* разобрати *ў* 2 *знач.* Микита — намѣстникъ Котренский ... яко почалъ жито его милости пана Виленского зъ Котры зъ гумна его милости брати и молотити, то все еже разобрано (АВК, XVII, 2, 1539); твердечи то, яко бы тые товары имъ разобраны и пограблены быти мели, до чого ся сторона обжалованая не знаеть (ИЮМ, VIII, 222, 1593).

Разобранье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* разобрати *ў* 1 *знач.* за разобранье турмы на дрова мужыкомъ асм. к҃є (ИЮМ, І, 51, 1679).

2. *Дзеянне па дзеясл.* разобрати *ў* 2 *знач.* за чимъ и добрамъ церковнымъ зменшенье и разобранье кгрунтовъ отъ разныхъ особъ звыкло се дѣяти (АЗР, IV, 16, 1589).

Разобрати *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розобрати *ў* 1 *знач.* тот Федко Пошин домъ мои отцовский съ хоромами и зо всимъ будованемъ разобрал (ИЮМ, XXX, 106, 1577).

2. *Тое, што і* розобрати *ў* 2 *знач.* тые кгрунты его монастырские помѣривши ... кгвалтомъ разобрали (АВК, II, 16, 1590).

3. *Тое, што і* розобрати *ў* 4 *знач.* Бартломей Толочко щелядю своею ... Якуба Ейсимонта ... збили и зранили и з оденя его ... ажъ до кошули разобрали (АВК, I, 268, 1615).

Разованый *прым.* *Асобны.* уголья готового кробокъ тридцать наготованыхъ разованыхъ и иншого начинья въ рудни наготованого не мало (АВК, XXVIII, 128, 1630).

Разовратити *дзеясл.* *Тое, што і* развратити. цр҃ь дадиꙗнъ. и реч ѡфанасию. право ты можеши разовратити волшество хрестьꙗньское (Чэцця, 178).

Разовратитися *дзеясл., зв. ад* разовратити. со препо*до*бными преподобе*н* буде*ш*. а со злыми разовратишисѧ (Чэцця, 271б).

Разовый *прым.* ◊ Х л е б р а з о в ы й *гл.* хлебъ.

Разогнати *дзеясл.* *Тое, што і* розогнати *ў* 1 *знач.* людей, которые на тот час того дня у мене мед складаный светого Миколая пили, разогнали (АВК, XXXVI, 58, 1582).

Разогнутися *дзеясл.* *Разгарнуцца, раскрыцца.* книги разогнꙋтс. ѡбличаючо наша дѣла (Чэцця, 357б).

Разодрати *дзеясл.* *Тое, што і* розодрати. сие дѣтѧ ... карамолное писание разодрало (Чэцця, 137); Іс*с*ъ х*с*ъ ... чрѣво его ꙗдовитое разодра*л* (Там жа, 172); раби іоавови разодраша на собѣ ризы своѧ (Скар. ДЦ, 93).

Разознаванье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* разознавати. хотечи их до скромности, покоры, мѣрности, справедливости, милости сполнои и сполного покою, повстѧгливости, против убогим гоиности, до разознаванѧ добрых, до слуханѧ правды, котораѧ короли и панство их в цэлости заховываеть (Атыла, 189).

Разознавати *дзеясл.* *Тое, што і* розознавати *ў* 2 *знач.* Одно ж тыи врядники нши не могучи ... И листов нашихъ на тую улицу з обу сторон перед ними покладаных разознавати ... вложили тую реч на нас гдря (СДГВ, 24, 1564).

Разознанье, разознание *наз.* *Дазнанне.* Глава в҃і ѡ разоз^s^нанию какова имать быти милостынѧ (Скар. ІС, 21); абы твоя милость зъ уряду а столца свойго митропольего ... о тотъ роз-

водъ малженства ихъ и о шкоды еѣ межи ними досмотрѣлъ, и справедливость и разознанье водлѣ обычаю и права вашого духовного въ томъ ей съ нимъ вчинилъ (АЗР, III, 2, 1545).

Разойти *дзеясл. Разліцца.* ино іа іако у истцу ручу ку усправедливенъю у права быти у в отказе в року теперешнемъ семъдесіат осмомъ скоро река разойдет (ИЮМ, XXXII, 8, 1578).

Разойтися *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розыйтися *ў* 1 *знач.* елена ... жидову. ѡ*т*гнала ѡ*т* ерслма. и разошлисѧ по земълѧ*м* (Чэцця, 205б).

2. *Тое, што і* розыйтися *ў* 3 *знач.* коли бы не мелъ надежи взыскати. разошла бы сѧ та воина. прок же еи егда ѡдолееть соупостата своего (Арыст., 171).

Разомъ *прысл.* **1.** *Разам, сумесна з кім-, чым-н.* Пото*м* маѯимилиꙗ*н*, ѡны^s ге*р*кꙋли^s, которы^s бы*л* разо*м* з диѡклитиано*м* па*н*ство ри*м*ское зложи*л* (Бельск., 258б); ѡни дымы ѡбачивши вси разо*м* до землѣ припали (Стрыйк., 632б); если се болше^s буде*м* мѣть ку ꙋтека*н*ю нижъ кꙋ би*т*вѣ, вси разо*м* погинемы (Алекс., 14б—15); Иншо бовѣмъ створенье животногѡ за однѡ дш҃и и тѣла з^s земли вышли разомъ тежь и гинꙋтъ (Хран., 5).

2. *Адным махам, адразу, у адзін прыём, адначасова.* ꙋхвати*л* рогатинꙋ и шо*л* за ни*м* и проби*л* ѡбое разо*м* пре*з* крижи (Бельск., 64б); ѡбачъ ꙗкъ многѡ стопней и способовъ дх҃а: ꙗкъ злегка оумнѣйшаетъсѧ и ищезаетъ злость, а не разомъ (Мак., 129); Крещеніе ѡ*т*правитисѧ может^s ... окропленіем^s воды, ꙗко чинилъ ст҃ый Петръ Апслъ, коли разомъ тры тысѧча людей окрестилъ (Зб. вып., 8б).

3. *Усяго (агульная сума чаго-н.).* заплатили разомъ за дрова и за сено золотыхъ семъ (ИЮМ,VII, 174, 1690).

Разора *наз. Раз'яднанасць.* дозирающу намъ всякихъ чиновъ межи духовными и мирскими, яко въ парафіи своей, межи которыми ся обрѣли веліи разоры, блуды и несогласія (АЗР, IV, 28, 1589).

Разораный *дзеепрым. Разараны.* Второе поле подъ житомъ подле яринного поля, въ которыхъ есть также разораныхъ зуполна рѣзовъ петьдесятъ пять (АВК, VI, 184, 1599).

Разорати *гл.* разоряти

Разорвати *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розорвати *ў* 1 *знач.* ѡ*н* кожꙋ мꙗ*л*, из серца разо*р*ва*л* надвое ѡнꙋю кожꙋ (Стрыйк., 447б).

2. *Тое, што і* розорвати *ў* 4 *знач.* тыежъ студенты колекгіумъ Виленского зъ мноствомъ мѣщанъ Виленскихъ ... также кгвал-

томъ находили, службу Божую тыхъ дневъ хвалебныхъ разорвали (АВК, VIII, 32, 1598).

Разорватися *дзеясл., зв. ад* разорвати *ў* 2 *знач.* Страшно было слышати албо ты*м* где се то деѧло видети ꙗко жъ и конститꙋцыѧ были выдали релии греческо^s а потомъ за великою и дивными справами разо*р*валосѧ, на томъ та*к* не постановилосѧ (Барк., 171б).

Разорение *гл.* разоренье

Разореный *дзеепрым. ад* разорити *ў* 2 *знач.* ащели исповедаете. то разорена буде*т* преданиꙗ ѿц҃ь наши*х* (Чэцця, 201); тотъ флоре*н*скій синодъ ꙗко исторій грецкій и словенскіе свѣ*д*чатъ презъ опата мѣста родиского разоренъ (Апакр., 44).

Разоренье, разорение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разорити *ў* 1 *знач.* просячи насъ, абы есмо Турецкого и Татарского войска не приводили, на разоренье христьянскимъ церквей (АЗР, II, 378, 1541); тая церковь святыхъ мучениковъ Бориса и Глеба отъ продковъ нашихъ постановленна и всякия наданя першие отъ ней поотходили ради разоренія ее великого черезъ войска неприятельские (АВК, I, 36, 1613); Схоінісма, и, Разореніе, или разсѣченіе, Дрꙋгій жезл^s Гн҃ь Зах: а҃с. з҃. а пръвый Добрый (Бяр., 314).

Разоритель *наз.* **1.** *Разбуральнік.* вкинули его в коте*л* кипꙗчы^s ѡлее*мъ* и сѣрою ꙗко разорителꙗ Ефе*с*ко*и* Артемиды (Зб. 752, 24).

2. *Парушальнік.* Абы слышачи его, ꙗко лест^sца, и разорителѧ законꙋ, и пр*о*ркѡвъ, оклевета*н*ного: в^sспо*м*нели на то ижъ (Карп., 20).

Разорити *дзеясл.* **1.** *Разбурыць, спустошыць.* Тои трубами Ерихонъ разори (Скар. IН, 4); Гд҃и ... поможи мнѣ ... якь прадѣду моему Александру на хвалящогося короля немецкого разорити его отчество (Мам., 183); разорите (мови*т*) ве*т*х*ꙋ*ю храминꙋ, а *з*б*ꙋ*д*ꙋ*е*т* ми сѧ лѣпшаѧ и новѣ^sшаѧ (Зб. 82, 191). *Параўн.* розорити *ў* 1 *знач.*

2. *Загубіць, знішчыць.* не хотѧ разорити повелѣниꙗ своего. повелѣлъ мѧ дати на снѣдь змиеви (Чэцця, 82б); Азъ ... сѧ тако на ни*х* розгневах^s ꙗко потребити е до зела и разорити завет^s мои с ними (Скар. КЛ, 52); да внег*д*а изведають то, что и*м* бг҃ъ не соудилъ вѣдати. но бы*х* ѧ то разорилъ завѣ*т* того хто*ж* мне тое ѡ*т*кры*л* (Арыст., 138); Лечь Хс҃ противу тому домниманью вельми ꙗсне там^sже повѣделъ, иже не пришолъ разорити закона (Будны, 21б). *Параўн.* розорити *ў* 2 *знач.*

Разоритися *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* разорити *ў* 1 *знач.* аще земная наша храмина тѣла разорится ... имамы храмину нерукотворенну вѣчную на небесѣхъ (Гарм., 182).

2. *Ад* разорити *ў* 2 *знач.* нине стараꙗ лесть разориласѧ (Чэцця, 18б);

Разоряти, разарати, разорати *дзеясл.* **1.** *Разбураць, пустошыць.* кто бы сему бгоугодному братству был противен и разаралъ ... на таковомъ буди неблгословение наше (СДГВ, II, 7, 1588); того ради такъ старожитное церкви святыхъ мучениковъ Бориса и Глеба въ Гродне за замкомъ нашимъ мурованоей во своей веры ... не хочетъ ей вторыцею разорати, токмо водвизати (АВК, I, 36, 1613); Низлагаю: Обалюю, Разорѧю (Бяр., 97).

2. *Губіць, нішчыць.* разорѧеть мысли хитрых и не творѧть роукы ихъ рѧдꙋ законного (Зб. 262, 14).

Разослати *дзеясл. Тое, што і* розослати I. собравши ... такъ же людꙋ рꙋского множество, с тымъ людом поехавши Стародубъ городъ московскиˢ ꙋзꙗлъ, лысты по всеˢ Москве разослал поведаючи себе быти цр҃ѧ Дмитра Ивановича Московского которого еще малого ꙗко бы мел годунъ стратити (Барк., 169—169б).

Разплотати *дзеясл. Тое, што і* розплатати. ѡнˢ же взѧвъ всѧ сиѧ разˢплоталъ е надвое, и обое сˢтраны порозˢну едину ко другои противъ собѣ положилъ (Скар. КБ, 28б).

Разплаченье *наз. Расплата; разлік за паслугі.* на разплачене цегелникомъ, золот. триста (ИЮМ, IV, 258, 1688).

Разпорадити *гл.* распорядити

Разпростерти *гл.* распостерти

Разпяти *гл.* распяти

Разражати I *дзеясл. Тое, што і* розражати. неприꙗтели ... пришкожали имъ в будованю, бо нанꙗли противко нимъ райцы, котории имъ разражали абы не будовали (Біблія, 603).

Разражати II *дзеясл. Тое, што і* розражати. Даже дотꙋле похожати бꙋдеши и не поидеши далеи, и тꙋта разˢражати бꙋдешь надымающиꙗсѧ волˢны твоѧ (Скар. КI, 45б).

Разразити *дзеясл. Разбіць.* напѧтие жилное. и такоже копаніе кровавное и из носа. и из гоубъ коли разразить их нечим. и тѧгота головнаѧ ... се бываеть. из многаго сноу и покоѧ (Арыст., 192).

Разрезати *дзеясл. Тое, што і* розрезати. призовоут лѣчьца. разрѣжеть ꙗзвꙋ. и выиметь желѣзо (Чэцця, 346б); Посрамотилˢ Царь амˢмоницˢкии послы Дв҃двы оголилˢ по полубраде их и платьа разрезалˢ им (Скар. ДЦ, 82).

Разречися *дзеясл. Дамовіцца.* радили ѡномꙋ, милосердномꙋ сщ҃нники, абы свои пн҃зи взѧл, ѡн мовил, гдѣ бг҃ъ таких жартов не рад видит, што се разрекло а емꙋ ѡбецано, ѡтменѧтсе не мае (Бельск., 328).

Разрешальный, раздрешалный *прым. Даравальны.* тогды сꙋровей з ним постꙋпити потреба, а если бы и тое не помогло: тогды не давши разрѣшенѧ ѡтпꙋстити, ажебы сѧ иншые люди прытомные не дорозꙋмѣли же не естъ разрѣшени, можетъ на нимъ, ѡтч҃е нашъ, албо што подобного вместо молитвы разрешальнои ... змовити (Навука, 93—94); хоть давный грѣхъ смертелный, з[s] которого юже сповѣдал[s] сѧ, и раздрѣшенъ зосталъ чл҃вкъ, повиненъ зновꙋ об[s]ѧвити Іерееви, абы Іерей мѣлъ, надъ чимъ, Формꙋ мовити раздрѣшалнꙋю (Зб. вып., 40).

Разрешати, раздрешати *дзеясл.* **1.** *Даравацъ, адпускацъ (грахі, віну і пад.); вызваляцъ.* Нине братие крстъ прес҃тый воздвижетс. раздрешаѧ наша прегрешѣниѧ (Чэцця, 28б); Вѧзати и разрѣшати взѧлъ ключи (Апакр., 187б); Одножъ потреба, абы ... ужывали тыхъ словъ пры разгрѣшенію, то естъ: “и я властію мнѣ отъ Бога даною разрѣшаю тебе” (Гарм., 208); Сповѣдь естъ сꙋдъ, сꙋдѣти зась чл҃вка себѣ неподлеглаго, не можетъ Іерей. ани ѡт грѣховъ раздрѣшати (Зб. вып., 39б); Раздрѣшаю тѧ ѡт всѧкаго союза клѧтвеннаго и ѡт всѣхъ грѣховъ твоихъ (Там жа, 51—51б). *Параўн.* розрешати.

Разрешатися *дзеясл. Дазваляцца.* тые, по преданію апостольскому правила 68 мѣли бы ся завжды постити ... тамъ постъ разрѣшается (Гарм., 217).

Разрешение *гл.* разрешенье

Разрешеный, раздрешенный, раздрешеный, разрешенный, разришеный *дзеепрым.* *ад* разрешити. чл҃къ ... разрѣшенъ боудеть ѡт верховных апслъ. (Чэцця, 227); чого я въ молитвахъ разрѣшенныхъ не вижу, только молитвы, а якобы прычыны (Гарм., 208); елика аще разришите на земли бꙋдꙋт разришена на нбс҃ѣхъ (Дыяр., 174б); зараз злечона была и вставшы разрешенна ѡт еретицства (Зб. 752, 394); але хоть давный грѣхъ смертелный, з[s] которого юже сповѣдал[s]сѧ, и раздрѣшенъ зосталъ чл҃вкъ, повиненъ зновꙋ об[s]ѧвити Іереeви (Зб. вып., 40); Иноци біющіи Іерея, Діакона, Подԁіакона ... повѣнны быти раздрѣшенны ѡт Епспа (Там жа, 71).

Разрешенье, раздрешение, раздрышение, разрешение *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* разрешити. трваючи в[s] взыван[s]ю Гсда в[s] невонтпливой вѣрѣ, и многой терпливости ждꙋчи его помочи,

можетъ доступити внꙋтрнего разрѣшенˢѧ (Мак., 211); хораѧ ... въставшы раздрешениѧ ѡт еретицтва зараз з мужем просила (Зб. 82, 148—148б); сповѣдь естъ неважнаѧ вˢ той часъ, коли ... сповѣдаетъсѧ предъ Іереемъ не маючимъ власти до раздрѣшеніѧ (Зб. вып., 39); По семъи напомнѣвши Іерей того который сповѣдаетˢ сѧ даетъ емꙋ раздрышеніе ѡт всѣхъ грѣховъ его (Там жа, 43б).

2. *Дазвол.* хочемь абы тот которыи клѧтвꙋ выдалъ а на порꙋкꙋ присѧгнꙋлъ и на просбꙋ подобнꙋ абы дал разрешеніе тымъ светкомъ штобы правда не была оутіснена (Вісл., 20); але сѧ тое даромное разрешенье и блсвеніе не надало лѧндкграфови, бо недолго въ франкофꙋтꙋ звитѧженъ и замордованъ есть (Апакр., 174).

Разрешити, раздрешити, разришити *дзеясл. Даравацъ, адпусціць (грахі, віну і пад.); вызваліць.* силенъ есі оуздоровіти. прироженыꙗ болѣзни. раздрѣшити грѣховноую ночь. и живо вчинити дѣло (Чэцця, 160); затымъ бы Іерей моглъ без воли и ѡвшем противко воли епскпа своего разрѣшити кающогосѧ ѡт грѣховъ его (Навука, 147—148); его же раздрѣшите на земли раздрѣшен и на нбси (Дыяр., 163б); аще разришиши на земли бꙋдет разришено на нбсѣх (Там жа, 174); што разрешиши на земли, бꙋдет разрешено на небеси (Зб. 259, 241); Чи ѡт всѣхъ грѣховъ, можетъ простый Іерей раздрѣшити чл҃вка? (Зб. вып., 44). *Параўн.* розрешити.

Разрешитися, раздрешитися, разрешытися *дзеясл., зв. ад* разрешити. Желаніе имѣю разˢрѣшитисѧ, и съ хрстомъ быти (Карп., 39б); апл҃ъ мовит желание имѣю разрѣшытисꙗ ѡт тѣла и со христом быти (Зб. 752, 527); Раздрѣшитисѧ можетъ ѡт Исповѣдника своего ... и маетъ власть ѡбрати себѣ Исповѣдника (Зб. вып., 69).

Разришеный *гл.* разрешеный

Разришити *гл.* разрешити

Разробити *дзеясл. Тое, што і* розробити *ў* 1 *знач.* штожъ дей люди воеводы Полоцкого ... впросили въ нихъ ходити въ тую землю бортную церковную, которую дей передъ тымъ сами разробили безъ вѣдома (АСД, IX, 34, 1579).

Разробливати, разроблевати *дзеясл. Распрацоўвацъ, апрацоўвацъ.* вольно уже попомъ тоѣ церкви землю разробливаючи пахати, и людьми до церкви осадити (АЗР, II, 127, 1518); они ... не маютъ польми, проробками, сѣножатьми за рѣку одинъ другому переходити и черезъ тые копцы поль, сѣножатей разроблевати и пахати не маютъ (АВК, XI, 27, 1556).

Разробокъ *наз. Тое, што і* розробокъ *у* 2 *знач.* тые вси вышей помененые кгрунты и села зъ людьми ... пашными, и непашными разробками ... ничого правы и владзы уймувати [!] и на перешходѣ [!] быти не маеть (АЮЗР, II, 93, 1633).

Разроженье *наз. Узраджэнне.* тые водлугъ першого разроженья моего листовного и на врадѣ вызнаного (АВК, II, 43, 1617).

Разрозненье *наз. Разрозненасць.* одъ першого постановленья одступили а до разрозненья и одмененства вернулися и одлучилися (АЮЗР, I, 1, 1599).

Разрубывати *дзеясл. Высякаць.* панъ Станко Судивоевичъ съ тыми паны разрубывалъ пущу къ Городну (АСД, I, 20, 1536).

Разрухъ *наз. Разруха.* посполите разрухи, вархолы иростырки межи повинными, кровными множаться (АВК, II, 43, 1617).

Разрушати *дзеясл. Тое, што і* розрушати. молимˢсѧ тобѣ, не предаваи насъ вовѣки имени твоего ради, и не разрꙋшаи сведѣниѧ твоего (Скар. ДП, 12б).

Разрушенье, раздрушение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разрушити *ў* 1 *знач.* крстъ ... смерти раздрꙋшѣние (Чэцця, 27б); Оуслышавше то многии цр҃и ѡколнии разрꙋшенье порово (Алекс. XV, 2б).

Разрушити, раздрушити *дзеясл.* **1.** *Разбурыць, знішчыць.* хсъ же адову силоу раздрꙋшилъ (Чэцця, 24); сказите храмы их разърушите и вычистите землю и пребываите в неи (Скар. ЛК, 70); повинутисѧ пред нимъ странамъ, и крѣпость црьску разрушю (Будны, 141б). // *перан. Расстроіць.* вси козни твоꙗ и разꙋмы. оустроеныꙗ ѡт оца твоего разрдрꙋшю (Чэцця, 62б). *Параўн.* розрушити *ў* 1 *знач.*

2. *Парушыць.* адамъ ... прадедьнюю клѧтвꙋ раздрꙋшилъ (Чэцця, 307); заповѣдь божію разрушили, и ѡт оного древа заповѣданого ꙋкусили (Будны, 223). *Параўн.* розрушити *ў* 2 *знач.*

Разрушитися, раздрушитися *дзеясл. зв.* **1.** *Ад* разрушити *ў* 1 *знач.* адъ разрꙋшилсѧ (Чэцця, 28б); мука пеколънаꙗ разрушиласѧ (Там жа, 208).

2. *Ад* разрушити *ў* 2 *знач.* клѧтва раздроушиласѧ (Чэцця, 113).

Разрушникъ *наз. Разбуральнік.* ильꙗ лютыи разърушникъ льсти неприꙗзнои (Чэцця, 236б).

Разрывати *дзеясл. Тое, што і* розрывати *ў 2 знач.* панъ Волчекъ того постановенья и контракту, яко ихъ милость панны законные менуютъ, не разрывалъ (АВК, XV, 30, 1645).

Разсевати *дзеясл. Тое, што і* розсевати *ў 2 знач.* дивные новины ѡ насъ разъсеваютъ (Унія, 3—3б).

Разсеканый *дзеепрым. Рассечаны, пасечаны.* наѡстаток ѡчы ей вылꙋпили и всю на части разсѣкано (Зб. 752, 21б).

Разселина *наз. Тое, што і* розселина. приˢди ты голꙋбице моꙗ жывꙋчаꙗ в разсѣлинах каменных (Зб. 752, 404).

Разсечение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разсечи. Схоінісма, й, Разореніе, или разсѣченіе, Дрꙋгій жезлˢ Гн҃ь ... пръвый Добрый (Бяр., 314).

Разсечи, рассечи *дзеясл. Тое, што і* розсечи. мы хотим сами бочки их рассечи (ПГ, I, 152, 1445); подотните древо и разсеците и (Скар. ДП, 17).

Разсеяный *дзеепрым. ад* разсеяти. погибли празники жидовъскиꙗ. и сами разсѣꙗни по землѧмъ плачютсѧ (Чэцця, 2б); До того естъ католическая, то естъ вселеньская, не поединковая, але по всему свѣту разсѣеная, которая всихъ вѣрныхъ по вси часы въ собѣ замыкаетъ (Гарм., 181).

Разсеяти *дзеясл. Тое, што і* розсеяти *ў 1 знач.* злоречена ꙗрость ихъ ꙗко невˢступˢна, и гневъ их ꙗко лютъ естъ. Разделю е во ꙗковѣ, и разˢсею их во ізˢраили (Скар. КБ, 90б).

Разсеятися, расеятися *дзеясл., зв. ад* разсеяти. разошлисѧ по земълѧм какъ сѣмѧ злое расѣꙗлосѧ (Чэцця, 205б); По сошествіи ст҃аго Дх҃а, разсѣѧшасѧ вси Апостоли, по всемъ мірѣ, на проповѣдь Еѵгліѧ Хв҃а (Зб. вып., 88б).

Разсирити *дзеясл. Расслабіць; апустошыць.* Поведаніе также. есˢтвами и дѣлы приведеть животоу сліѧніе переменныи. ꙗкож мˢножеством ѡдеꙗнием и питием и сном разсирить живот (Арыст., 190).

Разслабленый *гл.* раслабленый

Разсмотренье, разсмотрение *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* разсмотрети *ў 1 знач.* В то время пришли перед нас гражане места виленъскаго ... и вдаша намъ во разсмотрение и исправление книгу (СДГВ, II, 6, 1588); такъ, якобы онъ нареченный архимандритъ разсмотрѣне взявши и живности способилъ ... Господа Бога хвалили (АСД, IX, 431, 1591).

2. *Дзеянне па дзеясл.* разсмотрети *ў 2 знач.* Просимь обадва, да придеть держава цр҃ьствия твоего на отоки сия, и да приидеть твое разсмотрение нашея грубости от московского кн҃зя Дмитрия (Мам., 171).

Разсмотрети, расмотрети, рассмотрети *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розсмотрети *ў* 1 *знач.* Матку Божью ... годъ тому назадъ какъ мы, господарь, будучи въ Бельску, разсмотрѣли (АСД, I, 7, 1507); пото*м* расмо(трѣ)ть помощно ли пропоущение се бѫдет ли иже таѧ вещь по томꙋ как сѧ видело емꙋ. иже не за*ш*коди*т* емꙋ велми (Арыст., 222); Потому жъ и Апл҃ъ Павелъ выписуеть. Гдѣ застановившисѧ рас^s^смотрети собѣ гараздъ како бы есь мѣлъ тое слово, се творите, разумѣти (Будны, 213); Мы же смиреннии разсмотревъше вся пораду написаная во оной книзе братства их црковнаго (СДГВ, II, 6, 1588); толи самъ разсмотревъ сꙋдъ аще право ѡсꙋждень бысть возвеститъ имъ писаниемъ (Унія, 22б); да вси епископи ѡбласти тоѧ собра*в*шисѧ разсмотрѧтъ епископа того извержение (Там жа, 23).

2. *Тое, што і* розсмотрети *ў* 2 *знач.* мт҃и наша евга в раі ѡслабѣла помысломъ. ѡ*т* началестного Змиꙗ. не раз*с*мотрѣвши слова. на роукоу принела (Чэцця, 155).

3. *Тое, што і* розсмотрети *ў* 3 *знач.* Про то, што разсмотрѣли есмо издавна, што жь митропольи Кіевскоѣ церковъ не строится, но скудѣеть (АЗР, I, 35, 1415).

Разсмотровати *дзеясл., шматкр. ад* разсмотрети *ў* 1 *знач.* Съглѧдаю: разсмотрꙋю, шпѣгꙋю, на зрадѣ пересмотрꙋю (Бяр., 163).

Разсохлый *дзеепрым. Рассохлы.* другую куфу разсохлую и безъ обручовъ отцу Борису продали (ИЮМ, IV, 17, 1686).

Разсправа *наз. Тое, што і* росправа *ў* 1 *знач.* тотъ, хто цеху обосланья потребовалъ ... на ратушу разсправу и розсудокъ отъ враду мѣстского собѣ одержать и приняти маеть (АСД, I, 164, 1582).

Разспятый *гл.* распятый

Разстоити *дзеясл. Размяшчацца. Р*азнствꙋетъ: Много належи*т* на томъ, или разстоитъ (Бяр., 135).

Разсторгати *гл.* разторгати

Разстерзати *гл.* растерзати

Разсудити *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розсудити *ў* 1 *знач.* заповедь естъ вечнаѧ в народех^s^ вашихъ, да знаете раз^s^судити межи свѧтымъ и проклѧтымъ межи чистымъ и нечистымъ (Скар. КЛ, 20б); Богъ ставсон^s^ме боговъ, посреди же боговъ раз^s^судить (Будны, 53б); И разсудить посредѣ ꙗзыкъ, и обличить люди многы (Там жа, 78б); Мають тежъ прычащатисѧ, тыхъ Таинъ смыслѧщые, жебы могли разсꙋдити тѣло хв҃о (Навука, 43—44); Суди гсди и разсу*ди* прю мою (Зб. 752, 31).

2. *Тое, што і* розсудити *ў* 2 *знач.* Много маетъ мешкати инокинь въ монастырѣ, маетъ разсꙋдити Епспъ, зважаючи интраты монастырѧ женскаго (Зб. вып., 76).

Разсудитися, разсудитисе, разсудытися, рассудитися, расудитися *дзеясл., зв. ад* разсудити *ў* 1 *знач.* дали есмо тое селце, намъ и всему роду нашему на память. А кто будеть оно или часть нѣку отнялъ, разсудытся со мною на страшномъ судѣ (АЗР, I, 77, 1458); хто нашо слово рушить, расудица съ нами передъ милостивымъ Богомъ (АСД, VI, 2, 1486); хто слово мое роуши*т*(ь), рассоудитсѧ со мною на страшном соудѣ (ПГ, III, 19, 1507); естли бы хто мѣлъ тое наше приданье отъ тое церкви Божей порушити, тотъ зъ моею душею разсудить ся передъ милосердымъ Богомъ на страшномъ судѣ (РПП, 130, 1520); еслибы мелъ хто тое наше прыдане нарушыти, тотъ з нашыми душами разсудитсе перед милостивымъ Богомъ (АВК, XX, 299, 1631).

Разсудный *прым. Тое, што і* розсудный. З тых[s] грѣховъ помененыхъ, которые коли сꙋть грѣхами смертелными, а коли могꙋть быти повседневными, разсудны*и* познае*т*, и нижей ѡ томъ коли ѡ околи*ч*ностѧ*х*, мовити бꙋдемъ наꙋка подастьсѧ (Навука, 57).

Разсудокъ *наз. Тое, што і* розсудокъ *у* 3 *знач.* ино и панъ Требский намъ тую землю зъ разсудку своего пахати допустилъ (АВК, XVII, 199, 1540).

Разсудытися *гл.* разсудитися

Разсужати *дзеясл. Тое, што і* разсуждати *ў* 1 *знач.* иногды водитсѧ по разꙋмꙋ ѡного. а иногды по разꙋмоу сего. разсꙋжаѧ са*м*. собѣ а мнитсѧ иже ты*м* сѧ оуберрежить ѡ*т* оумыслы лекарьское. а в то*м* есть много шкоды (Арыст., 228); разсꙋжение ѡ крови да ꙋставѧ*т*, ꙗко разсꙋжати ѡправ*д*аниѧ моѧ, и законы моѧ и повелениѧ моѧ въ вси*х* праздъницехъ (Бер. саб., 25).

Разсужданье *наз. Дзеянне па дзеясл.* разсуждати *ў* 1 *знач.* Пилности потреба великой вслꙋха*н*ю, и разсꙋжда*н*ю грѣховъ кающогосѧ (Навука, 90).

Разсуждати *дзеясл.* **1.** *Разважаць, думаць, меркаваць.* Аще разсꙋждати бꙋдешы, ꙗко нѣсть инаго врачеванiѧ кроме покаѧнiѧ, болезни, трꙋды стоу*д* всѧко невозбранно понесешы, то до вѣчных мꙋкъ свободишысѧ (Навука, 48—49); пастꙋ*х* ꙗкъ роздѣлѧе*т* смотри*т* ли в[s] реестръ, албо в книги, кое естъ ѡв[s]ца а кое коза, или звер[s]хꙋ разсꙋж[s]дае*т* (Каз. Кір., 160). *Параўн.* разсужати, розсужати *ў* 2 *знач.*, россуждати.

2. *Тое, што і* розсужати *ў* 1 *знач.* Справъ малженскихъ, ѡсобливе розводовыхъ, не можетъ жаденъ разсꙋждати, кромѣ самого Епспа (Зб. вып., 81).

Разсуждение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разсудити *ў* 2 *знач.* Водлꙋгъ вторага разсꙋжденіѧ абы в цр̃кви хрстовой звѣрˢхность дх̃овнаѧ была, длѧ того естъ чи*н* сщ̃еничества (Навука, 6); кто ... творити бꙋде*т* соблазнꙋ ме*ж*дꙋ братіею и не престане*т* ли таковаго. мы епспъ со разсу*ж*деніемъ наши*м* да ѡ*т*лучи*м* ѡ*т* ѡбщаг ко цѣломꙋдрію (Дыяр., 154); Логіка, Діалектіка; Розмова, бесѣдованье, или истинны*х*, и ложныхъ разсꙋжденіе (Бяр., 292—293).

Разсужение, рассужение, расуженье *наз. Дзеянне па дзеясл.* разсудити *ў* 2 *знач.* рассоужѣние далъ есть бг̃ъ чл̃вку (Чэцця., 200); безъ разˢсужениѧ не чини емꙋ ничего тѧжˢкого (Скар. ІС, 54б); Водлꙋгъ пе*р*шо*г* расꙋже*н*ѧ, потребно есть абысе хто дхо*в*не ѡ*т*роди*л* кр̃щеніем (Навука, 5—6).

Разсуживати *дзеясл. Рассуджваць, разглядаць.* судъ земскій Берестескій не разсуживаючи тое справы у столу судового на розсудокъ до мене подкоморого отослалъ (АВК, VI, 155, 1597); тогды мають таковую справу до ... старшихъ своихъ, которые то разсуживати мають (АСД, II, 22, 1602).

Разсыпанье *наз. Рассыпанне.* тѣшꙋсѧ веселюсѩ і спѣшꙋсѩ и спѣваю ѡ*т* радости хотѩ изнемогаю понева*ж* скорого разсыпаньѧ тѣла своего конца ѡчекиваю и розезнаваю (Зб. 107, 155б).

Разсыпатися, рассыпатися *дзеясл. Тое, што і* розсыпатися *ў* 1 *знач.* падоша вси капища на землю. и рассыпашасѧ ѩко песокъ (Чэцця, 64б); ра*с*сыплеть*с* цр̃ьство его и ины*м* ѡкромѣ си*х* (Зб. 262, 124б); Востани г*с*ди да разˢсыплютсѧ вси врази твои (Скар. ЛК, 26б).

Разсыповати *дзеясл. Рассыпаць.* пекари ... прикро*ст* в своеˢ роботе ѡ*т* нечистыхъ дх̃въ те*р*пе*т* почали: коли часомъ имъ мꙋкꙋ разсыповали (Пралог, 641).

Разсыпываный *дзеепрым. ад* разсыповати. готовы были съ тыми свѣтками ... о границы покаженье, и о копцы разсыпываные, прысегами своими поправити (АСД, I, 50, 1546).

Разсычоный *дзеепрым. Тое, што і* розсычоный. оный медъ разсычоный братствомъ своимъ пивали (АВК, X, 5, 1538); Приняли ... меду кваснаго разсычонаго кгарцовъ чотыриста пятдесятъ пять (ИЮМ, IV, 254, 1688).

Разтворчистый *гл.* растворчистый

Разтелитися *дзеясл. Ацяліцца.* у дому Григорка Василевича была корова телнаіа, котораіа се не разтелила и іакости з нее дробные вси вышли (ИЮМ, XXXII, 135, 1578).

Разтерзаный *гл.* растерзаный

Разтерзати *гл.* растерзати

Разтерти *дзеясл. Тое, што і* розтерти. камен фероза ... коли разотрꙋть и пиють его можеть *ѿт* ꙗдов змииных и многих шкод (Арыст., 238).

Разторгати, разсторгати, расторгати *дзеясл. Тое, што і* росторгати. зверь ... сожреть вси земли и потопˢчеть и разˢторгает е (Скар. ДП, 24б); Въставˢ же тогда Давыдъ и разˢсторга ризы своѧ и паде на землю (Скар. ДЦ, 90); Ильва потˢкавши на пути расторˢгалъ (Скар. КС, 3); сниде духъ божии на Самсона, и похвати того льва и разторгалъ [его] ꙗкобы козˢлѧ на кꙋсы (Там жа, 31б);

Разторгивати *дзеясл. Разрываць.* Зубы и пазногты его железны беша, ꙗдѧше и разторˢгиваше и останˢки ногами своими потопˢтываше (Скар. ДП, 24).

Разторгненый *дзеепрым. ад* разторгнути. разˢторˢгнено будеть царство его межи четырема, кроме ближних его (Скар. ДП, 30б).

Разторгнути, расторгнути *дзеясл. Тое, што і* росторгнути. внегда ꙋзрелъ ю Епˢтаи разторга ризы своѧ на собѣ (Скар. КС, 28); Хотелъ Самˢсонъ понѧти жену *ѿт* филистымлѧнина. и льва на пути разˢторˢгнулъ (Там жа, 31); расторˢгнути ризы ваша и облепитесѧ во вретища (Скар. ДЦ, 72б); ꙗко разторˢгнетˢ их надутыхъ безˢ гласу, и порушить е *ѿт* ꙋднениѧ их (Скар. ПБ, 7б).

Разторгнутися, расторгнутися *дзеясл., зв. ад* разторгнути. ста во крепости лꙋкъ его, и разˢторˢгнꙋшесѧ оковы мышˢцеи и рꙋку его (Скар. КБ, 91); Егда пророчесˢтва загинꙋть расторˢгнутсѧ людие (Скар. ПС, 44); *ѿт*вратисѧ Самуилъ хотѧ отоити Саꙋлъ же инѧлсѧ подолку плаща его, и разторˢглъсѧ естъ (Скар. ПЦ, 32б).

Разумевати *дзеясл. Разумець.* не разоумѣваше жена бл҃годати бж҃иꙗ (Чэцця, 233б); Развращенный: ... лꙋкавый, або не разꙋмѣваай правое, и праведное *ѿт* злобы (Бяр., 134).

Разумеватися *дзеясл., зв. ад* разумевати. гсь ... сп҃ситель разꙋмѣваетсѧ (Чэцця, 138б).

Разумевающий *дзеепрым. ад* разумевати. Истинˢна сутˢ разумевающимъ ꙗ, и правотна наидующимˢ ꙋмение (Скар. ПС, 14б).

Разумеваяй *дзеепрым. ад* разумевати. Бл҃жен раз*ꙋ*мѣвающй, на нища и оубога, мѣти, и емꙋ досы*т* чинити (Мак., 7).

Разумение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разумети *ў* 1 *знач.* есмъ азъ ... человѣкъ недуживыи и краткаго времени, и малыи къ разумению *с*удовъ и правовъ (Скар. ПБ, 14); г*с*дь рече, Горе вамъ законъникомъ, ꙗко взѧсте ключь разуменію сами не внидосте, и въходѧщиимъ възбранисте (Будны, 7); абы вси слова божіѧ и истинны разуменіа жаждущіи мѣли (Там жа, 8б).

Разуменый *дзеепрым. ад* разумети *ў* 2 *знач.* тым же ѡбычае*м* мае*т* быти разꙋмено, естли бы на рꙋкꙋ вызвавшисѧ на сме*р*ть ѡдинъ дрꙋгого забилъ (Ст. 1588, 409).

Разумети *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розумети *ў* 1 *знач.* ихъ же речи будете мочи разумети (Скар. ДЗ, 53б); да разѫмел бы что слышить. и оумел бы ѡ*т*поведати на то (Арыст., 165); яко будучы чоловек спокойный, не маючы ни с ким отповеди жадное, ани того разумеючы и не ведаючы, абы дей хто мел на здрове мое стояти (АВК, XXXVI, 255, 1582); Богъ ... што намъ годно разумети — то открылъ естъ, а чого знести и спростати не можемо — замолчалъ (Там жа, 20).

2. *Тое, што і* розумети *ў* 3 *знач.* разоумѣимо жь братиꙗ. ка*к* подобае*т* намъ празновати (Чэцця, 47); дани*л* же разꙋмѣ*л* во всѧко*м* про*р*чьствѣ и сно*х* (Зб. 262, 114б); пѫти вси*х* си*х* растолковани си*х* речеи з доводо*м*. а разоумети все*г* сего. ис книгъ лѣгко велми (Арыст., 220).

Разуметися, разуметисе *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* разумети *ў* 1 *знач.* также се маеть разумети и ѡ розбою (Ст. 1588, 490); во*л*наꙗ разꙋмее*т*сꙗ таꙗ котораꙗ не е*ст* пошьлюбенаꙗ (Зб. 261, 254).

2. *Ад* разумети *ў* 2 *знач.* Притчи... иначеи сѧ разꙋмеють нежели молвены бывають (Скар. ПС, 2б); ре*к* моисеи разоуметсѧ ѡ*т* словъ ср*д*ца и*х* (Арыст., 219).

Разумеющий, разумеющый *дзеепрым.* **1.** *Ад* разумети *ў* 1 *знач.* ꙗко же чинѧть безѫ*м*ныи иже потеха и*х* глѫповъство*м*. и тѧгостию, имеи оуставно пре*д* собою м*д*рцо*в* законны*х*. и разумеющи*х* во всѧкои м*д*рости (Арыст., 239).

2. *У знач. наз. Той, хто разумее.* иеронимъ с*т* выкладае*т* слова ева*н*гелии ... презъ бреме*н*ные ничого не выкладае*т*сꙗ иного то*л*ко слышъшасщыхъ и разꙋмеющы*х* (Зб. 261, 129).

Разумне *гл.* разумно

Разумнейший *прым.* **1.** *Выш. ст. ад* разумный *у* 1 *знач.* Иѡвъ повѣдаеть себе разꙋмнеиша быти нежели суть друзи его (Скар. KI, 18).

2. *У знач. наз. Той, хто больш разважлівы, кемлівы.* в чемъ быхˢ сѧ омылих, разумнейшие поправте прошу вас (Скар. КБ, 6б).

Разумно, разумне *прысл. Тое, што і* розумне. таꙗ борзость ѡ сꙋдех и в жалобах имаеть быти разꙋмно розпатрена (Вісл., 17б); мы стрѣтьмо хса бг҃а своег. разоумно и честно (Чэцця, 139); напишите на камении томъ всѧ заповеди закона сего ꙗсне и розумне (Скар. ДЗ, 50); Мне же далъ есть богъ вымолˢвити разумне и смеле (Скар. ПБ, 11); онъ ꙋбо не ꙋмеет молˢвити разумне (Скар. ПС, 22б).

Разумность *наз. Разумнасць, разважлівасць.* Естъ бо воистинну в ней [в мудрости] духъ разумности (Скар. ПБ, 11б); Притˢчи Саломона ... кˢ порозумению словъ разумености, и ко приꙗтию наꙋчениѧ оумениѧ сꙋду (Скар. ПС, 5); чи мудˢрость не вопиеть, и разумность не даетˢ ли гласу своего (Там жа, 14б).

Разумный *прым.* **1.** *Тое, што і* розумный *у* 1 *знач.* ѡнъ дрѣво животное и разꙋмное (Чэцця, 134); Чому богъ заразомъ тако разумˢнаго чл҃ка сˢтворити не рачилˢ (Будны, 222б).

2. *Тое, што і* розумный *у* 2 *знач.* Слуга разумный да будеть тобѣ милъ ꙗко душа твоѧ (Скар. ІС, 15); Глава і ... ѡ цари детищи и о цари разумъномˢ (Скар. ЕК, 15); домъ имѣнье власть ѡтчина а ѡт бг҃а жона разꙋмнаѧ (Зб. 262, 102б); ѡчи его середнии и мало глꙋбоки и рꙋсмисты, или черныи, се ес расторопотныи и разумныи (Арыст., 17б); spodobałasia welikomu kniaziu dewka, iż była welmi krasna y razumna (Бых., 495); мꙋжи псковскіе видевше его мꙋжа честна и разꙋмна взꙗли его собе господаремъ (Патр. П, 88б); разумного Захарию ... пославъ зь многимь золотомь и срѣбромъ к Мамаю (Мам., 172); рек исус дꙗкꙋю тобе ѡтче же еси закрыл тые речы ѡт мꙋдрых и разꙋмных (Зб. 255, 147б).

3. *Тое, што і* розумный *у* 3 *знач.* азъ мꙋдрость пребываю въ совѣте, и есмъ при техъ мыслѧхъ они же сꙋтъ разумˢны (Скар. ПС, 15); которого передніи слова подобенство мѣли чл҃вка разꙋмного, кгды мовилъ (Каліст, I, 4б).

4. *Тое, што і* розумный *у* 4 *знач.* разꙋмно было битие (Чэцця, 326б).

Разумъ, разумь *наз.* **1.** *Тое, што і* розумъ *у* 1 *знач.* гсь славы дасть ти разꙋмъ (Чэцця, 2); да иные кн҃ги тым ѡбычаем молать ихъ до ероузалем и до бетлеемъ проити и коли бы бж҃ье дела а чоловѣчии разоум могли се згодить не дивно бы было ... коли бы ей разоум чл҃вчей дал досвѣтченіе (Валх., 48б); дана

была малому хитрость, и младенцу ꙋмение и разумъ (Скар. ПС, 5б); зриu сіе всѧк имоущь разумь (Арыст., 220); даи ми разꙋмъ тых двꙋ. Сивилла рече (Сівіла, 6); нехаˢ бꙋде бл҃гословеныˢ гд҃ь бг҃ъ израилев, которыˢ тобѣ дал дх҃а мꙋдрости, и разꙋмꙋ кꙋ ратованю дш҃и твоеˢ (Бельск., 222б); такъ и нб҃а и земли творецъ, выѡбразивши, пред вѣки, тотъ преславˢный градъ, вˢ скрытой а недостигˢненой глꙋбине премдрости и разꙋма своего (Карп., 30); Совѣстˢ: сꙋмнѣнье, разꙋмˢ (Бяр., 153); накормилъ его богъ хлѣбомъ живота и разꙋмꙋ (Зб. 259, 565б).

2. *Тое, што і* розумъ *у* 2 *знач.* о дѣтех которыи еще не емлют лет разꙋмꙋ (Вісл., 7); Злость ихъ не изменила разуму его (Скар. ПБ, 6б); оучит чл҃ка разоумоу гсь (Пс. XVI, 95б); хто родитсѧ тоѧ планеты. мдръ боудеть. во всѧком разоуме (Неба, 62); по сконченью дніи новходосоръ поднеслˢ вˢ нб҃о очи свои а разꙋмъ егѡ былъ емꙋ приворочонъ (Хран., 363); Вѣра естъ наклоненіе разꙋма, до вѣрованѧ тымъ рѣчомъ, которыхъ не вѣдимъ (Зб. вып., 85б). ♦ Зуполный разумъ — *тое, што і* зуполный розумъ. пишу сію мою духовницу цѣлымъ зуполнымъ разумомъ (АСД, VI, 26, 1554).

Разхитити *дзеясл. Захапіць.* ѡни же разˢхитили их, и мучили (Скар. ЧЦ, 221).

Разхищати *дзеясл. Захопліваць, раскрадваць.* Возвѣстиша же Давыдꙋ гл҃юще сѣ филистымлѧне облѧгли суть градъ Цейлю и разˢхищають пленъ (Скар. ПЦ, 48б); тотъ поганинъ ... сторожемъ есть и разхищати ихъ никому не допущаетъ (АЗР, IV, 205, 1600—1605). *Параўн.* розхищати.

Разходитися *гл.* расходитися

Разходъ *гл.* расходъ

Разчиненый *дзеепрым. Размеркаваны.* Повелѣнˢ: Разчинен, завѣщан (Бяр., 106).

Разчитати *дзеясл. Тое, што і* розчитати. быхмо собе справы его светые спасению нашемꙋ належачые, порадкомъ разьчитали (Унія, 24).

Разшарпаный *дзеепрым. ад* розшарпати. видѣлъ у тое дѣвки катанка и лѣтникъ разшарпаный (АСД, I, 316, 1640).

Разшарпати *дзеясл. Тое, што і* розшарпати *ў* 2 *знач.* если мене ѡтче не приˢмеш ст҃ыˢ в хижху свою ѡкрꙋтные мене ѕвѣри разшарпают (Зб. 752, 120б).

Разширатися *гл.* разшырятися

Разширение *наз. Дзеянне па дзеясл.* разширити *ў* 1 *знач.* Возъдвижение очию естъ разˢширение срдца (Скар. ПС, 32).

Разширити, расширити *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розширити *ў* 1 *знач.* может собе примышлити и разширити, на новомъ корени посадити (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); раз^sширить господь богъ пределы ваше (Скар. ДЗ, 38б); разширить владеніе свое по бж҃ьемꙋ изволенію (Арыст., 237); Нехай разширитъ бг҃ъ и Афета, и нехай мешкаетъ в наметахъ Сімовых (Хран., 17—17б).

2. *Тое, што і* розширити *ў* 2 *знач.* иванъ златоустъ написалъ и расширил в рѣчох: истинноую правдꙋ (Чэцця, 157).

Разширитися *дзеясл., зв.* **1.** *Ад* разширити *ў* 1 *знач.* будеть племѧ твое ꙗко прахъ земли, и раз^sширишисѧ ѡт востоку да западу (Скар. КБ, 51б).

2. *Ад* разширити *ў* 2 *знач.* Раз^sширишесѧ оуста моѧ на враги моѧ (Скар. ПЦ, 7).

Разшырати, разширяти *дзеясл. Тое, што і* розширати *ў* 1 *знач.* kniaże Kunos mił dwuch synow, odnoho Kiernusa, a druhoho Gimbuta. A panujuczy jemu w zemli Żmoydzkoy, począł mnożyty i razszyraty (Быx., 476); всякое пожитки ... воленъ будучи тамъ пожитковъ собѣ примножати и разширяти (АСД, II, 16, 1599).

Разшырятися, разширатися *дзеясл., зв. ад* разшырати. абы хвала Божая до скончéнія вѣку трваючы тымъ болшъ квитнула и по всѣхъ концахъ свѣта множила се и разширала се (АСД, VI, 48, 1574); тучиласꙗ и разшырꙗласꙗ в богꙋ его дш҃а (Зб. 752, 383).

Разъ I *наз.* **1. а)** *У спалучэнні з колькаснымі і неазначальна-колькаснымі лічэбнікамі або без іх абазначае аднакратнасць дзеяння.* што каждомоу наперво ѡдин разъ к роуце пришло то ꙋзѧл (Валх., 54б); том чл҃вкъ ... болше^s не мает быти мучон только ѡдин раз (Ст. 1566 I, 101б); подводы одинъ разъ до Вильна ... повинни ѣздить (АВК, XVI, 527, 1595); сходꙗт некоторие в ночи раз в рокꙋ до костела (Наб. тур., 20б); аарон будет сꙗ молил на рогах его разъ в рокъ (Біблія, 147—148); Миро великое естъ вещю тайны миропомазаніѧ, посщ҃енною ѡт самого епскпа, раз в рокъ толко, в четверъ великій (Навука, 34); староста нашъ будетъ у ихъ имѣньи звѣръ ловити, принаймнѣй разъ у году (АЗР, V, 8, 1633); еще змолодꙋ вина не пиꙗлъ ѡдно самꙋю водꙋ, раз толко на ден елъ (Зб. 752, 441б); **б)** *з парадкавымі лічэбнікамі і з прыметнікамі ўказвае, каторы раз адбываецца дзеянне.* после того грабежꙋ, што въ насъ за поля грабилъ, зася дрꙋгий разъ казалъ насъ грабити (КСД, 63, 1510); хто бы першы^s раз з битвы втекъ таковы^s

именѩ тратит (Ст. 1566, 23); маеш ми за нее дѧковати, што есми тобе ее другии разъ мечом добыл (Трыст., 126); жемъбоцки[s] ... бил намъ чоломъ абыхмо емꙋ еще часꙋ ꙋзычили и трети[s] раз поднесенье дали (КЛС, 149б, 1597); дрꙋги[s] раз израилтѩне поткалисѩ з ними (Бельск., 76); трети[s] раз з ѡнынми трема пришла и тоиж цены ѩко и за девѧтери просила (Рым., 79б—80); оударилъ в чарꙋ дрꙋгій разъ и реклъ (Хран., 70б).

2. *У спалучэнні з прыметнікамі і ўказальнымі займеннікамі ўказвае на час дзеяння ў адносінах да раду падобных дзеянняў.* король бы его милость о томъ розсмотрелъ и намъ допомогалъ тыми разы (КЗ, 346, 1480); тыми разы дошли до насъ слухи таковые, ижъ царь Перекопскій Мендли-Кгирей вытягнулъ съ Перекопа со всими моцами своими (АЗР, I, 122, 1492); Тыми разы шолъ царь Заволскій (РПП, 343, 1504); тыми разы братъ его ѡт мѣне втѣкъ (КСД, 56, 1510); ѡнъ тыми разы не вемъ длѩ которое причыны в тꙋю сѩ сеножать хоче ꙋпирати (КВЗС, 6, 1533); тотъ спиридонъ перве[s] ключи не мелъ а тыми разы ключа в него сѩ ѩвила а поведаеть кꙋпилъ а неведомо ꙋ кого (Там жа, 111б, 1539); згрѣшил есмъ против гсдꙋ богу вашему и противко вам, але тепер ѡтпустите мнѣ грѣхъ еще той разъ (Біблія, 118); Тотъ раз видѧчи оу великого мꙋжа и ѡтца Антоніѧ выборныи палмъ розчки которіи онъ робилъ, просил[s] его ѡ одинъ звѧзокъ розчекъ (Мак., 13б).

3. *У значэнні колькаснага лічэбніка (пры падліку).* естли тот чии чл҃вкъ ... на ѡного пана ... переведетъ, иж в него просилъ права раз и два, а ѡн права не дал (Ст. 1529, 149); где бы сѧ трафило которꙋюколвекъ справꙋ розбираючи розносити вотованьѧ албо теж естли бы теж ровно на ѡбе стороне было, мают зновꙋ разъ два и три вотами своими ѡбытисѧ (Трыб., 3б); волалъ Овсея Максимовича разъ, другій и третій (ИЮМ, VII, 460, 1589); ѩк птах з клѣтки ... не полетит, так и чл҃къ, коли зразꙋ ѡномꙋ не дат выходити раз и дрꙋги[s] и десѩты[s], потым юж возмет налог (3б. 261, 115); мы бовѣмъ тогожъ вырокꙋ ѡт гд҃а не оуйдемо, оуставѣчне по ѡтпꙋщеню намъ грѣхѡвъ нашихъ не разъ анѣ десѧть, але тисѧчами тисѧчій разѡвъ грѣшачи (Каліст, I, 31). ♦ Однымъ (единымъ) разомъ — *адразу, у адзін прыём.* подданые на козбу вси, колх[ь] ко ихъ наймуть, одъным ъ разомъ мають ходити, оповедавшы ся лесьничому (КПД, 574, 1557); сам тот пан которы[s] кꙋ доводꙋ припꙋщон будет с трема светками ѡдным разомъ на вси тые земли присѩгꙋ ꙋчинити маетъ (Ст. 1588, 363); дѣвки своим

млоде*н*цо*м* за жоны дава*л*, которы*х* ѡ*д*ны*м* разо*м* ꙋхватили ꙋ сабино*в* (Бельск., 145б); Гѵѱъ: Орелъ великій, или семпъ, иже ѧ҃ дній не ѣст^s а едны*м* разо*м* ѧ҃ литр^s з^sѣстъ (Бяр., 264); н е р а з ъ — *многа разоў, неаднаразова.* давалъ есми не разъ пенези ... за землю свою (АВК, XXII, 150, 1565); бо не такъ с промыслꙋ людъского ꙗкъ з рамене и зъ вшехмоцности божеи станꙋла. ѡ што се продъкове нашы не разъ кꙋсили (Бер. саб., прадм.); р а з ъ п о р а з ъ — *безупынна, пастаянна, зноў і зноў.* заразомъ съ кольку пулгаковъ разъ-по-разъ на дворанина его королевское милости и на насъ стрѣлили (АЮЗР, II, 4, 1599); Болесла*в* коро*л* ꙋте*к* з жоною и ма*т*кою до Моравы ... и та по трикро*т* ра*з* по ра*з* (Стрыйк., 611б).

Разъ II *прысл. Аднойчы.* разъ сꙗ трафило, же заста*л* каина в густо*м* лѣсе в глодꙋ таꙗчогосꙗ (Біблія, 22); Разъ прохожаючисꙗ тивери^s полацꙋ ѡбачи*л* ма*р*мꙋровꙋю (Бельск., 331); Раз^s в раю, в^s ѡной чистой земли, с которое чистого и непокалного чл҃ка створилъ (Карп., 30); разъ есми былъ камение*м* побиты^s (Зб. 259, 604б); ра*з* пришо*л* до него бѣсъ (Зб. 752, 89б).

Разъ III *злучн. Ужываецца ў дададаных умоўных сказах, у якіх умова з'яўляецца абгрунтаваннем таго, аб чым гаворыцца ў галоўным сказе. Калі.* разъ есми присꙗглъ на ст҃ость мою и*ж* солгу дв҃дови. пото*м*ство его буде*т* трива*т* навѣки (Пс. XVII, 89б).

Разъ IV *наз.* **1.** *Удар, нанесены халоднай зброяй, а таксама атрыманая пры гэтым рана.* ѧ ꙋздоровіла тебе, иди в^s покою и будь здорова ѡ*т* разу т^sвоего (Цяп., 49б); сами се тежъ на себе ѡборотивши ѡ*т* сполны*х* разо*в* легли (Біблія, 454); ꙗзва: рана, поби*т*е ... або тѧ*т*е ра*з*, каран^sе (Бяр., 208); ꙋшима засе ꙗкобы*с* слыша*л* розличные разы би*т*ꙗ (Зб. 255, 269); коли тогѡ скꙋтко*м* доказали ѡборотивши ѡ*т* сполныхъ разовъ легли (Хран., 318); Заправды заби*л* бы*к* мꙋжа за рану мою. и младе*н*ца за сини*и* разъ мо^s (Выкл., 6б); панове Янъ и Томашъ ... били, мордовали ... по плечахъ отъ головы ажъ до стопъ ножныхъ, головѣ, руки, твари синіе и крвавые разы позадавали (АВК, XII, 490, 1684);

2. *Тое, што і* резъ *у* 4 *знач.* так же у вызбе за оказаньемъ виделъ есми на столе разовъ килька порубаныхъ (АВК, XXVIII, 197, 1645); за змовенемъ пилниковъ четырехъ человековъ до пилованя колодъ на тарчицы, отъ колоды трисажневыя отъ разу по осмаковъ дванадцать (ИЮМ, IV, 234, 1686).

Разъехатися *дзеясл. Тое, што і* розъехатися. кн҃зь великии Витовть правдꙋ оузѧль оу кн҃зѧ великаго ꙗкаила. за ѡ*т*ца своего што ѡц҃ю его кн҃зю великомоу Кестоутию соехавсѧ ѡпꙗть чи-

сто разехатисѧ (Увар., 88); не дождавшы того Еска, ани умоцованого его проч се разъехали (АВК, XXXVI, 10, 1582); niczoho nepoczynaiuczy roziechalisia (Бых., 505); Прирекши у пꙗ*т*ницꙋ ѡ д͠і године зьехалисе, и речи зача*т* кончити и разъехалисе (Барк., 148б—149); мы в нд͠лю вси разьехалисѧ (Там жа, 151б).

Разыйтися *дзеясл.* **1.** *Тое, што і* розыйтися *ў* 1 *знач.* торгъ сѧ разыиде. нѣчого ти кꙋпити (Чэцця, 356б); Разыйдисѧ жъ із^s^раилю в домы своꙗ (Скар. ТЦ, 155б—156); аще свадба сотворитсѧ скоро разыидꙋтсѧ (Неба, 84); написано бо есьть ꙋдарю пас^s^тырѧ, и разыдутьсе ов^s^цы с^s^тада (Цяп., 38); Если бы тежъ дозорца которы*и* мѣлъ свою потребꙋ пилнꙋю, длѧ которой бы чекати ажъ бы сѧ всѧ братіѧ разышла не моглъ, оупроси*в*ши брата на мѣсце свое, который бы все што онъ былъ повиненъ за негѡ моглъ ѡ*д*правити (Ст. бр., 11).

2. *Тое, што і* розыйтися *ў* 3 *знач.* твоими оусты даръ ст͠ого дх͠а. по всеи земли разыидесѧ (Чэцця, 229).

Раистръ *гл.* реестръ

Раити *дзеясл. Тое, што і* радити I *у* 1 *знач.* коли ее ѡ*т*цъ за розмаитые мꙋжы раи*л*, призволи*т* на жа*д*ного не хотела (Зб. 752, 180б); коли еи ѡтецъ за розмаитыи мꙋжи раилъ, призволи*т* на жа*д*ного не хотѣла (Зб. 82, 207).

Рай *наз.* **1.** *Рай, месца для праведнікаў пасля іх смерці.* Евга мати всехъ людей с кости спѧщего в раи адама сотворѣна есть (Скар. ПП, 2б); мѣлъ послати дѣаніе льсти сіа лесть чіа быти мѣла хиба оного, который еще в рай родителей наши*х* прельстилъ (Будны, прадм., 8); сподеваю*т*сꙗ мети живо*т* благословены^s^ вечны^s^ по сме*р*ти телесне^s^ то е*ст* в раи (Наб. тур., 21б); Адама ... постави*л* бг͠ъ в ра^s^ абы ѡ*н* старан*е* мѣ*л* (Зб. 261, 228); Постѣмо прето, жебысмо сѧ зась до раю вселили (Каліст, I, 34); до раю вхо*д* загрожено (Кін., 52б); ѡ*т*ворилысѧ нб*с*ногѡ Раѧ двери (Сматр., 45); Адамъ гды былъ в^s^ раи з^s^ Бг͠омъ. самъ своволне згрѣшилъ (Мак., 108).

2. *Раскоша, празмерны дастатак; месца, дзе можна шчасліва і прывольна жыць.* выплыванiѧ твоѧ раи ꙗблокъ зер^s^на тыхъ со овощ^s^ми ꙗблонеи (Скар. ПП, 6б); не было в них иное на вмѣ, толко ꙗкобы в раи были, и миловали ѡдин другого (Трыст., 68); постанови*л*, ѡбо*х* в спо*л*но*м* товарыствѣ ѡбывателꙗми и дѣдичами в раю роскоши (Стрыйк., 412); Тꙋтъ дол^s^готꙋ дне*и*, тꙋтъ золотые лѣта собѣ ѡбецꙋю*т*. тꙋтъ, с того подолꙋ плачꙋ, рай роскошей (Карп., 8б—9); Рай роскоши на початкꙋ, або са*д* в едемѣ на всхо*д* сл͠нца (Выкл., 5).

Райский *прым.* **1.** *Ад* рай *у* 1 *знач.* дрѣвнимъ вкꙋсомъ изведенъ бы*л* адамъ ис породы раиское (Чэцця, 18б); то несоучи пойди до раю. а не поусти*т* ли тебе войти аньелъ сторо*ж* райскій (Пак. Хр., 27); Хри*с*тосъ пламенˢное оружие сˢтрегуще входу райскаго крестомˢ своимъ ѡ*т*валить (Скар. КВ, 3); вм҃ оного зміа раиского и лиса хитрого ... стеречи*с* рачилъ (Апакр., 18); Постѣмо прето, жебысмо сѧ зась до раю вселили. Постъ естъ райского мешка*н*ѧ кшталтъ (Каліст, I, 34); Наконе*ц* райскіе мнѣ двери ѡ*д*твореные сꙋ*т* (Варл., 142—142б); ст҃ыˢ Никита ... скоро престави*л*сꙗ до раˢских*х* ѡбителей (Зб. 752, 74б); мешкать напередъ близкѡ онагѡ мѣсца райскогѡ почали (Хран., 10б).

3. *Ад* рай *у* 2 *знач.* Тѣла свои голодомъ, и прагне*н*емъ, и неспа*н*емˢ высꙋшили, абы сѧ та*м* до роскоши райскои, и оутѣхи достали (Варл., 107—107б); по зе*с*тю живота того добръ ѡны*х* вѣчны*х* и правдивы*х* не достꙋпимо ани раˢски*х* ро*с*кошеˢ не ꙋкусимо (Зб. 107, 100); до сме*р*ти сꙗ, не ꙗкъ до сме*р*ти, але ꙗкъ до раˢскои роскоши квапили (Пралог, 503). ♦ Р а й с к а я б р а м а *гл.* брама.

Райтарский *прым.* *ад* райтаръ. П. Капляру райтарскому дали золот. шесть (ИЮМ, IV, 71, 1686).

Райтаръ *наз.* *Тое, што і* рейтаръ. не маючы до мене никоторое потребы, меніаючы міа быт райтаромъ, казал ме на рынку поймать и до везеньіа посадить (ИЮМ, XXXII, 163, 1578); зъ людми недобрыми, райтарами и разбойниками ... въ месте кгвалтъ чинять (ИЮМ, VII, 423, 1588); менечы о злый переводъ права въ неслушномъ якобы за неприбытьемъ, за збитьемъ черезъ райтаровъ немецкихъ ... вскзуемъ (АВК, XXIX, 61, 1676).

Райтиницкий *гл.* ройтиницкий

Райца *наз.* **1.** *Тое, што і* радца *ў* 1 *знач.* наняли противко нимъ райцы, котории имъ разражали, абы не будовали по вси дни кира царꙗ (Біблія, 603); в то*м* страхꙋ и тресе*н*ю зе*м*ли два раˢцы старостины забиты зостали (Зб. 752, 246).

2. *Тое, што і* радца *ў* 2 *знач.* тымъ часомъ з ураду абы се тая сирота убогая по кутехъ не потирала, злецоно ее ... пану райцы Могилевъскому (ИЮМ, XXX—3, 6, 1577); ты*х* людеˢ и слꙋгъ маютъ воˢтове бу*р*мистры и раˢцы наши з местъ нашихъ выслꙋхавъши слушного доводꙋ ... выдавати (Ст. 1588, 109); Лентвойтъ Полоцкій, посполъ зъ бурмистрами, райцами и ловниками мѣста Полоцкого, яко дня судового на справахъ

мѣстца свои засѣли (АСД, I, 170, 1588); тедымъ тежъ заразъ послалъ до лентвойта, до бурмистровъ, раецъ места Менского (АВК, XVIII, 135, 1596); Пате*р* ра[s]ца римски[s], кгды ве*л* ва*л*кꙋ ѡ*т* рим*ꙗн* проти*в* латино*м*, ꙋказа*л* се емꙋ во снѣ ѡди*н* мꙋ*ж* (Бельск., 167); на дрꙋги[s] ро*к* были ѡ то позвани ра[s]цы краковские пре*д* кролꙗ (Стрыйк., 619—619б); Анъдрей Снаръски, райца места Виленского ... созналъ и в тие слова вирекъ (АВК, XX, 337—338, 1644); возницы панъ райца далъ золот. одинъ (ИЮМ, I, 39, 1679).

Райцовичъ *наз. Сын члена калегіяльнага органа ўлады.* вышъ менованому пану Федору Миколаевичу, райцовичу Могилевъскому самому, жоне и детемъ ... на вечъные и никгды не одзовъные часы даемъ и пущаемъ (АВК, XXXIV, 54, 1655); до столу конфектовъ купили отъ Семена Гапоновича Смыковича райцовича: инберу въ цукре фунтовъ два (ИЮМ, V, 140, 1688); заплатили пану Александру, райцовичу, за десять бардокъ ... по золотому (ИЮМ, X, 78, 1695).

Райчина *наз. Тое, што і* радчиха. учтивая пани Олена Яновая Войтовичова, райчина Могилевская (ИЮМ, IX, 447, 1643).

Рака I *наз. Рака.* цр҃ца елена ... поставила цр҃квъ на краиневѣ мѣс*т*ѣ. сотворили раку срѣ*б*рѣну (Чэцця, 204б).

Рака II *наз. Тое, што і* река. граница идетъ ... тою ракою ажъ въ мощоный ручай (ИЮМ, XXII, 480, 1639).

Ракгула *наз. Тое, што і* рекгула. подалъ емꙋ аг҃глъ таблицꙋ на которо[s] были ракгꙋлы або ꙋставы написаные (Пралог, 677б); бо много люде[s] збаве*н*ꙗ своего прагнꙋчихъ до тебе назбирае*т*, которие в дѣле тыхъ ракгꙋлъ и правъ ѡ*т* мене списаныхъ наꙋча*т* и справова*т* бꙋдешъ (Там жа).

Ракментъ *наз. Тое, што і* региментъ *у* 1 *знач.* зъ стороны его милости пана Сенкевичова менили, же шло о зневаженье зверхности его королевское милости и ракменту его милости пана гетмана (АСД, I, 255, 1617).

Раковникъ *наз. Лавец ракаў.* онъ подалъ свѣтки тыхъ дву раковниковъ вышей писаныхъ, которыи при немъ были (АВК, XVII, 27, 1539); Жаловалъ мне Аврамъ Игудичъ на подданного господарьского Городенского Нестера Процутича, раковника (АВК, XVII, 290, 1541).

Раковый *прым. ад* ракъ. боуде*т* ли еще к семоу желто. но се поучи ѡко. випꙋклое же мало і ꙗко ѡко раково, знаменоуеть гло(у)пость (Арыст., 197).

Ракъ I *наз.* **1.** *Рак.* тежъ даемъ имъ доброволне въ реце Нꙋрьце, кромъ ставу нашого, рыбꙋ и раки ловити (КСД, 894, 1516); пото*м* зъ ѡнои тростины раки ве*л*ми великии выходили (Алекс., 27б); Купили ... муки пшеничное, асм. і҃, раковъ асм. ѳ҃ (ИЮМ, I, 107, 1680); Раковъ живыхъ копы две, по осмаковъ двадцать пять, заплатили золотый одинъ и осмаковъ десять (ИЮМ, IV, 133, 1686); Раковъ живыхъ копа, осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 177, 1692); выповꙅзшꙋ ракъ и з морѧ и взѧ*л* конѧ и вволоче вꙅ море (Алекс. 1697, 60); купили раковъ на два полмиски (ИЮМ, XIII, 72, 1699); для п. войта и п. бурмистра купили раковъ (ИЮМ, XIV, 41, 1700); За рыбу и за раки дали (ИЮМ, XVII, 29, 1710).

2. *Назва сузор'я.* ѡсмое нб҃о ... на не*м* же в і҃ задеи. сире*ч* животны*х*. им же имена. ѡвеꙅ. юнецъ. близне*ц*. ракъ (Неба, 61); седмаѧ планета пн*д*елни*к* ... а до*м* его ра*к* (Там жа, 63); кто ро*ди*тсѧ в лꙋнѫ вдн҃ь и вночи счастие его ра*к* (Там жа, 67).

Ракъ II *наз.* *Хвароба.* Каркинъ: Ракꙅ, е*ст* ты*ж* и стрꙋпъ та*к* названы*и* (Бяр., 285).

Даведачнае выданне

ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 29

Пристрастный — ракъ

Складальнікі:

Будзько Ірына Уладзіміраўна,
Булыка Аляксандр Мікалаевіч,
Крамко Іван Ігнатавіч і інш.

Рэдактар *Т. А. Гарбачэўская*
Мастацкі рэдактар *В. А. Жахавец*
Камп'ютэрная верстка *Л. В. Харытонава*

Падпісана ў друк 23.03.2009. Фармат 60×90 1/16. Папера афсетная. Гарнітура Таймс. Афсетны друк. Ум. друк. арк. 30,25. Ум. фарб. адб. 30,25. Ул.-выд. арк. 28,7. Тыраж 400 экз. Заказ 691.

Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства «Выдавецкі дом «Беларуская навука». ЛИ 02330/0131569 ад 11.05.2005. Вул. Ф. Скарыны, 40, 220141, г. Мінск.

Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства «Типография «Победа». ЛП № 02330/0056832 ад 30.04.2004. Вул. Таўлая, 11, 222310, г. Маладзечна.